

АКАДЕМИЯ НАУК
ОБЩЕСТВЕННЫХ НАУК
И МАТЕРИАЛЬНОЙ КУЛЬТУРЫ

РУССКАЯ ПРАВДА

Тексты на основании 7 списков и 5 редакций

Составил и подготовил к печати проф. С. Юшков

ИЗДАТЕЛЬСТВО УКРАИНСКОЙ АКАДЕМИИ НАУК
КИЕВ — 1935

Бібліографічний опис цього видання
вміщено в „Літопису українського дру-
ку“, „Картко-ому репертуарі“ та інших
показниках Української книжкової па-
лати.

Відповідальний редактор

Ф. А. Козубовський

Учений коректор

К. Лазаревська

Друкується з розпорядження Української Академії Наук

Неодмінний секретар акад. *О. В. Палладін*.

ПЕРЕДМОВА.

§ 1. Справа нового наукового видання Руської Правди за всіма, що дійшли до нас, списками, є одна з найактуальніших справ нашої історіографії. Єдине наукове видання Руської Правди — Калачова („Предварительные юридические сведения для полного объяснения Русской Правды“, СПб, 1846) — вже застаріло. Калачов не міг використати всі списки, що стали нам відомі тепер, а, крім того, і самий спосіб його видання, власне, розбивка артикулів Руської Правди по розділах, залежно від того, чи стосуються ті чи ті артикули до державного, цивільного, карного або процесуального права, не відповідає методологічним вимогам сучасних наукових видань. Додані до Калачового видання особливі таблиці, що показують числову відповідність артикулів видання до артикулів у тих первописах, що їх використав Калачов, мало допомагали при такому відтворенні тексту. До всього цього треба ще додати, що й це застаріле видання давно стало бібліографічним раритетом.

Інші видання, того ж таки Калачова, Сергеевіча, Владімірського-Буданова тощо, по суті мають навчальний характер. Видання ці зроблено за небагатьма (4—6) списками, і звичайно вони не можуть правити за матеріал для будь-скільки відповідальних досліджень, якщо не вдаватися додатково до „Предварительних свідень“ Калачова або до самих первописів.

Тепер відсутність нового наукового видання особливо дається взнаки. Назбиралося дуже багато питань, що стосуються і до тлумачення артикулів і до зовнішньої історії нашої пам'ятки і їх не можна розв'язати, не притягуючи всіх, що дійшли до нас і відомі нам, списків. Досить сказати, що такі питання, як питання про юридичне становище окремих соціальних груп давньої Руси, питання про спадкове право, багато питань карного права, не можна більш-менш вичерпливо поставити, якщо не відновити попередній текст основних редакцій, а це можна буде зробити тоді, коли перед очима дослідників будуть по змозі всі, що дійшли до нас, списки.

Справа з виданням Руської Правди, постала була уже одразу скоро після виходу в світ „Предварительных свідень“. Сам Калачов не один раз визнавав за незадовільне своє „систематичне“ видання і мав на увазі видати Руську Правду, не розбиваючи її текст на розділи, але свою роботу він не довів до кінця. Після Калачова виданням Руської Правди зацікавився Павлов-Сільванський, але передчасна його смерть не дала йому змоги виконати це завдання. Після Павлова-Сільванського цю справу якось занедбали і зняли з черги. Кінець-кінцем, утворилася думка, що видати Руську Правду дуже важко, і навряд чи одна особа спроможна це зробити.

Нам здається, що за одну з причин такої думки було неправдиве, як згодом виявилось, уявлення про число списків нашої пам'ятки, що до нас

дійшли. Усі без застережень довіряли твердженню Строева, що число відомих йому списків Руської Правди доходить трьох сот. Славетний археограф мав такий великий авторитет, що нікому й на думку не спадало поставитися з недовірою до цього твердження. Звісно, завдання розшукати й вивчити триста списків здавалося дуже складним, важкоздійсненним, для одної особи.

Вивчаючи деякі пам'ятки найдавнішого періоду нашої історії і разом з тим обслідуючи рукописи, що могли містити в собі Руську Правду, ми, кінець-кінцем, переконалися, що трьох сот списків Руської Правди у нас нема, що або Строев бачив рукописи, які до нас не дійшли і їх тепер здебільшого треба визнати за остаточно для нас втрачені, або ми маємо тут перебільшення. Попереднє обслідування показало, що всього списків нашої пам'ятки, які до нас дійшли, навряд чи більше, як сто.

В кожному разі завдання так спрощувалося, що його виконання можна було і треба визнати за чергове, надто після того, як узялися вже до точного обліку списків по всіх сховищах і цей точний облік ствердив правдивість наших загальних передбачень.

§ 2. Основне питання, коли видають пам'ятку, що дійшла до нас у стількох примірниках, як Руська Правда, — це питання про редакції. Як відомо в науці нема цілком визначеної класифікації списків нашої пам'ятки; проти кожної раніше запропонованої класифікації були більш-менш серйозні заперечення.

Тобін поділяв усі списки на дві редакції і, зрозуміло, не міг змалювати достатньою мірою розвиток тексту нашої пам'ятки. Калачов замість двох редакцій дав чотири — „фамілії“ або „розряди“, як він називав редакції. До першої „фамілії“ він залічував списки короткої редакції, що типовий для неї є Академічний список; другу „фамілію“ він поділяв на три види: до першого виду він залічував список Синодальний, до другого — списки Троїцького типу, а до третього — списки типу списку Оболенського. До списків третьої „фамілії“ він залічив списки Карамзінського типу, а до четвертої „фамілії“ списки типу Пушкінського.

Класифікація Калачова дуже цінна; вона насамперед дає змогу достатньою мірою змалювати історію тексту нашої пам'ятки; разом із тим, визначивши багато редакцій і видів, Калачову легше було фіксувати більш-менш важливі відміни тексту. Однак проти цієї класифікації виникають і важливі заперечення, через те, що до другої „фамілії“ поруч Синодального й Троїцького списків залічено списки типу Оболенського, де склад артикулів дуже різниться від складу списків перших двох видів. Замість 115 артикулів там є тільки 55. Безперечно, що ці списки, характеризуючи останній етап у розвитку тексту Руської Правди, заслуговують, щоб їх залічити до окремої редакції.

Сергеевіч запропонував іншу класифікацію. Відмінно від Калачова він включив до одної редакції (III) списки Синодальний, Троїцький і Карамзінський, виділивши в окрему редакцію (IV) список Оболенського. Але головну особливість його класифікації становить те, що він, повернувшись до думки Шлецер, який вбачав у короткій редакції (Академічний список) дві Правди —

Правду Ярослава і Правду Ярославичів, — поділив цю Коротку Правду на дві редакції (I й II). Цей поділ Короткої Правди на 2 самостійні редакції правдиво визнають у літературі за дуже спірний. „Первая и вторая часть Краткой Правды, — зазначає, напр., М. А. Дьяконов¹⁾, — говорят вовсе не об одном и том же; они различаются содержанием, а не изложением; это скорее два памятника, соединенные однако между собою потому, что один служит дополнением другого, а вовсе не разные редакции одного и того же. Между частями краткой редакции Правды необходимо проводить различие, как это и делал Тобин и др. Но все же это будут две части одного и того же списка, а не две разные редакции одного памятника“.

Разом із тим не можна визнати, що Сергеевіч доцільно зробив, об'єднавши в одній редакції (III) Синодальний, Троїцький, Пушкінський і Карамзінський списки. Якщо Синодальний і Троїцький складом артикулів майже тотожні (і різняться тільки порядком артикулів), то Карамзінський список не тільки має ряд додаткових артикулів, що їх можна визнати за такі, які не стосуються до основного тексту Руської Правди — наприклад, про приплід скота тощо, — але й такі важливі артикули, як артикул „А судным кунам росту нѣтъ“ (арт. 54, за нумерацією Сергеевіча), „О человекѣ“ (арт. 58), „О муцѣ“ (арт. 59) и „Устав кн. Ярослава о мостѣх; е також багато і дуже важливих варіантів. Безперечно, що в історії тексту Карамзінський список має велике значення, і списки цього типу цілком заслуговують, щоб залічити їх до окремої редакції.

Основна хиба класифікації Калачова і Сергеевіча та й взагалі всіх запропонованих досі класифікацій — це те, що вони не звертали уваги на наявність списків Руської Правди, об'єднаних з артикулами Судебника царя Константина. Ці артикули долучено безпосередньо до тексту Руської Правди без ніякого особливо заголовку й кожний список цього вида являє собою єдине літературне ціле. Своєрідність складу цієї пам'ятки, що відбила один з останніх етапів розвитку Руської Правди, а саме момент впливу на неї візантійського законодавства, зумовлює потребу виділити її як окрему редакцію.

Отже доводиться визнати, що цілком пристати на всі запропоновані раніше класифікації було б недоцільно; конче треба внести в них поправки, що наперед визначені суттю поданих нами критичних зауважень. Загалом ми вважаємо, що історія тексту нашої пам'ятки буде найкраще змальована, якщо ми розіб'ємо всі списки на п'ять редакцій.

До I редакції ми залічуємо списки типу Академічного, до II — списки Троїцького, до III — списки Карамзінського типу, до IV — списки Руської Правди, об'єднані з артикулами Судебника царя Константина, що для них типовий буде список з особливого збірника — додатка до Новгородського літопису за списком Археографічної комісії № 240, до V редакції — списки скорочені, типу списку Оболенського. II редакцію треба представити в трьох ізводах: Синодальному, Пушкінському і Троїцькому. Разом із тим ми вважаємо за доцільне в особливому додатку до основного тексту видати й ті

¹⁾ Дьяконов М. А., Очерки государственного и общественного строя древней Руси, 1926, с. 36.

пам'ятки, що мають зв'язок із Руською Правдою, а саме: „Устав кн. Ярослава о мостѣх“, „Суд Владимира князя о послушестве“, ст. „О мужѣ кровавѣ“ та окрема пам'ятка „Правосудие митрополиче“, що в ній відбилася дальша еволюція Руської Правди.

§ 3. Загалом І редакцію складають списки, що містяться в таких рукописах:

1. Бібліотеки Академії Наук СРСР (в дальшому: Акад. Н. СРСР), 17. 8. 36, Новгородський І літопис, до другої половини XV в., арк. 48 зв. — 52 зв.

2. Акад. Н. СРСР, 31. 7. 31, Новгородський І літопис („Временникъ, еже нарицається лѣтописание“, 1°, початку XVIII в., арк. 26 зв. — 29.

3. Акад. Н. СРСР, 32. 6. 16, „Собрание законов древних русских для пользы всѣхълюбомудрыхъ собранные и неколико истолкованные тайнымъ Советникомъ Василиемъ Татищевымъ“, 1°, арк. 5 зв. — 10.

3. Список Ростовського літопису (загинув?), що варіанти з нього подав Татищев у тексті Руської Правди, вміщеному в „Собрании законов древних русских“.

5. Акад. Н. СРСР, 16. 14. 9. „Право или закон данный Новгородцамъ от Великого князя Ярослава Владимировича въ 1017 г. Выписано из древней Новгородской гистории“, 4°, поч. XVIII в., арк. 1—10 (список належав Татищеву).

6. Акад. Н. СРСР, № 1379 (інвент.), „Право, данное Новгородцам от Великого князя Ярослава Владимировича в 1017 г. Выписано изъ древней Новгородской гистории попа Іоанна“, 1°, XVIII в., арк. 3—6 зв.

7. Археографічної комісії Акад. Н. СРСР (в дальш.: „Арх. ком.“), № 240, Новгородський І літопис, 4°, половини XV в., арк. 27—29.

8. Ленінградської Публічної Бібліотеки (в дальш.: Л. Пуб. Б.), IV, № 223 (Толст. I, № 35), Новгородський І літопис („Временникъ, еже нарицається лѣтописание“), 1°, поч. XVIII в., арк. 41—43.

9. Л. Пуб. Б., Погод. № 1839, „Право или закон, Новгородцамъ данный от Великого князя Ярослава Владимировича въ 1017. Списано из древней Новгородской гистории“, 1°, поч. XVIII в., арк. 12—20 (подібний до сп. 5; належав Татищеву).

10. Л. Пуб. Б., Ф. II, № 118, „Право или законъ данный Новгородцамъ от Великого князя Ярослава Владимировича въ 1017 г.“, 1°, поч. XVIII в., арк. 1—6 (список належав Татищеву).

11. Бібліотека імені Леніна (в дальш.: Б. ім. Леніна), Рум. № 248, Новгородський І літопис, (Временникъ, еже нарицається лѣтописание русских князей), 1°, 1738 р., арк. 27 зв. — 29.

12. Російського Історичного Музею (в дальш.: Іст. Муз.), Увар. № 34, Новгородський І літопис, 1°, поч. XVIII в., арк. 36—38 зв.

В основу видання покладено список 1 (Академічний).

II редакцію, як зазначено, видаємо за трьома ізводами:

1-й ізвод (Синодальний) міститься в рукопису Іст. Муз., Синод. № 132, Кормчая, 1°, 1282 р., арк. 615 зв. — 627 зв.

2-й ізвод (Пушкінський) репрезентовано такими двома рукописами:

1) Центрархіву, Державного „Древлехранилища“ (в дальш.: Держ. Древл.), 5 відд., рубр. 1, № 1. Юридический Сборник, 4°, XIV в., арк. 1 зв. — 22, с. 1—42.

2) Б. ім. Леніна, Троїцьк. № 765, Сборник, 4°, кінця XV в., арк. 16 зв. — 21 і дальший текст на арк. 8 зв. — 14.

В основу видання покладено список 1.

3-й ізвод (Троїцький) репрезентовано такими рукописами:

1) Акад. Н. СРСР, 21. 5. 4, Кормчая, 4°, XVI в., арк. 616—625 зв.

2) Арх. ком. Акад. Н. СРСР, № 211, Кормчая, 1°, XVI в., арк. 692 зв. — 702.

3) Л. Пуб. Б., Погод. № 233, Кормчая, 1°, XVII в., арк. 660—670.

4) Л. Пуб. Б., Погод. № 235, Кормчая, 1°, XVI в., арк. 134.

5) Л. Пуб., Погод. № 237, Кормчая, 1°, XVII в., арк. 747—757.

6) Л. Пуб. Б., Ф. II, № 78, Кормчая (Фролов.), 1°, поч. XVII в., арк. 747—757.

7) Л. Пуб. Б., Ф. II, № 81, Кормчая (Браїл.), 1°, поч. XVIII в., арк. 360—366 зв.

8) Л. Пуб. Б., Ф. II, № 83 (Толст. № 318), Кормчая, 1°, XVI в., арк. 491 зв. — 498 зв.

9) Л. Пуб. Б., Ф. II, № 87 (Толст. № 132), Кормчая, 1°, XVI в., арк. 390—397 зв.

10) Л. Пуб. Б., Ф. II, № 119, Кормчая, 1°, XV в., арк. 136 зв. — 144 зв.

11) Л. Пуб. Б., Ф. II, № 298, Кормчая, 1°, XVI в., арк. 485—494 зв.

12) Л. Пуб. Б., Q. II, № 49 (Толст. № 243), Кормчая 4°, кінця XV в., арк. 237—247 зв.

13) Л. Пуб. Б., Кир.-Бел. № 1/1078, Кормчая, 1°, 1590 р., арк. 632—641 зв.

14) Л. Пуб. Б., Кир.-Бел. № 2/1079, Кормчая, 1°, XVI в., арк. 520—527 зв.

15) Л. Пуб. Б., Кир.-Бел. № 145/1222, Сборник, XVII в., арк. 330—337 зв.

16) Л. Пуб. Б., Софійськ. № 1173, Кормчая, 1°, XV в., арк. 402—409 зв.

17) Л. Пуб. В., Солов. № 494 (415), Кормчая, 1°, XVI в., арк. 591—568 зв.

18) Л. Пуб. Б., Солов. № 496 (414), Кормчая, 1°, XV—XVI в., арк. 462 зв. — 467 зв.

19) Л. Пуб. Б., Солов. № 476, Кормчая, 1°, 1519 р., арк. 425 зв. — 433 зв.

20) Л. Пуб. В., Солов. № 968, Кормчая, 4°, 1493 р., арк. 557—571 зв.

21) Б. ім. Леніна, Муз. № 6379, Кормчая, 1°, третьої чверті XVI в., арк. 419—425 зв.

22) В. ім. Леніна, Румянц. № 231, Кормчая, 1°, кінця XV — поч. XVI в., арк. 369—376 зв.

23) Б. ім. Леніна, Румянц. № 238, Кормчая, 1°, 1620 р., арк. 730—735 зв.

24) Б. ім. Леніна, Ундол. № 821, Сборник, 1°, XVI в., арк. 1—13 зв.

25) Б. ім. Леніна, Тихонр. № 332, Кормчая, 4°, XVI в. арк. 207—220 зв.

26) Б. ім. Леніна № 251 (Рогозьк. № 45), Кормчая, 1°, XVI в., арк. 583 зв. — 592 зв.

27) Б. ім. Леніна, № 256 (Рогозьк. № 167), Кормчая, кін. XV—поч. XVI в. арк. 655—676 зв.

28) Б. ім. Леніна, № 257 (Рогозьк. № 168), 1°, 1534 р., арк. 599—610 зв.

29) Б. ім. Леніна, Моск. дух. акад. (фунд.) № 5/187, Мерило Праведное, Кормчая, 4°, кінця XV—поч. XVI в., арк. 295—308 зв.

30) Б. ім. Леніна, Троїцьк. № 15, Мерило Праведное, 4°, XIV в., арк. 332—344.

31) Б. ім. Леніна, Троїцьк. № 205, Кормчая, 1°, XVI в., арк. 565 зв.—574 зв.

32) Б. ім. Леніна, Троїцьк. № 206, Кормчая, 1°, XVI в., арк. 581—590.

33) Іст. Муз., Синод. № 524, Мерило Праведное, 4°, 1587 р., арк. 404—420 зв.

34) Іст. Муз., Синод. № 525, Мерило Праведное, 4°, кінця XV—поч. XVI в., арк. 351—357 зв.

35) Іст. Муз., Увар. № 125 (Леоніда № 558), Кормчая, 1°, XVI в., арк. 484—498 зв.

36) Іст. Муз., Увар. № 296 (Леоніда № 560), Кормчая, XVI в., арк. 803 зв.

37) Іст. Муз., Увар. № 217 (Леоніда № 565), уривки з Кормчої, 8°, XVII в., арк. 238 зв.—257 зв.

38) Іст. Муз., Увар. № 709, Сборник, 4°, першої полов. XVII в., арк. 13—28.

39) Іст. Муз., Увар. № 791 (Леоніда № 556), Кормчая 2-а, 4°, XV в., арк. 609—627 зв.

40) Іст. Муз., Хлуд додатк. № 154, Кормчая, 1°, першої полов. XVII в., арк. 692 зв.—701 зв.

41) Іст. Муз., Забел. № 236, Кормчая, 1°, XVII в., арк. 532 зв.—540 зв.

42) Іст. Муз., Барс. № 155, Кормчая, 1°, першої пол. XVI в., арк. 168—172 зв.

43) Іст. Муз., Чуд. № 167, Кормчая, 1°, 1499 р., арк. 447—453 зв.

44) Іст. Муз., Чуд. № 168, Кормчая, 1°, XV в., арк. 163—171 зв.

45) Іст. Муз., Успенськ. № 21 (1072), Кормчая, 1°, кінця XVI в., арк. 468—472 зв., арк. 504—507.

46) Іст. Муз., № 798, Кормчая, 1°, XVI в., арк. 361—367.

47) Іст. Муз. № 3471, Кормчая, 1°, 1592 р., арк. 587—595.

48) Іст. Муз., № 3468, Кормчая, 1°, XVI в., арк. 593 зв.—602 зв.

49) Центроархіву, Держ. Древл., V, 1, № 11, Кормчая, 1°, XVI в., арк. 685 зв.—695 зв.

50) Центроархіву, Держ. Древл., V, 1, № 10, Кормчая, 1°, кінця XV—поч. XVI в., арк. 432—446.

51) Української Академії Наук, Києво-Соф. собору № 52, Кормчая, 1°, 1615 р., арк. 321—327.

52) Укр. Акад. Н., Києво-Соф. собору № 52, Кормчая, 1°, XVII в., арк. 786—зв.—797 зв.

53) Укр. Акад. Н., Києво-Соф. собору № 53, Кормчая, 1°, XVII в., арк. 363 зв.—369 зв.

54) Укр. Акад. Н., Києво-Печерської лаври № 80/105, Кормчая, 1° XVII в., арк. 692—700.

55) Ярославського архієрейського дому № 73—60. Кормчая, 1°, XV—XV в., арк. 355 і далі.

56) Кормчая кінця XVI в., що її поклав Строганов до Благовіщенської церкви Сольвичегодзького посада і список з неї видано в „Продолжении Древней Российской Вивлиофики“, з. III, СПб, 1788, с. 16—45.

57) Список, що видав Сахаров.

58) Нікіфорова № 525, Кормчая, 1°, XVI в., арк. 419—425 зв. (Бенешевич В. К., Кормчая Никифорова, Известия Акад. Наук, т. XVII, № 4).

59) Костромського Іпат'євського монастиря, Кормчая, № 1106, 4°, поч. XVI в.

60) Спасо-Прилуцького монастиря, № 16, Кормчая, 1°, 7042 р.

61) Волинського єпархіального „Древлехранилища“, № 1, 130 (Загор. соб.), № 34, Кормчая, арк. 170 і далші (Абрамович Д. И., Христианское чтение, 1903 р., липень).

62) Бібліотеки при ставроп. церкві успенія богородиці у Львові, XV в., арк. 163.

63) Архангельської духовної семінарії, Кормчая, XVII в.

В основу видання покладено список № 30; варіанти списків № 56—62 не можна було подати, бо їх не розшукано.

III редакція міститься в таких рукописах:

1) Акад. Н. СРСР, 34. 2. 31 (Воронц. № 219), Сборник, 1°, кінця XVI в., арк. 171—182.

2) Арх. ком. Акад. Н. СРСР, № 23, Софійський 1 літопис, 4°, кінця XV в., арк. 65—87.

3) Л. Пуб. Б., F. IV, № 298, Соф. 1 літопис, 4°, XV в., арк. 134—155 зв.

4) Л. Пуб. Б., F. IV, № 211, Софійський 1 літопис, 1°, XV—XVI в., арк. 68—79 зв.

5) Л. Пуб. Б., F. IV, № 602, Софійський 1 літопис, 1°, XVIII в., арк. 105—123 зв.

6) Іст. Муз. № 1009, Сборник, 4°, XV в., арк. 178—197 зв.

7) Іст. Муз., Воскрес. № 154 б. Хронограф., 1°, XVI в., т. I—II, т. II арк. 847 зв.—860 зв.

8) Б. ім. Леніна. Ундоп. № 1302, Сборник, 4°, XV—XVI в., арк. 84—94 зв.

9) Б. ім. Леніна, Ундоп. № 820, Сборник, 4°, XV—XVI в., арк. 15 зв.—25.

10) Центрархіву, Держ. Древл., V, II, № 4, Софійський 1 літопис, 4°, XV в. з прип. XVI в., арк. 114—131 зв.

В основу видання покладено список 3 (Карамзінський).

IV редакція міститься в таких рукописах:

1) Арх. ком. Акад. Н. СРСР, № 240, Новгородський 1 літопис, 4°, XV в., арк. 178 зв. і далші.

- 2) Літопис Авраамки, 4°, 1495 р. (ПСРЛ, т. XVI, с. 276 і дальші).
 - 3) М. Пуб. Б., Погод. № 1572, Сборник, 4°, XVI—XVII в., арк. 14 і дальші.
 - 4) Л. Пуб. Б., Солов. № 968/858, Кормчая, 4°, 1493 р., арк. 572—603.
- В основу видання покладено список 1.

V редакція міститься в таких рукописах:

- 1) Л. Пуб. Б., Q. II, № 46 (Толст. II, № 216), Кормчая, 4°, 2-ої полов. XVII в., арк. 412—417.
 - 2) Центроархіву, Держ. Древл., V, I, № 12, Кормчая, 1°, кінця XVII в., арк. 451 зв.—454,
- В основу видання покладено, як менш дефектний, список 1.

ПАМ'ЯТКИ, ЩО МАЮТЬ ЗВ'ЯЗОК ІЗ РУСЬКОЮ ПРАВДОЮ.

А. „Суд Владимира князя о послушестве“.

Ця пам'ятка міститься в таких рукописах:

- 1) Акад. Н. СРСР, 21. 5. 4, Кормчая, 4°, XVI в., арк. 615.
- 2) Арх. ком. Акад. Н. СРСР, № 211, Кормчая, 1°, XVI в., арк. 691.
- 3) Л. Пуб. Б., Погод. № 233, Кормчая, 1°, XVII в., арк. 659.
- 4) Л. Пуб. Б., Погод. № 237, Кормчая, 1°, XVII в., арк. 747 зв.
- 5) Л. Пуб. Б., F. II, № 78, Кормчая (Фролов.), 1°, поч. XVII в., арк. 537 зв.
- 6) Л. Пуб. Б., F. II, № 83 (Толст. № 318), Кормчая, 1°, XVI в., арк. 491 зв.
- 7) Л. Пуб. Б., Кир.-Бел. № 1/1078, Кормчая, 1°, 1590 р., арк. 632 зв.
- 8) Л. Пуб. Б., Кир.-Бел. № 2/1079, Кормчая, 1°, XVI в., арк. 519.
- 9) Л. Пуб. Б., Солов. № 494 (415), Кормчая, 1°, XVI в., арк. 560 зв.
- 10) Л. Пуб., Солов. № 496 (414), Кормчая, 1°, XV—XVI в., арк. 471 зв.
- 11) Б. ім. Леніна, Муз. № 6379, Кормчая, 1°, третьої чверті XVI в., арк. 418 зв.
- 12) Б. ім. Леніна, умянц. № 238, Кормчая, 1°, 1620 р., арк. 729 зв.
- 13) Б. ім. Леніна, № 251 (Рогозък. № 45), Кормчая, 1°, арк. 582 зв.
- 14) Б. ім. Леніна, Троїцьк. № 15, Мерило Праведное, 4°, XIV в., арк. 216.
- 15) Б. ім. Леніна, Троїцьк. № 205, Кормчая, 1°, XVI в., арк. 564 зв.
- 16) Б. ім. Леніна, Троїцьк. № 206, Кормчая, 1°, XVI в., арк. 581.
- 17) Іст. Муз., Синод. № 524, Мерило Праведное, 4°, 1587 р., арк. 100 зв.
- 18) Іст. Муз., Синод. № 525, Мерило Праведное, 4°, XV—XVI в., арк. 97—97 зв.
- 19) Іст. Муз., Увар. № 296 (Леоніда № 560), Кормчая, 1°, XVI в., арк. 802 зв.
- 20) Іст. Муз., Увар. № 791 (Леоніда № 556), Кормчая, ч. 2, 4°, XV в., арк. 607 зв.
- 21) Іст. Муз., Хлуд. додатк. № 154, Кормчая, 1°, 1-ої половини XVI в., арк. 691 зв.

- 22) Іст. Муз. Забел. № 236, Кормчая, 1°, XVII в., арк. 532 зв.
 - 23) Іст. Муз., Чуд. № 167, Кормчая, 1°, 1499 р., арк. 446 зв.
 - 24) Іст. Муз., № 798, Кормчая, 1°, XVI в., арк. 360 зв.
 - 25) Іст. Муз., № 3471, Кормчая, 1°, 1592 р., арк. 586 зв.
 - 26) Іст. Муз., № 3458, Кормчая, 1°, XVI в., арк. 593.
 - 28) Центроархіву, Держ. Древл., V, I, № 11, арк. 685.
 - 28) Укр. Акад. Н., К.-Соф. собору № 52, Кормчая, 1°, XVII в., арк. 786.
 - 29) Укр. Акад. Н., К.-Соф. собору № 53, Кормчая, 1°, XVII в., арк. 363.
- В основу видання кладемо список 14.

Б. Стаття „О мужи кровавъ“.

Ця стаття міститься в таких рукописах:

- 1) Акад. Н. СРСР, 21. 5. 4, Кормчая, 4°, XVI в., арк. 616
- 2) Арх. ком. Акад. Н. СРСР, № 211, Кормчая, 1°, XVI в., арк. 692.
- 3) Л. Пуб. Б., Погод. № 233, Кормчая, 1°, XVII в., арк. 659 зв.
- 4) Л. Пуб. Б., Погод. № 237, Кормчая, 1°, XVII в., арк. 748 зв.
- 5) Л. Пуб. Б., Ф. II, № 78, Кормчая (Фролов.), 1°, поч. XVII в., арк. 537 зв.
- 6) Л. Пуб. Б., Ф. II, № 83 (Толст. № 318), Кормчая, 1°, XVI в., арк. 491 зв.
- 7) Л. Пуб. Б., Кир.-Бел. № 1/1078, Кормчая, 1°, 1590 р., арк. 632 зв.
- 8) Л. Пуб. Б., Кир.-Бел. № 2/1079, Кормчая, 1°, XVI в., арк. 519 зв.
- 9) Л. Пуб. Б., Солов. № 494 (414), Кормчая, 1°, XVI в., арк. 560 зв.
- 10) Л. Пуб. Б., Солов. № 496 (415), Кормчая, 1°, 1519 р., арк. 462 зв.
- 11) Б. ім. Леніна, Румянц. № 238, Кормчая, 1°, 1620 р., арк. 730 зв.
- 12) Б. ім. Леніна, № 251 (Рогозък. № 45), Кормчая, 1°, XVI в., арк. 583—583 зв.
- 13) Б. ім. Леніна, Троїцьк. № 205, Кормчая, 1°, XVI в., арк. 565—565 зв.
- 14) Б. ім. Леніна, Троїцьк. № 206, Кормчая, 1°, XVI в., арк. 581 зв.
- 15) Б. ім. Леніна, Муз. № 6379, Кормчая, 1°, третьої чверті XVI в., арк. 416.
- 16) Іст. Муз., Увар. № 295 (Леоніда № 560), Кормчая, 1°, XVI в., арк. 802.
- 17) Іст. Муз., Увар. № 791 (Леоніда № 556), Кормчая, 4°, ч. 2-а XV в., арк. 608 зв.—609.
- 18) Іст. Муз., Забел. № 236, Кормчая, 1°, XVII в., арк. 532 зв.
- 19) Іст. Муз., Чуд. № 167, Кормчая, 1°, 1499 р., арк. 447.
- 20) Іст. Муз., № 798, Кормчая, 1°, XVI в., арк. 360 зв.—361.
- 21) Іст. Муз., № 3471, Кормчая, 1°, 1542 р., арк. 586—587 зв.
- 22) Іст. Муз., № 3468, Кормчая, 1°, XVI в., арк. 593 зв.
- 23) Іст. Муз., Хлуд. додат. № 154, Кормчая, 1°, першої полов. XVII в., арк. 692—692 зв.
- 24) Центроархіву, Держ. Древл., V, I, № 11, Кормчая, 1°, XVI в., арк. 685 зв.

25) Укр. Акад. Н., К.-Соф. собору № 52, Кормчая, 1°, XVII в., арк. 786 зв.

26) Укр. Акад. Н., К.-Соф. собору № 53, Кормчая, 1°, XVII в., арк. 363 зв.

В основу видання покладено список 10.

В. „Устав кн. Ярослава о мостѣх“.

Як самостійна пам'ятка, Устав міститься в таких рукописах:

1. Центрархіву, Держ. Древл., 5 окр. руб., I, № 1, Юридический сборник, 4°, XIV в., с. 117—119.

2. Б. ім. Леніна, Троїцьк. № 765, Сборник, 4°, кінця XV в., арк. 22.

В основу видання покладено список 1.

Г. „Правосудие митрополиче“.

Пам'ятка міститься в одному тільки рукопису: Іст. Муз., Синод. № 687 (326); Цвѣтник, 4°, середини XVI в., арк. 141—143.

§ 4. Переходимо тепер до питання про поділ тексту Руської Правди на артикули. В попередніх виданнях ми спостерігаємо різну нумерацію. Нумерація Тобіна відзначалася надмірною дрібністю. Калачов у своєму виданні об'єднав багато його артикулів в один артикул. Сергєєвіч у багатьох випадках повернувся до нумерації Тобіна і в кожному разі дав далеко більше артикулів, ніж Калачов (напр., в Акад. списку у нього 50 артикулів проти 43 артикулів Калачова, у Троїцькому списку—155 проти 115 Калачова).

Поділ Руської Правди на артикули „єсть результат толкования содержащихся в ней норм“, як справедливо каже М. А. Дьяконов. Він може мати значення тільки тоді, коли те чи те тлумачення артикулу є цілком незаперечне і не збуджує жадних сумнівів. Тим часом такого незаперечного тлумачення ми не маємо щодо багатьох артикулів.

З другого боку, запропонована нумерація, хоч як обережно не ставився б видавець до пам'ятки, кінець-кінцем, не дає жадної можливості вичерпливо відзначити ту розбивку тексту, що її дає перéписувач, чи пишучи кіновар'ю літери, чи якимсь іншим способом. Ми тут не можемо погодитися із Сергєєвічем, що запевняв, ніби поділ рукопису для нас не має значення. Навпаки, цей поділ, хоч як би він не здавався нам недосконалим і мало доцільним, часто показує нам, як розуміли той чи той артикул тоді, коли переписували список, тобто інколи ще в ту добу, коли Руська Правда була чинним джерелом права. Все це начебто зумовлює недоцільність поділу Руської Правди на артикули. Та все ж цілий ряд практичних міркувань спонукує нас зробити такий поділ. Справа в тому, що цитувати Руську Правду за артикулами давно стало вже загальноприйнятим способом; більше того, замість наводити артикул цілком, часто зазначають номер артикулу відповідного видання. Якщо відмовитися від нумерації артикулів, то це спонукатиме дослідників, що користуються з нашого видання, розшукувати видання Калачова чи Сергєєвіча і вживати їхньої нумерації. Крім того, видаючи текст, ми одна-

ково примушені виділяти окремі норми, відокремлювати їх в окремі абзаци; отож лишається тільки пронумерувати ці абзаци і зробити з них таким способом звичайні артикули.

Але, коли ми примушені з таких міркувань розбити Руську Правду на артикули, то тут неминуче постає питання, якої системи треба нам додержуватись: Тобіна, Калачова, чи Сергеевіча?

Поділ Тобіна, як зазначено, був незвичайно дрібний; він розривав окрему норму на ряд артикулів; крім того, його мало вживали в літературі; тому не може бути мови, щоб повернутися до цієї системи. Поділ Калачова загалом далеко задовільніший за поділ Тобіна, однак і він не бездоганний. Сергеевіч у своїх критичних увагах на видання Калачова цілком правдиво відзначив ряд прикладів, де в Калачова невдало проведено поділ. Наприклад, він зазначив, що неправильно поділено текст, поданий в 33 і 34 арт. I редакції; що об'єднано дві норми в одному артикулі: в арт. 15 II редакції, і в арт. 94 II редакції (про відповідальність вітчима, коли він бере на себе права й обов'язки опікуна, і про права молодшого сина в порядку спадкоємства без заповіта), тощо.

Своєю чергою і поділ Сергеевіча не може не викликати цілого ряду критичних зауважень. Сергеевіч часто так само, як і Тобін, розриває єдину норму на ряд окремих артикулів, а думка окремого артикулу лишається недоговорена. Наприклад, арт. 14 (I ред.) становить доповнення арт. 13; арт. 18 і 19 (II ред.) — доповнення до арт. 17. Особливо впадає в око те, що він виділив в окремий артикул — обрубаний арт. 14 III ред: „такоже й за бояреск“. Можна навести чимало інших прикладів на те, що Сергеевіч не завжди виконував свою обіцянку — „держаться того правила, чтобы каждая отдельная мысль должна быть выражена в особой статье“ і „то, что говорится в ее развитие, может войти в эту статью“.

Отже, всі дотеперішні системи поділу Руської Правди на артикули і їхня нумерація мають хиби. Цілком природно, що намагання збутися цих хиб, давно відзначених в літературі, призводить до спроби в виданні УАН дати свою систему, а ця, звичайно, матиме свої хиби і теж буде не бездоганна. Але в кожному разі ми всяк намагалися кожну справді окрему правову норму виділити як окремий артикул, щоб не було обрубаних норм. Разом із тим, в виданні УАН ми пильнували відзначати поділ на артикули, що був прийнятий у переписувачів Руської Правди. Нарешті, ми відзначили в нашому виданні і нумерацію Калачова та Сергеевіча, бо багато дослідників уже скористувалися з тієї нумерації. Ось чому ті, хто має наше видання, можуть цілком орієнтуватися в системі поділу і Калачова, і Сергеевіча; їм нема потреби розшукувати ці видання для довідок. Цифра грубим шрифтом визначає артикул за нумерацією Калачова; цифра нормального шрифту — артикул за системою Сергеевіча; цифра грубшим шрифтом ніж нумерація Калачова, визначає нашу нумерацію; коли збігаються нумерації, то попереду йде цифра нашої нумерації, далі цифра нумерації Калачова і далі — Сергеевіча. Щоб запровадити одноманітність цитування окремих артикулів Руської Правди за нашим виданням, ми пропонуємо такий спосіб цитувати: Р. Пр. Юшк. I, 15

або П, С 16. Римська цифра визначає редакцію, арабська — артикул; літера (С, П, Т) — ізвод (ізводи є тільки у II редакції).

§ 5. Щодо транскрипції видання, то ми намагалися, скільки дозволяли нам це друкарські засоби, не відступати від автентичного тексту. Але тут ми робимо різницю між списками покладеними в основу видання, і списками, що з них наводимо тільки відміни (варіанти) ¹⁾.

При друкуванні перший цивільний шрифт доповнювано такими церковно-слов'янськими літерами: ѿ, ѡ, ѣ, ѥ, ѧ, Ѩ, ѫ, Ѭ, ѭ, Ѯ²⁾.

Ми примушені були, щоб ущільнити текст нашого видання, вжити цілого ряду умовних знаків та скорочених позначень. Наприклад, друкуючи основний текст, там, де ми текст відбудовуємо і певні, що вставлене слово або речення справді було в тексті, ми ставимо прямі дужки []; коли ж даємо заміну на дефект в основному тексті, ми ставимо круглі дужки (), відзначаючи в варіантах те слово або вираз, що його ми вважаємо за дефектні.

Наводячи варіанти ми вживаємо таких знаків: + визначає додаток до тексту основного списку, — відсутність слова або речення, як порівняти з основним списком; дефектність слова й виразу в основному тексті відзначаємо літерою „т.“ (текст); при складніших відмінах тексту вживаємо знака], що визначає слово „замість“ (найчастіше його вживаємо при перестановках окремих слів).

Киноварь відзначаємо грубим шрифтом.

Ми вживали таких скорочених позначень:

1) Впр.— виправлено; при чому нове слово або літера стоїть попереду „впр.“, а слово або літера, що їх виправлено, — позаду цього скороченого вислову; напр., „о впр. а“ — визначає, що було „а“ і його виправлено на „о“.

2) Зчр. — закреслено.

3) Рзн. пчр. — написано різними почерками, іншою рукою.

4) Нап. в. — написано по витертому, по підчищеному.

5) Рзн. чрн. — написано іншим чорнилом.

6) Над, с. — написано над рядком;

7) || || (слово або речення, що вміщено між подвійними лінійками) написано на берегах.

8) т. = — текст обрывается.

9) т. о. — текст поновляется.

10) Сб. — на берегах або вгорі і внизу сторінки.

1) Тільки видаючи основний текст V редакції, ми примушені були спростити правопис, бо текст основного списку належить до кінця XVII в., писано його скорописом і вживання церковно-слов'янських літер було випадкове, а не закономірне.

2) Наводячи варіанти, ми вважали не тільки за доцільне, а й за потрібне спростити їхню транскрипцію. Бо, коли вважати за варіант вживання чи не вживання в даному списку церковно-слов'янських літер, то і справжні, найінтересніші з історичного та історично-юридичного погляду відміни розпорозяться у масі суто філологічних. Тому ми не вважаємо за варіант наявність чи відсутність церковно-слов'янської літери, а також „ъ“.

Щоб спростити видання, ми визнали за доцільне відкинути всі надрядкові знаки, що не мають фонетичного значення, а так само розкрити прості й літерні титла.

Щодо знаків розділових, то ми розставили їх за змістом, взявши проте на увагу ті знаки, що їх ставили переписувачі.

ПРЕДИСЛОВИЕ.

§ 1. Вопрос о новом научном издании Русской Правды по всем дошедшим до нас спискам является одним из актуальнейших вопросов нашей историографии. Единственное научное издание Русской Правды — Калачова („Предварительные юридические сведения для полного объяснения Русской Правды“, СПб, 1846) является устарелым. С одной стороны, Калачов не был в состоянии использовать все списки, которые сделались нам известными в настоящее время, а, с другой стороны, и самый способ его издания, именно, разбивка статей Русской Правды на отделы в зависимости от того, касаются те или иные статьи государственного, гражданского, уголовного и процессуального права, не соответствует методологическим требованиям современных научных изданий. Приложенные к изданию Калачова особые таблицы, указывавшие на численную ответственность статей издания со статьями в тех подлинных списках, которые были использованы Калачовым, мало помогали при этом восстановлении текста. Ко всему этому необходимо еще добавить, что и это устарелое издание давно сделалось библиографической редкостью.

Другие издания, того же Калачова, Сергеевича, Владимирского-Буданова и др. в сущности носят учебный характер. Они изданы по нескольким (4—6) спискам и, конечно, не могут служить материалом для сколько-нибудь ответственных исследований, если не прибегать дополнительно к „Предварительным сведениям“ Калачова или к подлинным спискам.

В настоящее время отсутствие нового научного издания особенно дает себя чувствовать. Накопилось великое множество вопросов, как в отношении толкования статей, так и в отношении внешней истории нашего памятника, которые не могут быть разрешены без привлечения всех дошедших и известных нам списков. Достаточно сказать, что такие вопросы, как вопрос о юридическом положении отдельных социальных групп древней Руси, вопрос о наследственном праве, многие вопросы уголовного права не могут быть сколько-нибудь исчерпывающим образом расширены, если не будет восстановлен первоначальный текст основных редакций, а это можно будет сделать тогда, когда перед глазами исследователей будут по возможности все, дошедшие до нас, списки.

Вопрос об издании Русской Правды был поставлен сразу же после выхода в свет „Предварительных сведений“. Сам Калачов неоднократно признавал неудовлетворительность своего „систематического“ издания и имел в виду издать Русскую Правду без раздробления ее текста на отделы; но свою работу он не довел до конца. После Калачова вопросом об издании Русской Правды

заинтересовался Павлов-Сильванский, но безвременная его кончина не дала ему возможности приступить к осуществлению этой задачи. После Павлова-Сильванского вопрос об издании как-то заглох и был снят с очереди. В конце-концов укоренилось мнение, что издание Русской Правды является делом крайне трудным и едва ли даже выполнимым одним лицом.

Нам думается, что одной из причин подобного рода настроений являлось неправильное, как потом оказалось, представление о количестве дошедших до нас списков нашего памятника. Все безоговорочно доверяли утверждению Строева, что количество известных ему списков Русской Правды доходит до трехсот. Авторитет знаменитого археографа был настолько велик, что никому и в голову не приходило заподозривать правильность этого утверждения. Само собой разумеется, задача разыскания и изучения трехсот списков казалась очень сложной, трудно осуществимой для одного лица.

Изучение некоторых памятников древнейшего периода нашей истории и связанное с этим обследование рукописей, которые могли содержать Русскую Правду, привело нас в конце-концов к убеждению, что трехсот списков Русской Правды у нас не имеется, что или Строев обзирал рукописи, которые до нас не дошли, и в настоящее время значительнейшая часть должна быть признана для нас окончательно потерянными, или мы имеем дело с преувеличением. Предварительное обследование показало, что общее количество дошедших до нас списков нашего памятника едва ли будет превышать сто.

Во всяком случае задача настолько упрощалась, что вопрос о выполнении ее мог и должен быть поставлен на очередь, особенно после того, как был предпринят уже точный учет списков по всем хранилищам и этот точный учет подтвердил правильность наших общих предположений.

§ 2. Основным вопросом при издании памятника, дошедшего до нас в таком количестве экземпляров, как Русская Правда, является вопрос о редакциях. Как известно, в науке нет вполне установившейся классификации списков нашего памятника; каждая из ранее предложенных классификаций встречала более или менее серьезные возражения.

Тобин делил все списки на две редакции и, само собою разумеется, был не в состоянии отобразить в достаточной степени развитие текста нашего памятника. Калачов вместо двух редакций дал четыре „фамилии“ или разряда, как он называл редакции. К первой фамилии он относил списки краткой редакции, типом которых является Академический список; вторую фамилию он подразделил на три вида: к первому виду причислил список Синодальный, ко второму — списки Троицкого вида, а к третьему — списки типа списка Оболенского. К спискам третьей фамилии он отнес списки Карамзинского типа, а к четвертой фамилии — списки типа Пушкинского.

Классификация Калачова имеет большие достоинства; она, прежде всего, дает возможность в достаточной степени отобразить историю текста нашего памятника; с другой стороны, при большом количестве редакций и видов Калачову легче было фиксировать более или менее важные разночтения в тексте. Однако в этой классификации серьезные возражения вызывает

отнесение ко второй фамилии, наряду с Синодальным и Троицким списками, списков типа Оболенского, состав статей которых резко отличается от списков первых двух видов. Вместо 115 статей там имеется только 55. Несомненно, что эти списки, характеризующие последний этап в развитии текста Русской Правды заслуживают отнесения их к особой редакции.

Сергеевич предложил другую классификацию. Он, в отличие от Калачова, в состав одной редакции (III) включил списки Синодальный, Троицкий и Карамзинский, выделив в особую редакцию (IV) список Оболенского. Но главной особенностью его классификации является то, что он, вернувшись к мнению Шлецера, видевшего в краткой редакции (Академический список) две Правды — Правду Ярослава и Правду Ярославичей, — разделил эту Краткую Правду на две редакции (I и II). Это деление Краткой Правды на две самостоятельные редакции справедливо признается весьма спорным в литературе. „Первая и вторая часть Краткой Правды, — отмечает, напр., М. А. Дьяконов¹⁾, — говорят вовсе не об одном и том же; они различаются содержанием, а не изложением; это скорее два памятника, соединенные однако между собою потому, что один служит дополнением другого, а вовсе не разные редакции одного и того же. Между частями краткой редакции Правды необходимо проводить различие, как это и делал Тобин и др. Но все же это будут две части одного и того же списка, а не две разные редакции одного памятника“.

С другой стороны, нельзя признать вполне целесообразным объединение Сергеевичем в одной редакции (III) Синодального, Троицкого, Пушкинского и Карамзинского списков. Если Синодальный и Троицкий по составу статей почти тождественны (и различие заключается только в порядке расположения статей), то Карамзинский список не только имеет ряд дополнительных статей, которые могут быть признаны не имеющими отношения к основному тексту Русской Правды, напр., о приплоде скота и пр., но и такие важные статьи, как статья „А судным кунам росту нѣтъ“ (ст. 54 по нумерации Сергеевича), „О чловѣцѣ“ (ст. 58), „О муцѣ“ (ст. 59) и „Устав кн. Ярослава о мостѣх“; имеется много и весьма важных вариантов. Несомненно, что в истории текста Карамзинский список имеет крупное значение списков этого типа и вполне заслуживает отнесения к особой редакции.

Основным недостатком классификации Калачова и Сергеевича и вообще всех предложенных до сего времени классификаций является то, ими не было обращено внимание на наличие списков Русской Правды, находящихся в соединении со статьями Судебника царя Константина. Эти статьи присоединены непосредственно к тексту Русской Правды без всякого особого оглавления, и каждый из списков этого вида представляет собою единое литературное целое. Своеобразие состава этого памятника, отразившего один из последних этапов развития Русской Правды, именно, момент влияния на нее Византийского законодательства, обуславливает необходимость выделения его в качестве особой редакции.

¹⁾ Дьяконов М. А., Очерки государственного и общественного строя древней Руси, 1926, с. 36.

Итак, приходится признать, что принять полностью все предложенные ранее классификации представляется нецелесообразным; необходимо внести в них поправки, которые предопределяются существом произведенных нами критических замечаний. В общем мы полагаем, что история текста нашего памятника будет лучше всего отображена, если мы разобьем все списки на пять редакций.

К I редакции мы относим списки типа Академического, ко II — списки Троицкого типа, к III — списки Карамзинского, к IV — списки Русской Правды, находящиеся в соединении со статьями Судебника царя Константина, типом которых является список особого сборника, являющегося приложением к Новгородской летописи по списку Археографической комиссии № 240, к V редакции — списки сокращенные, типа списка Оболенского. II редакция должна быть представлена в трех изводах: Синодальном, Пушкинском и Троицком. Вместе с тем, мы считаем целесообразным в особом приложении к основному тексту издать и те памятники, которые имеют отношение к Русской Правде, а именно: „Устав кн. Ярослава о мостѣх“, „Суд Владимира князя о послушестве“, ст. „О мужѣ кровавѣ“ и особый памятник „Правосудие митрополите“, в котором отразилась дальнейшая эволюция Русской Правды.

§ 3. В общем, I редакцию составляют списки, находящиеся в следующих рукописях:

1. Библиотеки Академии Наук СССР (в дальн.: Акад. Н. СССР, 17. 8. 36, Новгородская I летопись, до второй половины XV в., лл. 48 об. — 52 об.

2. Ак. Н. СССР, 31. 7. 31, Новгородская I летопись („Временникъ, еже нарицается летописание“), 1°, начал. XVIII в., лл. 26 об. — 29.

3. Акад. Н. СССР, 32. 6. 16, „Собрание законов древних русских для пользы всѣхълюбодухъ собранные и неколико истолкованные тайнымъ Совѣтникомъ Василиемъ Татищевым“ 1°, лл. об. — 10.

4. Список Ростовской летописи (пропавший?), варианты из которого были приведены Татищевым в тексте Русской Правды, помещенном в „Собрании законов древних русских“.

5. Акад. Н. СССР, 16. 14. 9, „Право или закон данный Новгородцамъ от Великого князя Ярослава Владимировича въ 1017 г. Выписано из древней Новгородской истории“, 4°, нач. XVIII в., лл. 1—10 (список принадлежавший Татищеву).

6. Акад. Н. СССР, № 1379 (инвент.), „Право, данное Новгородцам от Великого князя Ярослава Владимировича в 1017 г. Выписано изъ древней Новгородской истории попа Іоанна“, 1°, XVIII в., лл. 3—6 об.

7. Археографической комиссии Акад. Н. СССР, (в дальн.: Арх. ком.), № 240, Новгородская I летопись, 4°, половины XV в., лл. 27—29.

8. Ленинградской Публичной Библиотеки (в дальн.: Л. Пуб. Б.), IV, № 223 (Толст. I, № 35), Новгородская I летопись („Временникъ, еже нарицается летописание“), 1°, нач. XVIII в., лл. 41—43.

9. Л. Пуб. Б., Погод. № 1839, „Право или закон Новгородцамъ данный отъ Великого князя Ярослава Владимировича въ 1017 г. Списано из древней Новгородской истории“, 1°, нач. XVIII в., лл. 12—20 (сходно со сп. 5; принадлежал Татищеву)

10. Л. Пуб. Б., Ф. II, № 118, „Право или законъ данный Новгородцам от Великого князя Ярослава Владимировича въ 1017 г.“, 1°, нач. XVIII в., лл. 1—6 (список принадлежал Татищеву).

11. Библиотека, имени Ленина (в дальн.: Б. им. Ленина), Рум. № 248, Новгородская I летопись (Временникъ, еже нарѣчается лѣтописаніе русских князей), 1°, 1738 г., лл. 27 об.—29.

12. Русского Исторического Музея (в дальн.: Ист. Муз.) Увар. № 34, Новгородская I летопись, 1°, нач. XVIII в., лл. 36—38 об.

В основу издания положен список 1 (Академический).

II редакция, как было указано, издается по трем изводам:

1-ый извод (Синодальный) содержится в рукописи Ист. Муз., Синод. № 132, Кормчая, 1°, 1282 г., лл. 615 об.—627 об.

2-ой извод (Пушкинский) представлен в следующих 2-х рукописях:

1) Центроархива, Государственного Древлехранилища (в дальн.: Гос. Дрвл.), 5 отд., рубр. 1, № 1, Юридический Сборник, 4°, XIV в., лл. 1 об.—22, с. 1—42.

2) Б. им. Ленина, Троицк. № 765, Сборник, 4°, конца XV в., лл. 16 об.—21 и продолжение текста лл. 8 об.—14.

В основу издания положен список 1.

3-ий извод (Троицкий) представлен в следующих рукописях:

1) Акад. Н. СССР, 21. 5. 4, Кормчая 4°, XVI в., лл. 616—625 об.

2) Арх. ком. Акад. Н. СССР, № 211, Кормчая, 1°, XVI в., лл. 692 об.—702.

3) Л. Пуб. Б., Погод. № 233, Кормчая, 1°, XVII в., лл. 660—670.

4) Л. Пуб. Б., Погод. № 235, Кормчая, 1°, XVI в., л. 134.

5) Л. Пуб. Б., Погод. № 237, Кормчая, 1°, XVII в., лл. 747—757.

6) Л. Пуб. Б., Ф. II, № 78, Кормчая (Фролов.) 1°, нач. XVII в., лл. 747—757.

7) Л. Пуб. Б., Ф. II, № 81, Кормчая (Браил.) 1°, нач. XVII в., лл. 360—366 об.

8) Л. Пуб. Б., Ф. II, № 83 (Толст. № 318), Кормчая, 1°, XVI в., лл. 491 об.—498 об.

9) Л. Пуб. Б., Ф. II, № 87 (Толст. № 132), Кормчая, 1°, XVI в., лл. 390—397 об.

10) Л. Пуб. Б., Ф. II, № 119, Кормчая, 1°, XV в., лл. 136 об.—144 об.

11) Л. Пуб. Б., Ф. II, № 298, Кормчая, 1°, XVI в., лл. 485—494 об.

12) Л. Пуб. Б., Q. II, № 49 (Толст. № 243), Кормчая, 4°, конца XV в., лл. 237—247 об.

13) Л. Пуб. Б., Кир.-Бел. № 1/1078, Кормчая, 1°, 1590 г., лл. 632—641 об.

14) Л. Пуб. Б., Кир.-Бел. № 2/1079, Кормчая, 1°, XVI в., лл. 520—527 об.

15) Л. Пуб. Б., Кир.-Бел. № 145/1222, Сборник, XVII в., лл. 330—337 об.

16) Л. Пуб. Б., Софійск. № 1173, Кормчая, 1°, XV в., лл. 402—409 об.

17) Л. Пуб. Б., Солов. № 494 (415), Кормчая, 1°, XVI в., лл. 561—568 об.

18) Л. Пуб. Б., Солов. № 496 (414), Кормчая, 1°, XV—XVI в., лл. 462 об.—467 об.

- 19) Л. Пуб. Б., Солов. № 476, Кормчая, 1°, 1519 г., лл. 425 об.—433 об.
- 20) Л. Пуб. Б., Солов. № 968, Кормчая, 4°, 1493 г., лл. 557—571 об.
- 21) Б. им. Ленина, Муз. № 6379, Кормчая, 1°, трет. четверти XVI в., лл. 419—425 об.
- 22) Б. им. Ленина, Румянц. № 231, Кормчая, 1°, конца XV, нач. XVI в., лл. 369—376 об.
- 23) Б. им. Ленина, Румянц. № 238, Кормчая, 1°, 1620 г., лл. 730—735 об.
- 24) Б. им. Ленина, Ундол. № 821, Сборник 1°, XVI в., лл. 1—13 об.
- 25) Б. им. Ленина, Тихонр. № 332, Кормчая, 4°, XVI в., лл. 207—220 об.
- 26) Б. им. Ленина, № 251 (Рогожск. № 45), Кормчая, 1°, XVI в., лл. 583 об.—592 об.
- 27) Б. им. Ленина № 256 (Рогожск. № 167), Кормчая, конца XV — нач. XVI в., лл. 665—676 об.
- 28) Б. им. Ленина, № 257 (Рогожск. № 168), 1°, 1534 г., лл. 599—610 об.
- 29) Б. им. Ленина, Моск. дух. акад. (фунд.) № 5/187 Мерило Праведное, Кормчая, 4°, конца XV нач. XVI в., лл. 295—308 об.
- 30) Б. им. Ленина, Троицк. № 15, Мерило Праведное, 4°, XIV в., лл. 332—344.
- 31) Б. им. Ленина, Троицк. № 205, Кормчая, 1°, XVI в., лл. 565 об.—574 об.
- 32) Б. им. Ленина, Троицк. № 206, Кормчая, 1°, XVI в., лл. 581—590.
- 33) Ист. Муз., Синод. № 524, Мерило Праведное, 4, 1587 г., лл. 404—420 об.
- 34) Ист. Муз., Синод. № 525, Мерило Праведное, 4°, конца XV — нач. XVI в., лл. 351—357 об.
- 35) Ист. Муз., Увар. № 125 (Леонида № 558), Кормчая, 1°, XVI в., лл. 484—498 об.
- 36) Ист. Муз., Увар. № 296 (Леонида № 560), Кормчая, XVI в., лл. 803 об.
- 37) Ист. Муз., Увар. № 217 (Леонида № 565), отрывки из Кормчей, 8°, XVII в., лл. 238 об.—257 об.
- 38) Ист. Муз., Увар. № 709, Сборн. 4°, первой полов. XVII в., лл. 13—28.
- 39) Ист. Муз., Увар. № 791 (Леонида № 556), Кормчая 2-я, 4°, XV в., лл. 609—627 об.
- 40) Ист. Муз., Хлуд. допол. № 154, Кормчая, 1°, первой полов. XVII в., лл. 692—701 об.
- 41) Ист. Муз., Забел. № 236, Кормчая, 1°, XVII в., лл. 532 об.—540 об.
- 42) Ист. Муз., Барс. № 155, Кормчая, 1°, первой пол. XVI в., лл. 168—172 об.
- 43) Ист. Муз., Чуд. № 167, Кормчая, 1°, 1499 г., лл. 447—453 об.
- 44) Ист. Муз., № 168, Кормчая, 1°, XV в., лл. 163—171 об.
- 45) Ист. Муз., Успенск., № 21 (1072), Кормчая, 1°, конца XVI в., лл. 468—472 об., лл. 504—507.
- 46) Ист. Муз., № 798 Кормчая, 1°, XVI в. лл. 361—367.
- 47) Ист. Муз., № 3471, Кормчая, 1°, 1592 г., лл. 587—595.

- 48) Ист. Муз., № 3468, Кормчая, 1°, XVI в., лл. 593 об.—602 об.
 - 49) Центроархива, Гос. Древл., V, I, № 11, Кормчая, 1°, XVI в., лл. 685 об.—695 об.
 - 50) Центроархива, Гос. Древл., V, I, № 10, Кормчая, 1°, конца XV—нач. XVI в., лл. 432—446.
 - 51) Украинской Академии Наук, Киево-Соф. собора № 52, Кормчая, 1°, 1615 г., лл. 321—327.
 - 52) Укр. Акад. Наук, Киево-Соф. собора № 52, Кормчая, 1°, XVII в., лл. 786 об.—797 об.
 - 53) Укр. Акад. Наук, Киево-Соф. собора № 53, Кормчая, 1°, XVII в., лл. 363 об.—369 об.
 - 54) Укр. Акад. Наук, Киево-Печерской лавры № 80/102, Кормчая 1°, XVII в., лл. 692—700.
 - 55) Ярославского архиерейского дома № 73 - 60, Кормчая, 1°, XV—XVI в., лл. 355 и дал.
 - 56) Кормчая конца XVI в., положенная Строгановым в Благовещенскую церковь Сольвического посада и список из которого был издан в „Продолжении Древней Российской Вифлиофики“, ч. III, СПб, 1788, с. 16—45.
 - 57) Список изданный Сахаровым.
 - 58) Никифорова № 525, Кормчая, 1°, XVI в., лл. 419—425 об. (Бенешевич В. К., Кормчая Никифорова, Известия Акад. Наук, т. XVII, № 4).
 - 59) Костромского Ипатьевского монастыря, Кормчая, № 1106, 4, нач. XVI в.
 - 60) Спасо-Прилуцкого монастыря, № 16, Кормчая, 1°, 7042 г.
 - 61) Волынского епархиального Древлехранилища, № 1, 130 (Загор. соб.), № 34, Кормчая, лл. 170 и дал., (Абрамович Д. И., Христианское чтение 1903 г., июль).
 - 62) Библиотеки при ставроп. церкви успения богородицы во Львове XV в., лл. 163.
 - 63) Архангельской духовной семинарии, Кормчая, XVII в.
- В основу издания положен список № 30; варианты спп. № 56—62 за неразысканием их не могли быть приведены.

III редакция содержится в следующих рукописях:

- 1) Акад. Н. СССР, 34. 2. 31 (Воронц. № 219), Сборник, 1°, конца XVI в., лл. 171—182.
- 2) Арх. ком. Акад. Н. СССР, № 23, Соф. 1 летоп., 4°, к. XV в. лл. 65—87.
- 3) Л. Пуб. Б., Q. IV, № 298, Софийская 1 летопись, 1°, XV в. лл. 134—155 об.
- 4) Л. Пуб. Б., F. IV, № 211, Софийская 1 летопись, 1°, XV—XVI в., лл. 68—79 об.
- 5) Л. Пуб. Б., F. IV, № 602, Софийская 1 летоп., 1°, XVII в., лл. 105—123 об.
- 6) Ист. Муз., № 1009, Сборник, 4°, XV в., лл. 178—197 об.

7) Ист. Муз., Воскрес. № 154 б. Хронограф., 1°, XVI в., т. I—II, т. II лл. 847 об.—860 об.

8) Б. им. Ленина, Ундоп. № 1302, Сборник, 4°, XV—XVI в., лл. 84—94 об.

9) Б. им. Ленина, Ундоп. № 820, Сборник, 4°, XV—XVI в., лл. 15 об.—25.

10) Центрархива, Гос. Древл. V, II, № 3 Софийская 1 летопись 4°, XV в., с прип. XVI в., лл. 114—131 об.

В основу издания положен список 3 (Карамзинский).

IV редакция находится в следующих рукописях:

1) Арх. ком. Акад. Н. СССР, № 240, Новгородская 1 летопись, 4°, XV в., лл. 178 об. и дал.

2) Летопись Авраамки, 4°, 1495 г. (ПСРЛ, т. XVI, с. 276 и дал.).

3) Л. Пуб. Б., Погод. № 1572, Сборник, 4°, XVI—XVII в., лл. 14 и дал.

4) Л. Пуб. Б., Солов. № 968/858, Кормчая, 4°, 1493 г., лл. 572—603.

В основу издания положен список 1.

V редакция содержится в следующих рукописях:

1) Л. Пуб. Б., Q. II, № 46 (Толст. II, № 216) Кормчая, 4°, 2-ой полов. XVII в., лл. 412—417.

2) Центрархива, Гос. Древл., V, I, № 12, Кормчая, 1°, конца XVII в., лл. 451 об.—454.

В основу издания положен, как менее дефектный, список 1.

ПАМЯТНИКИ, НАХОДЯЩИЕСЯ В СВЯЗИ С РУССКОЙ ПРАВДОЙ.

А. „Суд Владимира князя о послушестве“.

Этот памятник содержится в следующих рукописях:

1) Акад. Н. СССР, 21. 5. 4, Кормчая 4°, XVI в., л. 615.

2) Арх. ком. Акад. Н. СССР, № 211, Кормчая, 1°, XVI в., л. 691.

3) Л. Пуб. Б., Погод. № 233, Кормчая, 1°, XVII в., л. 659.

4) Л. Пуб. Б., Погод. № 237, Кормчая, 1°, XVII в., л. 747 об.

5) Л. Пуб. Б., F. II, № 78, Кормчая (Фролов.), 1°, нач. XVII в., л. 537 об.

6) Л. Пуб. Б., F. II, № 83 (Толст. № 318), Кормчая, 1°, XVI в., л. 491 об.

7) Л. Пуб. Б., Кир.-Бел. 1/1078, Кормчая, 1°, 1590 г. л. 632 об.

8) Л. Пуб. Б., Кир.-Бел. № 2/1079, Кормчая, 1°, XVI в., лл. 519.

9) Л. Пуб. Б., Солов. № 494 (415), Кормчая, 1°, XVI в., л. 560 об.

10) Л. Пуб. Б., Солов. № 496 (414), Кормчая, 1°, XV—XVI в., л. 471 об.

11) Б. им. Ленина, Муз. № 6379, Кормчая, 1°, третьей четверти XVI в., л. 418 об.

12) Б. им. Ленина, Румянц. № 238, Кормчая 1°, 1620 г., л. 729 об.

13) Б. им. Ленина № 251 (Рогожск. № 45), Кормчая, 1°, л. 582 об.

14) Б. им. Ленина, Троицк. № 15, Мерило Праведное, 4°, XIV в., л. 216.

15) Б. им. Ленина, Троицк. № 205, Кормчая, 1°, XVI в., л. 564 об.

- 16) Б. им. Ленина, Троицк. № 206, Кормчая, 1°, XVI в., л. 581.
 - 17) Ист. Муз., Синод. № 524, Мерило Праведное, 4°, 1587 г., л. 100 об.
 - 18) Ист. Муз. Синод. № 525, Мерило Праведное, 4°, XV—XVI в., лл. 97—97 об.
 - 19) Ист. Муз., Увар. № 296 (Леонида № 560), Кормчая, 1°, XVI в., л. 802 об.
 - 20) Ист. Муз., Увар. № 791 (Леонида № 556), Кормчая, ч. 2-ая, 4°, XV в., л. 607 об.
 - 21) Ист. Муз., Хлуд. допол. № 154, Кромчая, 1°, 1-ой пол. XVI в., л. 691 об.
 - 22) Ист. Муз., Заб. № 236, Кормчая, 1°, XVII в., л. 532 об.
 - 23) Ист. Муз., Чуд. № 167, Кормчая, 1°, 1499 г., 446 об.
 - 24) Ист. Муз., № 798, Кормчая, 1°, XVI в., л. 360 об.
 - 25) Ист. Муз., № 3471, Кормчая, 1°, 1592 г., л. 586 об.
 - 26) Ист. Муз., № 3468, Кормчая, 1°, XVI в., л. 593.
 - 27) Центрoархива, Гос. Древл., V, I, № 11, л. 685.
 - 28) Укр. Акад. Н., Киево-Соф. собора № 52, Кормчая, 1°, XVII в., л. 786.
 - 29) Укр. Акад. Н. Киево-Соф. собора № 53, Кормчая, 1°, XVII в., л. 363.
- В основу издания кладется список 14.

Б. Статья „О мужи кровавъ“.

Эта статья находится в следующих рукописях:

- 1) Акад. Н. СССР, 21. 5. 4, Кормчая, 4°, XVI в., л. 616.
- 2) Арх. ком. Акад. Н. СССР, № 211, Кормчая, 1°, XVI в., л. 692.
- 3) Л. Пуб. Б., Погод. № 233, Кормчая, 1°, XVII в., л. 659 об.
- 4) Л. Пуб. Б., Погод. № 237, Кормчая, 1°, XVII в., л. 748 об.
- 5) Л. Пуб. Б., Ф. II, № 78, Кормчая (Фролов.), 1°, нач. XVII в., л. 537 об.
- 6) Л. Пуб. Б., Ф. II, № 83 (Толст. № 318), Кормчая, 1°, XVI в., л. 491 об.
- 7) Л. Пуб. Б., Кир.-Бел. № 1/1078, Кормчая 1°, 1590 г., л. 632 об.
- 8) Л. Пуб. Б., Кир.-Бел. № 2/1079, Кормчая, 1°, XVI в., л. 519 об.
- 9) Л. Пуб. Б., Солов. № 494 (414), Кормчая, 1°, XVI в., л. 560 об.
- 10) Л. Пуб. Б., Солов. № 496 (415), Кормчая, 1°, 1519 г., л. 462 об.
- 11) Б. им. Ленина, Румянц. № 238, Кормчая, 1°, 1620 г., л. 730 об.
- 12) Б. им. Ленина, № 251 (Рогожск. № 45), Кормчая, 1°, XVI в., лл. 583—583 об.
- 13) Б. им. Ленина, Троицк. № 205, Кормчая, 1°, XVI в., лл. 565—565 об.
- 14) Б. им. Ленина, Троицк. № 206, Кормчая, 1°, XVI в., л. 581 об.
- 15) Б. им. Ленина, Муз. № 6379, Кормчая, 1°, третьей четв. XVI в., л. 416.
- 16) Ист. Муз., Увар. № 296 (Леонида № 560), Кормчая, 1°, XVI в., л. 802.

- 17) Ист. Муз., Увар. № 791 (Леонида № 556), Кормчая, 4°, ч. 2-ая XV в., лл. 608 об.—609.
 - 18) Ист. Муз., Забел. № 236, Кормчая, 1°, XVII в., л. 532 об.
 - 19) Ист. Муз., Чуд. № 167, Кормчая, 1°, 1499 г., л. 447.
 - 20) Ист. Муз., № 798, Кормчая, 1°, XVI в., лл. 360 об.—361.
 - 21) Ист. Муз., № 3471, Кормчая, 1°, 1542 г., лл. 586—587 об.
 - 22) Ист. Муз., № 3468, Кормчая, 1°, XVI в., л. 593 об.
 - 23) Ист. Муз. Хлуд. допол. № 154, Кормчая, 1°, первой полов. XVII в., лл. 692—692 об.
 - 24) Центрархива, Гос. Древл., V, I, № 11, Кормчая, 1°, XVI в., л. 685 об.
 - 25) Укр. Акад. Н., Киево-Соф. собора № 52, Кормчая, 1°, XVII в., л. 786 об.
 - 26) Укр. Акад. Н., Киево-Соф. собора № 53, Кормчая, 1°, XVII в., л. 363 об.
- В основу издания положен список 10.

В. „Устав кн. Ярослава о мостѣх“.

Как самостоятельный памятник, Устав содержится в следующих 2-х рукописях:

1. Центрархива, Гос. Древл. 5 отд. руб. I, № 1, Юридический сборник, 4°, XIV в., с. 117—119.
 2. Б. им. Ленина, Троицк. № 765, Сборник 4°, конца XV в., л. 22.
- В основу издания положен список 1.

Г. „Правосудие митрополичье“.

Памятник содержится в одной только рукописи: Ист. муз., Синод. № 687 (326), Цвѣтник, 4°, середины XVI в., лл. 141—143.

§ 4. Переходим теперь к вопросу о разделении текста Русской Правды на статьи. В прежних изданиях мы наблюдаем различную нумерацию. Нумерация Тобина отличалась крайней дробностью. Калачов в своем издании объединил многие его статьи в одну статью. Сергеевич во многих случаях возвратился к нумерации Тобина и во всяком случае дал значительно большее количество статей, нежели Калачов (напр., в Акад. списке у него 50 статей против 43 статей Калачова, в Троицком списке — 155 против 115 Калачова).

Деление Русской Правды на статьи „есть результат толкования содержащихся в ней норм“, справедливо говорит М. А. Дьяконов. Оно может иметь значение только тогда, когда то или иное толкование статьи совершенно безупречно и не вызывает никаких сомнений. Между тем такого бесспорного толкования мы не имеем в отношении многих статей.

С другой стороны, предложенная нумерация при всей осторожности издателя к тексту памятника в конце-концов исключает возможность исчерпывающим образом отобразить ту разбивку текста, которая дается переписчиком, путем написания киноварных букв и другими способами. Мы не можем

в этом случае согласиться с Сергеевичем, утверждавшим, что рукописное деление для нас не имеет значения. Напротив, это деление, как бы оно ни казалось нам несовершенным и мало целесообразным, часто показывает нам, как понимали ту или иную статью в ту эпоху, когда переписывался список, т. е. иногда в ту эпоху, когда Русская Правда была действующим источником права. Все это как-будто обуславливает нецелесообразность деления Русской Правды на статьи. Но тем не менее целый ряд практических соображений побуждает нас все-таки произвести это деление. Дело в том, что цитирование Русской Правды по статьям давно сделалось общепринятым; больше того, вместо приведения статьи целиком, часто указывается номер статьи соответствующего издания. Отказ от нумерации статей побудит исследователей, пользующихся нашим изданием, разыскивать издание Калачова и Сергеевича и применять их нумерацию. С другой стороны, при издании текста, мы все равно принуждены выделять отдельные нормы и отдельные абзацы; таким образом, остается только пронумеровать эти абзацы и превратить их таким способом в обыкновенные статьи.

Но если мы принуждены, ввиду этих соображений, разбить Русскую Правду на статьи, то здесь неминуемо встает вопрос, какой системе нам нужно следовать: Тобина, Калачова, Сергеевича?

Деление Тобина было, как указано, исключительно дробным; оно разрывало отдельную норму на ряд статей; кроме того, оно мало применялось в литературе; поэтому не может быть речи о возвращении к этой системе. Деление Калачова в общем гораздо удовлетворительнее деления Тобина, но тем не менее оно не безупречно. Сергеевич в его критических замечаниях на издание Калачова совершенно правильно отметил ряд неудачных примеров его способов деления. Так, им указано на неправильность разделения текста, входящего в 33 и 34 ст. I редакции; на объединение в одной статье 2-х норм: в ст. 15 II редакции и в ст. 94 II редакции (об ответственности отчима в том случае, если бы он взял права и обязанности опекуна, и о правах младшего сына в порядке наследования без завещания) и др.

В свою очередь и деление Сергеевича не может не вызвать целый ряд критических замечаний. Сергеевич часто так же, как и Тобин, разрывает единую норму на ряд отдельных статей, при чем мысль отдельной статьи является недоговоренной. Напр., ст. 14 (I ред.) является дополнением ст. 13; ст. 18 и 19 (II ред.) — дополнением к ст. 17. Особенно бросается в глаза выделение им в качестве особой статьи обрубленной ст. 14 III ред.: „также и за бояреск“. Можно привести и ряд других примеров того, что Сергеевич не всегда выполнял свое обещание — „держаться того правила, чтобы каждая отдельная мысль должна быть выражена в особой статье“ и „то, что говорится в ее развитии, может войти в эту статью“.

Итак, все существующие системы деления Русской Правды на статьи и их нумерация имеют недостатки. Вполне естественно, что попытка избежать этих недостатков, давно отмеченных в литературе, влечет за собой попытку в издании УАН дать свою систему, которая, конечно, будет иметь свои недостатки и также будет безупречной. Но во всяком случае мы всячески

по сравнению с последним; указание на дефектность слова и выражения основного текста достигается буквой „т.“ (текст); при более сложных разночтениях применяется знак], означающий слово „вместо“ (наиболее употребительно его применение при перестановках отдельных слов).

Киноварь означает жирным шрифтом.

Мы применяли следующие сокращенные выражения:

- 1) Впр. — исправлено, при чем новое слово или буква стоит впереди „впр.“, а слово или буква, которое подверглось исправлению, — позади этого сокращенного выражения (напр., „о. впр. а“ — означает, что „о“ исправлено из „а“).
- 2) Зчр. — зачеркнуто.
- 3) Рзн. пчр. — написано разным, другим почерком, другой рукой.
- 4) Нап. в. — написано по вытертому, по счищенному.
- 5) Рзн. чрн. — написано другими чернилами.
- 6) Над с. написано над строкой.
- 7) || || (слово или предложение, помещенное между двумя двойными линиями) написано на поле.
- 8) т. = — текст прерывается.
- 9) т. о. — текст возобновляется.
- 10) Сб. — на полях или на верху и внизу страницы.

Корректуру первых 4-х листов читал проф. С. Юшков, остальную — К. Лазаревская.

Проф. С. Юшков.

СПБГ

I

ПРАВДА РОСЬКАЯ^{1 а)}.

1 [7, 1] Оубьеть² моуж(ь)³ моужа⁴, то⁵ мьстить⁶ братоу⁷ брата⁸, или⁹ с(ы)н(о)ви о(т)ца¹⁰, любо о(т)цю¹¹ с(ы)на, или¹² братоу¹³ чадоу¹⁴, любо¹⁵ сестриноу¹⁶ с(ы)н(о)ви¹⁷; (2) аще¹⁸ не боудеть¹⁹ кто мьста²⁰, то²¹ 40²² гривенъ за голову²³; (3) аще²⁴ боудеть²⁵ роусинъ²⁶, любо²⁷ гридѣнь²⁸, любо²⁹ коупчина³⁰, любо³¹ абетникъ³², любо³³ мечникъ³⁴, аще³⁵ изьгой³⁶ боудеть³⁷, любо³⁸ словенинъ³⁹, то⁴⁰ 40⁴¹ гривенъ положить⁴² зань.

2 [2, 4] Или⁴³ боудеть⁴⁴ кровавъ или⁴⁵ синь⁴⁶ надъражень⁴⁷, то не искати емоу⁴⁸ видока ч(е)л(овѣ)коу⁴⁹ томѹ⁵⁰; (5) аще⁵¹ не боудеть⁵² на немъ знаменїа⁵³ никотораго⁵⁴ же⁵⁵, толи⁵⁶ придесть⁵⁷ видокъ; аще⁵⁸ ли⁵⁹ не можетъ⁶⁰,

¹ 2, 11, 12 роская; 3, 5, 6, 9, 10 руская; 7 А се есть Правда Руская; 3 + т. е. Законъ Рускій для суда даннии Новгородцамъ от(ъ) Ярослава 1017 году; ² 2, 11 убѣсть; 3 убиеть; 5 убьеть; 6, 8, 9, 10, 12 убьеть; 7 оубиеть; ³ 2, 3, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12 мужъ; ⁴ 2, 3, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12 мужа; ⁵ 5, 6, 9, 10 — то; ⁶ 2, 3, 5, 6, 8, 9, 10, 11 мститъ; 7 мьстѣть⁶; 12 мститъ; ⁷ 2, 3, 5, 6, 9, 10, 11 братъ; 7, 8, 12 брату; ⁸ 2, 5, 6, 9, 10, 11 брату; ⁹ 7 любо; ¹⁰ 7 + а; ¹¹ 2, 3, 5, 6, 9, 10, 11, 12 отцу; ¹² 2, 3, 11 оли; 7 любо; ¹³ 2, 3, 11 брата; 5, 6, 8, 9, 10, 12 брату; ¹⁴ 2, 3, 5, 6, 8, 10, 11, 12 чаду; 7 чада; 9 дачу; ¹⁵ 12 либо; ¹⁶ 2, 3, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12 сестрину; 7 сестриню; ¹⁷ 6, 9 сынове; ¹⁸ 2, 3, 5, 6, 9, 11 оже; 10 оче; ¹⁹ 2, 3, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12 будеть; ²⁰ 2, 3, 5, 6, 9, 10, 11, 12 мстя; ²¹ 6 — то; ²² 8 сорокъ; ²³ 2, 3, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12 голову; ²⁴ 2, 11 оже; 3, 5, 6, 9, 10 аче; 7 + ли; ²⁵ 2, 3, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12 будеть; ²⁶ 2, 3, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12 русинъ; ²⁷ 7 или; 12 либо; ²⁸ 2, 3, 6, 9, 10, 11 гридень; 5 гридень; 6 гридѣнь; 8, 12 гридинъ; ²⁹ 12 либо; ³⁰ 2, 3, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12 купчина; 7 коупцѣ; ³¹ 7 или; 12 либо; ³² 3 обетникъ³¹; 6, 9 ябедникъ; ³³ 12 либо; ³⁴ 3, 5, 6, 9, 10 — мечникъ; 7 мечникъ; ³⁵ 2, 11 оже; 3, 5, 6, 9, 10 — Аще; 7 + ли; ³⁶ 2, 11 изгонъ; 3, 5, 6, 8, 10, 12 изгой; 9 изной; ³⁷ 2, 8, 12 будеть; 11 будеть; 3, 5, 6, 9, 10 — боудеть; ³⁸ 12 либо; ³⁹ 3, 6, 9 славянинъ; ⁴⁰ 3, 5, 6, 9, 10 — то; ⁴¹ 8 четьредесѣтъ(ь); 3, 5, 6, 9, 10 положить зань 40 гривенъ] 40 гривенъ положить зань; ⁴² 6 — положить зань; ⁴³ 2, 11 оли; 3, 5, 6, 9 оже; 10 Аже; ⁴⁴ 2, 3, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12 будеть; ⁴⁵ 2, 3, 11 оли; 5, 6, 9, 10 любо; ⁴⁶ 5, 9 синь; ⁴⁷ 2, 3, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12 надражень; 7 надражень; ⁴⁸ 2, 3, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12 ему; ⁴⁹ 2, 3, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12 деловѣку; ⁵⁰ 2, 3, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12 тому; ⁵¹ 2, 3, 11 оже; 5, 6, 9, 10 аче; 7 + ли; ⁵² 2, 3, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12 будеть; ⁵³ 2, 11, 12 знаменїа; 3 знаменїа; 5, 6, 10 знамени; 8 знаменїа; 9 знаменїи; ⁵⁴ 3, 7 никоего; ⁵⁵ 2, 8, 11, 12 никотораго; ⁵⁶ 7, 8 + Аще; ⁵⁷ 7 ли; ⁵⁸ 2, 3, 11 придесть; 5, 6, 9, 10 придесть; 12 придесть; ⁵⁹ 2, 3, 11 оже; 5, 6, 9, 10 аче; 7 а; ⁶⁰ 7 онъ; ⁶¹ 2, 3, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12 можетъ; 3 + то; 7 + ино.

а) 1 || зрі ||; б) 7 ѣ мьстѣть впр. ѣ; в) 3 о обетникъ впр.

тоу¹ томоу² конецъ³. (6) Оже⁴ ли себе⁵ не можетъ⁶ мьстити⁷, то взати⁸ емоу⁹ за⁹ обиду¹⁰ 3¹¹ гривнѣ¹², а лѣтцю¹³ мѣзда¹⁴.

3 [3, 7] Аще¹⁵ ли¹⁶ кто¹⁷ кого оударить¹⁸ батогомъ¹⁹, любо²⁰ жердью²¹ любо²² палстью²³, или²⁴ чашею, или²⁵ рогомъ, или²⁶ тылеснѣю²⁷, то а)²⁸ 12²⁸ гривнѣ²⁹; аще³⁰ сего не постигнѣтъ³¹, то платити³² емоу³³, то тоу³⁴ конецъ³⁵.

4 [4, 8] Аще³⁶ оутнеть³⁷ мечемъ, а³⁸ не вынемъ³⁹ его, любо⁴⁰ роуконѣ⁴¹, то 12⁴² гривнѣ⁴³ за обиду⁴⁴.

5 [5, 9] Оже ли⁴⁵ оутнеть⁴⁶ роукою⁴⁷, и ѿпадетъ⁴⁸ роука⁴⁹, любо⁵⁰ усохнеть⁵¹, то 40⁵² гривенъ⁵³.

6 [10] Аще⁵⁴ боудеть⁵⁵ нога цѣла⁵⁶, или⁵⁷ начьнеть⁵⁸ хромати⁵⁹, тогда⁶⁰ чада⁶¹ смирять⁶².

7 [6, 11] Аще⁶³ ли⁶⁴ персть⁶⁵ оутнеть⁶⁶ который⁶⁷ любо⁶⁸, — 3⁶⁹ гривны⁷⁰ за обиду⁷¹.

8 [7] А во⁷² оусть⁷³ 12⁷⁴ гривнѣ⁷⁵; а въ бородѣ⁷⁶ 12⁷⁷ гривнѣ⁷⁸.

9 [8, 12] Оже⁷⁹ ли кто⁸⁰ вынезь⁸¹ мечь, а не⁸² тнеть⁸³, то тѣи⁸⁴ гривною⁸⁵ положить⁸⁶.

¹ 2, 3, 11 ту; ² 5, 6, 8, 9, 10, 12 то; ³ 2, 3, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12 тому; ⁴ 2, 3, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12 конецъ; ⁵ 7 Аще; ⁶ 10, 12 Еже; ⁷ 12 себѣ; ⁸ 6 — себе; ⁹ 3, 5, 9, 10 не можетъ себе] себе не-
можетъ; ¹⁰ 2, 3, 5, 6, 9, 10, 12 метити; ¹¹ 2, 3, 8, 11, 12 ему; ¹² 5, 6, 9, 10 — емоу; ¹³ 5, 6, 9, 10 — за
обиду; ¹⁴ 2, 3, 8, 11, 12 обиду; ¹⁵ 2, 3, 5, 6, 10, 11 20; 8 три; 6 — 3; ¹⁶ 2, 5, 6, 9, 10 гривенъ;
3 грив.; 12 гривны; ¹⁷ 2, 11, 12 лѣтцю; 3, 5, 6, 9, 10 летцю; 7 личцю; ¹⁸ 2, 3, 5, 6, 9, 10,
11 мѣзда; 7 мѣзда; ¹⁹ 2, 3, 5, 6, 9, 10, 11 Оже; ²⁰ 3, 5, 6, 9, 10 — ли; ²¹ 5, 6, 9, 10 — кто кого;
²² 2, 3, 5, 6, 8, 10, 11, 12 ударить; 9 ударить; ²³ 5, 6, 10 батогомъ; 9 батогомъ; ²⁴ 3 оли; 5, 6,
7, 9, 10 или; ²⁵ 3, 5, 6, 9, 10 жердью; ²⁶ 7 или; ²⁷ 3, 9, 10, пѣстною; 5, 6 пѣстною; ²⁸ 2, 11 оли;
3, 5, 6, 9, 10 любо; ²⁹ 2, 11 оли; 3 любо; ³⁰ 2, 3, 11 оли; ³¹ 3 тылеснѣю; 5, 6 тылеснѣю; 7 ты-
леснѣю; 9 тылесни; 10 тылесню; ³² 8 дванадесять; ³³ 2, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12 гривенъ; 3 грив.;
³⁴ 2, 3, 5, 6, 9, 10, 11 оже; 3, 5, 6, 9, 10 + ли; ³⁵ 2, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12 постигнуть; 3 постиг-
неть; 7 постигнууть; ³⁶ 3 плати; ³⁷ 2, 3, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12 ему; ³⁸ 2, 3, 5, 6, 8, 9, 10, 11,
12 ту; 7 + томоу; ³⁹ 2, 3, 5, 6, 9, 10, 11, 12 конецъ; ⁴⁰ Оже 2, 3; 5, 6, 9, 10 Аче; ⁴¹ 2, 3, 5,
8, 12 утнеть; 6, 10 учнеть; 11 уткнеть; ⁴² 3 — а; ⁴³ 6 вынезь; 7 вынезь; 8 вынеть; ⁴⁴ 3 або;
⁴⁵ 2, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12 роуконѣю; 3 роуконѣю; 7 роуконѣю; ⁴⁶ 3 взяти 12; 8 дванадесять; ⁴⁷ 2,
5, 6, 9, 10, 11, 12 гривенъ; 3 грив.; 7 грѣвнѣ; ⁴⁸ 2, 3, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12 обиду; ⁴⁹ 3, 5, 6,
9, 10 — ли; ⁵⁰ 2, 3, 5, 8, 9, 10, 11, 12 утнеть; 6, 10 учнеть; 9 уткнеть; ⁵¹ 2, 3, 5, 6, 8, 9, 10, 11,
12 руку; ⁵² 2, 5, 6, 8, 11, 12 отпадетъ; ⁵³ 2, 3, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12 рука; ⁵⁴ 12 либо; ⁵⁵ 2, 3,
5, 6, 8, 9, 10, 11, 12 усохнеть; 7 оусьхнеть; ⁵⁶ 8 четыредесять; ⁵⁷ 3 грив.; 7 гривны; ⁵⁸ 2, 3,
11 Оже; 5, 6, 9, 10 Аче; 7 + ли; ⁵⁹ 2, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12 будеть; 3 нога будеть] боудеть нога;
⁶⁰ 3, 5, 9, 10 цѣла; ⁶¹ 3 оли; 7 а; ⁶² 2, 3, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12 начнеть; ⁶³ 2, 3, 5, 6, 10, 11,
хромати; ⁶⁴ 2, 3, 11 тогда; ⁶⁵ 7 чада; ⁶⁶ 3, 5, 10 смирять; ⁶⁷ 2, 3, 5, 6, 9, 10, 11 Оже; ⁶⁸ 2,
5, 6, 9, 10 — ли; ⁶⁹ 7 персть; ⁷⁰ 2, 3, 5, 6, 8 утнеть; 7 оутнеть; 9 уткнеть; 10 утнеть; ⁷¹ 5, 9,
10 которой; 7 кои; ⁷² 12 либо; ⁷³ 8, 12 три; ⁷⁴ 3 грив.; ⁷⁵ 2, 3, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12 обиду;
⁷⁶ 3, 5, 6, 7, 9, 10 в (въ); ⁷⁷ 2, 6, 8, 10, 11, 12 усть; 3, 5 усе; ⁷⁸ 4 дванадесять; ⁷⁹ 2, 5, 6, 9,
10 гривенъ; 3 грив.; ⁸⁰ 3, 5, 9, 10 бороде; ⁸¹ 8 дванадесять; ⁸² 2, 5, 6, 9, 10, 11 гривенъ; 3 грив.;
7 грѣвнѣ; ⁸³ 3, 5, 6, 9, 10 — ли; 7 Аще] Оже ли; ⁸⁴ 3 — кто; ⁸⁵ 2, 11 вынезь; 3, 5, 6, 9,
10 вынеть; 7 вынемъ; 12 вынезь; ⁸⁶ 10 нетъ нетъ] не тнеть; ⁸⁷ 2, 3, 5, 6, 9, 11, 12 тнеть;
⁸⁸ 2, 3, 5, 9, 10, 11, 12 тѣи; 6, 7 — тѣи; ⁸⁹ 2, 5, 6, 8, 9, 11, 12 гривну; 3 положи гривъ 10 по-
ложить гривну] гривною положить; ⁹⁰ 2, 8, 10 положить.

а) 9 то 12 гривенъ; ожели сего не постигнуть, то платити ему, то ту конецъ ран. нчр.
б) 10 бо... тогомъ;

10 [9, 13] Аще¹ ли ринеть² моужь³ моужа⁴, любо⁵ ѿ себе⁶, любо⁷ к собѣ⁸, — 3⁹ гривнѣ¹⁰, а видока два выведесть¹¹; (14) или¹² боудеть¹³ варягъ, или¹⁴ колбагъ¹⁵, то на роту¹⁶

11 [10, 15] Аще¹⁷ ли¹⁸ челядинъ съкрыется¹⁹, любо²⁰ оу²¹ варяга, любо²² оу²³ кольбага²⁴, а его²⁵ за три дни не выведоуть²⁶, а познають²⁷ и²⁸ въ третій²⁹ д(е)нь, то изымати³⁰ емоу³¹ свои челядинъ, а 3³² гривнѣ³³ за обиду³⁴.

12 [11, 16] Аще³⁵ кто поѣдетъ³⁶ на чужемъ³⁷ конѣ³⁸, не прошавъ³⁹ его, то⁴⁰ положить⁴¹ а) 3⁴² гривнѣ⁴³.

13 [12, 17] Аще⁴⁴ поиметь⁴⁵ кто чужъ⁴⁶ конь, любо⁴⁷ оружје⁴⁸, любо⁴⁹ портъ, а⁵⁰ познаеть⁵¹ въ своемъ⁵² миру⁵³, то⁵⁴ взяти емоу⁵⁵ свое, а⁵⁶ 3⁵⁷ гривнѣ⁵⁸ за обиду⁵⁹.

14 [13, 18] Аще⁶⁰ познаеть⁶¹ кто⁶², не иметь⁶³ его, то не рци⁶⁴ емоу⁶⁵: „мое“; нъ⁶⁶ рци⁶⁷ емоу⁶⁸ тако: „пойди на сводъ, гдѣ⁶⁹ си⁷⁰ възалъ“; или⁷¹ не поидеть⁷², то поручника⁷³ за пать⁷⁴ днѣи⁷⁵.

¹ 2, 3, 5, 6, 9, 10 Оже ѿ; ² 2, 3, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12 ринеть; ³ 2, 3, 5, 8, 9, 10, 11 мужъ; ⁴ 2, 3, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12 мужа; ⁵ 12 либо; ⁶ 3, 5, 10 себе; ⁷ 12 либо; ⁸ 2, 11, 12 себѣ; ⁹ 3, 5, 9, 10 себе; ¹⁰ 6 себе; ¹¹ 8, 12 три; ¹² 2, 6, 9, 10, 11, 12 гривны; ¹³ 7, 8 гривнѣ; ¹⁴ 5 гривнѣ; ¹⁵ 2, 5, 9, 10 выведесть; ¹⁶ 3 веде(тъ); ¹⁷ 6 выде(тъ); ¹⁸ 12 — выведе(тъ); ¹⁹ 2, 11 оли; ²⁰ 3, 5, 10 и; ²¹ 6, 9 а ѿ; ²² 7 аще; ²³ 2, 8, 11, 12 будеть; ²⁴ 3, 5, 6, 9, 10 буде; ²⁵ 2, 3 оли; ²⁶ 7 любо; ²⁷ 3 колбагъ; ²⁸ 5, 6, 10 колбяхъ; ²⁹ 2, 3, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12 роту; ³⁰ 2, 3, 5, 6, 9 Оже; ³¹ 10 А еже| Аще; ³² 7 — Аще; ³³ 7 или; ³⁴ 2, 5, 6, 9, 10, 11, 12 скрывается; ³⁵ 3 скроекъ; ³⁶ 7 скроекъ; ³⁷ 3 — любо; ³⁸ 12 либо; ³⁹ 2, 3, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12 у; ⁴⁰ 3 или; ⁴¹ 12 либо; ⁴² 2, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12 у; ⁴³ 3 — оу; ⁴⁴ 2, 3, 5, 6, 7, 9, 10 колбяхъ; ⁴⁵ 10 сего; ⁴⁶ 2, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12 выведе(тъ); ⁴⁷ 3 выведе(тъ); ⁴⁸ 2, 3, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12 познають; ⁴⁹ 7 познаеть; ⁵⁰ 3 — и; ⁵¹ 9 трети; ⁵² 7 изымати; ⁵³ 2, 3, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12 емоу; ⁵⁴ 7, 8, 12 три; ⁵⁵ 2, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12 гривны; ⁵⁶ 3 гр.; ⁵⁷ 2, 3, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12 обиду; ⁵⁸ 2, 3, 5, 6, 9, 11 Оже; ⁵⁹ 10 Аже; ⁶⁰ 2, 5, 8, 11, 12 поѣдетъ; ⁶¹ 3, 5, 9, 10 поедеть; ⁶² 7 поидет(ъ); ⁶³ 2, 9, 10 чужемъ; ⁶⁴ 3 чуже; ⁶⁵ 7 чужемъ; ⁶⁶ 3 кони; ⁶⁷ 5, 9, 10 коне; ⁶⁸ 3 попрошавъ; ⁶⁹ 5, 6, 9, 10 спрошавъ; ⁷⁰ 3 — то; ⁷¹ 3, 5, 6, 9, 10 положи; ⁷² 8, 12 три; ⁷³ 2, 3, 5, 6, 7, 9, 10, 11, 12 гривны; ⁷⁴ 2, 5, 6, 9, 10, 11 Оже; ⁷⁵ 3 — Аще; ⁷⁶ 2, 8, 11 поиметь; ⁷⁷ 3 озметъ; ⁷⁸ 5, 6, 9, 10 возметъ; ⁷⁹ 2, 3, 5, 6, 10 чужъ; ⁸⁰ 10 чужую; ⁸¹ 12 чужон; ⁸² 12 либо; ⁸³ 2, 5, 6, 9, 10, 11, 12 оружіе; ⁸⁴ 3, 8* оружие; ⁸⁵ 7 оружје; ⁸⁶ 7 или; ⁸⁷ 12 либо; ⁸⁸ 3 — а; ⁸⁹ 2, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12 познаеть; ⁹⁰ 3 опознаеть; ⁹¹ 2, 3, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12 своемъ; ⁹² 2, 3, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12 миру; ⁹³ 3 ино; ⁹⁴ 2, 3, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12 емоу; ⁹⁵ 7 — а; ⁹⁶ 8, 12 три; ⁹⁷ 2, 3, 5, 6, 7, 9, 10, 11 гривны; ⁹⁸ 2, 3, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12 обиду; ⁹⁹ 2, 3, 5, 6, 9, 10 оже; ¹⁰⁰ 5, 6, 10 узнавъ; ¹⁰¹ 8, 12 познаеть; ¹⁰² 9 узнает(ъ); ¹⁰³ 2, 11 кто познаеть| познаеть кто; ¹⁰⁴ 5, 9, 10 да; ¹⁰⁵ 3 + да; ¹⁰⁶ 6 — кто; ¹⁰⁷ 2, 3, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12 емлетъ; ¹⁰⁸ 2, 3, 5, 6, 9, 10, 11 рцы г; ¹⁰⁹ 2, 3, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12 емоу; ¹¹⁰ 2, 3, 5, 6, 9, 10, 11, 12 но; ¹¹¹ 2, 3, 5, 6, 9, 10, 11 рцы; ¹¹² 2, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12 емоу; ¹¹³ 3-емоу; ¹¹⁴ 3, 5, 9, 10 где; ¹¹⁵ 7, кдѣ; ¹¹⁶ 3, 5 си; ¹¹⁷ 2, 3, 5, 6, 9, 10, 11 оли; ¹¹⁸ 2, 5, 6, 9, 10, 11, 12 поидеть; ¹¹⁹ 3 покажетъ; ¹²⁰ 2, 3, 8, 11, 12 поручника; ¹²¹ 5, 6, 9, 10 поручика а); ¹²² 7, 10 5; ¹²³ 6 — пать; ¹²⁴ 3 дни; ¹²⁵ 5, 6, 9, 12 днѣи; ¹²⁶ 10 днѣи.

а) 1 ло положить нап. втр. б) 9 о оже нап. втр.; в) да нап. втр.; г) 9 рцы впр. д) 9 у поручика впр.

15 [14, 19] Аже¹ гдѣ^{2 а)} възвышетъ³ на друузѣ⁴ проче⁵, а онъ сѣ⁶ запираѣти почнетъ⁷, то ити емоу⁸ на изводъ⁹ предъ¹⁰ 12 ч(е)л(овѣ)ка¹⁰, (20) да аще¹¹ боудеть¹² обидѣ¹³ не вдалъ¹⁴ боудеть¹⁵ достойно емоу¹⁶ свои скоть, а за обиду¹⁷ 3¹⁸ гривнѣ¹⁹.

16 [15, 21] Аще²⁰ кто челядинъ²¹ поати²² хошетъ²³, познавъ свои, то къ^{24 б)} оному²⁵ вести²⁶, оу²⁷ кого то²⁸ боудеть²⁹ купиль³⁰, а тои сѣ³¹ ведеть³¹ ко другому³², даже³³ доидеть³⁴ до третьяго³⁵, то рци³⁶ третьему³⁷: „вдаи³⁸ ты³⁹ мнѣ⁴⁰ свои⁴¹ челядинъ, а ты своего⁴² скота ищи при видоцѣ⁴³“.

17 [16, 22] Или⁴⁴ холопъ оударить⁴⁵ свободна моужа⁴⁶, а бѣжитъ⁴⁷ въ хоромъ⁴⁸, а г(осподи)нѣ^{49 в)} начнетъ^{50 г)} не⁵¹ дати⁵² его⁵³, то⁵⁴ холопа поати, да платить⁵⁵ г(осподи)нѣ⁵⁶ занъ⁵⁷ 12⁵⁸ гривнѣ⁵⁹; (23) а за тымъ⁶⁰, где⁶¹ его налѣзють⁶² оударенный⁶³ тои моужъ⁶⁴, да бьютъ⁶⁵ его⁶⁶.

18 [17, 24] А⁶⁷ иже⁶⁸ изломить⁶⁹, копье⁷⁰, любо⁷¹ щить⁷², любо⁷³ портъ, а начнетъ⁷⁴ хотѣти⁷⁵ его держати⁷⁶ оу⁷⁷ себе⁷⁸, то⁷⁹ пріати⁸⁰

¹ 2, 11 Оже; 3, 5, 6, 9, 10 Аче; 12 Яже; ² 5, 9, 10 где; 3 — гдѣ; ³ 2, 5, 8, 9, 11, 12 възвышетъ; 3 възычетъ; 5 възысчетъ; 7 възышетъ; 3, 5, 6, 9, 10 + кто; ⁴ 2, 5, 8, 11, 12 друзѣ; 3, 6, 9, 10 друзе; 7 друзи; ⁵ 2, 11 прочѣ; 3 проу; 5, 6, 9, 10 прокъ; ⁶ 6 — ся; ⁷ 2, 5, 6, 9, 10, 11 12 почнетъ; 3 начнетъ; 7 начынетъ; ⁸ 7 емоу; ⁹ 2, 11 зводъ; 3, 5, 6, 9, 10 сводъ; ¹⁰ 7 моужа; 12 ч(е)л(овѣ)къ; ¹¹ 2, 11 оже; 3, 5, 6, 9, 10 оче; ¹² 2, 3, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12 будеть; 7 боудъ; ¹³ 2, 3, 11 обидѣ; 5, 6, 9, 10 — обидѣ не вдалъ боудеть; ¹⁴ 12 вдале; ¹⁵ 2, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12 будеть; 3, 7 — боудеть; ¹⁶ 2, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12 ему; 3 — емоу; ¹⁷ 2, 3, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12 обиду; ¹⁸ 8, 12 три; ¹⁹ 2, 3, 5, 6, 9, 10, 11, 12 гривны; ²⁰ 2, 11 Оже; 3, 5, 6, 9 Аче; ²¹ 3, 5, 6, 9, 10 челядина; ²² 7 поняти; 10 поясти; ²³ 2, 6, 11, 12 хошетъ; 3, 9, 10 хочеть; ²⁴ 2, 5, 11 ко; 6 — къ; ²⁵ 2, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12 оному; 3 ому; ²⁶ 7 + и; ²⁷ 2, 3, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12 у; ²⁸ 3 — то; ²⁹ 2, 3, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12 будеть; ³⁰ 2, 3, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12 купиль; ³¹ 2, 3, 5, 6, 8, 9, 11, 12 ведеть; ³² 2, 3, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12 другому; ³³ 2, 11 дажъ; 3, 10 оже; 5, 6, 9 аже; 7 + и; ³⁴ 2, 3, 6, 8, 10, 11, 12 доидеть; ³⁵ 2, 7, 8, 9, 11, 12 третьяго; 3 третиаго; 5, 6 третяго; 10 третяго; ³⁶ 2, 3, 5, 6, 9, 10, 11, 12 рци; ³⁷ 2, 8, 9, 11, 12 третьему; 3, 10 третиему; 5, 6 третиему; ³⁸ 7 вдаи; ³⁹ 3 — ты; ⁴⁰ 2 ми; 3, 10 мне; ⁴¹ 3 мои; 5, 6, 9, 10 твои; ⁴² 6 — своего скота ищи; 3 ищи твой скоть; 5, 10 ищи твоего скота; 9 ищи твоего скота] своего скота ищи; ⁴³ 3, 5, 6, 10 видоце; 7 видоци; 9 видоцехъ; ⁴⁴ 2, 5, 6, 9, 10, 11 Оже; 3 ожъ; ⁴⁵ 2, 3, 5, 6, 8, 9, 10, 11 ударить; 12 ударитъ; ⁴⁶ 2, 3, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12 мужа; ⁴⁷ 2, 6, 11, 13 бѣжитъ; 3, 5, 9, 10 бежитъ; 7 оубѣжитъ ⁴⁸ 2, 3, 5, 6, 9, 10, 11 хоромы; ⁴⁹ 7 осподинъ; ⁵⁰ 2, 3, 5, 6, 8, 9, 11, 12 начнетъ; ⁵¹ 9 — не дати; ⁵² 2, 3, 5, 6, 10, 11 давати; ⁵³ 3 — его; ⁵⁴ 10 + то; ⁵⁵ 2, 3, 5, 6, 9, 10, 11 платитъ; ⁵⁶ 7 за него г(осподи)нѣ] г(осподи)нѣ занъ; ⁵⁷ 12 г(осподи)ну; 3, 5, 6, 9, 10 + его; ⁵⁸ 3, 5, 6, 9, 10 — занъ; ⁵⁹ 8 дванадесеть; ⁶⁰ 2, 11 гривны; 3 грив; 5, 6, 9, 10, 12 гривенъ; ⁶¹ 7 тымъ; 12 тѣмъ; ⁶² 2, 8, 11, 12 гдѣ; 5, 6, 9, 10 — где; ⁶³ 2, 8, 11, 12 налѣзуть; 3, 5, 6, 9, 10 налезеть а; ⁶⁴ 2, 5, 8, 11, 12 ударенны; 3 ударенными; 6 ударенный; 9 ударенные; 10 ударенны; ⁶⁵ 2, 3, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12 мужъ; ⁶⁶ 2, 8, 11, 12 бьютъ; 3, 5, 6, 9, 11 биеть; ⁶⁷ 6 — его; ⁶⁸ 3, 5, 6, 9, 10 — А; ⁶⁹ 2, 11 ижъ; 3 ожъ; 5, 6, 9, 10 оже; 2 + есъ; ⁷⁰ 2, 3, 5, 6, 9, 11 изломить; ⁷¹ 3, 7, 9, копие; 5, 6, 0 копіе; ⁷² 7 ли; 12 либо; ⁷³ 3, 5, 10 считъ; ⁷⁴ 7 или; 12 либо; ⁷⁵ 2, 3, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12 начнетъ; ⁷⁶ 3, 6, 9, 10 хотети; ⁷⁷ 2, 3, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12 держати; ⁷⁸ 2, 3, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12 у; ⁷⁹ 3, 5, 9, 10 себе; 6 собѣ; 12 себѣ; 3, 5, 6, 9, 10 ино; ⁸⁰ 2, 5, 6, 11 пріати; 3 пріати; 10, 12 пріати; 9 приняти.

а) 1 д гдѣ нап. втр.; б) 1 к къ нап. втр. о; в) 9 г господинъ впр. г) 1 ч начнетъ нап. втр.; д) 5 а налезеть впр.

скота оу¹ него; (25) а² иже³ ість изломилъ⁴, аще⁵ ли начнетъ⁶ примѣтати⁷, то скотомъ емоу⁸ заплатити⁹, колько¹⁰ даль¹¹ боудеть¹² на немъ¹³

Правда а) оуоставлена¹⁴ Роуськой¹⁵ земли, гда сѧ¹⁶ съвокоупилъ¹⁷ Изяславъ¹⁸, Всеволодъ¹⁹, С(ва)тославъ, Коснячко²⁰, Перенѣгъ²¹, Микыфоръ²² Кылянинъ²³, Чюдинъ²⁴, Микоула²⁵.

19 [18, 1] Аще²⁶ оубьютъ²⁷ огнищанина²⁸ въ²⁹ обиду³⁰, то платити³¹ заны³² 80³³ гривенъ³⁴ оубици³⁵, а людемъ³⁶ не надобѣ³⁷; а въ подѣздномъ³⁸ княжи³⁹ 80⁴⁰ гривенъ⁴¹.

20 [19, 2] А⁴² иж(е)⁴³ оубьютъ⁴⁴ огнищанина⁴⁵ в разбой, или⁴⁶ оубица⁴⁷ не ищутъ⁴⁸, то вирно⁴⁹ платити в⁵⁰ г) ней же вири⁵¹ д) голова начнетъ⁵² лежати⁵³.

21 [20, 3] Аже⁵⁴ оубьютъ⁵⁵ огнищанина⁵⁶ оу⁵⁷ клѣти⁵⁸, или⁵⁹ оу⁶⁰ конѧ

¹ 2, 3, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12 у; ² 3, 5, 6, 9, 10, 11 — а; 12 и; ³ 2, 3, 11 ижъ; 5, 6, 9, 10 оже; ⁴ 6 изломи; ⁵ 2, 3, 5, 6, 9, 10, 11 оже; 3 + онъ; ⁶ 2, 3, 5, 6, 9, 10, 11, 12 начнетъ; ⁷ 3 примати; 5, 9, 10 приметати; 6 примѣшати; ⁸ 2, 3, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12 ему; ⁹ 3, 5, 6, 9, 10 платити; 7 заплатити; ¹⁰ 2, 3, 11 колико; 5, 7, 9, колко; 6 сколько; 10 сколко; ¹¹ 6 да; ¹² 2, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12 будеть; 3 — боудеть; ¹³ 3 емъ; ¹⁴ 2, 5, 6, 8, 10, 11, 12 уставка; 3 уставлѣнная; 9 установлена; ¹⁵ 2, 3, 5, 6, 9, 10, 11, 12 руской; 7 роуской; 8 руськой; ¹⁶ 3, 5, 6, 9, 10 сѧ; ¹⁷ 2, 7, 8, 11, 12 совокупилъ; 3, 5, 6, 9, 10 совокупи; ¹⁸ 3 Изяслава; 5 Изяславъ; ¹⁹ 2, 5, 6, 9, 10, 11 Всеволода; 3 Святослава и Всеволода] Всеволодъ, Святославъ; ²⁰ 3 Коснячка; 6 Кознячко; 7 Коснячко; 10 Косячко; ²¹ 3 Печенега; 5, 9, 10, 12 Перенег; 6 Перенес; ²² 2, 5, 6, 9, 10, 12 Никифоръ; 3 Никифора; 7 Микифоръ; ²³ 2, 11; Киянинъ 3 Киевлянина; 9, 12 Киянинъ е); 5, 6 Кіанинъ *); 10 Ниакинъ; 3 + да; ²⁴ 3 Чудина; 5, 9, 10 Чудинъ; 6 судинъ; ²⁵ 2, 5, 6, 9, 10, 11, 12 Микоула; 3 Никулу; 3 + Новогородца; ²⁶ 2, 11 Иже; 3, 5, 6, 9, 10 Оже; ²⁷ 2, 6, 8, 9, 10, 11, 12 убьютъ; 3 убиютъ; 5 убьютъ; 7 оубиют(ь); ²⁸ 3, 6, 9, 10 огнищанина; 7 огнищанинъ; ²⁹ 2, 11 во; ³⁰ 2, 3, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12 обиду; ³¹ 2, 6, 11, 12 платити; 3, 5, 9, 10 заплатити; ³² 11 данъ; ³³ 8 восьмьдесятъ; ³⁴ 3 грив; ³⁵ 3, 6, 8, 11 убицы; 5, 9, 10 убицы; 7 оубицы; 12 убицы; ³⁶ 10 людем(ъ); ³⁷ 3, 5, 9, 10 надобѣ; 8 + а людемъ не надобѣ; ³⁸ 2, 8, 11, 12 подѣздномъ; 5, 9, 10 под(ъ)ездномъ; 3 подездомъ; 7 ездовомъ; ³⁹ 5 княже; 7 княже; 6, 9, 10 княжемъ; ⁴⁰ 8 восьмьдесятъ; 6 — 80; ⁴¹ 12 — гривенъ; 3 грив; ⁴² 7 Аще; ⁴³ 2, 3, 5, 6, 10, 11 ижъ; 7 же; 9 ихъ; ⁴⁴ 2, 6, 8, 9, 10, 11, 12 убьютъ; 3 убьютъ; 5 убьютъ; ⁴⁵ 3, 5, 9, 10 огнищанина; ⁴⁶ 2, 11 Оли; 10 но с кого те днги взять когда убицы не сыщутъ а (21) упоминаеть а верной голове мнтся яко бы за голову разбойника не которое обещание: положено и оное должно убицу дать] или оубица... начнетъ лежати; ⁴⁷ 2, 5, 11 убица; 3 убицы; 7 оубица; 8 убица; 5 убица; 12 убица; ⁴⁸ 2, 8, 11, 12 ищутъ; 3, 6, 10 сыщутъ; 5 сысчутъ; 7 изыщутъ; ⁴⁹ 2, 6, 11 вѣрно; ⁵⁰ 2, 10 верно; 3 платити верно; вирное платити; ⁵¹ 2, 6, 10, 11 платити; 7 платити; ⁵² 2, 6, 11 вѣрной; 3, 5, 10 верной; 7 вѣрнѣ; 8 вири; 12 вирни; ⁵³ 2, 3, 5, 6, 11, 12 начнетъ; 10 начнутъ; ⁵⁴ 3, 6 лѣжати; ⁵⁵ 2, 3, 5, 6, 9, 10 Оже; 12 Яже; 7 А иже] Аже; ⁵⁶ 2, 6, 9, 10, 11 убьютъ; 3 убьютъ; 7 оубиют(ь); 8 убьютъ; 5 убьютъ; ⁵⁷ 3, 5, 6, 9, 10 огнищанина; 12 огнищанина; ⁵⁸ 2, 3, 5, 6, 9, 10, 11, 12 у; ⁵⁹ 5, 6, 9, 10 клети; 7 клѣти; ⁶⁰ 2, 3, 11 оли; 5, 6, 10 али; ⁶¹ 2, 3, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12 у.

а) 1 || зрі || б) 1 на огнищанина нап. втр.; а впр.; в) 1 и р вирное нап. втр.; г) в нап. втр.; д) ир вири нап. втр.; ви.. р... и; е) 9 и Киянинъ впр.; ж) 5 — іа Кіанинъ впр.

или¹ оу² говада³, или⁴ оу⁵ коровѣ⁶ татѣбы⁷, то оубити⁸ въ⁹ ѡ мѣсто¹⁰; а то¹¹ же поконѣ¹² и¹³ тивоуницоу¹⁴.

22 [21, 4] А¹⁵ въ¹⁶ княжи¹⁷ тивоунѣ¹⁸ 80¹⁹ гривенъ.

23 [5] А²⁰ конюхъ старыи²¹ оу²² стада 80²³ гривенъ²⁴, ꙗко²⁵ оуставилъ²⁶ Изаславъ въ своем конюсѣ²⁷, ꙗго ж(е) субилѣ²⁸ Дорогободу²⁹.

24 [22, 6] Авъ сельскомъ³⁰ старостѣ³¹ княжи³² и въ³³ ратаинѣмъ³⁴ а) 12³⁵ гривнѣ³⁶, (7) а въ рядовниці³⁷ княжѣ³⁸ 5³⁹ гривенъ⁴⁰.

25 [23] А въ смердѣ⁴¹ и⁴² въ хопѣ⁴³ 5 гривенъ⁴⁴.

26 [24, 8] Аще⁴⁵ роба⁴⁶ кормилица, любо⁴⁷ кормилици⁴⁸ в) — 12⁴⁹.

27 [25, 9] А⁵⁰ за княжѣ⁵¹ конѣ, иже⁵² тои⁵³ с пятномъ⁵⁴ а), 3⁵⁴ гривнѣ⁵⁵; а⁵⁶ за смердѣи⁵⁷ 2⁵⁸ гривнѣ⁵⁹, (26) за кобылоу⁶⁰ 60⁶¹ рѣзанъ⁶²; а⁶³ за волю гривноу⁶⁴, а за коровоу⁶⁵ 40⁶⁶ рѣзанъ⁶⁷ г), а⁶⁸ третьякъ⁶⁹ 15⁷⁰ коунъ⁷¹, а за⁷² лонщиноу⁷³ полъгривнѣ⁷⁴, а за телѣ⁷⁵ д) 5⁷⁵ рѣзанъ⁷⁶, за⁷⁷ ара ногата, за⁷⁸ боранъ⁷⁸ ногата.

¹ 2, 3, 11 оли; 5, 6, 10 али; 9 — или; ² 2, 3, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12 у; ³ 10 говядя; ⁴ 2, 3, 11 оли; 5, 6, 9, 10 али; ⁵ 2, 3, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12 у; ⁶ 2, 11 коровѣ, 3 коровъ; 5, 9, 10 коровѣй; 6 коровы; 7 коровыи; 12 коров(ъ)и; 3 + си. ⁷ 3, 5, 6, 12 татѣ; 7 татѣ; ⁸ 2, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12 убити; 3 убить; ⁹ 7 за; ¹⁰ 3, 6, 9, 10 место; ¹¹ 7 тои; ¹² 5, 10 поконѣ; ¹³ 9 — и; ¹⁴ 2, 8, 11, 12 тивоуницу; 3, 5, 9, 10 тиуницу; 6 тиуницу; 7 тивоуницу; ¹⁵ 3, 5, 6, 9, 10 — А; ¹⁶ 7 во; ¹⁷ 5, 6, 9, 10 княжи; 3 тиуне княжи] княжи тивоунѣ; ¹⁸ 2, 7, 8, 11, 12 тивунѣ; 6 тунѣ; 5, 9, 10 тиуне; ¹⁹ 8. восемьдесятъ; ²⁰ 3, 5, 6, 9, 10 — А; ²¹ 3, 5, 9 старши; 6, 10 старши; 7 оу стада старыи] старыи оу стада; ²² 2, 8, 11, 12 у; 3 надѣ; 5, 6, 9, 10 — оу; ²³ 8. восемьдесятъ; ²⁴ 3 грив.; ²⁵ 3 какъ; 12 якъ; 9 — яко; ²⁶ 2, 3, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12 уставилъ; ²⁷ 3 конюсе; 5, 6, 9, 10 конюхе; ²⁸ 2, 5, 6, 9, 10, 11 убили; 3 убиша; 8, 12 убилѣ; ²⁹ 2, 3, 5, 6, 9, 10, 11 Дорогобужцы; 8 Дорогобуду; 12 Дорогобуд(ъ)и; ³⁰ 2, 11, 12 сельскомъ; 6 севскомъ; 9 семскомъ в); ³¹ 3, 5, 9, 10 старосте; ³² 3, 5, 6, 9 княжи; ³³ 3, 5, 6, 9, 10 — в; ³⁴ 3, 5, 6, 9, 10 братанемъ; ³⁵ 8. дванадцать; ³⁶ 2, 5, 6, 9, 10, 11, 12 гривенъ; 3 грив.; 7 грѣвнѣ; ³⁷ 2, 6, 7, 11 рядовниці; 3, 12 рядовнице; 5, 9, 10 редовнице; ³⁸ 5 княжи; 6 княженіи; 7, 9, 10 княжи; 3 — княжѣ; ³⁹ 3, 8, 12 пять; ⁴⁰ 3 грив.; ⁴¹ 3, 5, 9, 10 смерде; 7 смердѣи; ⁴² 5 а; ⁴³ 2, 5, 11 охотѣ; 3, 5, 9, 10 охоте ж); ⁴⁴ 3 грив.; 12 + а въ рядовци княже 5 гривенъ; ⁴⁵ 2, 12 Ижѣ; 3, 5, 6, 8, 9, 10 оже з) ⁴⁶ 2, 3, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12 раба; 10 + за рабу кормилицу и мужа; ⁴⁷ 3 оли; ⁴⁸ 2, 3, 5, 6, 9, 10, 11 кормилицынѣ; 7 кормилици; 12 кормилицѣ; ⁴⁹ 3, 5, 6, 9, 10 + гривенъ; 7 + гривнѣ; ⁵⁰ 3, 5, 6, 9, 10 — А; ⁵¹ 5, 6 княжѣ; ⁵² 3, 5, 6, 9, 10 оже; ⁵³ 7 — тои; ⁵⁴ 8 три; ⁵⁵ 2, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12 гривны; 3 гр.; ⁵⁶ 3, 5, 6, 9, 10 — а; ⁵⁷ 3, 5, 10 смердѣ; 6 смердѣ, 7 смердѣи; 12 смердеи; ⁵⁸ 6 3; 8 двѣ; 12 три; ⁵⁹ 2, 5, 6, 9, 10, 11 гривны; 3 гр.; ⁶⁰ 2, 3, 5, 6, 9, 10, 11, 12 кобылу; ⁶¹ 8. шестьдесятъ; ⁶² 3, 5, 6, 9, 10 резанъ; ⁶³ 3 — а; ⁶⁴ 2, 8, 11, 12 гривну; 3, 5, 6, 9, 10 гривна; ⁶⁵ 2; 3, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12 корову; ⁶⁶ 8, 12 сорокъ; ⁶⁷ резанъ; ⁶⁸ 3 — а; 5 за; ⁶⁹ 2, 5, 6, 7, 8, 9, 11, 12 третьякъ; ⁷⁰ 8. пятнадцать; ⁷¹ 2, 3, 6, 8, 9, 10, 11, 12 кунѣ; 5 кунѣ; ⁷² 3. золончину] за лонщиноу; ⁷³ 2, 8, 11, 12 лонщину; 5, 6, 9, 10 лончину; ⁷⁴ 2, 3, 11, 12 полъгривны; 5, 6, 9, 10 полгривны; 7 полгривнѣ; 8 пол(ъ)гривнѣ; ⁷⁵ 8. пять; ⁷⁶ 3, 5, 6, 9, 10 резанъ; 3, 5, 6, 9, 10 + а. ⁷⁷ 3, 5, 6, 9, 10 а; ⁷⁸ 3, 6, 7 баранъ; 10 баранъ.

а) 1 та ратаинѣмъ ндп., рэн. ч.; б) 1 ц кормилици въпр. в) 9 п пятномъ въпр.; г) 1 а рѣзанъ н. втр.; д) 1 а телѣ ндп.; е) 9 мс. семскомъ въпр.; ж) 9 охоте въпр.; з) 9 о оже въпр.

28 [27, 10] А¹ оже² оуведеть³ чюжь^{4 а)} холопъ⁵ любо⁶ робоу⁶, платити⁷ емоу⁸ за обиду⁹ 12¹⁰ гривнѣ¹¹.

29 [28, 11] Аще¹² же¹³ прїидеть¹⁴ кровавъ¹⁵ моужь¹⁵ любо¹⁶ синь¹⁷, то не искати ем¹⁸ послуха¹⁹.

30 [29, 12] А²⁰ иже²¹ крадеть²² любо²³ конь²⁴, любо²⁵ волю²⁶, или²⁷ клѣтъ²⁸, да аще²⁹ боудеть³⁰ єдинъ³¹ краль, то гривноу³¹ и тридесать³² рѣзань³³ платити³⁴ емоу³⁵; или³⁶ ихъ³⁷ боудеть³⁸ 18³⁹, то по трі⁴⁰ гривнѣ⁴¹ и по⁴² 30⁴³ рѣзань⁴⁴ платити⁴⁵ моужеві⁴⁶.

31 [30, 13] А⁴⁷ въ княжѣ⁴⁸ борти⁴⁹ 3⁵⁰ гривнѣ⁵¹, любо⁵² пожгоутъ⁵³ любо⁵⁴ изоудроутъ⁵⁵.

32 [31, 14] Или⁵⁶ смердъ⁵⁷ оумучать^{58 б)}, а⁵⁹ безъ⁶⁰ княжа слова, за⁶⁴ обидъ⁶² 3⁶³ гривны; (32) а въ гнищанїнѣ⁶⁴, и в тивоуницѣ⁶⁵, и въ мечниці⁶⁶ 12⁶⁷ гривнѣ⁶⁸.

33 [33, 15] А⁶⁹ иже⁷⁰ межоу⁷¹ переореть⁷² любо⁷³ перетесь⁷⁴, то за обиду⁷⁵ 12⁷⁶ гривнѣ⁷⁷.

¹ 3, 5, 6, 7, 9, 10 — А; ² 7 аще; 11 аже; 12 еже; ³ 2, 3, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12 уведеть; ⁴ 2, 11 чюжь; 3, 5, 6, 9 чужь; 10 хуж(ь); 6 + конь; ⁵ 3 або; 7 или; ⁶ 2, 3, 5, 6, 8, 9, 10, 11 рабу; ⁷ платити; ⁸ 2, 3, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12 емоу; ⁹ 2, 3, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12 обиду; ¹⁰ 8 дванадесять; ¹¹ 2, 5, 6, 9, 10, 11, 12 гривенъ; 3 гривн; ¹² 3, 5, 6, 9, 10 — § 29; 2, 11 Ижь; ¹³ 7 + ли; ¹⁴ 12 ли; 7 — же; ¹⁵ 2, 11 прїидеть; 12 приидеть; ¹⁶ 2, 11, 12 мужъ; ¹⁷ 7 или; ¹⁸ 2, 11 сынъ; ¹⁹ 7 емоу; ²⁰ 2, 11, 12 послуха; ²¹ 3, 5, 6, 7, 9, 10 — А; ²² 2, 11 ижь; 3, 6, 9, 10 оже; 7 Аще ли] иже; — иже 5; ²³ 2, 3, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12 крадеть; ²⁴ 7 или; ²⁵ 2, 3, 5, 6, 7, 9, 10, 11, 12 конь; ²⁶ 7 или; 12 либо; 6 — любо; ²⁷ 3, 5, 7, 9, 10 волю; ²⁸ 2, 3, 11, 12 оли; 5, 6, 9, 10 али; ²⁹ 5, 6, 9, 10 клетъ; ³⁰ 5, 6, 9, 10, 11, аче; ³¹ 2, 3, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12 будеть; ³² 2, 3, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12 гривну; ³³ 3, 5, 6, 7, 9, 10 30; 8 тридесать; ³⁴ 3, 5, 6, 9, 10 ре-заны; 5, 9, 10 + за обиду; ³⁵ 2, 11 платити; 3, 5, 6, 9, 10 — платити емоу; ³⁶ 2, 8, 11, емоу; ³⁷ 2, 3, 5, 6, 9, 10, 10 али; 8 на; ³⁸ 8 нихъ; 3, 5, 6, 9, 10 будеть ихъ] ихъ боудеть; ³⁹ 2, 8, 11, 12 будеть; ⁴⁰ 5, 6, 10 боли; 8 восемнадцат(ь); 10 болия; ⁴¹ 2, 8, 11, 12 три; 3, 5, 9, 10 тои же; 6 — трі; 7 3; ⁴² 2, 11 гривны; 8, 5, 9, 10 гривне; 6 гривну; 7 гривнѣ; 12 гривнѣ; ⁴³ 3, 5, 9, 10 — по; ⁴⁴ 8 тритцать; 6 — 30; ⁴⁵ 3, 9 рѣзань; 5, 6, 9, резань; 5 + с каждого; 9 + с каждого; ⁴⁶ 2, 11 платити; 3, 5, 6, 8, 9, 10, 12 плати; 7 платити; ⁴⁷ 2, 3, 5, 7, 8, 9, 10, 11, 12 мужеві; 6 можеви; ⁴⁸ 3, 5, 6, 9, 10 — А; ⁴⁹ 3, 7, 8 княжи; 5, 6, 10 княжи; 9 княже; ⁵⁰ 2, 7, 11, 12 борть; ⁵¹ 8 три; ⁵² 2, 3, 5, 6, 7, 9, 10, 11 гривны; ⁵³ 7 или; ⁵⁴ 2, 3, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12 пожгутъ; 7 пожгоутъ; ⁵⁵ 7 или; 12 либо; ⁵⁶ 2, 3, 11 изо-друтъ; 5, 9, 10 выдеруть; 6 выдереть; 7 издероут(ь); 12 изудрутъ; 3, 5, 9, 10 + а в смерди; (10 смерди) 2 гривны; ⁵⁷ 2, 11 оли; 3, 5, 6, 9, 10 оже; ⁵⁸ 3, 5, 10, 12 смердъ; 6 смерть; ⁵⁹ 2, 3, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12 умучать; 7 оумучат(ь); ⁶⁰ 3, 5, 6, 9, 10 — а; ⁶¹ 9 бес; ⁶² 3 3 гривны за обиду] за обиду 3 гривны; ⁶³ 7 обиду; ⁶⁴ 8 три; ⁶⁵ 2, 5, 7, 11 огнищанинѣ; 3 огнев-чанине; 5, 9 огнищанине, 8, 12 гнищанинѣ; ⁶⁶ 2, 8, 11 тивоуницѣ; 3, 5, 9, 10 тивуне; 6 ти-уни; 7 тивоуницѣ; 12 тивоуницѣ; ⁶⁷ 2, 11 мечниці; 3, 5, 9, 10 мечнице; 6, 7 мечницѣ; ⁶⁸ 8 два-десять; ⁶⁹ 2, 3, 5, 6, 9, 10, 11, 12 гривенъ; 7, 8 гривнѣ; ⁷⁰ 3, 5, 6, 9, 10 — А; 7 Аще кто] А иже; ⁷¹ 2, 11 ижь; 3, 5, 6, 9, 10 оже; 5, 6, 9, 10 + ли; ⁷² 2, 3, 5, 6, 8, 9, 11, 12 межу; 7 межоу; 10 междоу; ⁷³ 2, 3, 5, 6, 9, 11, 12 переореть; 10 прере ореть; ⁷⁴ 3 або; 12 либо; ⁷⁵ 7 соплетесь; ⁷⁶ 2, 3, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12 обиду; ⁷⁷ 8 дванадесять; ⁷⁸ 2, 3, 5, 6, 9, 10, 11, 12 гривенъ.

а) 9 чужь холопъ нап. втр.

б) 1 чать оумучать впр.

34 [34] А¹ оже² лодью³ оукрадеть⁴, то за лодью⁵ платити⁶ 30⁷ рѣзань⁸, а⁹ продажи 60¹⁰ рѣзань¹¹.

35 [35, 16] А въ голоубѣ¹² и въ коурати¹³ 9¹⁴ коунь¹⁵; [36] а въ оуткѣ¹⁶, и въ гоусѣ¹⁷, и въ жеравѣ¹⁸, и въ лебеди¹⁹ 30²⁰ рѣзань²¹, а продажи 60²² рѣзань²³.

36 [37] А²⁴ оже²⁵ оукрадоуть²⁶ чюжь²⁷ песь, любо²⁸ лстребѣ²⁹, любо³⁰ соколь³¹, то³² за обиду³³ 3³⁴ гривны³⁵.

37 [38, 17] Аще³⁶ оубьютъ³⁷ тата на своемъ³⁸ дворѣ³⁹, любо⁴⁰ оу⁴¹ клѣти⁴², или⁴³ оу⁴⁴ хлѣва⁴⁵, то тои⁴⁶ оубить⁴⁶; (18) аще⁴⁷ ли⁴⁸ до⁴⁹ свѣта держать⁵⁰, то вести его⁵¹ на княжь⁵² дворъ, (19) а⁵³ оже⁵⁴ ли оубьютъ⁵⁵, а люди боудоуть⁵⁶ видѣли⁵⁷ связанъ⁵⁸, то платити⁵⁹ в⁶⁰ немъ⁶⁰.

38 [39, 21] Оже⁶¹, а) сѣно⁶² крадоуть⁶³, то 9⁶⁴ коунь⁶⁵; а въ дровехъ⁶⁶ 9⁶⁷ коунь⁶⁸.

39 [40, 22] Аже⁶⁹ оукрадоуть⁷⁰ овъцю⁷¹ или⁷² козоу⁷³ или⁷⁴ свинью⁷⁵,

¹ 3, 5, 6, 9, 10 — А; ⁷ Аще ли] А; ² 12 еже; ⁷ — оже; ⁶ + ли; ³ 3, 9, 10 лодию; ⁵, 6 лодию; ⁴ 2, 3, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12 украдетъ; ⁵ 3, 10 лодию; ⁵, 6, 9, лодию; ⁶ 5, 9, 10 заплатити; ⁷ платитъ; ⁷ 8 тритцать; ⁸ 3, 9 резанъ; ⁵, 6, 10 резанъ; ⁹ 6 — а; ¹⁰ 8 шестьдесятъ; ⁶ — 60; ¹¹ 3, 9 резанъ; ⁵, 6, 10 резанъ; ¹² 2, 3, 11 голуби; ⁵, 6, 9, 10 голуби; ⁷ голоуби; ⁸, 12 голубѣ; ¹³ 2, 3, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12 куряти; ¹⁴ 8 девять; ¹⁵ 2, 3, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12 кунъ; ¹⁶ 2, 6, 11, 12 уткѣ; ³, 5, 8, 9, 10 утке; ⁷ оутки; ¹⁷ 2, 6, 8, 11, 12 гусѣ; ³, 5, 9, 10 гусе; ¹⁸ 2, 11, 12 жеравлѣ; ³ жоравли; ⁵, 10 жеровле; ⁶ жеревлѣ; ⁹ жиравле; ¹⁹ 2, 7, 11 лебедѣ; ³, 5, 6, 9, 10 лебяди; ¹² лѣбѣди; ²⁰ 8 тритцать; ²¹ 3, 10 резанъ; ⁵, 6, 9 резанъ; ²² 8 шестьдесятъ; ²³ 3, 10 резанъ; ⁵, 6, 9 резанъ; ²⁴ 7 Аще; ³, 5, 6, 9, 10 — А; ²⁵ 2, 11 оже; ¹² еже, ⁷ — оже; ²⁶ 2, 8, 11, 12 украдутъ; ³, 5, 6, 9, 10 украдетъ; ²⁷ 2, 3, 5, 6, 9, 11 чужъ; ¹² чюжой; ²⁸ 7 или; ¹² либо; ²⁹ 9 ястреба; ³⁰ 7 или; ¹² либо; ³¹ 3 локоль; ³² 3 — то; ³³ 3, 5, 6, 9, 10, 11, 12 обиду; ³⁴ 8 три; ³⁵ 7 гривнѣ; ³⁶ 5, 6, 9, 10 оже; ⁷ + ли; ³ — Аще; ³⁷ 2, 6, 8, 9, 10, 11, 12 убьютъ; ³ убиеть; ⁷ оубиють; ³⁸ 3, 5, 6, 9, 10 свои; ³⁹ 3, 5, 6, 9, 10 дворъ; ⁴⁰ 7 или; ¹² либо; ⁴¹ 2, 3, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12 у; ⁴² 3, 5, 6, 9, 10 клети; ⁷ клѣтѣ; ⁴³ 2, 11 оли; ³, 5, 6, 9, 10 любо; ⁴⁴ 2, 3, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12 у; ⁴⁵ 2, 11, 22 хлѣба; ³ жить; ⁵, 6, 9, 10 жита; ⁴⁶ 2, 3, 5, 6, 9, 10, 11, 12 убить; ⁷ + и есть; ⁴⁷ 2, 3, 5, 6, 9, 10, 11 оже; ⁴⁸ 7 пакы; ⁴⁹ 3, 5, 6, 8, 9, 10 держатъ; (3 держитъ; ⁷ держать) до свѣта] до свѣта держатъ; ⁵⁰ 2 держитъ; ¹¹ держатъ; ⁵¹ 3, 5, 6, 9, 10 — его; ⁵² 2, 5, 6, 9, 11 княжь; ⁵³ 7 сице; ³, 5, 6, 9, 10 — а; ⁵⁴ 8, 12 еже; ⁷ — оже; ⁵⁵ 2, 6, 8, 10, 11, 12 убьютъ; ³ убиють; ⁵, 9 убьютъ; ⁷ оубиють; ⁷ + его; ⁵⁶ 2, 8, 11, 12 будуть; ³, 5, 6, 7, 9, 10 — боудуть; ⁵⁷ 3, 5, 9, 10 выдѣли; ⁵, 9, 10 + [жива поймана]; ⁵⁸ 7 связана; ⁵⁹ 3, 5, 9 плати; ⁶⁰ 2, 3, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11 немъ; ², 7, 11 + а; ⁴ § 37 (.Сие в Ростовской токмо находится* Татищевъ, примечания): Оже убиень тать, а подымуть ноги во дворе, иио убить; оли подымуть ноги за ворота, толи платити в немъ; ⁶¹ 2, 11, 12 Еже; ⁷ А хто; ⁶² 3, 5, 9, 10 сеню; ⁶³ 2, 3, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12 крадутъ; ⁷ крадетъ; ⁶⁴ 8 девять; ⁶⁵ 2, 3, 6, 8, 9, 11, 12 кунъ; ⁵, 10 кунъ; ⁶⁶ 9, 12 дровѣхъ; ⁶⁷ 8 девять; ⁶⁸ 2, 3, 6, 8, 9, 11, 12 кунъ; ⁵, 10 кунъ; ³, 5, 9, 10 + а; ⁶⁹ 2, 11, 12 Еже; ³, 5, 10 Оже; ⁷ Аще ли; ⁷⁰ 2, 3, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12 украдутъ; ⁷¹ 2, 3, 5, 6, 9, 10, 11, 12 овцу; ⁷ овцю; ⁷² 3 або; ⁷ любо; ⁷³ 2, 3, 5, 6, 9, 11, 12 козу; ¹⁰ кожу; ⁷⁴ 3 оли; ⁷⁵ 3 сви- мию; ⁷ свѣнью.

а) 8 и тои впр.; б) 9 в впр.; в) 9 § 38 — 42 раз. пчр.

а их¹ боудеть² 10³ одному⁴ овцоу⁵ оукралъ⁶, да положить⁷ по⁸
60⁹ рѣзанъ¹⁰ продажи; [41] а¹¹ хто¹² изималъ¹³, томоу¹⁴ 10¹⁵ рѣзанъ¹⁶.

40 [23] А ѿ¹⁷ гри(в)не¹⁸ мечникоу¹⁹ коуна²⁰, а в девятиноу^{21 а)} 15²²
коунъ²³, а князю 3²⁴ гривцы²⁵; а ѿ¹² 12²⁶ гривноу²⁷ емцю²⁸ 70²⁹ коунъ³⁰,
а в десятиноу³¹ 2³² гривнѣ³³, а князю 10³⁴ гривень.

41 [42, 24] А се поклонъ^{35 в)} вирный³⁶: вирникоу^{37 в)} взати 7 вѣдоръ^{38 г)}
солодоу³⁹ на недѣлю⁴⁰, тѣ⁴¹ ж(е) ѿвень, любо⁴² полоть⁴³, или⁴⁴ двѣ ногатѣ⁴⁵;
а⁴⁶ въ сред(у) рѣзаноу^{47 д)} въ⁴⁸ три^{49 е)} же⁵⁰ сыры⁵¹, в патницоу⁵² тако⁵³ же;
а хлѣба⁵⁴ по колькоу⁵⁵ моугоутъ⁵⁶ асти⁵⁷ и пшена; а⁵⁸ къръ по двои на
д(е)нь⁵⁹; конѣ⁶⁰ 4⁶¹ поставити⁶² и соутѣ⁶³ имъ на ротъ^{64 ж)} колько⁶⁵ мо-
гоутъ⁶⁶ зобати⁶⁷; а⁶⁸ вирникоу⁶⁹ 60⁷⁰ гривень и 10⁷¹ рѣзанъ⁷² и 12⁷³ вѣве-
рици⁷⁴; а передѣ^{75 з)} гривна, или⁷⁶ сѧ пригоди⁷⁷ в говѣнїе⁷⁸ рыбами⁷⁹,
то взати за рыбы 7⁸⁰ рѣзанъ⁸¹, — тѣ⁸² всѣхъ⁸³ коунъ⁸⁴ 15⁸⁵ коунъ⁸⁶ на⁸⁷

¹ 7 ихъ; 5, 6, 9, 10 + [воровъ]; ² 2, 3, 5, 6, 9, 10, 11, 12 будетъ; ³ 8 десять; 9 или; 10 1
или 18; 5 + или 18; 6 — 10; ⁴ 2, 3, 5, 6, 9, 10 одну; 8 одну; 12 одну; ⁵ 2, 3, 5, 6, 8, 9,
10, 11, 12 овцу; 7 овцю; ⁶ 2, 3, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12 украли; ⁷ 2, 3, 5, 8, 9, 10, 11, 12 поло-
жать; ⁸ 6 подъ; ⁹ 8 штидесять; ¹⁰ 3, 5, 6, 9, 10 резанъ; ¹¹ 3 — А хто изималъ томоу 10 рѣзанъ;
¹² 2, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12 кто; ¹³ 2, 5, 6, 8, 9, 10, 11 изымалъ; 5, 9, 10 + тѣ ¹⁴ 2, 5, 6,
9, 10, 11, 12 тому; ¹⁵ 8 десять; ¹⁶ 5, 6, 9, 10 резанъ; ¹⁷ 3 в; ¹⁸ 2, 3, 5, 6, 9, 10, 11 гридне;
7 гривне; 12 гривны; ¹⁹ 2, 3, 5, 6, 9, 11, 12 мечнику; 7 мечникоу; 10 немечнику; ²⁰ 2, 3;
5, 6, 9, 10, 11, 12 куна ¹); ²¹ 2, 8, 11, 12 девятину; 3, 5, 6, 9, 10 десятину; ²² 8 пятнадцатъ;
²³ 2, 3, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12 кунъ; ²⁴ 8, 12 три; ²⁵ 3 гривне; 7 гривнѣ; 3 + а кто поималъ
томоу 10 резанъ; ²⁶ 8 двенадцатъ; ²⁷ 2, 8, 11 гривну; 3, 5, 6, 9, 10, 12 гривень; ²⁸ 2, 3, 6,
6, 9, 10 емцу; 7 емцю; 8 емцю; ²⁹ 8 семдесять; ³⁰ 2, 3, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12 кунъ; ³¹ 2, 3,
5, 6, 8, 9, 10, 11, 12 десятину; ³² 8, 12 двѣ; ³³ 2, 5, 6, 9, 10, 11, 12 гривны; 3 гривне;
7 гривнѣ; ³⁴ 8 десятъ; ³⁵ 3, 7 поконъ; ³⁶ 12 вирнь; ³⁷ 2, 3, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12 вирнику;
³⁸ 2, 11, 12 вѣдъръ; 3, 5, 6, 9 ведръ; 10 вѣдръ; ³⁹ 2, 8, 11, 12 солоду; 2, 5, 6, 9, 10 солода;
⁴⁰ 3, 5, 6, 9, 10, 12 неделю; 7 недилю; ⁴¹ 2, 5, 6, 9, 10, 11 то; 3 та; ⁴² 3 або; ⁴³ 5, 6, 7,
10 полоть; ⁴⁴ 2, 3, 11 оли; ⁴⁵ 2, 11 ногатон; 3 ногате; 5, 9, 10 ногати; 6 ногата; ⁴⁶ 5, 9,
10 — а; ⁴⁷ 2, 11 рѣзанъ; 3, 5, 6, 9, 10 резанъ; 8, 12 рѣзану; 3 + во вторникъ, четвергъ
и субботу; ⁴⁸ 5, 6, 9, 10 во; 3, 7 — въ три же; 5, 6, 9, 10 во; ⁴⁹ 5, 6, 9, 10 вторникъ; ⁵⁰ 5, 6,
9, 10 — же; ⁵¹ 3, 5, 6, 9, 10 сыра; 7 + а; 7 — сыры; ⁵² 2, 3, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12 пятницю;
7 пятницю; 9, 11 + же; ⁵³ 2, 5, 6, 9, 10 такъ; 3 то; 12 такожде] тако же; 3, 5, 9, 10 + какъ
(3 что) в среду; ⁵⁴ 5, 6, 9, 10 хлеба; ⁵⁵ 5, 6, 9, 10, 11, 12 колку; 3 колику; 6 сколку; 7 кол-
коу; 8 кольку; ⁵⁶ 2, 3, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12 могутъ; 7 могутъ(ь); ⁵⁷ 7 изѣясти; ⁵⁸ 5, 9, 10 — а;
6, 7; ⁵⁹ 12 день; ⁶⁰ 3, 5, 6, 7, 9, 10 кони; ⁶¹ 8 четыре; ⁶² 3 поставити 4] 4 поставити; ⁶³ 2, 3,
5, 6, 8, 9, 10, 11 сути; 7 сыпати; 3 + овса; ⁶⁴ 7 конѣ; ⁶⁵ 3 колико; 5, 7, 9, 10 колко; ⁶⁶ 2, 3,
5, 6, 8, 9, 10, 11, 12 могутъ; ⁶⁷ 6 забати; ⁶⁸ 3, 5, 6, 9, 10 + тожъ; ⁶⁹ 2, 3, 6, 8, 9, 10, 11, 12 вир-
нику; 6 вернику; ⁷⁰ 2, 12 6; 3 8; 5, 6, 2, 10 20; 8 шестьдесятъ; ⁷¹ 8 десятъ; ⁷² 3, 5, 6, 9,
10 резанъ; ⁷³ 8 дванадцатъ; ⁷⁴ 2, 11 вѣверицы; 3, 5, 6 виверицы; 8 вѣреницы; 9 вѣвер-
ницы; 10 виверницы; ⁷⁵ 3, 7 переди; 5, 6, 9, 10, 12 передѣ; ⁷⁶ 3 оли; 5, 6, 9, 10 али; ⁷⁷ 3, 5,
6, 9, 10 пригидитъ; 7 пригодѣ; 8 + не; ⁷⁸ 3, 9 говение; 5, 6, 10 говение; 5, 9, 10 + даяти;
3 + [в постъ место мяса давать; ⁷⁹ 2, 5, 6, 7, 9, 10, 11, 12 рыбами; 3 рыбы; 8 робами;
⁸⁰ 6 ³/₄; 8 семь; ⁸¹ 3, 5, 6, 9, 10 резанъ; ⁸² 2, 3, 5, 6, 7, 9, 10, 11, 12 то; ⁸³ 3, 5, 10 всехъ;
⁸⁴ 2, 3, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12 кунъ; 3 + в седмицу; ⁸⁵ 8 пятнадцатъ; ⁸⁶ 8, 12 кунъ; 2, 3, 5, 6,
9, 10, 11 — коунъ; ⁸⁷ 3 — на недѣлю.

а) 1 в девятину впр. с; б) 1 ѣ поклонъ впр.; в) 1 и вирникоу нап. втр.; г) 1 ѣ вѣдоръ впр. а;
д) 1 ѣ рѣзаноу впр. е; е) 1 три впр.; ж) 1 ѣ впр. б; з) 8 ѣ передѣ впр. 1) 8 у куна впр.;

недѣлю¹, а борошна² колько³ моугуць⁴ изъести⁵; до⁶ недѣли же виру⁷
зберуць⁸ а) вирниці⁹. То ти¹⁰ оуроць¹¹ б) Ярославъ¹².

42 [43, 25] А се¹³ оуроць¹⁴ мостыниковъ¹⁵; аще¹⁶ помостивше мость,
взати¹⁷ в) ѿ дѣла¹⁸ ногата¹⁹, а ѿ²⁰ городниці²¹ ногата²²; аще²³ же²⁴ боудеть²⁵
ветхаго²⁶ моста подтвердити²⁷ нѣколико²⁸ доскъ²⁹, или³⁰ 3³¹, или³² 4³³, или³⁴
5³⁵, то тоеже³⁶

¹ 5, 9, 10 неделю; ² 2, 3, 5, 9, 10, 11 брашна; ³ 6 брашно; ⁴ 3 колько; 5, 9, 10 колко;
12 сколко; ⁵ 2, 5, 6, 9, 10, 11, 12 могутъ; 7 могоутъ(ь); ⁶ 3 изъести; 7 и ясти; ⁷ 3, 9 доне-
леже; 5, 10 до нѣли же] до недѣли же; ⁸ 2, 3, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12-виру; ⁹ 2, 5, 6, 9, 10, 11,
12 зберуть; 7 сберуць(ь); 3 соберуть; ¹⁰ 2, 3, 5, 6, 8, 10 вирниці; ¹¹ 10 — ти; ¹² 2, 3, 5, 6,
9, 10, 11, 12 урокъ; ¹³ 12 Ярославъ; ¹⁴ 7 сее; ¹⁵ 2, 3, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12 урокъ; ¹⁶ 2, 5,
10, 12 мостниковъ; 3 мостовниковъ(ь); 6 мостникомъ; 7 мостыникомъ; ¹⁷ 2, 11 еже; 3, 5, 9,
10 еже; 6 — аще; ¹⁸ 5, 9, 10 взя; ¹⁹ 5 дела; ²⁰ 10 ногата; ²¹ 3 одгородниці, 9 огородниці]
от городниці; ²² 2, 5, 6, 9, 11, 12 городниці; ²³ 9 нагота; ²⁴ 3, 5, 9, 10 А еже] Аще же;
6 аже; ²⁵ 2, 11 еже; 3, 5, 6, 9, 10, 11 — же; 7+ли; ²⁶ 2, 3, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12 будеть;
²⁷ 9 вѣтхого; 10 ветхого; ²⁸ 2, 7, 8, 11 подтвердить; 3, 5, 6, 9, 10, 12 подтвердить; ²⁹ 3, 5 не-
колико; 6 несколько; 9 несколко; 10 неколко; ³⁰ 2, 11 досекъ; 3 досокъ; ³¹ 3 — или;
³² 8 три; ³³ 3 оли; ³⁴ 8 четыре; ³⁵ 4 оли; ³⁶ 8 пять; ³⁷ 3, 5, 6, 9, 10+взяти.

а) [зберуць]; б) 1 рок оуроць нап. втр.; в) 3 взя взяти нап. втр.; ти ндл.

II

A

СОУДЪ ІАРОСЛАВЪ ВОЛОДИМИРИЦА.

Правда Роуськая.

1. Ажь оубыеть мужь мужа, то мстити братоу брата, либо ш(т)цю либо с(ы)ноу, либо браточадоу, либо братню с(ы)н(о)ви; шже ли не боудеть кто ѳго мста, то положити за голову 80 гр(и)в(е)нъ, аче боудеть княжь мужь или тивуна княжа; аче ли боудеть роусинъ, либо гридь, либо коупецъ, либо тивунъ боярескъ, либо мечникъ, либо изгой, либо словенинъ, то 40 гр(и)в(е)нъ положити занъ.

2. [П]о Іарославъ же пакы съвъкоупивъшесѧ с(ы)н(о)ве ѳго: Исѧславъ, С(вѧ)тославъ, Всеволодъ и мужи ихъ: Късначъко, Перенѣтъ, Никифоръ и ѡложиша оубиеніе за голову нъ коунами сѧ въвоупати; а ино все пакъ же Іарославъ соудилъ, такоже и с(ы)н(о)ве ѳго оуставиша.

О оубиствѣ.

3. Аже кто оубиеть княжа мужа въ разбой, а головника не ищють, то вирьвноу платити въ чьѣи же вѣрви голова лежитъ, то 80 ^{а)} гр(и)в(е)нъ; пакы людинъ, то сорокъ гривенъ.

4. [К]отора ли вѣрвь начнеть платити дикоую виру, колико лѣтъ заплатать тоу виру, занеже безъ головника имъ платити; боудеть ли головникъ ихъ въ вѣрви, то зане к нимъ прикладываетъ, того же дѣла имъ помогати головнику, либо си дикоую виру; нъ сплатити имъ въ обѣ 40 гр(и)в(е)нъ, а головничество а то самому головнику; а въ 40 гр(и)в(е)нъ ѳму заплатити из дружинъ свою часть; нъ шже боудеть оубилъ или въ свадѣ или въ пироу явлено, тъ тако ѳмоу платити по вѣрвиннѣ, иже сѧ прикладываетъ виру.

Оже станеть безъ винъ на разбой ^{б)}.

5. Боудеть ли сталь на разбой безъ всѧкомъ свадѣ, то за разбойника людѣе не платать, нъ выдать и всего съ женоу и съ дѣтьми на потокъ, а на разграбленіе.

6. Аже кто не вложитсѧ въ дикоую виру, томоу людѣе не помагають, нъ самъ платитъ.

^{а)} впр. ран. чрн.; ^{б)} б разбой впр. а.

А се покони вирьнии.

7. А се покони вирьнии были при Прославѣ: вирьникоу взати 7 вѣдеръ солодоу на нед(ѣ)лю, оже швѣнь, любо полоть, или 2 ногатѣ; а въ сред(оу) коуна, оже сырѣ, а въ патничю такоже; а коурѣ по двоѣ на д(е)нь; а хлѣбовѣ 7 на нед(ѣ)лю; а пшена 7 оубороковѣ; а горохоу 7 оубороковѣ; а соли 7 гол-важень: то то вирьникоу съ штрокомѣ; а кони 4, конемѣ на ротѣ соути швѣсь; вирьни оу 8 гр(и)в(е)нѣ, а 10 коунѣ перекладьнам, а метелникоу 12 векши, а съсаднам гр(и)вна.

Ѳ вирахѣ.

8. Аже боудеть вира въ 80 гр(и)в(е)нѣ, то вирьникоу 16 гр(и)в(е)нѣ и 10 коунѣ и 12 вѣкше, а переди съсаднаям гр(и)вна, а за голову 3 гр(и)внѣ.

О княжи отроцѣ.

9. Аже въ княжи штроцѣ, или въ конюсѣ, или въ поварѣ, то 40 гр(и)в(е)нѣ; а за тиоунѣ за шгнищнѣи и за конюшии, то 80 гр(и)в(е)нѣ; а въ сельскомѣ тиоунѣ въ княжи или в ратаинѣмѣ, то 12 гр(и)внѣ; а за радовича 5 гр(и)в(е)нѣ, такоже и за боярескѣ.

О ремѣствьницѣ.

10. За ремѣствьника и за ремѣствьницу, то 12 гр(и)вне.

11. А за смердии холопѣ 5 гр(и)в(е)нѣ, а за робоу 6 гр(и)в(е)нѣ.

12. А за кормилца 12 гр(и)в(е)нѣ и за кормилицю, хотя си боуди холопѣ или роба.

Ѳже съвержеть виру.

13. А оже съвержеть виру, тѣ гр(и)вна коунѣ съметнам штрокоу; а кто и клѣпалѣ, а томоу дати другоую гр(и)вноу, а ш-вирѣ помоченаго 9 коунѣ.

14. Искавше ли пѣслоуха и не налѣзоутѣ, а истѣца начьнеть головою клѣпати, то ти имѣ правѣдоу желѣзо; такоже и въ всѣхъ тѣжахъ и въ татѣбѣ, и въ клѣпѣ; оже не боудеть лица, тѣ тогда дати ѣмоу железо из нѣволѣ до полоугр(и)внѣ золота; аже ли мнѣ, то на водоу, шли до двою гр(и)вноу; аже мнѣ, то ротѣ ити ѣмоу по своѣ коунѣ.

Оже кто оударить мечемѣ.

15. Аже кто оударить мечемѣ, не вынѣзѣ ѣго, или роукопѣтѣ, то 12 гр(и)вне продаже за обиду.

16. Оже ли вынѣзѣ мѣчѣ, а не оутнѣтѣ, то гр(и)вноу коунѣ.

17. Аже кто кого оударить батогомѣ, любо чашею, любо рогомѣ, любѣ тылѣснию, то 12 гр(и)внѣ; не тѣрпѣ ли противоу томоу оударить мечемѣ, то винѣ ѣмоу в томѣ нѣтоутѣ.

18. Аще ли оутнеть роукоу и ѿпадетъ роука, или оусъхнеть, или нога, или шко, или не оутнеть, тѣ полъвирѣ ^{а)} 20 гр(и)в(е)нѣ ^{б)}, а томоу ^{в)} за вѣкъ 10 гр(и)в(е)нѣ.

19. Аже пьрьсть оутнеть кимъ любо, то 3 гр(и)вни продаже, а самоу гривна коунѣ.

Оже придетъ(ъ) крѣвавъ моужь(ъ).

20. Оже придетъ крѣвавъ моужь на дворъ или синь ^{г)}, то видока ѿмоу не искати, нѣ платити ѿмоу ~~продажу~~ 3 гривн(ѣ); или не боудеть на немъ знамениа, то привести ѿмоу видокъ, слово противоу слова, а кто боудеть началъ, томоу платити 60 коунѣ; аче же и крѣвавъ придетъ или боудеть самъ почалъ, а ~~выстоупать~~ послоуси, то то ѿмоу за платежъ, сже и били.

21. Аже оударить мечемъ, а не оутнеть на см(е)рть, то 3 гр(и)вни, а самоу гр(и)вна за рану, оже дѣчебное; потнеть ли на см(е)рть, то вира.

22. Или пхнеть моужь моужа любо к собѣ, любо ѿ себе, любо по лицу оударить, или жердью оударить а видока два ~~вывеодуть~~, то 3 гр(и)вни продаже; оже боудеть варягъ или колбасъ, тѣ полнаа видока вывести ^{д)} и идета на роту.

О челадинѣхъ.

23. Аже челядинъ съкрытѣся, а заключють и на търгоу, а за три дни не вывеодуть ѿго, а познаѣги и третии д(е)нѣ, тѣ свои челадинѣ помати, а шномоу платити 3 гр(и)вни продаже.

Оже кто въсадеть на чюжъ(ъ) конь.

24. А оже кто въсадеть на чюжъ конь не прашавъ, то 3 гр(и)вни.

25. Аче кто конь погоубить, или оружие, или портъ, а заповѣсть на търгоу и послѣдъ познаѣтъ въ своѣмъ городѣ, свое ѿмоу лицемъ взати, а за шбиду платити ѿмоу 3 гр(и)вни.

26. Аже кто познаѣтъ свое, что боудеть погоубилъ, или оукрадено оу ^{е)} негѣ что или конь, или портъ, или скотина, то не рѣци: „се мое“, нѣ „пойди на сводъ ^{ж)}“, кдѣ ѿси възалъ“; съведитеса, кто боудеть виновать, на того татьба снитеть; тѣгда онъ ^{з)} свое възметъ, а что боудеть съ нимъ погыбло, тоже ѿмоу начнеть платити.

27. Аче боудеть коневыми тать, а выдати князю на потокъ; пакы ли боудеть клѣтными тать, то 3 гр(и)вни платити ѿмоу.

О сводѣ.

28. А оже боудеть во шдиномъ городѣ, то ити истыцю до конца того свода; боудеть ли съводъ по землямъ, то ити ѿмоу до третыго свода, а

а) тѣ полвирѣ впр.; б) г гривенъ впр.; в) т томоу впр.; г) и синь впр. д) тѣ вывести впр. е); е) о оу впр.; ж) в сводъ впр.; з) т онъ впр.

что боудеть лице, то томоу платити третьёмоу платити коунами за лице а съ лицемъ ити до конца сводоу, а истью ждати прока; а кдѣ снидеть на конечнаго, то томоу все платити и продажо.

Ѹ татьбѣ.

29. Паки ли боудеть что татебно коупилъ въ търгоу ^{а)} или конь, или ^{б)} пѣръть, или скотиноу, то выведеть ^{в)} свободна моужа два или мытника; аже начнеть не знати оу кого коупилъ; то ити по немъ тѣмъ видокомъ на търгоу на ротоу, а истью своё лице взати; а что с нимъ погыбло, а того ёмоу желѣти, а шномоу желѣти своихъ коунъ, зане не знаеть оу кого купивъ; познаёт ли на долзѣ оу кого купивъ, то своё коунъ възметъ, и семоу платити, что оу него погыбло, а князю продажо.

Ѹ челадинѣ.

30. Аже кто познаеть челадинѣ ^{г)} свой оукраденъ, а поиметь и, то шномоу вести и по коунамъ и до третьяго ^{д)} свода; поити же челадинѣ въ челадина мѣсто, а шномоу дати лице, отъ идеть до конечнаго свода, а то ёсть не скоть, нелзѣ речи: „не вѣдѣ оу кого ёсмь коупилъ“; нѣ по языку ити до конча; а кдѣ боудеть конечнии тать, то опать воротити челадина, а свои поиметь, и проторъ томоу же платити, а князю продаже 12 гр(и)вне въ челадинѣ или ^{е)} оукрадше.

О сводѣ.

31. А и своёго города въ чюжо землю свода нѣтоуть ^{ж)}; нѣ тако же вывести ёму послухы, любо мытника, передъ кымъ же коупивъше, то истью личе взати, а прока ёмоу желѣти, что с нимъ погыбло, а шному своихъ коунъ желѣти.

О татьбѣ.

32. А оже оубьють кого оу клѣти или оу кторои татьбѣ, то оубьють въ пса мѣсто; оже ли и додържать свѣта, то вести и на княжѣ дворѣ, оже ли оубиють и, а оуже боудоуть видѣли ^{з)} людие съвазана, то платити в томъ 12 гр(и)вне.

33. Аже крадетъ кто скоть въ хлѣвѣ или клѣть, то же боудеть шдинѣ, то платити ёмоу 3 гр(и)вны и по 30 кунѣ ^{и)}; боудеть ли ихъ много, то всѣмъ по 3 гр(и)вны и по 30 коунъ платити.

Ѹ татьбѣ же.

34. Аже крадетъ ^{а)} скоть на поли или овци, или козѣ, или свиньѣ, 60 коунъ; будеть ли ихъ много, то всѣмъ по 60 кунѣ.

а) г търгоу впр.; б) или впр.; в) ы выведеть впр.; г) лѣ челадинѣ ндп.; д) и третьяго впр.; е) и или впр.; ж) ѣ нѣтоуть впр.; з) видѣли вст.; и) а оу него же погыбло зчр.; н) краде... ть.

35. Аже крадеть гоумьно или жито въ пмѣ, то колико ихъ боудеть крало, то вѣмъ по 3 гр(и)вны и по 30 коунъ; а оу него же погыбло, то оже боудеть лице, то лице поиметь, а за лѣто възметь по полоугр(и)внѣ.

36. Пакы ли лица не боудеть, а боудеть былъ княжь конь, то платитъ зань 3 гр(и)вны, а за инѣхъ по двѣ гр(и)внѣ.

А се оуроци скотоу.

37. Оже за кобылоу 60 коунъ, а за волъ гривною, а за коровоу 40 коунъ, а за третьюкоу 30 коунъ, а за лоньщиноу полъгр(и)вны, а за телъ 5 коунъ, а за свинью ^{а)} 5 коунъ ^{б)}, а за поросъ ногата, а за овъцю 5 коунъ, а за боранъ ногата, а за жеребець, вже не вѣсѣдано нань, то гр(и)вна коунъ; а ^{в)} за жеребъ 6 ногатъ, а за коровиѣ молоко 6 ногатъ; то ти оуроци смърдомъ, вже плататъ князю продаю.

Оже боудоутъ холопи татыѣ, соуд(ъ) княж(ъ).

38. А оже боудоутъ холопи татыѣ, любо княжи, любо боярстии, любо черньчи, ихъ же князь продаю не казнить, зане соутъ не свободни, то двоици платитъ истьцю за шбидоу.

А вже кто скота възищеть.

39. А оже кто възищеть коунъ на друзѣ, а шнѣ сѣ начнеть запитати, то вже на нѣ введешь послоуси, то ти поидоутъ на ротоу, а онъ възмѣтъ своѣ коунъ; занеже не далъ ѣмоу за много лѣтъ, то платити ѣмоу за шбидоу 3 гр(и)вны.

40. Аже кто коупьць купцю дасть въ коуплю коуны или ^{г)} въ гость-боу, то коупьцю передъ послоухы ^{д)} коунъ не имати, послоуси ѣмоу не надобѣ, нѣ ити ѣмоу самому ротѣ, вже сѣ почнеть запитати.

О, поклажаи ^{е)}.

41. Аже кто поклажаи кладеть оу кого любо, то тоу послоуха нетоутъ; нѣ оже начтеть болшимъ клъпати ^{ж)}, томоу ити ротѣ, оу кого то лѣжалъ товаръ: „а толко ѣси оу мене положилъ“, занеже ѣмоу бологодѣлъ и хоро-нилъ товаръ ѣго.

О рѣзѣ.

42. Аже кто коуны даѣтъ въ рѣзѣ, или наставъ на медѣ, или жито въ просопѣ, то послоухы ѣмоу ставити, како сѣ боудеть радиль, тако ѣмоу ѣмати.

О м(ѣ)с(ѣ)цънемъ рѣзѣ.

43. А м(ѣ)с(ѣ)цънми рѣзѣ, оже за мало, то имати ѣмоу; заидоутъ ли сѣ коуны до того же года, то дадатъ ѣмоу ^{з)} коуны въ третѣ, а м(ѣ)с(ѣ)цънми рѣзѣ

^{а)} и свинью впр.; ^{б)} и коунъ впр.; ^{в)} а впр.; ^{г)} ли или впр.; ^{д)} оу послоухы впр.;
^{е)} а поклажаи впр.; ^{ж)} а клъпати впр.; ^{з)} о ѣмоу впр.

ѿгрѣноути; послуховъ ли не боудеть, а боудеть коунъ 3 гр(и)вни, то ити ѿмоу про своѣ коуны ротѣ; боудеть ли боле коунъ, то рчи ѿмоу тако: „промиловаль ѿси, оже ѿси не ставиль послуховъ“.

А се оустави Володимир.

44. А се оуставиль Володимиръ Всеволодичъ, по С(вѣ)тополче съзвѣвъ дружиноу свою на Берестовомъ: Ратибора, тысячкого Кшѣвского и Прокопию, Бѣлогородского тысячкого, Станислава, Пьренславьскаго тысячкого, Нажира, Мирослава, Иванка Чюдиновича, Сѣльгова моужа, и оустави люди до третьяго рѣза, оже ѿмлетъ въ рѣзъ коуны; аже кто възмѣтъ два рѣза, тѣ то взати ѿмоу исто; пакы ли възмѣтъ три рѣзы, то иста ѿмоу не взати.

Ѿ рѣзѣ.

45. [О]же кто ѿмлетъ по 10 коунъ ѿ лѣта на гр(и)вноу, то того не ѿметати.

О закупѣ.

46. [О]же закоупъ бѣжитъ ѿ г(о)с(по)ды, то шбѣль; идеть искать коунъ, а пвлено ходитъ, или къ князю, или къ соудинамъ бѣжитъ шбиды дѣла своего г(о)с(по)дина, нѣ про то не работать ѿго, нѣ дати ѿмоу правьдоу.

О послушьствѣ.

47. На послушьство холопа не скадають; но оже не боудеть свободнааго, то по ноужи ти сложити на боярськаго тиоуна, а на инѣхъ не складывати.

О бородѣ.

48. А въ малѣ таже по ноуже сложити на закоупа. А кто порѣвѣтъ бородоу, а вшметъ знаменьѣ, а вылѣзоутъ людѣѣ, то 12 гр(и)внѣ продаже; аже безъ людий, а въ поклѣне, то нѣтоу продаже.

Ѿ зюбѣ.

49. Оже выбьютъ зюбъ, а крѣвь оувидать оу него въ ртѣ, а людѣ вылѣзоутъ, то 12 гр(и)внѣ продаже, а за зюбъ гр(и)вна.

Ѿ бърти.

50. Аже оукрадетъ кто борть, то 12 гр(и)внѣ продаже.

51. Аже боудеть росѣчена земля или на земли знаменьѣ, имъ же лвлено или сѣтъ, то по върви искати въ собѣ тата, либо платити продажо.

52. Аже разнаменаѣтъ бърть, то 12 гр(и)внѣ.

53. Аже межо перетнѣтъ бортьноюу, или ролянноую розоретъ, или дворноюу тыномъ перегородить, то 12 гр(и)внѣ продаже.

54. Оже доубъ перетнѣтъ знаменныи или межьныи, то 12 гр(и)внѣ продаже.

А се наклади.

55. А се наклади 12 грівноу: штрокоу двѣ гр(и)внѣ и 20 коунѣ, а самоу ѣхати съ штрокомѣ на двоу коню; соути же на ротѣ швьсь, а масо дати швнѣ или полтъ, а инемѣ кормомѣ, что има чрево възметь; пюсцю 10 коунѣ; перекладнаго 5 кунѣ, а за мѣхѣ двѣ ногатѣ.

О женѣ.

56. Оже кто оубыѣтъ женоу, то тѣмѣ же судомѣ соудити, ако же и моужа; аже будетѣ виноватѣ, то полѣ вирѣ, 20 гр(и)в(е)нѣ.

57. А въ холопѣ и въ робѣ вирѣ нѣтоутѣ, нѣ шже боудетѣ без вирѣ оубыѣнѣ, за холопѣ оуроку заплатити, или за робоу, а князю 12 гривнѣ продаже.

О задниці.

58. Аже оумреть смердѣ, то задница князю; аже боудоутѣ дѣчери оу него дома, то дати часть на нѣ; аже боудоутѣ замоужемѣ, то не дати имѣ части.

О задниці бодрѣстѣи и о дружинѣ(и). А се ш заднѣцѣ^{а)}.

59. Аже въ бодрѣхѣ или въ дружинѣ, то за князѣ задница не идеть; нѣ шже не боудетѣ с(ы)н(о)вѣ, а дѣчери възмоутѣ.

60. Аже кто оумираѣ роздѣлитѣ домѣ, на томѣ же стопти; пакы ли без радюу оумреть, тѣ все дѣтемѣ, а на самого часть дати д(у)ши.

61. Аже жена садеть по моужи, то оу своих(ѣ) дѣтеѣ взят(и) часть; а что на ню моужѣ възложить, тѣ томоу г(о)с(по)жа ѣсть, а задница ѣи моужна не надобѣ; боудоутѣ ли дѣти, то что что първои жены, тѣ то възмоутѣ дѣтѣ м(а)т(е)ри своѣи, любо си на женоу възложилѣ боудетѣ, обаче м(а)т(е)ри своѣи възмоутѣ.

62. Оже боудетѣ сестра въ дому, тѣ то задница^{б)} не надобѣ, нѣ шда дати ю за моужѣ брат(ѣ)нѣ, како си могуутѣ.

А се ш женѣ, шже вѣрчеться сѣдѣти по мужи.

63. А ѣже жена вѣрчеться сѣдѣти по моужи, а ростерѣеть добытокѣ и поидеть за моужѣ, то платити ѣи вьсе дѣтемѣ; не хотѣти ли ѣи дѣти начноутѣ ни на дворѣ, а шна начынетѣ хотѣти всако и сѣдѣти^{в)}, то творити ѣи всакоу^{г)} волю, а дѣтемѣ не дати воле, нѣ что ѣи далѣ моужѣ, съ тѣмѣ же ѣи сѣдѣти или, свою часть въземѣши, сѣдитѣ же.

64. А м(а)т(е)рнѣ часть дѣтемѣ не надобѣ; нѣ комоу м(а)ти дасть, томоу же взати^{д)}; дасть ли всѣмѣ, то все роздѣлатѣ; безѣ пзѣка ли оумреть, то оу кого боудетѣ на дворе была и кто ю кѣрмилѣ, то томоу взати.

65. Аже боудоутѣ двою моужю дѣти, а шдиной м(а)т(е)ри, а шнемѣ

а) А се ш заднѣцѣ вст.; б) з задница впр.; в) сѣдѣ... ти; г) вс... акоу; д) з взати впр.; е) м'всѣм' впр.



своего боудеть ли потер(а)лъ своего иночима что, а онѣхъ ѡ(т)ца, а оумреть, то възворотать брат(ъ)и, на нь ^{а)} же и людѣе вылѣзуть ^{б)}, что боудеть с(те)цъ ѣго истералъ иночимъ; что ѣмоу своего ѡ(т)ца, то държать.

66. А м(а)т(е)ри которыи с(ы)нъ боудеть добръ, томоу же дать свое; аче вси боудоутъ ѣи с(ы)н(о)ви ^{в)} лиси, а дѣчери можетъ дати, кто ю кърмить.

А се оурочи судебнии.

67. А се оурочи соудебнии: ѿ вирѣ 9 коунъ, а мателникоу ^{г)} 9 вѣкошь, а ѿ бортьной земли 30 коунъ, а онѣхъ всѣхъ тажъ, комоу помогоутъ, по 4 кунѣ, а метелникоу 6 вѣкошь.

Ѿ задници.

68. Аже братья растажются передъ княземъ ѡ задницю, то которыи дѣчкми дѣтии ихъ дѣлить, то томоу взати гр(и)вна коунъ.

Оурочи ротнии.

69. А се оурочи ротнии: ѿ головы 30 коунъ, а ѿ бортьной земли 30 коунъ бес треи коунъ; также и ѿ ролеиной земли, и ѿ свободы 9 кунъ.

А се ѡ коупци, ѡже истопить(а).

70. [О]же которыи коупецъ, шедъ кдѣ любо съ чюжими коунами, и истопитьсѧ, любо рать възметь, любо ѡгнь, то не насилити ѣмоу, ни продати ѣго, нъ како почнеть ѿ лѣта платити, также платитъ, занеже пагоуба ѿ б(ог)а ѣсть, а не виновать ѣсть; ѡже ли пропыетьсѧ(а) или пробиетьсѧ, въ безоумии чюжъ товаръ испорѣтитъ, то како любо тѣмъ, чые то коунѣ, ждоутъ ли ѣмоу, а свои имъ волѧ, или продадѧтъ ли, свои имъ волѧ.

О долѣ.

71. Аже кто многымъ долженъ боудеть, а пришедъ гость изъ иного города или чюжеземьцъ, а не вѣдаѧ запоуститъ занъ товаръ, а ѡплатъ начнеть не дати начнеть гости коунъ ѣму, а пѣрви дѣлѣ бити начьноутъ ѣмоу запинати, не дадоуче ѣмоу коунъ, то вести и на торгъ, и продати, и ѡдати же пѣрвѣе гостинѣ коунѣ, а домашнымъ, что сѧ ѡстанеть коунъ, тѣмъ же сѧ подѣлѧтъ; пакы же ли боудоутъ княже коунѣ, то княже коунѣ переже взати, а прокъ въ дѣлѣ; аже кто много реза ималъ, то томоу не имати.

О закоупѣ.

72. Оже ролѣинни закупъ оу г(о)с(поди)на ^{д)} боудеть, а погоубить воискимъ конь, то не платити ѣмоу; нъ ѣже далъ ѣмоу г(о)с(поди)нъ плoughъ и бороноу, ѿ него же ковоу ѣмлетъ, тѣ то погоубивъши, ѣмоу платити; оже ли г(о)с(поди)нъ ѡслеть ѣго на свое ѡрудье, а погмнеть без него, того ѣмоу не платити.

а) н... анъ; б) в... вылѣзуть; в) н с(ы)н(о)ви впр.; г) а мателникоу впр.; д) г г(о)с(поди)на впр.

О закоупѣ.

73. Оже изъ хлѣва выведоуть ^{а)}, то закоупоу того не платити; нъ ѡже погоубить на поли, и въ дворъ не вѣженеть и ине затворить, кдѣ ѡмоу г(о)с(поди)нѣ велить, или орудии своа дѣи, а того погоубить, то то ѡмоу платити.

74. Аже г(о)с(поди)нѣ перешбидить закоупа, а оувѣдитъ враждоу ѡго или ѡтарицю, то то ѡмоу воротити, а за ѡбидоу ѡмоу платити ѡмоу 7 коунѣ; пакы ли приметь на немъ коунѣ, то опать ѡмоу воротити коунѣ, что боудеть примѣлъ, а за обидоу платити ѡмоу 3 гр(и)внѣ продаже; продасть ли г(о)с(поди)нѣ закоупа ѡбѣлъ, то наимоу свободу въ всехъ коунахъ ^{б)}, а г(о)с(поди)ноу платити за ѡбидоу 12 гр(и)внѣ продаже; аже г(о)с(поди)нѣ быеть закоупа про дѣло, то безъ вины ѡсть; быеть ли не смысла пынѣ, безъ вины, то ѡкоже и въ свободнемъ платежѣ ^{в)}, такоже и въ закоупѣ.

О холопѣ.

75. Аже холопъ ѡбѣльнми вывести конь чии любо, то платити занѣ 2 гр(и)внѣ.

О закоупѣ.

76. О закоупѣ оже оувѣдетъ что, то г(о)с(поди)нѣ въ томъ; нъ ѡже г(о)с(поди)нѣ индѣ налѣзоуть, то заплатитъ переднии г(о)с(поди)нѣ ѡго конь или ино что боудеть взалѣ, ѡмоу холопъ ѡбѣльнми; пакы ли г(о)с(поди)нѣ не хотѣти начнеть платити занѣ ^{г)}, а продасть и, ѡдасть же переди или за конь, или за волѣ, или за товарѣ, что боудеть чюжего взалѣ, а прокъ ѡмоу самомоу взати собѣ.

А се ѡже холопъ оударить.

77. Аже холопъ оударить свободна моужа, а оубѣжитъ въ хоромѣ, а г(о)с(поди)нѣ ѡго не выдасть, то платити занѣ г(о)с(поди)ноу 12 гр(и)внѣ, а затѣмъ аче кдѣ налѣзѣтъ оударенми тѣ своѡго истѣча, кто же ѡго оударилъ, то ѡрославъ былѣ оуставилъ и оубити; нъ с(ы)н(о)ве ѡго оуставиша по ѡ(т)ци на коунѣ, любо и бити розвазавше, или взати гр(и)вна кунѣ за соромѣ.

А се ѡ борти.

78. Аже борть подѣтнеть, то 3 продаже, а за дерево полѣ гр(и)внѣ.

79. Аже бчелы выдереть, то 3 гр(и)вне продаже, а за медѣ, ѡже боудоуть бчелы не лажены, то 10 кунѣ; боудеть ли шлекѣ, то 5 коунѣ.

80. Не боудеть ли татѣ, то по слѣдоу женоуть; аже не боудеть слѣда или къ селоу, или к товароу, а не ѡсочать ѡ себе слѣда, ни ѡдоуть на слѣдѣ, или ѡтобиуться ^{д)}, тѣ тѣмъ платити татбоу и продажо; а слѣдѣ гнати

^{а)} ѣ выведоуть впр.; ^{б)} ѣ коунахъ впр.; ^{в)} а платежъ впр.; ^{г)} н занѣ впр.; ^{д)} о ѡтобиуться впр.

съ чюжими людми ^{а)}, а с послоухъ; аже погоубѣть слѣдъ на гостинци на велицѣ, а села ^{б)} не боудеть, или на поусти, кдѣ же не боудеть ни села, ни людии, то не платити ни продаже, нї татьбы.

О смѣрдѣ.

81. Оже смердъ моучить смърда безъ княжа слова, то 3 гр(и)вн(е) продаже, а за моуку гр(и)вна коунъ.

82. Аже вгнищанина моучить, то 12 гр(и)вне продаже, а за моуку гр(и)вна.

83. Аже лодью оукрадетъ, то 7 коунъ продаже, а лодию лицемъ воротити; а за морьскоую лодью 3 гривны, а за набоиноую 2 гр(и)вне; а за челнъ 8 коунъ, а за строугъ гр(и)вна.

О перевесехъ.

84. Аже перетнетъ вѣрвь въ перевесѣ, то 3 гр(и)вне продаже, а за вѣрвь гр(и)вна кунъ.

85. Аже кто оукрадетъ въ чеѣи перевесе или соколъ, или пстрабъ, то продаже 3 гривны продаже, а г(о)с(поди)ноу гр(и)вна; а за голоубъ 9 коунъ, а за коуръ 9 коунъ, а за оутовъ 30 коунъ, а за гоусъ 30 коунъ, а за лебедъ 30 коунъ, а за жеравь 30 коунъ.

86. А в сенѣ и въ дровѣхъ 9 кунъ, а г(о)с(поди)ноу, колико боудеть возъ оукрадено, то имати ѣмоу по 2 ногатѣ за возъ.

О гоумнѣ.

87. Аже зажъжеть гоумно, то на потокъ и на розграбежъ домъ ѣго, переди пагоубоу исплатить, а въ прочи князю поточити и; тако же вже кто дворъ зажъжеть.

88. А кто пакощами порежеть конь или скотиноу, то продаже 12 гр(и)вне, а за пагоубоу гр(и)вноу оуроку платити.

89. /Т/ы тѣже все соудѣть послоухъ свободными; боудеть ли послоухъ холопъ, то холопоу на правдоу не вылазѣти; нѣ вже хочеть истычь или иметь и, а река тако: „по сего речи ѣмлю тѣ, нѣ азъ ѣмлю тѣ, а не холопъ“, и ѣмете и на желѣзо; аже вбинить и, то ѣмьлетъ на немъ свое, не обинить ли ѣго, а платити ѣмоу гривноу за моуку, за по холопѣи речи пѣ и.

90. А желѣзнаго платити 40 коунъ, а мечникоу 5 коунъ, а полъ гр(и)вне дѣтьчьскомоу, то ти желѣзныи оуроку, кто си въ чемъ ѣмлетъ; оже иметь на желѣзо по свободныхъ людии речи, любо запа на нѣ боудеть, любо прохождение ночноѣ, или кымъ любо вбразомъ аже не вжъжетьсѣ, то про моукы не платити ѣмоу; нѣ вдино желѣзноѣ, кто будеть пѣ.

а) чю чюжими н. стр.; б) ла села н. стр.

А се за закладающе городъ.

91. А се оурочи городникоу: закладающе городня, кѣна^{а)} взати, а кончавше ногата; а за кормъ, и за вологу, и за мѣса, и за рыбы 7 коунъ на недѣлю, 7 хлѣбовъ, 7 оубороковъ пшена, 7 лоуконъ швса на 4 кони, имати же ѿмоу донелѣ городъ сѣроубать, а солодоу дадать ѿмоу шдиноу 10 лоуконъ.

А се оуроци мостьникоу.

92. А се мостьникоу оуроци: помостивъше мость, взати ѿ 10 локоть по ногатѣ; аже починитъ моста ветхаго, то колико городень починитъ, то взати ѿмоу по кунѣ ѿ городне, а мостьникоу ѿхати самому съ штрокомъ на двоу коню, взати 4 лоукна швса на недѣлю, а ѣсти что можета.

О задници. ѿ холопѣихъ^{б)} дѣтей.

93. Аже боудоуть робыѣ дѣти оу моужа, то задницѣ имъ не имати, нѣ свобода имъ съ м(а)т(е)рью.

94. Аже боудоуть въ домоу дѣти малы, а не джи сѣ боудоуть сами собою печаловати, а м(а)ти имъ поидеть за моужь, то токмо имъ ближеи боудоуть, томоу же дати на роуцѣ и съ добытъкомъ и съ домоу, донелѣже възмогоуть; а товаръ дати передъ людьми; а что сѣрѣзитъ товаромъ тѣмъ ли пригоститъ, то то ѿмоу собѣ, а истыи товаръ воротитъ имъ, а прикоупъ ѿмоу собѣ, зане кѣрмилъ и печаловалъсѣ; аже ѿ челади плѣдъ или ѿ скота, то то поимати лицемъ; что поималъ боудеть, или истералъ, то то ѿмоу все платити дѣтѣмъ тѣмъ.

95. Аче же и штьцимъ приметь дѣти съ задницею, то такоже ѿсть радѣ.

96. А дворъ безъ дѣла штънѣ всѣко мѣншемоу с(и)н(о)ви.

ѿ холопѣствѣ.

97. Холопѣство шблыное^{в)} троѣ: шже коупитъ хотѣ и до полоугр(и)вны, а послушны поставать, а ногатоу дасть передъ самѣмъ холопомъ; а второе холопѣство: поиметь робоу безъ радоу; поиметь ли сѣ съ радомъ, то како боудеть сѣ радилъ на томъ же стоитъ; а се третье холопѣство: тиоушество безъ радоу или приважеть к собѣ ключъ безъ драдоу, или с радомъ, то како сѣ боудеть радилъ, на томъ же стоитъ.

98. [В] даче не холопъ, ни по хлѣбе роботать, ни по придатьдѣ, нѣ шже не доходить года, то ворочати ѿмоу м(и)л(о)сть; шходить ли, то не виновать ѿсть.

99. Аже холопъ бѣжитъ, а заповѣсть г(о)с(поди)нѣ, оже слышавъ кто, или знаи и вѣдаи, оже ѿсть холопъ, и дасть ѿмоу хлѣба, или оукажетъ ѿмоу поуть, то платити ѿмоу за холопъ 5 гр(и)в(е)нѣ, а за робоу 6 гр(и)в(е)нѣ.

а) 8 куна впр.; б) ш холопѣихъ дѣтей вст.; в) 6 шблыное впр.

100. Аже кто переиметь чюжь холопъ и дасть вѣсть г(о)с(поди)ноу ѿго, то имати ѿму переѿмъ гр(и)вна коунъ; не оублюдетъ ли, то платити ѿмоу 4 гр(и)вны, а пѣтаѿ ѿмоу переима; оже боудеть роба, тѣ 5 гр(и)в(е)нѣ, а шестаѿ на переѿмъ ѿходитъ.

101. Аже кто своѿго холопа самъ досочитѣѿ въ чиѿмъ любо родѣ, а боудеть посадникъ не вѣдалъ ѿго, то, повѣдавше ѿмоу, помѣти оу него штрокъ^{а)} и шедъши оувѣзати и, и дати ѿмоу вѣзбное 10 коунѣ, а переима нѣтоутъ; аче оупоуститъ, собѣ ѿмоу пагоуба, а не платитъ в то нѣкто же, тѣмъ же и переима нѣтоутъ.

102. Аже кто не вѣдаѿ чюжь холопъ оусрѣчетъ, или вѣсти дѣѣтъ, любо държитъ оу себе, идеть ѿ него, то ити ѿмоу ротѣ, ꙗко не вѣдалъ ѿсмы, ꙗже ѿсѣтъ холопъ, а платежа в томъ нѣтоутъ.

103. Аче же холопъ кдѣ коунѣ вложить, а шнѣ не вѣдаѿ вдалъ, то г(о)с(поди)ноу выкоупати али лишитѣѿ ѿго; вѣдаѿ ли боудеть далъ, то коунѣ ѿмоу лишитѣѿ.

104. Аже кто поуститъ холопа въ торгъ^{б)}, а ѿдолжаѣтъ, то выкоупати ѿго г(о)с(поди)ну, а не лишитѣѿ ѿго.

105. Аже кто крѣнеть чюжь холопъ, не вѣдаѿ, то първомоу г(о)с(поди)ноу холопъ помѣти, а ѿномоу коунѣ имати ротѣ ходивше, ꙗко не вѣдаѿ ѿсмы коупилъ.

106. ...г(о)с(поди)ну же и товаръ, а не лишатѣѿ ѿго.

107. Аже кто бѣжа, а поѣмлетъ что соуѣдне или товаръ, то г(о)с(поди)ноу платити занѣ оуроукъ, что боудеть взалъ.

108. Аже холопъ крадетъ кого любо, то г(о)с(поди)ноу выкоупати и любо выдати и съ кѣмъ боудеть краль, а женѣ и дѣтемъ не надобѣ; а ꙗже боудоутъ с нимъ крали и хоронили^{в)}, то всехъ выдати; пакы ли, а выкупаѣтъ г(о)с(поди)нѣ; аже боудоутъ свободнии с нимъ крали или хоронили, то князю въ продаже.

а) ѣ штрокъ впр.; б) ѣ торгъ впр.; в) ни хоронили н. стр.

Б

СУДЪ ¹ ПР(О)С(ЛА)В(А) КН(Л)ЗЛ ².

Оуставъ ³ ѿ всѣхъ пошлинахъ и ѿ оуроцѣхъ.

Нища ⁴ не помиловати ꙗко мѣсть; тѣмъ подобаетъ судьямъ слушати, ꙗко имеетъ безъ суда и безъ мукъ. Всѣкъ праведный судъ ч(е)л(о)в(ѣ)къ не во-
скорѣ тако всѣако приими да не осудиши неповиннаго, не оубиши; мука
ч(е)л(о)в(ѣ)ку да приимеши дара, ꙗко поразити. ꙗко аще со страхомъ б(о)жнимъ
судите, скоро оуразумѣете оклеветающаго на ближняго; клеветы такоже
створите ѿему, ꙗкоже онъ лукасткова на ближняго своего. Писано бо ѣсть:
проливаѣ ⁵ бо кровь ч(е)л(о)в(ѣ)цъку ⁶, за кровь оногo да прольется кровь ⁷;
еще ⁸ испытаете оубо съ ⁹ мноюу истинною ¹⁰ виноватаго, но понеже ¹¹ окле-
ветающаго, како ¹² ѣсть житиѣ его. И ¹³ аще бо ¹⁴ бл(а)госвѣтенъ ¹⁵ и бл(а)го-
вѣренъ обратится, инои ¹⁶ тако поймете ¹⁷ ѿему ¹⁸ вѣрѣ. Безаконно ¹⁹ бо ѣсть
такo свѣдѣтельство ²⁰, но да имантъ ²¹ инѣхъ свѣдѣтелъ ²² бо ²³ постранныи
единогo ²⁴ и нравны; да предъ двѣма или трети свѣдѣтели праведныи станеть
всѣкъ г(ла)голь.

Реч(е)но бо ѣсть: да не примеши послушства ²⁵ лжа; едино ²⁶ сѣдешѣ съ ²⁷
многими ²⁸ оуклонити правду. Подобаетъ ²⁹ судимаго ³⁰ испытати, како ѣсть
житиѣ его и нравъ ³¹ свѣдѣтельствуемъ ³² житиѣ ³³ его. Аще не виноватъ ³⁴, долго
не держи ³⁵ гнѣва; или праведенъ ³⁶, или страннолюбечъ ³⁷, и нищелюбечъ,
и чѣломудръ ³⁸, и ч(и)стъ ѿо лжа и кромѣ ³⁹ всеа лукавныа ⁴⁰ вещи; мужъ ⁴¹
собору ⁴² а) неискусимъ и неключимъ къ б(о)гу ⁴³. Реч(е) бо ⁴⁴ Соломонъ: по-
слушайте ⁴⁵, внушите ⁴⁶ вси судящии ⁴⁷ земли, ꙗко ѿ б(о)га дасться вамъ
власть и сила ѿ вышняго. И паки ⁴⁸: о горе оправдающему ⁴⁹ неч(е)стиваго
мзды ⁵⁰ ради, а ѿ праваго правду ѿемлющему ⁵¹; давы ⁵² бо вамъ власть

¹ Уставъ великого князя Ярослава] Судъ Ярослава князя; ² + П.; ³ — Оуставъ о всякихъ
пошлинахъ и о оуроцѣхъ; ⁴ — Нища не помиловати... ближняго своего; ⁵ проливаѣ; ⁶ ч(е)-
л(о)в(ѣ)ч(ь)ску; ⁷ + его; ⁸ — еще; ⁹ со; ¹⁰ истинною; ¹¹ прежде; ¹² какое; ¹³ — И; ¹⁴ ли
¹⁵ бл(а)говѣстенъ; ¹⁶ но; ¹⁷ не имеше] поймете; ¹⁸ емоу; ¹⁹ Безаконно; ²⁰ свѣдѣтел(ь)ство;
²¹ имать; ²² свѣдѣтеля; ²³ — бо; ²⁴ единонравны] единого и нравны; ²⁵ полоушства; ²⁶ и да
не] едино; ²⁷ со] съ; ²⁸ многими; ²⁹ + же; ³⁰ соудимаго; ³¹ нравы; ³² свѣдѣтельствуемое;
³³ житиѣ; ³⁴ + и; ³⁵ держа; ³⁶ пр(е)п(о)д(о)бен(ь); ³⁷ страннолюбечъ; ³⁸ чѣломудръ; ³⁹ кромѣ
⁴⁰ лоукавныа; ⁴¹ муж(ь); ⁴² бо рече] собору; ⁴³ б(о)гоу; ⁴⁴ + и; ⁴⁵ + и; ⁴⁶ внушите;
⁴⁷ соудящии; ⁴⁸ паки; ⁴⁹ оправдающему; ⁵⁰ мзды; ⁵¹ отемлющему; ⁵² давыи.

а) Со собору н. стр. рзн. ч.

б(ог)ъ истажеть скоро ваши¹ дѣла и помысли² испытають. Ико бо служители³ есте ц(а)рствия, ти не судисте право, ни сохранисте⁴ закона⁵, ни в повелѣнии⁶ его прибьсте; страшно оубо и скоро придеть на вы испытаны. Ико судь⁷ нем(и)л(о)ст(и)въ на об(ла)годающаго бывають, ибо меншеи⁸ достойни суть м(и)л(о)сти, силнии же силнии⁹ и испытани будутъ¹⁰.

И г(о)с(под)ъ р(е)че: ему¹¹ же мало дастся, и мало стажють¹² ѿ него, а ему¹³ же много и¹⁴ много¹⁵ стажють¹⁶ ѿ него. Тѣм же съ¹⁷ многымъ¹⁸ долготерпѣнны¹⁹ оуловивше правду²⁰, створите истину²¹; овии же²² ѿ ч(е)л(о)вѣкъ за неразумь²³ добрѣ истинны²⁴ прелщатся²⁵, ови²⁶ же хитростью прищажутся²⁷, друзии²⁸ же злат(о)любь ради(и) корчѣмствуютъ²⁹.

[П]РАВДА РУСКАЯ³⁰.

1. Оже³¹ оубыть³² мужа, то местити³³ брату³⁴ брата, либо о(т)чю³⁵ либо³⁶ с(ы)ноу³⁷, либо брату чада³⁸, либо³⁹ братню с(ы)н(о)ви; оже ли⁴⁰ не будетъ⁴¹ хто⁴² его мста⁴³, то положи⁴⁴ за голову 80 гривенъ, ачи⁴⁵ будетъ⁴⁶ ли⁴⁷ мужъ⁴⁸ кн(а)жъ или⁴⁹ тиуна⁵⁰ кн(а)жа;⁵¹ ачи будетъ⁵² горожанинъ, либо⁵³ гринъ⁵⁴, либо⁵⁵ купецъ⁵⁶, либо тиоунъ боярескъ⁵⁷, либо⁵⁸ мечникъ⁵⁹, изгой, либо⁶⁰ словѣннъ, то⁶¹ 40 грив(е)нъ⁶² положи⁶³ зань⁶⁴.

2. [П]о Ярославъ же пакы⁶⁵ совокупишас(а)⁶⁶ с(ы)н(о)въ⁶⁷ его: Изаславъ, С(в)агославъ, Всеволодъ и мужи⁶⁸ ихъ: Коснлчко, Перенигъ⁶⁹, Никифоръ и ѿложиша оубынь⁷⁰ за голову,⁷¹ кунами⁷² съ выкупать⁷³, а ино все, ꙗкоже Ярославъ судилъ⁷⁴, тако⁷⁵ и с(ы)н(о)ви⁷⁶ его оуставиша.

О оубоиствѣ.

3. Аще⁷⁷ оубыть кн(а)жа мужа⁷⁸ в розбои⁷⁹, а боявника⁸⁰ не ищють⁸¹, то вервную⁸² платити въ которой⁸³ верви голова лежитъ, то 80 гривенъ; пакы⁸⁴ ли одинъ⁸⁵, 40 гривенъ.

4. Котора ли вервь начнетъ платити дѣкую⁸⁶ вѣру⁸⁷, колико лѣтъ за то плататъ⁸⁸ вину⁸⁹, за⁹⁰ нюже без головника имъ платити; будетъ⁹¹ ли го-

¹ ваша; ² помыслы; ³ служители; ⁴ сохранисте; ⁵ + б(ож)ия; ⁶ повелѣнии; ⁷ испытание; ⁸ соуд(ъ); ⁹ силнѣ; ¹⁰ боудоут(ъ); ¹¹ емоу; ¹² истяжуют(ъ); ¹³ емоу; ¹⁴ то; ¹⁵ + и; ¹⁶ истяжут(ъ); ¹⁷ со; ¹⁸ многимъ; ¹⁹ долготерпѣнием(ъ); ²⁰ правдоу; ²¹ истинну; ²² — же; ²³ неразумие; ²⁴ истинны; ²⁵ прелщаются; ²⁶ овии; ²⁷ прелщаются; ²⁸ друзии; ²⁹ корчемствоуют(ъ); + Соудъ Ярославъ Володимѣрича о душегоубствѣ; ³⁰ роусская; ³¹ Аже; ³² + муж(ъ); ³³ мстити; ³⁴ братоу; ³⁵ о(т)чю; ³⁶ ли; ³⁷ с(ы)ну; ³⁸ братъ чадоу; ³⁹ ли; ⁴⁰ — ли; ⁴¹ боудет(ъ); ⁴² кто; ⁴³ мстя; ⁴⁴ положить; ⁴⁵ аще; + ли; ⁴⁶ боудет(ъ); ⁴⁷ — ли; ⁴⁸ княж(ъ)] мужъ кн(я)жъ; ⁴⁹ ли; + тиоунъ княж(ъ) или; ⁵⁰ тиуна; ⁵¹ аче; + ли; ⁵² боудеть; + роусин; ⁵³ либо; ⁵⁴ гридъ; ⁵⁵ ли; ⁵⁶ коупецъ; ⁵⁷ боярски; ⁵⁸ ли; ⁵⁹ либо; ⁶⁰ ли; ⁶¹ — то; ⁶² гривенъ; ⁶³ положить; ⁶⁴ + Соудъ Ярославих(ъ) дѣтей; ⁶⁵ паки; ⁶⁶ совокупившеся; ⁶⁷ с(ы)н(о)в(о)го; ⁶⁸ моужи; ⁶⁹ Перенѣгъ; ⁷⁰ оубыение; ⁷¹ головоу; + но; ⁷² коунами; ⁷³ выкупати; ⁷⁴ соудилъ; ⁷⁵ + ж(е); ⁷⁶ с(ы)н(о)в(е); ⁷⁷ Иже; + кто; ⁷⁸ моужа; ⁷⁹ разбоѣ; ⁸⁰ головника; ⁸¹ ищут(ъ); ⁸² верноу; ⁸³ чьей; + же; ⁸⁴ паки; ⁸⁵ людинъ; + то; ⁸⁶ дикоу; ⁸⁷ виру; ⁸⁸ + тоу; ⁸⁹ виру; ⁹⁰ занеже] за нюже; ⁹¹ боудет(ъ).

ловникъ ихъ въ¹ верви, того зане к нимъ прикладывають, того² дѣла по-
могати³ имъ⁴ головнику⁵, ли⁶ въ⁷ дикую⁸ вину⁹; но сплатити имъ¹⁰ во¹¹
спчи 40 гр(и)в(е)нъ¹²; головниѣство¹³, а то самому¹⁴ головнику¹⁵; а в со-
роци¹⁶ гривенъ заплатити ему из дружини¹⁷ свою часть¹⁸; оже будетъ¹⁹ оу-
билъ или въ свадѣ или в пиру²⁰ явленъ²¹, то тако ему²² платити по веркины²³,
иже сѧ прикладывають вирую.

Оже станетъ²⁴ за²⁵ разбои²⁶.

5. Будетъ²⁷ ли сталь²⁸ на разбои безъ²⁹ всакога³⁰ свады³¹, за разбоиника
люды не платять, но выдадѣть³² всего с жоною³³ и з дѣтми на потокъ и на
разграбленъ³⁴.

6. Аже кто не вложи³⁵ в дикую³⁶ вину³⁷ и виру³⁸, тому³⁹ люды не
помогаютъ⁴⁰, но самъ платитъ⁴¹.

7. А се покони вирнии были по⁴² Ирославъ: вирнику⁴³ взѣти 7 вѣдеръ
солоду⁴⁴ на недѣлю, оже овентъ, любо полоть, любо⁴⁵ двѣ ногати⁴⁶; а въ сред(у)
куна⁴⁷, оже сыръ, а в пат(ницу) тоже; а куровъ по двоѣ: ему⁴⁸ на д(е)нъ; а хлѣ-
бевъ⁴⁹ 7 на недѣлю; а пшона⁵⁰ 7 оуборковъ⁵¹, а гороху⁵² 7⁵³ оубср(о)к(о)въ;
а соли 7 голваженъ; то то вѣрнику⁵⁴ со строкомъ; а кони 4, конемъ на
воротъ⁵⁵ всути⁵⁶ овесъ; вѣрнику⁵⁷ 8 гривенъ, а 10 кунъ⁵⁸ прикладана⁵⁹,
а метелнику 12 вѣкши⁶⁰, а ссадна⁶¹ гривна.

О вирахъ⁶².

8. Иже⁶³ будетъ⁶⁴ вира въ 80 гр(и)в(е)нъ, то вѣрнику⁶⁴ 16 грив(е)нъ
и 10 кунъ⁶⁵ и 12 вѣкши, а переди ссадна, а за голову⁶⁶ [3] гривны.

О⁶⁷ отроцѣ.

9. А⁶⁸ се о кн(а)жѣ⁶⁹ строци, или о⁷⁰ конюсѣ, или о поварѣ, то 40 гри-
венъ; и⁷¹ за тиоунъ⁷² огнищнии⁷³ и за конюшии 80 гр(и)в(е)нъ. А в сель-
скомъ⁷⁴ куни⁷⁵ кн(а)жѣ или в ратаинемъ⁷⁶, то⁷⁷ 12 гр(и)внѣ⁷⁸, а за рядо-
вича⁷⁹ 5 гр(и)в(е)нъ; также и за боярескѣ.

О ремесвеницѣ.

10. А⁸⁰ се о ремесвеничи: за ремесвеника и за ремесвеничи⁸¹, то
12 гривнѣ⁸² и за кормилицу, хотя⁸³ будетъ⁸⁴ холопъ, буди⁸⁵ роба.

¹ — въ; ² + ж(е); ³ помагати; ⁴ — имъ; ⁵ головнику; ⁶ любо; + си; ⁷ — в; ⁸ дикую; ⁹ ви-
роу; ¹⁰ ихъ; ¹¹ вопчѣ] во опчи; ¹² + а; ¹³ головниѣство; ¹⁴ самому; ¹⁵ головнику; ¹⁶ сороцѣ;
¹⁷ дружини; ¹⁸ часть; + но; ¹⁹ боудетъ(ь); ²⁰ пиру; ²¹ явлено; ²² емоу; ²³ верви н(ы)нѣ;
²⁴ + без вины; ²⁵ на; ²⁶ разбои; ²⁷ боудетъ(ь); ²⁸ стоялъ; ²⁹ безо; ³⁰ всякия; ³¹ + то; ³² + и са-
мого; ³³ женоу; ³⁴ разграбление; ³⁵ вложитъ; ³⁶ дикую; ³⁷ вирую; ³⁸ виноу; ³⁹ томуу;
⁴⁰ помагаютъ; ⁴¹ + о вирахъ; ⁴² при; ⁴³ вирнику; ⁴⁴ солодоу; ⁴⁵ или; ⁴⁶ ногатъ; ⁴⁷ коуна;
⁴⁸ емоу; ⁴⁹ емоу; ⁵⁰ пшена; ⁵¹ оуборковъ; ⁵² хороху; ⁵³ також(е)] 7 оуборковъ; ⁵⁴ вирнику;
⁵⁵ ротъ; ⁵⁶ соути; ⁵⁷ вирнику; ⁵⁸ коунъ; ⁵⁹ перекладная; ⁶⁰ вѣкшѣ; ⁶¹ ссадная; ⁶² Оже; ⁶³ боу-
детъ(ь); ⁶⁴ вирнику; ⁶⁵ коунъ; ⁶⁶ голову; ⁶⁷ кн(я)жи; ⁶⁸ Аже в] А се о; ⁶⁹ кн(я)жи; ⁷⁰ в; ⁷¹ а;
⁷² + за; ⁷³ огнищны; ⁷⁴ селскомъ; ⁷⁵ тиоунъ; ⁷⁶ ратаинѣмъ; ⁷⁷ — то; ⁷⁸ гривнѣ; ⁷⁹ рядовича; ⁸⁰ — А се
о ремесвеничи; + А; ⁸¹ ремесвеницу; ⁸² гривны; + О смердѣ холопѣ. А за смердѣ холоп
5 гривен, а за робу 6 гривен; а за искормилича 12 гривнѣ також(е); ⁸³ си; ⁸⁴ боудетъ(ь); ⁸⁵ или;

О покл(е)пе¹.

11. Аще² быть³ оу⁴ кого клепнам⁵ вѣра⁶, то же⁷ будеть⁸ послуховъ⁹ 7, то то¹⁰ идуть¹¹ виру¹²; паки¹³ ли варягъ или инъ кто, то два.

12. А в¹⁴ костехъ и по мертвецѣ не плати¹⁵ верви¹⁶, оже имени не вѣдаютъ, ни знаютъ его.

(С) ¹⁵ сверженьи.

13. Аже¹⁶ сверже¹⁷ виру¹⁸, то гривна сметна¹⁹ кунъ отроку²⁰; а кто²¹ клепаль, а тому²² дати друга²³ гривна, а ѿ вири²⁴ помощного²⁵ 9 кунъ²⁶.

14. Искавше²⁶ ли послуха²⁷ и не налѣзуть²⁸, ли²⁹ а) истецъ³⁰ начнеть головою клепати, то³¹ имъ³² правду³³ желѣзо; такоже и во всихъ³⁴, тажахъ³⁵, в тадбѣ, и в поклепѣ; оже не будеть³⁶ истца³⁷, тогда дати ему³⁸ желѣзо из неволи³⁹ до полугривны⁴⁰ золота; оже ли⁴¹ мене, то на воду⁴², али въ⁴³ двою гривну⁴⁴; аще ли мене⁴⁵, то⁴⁶ ити⁴⁷ ему по свои⁴⁸ кунъ⁴⁹.

Аще⁵⁰ кто оударитъ(ъ) мечемъ.

15. Аще⁵¹ кто оударитъ мечомъ⁵², вынезъ его, или рукоятю⁵³, то 12 гр(и)внѣ продажи за обиду⁵⁴.

16. Оже ли вынезъ метъ⁵⁵... батогомъ⁵⁶, или⁵⁷ цашею⁵⁸, любо⁵⁹ рогомъ, любо тылеснию⁶⁰, то 12 гривны⁶¹; не терпѣ⁶² противу⁶³ тому⁶⁴ оударитъ⁶⁵ мечемъ, то винъ ему⁶⁶ в томъ нить⁶⁷.

17. Ачи⁶⁸ ли оутнеть руку⁶⁹, а ѿпадетъ рука⁷⁰ или оусхнеть, или; нога, или око, или носъ оутнеть, то полувѣры⁷¹ 20 гр(и)в(е)нъ, а то⁷² за вѣкъ⁷³ 10 гривенъ.

18. Аже⁷⁴ оутнеть мечемъ⁷⁵ кми любо, то 3⁷⁶ гривны продажи, а самому⁷⁷ гривна.

¹ 55 поклепнѣ; + вирѣ; ² боудет(ь); ³ на; ⁴ вира; ⁵ то оже; ⁶ боудет(ь); ⁷ послуховъ; ⁸ же; ⁹ выведет(ь); ¹⁰ вирую; + то ти имоут вѣроу; ¹¹ паки; ¹² на; ¹³ платитъ; ¹⁴ виры; ¹⁵ — О сверженьи; ¹⁶ Оже; ¹⁷ свержет(ь); ¹⁸ вирую; ¹⁹ коунъ сметная] сметная кунъ; ²⁰ отрокоу; ²¹ хто; + и; ²² томоу; ²³ виры; ²⁴ помоченого; ²⁵ коунъ; ²⁶ искав же; ²⁷ послуха; ²⁸ налезет(ь); ²⁹ а; ³⁰ истца; ³¹ томоу; + дати; ³² имъ; ³³ правда; ³⁴ всѣхъ; ³⁵ + и; ³⁶ боудет(ь); + ли; ³⁷ истца; ³⁸ емоу; ³⁹ неволѣ; ⁴⁰ полоугривны; ⁴¹ + и; ⁴² водоу; ⁴³ до; ⁴⁴ гривноу; ⁴⁵ лѣне; ⁴⁶ + ротѣ; ⁴⁷ емоу ити] ити ему; ⁴⁸ свои; ⁴⁹ коуны; + а соуднымъ коунам ростовъ нѣту; ⁵⁰ О мечи] Аще кто оударитъ мечемъ; ⁵¹ оже; ⁵² мечем(ь); + не; ⁵³ рукоятю; ⁵⁴ обиду; ⁵⁵ мечъ; + а не ударит(ь) то гривна коунъ. Оже кто кого оударит(ь); ⁵⁶ батогомъ; ⁵⁷ любо; ⁵⁸ цашею; ⁵⁹ ли; ⁶⁰ тылесницею; ⁶¹ гривны; ⁶² + ли; ⁶³ противу; ⁶⁴ томоу; ⁶⁵ тнет(ь); ⁶⁶ емоу; ⁶⁷ нѣтъ; ⁶⁸ Аще; ⁶⁹ роукоу; ⁷⁰ роука; ⁷¹ полоувире; ⁷² томоу; ⁷³ вѣкъ; ⁷⁴ + перстѣ; ⁷⁵ мечем(ь); ⁷⁶ — 3; ⁷⁷ самому.

Аще¹ прид(еть) кровавъ муж(ь).

19. Аще² прид(еть) кровавъ муж³ на дворъ или синь, то видока ему⁴ не искати, но платити⁵ продажа 3 гривны; аще ли не будетъ⁶ на немъ знаменья⁷, то привести ему⁸ видокъ⁹, слово противу¹⁰ слову¹¹; кто¹² ли будетъ¹³ почаль¹⁴, то тому¹⁵ платити 60 кунъ¹⁶.

Аще ли¹⁷ кровавъ придеть или будетъ¹⁸ самъ почаль¹⁹, а вылизу²⁰ послуси²¹, то то ему²² платежъ, оже и билъ²³.

20. Оже²⁴ ли оударить мечемъ, а не потнетъ на см(е)рть, то 3 гривны²⁵ продажа²⁶ а), а самому²⁷ гривна за рану, оже личе²⁸; потнетъ или на см(е)рть, а²⁹ вира.

21. Иже³⁰ попхнеть мужъ мужа³¹ любо к собѣ любо³² ѿ себе³³, а любо по лицу оударить³⁴, а видока два³⁵ выидуть³⁶, али³⁷ жердью оударить, то 3 гр(и)вны продажи; оже³⁸ ли³⁹ будетъ⁴⁰ варлгъ или колблгъ, то полнаа видока вывести и идеть⁴¹ на роту⁴².

Ѿ челлди.

22. А⁴³ челлдинъ кройтсѧ⁴⁴, а заключи⁴⁵ и на торгу, а за три дни не выведуть⁴⁶ его, а познають его⁴⁷ на⁴⁸ третии⁴⁹ д(е)нь, то свои челлдинъ поимуть⁵⁰, а оному⁵¹ платити 3 гривны продаж(и)⁵².

Ѿ⁵³ конѣ⁵⁴.

23. [А]ще кто всадеть на чюжь конь, не прошавъ⁵⁵, то 3 гривны⁵⁶.

24. А се кто⁵⁷ погубить⁵⁸ конь, или портъ⁵⁹, или оружь, а заповѣсть на торгу, а последи⁶⁰ познають⁶¹ въ своемъ городѣ, свои ему⁶² личемъ⁶³ взати, а за обиду⁶⁴ взати⁶⁵ 3 гр(и)вны.

25. Оже⁶⁶ кто познать свои, что будетъ⁶⁷ погубили⁶⁸, или оукрали⁶⁹ оу⁷⁰ него что или конь, или портъ, или скотина, то не рчи⁷¹: „се мое“, но иди⁷² на сводъ, гдѣ естъ⁷³ взалъ; сведетъ⁷⁴ ли сѧ, хто⁷⁵ будетъ⁷⁶ виновать, на того табда сидеть; тогда⁷⁷ свои возьметъ, и что будетъ⁷⁸ с нимъ погыбло⁷⁹, тожь⁸⁰ ему⁸¹ начнетъ платити⁸².

¹ О муж(и) Аще прид(еть) кровавъ муж(ь); ² Оже; ³ моуж(ь); ⁴ емоу; ⁵ + емоу; ⁶ боудет(ь); ⁷ знаменья; ⁸ емоу; ⁹ видоки; ¹⁰ противу; ¹¹ слова; + А; ¹² хто; ¹³ боудет(ь); ¹⁴ на-
чаль, ¹⁵ томоу; ¹⁶ коунъ; ¹⁷ же; + и; ¹⁸ боует(ь); ¹⁹ почаль; ²⁰ выстоупать; ²¹ послоуси;
²² емоу; + за; ²³ били; + О мечѣ; ²⁴ Иже; ²⁵ гривнѣ; ²⁶ продажѣ; ²⁷ самому; ²⁸ личебное;
²⁹ то; ³⁰ Оже; ³¹ моужа; ³² ли; ³³ себе; ³⁴ + или жердью; оударить; ³⁵ 2; ³⁶ выидут(ь); ³⁷ — али
жердью оударить; ³⁸ Аже; ³⁹ — ли; ⁴⁰ боудет(ь); ⁴¹ идета; ⁴² роту; ⁴³ оже; ⁴⁴ скрывается; ⁴⁵ за-
ключить; ⁴⁶ выведутъ; ⁴⁷ и; ⁴⁸ — на; ⁴⁹ 3 и; ⁵⁰ поняти; ⁵¹ оному; ⁵² продажѣ; ⁵³ + чюжем;
⁵⁴ кони; ⁵⁵ прошавъ; ⁵⁶ + О изгубели; ⁵⁷ хто; ⁵⁸ конь погубит(ь)] погубить конь; ⁵⁹ оружье
или портъ] портъ или оружье; ⁶⁰ послѣди; ⁶¹ познаетъ; ⁶² емоу; ⁶³ личемъ; ⁶⁴ обиду; ⁶⁵ пла-
тити; + емоу; ⁶⁶ Аже; ⁶⁷ боудетъ; ⁶⁸ погубилъ; ⁶⁹ оукрадено; ⁷⁰ что оу него] оу него что;
⁷¹ рчи; ⁷² поиди; ⁷³ еси; ⁷⁴ сведитесь] сведет ли ся; ⁷⁵ кто; ⁷⁶ боудеть; ⁷⁷ + онъ; ⁷⁸ боудеть;
⁷⁹ погыбло; ⁸⁰ то же; ⁸¹ емоу; ⁸² О татѣ.

6) 1 а продажа впр.

26. Ачи¹ будеть² коневон³ тать, а⁴ выдати и кн(л)зю на потокъ; паки ли будеть⁵ клѣтныи тать⁶, 3 гривни⁷ платити ему⁸.

ЄѢ сводѣ.

27. Аще⁹ будеть¹⁰ в единомъ городѣ¹¹..., истцю¹² до конца того свода; будеть¹³ сводѣ по землѣмъ, то ити ему¹⁴ до третьего¹⁵ свода, а что будеть¹⁶ личе¹⁷, то тому¹⁸ третьему¹⁹ платити²⁰ за личе²¹ кунами²²; а с личемъ²³ ити до конца²⁴, а истцю²⁵ ждати прока; а гдѣ снидеть на конѣчнаго²⁶, то тому²⁷ все платити и²⁸ продажа²⁹.

ЄѢ тадѣ.

28. Паки³⁰ ли что будеть³¹ купиль³² татебно на³³ торгу³⁴ конь, или портъ, или скотину³⁵, то вывести³⁶ свободна мужа³⁷ два или мѣтника; аже начнеть не знати оу кого³⁸ купивъ³⁹, то ити по немъ тимъ⁴⁰ видокомъ⁴¹ на роту⁴², а истцю⁴³ свое личемъ⁴⁴ взати; а что с нимъ погигло, а того ему⁴⁵ желѣти, а оному⁴⁶ желѣти своихъ кунъ, зане не знатъ⁴⁷ оу кого купивъ; познат ли на долѣ оу кого купивъ, то свои ему⁴⁸ кунъ⁴⁹ и сему платитъ⁵⁰, что оу⁵¹ него будеть погигло, а кн(л)зю продажа⁵².

ЄѢ⁵³ челядинѣ.

29. Оже⁵⁴ кто познатъ челядь⁵⁵ свою⁵⁶ оукраденую⁵⁷, а поиметь и, то оному вести⁵⁸ по кунамъ⁵⁹ до третього⁶⁰ свода; помти же челядинѣ въ челядина мѣсто, а оному дати личе⁶¹, да⁶² ть идеть до конечного⁶³ свода, а то естъ не скоть, нилѣ рѣчи⁶⁴, не видѣвъ⁶⁵ оу кого купиль⁶⁶ есмь, но по языку⁶⁷ ити до конца⁶⁸; а гдѣ будеть⁶⁹ конечней⁷⁰ тать⁷¹, опать воротити⁷² челядина⁷³, а свои поиметь и проторъ тому⁷⁴ же платити; а кн(л)зю продажи 12 гривни⁷⁵ в челядини⁷⁶ или оукрадше⁷⁷ или оуведше.

ЄѢ⁷⁸ сводѣ.

29. А изъ⁷⁹ своего города в чюжую землю свода нѣтъ; но также вывести⁸⁰ ему послухы⁸¹, любо мѣтника, перед⁸² кимъ купивше⁸³, то истцю⁸⁴

¹ Аще; ² боудет(ь); ³ коневны; ⁴ да; ⁵ боудет(ь); ⁶ — то; ⁷ гривны; ⁸ емоу; ⁹ + ли; ¹⁰ боудет(ь); ¹¹ + то ити; ¹² истцю; ¹³ боудет(ь); ¹⁴ емоу; ¹⁵ 3-яго; ¹⁶ боудет(ь); ¹⁷ лице; ¹⁸ то; ¹⁹ третьемоу; ²⁰ кунами; ²¹ лице; ²² — кунами; ²³ лицемъ; ²⁴ конца; + своду; ²⁵ истцю; ²⁶ конечняго; ²⁷ томоу; ²⁸ — и; ²⁹ продажи; ³⁰ паки; ³¹ боудеть; ³² татебно [коупил] купиль татебно; ³³ в; ³⁴ торгоу; + или; ³⁵ скотиноу; ³⁶ выведет(ь); ³⁷ моужа; ³⁸ боудет(ь); ³⁹ коупиль; ⁴⁰ тѣмъ; ⁴¹ + на торгоу; ⁴² ротоу; ⁴³ истцю; ⁴⁴ лицемъ; ⁴⁵ емоу; ⁴⁶ оному; ⁴⁷ + его; ⁴⁸ емоу; ⁴⁹ коуны; + возметъ; ⁵⁰ платити; ⁵¹ боудеть оу него] оу него будетъ; ⁵² продажо; ⁵³ Извод татѣ о челядинѣ; ⁵⁴ Аще; ⁵⁵ челядинѣ; ⁵⁶ свои; ⁵⁷ украден; ⁵⁸ + и; ⁵⁹ коунам; + и; ⁶⁰ 3-го; ⁶¹ лице; ⁶² ать] да ть, ⁶³ конечнаго свода; ⁶⁴ речи; ⁶⁵ вѣдаю; ⁶⁶ есмь коупил] купил есмь; ⁶⁷ языкоу; ⁶⁸ конца; ⁶⁹ боудет(ь); ⁷⁰ конечнии; ⁷¹ + то; ⁷² воротит(ь); ⁷³ челядинѣ; ⁷⁴ томоу; ⁷⁵ гривень; ⁷⁶ челядинѣ; ⁷⁷ оукрадено; ⁷⁸ + том же; ⁷⁹ ись; ⁸⁰ емоу вывести] вывести ему; ⁸¹ послухы; ⁸² предъ; ⁸³ коупивше; ⁸⁴ истцю.

лице¹ взати, а прока ему² желѣти, что с нимъ погмбло³, а оному своихъ кунъ⁴ желѣти.

ЄѢ тадбѣ.

31. Иже⁵кого оубьють оу клѣти или оу которой тадбѣ⁶, то оубьють⁷ во пса мѣсто; оже⁸ ли⁹ додержити¹⁰ свѣта, то вести¹¹ на кн(л)жѣ дворъ; оже¹² ли оубити¹³ и, а оуже будетъ¹⁴ людѣ; ¹⁵видили¹⁶ свазана, то платити в немъ¹⁷ 12 гривни¹⁸.

32. Оже¹⁹ краде²⁰ скотъ въ хлѣвѣ или клѣтъ, то оже будетъ²¹ одинъ, то платити ему 3 гривны и 30 кунъ²²; буд(е)т²³ ли ихъ много, то всимъ по 3 гривны и по 30 кунъ²⁴ платити.

ЄѢ тадбѣ²⁵.

33. Иже²⁶ ли²⁷ крадетъ скотъ на полѣ, или овчи²⁸, или козы, или свиньи, 60 кунъ²⁹.

34. Оже крадетъ³⁰ гумно³¹ или жито въ³² амѣ, то колико ихъ будетъ³³ было³⁴, а³⁵ всимъ по 3 гривны и по 30 кунъ³⁶; а оу него же погмбло³⁷, оже³⁸ будетъ³⁹ лице⁴⁰, личемъ⁴¹ поиметь, а за лѣто возьметъ по полугривны⁴².

35. Или пакы⁴³ лица не буд(е)тъ⁴⁴, а будетъ⁴⁵ былъ кн(л)жѣ конь, то платити за⁴⁶ него 3 гривны, а за иныхъ(ъ)⁴⁷ по 2 гривны⁴⁸.

А⁴⁹ се оурочи скоту.

36. Иже⁵⁰ за кобылу⁵¹ 60 кунъ⁵², а за волъ гривна, за корову⁵³ 40 кунъ⁵⁴, а⁵⁵ за третѣакъ 30 кунъ⁵⁶, за лонщину⁵⁷ полѣгр(и)вны⁵⁸, за телѣ 5 кунъ⁵⁹, за боранъ⁶⁰ ногата, за жеребець, оже будетъ⁶¹ всѣдано на нь, то гривна кунъ⁶², а за жеребѣ 6 ногатъ⁶³; за коровы молоко⁶⁴ 6 ногатъ; то ти оуроци смердамъ⁶⁵, оже плататъ кн(л)жю продаж(у).

ЄѢ холопѣ⁶⁶.

37. Иже будетъ⁶⁷ холопи татѣ⁶⁸, или⁶⁹ кн(л)жи, или⁷⁰ боярьский⁷¹, любо черныи⁷², ихъ же кн(л)жѣ продажею не казнитъ, зане суть⁷³ несвободны⁷⁴, то двоицю⁷⁵ платити⁷⁶ истѣцю⁷⁷ за обиду⁷⁸.

¹ лице; ² емоу; ³ погмбло; ⁴ коунъ; ⁵ Оже; ⁶ татбѣ; ⁷ + и; ⁸ аже; ⁹ + и; ¹⁰ додержатъ; ¹¹ + и; ¹² аще; ¹³ оубьютъ; ¹⁴ боудоут(ь); ¹⁵ люди; ¹⁶ видѣли; ¹⁷ томъ; ¹⁸ гривен; ¹⁹ Аже; ²⁰ крадет(ь); + кто; ²¹ боудетъ; ²² коунъ; + а; ²³ боудет(ь); ²⁴ коунъ; ²⁵ + же оуроци скоту; ²⁶ Аже; ²⁷ — ли; ²⁸ овчи; ²⁹ коунъ; + боудетъ ли ихъ много, то всимъ по 30 коунъ зокрадоут(ь); ³⁰ гоумно; ³¹ въ; ³² боудетъ; ³³ крало; ³⁴ то; ³⁵ коунъ; ³⁶ погмбло; ³⁷ аже; ³⁸ боудетъ; ³⁹ лице; ⁴⁰ личемъ; ⁴¹ полугривнѣ; — Или; ⁴² пакы; + ли; ⁴³ боудет(ь); ⁴⁴ боудет(ь); ⁴⁵ за нь; ⁴⁶ инѣх; ⁴⁷ гривнѣ; ⁴⁸ — А се оурочи скоту; ⁴⁹ Аже; ⁵⁰ кобылоу; ⁵¹ коунъ; ⁵² коровоу; ⁵³ коун; ⁵⁴ — а; ⁵⁵ коун; ⁵⁶ лоньщину; ⁵⁷ полгривны; ⁵⁸ коунъ; + засвинью 5 коун, за поросѣ ногата, за овцю 5 коун; ⁵⁹ баран; ⁶⁰ боудет(ь); + не; ⁶¹ коунъ; + дати за нь; ⁶² ногат; + а; ⁶³ млеко; ⁶⁴ смердом; ⁶⁵ холопехъ; ⁶⁶ боудоут(ь); ⁶⁷ тати; ⁶⁸ любо; ⁶⁹ ли; ⁷⁰ боярьсти; ⁷¹ чернечьскыи; ⁷² соутъ; ⁷³ свободни; ⁷⁴ двоици; ⁷⁵ кѣ; ⁷⁶ истцю; ⁷⁷ обиду.

§ 1 кунах(ъ).

38. Иже² кто взыщеть³ кунъ на друзи⁴, а онъ сѧ начнеть заперати, тоже⁵ нанъ послуховъ⁶ выведуть⁷, то ти поидуть⁸ на роту⁹, а онъ возьметъ свои¹⁰ кунъ; занеже не далъ ему¹¹ за¹² много лѣтъ(ъ), то платити ему¹³ за обиду 3 гривны¹⁴.

39. Аже¹⁵ купѣць¹⁶ кто в¹⁷ куплю дастъ кунъ или в гостьбу¹⁸, то купцю¹⁹ предъ послухи²⁰ кунъ²¹ не имати, послухи²² ему²³ не надоби²⁴, но ити ему²⁵ самому²⁶ ротѣ, оже сѧ начнеть²⁷ заперат(и).

§ поклажаі²⁸.

40. Иже кто поклажаи кладеть оу кого любо, то ту послуха²⁹ нѣтуть³⁰, оу кого тои³¹ лежить³² товаръ³³; оже начнеть³⁴ того³⁵ клепати болшимъ³⁶, тому³⁷ ити ротѣ, оу кого лежало, како толко еси положилъ³⁸ оу мене, занеже³⁹ еси⁴⁰ бологодѣльъ ему⁴¹, хорониль.

§ разѣ⁴².

41. Аже⁴³ кто дастъ⁴⁴ кунъ в рѣзы⁴⁵ или жито в присопѣ, то послухи⁴⁶ ему⁴⁷ ставити; како сѧ будетъ⁴⁸ рѣдил(ъ), тако⁴⁹ ему⁵⁰ имать⁵¹.

О⁵² мѣсячньем(ъ).

42. А мѣсяцньи⁵³ рѣзы⁵⁴, оже за мало⁵⁵, то имати ему⁵⁶.

А⁵⁷ зайдут ли сѧ⁵⁸ кунъ⁵⁹ до того же года⁶⁰, то дадать ему⁶¹ кунъ⁶² треть, а мѣсячньи⁶³ рѣзы поринути⁶⁴; послуховъ⁶⁵ не будетъ⁶⁶, а будетъ⁶⁷ кунъ⁶⁸ 3 гривнѣ⁶⁹, то ити ему⁷⁰ про свои кунъ⁷¹ ротѣ; будетъ⁷² ли боле⁷³ кунъ, то речи ему⁷⁴ тако: „промиловалсѧ еси, оже еси не поставилъ⁷⁵ послуховъ“⁷⁶.

ОУСТАВ(Ъ)⁷⁷ ВОЛОД(И)М(І)РА КН(А)ЗМ.

43. [А] се оуставилъ Володимиръ⁷⁸ Всеволодичъ, по С(вя)тополчѣ⁷⁹ созвавъ дружину⁸⁰ свою на Берестовѣмъ⁸¹: Ратибора, Киевского тысячкого⁸², Станислава Переяславского⁸³ тысячкого⁸⁴, Монислава⁸⁵, Иванка Чюдиница⁸⁶,

¹ О запрѣньи коун] О кунах(ъ); ² Аще; ³ взыщеть; ⁴ друзѣ; ⁵ то оже; ⁶ послуховъ; ⁷ выведет(ъ); ⁸ поидут(ъ); ⁹ роту; ¹⁰ коуны свои] свои кунъ; ¹¹ емоу; ¹² на; ¹³ емоу; ¹⁴ + О купѣць; ¹⁵ Оже; ¹⁶ кто коупецъ] купѣць кто; + коупцю; ¹⁷ дастъ в куплю коуны] в куплю дастъ кунъ; ¹⁸ гостьбу; ¹⁹ коупцю; ²⁰ послухи; ²¹ коунъ; ²² послухи; ²³ емоу; ²⁴ надоби; ²⁵ емоу; ²⁶ самому; ²⁷ почнет(ъ); ²⁸ поклажаі; ²⁹ послуха; ³⁰ нѣтъ; ³¹ того; ³² лежал; ³³ + но; ³⁴ болшим(ъ); ³⁵ — того; ³⁶ — болшим; ³⁷ томоу; ³⁸ оу мене положил] положилъ оу мене; ³⁹ + емоу; ⁴⁰ — еси; ⁴¹ — емоу; ⁴² рѣзы; ⁴³ Аще; ⁴⁴ коуны дает(ъ)] дастъ кунъ; ⁴⁵ + или наставъ в мед; ⁴⁶ послухи; ⁴⁷ емоу; ⁴⁸ боудет(ъ); + с ним; ⁴⁹ + же; ⁵⁰ емоу; + и; ⁵¹ имати; ⁵² — О мѣсячньем(ъ); ⁵³ мѣ(ѣ)с(я)чньи; ⁵⁴ рѣзы; ⁵⁵ + дни; ⁵⁶ емоу; ⁵⁷ — а; ⁵⁸ — а; ⁵⁹ — ся; ⁶⁰ коуны; ⁶¹ году; ⁶² емоу; ⁶³ коуны; ⁶⁴ мѣ(ѣ)с(я)чньи; ⁶⁵ погренути; ⁶⁶ послуховъ; + ли; ⁶⁷ боудет; ⁶⁸ боудет; ⁶⁹ коунъ; ⁷⁰ гривны; ⁷¹ емоу; ⁷² коуны; ⁷³ боудет(ъ); ⁷⁴ кун болѣ] боле кунъ; ⁷⁵ емоу; ⁷⁶ послуха не ставил] не поставилъ послуховъ; ⁷⁷ — оуставъ Володимира кн(я)зя; ⁷⁸ Володимер; + князь; ⁷⁹ Святополчѣ; ⁸⁰ дружиноу; ⁸¹ Берестовѣм(ъ); ⁸² тысячника; + и Прокопѣя тысяцкого Бѣлогородского; ⁸³ Переяславского; ⁸⁴ тысячника; + Нажира; ⁸⁵ Мирослава; ⁸⁶ Чюдинича.

Олгова мужа¹, оуставили² до третього³ рѣза, оже⁴ иметь въ⁵ треть кунъ; аже кто возметъ два⁶ рѣза, тому⁷ взяти исто⁸; паки ли возметъ 3 рѣзы, то иста ему⁹ не взати¹⁰.

44. [А]же¹¹ кто иметь по 10 кунъ¹² ѿ лѣта¹³, того не ѿметати.

О купцѣ.

45. Аще¹⁴ которой¹⁵ купецъ¹⁶, шедъ гдѣ любо с чюжими кунами¹⁷, истопится, любо рать возметъ, любо¹⁸ огнь, то не насилити ему¹⁹, ни продати его; но како любо²⁰ начнетъ²¹ мочи платити²² ѿ лѣта, такоже платитъ²³, понеже²⁴ пагуба²⁵ ѿ б(ог)а есть, а не виновать есть; оже ли пропьется²⁶, а въ безумьи²⁷ чюжь товаръ испроторить²⁸, то како любо тѣмъ, чьи²⁹ кунъ³⁰, ждуть³¹ ли ему³², своя³³ имъ воля, продати³⁴ ли³⁵, своя имъ воля.

О долѣ.

46. Аже³⁶ кто многимъ долженъ будетъ³⁷, а пришедъ³⁸ гость^{а)} изъ иного³⁹ города, иза⁴⁰ чюжеземець, а не вѣдамъ запустить⁴¹ товаръ⁴² за нь, а опать начнетъ не дати гостю кунъ⁴³, а первии должници⁴⁴ начнутъ⁴⁵ ему⁴⁶. не⁴⁷ дати запинаяче⁴⁸ кунъ⁴⁹, то вести⁵⁰ на торгъ⁵¹, продати же и и дати⁵² первое⁵³ гостини⁵⁴ кунъ⁵⁵, а домашнимъ⁵⁶, что сѧ останеть кунъ⁵⁷, тѣмъ⁵⁸ сѧ подѣлать; паки⁵⁹ будутъ⁶⁰ кн(а)жи кунъ⁶¹, то кн(а)жи кунъ⁶² первое⁶³ взати, а прокъ в дѣль; аще⁶⁴ кто⁶⁵ много рѣза ималъ⁶⁶, тому не имати⁶⁷.

47. Аже⁶⁸ закупъ⁶⁹ бижить⁷⁰ ѿ господа, то обель; идет ли искать⁷¹ кунъ⁷², а пвлено ходити, или ко кн(а)зю, или к судьямъ⁷³ бѣжить обиды дѣла своего гос(поди)на, про то не роботить⁷⁴ его, нь⁷⁵ дати ему⁷⁶ правду⁷⁷.

О закупѣ.

48. Ажь⁷⁹ оу г(о)с(поди)на⁸⁰, родными⁸¹ закупъ⁸², а погубить⁸³ воискою⁸⁴ конь, то не платити ему⁸⁵; еже далъ ему⁸⁶ г(осподи)нъ плугъ и борону,

¹ моужа; + и; ² + и; ³ 3 яго; ⁴ аже; ⁵ в рѣзы коуны в трет(ь) въ треть кунъ; ⁶ 2; ⁷ то то емоу] тому; ⁸ истое; ⁹ емоу; ¹⁰ + О рѣзѣ же; ¹¹ Оже; ¹² коунъ; ¹³ на гривну, то; ¹⁴ Иже; ¹⁵ которые; ¹⁶ коупецъ; ¹⁷ коунами; ¹⁸ или; ¹⁹ емоу; ²⁰ — любо; ²¹ + мочи; ²² от лѣта платити; ²³ платитъ; ²⁴ занеже; ²⁵ пагуба; ²⁶ + или пробьется; ²⁷ безоумьи; ²⁸ потравить; ²⁹ + то; ³⁰ коуны; ³¹ ждоут(ь); ³² емоу; ³³ — своя имъ воля; ³⁴ продадут(ь); ³⁵ ли; + его; ³⁶ Аще; ³⁷ боудет(ь) ³⁸ пришед; ³⁹ иного; ⁴⁰ или; ⁴¹ запустить; ⁴² занъ товар] товаръ занъ; ⁴³ коун; ⁴⁴ должници; ⁴⁵ начноут(ь); ⁴⁶ емоу; ⁴⁷ — не дати; ⁴⁸ запинати; ⁴⁹ коуны; + не дадоуче коунъ; ⁵⁰ + и; ⁵¹ + и; ⁵² отдати; ⁵³ 1 - е; ⁵⁴ гостеве; ⁵⁵ коуны; ⁵⁶ домашным; ⁵⁷ коун; ⁵⁸ + же; ⁵⁹ + лѣ; ⁶⁰ боудоутъ; ⁶¹ коуны; ⁶² коуны; ⁶³ прежде; ⁶⁴ оже; ⁶⁵ кто ⁶⁶ + то; ⁶⁷ + О закупѣ; ⁶⁸ Оже; ⁶⁹ закупъ; ⁷⁰ бѣжит(ь); ⁷¹ искати; ⁷² коун; ⁷³ соудіамъ; ⁷⁴ роботятъ; ⁷⁵ но; ⁷⁶ емоу; ⁷⁷ правда; ⁷⁸ — О закупѣ; ⁷⁹ Аще; ⁸⁰ о г(о)с(поди)на; ⁸¹ ролеины; ⁸² закупъ; + боудет(ь); ⁸³ погубит(ь); ⁸⁴ воински; ⁸⁵ емоу; + но; ⁸⁶ емоу.

ѿ него же копу¹ ꙗзгы, то то погубивше² ѿмоу платити; аще ли г(о)с(по)ди³ ѿго ѿшлетъ⁴ на ино⁵ оруды⁶, а погинеть⁷ без него, того ѿмоу⁸ не платити.

49. Аще⁹ изъ забоя выведуть¹⁰, закупу¹¹ того не платити; но оже погуби¹² на полъ¹³ и¹⁴ въ дворъ не вывезеть¹⁵, и¹⁶ не затворить, или оруды¹⁷ своа дѣла, а¹⁸ то погубить¹⁹, то ѿмоу²⁰ платити.

50. Аже г(о)с(по)динъ приобидитъ закупу²¹, а въведеть копу²² ѿго или старицу, то то ѿмоу²³ все воротити, а за обиду²⁴ платити²⁵ ѿмоу 60 кунъ²⁶; пакы²⁷ ли приметъ на немъ кунъ²⁸, то опать²⁹ воротити³⁰ ѿмоу кунъ³¹, что будетъ³² приа³³, а за обиду³⁴ платити ѿмоу³⁵ 3 гривн(ы) продажи; прости³⁶ ли закупу³⁷ г(о)с(по)ди³⁸ ѿбелъ, то наемиту³⁹ свобода⁴⁰ всѣх(ъ)⁴¹ кунах(ъ)⁴², а г(о)с(по)дину⁴³ платити за обиду⁴⁴ 12 грив(ень) продажи; аже⁴⁵ господинъ закупу⁴⁶ быть про дѣло, то без вины ѿсть; бытъ ли без⁴⁷ ума, пыанъ, а⁴⁸ винъ не⁴⁹ будетъ, то ꙗкоже⁵⁰ въ свободнемъ⁵¹ продажа⁵², тако⁵³ и в закупѣ⁵⁴.

51. Аже холопъ обьянии⁵⁵ выведеть конь ции⁵⁶ любо⁵⁷ платити занъ 2 гривн(ы).

§ 55 законѣ.

52. Аще закупъ⁵⁸ выведе⁵⁹ что, то г(о)с(по)дину⁶⁰ в томъ⁶¹ не⁶² платити, но оже гдѣ налѣзуть⁶³, то переди⁶⁴ заплатитъ г(о)с(по)ди⁶⁵ ѿго конь или⁶⁶ что будетъ⁶⁷ вѣзъ, а ѿмоу⁶⁸ холопъ ѿбелныи; пакы⁶⁹ ли г(о)с(по)ди⁷⁰ не хотѣти начнетъ платити за⁷¹ него, а продасть и, ѿдасть же⁷² преди⁷³ или⁷⁴ за конь, или за волю, или за товаръ, чо⁷⁵ буде⁷⁶ цюжего⁷⁷ вѣзъ, а прокъ ѿмоу⁷⁸ вѣзти собѣ.

§ 75 холопѣ.

53. Иже⁷⁹ холопъ оударитъ свободна мужа⁸⁰, а вбѣжитъ⁸¹ в хоромы, а г(о)с(по)ди⁸² ѿго не выдасть⁸³, то платити за нь г(о)с(по)дину⁸⁴ 12 грив(ень),⁸⁵ и⁸⁶ затѣмъ⁸⁷, аци⁸⁸ гдѣ налѣзеть оударенныи⁸⁹ своего истца⁹⁰, кто⁹¹ оударилъ, то Ярославъ былъ ѿставилъ⁹² оубити⁹³, но⁹⁴ с(ы)н(о)ви⁹⁵ по о(т)ци оуставиша на кунъ⁹⁶, любо бити развазавше, любо⁹⁷ вѣзти гривну⁹⁸ за соромъ.

¹ копу; ² погубившоу; + емоу; ³ отлет(ь); ⁴ ино; ⁵ орудіе; ⁶ погинет(ь); + и; ⁷ емоу
⁸ оже; + из хлѣва; ⁹ выведоуть; + то; ¹⁰ закоупоу; ¹¹ починеть; ¹² поли; ¹³ или; ¹⁴ вженет(ь)
¹⁵ — и не затворить; + гдѣ емоу г(о)с(по)ди¹⁶ ѿго велит(ь); ¹⁷ орудіа; ¹⁸ — а то; ¹⁹ погоу-
бить; ²⁰ емоу; ²¹ закоупа; + оувидитъ враждоу и, оувередит(ь) цюноу; ²² копоу; ²³ емоу;
²⁴ обиду; ²⁵ емоу платити] платити емоу; ²⁶ коунъ; ²⁷ аще; ²⁸ коун; ²⁹ емоу; ³⁰ емоу воротити]
воротити емоу; ³¹ коуны; ³² боудет(ь); ³³ обиду; ³⁴ емоу; ³⁵ продасть; ³⁶ закоупа; ³⁷ наими-
тоу; ³⁸ во; ³⁹ всихъ; ⁴⁰ коунахъ; ⁴¹ г(о)с(по)дину; ⁴² обиду; ⁴³ аще; + ли; ⁴⁴ быть закоупа]
закупа быть; ⁴⁵ — без ума; + не смысла; ⁴⁶ без; ⁴⁷ — не будетъ; ⁴⁸ + и; ⁴⁹ свободном(ь);
⁵⁰ платежъ; ⁵¹ + ж(е); ⁵² закоупѣ; + О холопѣ; ⁵³ ѿбелныи; ⁵⁴ ции; ⁵⁵ + то; ⁵⁶ — О законѣ,
⁵⁷ закоуп; ⁵⁸ оуведет(ь); ⁵⁹ г(о)с(по)ди⁶⁰ немъ; ⁶¹ — не платити; ⁶² налѣзоут(ь); ⁶³ передъ
⁶⁴ + ино; ⁶⁵ боудет(ь); ⁶⁶ емоу; ⁶⁷ паки; ⁶⁸ занъ; ⁶⁹ иже; ⁷⁰ преже; ⁷¹ — или; ⁷² что; ⁷³ боу-
дет(ь); ⁷⁴ — цюжего; ⁷⁵ емоу; ⁷⁶ — О холопѣ; ⁷⁷ А; ⁷⁸ оже; ⁷⁹ моужа; ⁸⁰ оубѣжит(ь); ⁸¹ вы-
дасть; ⁸² г(о)с(по)дину; ⁸³ гривны; ⁸⁴ а; ⁸⁵ тѣмъ; ⁸⁶ аще; + ли; ⁸⁷ + тои; ⁸⁸ истца;
⁸⁹ + же его; ⁹⁰ оуставилъ; + и; ⁹¹ + и; ⁹² + то; ⁹³ с(ы)н(о)ве; + его; ⁹⁴ коуны; + или вя-
зати; ⁹⁵ или; ⁹⁶ коунъ.

О послушствѣ¹.

54. На послушство холопа не кладывають²; сложити на боярьска тиоуна, на дворьскаго³, а на иныхъ⁴ не складывати⁵; а з малѣ тажѣ по нужи⁶ сложити на закупа⁷.

55. А кто⁸ порветь бороду⁹, а выиметь знамень¹⁰, а вылизуть¹¹ послуси¹², то 12 гривни¹³ продажи, а¹⁴ без людии¹⁵ в поклепѣ, то нѣтъ¹⁶ продажѣ¹⁷.

Ѡ зубѣ¹⁸.

56. Иже¹⁹ выбьють зубы²⁰, а кровь видать²¹ во²² рти оу него, а людѣ²³ выльзуть²⁴, то 12 грив(ень)²⁵ продажѣ²⁶, а за зубъ²⁷ гривна²⁸.

57. Аже²⁹ кто оукрадетъ бобрѣ, то 12 грив(ень)³⁰.

58. Аже³¹ будетъ³² росѣчена³³ землѧ или³⁴ знамень³⁵, им же ловлено, или сѣтъ, то по верви искати въ³⁶ собѣ тата³⁷, любо платити³⁸ продажо.

Ѡ³⁹ борти.

59. Аще⁴⁰ знаменуѣтъ⁴¹ борть, то 12 грив(ень)⁴².

60. Аще межю⁴³ перетнетъ⁴⁴ бортную⁴⁵, или ролеиную⁴⁶ розореть, или дворную⁴⁷ тыномъ перегородить⁴⁸ межю⁴⁹, то 12 грив(ень)⁵⁰ продажи⁵¹.

61. Аже⁵² дубъ⁵³ потнетъ⁵⁴ знаменныи⁵⁵ или межныи⁵⁶, то 12 грив(ень) продажи⁵⁷.

62. А се наклади⁵⁸ 12 грив(ень)⁵⁹: отроку⁶⁰ 2 грив(ны)⁶¹ и 20 кунъ⁶², а самому⁶³ ѣхати съ отрокомъ на двою⁶⁴ коню; судити⁶⁵ же на⁶⁶ ротъ овесъ, а масо⁶⁷ дати овень любо полоть⁶⁸; инѣмъ⁶⁹ кормомъ, что имать⁷⁰ черво⁷¹ возметь⁷²; писцю 10 кунъ⁷³, перекладного 10 кунъ⁷⁴, за мѣхъ 2 ногати⁷⁵.

Ѡ борти.

63. Аще⁷⁶ борть потнетъ⁷⁷, то 3 грив(ны)⁷⁸ продаж(и)⁷⁹; за дерево пол-грив(ны)⁸⁰.

¹ послушствѣ; ² вскладаютъ; ³ + но оже не будетъ свободнаго, то по ноужи; ⁴ дворского; ⁵ иѣхъ; ⁶ складывати; ⁷ ноужѣ; ⁸ закоупа; ⁹ + О борода; ¹⁰ кто; ¹¹ бородоу; ¹² знаменни; ¹³ боудоутъ; ¹⁴ людие; ¹⁵ гривнѣ; ¹⁶ аже; ¹⁷ + а; ¹⁸ нѣтоу; ¹⁹ продажи; ²⁰ зубѣ; ²¹ Аже; ²² зуб; ²³ оувидятъ; ²⁴ оу него во ртѣ] во рти оу него; ²⁵ люди; ²⁶ выльзутъ; ²⁷ гривнѣ; ²⁸ продажи; ²⁹ зубѣ; ³⁰ + О бобрѣ; ³¹ А; ³² + продажи; ³³ Оже; ³⁴ боудетъ; ³⁵ росѣчена; ³⁶ + на земли; ³⁷ знамение; ³⁸ — въ; ³⁹ + а; ⁴⁰ продажа платити; ⁴¹ Иже борть розломитъ; ⁴² О борти; ⁴³ Аже; ⁴⁴ + кто; ⁴⁵ борть разнаменаѣтъ] знаменуѣтъ борть; ⁴⁶ + продажи; ⁴⁷ межю; ⁴⁸ протнетъ; ⁴⁹ бортною; ⁵⁰ ролеиную; ⁵¹ + м.м.м. ⁵² дворною; ⁵³ перетынитъ; ⁵⁴ — межю; ⁵⁵ гривны; ⁵⁶ + О доубѣ; ⁵⁷ Иже; ⁵⁸ доубѣ; ⁵⁹ перетнетъ; ⁶⁰ знаменныи ⁶¹ + и подождетъ; ⁶² знаменныи; ⁶³ + О накладѣхъ; ⁶⁴ наклады; ⁶⁵ гривнѣ; ⁶⁶ отрокоу; ⁶⁷ гривнѣ; ⁶⁸ коунъ; ⁶⁹ самому; ⁷⁰ двою; ⁷¹ соутѣ; ⁷² овес на рот] на ротъ овесъ; ⁷³ мяса; ⁷⁴ + а; ⁷⁵ инѣмъ; ⁷⁶ има; ⁷⁷ черво; ⁷⁸ возметъ; ⁷⁹ коун; ⁸⁰ коунъ; ⁸¹ + а; ⁸² нагати; ⁸³ + А ⁸⁴ се; ⁸⁵ Иже; ⁸⁶ подотнетъ; ⁸⁷ гривнѣ; ⁸⁸ + а; ⁸⁹ + Аже пчелы выдеретъ, то три гривны продажи, а за мед.

64. Аще¹ пчелы не лажены², — 10 кунь³; будет⁴ ли олѣкъ⁵, 5 кунь⁶; аще пчелы выдреть⁷, 3 грив(ны) продаж(и).

65. Не будет⁸ ли тать⁹, то по следу¹⁰ женуть¹¹; аже будеть¹² слѣдъ¹³ к селу¹⁴ ли¹⁵ к вару¹⁶, а не ѿсоцѣть¹⁷ ѿ себе¹⁸ слѣду, ни идуть¹⁹ на слѣдъ, или ѿбыютьс(а)²⁰, то тѣмъ платити²¹ тадбу²² и прода²³; слѣдъ гнати с чюжими людьми и с послухи²⁴; аже погубать²⁵ слѣдъ на гостиницѣ²⁶ на велицѣ²⁷, жела²⁸ не будеть²⁹, или на пуши³⁰, гдѣ³¹ не будеть³² ни села, ню люди³³, то не платити³⁴ тадбѣ, ни продажи.

Ѿ смердѣ.

66. Аже³⁵ смердъ мучить³⁶ смерда безъ кн(а)жа слова, то 3 грив(ны) продаж(и), а за муку³⁷ грив(на).

67. Аже огнищанина мучити³⁸, то 12 грив(ень) продажи, а за муку³⁹ грив(на)⁴⁰.

68. Аже лодью оукрадутъ⁴¹, — 60 кунь⁴² продаж(и), а лодью личомъ⁴³ воротити⁴⁴; не будеть⁴⁵ лица⁴⁶, то зорьскую⁴⁷ лодью⁴⁸ 3 гривны, а за боину⁴⁹ 2 гривни⁵⁰, за⁵¹ челонъ 8 ногать, а за стругъ⁵² грив(на)⁵³.

Ѿ перевѣсѣхъ⁵⁴.

69. Аще кто посѣчеть⁵⁵ верею⁵⁶ перевѣсную⁵⁷ 3 грив(ны)⁵⁸ продаж(и), а г(о)с(поди)ну⁵⁹ гривна⁶⁰ за верею⁶¹.

70. Аще кто⁶² оукрадеть⁶³ чий песь, или мстребъ, или соколъ⁶⁴ — 3 грив(ны) продаж(и), а г(о)с(поди)ну гривна⁶⁵; за голубъ⁶⁶ 9 кунь⁶⁷, за куръ 9 кунь⁶⁸, за оутовъ 30 кунь⁶⁹, за⁷⁰ гусь 30 кунь, за лебедь 30 кунь⁷¹.

71. А в сѣнѣ и въ дровехъ 9 кунь⁷², а г(о)с(поди)ну⁷³ колько⁷⁴ будеть⁷⁵ возъ крадено⁷⁶, имати ему⁷⁷ по⁷⁸ 2 ногат(ы) за возъ.

Ѿ гумнѣ⁷⁹.

72. Аще⁸⁰ зажьжеть⁸¹ гумно⁸², то на потъ⁸³ и на грабежь⁸⁴ домъ его, переже пагубу⁸⁵ исплативше⁸⁶, а въ процѣ кн(а)зю поточити и; такоже⁸⁷ кто⁸⁸ и⁸⁹ дворъ зажьжеть⁹⁰.

¹ аже; + боудут(ь); ² + то; ³ коун; ⁴ боудет(ь); ⁵ + то; ⁶ коунъ; ⁷ — аще пчелы выдреть 3 гривн(ы) продаж(и); ⁸ боудет(ь); ⁹ татя; ¹⁰ слѣдоу; ¹¹ женоуть; ¹² боудет(ь); ¹³ или; ¹⁴ селоу; ¹⁵ или; ¹⁶ товароу; ¹⁷ отсоцѣть; ¹⁸ собя; ¹⁹ идоуть; ²⁰ отобыются; ²¹ + и; ²² татба; ²³ продажа; ²⁴ послоухи; ²⁵ погоубять; ²⁶ гостинници; ²⁷ велици; ²⁸ а села] жела; ²⁹ боудеть; ³⁰ пустъ; ³¹ же; ³² боудет(ь); ³³ людеи; ³⁴ ни продажи, ни татбѣ] тадбѣ, ни продажи; ³⁵ Ожь; ³⁶ моучить; ³⁷ моукоу; + коун; + О огнищанинѣ; ³⁸ моучить; ³⁹ моуку; ⁴⁰ + коун; + О лодѣ; ⁴¹ оукрадоут(ь); + то; ⁴² коун; ⁴³ лицем(ь); ⁴⁴ + а; ⁴⁵ боудет(ь); + ли; ⁴⁶ лицемъ; ⁴⁷ морскоую; ⁴⁸ люд(ь)ю; ⁴⁹ набоиноую; ⁵⁰ гривны; ⁵¹ — за челонъ 8 ногать; ⁵² строуг; ⁵³ + а за челнъ 8 коун; ⁵⁴ Перевѣсех; ⁵⁵ посѣчнеть; ⁵⁶ + или вервь перетнет(ь); ⁵⁷ в перевѣсе; + то; ⁵⁸ гривнѣ; ⁵⁹ о г(о)с(поди)ну; + за вервь; ⁶⁰ и за верею гривна коун] гривна за верею; ⁶¹ О птицах; ⁶² хто; ⁶³ в чьей перевѣсѣ и; ⁶⁴ + то; ⁶⁵ + а; ⁶⁶ голоубъ; ⁶⁷ коун; + а; ⁶⁸ + а; ⁶⁹ коун; ⁷⁰ а за лебедь 30 коун а за гус(ь) 30 коун] за гусь 30 кун(ь), за лебедь 30 кунъ; ⁷¹ + а за жеравль 30 коун; ⁷² коун; ⁷³ г(о)с(поди)ноу; ⁷⁴ колко; ⁷⁵ боудет(ь); ⁷⁶ оукрадено; + то; ⁷⁷ емоу; ⁷⁸ за возъ по 2 ногатѣ] по 2 ногаты за возъ; ⁷⁹ гоумнѣ; ⁸⁰ Иже; ⁸¹ зажьжеть; ⁸² гоумно; ⁸³ потокъ; ⁸⁴ изграбежь; ⁸⁵ пагоубоу; ⁸⁶ расплативши; ⁸⁷ + аже; ⁸⁸ + хто; ⁸⁹ — и; ⁹⁰ зажьжет(ь); + А.

73. Кто ¹ пакошами конь зарѣжеть ² или скотину ³, за ⁴ то ⁵ 12 грив(ень), а за пагубу ⁶ г(о)с(поди)ну ⁷ оурокъ платити.

74. А ты тажи вси судать ⁸ с послухы ⁹ свободными; будет ¹⁰ ли послухъ ¹¹ холопъ, то холопу ¹² на правду ¹³ не вылазити, но оже хошетъ истецъ или именити ¹⁴, а ¹⁵ рка тако: „по сего рѣци ¹⁶ емлю тѣ, но ¹⁷ изъ емлю тѣ, а не холопъ“, ¹⁸ емлетъ и ¹⁹ на желѣзо; аже обвинить и, то емлетъ и ²⁰ на немъ ²¹.

§ 22 конѣ.

75. А кто конь купить княжь, бояринъ, или купечъ или сирота, а будетъ в конѣ червь или проѣстъ, а то поидеть к осподарю, оу кого будетъ купилъ, а тому свое серебро взати опять взадъ.

§ 23 желѣ.

76. А ²⁴ свое не обвинити ли его, а ²⁵ платити ему грив(на) ²⁶ за муку, зане холопы ²⁷ рѣчи пль ²⁸; а желѣзного платити 40 кунъ ²⁹, а мечнику ³⁰ 5 кунъ ³¹, а полъгрив(ны) ³² дѣчному ³³, — то ти желѣзныи оурокъ; кто се ³⁴ в чемъ емлетъ ³⁵ на желѣзо по свободныхъ людии рѣци ³⁶, любо ли запона ³⁷ в ³⁸ немъ будетъ ³⁹, любо прохожене ⁴⁰ ночью ⁴¹, или кимъ любо образомъ, аже не ожжетса, то про муки ⁴² не платити ему ⁴³, но едино желѣзно, кто ⁴⁴ будетъ ⁴⁵ пль.

§ женѣ.

77. Аще кто ⁴⁶ оубытъ жену ⁴⁷, то тѣм же судомъ ⁴⁸ судити ⁴⁹, акоже ⁵⁰ мужа ⁵¹; ажь ⁵² буде ⁵³ виновата, то полъвиры 20 гривенъ.

78. А в холопѣ и в робѣ нѣтутъ виры; но оже буде ⁵⁴ без вины оубытн ⁵⁵, то за холопѣ оурокъ платити, или за робу, а кн(а)зю 12 грив(ень) продаж(и).

§ смердахъ ⁵⁶.

79. Аще ⁵⁷ смердъ оумреть безажю ⁵⁸, то кн(а)зю ⁵⁹ задница; аще ⁶⁰ будутъ ⁶¹ дощери ⁶² оу него дома, то дати часть на нѣ ⁶³; аже будутъ ⁶⁴ за мужемъ ⁶⁵, то не дати ⁶⁶ имъ части ⁶⁷.

§ безадници ⁶⁸.

80. Аще ⁶⁹ в боярствѣ ⁷⁰ и ⁷¹ дружини, то за кн(а)зѣмъ задницѣ ⁷² не иидеть ⁷³, но оже не будетъ ⁷⁴ с(ы)н(о)въ, ино ⁷⁵ дощери ⁷⁶ возмутъ.

¹ кто; ² порѣжетъ(ь); ³ скотину; ⁴ — за; ⁵ продажѣ; ⁶ пагоубоу; ⁷ + гривноу; ⁸ соудять + съ; ⁹ послухи; ¹⁰ боудетъ(ь); ¹¹ послухъ; ¹² холопу; ¹³ правдоу; ¹⁴ иметъ(ь); ¹⁵ нарекаети; ¹⁶ рѣчи; ¹⁷ — а; ¹⁸ — но язъ емлю тѣ; ¹⁹ + и; ²⁰ — и; ²¹ и; ²² желѣзо; ²³ — § 75; ²⁴ О желѣ; ²⁵ — А свое; ²⁶ — а; ²⁷ за моюку гривна] грив(на) за муку; ²⁸ холопѣ; ²⁹ и; ³⁰ коун; ³¹ мечнику; ³² коун; ³³ полгрив(ы)ны; ³⁴ дѣцкомому; ³⁵ си; ³⁶ + А еже емлетъ; ³⁷ рѣчи; ³⁸ запа; ³⁹ на нѣ; ⁴⁰ + ли; ⁴¹ запна не боудетъ(ь); ⁴² прохожене; ⁴³ ночью; ⁴⁴ моуки; ⁴⁵ емоу; ⁴⁶ + и; ⁴⁷ боудетъ(ь); ⁴⁸ хто; ⁴⁹ жену; ⁵⁰ соудомъ(ь); ⁵¹ соудити; ⁵² + и; ⁵³ моужа; ⁵⁴ аже; ⁵⁵ боудетъ(ь); ⁵⁶ боудетъ(ь); ⁵⁷ оубытн; ⁵⁸ см(е)рдѣи задницѣ; ⁵⁹ Оже; ⁶⁰ без дѣти; ⁶¹ задница князю; ⁶² аже; ⁶³ боудоутъ; ⁶⁴ дщери; ⁶⁵ нѣ; ⁶⁶ боудетъ(ь); ⁶⁷ моужемъ(ь); ⁶⁸ дати; ⁶⁹ чясти; ⁷⁰ задницѣ боярствѣ и о людствѣ] безадници; ⁷¹ Иже; ⁷² боярѣхъ; ⁷³ или же; ⁷⁴ + в боярствѣ дружинѣ; ⁷⁵ задница; ⁷⁶ идетъ(ь); ⁷⁷ бо у детъ(ь); ⁷⁸ а; ⁷⁹ + въ; ⁸⁰ дщери.

81. Аже кто¹ оумираи раздѣлѣть² домъ свои³ дѣтемъ, на томъ⁴ стоати; паки⁵ безъ раду⁶ оумреть, то всимъ⁷ дѣтемъ и⁸ самой⁹ часть дати д(у)ши.

82. Аже жена сѣдеть по мужи¹⁰, то дати на ню часть¹¹; аже¹² что¹³ мужъ¹⁴ възложитъ¹⁵, тому¹⁶ жю¹⁷ естъ г(о)с(по)жа, а задницѣ¹⁸ ѿ не¹⁹ надоби мужнѣ²⁰... обаче м(а)т(е)рь²¹ свою²² възмутъ²³.

83. Аже будетъ сестра в дому²⁴, то тои задницѣ²⁵ не имать²⁶, но ѿда-
дѣть ю за²⁷ мужъ по силѣ брат(ъ)нѣ²⁸.

Оуроци городнии.

84. А²⁹ се оуроци городнику³⁰: закладаючи городню, — куна³¹ взѣти, а кончавши³² — ногата; а за кормъ³³, и за вологу³⁴, и³⁵ за мясо, и за рыби 7 кунъ³⁶ на недѣлю, 7 хлѣбовъ, 7 оубороковъ³⁷ пшона³⁸, 7 лукон(ъ)³⁹ овса на 4 кони; имати же ему⁴⁰ доколѣ⁴¹ срубѣть⁴²; а солоду⁴³ одиноку дадѣть⁴⁴ 10 луконъ⁴⁵.

А⁴⁶ мостнии оулицы.

85. Помостивше мость, взѣти ѿдѣлив(ъ)⁴⁷ ѿ 10 локоть по ногати⁴⁸; аже почини⁴⁹ моста ветхого⁵⁰, колко⁵¹ городень починитъ, то взѣти ему⁵² по куни⁵³ ѿ городнѣ⁵⁴; а мостнику⁵⁵ ѣхати⁵⁶ самоу другу с⁵⁷ отрокомъ на двою коню, а овса 4 лукна⁵⁸ на недѣлю, а ѣсти чѣт(о)⁵⁹ мога.

О бѣззидницѣ⁶⁰.

86. Аже будутъ⁶¹ робѣи дѣти оу мужа⁶², то задницѣ⁶³ не⁶⁴ имати им(ъ), но свобода имъ с⁶⁵ матерью.

87. Аже⁶⁶ будутъ⁶⁷ в дому⁶⁸ дѣти малы, а не почнутъ⁶⁹ сами собои печаловати⁷⁰, а мати ихъ⁷¹ поиде⁷² за мужъ⁷³, то кто имъ ближе⁷⁴ будетъ⁷⁵, тому⁷⁶ дати на руцѣ⁷⁷ и с добыткомъ и з домомъ донелѣ же возмогѣть⁷⁸; а товаръ дати предѣ⁷⁹ людми, а что срѣзитъ товаромъ тѣмъ⁸⁰, пригоститъ⁸¹, тому⁸¹ собѣ, а истини товаръ воротитъ им(ъ), а прикупъ⁸² собѣ, зане⁸³ кормил(ъ)⁸⁴ и печаловалси⁸⁵; аже ѿ челади плодъ или ѿ скота, то то⁸⁶ все по-

¹ кто; ² раздѣлѣть; ³ дѣтем своим] свои дѣтемъ; ⁴ + же; ⁵ + ли; ⁶ рядоу; ⁷ всѣмъ; ⁸ на; ⁹ самого; ¹⁰ мужи; ¹¹ часть; + а оу своих дѣти взѣти часть; ¹² а; ¹³ + на ню; ¹⁴ мужъ; ¹⁵ возложил; ¹⁶ тому; ¹⁷ же; ¹⁸ задница; ¹⁹ мужня не надобѣ] не надоби мужня; ²⁰ + боудут(ъ) ли дѣти, то что первой жены, то то возмоут(ъ) дѣти матери своеи, любо си на жену боудет(ъ) възложил; ²¹ м(а)тери; ²² своеи; ²³ возмоутъ; ²⁴ домоу; ²⁵ задници; ²⁶ имати; ²⁷ брат(ъ)я за муж(ъ) како си возмоутъ] за мужъ по силѣ брат(ъ)я; ²⁸ + А се; ²⁹ — А се; ³⁰ городникоу; ³¹ коуна; ³² кончавше; ³³ кормъ; ³⁴ вологу; ³⁵ — и за мясо; ³⁶ коун; ³⁷ оуборков; ³⁸ пшена; ³⁹ лоукон; ⁴⁰ емоу; ⁴¹ до нелѣже; + городъ; ⁴² срубят(ъ); ⁴³ солодоу; ⁴⁴ + емоу; ⁴⁵ лоукон; ⁴⁶ + се; ⁴⁷ от дѣла ⁴⁸ ногатѣ; ⁴⁹ починитъ; ⁵⁰ ветхаго; + то; ⁵¹ колико; ⁵² емоу; ⁵³ коунѣ; ⁵⁴ городни; ⁵⁵ мостникоу; ⁵⁶ самому другоу ѣхати] ѣхати саму другу; ⁵⁷ на двою коню с отроком(ъ); ⁵⁸ лоукна; ⁵⁹ что; ⁶⁰ задници; ⁶¹ боудутъ; ⁶² мужа; ⁶³ задници; ⁶⁴ или не имати] не имати им(ъ); ⁶⁵ смертью; ⁶⁶ А оже] Аже; ⁶⁷ боудут(ъ); + оу муж(а); ⁶⁸ домоу; ⁶⁹ могутъ; ⁷⁰ печаловати; ⁷¹ или; ⁷² поидет(ъ); ⁷³ мужъ; ⁷⁴ ближнии; ⁷⁵ боудет(ъ); ⁷⁶ тому; + же; ⁷⁷ руцѣ; ⁷⁸ возмогутъ; ⁷⁹ + или; ⁸⁰ пригоститъ; ⁸¹ то то емоу] тому; ⁸² прикуп; + ему; ⁸³ + онъ; ⁸⁴ прекормил; ⁸⁵ печаловалси; + ими; ⁸⁶ то.

имати лицемъ¹; что ли будетъ ростералъ, то то² ему³ все платити дѣтемъ тѣмъ(ь).

88. А чюжеи ѿчимъ примѣлетъ⁵ с задницею дѣти⁶, то также истъ имъ⁷ радъ⁸.

89. А дворъ без дѣла⁹ отнь¹⁰ всакому¹¹ меншому¹² с(м)н(о)ви.

☞ женѣ.

90. Аже¹³ жена вретеса¹⁴ по¹⁵ мужи сѣдити, а ростералъ добытокъ и поидеть за мужъ¹⁶, и¹⁷ то платити ии все дѣтемъ; не хотѣти ли¹⁸ начнуть¹⁹ дѣти ии²⁰ ни на дворѣ, а она начнетъ всако хотѣти²¹ сидѣти²², то творити²³ ии всака²⁴ вола²⁵, а дѣтемъ не дати волѣ²⁶; но что ии далъ мужъ²⁷, с тѣмъ же ии сѣдити²⁸, или свою часть²⁹ вземше³⁰, сѣдити же.

91. А матернѣ часть³¹ дѣтемъ не надобѣ³²; кому³³ мати³⁴ дастъ³⁵, тому взати³⁶; даст ли всимъ, да³⁷ вси роздѣлать; безъ пзика ли оумреть, то оу кого будетъ³⁸ на дворѣ была³⁹ и кто ю кормилъ, то тому⁴⁰ взати.

92. Аже⁴¹ будуть⁴² двою мужю⁴³ дѣти, а одной м(а)т(е)ри, то⁴⁴ онѣмъ⁴⁵ своего о(т)ца задница, а онѣмъ своего⁴⁶; будет⁴⁷ ли⁴⁸ потералъ своего иночима что⁴⁹, онѣхъ о(т)ча⁵⁰, а оумр(е)тъ, то возвратити⁵¹ брату, на⁵² неже людѣ, выльзуть⁵³, что будетъ⁵⁴ иго о(те)ць истералъ⁵⁵ иноцимла⁵⁶, а что ему⁵⁷ своего о(т)ца, то деръжить.

93. А м(а)т(е)рь, которой⁵⁸ будетъ⁵⁹ ии с(м)нѣ добръ, первого⁶⁰ ли мужа⁶¹, другого⁶² ли, тому⁶³ же дастъ свое; ачи⁶⁴ ии⁶⁵ вси с(м)н(о)ви⁶⁶ будутъ⁶⁷ лиси и⁶⁸ дощери⁶⁹ можетъ дати, кто ю кормить.

☞ задницѣ.

94. Аже братъ(ь)и ростажутци⁷⁰ передо⁷¹ кн(л)земъ о задницѣ, то которми дитинскими⁷² идеть ихъ дѣлать⁷³, то тому⁷⁴ взати гривна кунъ(ь)⁷⁵.

Оуроци суднии⁷⁶.

95. А се оуроци суднии⁷⁷: ѿ головы 30 кунъ(ь)⁷⁸, а ѿ бѣдрьной⁷⁹ землѣ⁸⁰ 30 кунъ(ь) безъ трей⁸¹ кунъ(ь); также ѿ ролейной землѣ⁸², а ѿ свободны⁸³ 9 кунъ(ь)⁸⁴.

¹ + что поимал боудетъ(ь); ² — то; ³ все емоу] ему все; ⁴ Аще же и] А чюжеи; ⁵ примѣт(ь); ⁶ + и; ⁷ имъ; ⁸ како рядилъ; ⁹ дѣлоу; ¹⁰ отень; ¹¹ всякои; ¹² меншому; ¹³ Аще; ¹⁴ во- речетса; ¹⁵ сѣдѣти по мужи; ¹⁶ муж(ь); ¹⁷ — и; ¹⁸ + и; ¹⁹ начнууть; ²⁰ — и; ²¹ + и; ²² сѣ- дѣти; ²³ + с дѣтми; ²⁴ сотворити; ²⁵ всякоу; ²⁶ волю; ²⁷ воли; ²⁸ муж(ь); ²⁹ сѣдѣти; ³⁰ + и з дѣтми; ³¹ часть; ³² вземши; ³³ часть; ³⁴ + но; ³⁵ комоу; ³⁶ хочет(ь); ³⁷ дати; ³⁸ дастъ; ³⁹ и; ⁴⁰ боудеть; ⁴¹ и мертвѣ; ⁴² томоу; ⁴³ + и; ⁴⁴ Оже; ⁴⁵ боудоут(ь); ⁴⁶ мужю; ⁴⁷ но; ⁴⁸ онѣмъ; ⁴⁹ + о(т)ца; ⁵⁰ боу- дет(ь); ⁵¹ + что; ⁵² — что; ⁵³ + а; ⁵⁴ о(т)ца; ⁵⁵ възворотити; ⁵⁶ на нь иже] на неже; ⁵⁷ выльзуют(ь); ⁵⁸ боудет(ь); ⁵⁹ + истерялъ; ⁶⁰ — истерялъ; ⁶¹ иночимая; ⁶² емоу; ⁶³ которми; ⁶⁴ еи с(м)нѣ боудет(ь)] боудеть еи с(м)нѣ; ⁶⁵ 1-го; ⁶⁶ мужа; ⁶⁷ другаго; ⁶⁸ томоу; ⁶⁹ аще; ⁷⁰ — и; ⁷¹ с(м)н(о)ви; ⁷² + и; ⁷³ боудоут(ь); ⁷⁴ а; ⁷⁵ дщери; ⁷⁶ ростажоут(ь)ся; ⁷⁷ пред; ⁷⁸ дѣцскими; ⁷⁹ дѣлти; ⁸⁰ томоу; ⁸¹ коун; ⁸² О судебных оуроцех] оуроци суднии; ⁸³ судебнии; ⁸⁴ + от виры 9 коунъ, а метелникоу 9 вѣ- кошъ, а от бортной земли 30 коун, а метелникоу 12 вѣкши, а от ролейной земли также, а осво- бодивше челядин 9 коун, а метелникоу 9 вѣкошъ, о от иных ото всех тяжъ комоу помогоут(ь) по 4 куны, а метелникоу 6 вѣкошъ. А се оуроци ротнѣи; ⁸⁵ коунъ; ⁸⁶ бортнои; ⁸⁷ землѣ; ⁸⁸ 3 а; ⁸⁹ землѣ; ⁹⁰ свободы ⁹¹ коун.

96. А холопство² обѣное трою: еже³ кто купи⁴ хотѣ до полугривн(ы)⁵, а послухъ⁶ поставитъ, а ногату⁷ дасть предъ самимъ(ь)⁸ холопомъ и⁹ послухъ поставитъ, а не без него; а второе¹⁰ холопство¹¹ поиметь робу¹² без рѣду¹³; и¹⁴ поимет ли сѣ¹⁵ с рѣдомъ, то како сѣ будетъ¹⁶ рѣдилъ, на том же¹⁷ стоять.

97. А вѣда¹⁸ цѣну не холопъ¹⁹, ни по хлѣбѣ работатъ, ни²⁰ придатцѣ; но еже не ходитъ²¹ года, то вороцати²² ѣмлетъ²³, ѡходит ли, то не вино-вать ѣсть.

98. Аже холопъ бижитъ²⁴, а заповѣсть и г(о)с(поди)ну, аже слышавъ кто²⁵, или знаѣ и²⁶ вѣдаѣ, еже²⁷ дасть ему²⁸ хлѣба или оукажетъ ѣм(у)²⁹ путь³⁰, то платити ему³¹ за холопъ 5 грив(ень) кун(ъ), а³² за робу³³ 6 гри-в(ень) кун(ъ)³⁴.

99. Аже кто переиметь чюжъ холопъ³⁵ и дасть вѣсть г(осподи)ну его, то имати³⁶ ѣму³⁷ переѣмъ³⁸ грив(ну)³⁹; не оублюде⁴⁰ ли⁴¹, то платити ему⁴² 4 гривн(ы)⁴³ кун(ъ)⁴⁴ за холопъ, а пѣтаѣ⁴⁵ переѣмнаѣ ему⁴⁶; а будетъ⁴⁷ роба⁴⁸ 5⁴⁹, а⁵⁰ бѣ переѣмнаѣ⁵¹ ему ѡходить.

100. Аже⁵² кто⁵³ самъ своего холопа досочитсѣ⁵⁴ въ чѣмъ любо городѣ⁵⁵, а будетъ⁵⁶ посадникъ не вѣдалъ его⁵⁷, повѣдавшѣ ему⁵⁸ понѣти⁵⁹ иже⁶⁰ оу него отрокъ и шедъше⁶¹ оувѣзати и и дати ему вѣзѣбную⁶² грив(ну)⁶³, а не платитъ⁶⁴ в то никто же, тѣм же и переѣма нѣтуть⁶⁵.

101. Аже⁶⁶ кто не вѣдаѣ чюжъ холопъ оусрашѣть или повѣсти дѣѣтъ⁶⁷ любо держитъ⁶⁸ оу себе⁶⁹, а идеть ѡ него, то ити ему⁷⁰ ротѣ, ꙗко не вѣдалъ ѣсмъ, еже ѣсть холопъ, а платъ же⁷¹ в томъ⁷² нѣтуть⁷³.

102. Аже гдѣ холопъ кунѣ⁷⁴ вылжетъ, а онъ буде⁷⁵ не вѣдаѣ далъ⁷⁶ а⁷⁷ кунѣ⁷⁸ ему лиху⁷⁹ быти.

103. Аже кто⁸⁰ пуститъ⁸¹ холопа в торгъ, а одоржаѣтъ⁸², то воскупати⁸³ г(о)с(поди)ну, а лишитисѣ⁸⁴ его нѣлзи⁸⁵.

¹ холопствѣ; ² холопство; ³ еже; ⁴ коупитъ; ⁵ полоугривны; ⁶ послухи; ⁷ ногатоу; ⁸ самим
⁹ — и послухъ поставитъ; ¹⁰ другое; ¹¹ холопство; ¹² робоу; + а; ¹³ рядоу; ¹⁴ — и; ¹⁵ — ся;
¹⁶ боудеть; ¹⁷ + и; — А се третье холопство: тиоуныство без рядоу или привязеть ключ(ь)
к собѣ; с рядом(ь)ли, то како сѣ боудет(ь) рѣдил, на том же и стоит(ь); ¹⁸ вѣда(ь) вѣда цѣну;
¹⁹ + и; ²⁰ + по; ²¹ доходятъ; ²² вороцати; + емоу; ²³ милость; ²⁴ бѣжит(ь); ²⁵ хто; ²⁶ или;
²⁷ + естъ холоп; а; ²⁸ емоу; ²⁹ емоу ³⁰ поутъ; ³¹ емоу; ³² — кун(ъ); ³³ робоу; ³⁴ — кун(ъ); ³⁵ или
робоу; ³⁶ взяти; ³⁷ емоу; ³⁸ переѣма; ³⁹ + кун; ⁴⁰ оублюдет(ь); ⁴¹ + его; ⁴² емоу; ⁴³ гривнѣ;
⁴⁴ — кун(ъ); ⁴⁵ 5 ая; ⁴⁶ емоу; ⁴⁷ боудеть; ⁴⁸ то; ⁴⁹ + гривен; ⁵⁰ 6 ая; ⁵¹ на переѣм отходитъ
переѣмнаѣ; ⁵² А; ⁵³ хто; ⁵⁴ досочит(ь)сѣ; ⁵⁵ + или въ хоромѣ; ⁵⁶ боудеть; ⁵⁷ + то; ⁵⁸ емоу;
⁵⁹ пояти; ⁶⁰ ж(е); ⁶¹ шедше; ⁶² вѣзѣбноу; ⁶³ 10 кун; + Аще оупустит(ь) и гоня, собѣ емоу
пагоуба; ⁶⁴ платитъ; ⁶⁵ нѣту; ⁶⁶ Аще; ⁶⁷ + и; ⁶⁸ собѣ; ⁶⁹ отидеть; ⁷⁰ емоу; ⁷¹ платежа;
⁷² томъ; ⁷³ нѣтоу; ⁷⁴ вылжет(ь) коуны] коуны вылжетъ; ⁷⁵ боудет(ь); ⁷⁶ вдал; + то г(о)с(по-
ди)ну выкупати и али лишитисѣ его; вѣдая ли боудеть дал; ⁷⁷ — а; ⁷⁸ кун; ⁷⁹ лишеноу емоу]
ему лиху; ⁸⁰ хто; ⁸¹ поуститъ; ⁸² одолжаѣтъ; ⁸³ выкупати; ⁸⁴ лишатисѣ; ⁸⁵ нѣлзи.

104. Аже кто купить¹ чюжь холопъ не вѣда, то первому² г(о)с(поди)ну холопъ поати³, а оному кунъ имати, ротъ ходивше⁴, ако не вѣда ѱсми⁵ купилъ; вѣда ли будетъ⁶ купилъ⁷, то кунъ⁸ ѱму⁹ лиху¹⁰ быти.

105. Аже холопъ бѣгаи будетъ¹¹ добудетъ¹² товара, то г(о)с(поди)ну¹³ долгъ, г(о)с(поди)ну же¹⁴ и товаръ, а не лишѣти(сѧ) ѱго.

106. Аже¹⁵ хто¹⁶ бѣжа пойметъ¹⁷ сусѣдне¹⁸ что или товаръ, то г(о)-с(поди)ну платити¹⁹, оу²⁰ кого что будетъ²¹ кралъ²².

107. Аже холопъ крадетъ кого любо, то г(о)с(поди)ну выкупати²³ любо выдати с кимъ будетъ²⁴ кралъ, а женѣ²⁵ не надобѣ ни²⁶ дѣтемъ, но²⁷ уже будетъ²⁸ с нимъ кралъ²⁹ и³⁰ хоронили, и³¹ то всихъ³² выдати; пакы³³ ли³⁴ выкупаеъ³⁵ г(о)с(поди)нъ; аже будетъ³⁶ свободныи³⁷ с нимъ крали или хоронили, то кн(ѧ)зю въ продаж³⁸.

СЭ³⁹ копыи.

108. Иже изломить копыиѧ другу, любо щить, любо портъ, да аще оу себе начнетъ держати, то примѣти скота оу него, иже что ѱсть изломилъ; аще ли начнетъ скотомъ примѣтати, ѱму заплати предъ чадю или начнетъ вѣдати жолко будетъ далъ на немъ.

¹ коупить; ² 1 му; ³ поняти; ⁴ ходившю; ⁵ есмь; ⁶ боудеть; ⁷ коупил; ⁸ коун; ⁹ емоу;
¹⁰ лишеноу; ¹¹ — будетъ; ¹² добоудет; ¹³ + же и холоп и; ¹⁴ — же; ¹⁵ Аще; ¹⁶ кто; ¹⁷ поем-
лет(ь); ¹⁸ что сусѣдне; ¹⁹ + зан(ь) урок; ²⁰ — оу кого; ²¹ боудеть; ²² взялъ; ²³ + и; ²⁴ боу-
дет(ь); ²⁵ + и дѣтем; ²⁶ — ни дѣтемъ; ²⁷ а; ²⁸ боудеть; ²⁹ крали; ³⁰ или; ³¹ — и; ³² всѣх;
³³ паки; ³⁴ + а; ³⁵ выкупае(ь); ³⁶ боудут(ь); ³⁷ с ним свободнии] свободнии с нимъ; ³⁸ про-
дажи; ³⁹ — § 108.

В

СУД(Ъ)¹ ЯРОСЛАВЪ² ВОЛ(О)ДИМЪРИЧ(А)³.

Правда Руськая⁴.

1 [1, 1] Аже⁵ оубиеть^{6а} мужь⁷ мужа⁸, то мьстити⁹ брату¹⁰ брата, любо (в)тцю¹¹, ли¹² с(м)ну¹³, любо брату¹⁴ чадю¹⁵, ли¹⁶ братню¹⁷ с(м)н(о)ви¹⁸; [2] аще¹⁹ ли не²⁰ будетъ²¹ кто ѿго мьста²², то²³ положити^{24б} за голову²⁵ 80 гри(вень), аче²⁶ будетъ²⁷ князь моужь²⁸ или²⁹ тиоуна³⁰ княжа³¹; [3] аще³²

¹ 1, 2, 6—8, 12, 14, 16, 17, 19, 20, 21, 24, 25, 29, 32, 38, 43, 45, 49, 50, 51, 53—55 Соуд(ъ); 7+ княж; 17+ великого князя; 9— Суд(ъ) Ярославъ Вол(о)димѣрич(ъ); ² 17 Ярослава; ³ 2 Володимирича; 3, 8, 10, 12, 15, 20, 21, 24, 26, 28, 29, 31, 34, 35, 37, 47 49 Володимирича; 5, 13, 14, 46 Володимирича; 6, 7, 19, 22, 32, 39, 48, 50, 53 Володимирича; 17, 40, 41 Володимирича; 29, 33, 36, 42, 44 Владимирича; 27, 45 Володимиричъ; 52 Владимировича; 54 Володимиричъ; 23, 43 Володимирича; ⁴ 2, 13, 14, 15, 20, 23, 26, 37, 39, 43, 44, 48 русская; 3, 5, 22, 24, 27, 42, 52, 55 руская; 6, 35, 46 русская; 7, 8, 21, 47 руская; 9, 10, 11, 16, 18, 19 роуская; 12 русьская; 17, 33, 49 роусская; 32 роусьская; 28, 50 роусская; 51 роуская; ⁵ 3, 5, 6, 7, 9—14, 17—21, 23—26, 28, 35, 37, 40—42, 44, 45, 47—52, 54, 55 Аще; 15 Иже; 16, 22 Ажь; 40, 52+ кто; ⁶ 2, 7—9, 13, 16, 21, 23, 26, 35, 36, 38, 45, 46, 48, 51—53 оубиет(ъ, ѿ); 3, 5, 24, 40, 41 убьет(ъ, ѿ); 19, 20, 28, 44, 50 убиеть; 10, 22, 25, 29, 33, 34, 42, 54, 55 оубьет(ъ, ѿ); 47 биеть; ⁷ 1, 2, 6, 9, 12, 15—18, 20, 25, 26, 28, 29, 31, 32, 38, 39, 44, 45, 46, 48, 51, 53, 54 моуж(ъ, ѿ); 27— мужь; ⁸ 2, 16, 17, 20, 28, 29, 31—34, 38, 39, 45, 46, 48, 51, 53 моужа; 10, 12, 18, 42— мужа; ⁹ 2, 7, 8, 11, 13—16, 19—22, 24, 27, 32—35, 36—38, 40, 41, 45, 47—49, 51, 52 мстити; 5 мститъ; 10, 18, 46, мьстит(ъ, ѿ); 17, 31, 36, 43 мьстити; 52+ ему; ¹⁰ 1, 12, 16, 18, 19, 25, 28, 29, 31, 33, 34, 36, 38, 44, 46, 54 братоу; 28 брато; ¹¹ 2, 3, 5, 7, 8, 14, 20, 21, 23, 25, 26, 32, 35, 36, 37, 39—41, 43—45, 51, 52 отцу; 6, 16, 18, 28, 29, 31, 33, 53, 54 отцю; ¹² 1—3, 6—10, 12—14, 16—22, 24—26, 31, 32, 35—41, 43—55 любо; 42 лю; ¹³ 1, 2, 9, 11, 12, 16—18, 26, 31—34, 38, 39, 49 сыноу; 13, 14, сына; ¹⁴ 1, 17, 18, 25, 29, 33 братоу; 2, 21, 31, 32, 36, 38, 39, 41—43, 46, 48, 53 брата; 7, 9, 10, 16, 19, 22, 50, 51, 54, 55 брато; 27+ любо; ¹⁵ 1, 18, 40, 52 чада; 2, 8, 28, 31 чядоу; 6, 23, 39, 43, 51 чяду; 3, 5, 7, 9—11, 13, 14, 19—22, 24, 26, 32, 36, 37, 41, 42, 44, 45, 47, 48, 50, 53, 54 чаду; 12, 16, 17, 25, 38, 46, 49 чадоу; ¹⁶ 1—3, 5—10, 12—14, 16—21, 24—28, 31, 32, 35—53, 55, любо; ¹⁷ 2, 31, 32, 39, 43, 48, 53 братни; 10, 25 братью; 12 братню; 17 брати; ¹⁸ 25 сынове; ¹⁹ 1—3, 5, 6, 8, 10, 12—14, 16—18, 20, 22, 23, 25, 26, 27, 31, 32, 36—43, 46, 48, 49 Оже; 44, 52 аже; ²⁰ 38— не; ²¹ 1, 8, 9, 16—18, 25, 28, 29, 31—33, 34, 38, 39, 45, 49, 55 боудет(ъ, ѿ); ²² 2, 5, 7, 9, 11, 13—16, 20—22, 25, 33, 34, 36, 37, 40, 45, 47—49, 51—55 мстя; 17, 41, 43 мьстя, 12+ и; ²³ 29— то; ²⁴ 6 положити; ²⁵ 12, 16—18, 23, 28, 29, 31, 32, 38, 39, 49 голову; 25 залогоу; 25— голову; ²⁶ 1—3, 5, 8, 10—12, 14, 15, 17—21, 23—29, 31—33, 35—38, 40—55 аще; 39 аже; 6, 7, 9, 13, 14, 20+ ли; 25+ бо; ²⁷ 1, 9, 12, 16—18, 22, 25, 28, 29, 31—34, 38, 39, 45, 49, 51, 53, 54 боудет(ъ, ѿ); ²⁸ 2, 3, 5—8, 11, 13, 14, 20, 21, 23, 24, 26, 27, 35, 37, 40, 41, 42—44, 46—48, 50, 52, 55 муж(ъ, ѿ); ²⁹ 5, 37 и; ³⁰ 1, 12, 26, 38, 46, 49 тивоуна; 3, 5, 10, 11, 13, 14, 19, 21—24, 27, 35, 37, 44, 46, 47, 50 тивоуна; 6, 22, 32, 40, 41 тиуна; 20 тиуна; ³¹ 5, 15 князя, ³² 16, 22 аче;

а) 8 ндп. с. оу оубиеть б) 27 ндп. с. положити.

ли¹ будетъ² русинъ³, или⁴ гридь⁵, любо купецъ⁶, любо⁷ тивунъ⁸ бопрескъ⁹,
любо¹⁰ мечникъ¹¹, любо изгви¹², ли¹³ словѣнинъ¹⁴, то 40^{15a}) гри(венъ) положить¹⁶
занъ¹⁷.

2 [2, 4] По Ярославъ¹⁸ же паки¹⁹ совокупившесѧ²⁰ с(м)н(о)ве ѿгв: Из-
славъ²¹, С(ва)тославъ²², Всеволодъ и²³ мужи²⁴ ихъ: Косначько^{25 6}), Пере-
нѣгъ²⁶, Никифоръ²⁷ і²⁸ ѡложиша²⁹ оубиеніе³⁰ за голову³¹, но³² кунами³³
сѧ³⁴ выкупати³⁵, а іно³⁶ все, ꙗкоже³⁷ Ярославъ³⁸ судилъ³⁹, такоже⁴⁰ і⁴¹
с(м)н(о)ве ѿго⁴² оуставиша^{43 в)}.

¹ 36 ли; ² 1, 8, 9, 16—18, 22, 25, 28, 29, 31—33, 34, 38, 45, 46, 49, 51, 53, 54 боудет(ь,ъ);
³ 1, 12, 16—18, 28, 29, 31—33, 38, 39, 45, 46, 49, 53 роусин(ь,ъ); 7, 51 сооринъ; 19 суринъ;
⁴ 1—3, 5—14, 16—24, 26—28, 31—33, 35—37, 39—43, 45—55 любо; 44 лю; ⁵ 17 средниъ;
⁶ 33 град(ъ); 39 грьдъ; ⁶ 12, 16—18, 28, 32, 33, 39, 49 коупец(ь,ъ); 25, 31 коупиць; ⁷ 25 или;
⁸ 1, 17, 38, 46, 49 тивоунъ; 7, 11, 15, 16, 25, 28, 29, 31, 32, 36, 42, 43, 48, 52—55 тиюн(ь,ъ);
⁸ тивоунъ; 18, 22, 23, 33, 34 тиюнъ; 19, 24, 27, 35, 40, 41, 50 тиюнъ; 6, 20, 39, 44, 45 тјунъ
⁹ тивунъ; 10, 46 боярьскъ; 17 боярьскыи; 25, 44, 47 боярьскіи; 38 боярьской; ¹⁰ 25 или;
¹¹ 16 мечъникъ; 34 мченикъ; ¹² 1—47, 49—50, 53—55 изгой; 48 избой; 52 изгом(ъ); ¹³ 1—3,
6—14, 16—19, 22, 23, 26—28, 31, 32, 35—46, 48—55 любо; 25 или; ¹⁴ 6, 10, 13, 14, 17, 18, 20,
24, 26, 27, 31, 33, 36, 37, 39—44, 48, 49, 52, 53 словенинъ; 2, 45 словянинъ; 3, 5 словеникъ;
¹¹ словесникъ; 15 словѣнинъ; 16, 21 словѣнъ; 25 словесенъ; 34, 38, 47 словѣникъ; ¹⁵ 2, 3, 6,
8, 13, 14, 20, 23, 26, 31, 36—39, 41, 48, 49, 53 240; 17 200 сорок(ъ); ¹⁶ 6 положити; 25 положить; ¹⁷ 8
казнь; ¹⁸ 2, 15, 27, 29, 41, 47 Ярославъ; 5 Ярославъ; 20 Ярославъ; ¹⁹ 1, 3, 6—9, 12—14, 16—20;
22, 25, 27, 28, 31, 32, 35, 38, 39, 42, 43, 46, 48—51 пакы; 10 пакъ; 21—паки; ²⁰ 1, 2, 39, 43, 44
сѧвокупишасѧ; 3 совокупишасѧ; 5, 40, 41, 42, 49 совокупишасѧ; 6, 46 сѧвокупишасѧ; 7, 21, 51
сѧвокупившесѧ; 8 сѧвокупишасѧ; 9, 11, 24, 34 совокупившесѧ; 10, 12, 13, 14, 17, 18, 23, 37, 52,
53 совокупишасѧ; 15 соковувшесѧ; 16, 19, 35, 45, 50, 54, 55 сѧвокупившесѧ; 25, 47 совкупи-
шасѧ; 26 совкоупившасѧ; 28 сѧкоупившесѧ; 20 сѧвокупишасѧ; 22 сѧкупившесѧ г); 29 сѧвѧкоу-
пившесѧ; 31, 33 сѧвокоупившесѧ; 32 сѧвѧкоупишасѧ; 36 сѧвокоупишасѧ; 38 вѧкупишасѧ;
48 сѧвокупившасѧ; 7, 9, 11, 19, 24, 35, 50, 51 + русти; 16 + роустіи; 21 + руестіи; 22 + русьстѣи;
22 + рустьи; 40, 52 + князи русти; ²¹ 5, 37 Ізяславъ; ²² 23 Святославъ; ²³ 5, 8, 23, 37, 45, 48 и;
2, 17, 31, 36, 38, 39, 41, 43, 46, 47, 53 — и; ²⁴ 1, 2, 6, 16—18, 25, 29, 32—34, 38, 45, 49, 51, 52
54 моужи; 13, 28 мужі; 46 моужіи; ²⁵ 1—3, 7—10, 14, 17, 20, 23, 25, 26, 31—33, 35, 36, 38—41,
43—47, 50—53 Коснячко; 34 Костнячек(ъ); 37 Косънячко; 11 Коснячно; 27 Коснявко; ²⁶ 9, 13,
38 Перенегъ; 27 Перенѣго; 52 Перенѣгъ; 45 + і; ²⁷ 2, 5, 20, 33, 34, 39, 40, 41, 47, 52, 57 Ни-
кифоръ; 8, 13 Никифоръ; 14 Никифоръ; 48 Никыфоръ; ²⁸ 1, 2, 6, 7, 9—11, 13—22, 24—27, 29,
31—36, 38, 40—55 и; 12, 45 — і; ²⁹ 3 отложишѧ; 6, 8, 19, 31, 36, 43, 50 отложишѧ; ³⁰ 2, 6, 7, 9,
13, 16, 19, 20, 26, 28, 35, 37, 39, 45, 46, 48, 50, 51, 53 оубиеніе; 8, 21 убіеніе; 10, 12, 42, 44
вину; 11, 14, 17, 31, 32 оубиеніе; 15 оубиенъ; 18, 25 виноу; 22 оубіение; 24 убіение; 27 убиенъ,
40 убие; 41 убие; 43, 49, 52 оубиеніе; 34 оубьенъ; 55 оубьение; 54 оубьеніе; ³¹ 1, 2, 7, 16,
18, 28, 29, 31—34, 38, 49, 54 голову; 12, 42, 44 главу; 25, 53 главоу; ³² 10, 12, 18, 25, 40, 42,
44, 52 ни; 37, 46, 48 + и; ³³ 1, 16, 17, 20, 25, 29, 31, 32, 34, 38, 46, 49 коунами; 13, 14 куми;
³⁴ 40, 52 — ся; 3, 5, 6, 13, 14, 20, 23, 26, 28, 38 выкупати] ся выкупати; 49 выкоупати] ся
выкупати; ³⁵ 1, 16, 25, 29, 31—34, 38 выкоупати; 42 вкупати; 51 выкути; ³⁶ 1—3, 6—55 ино;
13, 14, 26 но; 52 + и; 25, 40 все иноіно все, ³⁷ 50, 51 — ꙗкоже; ³⁸ 11 Ярославъ; ³⁹ 1, 8,
9, 17, 28, 25, 18, 29, 31—44, 36, 38, 49 соудил(ъ); 27 судіи; 46 соудит(ъ); ⁴⁰ 3, 6, 8, 12—14, 20,
23, 26, 31, 36, 39, 49, 53 такоже; ⁴¹ 1—3, 6—36, 38—55 и; ⁴² 5, 7, 9, 11, 16, 19, 22, 24, 28, 35-
45, 50, 51, 54, 55 — его; ⁴³ 3, 5, 18, 20, 22, 24, 27, 40, 41, 47 уставиша; 6, 7, 19, 32, 50 оуста-
вишѧ; 8, 31, 35, 36, 46 уставишѧ; 12 уставиша.

а) 37, 46 сб. 40. б) 33 Нап. в. я Коснячко; в) 44 сб. оуставишѧ. г) 22 впр. ш сѧвѧку-
пившесѧ.

3 [3, 3] Аже³ кто оубиистъ⁴ княжа мужа⁵ в⁶ разбви⁷, а⁸ головника^{9 б} не ищють¹⁰, то виревную¹¹ платити¹² въ¹³ чыи¹⁴ же¹⁵ верви¹⁶ голова^{17 а} лежитъ¹⁸, то^{19 г} 80 гри(вень); паки²⁰ л(и)²¹ людинъ,²² то²³ 40 гри(вень).

4 [4, 6] Котурап²⁴ ли²⁵ вервь начнетъ платити²⁶ дикуую^{27 а} въру²⁸, квлко²⁹ лѣтъ заплатитъ³⁰ ту³¹ виру^{32 е}, занеже³³ без головника³⁴ имъ³⁵ платити; [7] будетъ³⁶ ли головникъ³⁷ ихъ³⁸ въ верви³⁹, то⁴⁰ занъ⁴¹ к ним прикладываетъ⁴², тогѡ же⁴³ дѣла⁴⁴ имъ помагати⁴⁵ головникоу⁴⁶ любо си⁴⁷

¹ 1, 2, 6, 8, 13, 14, 20, 23, 26, 31, 36, 38, 39, 41, 43, 47—49, 53—о оубииствъ; ² 3, 5 убиствъ; 7, 11, 16, 17, 22, 28, 33, 35, 37, 44, 45, 51, 52 оубииствъ; ³ 1—3, 5—9, 11, 13—17, 19—29, 31, 33—41, 45—55 Аще; 10, 12, 18, 25, 42 Иже; ⁴ 2, 6—9, 13, 16, 19—21, 23, 26, 28, 32, 35, 37, 39, 45, 46, 48, 50, 51, 53 оубиет (ъ, ъ); 3, 5, 18, 24, 27, 36, 40, 41 убист (ъ, ъ); 10, 29, 34, 42, 54, 55 оубьет (ъ, ъ); 22, 44, 47 убьет (ъ); ⁵ 2, 9, 12, 16—18, 22, 25, 28, 29, 31—33, 38, 45—46, 48, 49, 51, 53 моужа; 27 + а; ⁶ 34 — в; ⁷ 3, 6, 20, 23, 40, 46, 47, 49, 51 розбви; ⁸ 27 аще; ⁹ 8 головника; 12, 49 галовника; 34 главника; ¹⁰ 3, 6, 13, 23, 37, 39, 40, 41, 47, 48, 52, 53 изыщут (ъ); 5, 8 изыщутъ (ъ, ъ); 1, 46 изыщют (ъ, ъ); 2 изыщют (ъ); 9, 11, 15, 22, 35, 42, 45, 51, 54, 55 ищут (ъ, ъ); 16, 18, 19, 25, 28, 29, 44, 55 ищут (ъ, ъ); 14 изыщють; 17, 31 изыщут (ъ); 20, 49 изыщют (ъ, ъ); 21, 32, 36, 43 изыщут (ъ, ъ); 26 изыщут (ъ, ъ); 38 изыщутъ; ¹¹ 1, 17, 31, 32, 36, 38, 49 вирноюу; 2, 3, 5—9, 11, 13, 14, 19, 20, 23, 39—41, 43, 45—48, 50, 51, 53 вирною; 10, 12, 18, 25, 44 вирное; 16 вирвноую; 26 върноую; 21, 22, 35, 54, 55 вирвную; 28 вирвную; 29 виревною; 33 виревною; 37 вирвную; 42 винное; ¹² 8 платити; 25 плати; 26 платитъ; ¹³ 12, 17, 23, 40, 52 во; ¹⁴ 7, 11, 19, 24, 28, 35, 45, 50, 51, 54, 55 чьи; 12, 21, 39, 44 чьи; 13 чьи; 31, 53 чьи; ¹⁵ 34 чьи; ¹⁶ 1—3, 8, 13, 14, 17, 20, 21, 25, 26, 31, 32, 36, 37, 40, 41, 43, 46, 49—же; 13, + и; ¹⁷ 3, 5, 40, 52 верги; 23 верни; 24 верьи; 37, 45 верви; ¹⁸ 9 гова; ¹⁹ 1—3, 5, 6, 8, 13, 14, 20, 21, 23, 26, 31, 32, 36, 37, 39, 40, 41, 43, 46—49, 52, 53 ляжет (ъ, ъ); ²⁰ лѣжит (ъ); 38 ляжить; ²¹ 37—то; 41 тои; ²² 2, 3, 6—8, 13, 14, 16, 17, 19, 21, 22, 28, 31, 32, 35, 36, 43, 46, 48, 50, 51 паки; 10, 12, 18, 25, 42, 44 аще; ²³ 26, 39, 41, 42, 44, 45, 52, 54, 55 — л(и); ²⁴ 6, 43 людинъ; 33 люденъ; ²⁵ 25 — то; 25 грѣвень; ²⁶ 2, 6, 8, 9, 12, 19, 20, 21, 28, 32, 33, 35, 46, 50 котораа; 51 котора; ²⁷ 1—3, 5, 6, 8, 13, 14, 17, 20, 26, 31, 32, 36, 37, 39—41, 43, 46, 48, 49, 52, 53—ли; 24 ли; ²⁸ 36 платити; 41 платитъ; 48 плати; 52 платити; ²⁹ 6, 9, 16, 18, 22, 31, 33, 36, 38, 46, 49, 54 дикуую; 45 дикуу; 25 толикоу; ³⁰ 1—6, 10, 11, 13, 14, 17—23, 27, 35—37, 39—41, 43, 44, 46—48, 50, 52—54 виру; 12, 16, 31, 32, 38, 49 вирую; 7, 28, 29, 33, 34 въроу; 8 віроу; ³¹ 1—3, 5, 12—14, 17, 18, 20, 23, 25, 26, 31, 32, 34, 36—43, 47—49, 52, 53 толико; 8 толко; 10, 44 толко; 54 калико; 46 + то; ³² 3, 5, 6, 8, 11—14, 16, 18, 20—25—28, 35, 37, 39, 42, 44, 45, 49, 53—55 заплатятъ; 10 заплатятъ; 1, 2, 17, 32, 36, 38, 41, 43, 47, 52—заплатитъ ту виру; ³³ 8, 9, 12, 16, 18, 20, 26, 28, 33, 34, 48, 51, 53 тоу; ³⁴ 12, 16, 18, 22, 28, 48, 49 вирую; 7, 33, 34 въроу; 9 віру; 25 виноу; ³⁵ 44 занже; ³⁶ 15 головнику; 26 головъника; 35 головника; ³⁷ 25 платити имъ] имъ платити; ³⁸ 2, 16—18, 22, 25, 26, 28, 29, 31—34, 38, 45, 46, 49, 51, 53, 54 боудет (ъ, ъ); ³⁹ 25 головника; ⁴⁰ 12 — ихъ; 55 иж; ⁴¹ 25 вервь нѣтъ; 31, 36, 43 върви; ⁴² 13, 31, 39, 43, 53 тои; 27 — то; ⁴³ 1—3, 5—28, 31, 32, 34—55 зане; 33 законъ; ⁴⁴ 7, 9—12, 16, 18, 19, 22, 24, 25, 28, 35, 42, 44; 45, 50, 54, 55 прикладываютъ (ъ, ъ); 3 прикладываетъ; ⁴⁵ 2, 17, 27, 31, 32, 36, 39, 41, 42 — же; ⁴⁶ 12, 42 дѣло; 25 дѣла; ⁴⁷ 1—3, 5, 6, 8—14, 17, 18, 20, 23, 25, 26, 32, 36—44, 46—49, 52 помагати ѡ] (помогати) имъ] имъ помагати; 15 помагати; 39, 53 помагати симъ] имъ помагати; ⁴⁸ 2, 3, 5—8, 10, 11, 13—15, 19, 21, 22, 24, 35, 45, 42—45, 48—52, 54, 55 головнину; 41 говнику; 39 головнику; ⁴⁹ си;

а) 52 сб. О оубииствъ; б) 33 нап. в. о головника; в) 36 bis зчр. голова; г) 37 сб. то; д) 1 ндп. с. и дикуую; е) 46 сб. заплатитъ ту виру; 48 сб. заплатитъ тоу вирую; ж) 40 сб. О убиствъ; з) 46 сб. убиствъ; и) 53 нап. в. еи чьи; ѡ) 11 ндп. с. платити помагати

дикую¹ вѣру²; [8] но³ сплати⁴ імъ⁵ вообчи⁶ 40⁷ гри(вень)⁸, а головничъство^{9а} самому¹⁰ головнику¹¹; а^{12б} въ 40¹³ гри(вень) єму¹⁴ заплатити^{15в}) ис¹⁶ дружини¹⁷ свою¹⁸ часть¹⁹; [9] но²⁰ оже²¹ будетъ²² оубилъ^{23г}) или²⁴ въ свадѣ²⁵, или²⁶ в пиру²⁷ явлено²⁸, то тако²⁹ єму³⁰ платити³¹ по вервиннѣ³², іже³³ сѧ³⁴ прикладывають³⁵ вирую^{36а}).

[10] Оже³⁷ станеть³⁸ без вин(ы)³⁹ на⁴⁰ разбои^{41с}).

5[5.] Будеть⁴² ли⁴³ стальна разбои⁴⁴ безъ^{45ж}) всаком⁴⁶, свадѣ то за⁴⁷ разбоиника⁴⁸

¹ 2, 6, 20 дікую; 12, 16, 18, 22, 25, 29, 34, 36, 38, 49 дикоую; ² 1, 3, 5, 6, 10, 11, 13, 14, 19—22, 27, 31, 35—37, 39—41, 43—45, 48, 50, 52, 54, 55 виру; 2, 12, 16—18, 28, 29, 31, 38, 46 вирую; 7, 26, 33 вѣроу; 49 віроу; ³ 12 ну; 41, 44, 48, 49 + и; ⁴ 1—3, 5, 7, 9, 17, 18, 21, 23, 26, 37—30, 41, 42, 46—48, 51 сплатити; 6, 8, 11, 13, 14, 20, 22, 28, 31, 32, 36, 37, 43, 45 съплатити; 24, 35 съплати; 12, 17, 25 исплатити; 10 наъплатити; 2 сплатити; 16 съплатити; 27 плати; 44 платити; 51 + и; ⁵ 1—3, 5—7, 8—27, 29—55 имъ; 28 емоу; 1 + и; ⁶ 1, 2, 19; 21, 22, 24, 28, 29, 32, 34—38, 43, 46, 48, 50, 54, 55 вѣобчи; 6, 7, 20, 51 вѣопчи; 8 вѣобчи; 13, 14, 15, 23, 49 воопчи; 16 вѣобчи; 10, 12, 18, 25, 44 опче; 27 воопче; 42 опъче; 31 вѣобъчи; 45 вѣобче; ⁷ 7, 51 сорокъ; ⁸ 45, 49 гривенъ(ъ); ⁹ 1, 3, 5, 6, 9, 11, 14, 19, 20, 23; 24, 26, 28, 35, 37, 41, 49, 50, 52, 54, 55 головничество^а); 39 головничество; 47 головничество; 42 головничество; 1—3, 5—8, 13, 14, 16—28, 32, 35—37, 39—46, 48—55 + а то; 11 + и то; 12 + то; ¹⁰ 9, 11, 12, 17, 18, 28, 31—33, 38, 46, 49, 51, 53, 54 самому^а; ¹¹ 1, 12, 16, 18, 28; 32, 33, 36, 44, 46, 49, 53 головнику; ¹² 1, 2, 10, 12, 17, 18, 25, 36, 38, 41—44 — а въ 40 гри(вень) єму заплатити ис дружини; ¹³ 48 сорокъ; ¹⁴ 7, 16, 22, 28, 33, 34, 53, 54 емоу; 3, 5—емоу; ¹⁵ 6, 14, 23, 26, 49 заплати; 54 заплати и; ¹⁶ 3, 5—9, 11, 13—16, 19—23, 26—28, 31, 35, 37, 39, 40, 45, 48—55 изъ(ъ); 24 и; ¹⁷ 16, 19, 29, 33, 48, 49, 50, 54 дружины; 26 дружинъ; 39 дружины; ¹⁸ 1, 3, 5, 13, 14, 17, 23, 26, 31, 32, 36—41, 43, 46, 47, 49, 52, 53 своя; 6, 7, 20 своя; ¹⁹ 6, 17, 19, 21, 28, 31, 35, 36, 43, 50, 51 чьсть; ²⁰ 3, 5, 6, 13, 14, 20, 23, 49 и; 8, 37 и; 10, 12, 44—но; ²¹ 12 понеже; 26 іже] но оже; 36, 46, 53 ноже] но оже; 37 егда; 39—41, 43, 48, 52 иже; 42—оже; 44 аже; 25 ноже] но оже; ²² 1, 2, 6, 9, 10, 17, 19, 25, 26, 29, 31—34, 36, 38, 45; 48—51, 53, 54 боудет (ь, ѣ); 27 будѣт; ²³ 1, 2, 17, 31, 32, 38, 39, 41, 44, 46, 47, 53 — оубилъ или; 3, 5, 6, 13, 14, 20, 23, 26, 37, 49 в(ъ, о) свадѣ (сваде) оубилъ (убилъ)] оубилъ или в свадѣ 9, 13, 40, 41 убилъ; 10 оуволъ; 25, 42, 44 оуболь; ²⁴ 7, 9, 11, 28, 24, 35, 40, 48, 50, 52 — или; ²⁵ 15, 40 сваде; ²⁶ 39 или; ²⁷ 1, 7, 12, 16, 18, 31, 33, 88, 49, 53, 54 піроу; 8 піру; ²⁸ 37 явлено; ²⁹ 7, 9, 11, 19, 28, 35, 45, 50, 51, 53—55 какъ; 22, 24, 48 како; 44 такъ; 52 + и; ³⁰ 12, 17, 18, 22, 25, 29, 32, 33, 36, 38, 49 емоу; ³¹ 8, 36, 39 платити; 48 плати; ³² 6, 23 врьвиннѣ; 13, 14, 20, 49 врьвиннѣ и; 11, 34, 36, 41, 45, 46, 50 вервиннѣ; 36, 43 врьвиннѣ; 18 вервины; 26 вервинѣ; 31, 39 врьвиннѣ; 53 верьвиннѣ; 38 вьервиннѣ; 54 вѣрвиннѣ; 42, 44 вервинны; ³³ 1—3, 5—36, 38—55 иже; ³⁴ 54 — ся; ³⁵ 1—3, 5, 6, 8, 10, 12—14, 16—18, 20—23, 25—27, 31, 32, 36—44, 48, 49, 52, 54 прикладывает (ь, ѣ); ³⁶ 8 віроу; 9, 25, 26, 33, 42 вѣроу; ³⁷ 1—3, 5, 6, 8, 13, 14, 17, 20, 21, 23, 26, 31, 32, 36, 38—41, 43, 45—49, 52, 53 иже; 51 іже; 10, 12, 18, 25; 42, 44 — оже станеть без вини на разбои; ³⁸ 9, 16, 19, 24, 35, 50, 54, 55 станем; ³⁹ 39 віны; ⁴⁰ 40, 50 — на; ⁴¹ 7, 23 розбои; ⁴² 1, 2, 6, 7, 9, 12, 16—19, 22, 25, 28, 31, 34, 36, 38, 43, 44, 45, 46, 48—50, 53, 54 боудет (ь, ѣ); ⁴³ 1—3, 5, 6, 8, 13, 14, 17, 18, 20, 23, 26, 31, 32, 36—44, 46—49, 51—53 — ли; ⁴⁴ 23 збои; 48 розбои; 9 + на; ⁴⁵ 12, 15, 17, 31, 39, 41, 47 безо; ⁴⁶ 2, 15 всякіа; 6, 20, 21 всякоа; 7, 19, 25, 35, 50, 51 всякіа; 10, 24, 26, 44 всякіа; 11, 29, 37, 42 всякіа; 23 всякого; ⁴⁷ 24, 26, 27 — за; ⁴⁸ 1—3, 5—19, 21, 22, 24—35, 37—55 разбоиника г); 20, 23 розбоиника; 36, разбоиника.

^а) 1 ндп. с. го головничество; ^б) 48 сб. а в сорок гривенъ емоу заплатити из дружины; ^в) 4 зчк. ти заплатити; ^г) 48 сб. оубилъ; ^а) 11 ндп. с. ѣ и вирую; 38 нап. в. и вирую; ^б) 9 ндп. с. ра разбои; ^ж) 9 сб. безъ всякіа свады, то за разбои; ^а) 13 ндп. с. ннѣ врьвиннѣ; ^и) 11 ндп. ндп. оу у; ^й) 33 ндп. с. + ника разбоиника.

люди¹ не платятъ, но выдадутъ² и³ всего съ⁴ женою⁵ с⁶ дѣтми⁷ на
потѣхъ⁸ и⁹ на¹⁰ разграбленіе¹¹.

6 [6, 11] Аже^{12 а)} кто не вложитъс(а)¹³ в дикую¹⁴ вѣру^{15 в)}, тому¹⁶ люд(и)¹⁷
не помогаютъ¹⁸, но^{в)} самъ платитъ¹⁹.

7 [7, 12] А²⁰ се покони^{г)} вирнии^{х)}²¹ были²² при²³ Ярославѣ²⁴: вирнику²⁵
взати^{7 26} вѣдеръ²⁷ солоду²⁸ на недѣлю^{29 е)} же овень³⁰, любо полоть, любо
2³¹ ногатъ³², а в среду³³ куна³⁴ же³⁵ смръ³⁶, а³⁷ в³⁸ пятницу^{39 ж)} также⁴⁰,

¹ 1, 3, 5, 7, 14, 16, 21, 25, 40—42, 49, 51, 54, 55 люди; 2, 6, 8, 9, 11, 13, 17, 20, 22, 23, 26, 31, 32, 35, 36, 37, 39, 43, 46, 48, 50, 52, 53 люди; 19 люд (и, і) е: ² 3, 5, 9, 11, 13, 20, 23, 24, 26, 35, 27, 44, 45, 51 выдадут (ь, ѣ); 6, 7, 8, 14, 49, 50 выдадут (ь, ѣ); 19 выдабодут(ь); 28 выдадут; ³ 3, 5, 27 і; 24 — и; 12, 17 + и; ⁴ 52 а; ⁵ 1—3, 5—55 и; ⁶ 7, 16, 17, 21, 24, 25, 28, 33, 39, 34, 45, 47, 48, 50, 52, 54, 55 а; 34 со; ⁷ 25, 33, 37, 38 дѣтми; ⁸ 7, 9, 11, 19, 25, 35, 50, 51, 54 бои; 16, 22 иогнание; 55 пои; ⁹ 7, 9, 24, 35, 50, 51, 54 — и; 5, 37, 54 і; ¹⁰ 10, 12, 18, 25, 44 — на; ¹¹ 2, 6, 8—11, 13, 14, 16—24, 26—28, 31, 32, 35—37, 39, 43, 44—46, 48, 50—54 разграбленіе; 12 разьграбленіе; 11 + но; ¹² 7, 19, 24, 35, 50, 55 ажъ; 5 ажъ; 25, 37 аще; ¹³ 3 вложитъс; 8 вложитъс; 43 вложи; ¹⁴ 1, 12, 25, 26, 31—34, 38, 48, 49 дикою; 2, 8, 36 дікую; 18 дику; 28 дикою; 22, 55 людикою; 7, 9, 19, 50, 51 людкою; 11, 24, 35, 40, 52 людскою; 45, 50 люди в кою; ¹⁵ 1, 3, 5—7, 9—11, 13, 14, 17—21, 23, 26, 28, 35—37, 39—41, 44—46, 48, 50—53 вирт; 2, 8 віру; 12, 31—34, 43, 49 вироу; 22, 25, 29 вѣроу; ¹⁶ 1, 12, 16—18, 25, 29, 31—34, 36, 38, 46, 49, 52—54 томоу; ¹⁷ 26 люди; ¹⁸ 1, 3, 5, 6, 8, 13, 14, 20, 23, 24, 26—29, 37, 38, 40, 44, 45, 49, 52—55 помогают (ь, ѣ); 6, 15 могают (ь, ѣ); 34 помогаетъ; 41 погаютъ; ¹⁹ 1—3, 5, 6, 8, 9, 11, 13, 14, 16, 17, 19—24, 26—28, 31, 32, 35—41, 43, 45—55 + А се покони; 1, 3, 5, 6, 8, 13, 23, 37, 40, 41, 47—49, 52, 53 + вирнику; 2, 17, 31, 32, 36, 38, 43, 46 + вирнику; 9, 11 19 + вѣрнии; 14, 16, 21, 22, 28, 35, 45, 50, 51, 54 + вирни; 20 + вірнику; 39 + вирніку; 26 + вѣрникву; 27, 55 + вирнии; 27, 47; + были при Ярославѣ; ²⁰ 10, 12, 18, 42, 44 — А; ²¹ 2, 6, 7, 13—17, 19, 21—23, 27, 28, 32, 35, 36, 37, 43—46, 48, 50—53 вирни; 5 вирни; 9, 11, 18, 26, 31 вѣрнии; 8, 20, 24 вірнии а); 10 вірнии; 41 верни; 25, 33, 42 вѣрнии; 34 вирѣи; 47 вирніку; ²² 27, 47 — были при Ярославѣ; ²³ 7, 16, 26, 27, 32, 36, 53 при; 41 по; ²⁴ 6, 13, 14, 20, 26 Ярославли; 2, 24, 33, 41 Ярославе; 7, 16, 28, 32 Ярославѣ; ²⁵ 1, 2, 9, 12, 16, 22, 25, 29, 31, 38, 44 вирнику; 7, 11, 26, 51 вѣрнику и); 18, 33 вѣрнику; 34 вирѣи; 41 вернику; 38 възяти, 42 взяти; ²⁶ 6 сем(ь); 17 седмь; ²⁷ 18, 22, 38, 53 ведеръ; 33, 37 вѣдръ; ²⁸ 1, 2, 12, 17—18, 26, 28, 31—33, 38, 49, 54 солодоу; ²⁹ 18 неделю; 16, 21, 22, 28, 55 + ть; 24, 35, 45, 50, 51 + то; 40 + ту; 52 + тоу; ³⁰ 2 овнь; 13 овѣмь; 30 овнь; 17 + а; ³¹ 31, 36, 39, 43, 53 два; 41 две; 1, 7, 9, 11, 16, 17, 19, 20, 23, 28, 29, 35 двѣ; 41 + 2; ³² 1—3, 5, 6, 8, 13, 14, 20, 21, 23, 26, 32, 36, 37, 39, 43, 46—49, 52, 53 ногате; 10, 12, 42 ногаты; 24, 25 ногати; 35, 50, 51 нагатъ; 54 наготъ; ³³ 1, 8, 9—11, 13, 14, 18, 19, 22, 24, 26, 28, 41, 45, 47, 50, 52, 53 среду; 6, 16, 17, 33—34, 38, 49 середоу; 25, 54 средоу; 12 срѣду; 11 + вь; ³⁴ 2, 7, 9, 12, 15, 17—18, 22, 25, 26, 28, 29, 31—34, 36, 38, 46, 49, 51 коуна; 5 ку; 13, 14, кана; 3, 5—9, 11, 13, 14, 16, 20—24, 26, 18, 32, 37, 40, 45, 49, 50, 52, 54, 55 + в(ь); 27 + во; ³⁵ 10, 12, 25, 42 оже; 20 — же; 44 аже; 41 + куна же; 17 + на день также; ³⁶ 1, 2, 6, 8, 23, 26, 31, 32, 36—41, 46—49, 52, 53 + також(е); 3, 5 + такожд(е); 13, 14 + тако; 1—3, 6, 8, 13, 14, 17, 20, 23, 31, 32, 36—41, 46—49 + и; 5 + і; ³⁷ 13, 14, 23 — а; ³⁸ 13, 14, 23 в; ³⁹ 2, 3, 5, 7, 11, 14, 15, 18—21, 23—27, 29, 33, 35, 36, 41, 43, 46, 47, 51, 53 пятницу; 6, 17, 28, 31, 49 пятницу; 12 петнидо; 39, 42, 44 пятокъ; 45 пятнидо; ⁴⁰ 1—3, 5—8, 13, 14, 17, 20, 23, 26, 31, 32, 36—40, 45, 46—49, 52, 53—также; 12 такжеде.

а) 37 ндп. с. ж Аже; б) 11 ндп. с. ѣ и виру; в) 11 ндп. с. но; г) 24 ндп. в. ко ли покони; д) 11 впр. ѣ и вѣрнии; е) 33 ндп. с. не недѣлю; 49 ндп. с. впр. недѣлю людю; ж) 38 ндп. с. ю оу пятницу; а) 24 впр. і вірнии; и) 11 впр.; и вѣрнику.

а куръ¹ пш двою² ему³ на д(е)нь; а хлѣбшвъ⁷ на недѣлю; а⁵ пшена⁶ 7⁷ оуборкшвъ⁸, а⁹ гороху^{10а} 7¹¹ оуборковъ¹²; а¹³ соли¹⁴ 7¹⁵ голважень¹⁶; то то^{17б} вирнику^{18в} со^{19г} строкомъ; а кони²⁰ 4²¹, конемъ²² на ротъ²³ сути²⁴ овесь; вирнику²⁵ 8 гри(вень)²⁶, а 10²⁷ кунъ²⁸ перекладна²⁹, а³⁰ метелнику³¹ 12 въ-кшии³², а³³ сьсадная³⁴ гривна³⁵.

8 [8] Аже³⁶ будетъ³⁷ вира³⁸ во³⁹ 80 гри(вень)⁴⁰, то вирнику⁴¹ 16⁴²

¹ 7, 9, 10, 11, 19, 21, 24, 25, 33, 34, 42 куров(ъ, ъ); 12, 16, 18, 22, 28, 45, 51, 54 коуров(ъ, ъ); 34 коуръ; 1, 26, 37, 40, 45, 50, 52 по двое, 3, 5, 6, 8, 13, 14, 20, 23, 49 по 2е, 2, 17, 32, 36, 39, 41, 43, 48, 53 двою, 3, 5, 8, 14, 23, 26, 32, 36—42, 47, 48, 52 кур(ъ), 1, 2, 6, 17, 17, 29, 31, 46, 49, 53 коур(ъ), 13 куровъ] куръ по двою; ² 7, 9, 10, 11, 18, 19, 20, 24, 25, 27, 28, 35, 44, 45, 50, 51, 54, 55 двое; 22 двои; ³ 7, 9, 25, 33, 34, 54 ему; 1—3, 5, 6, 8, 13, 14, 17, 20, 23, 26, 31, 32, 36—41, 43, 46—49, 52, 53 — ему; ⁴ 12, 41 7-ро; 17, 31, 39, 53 семь; 48 семеро; ⁵ 1—3, 5, 8, 31, 36, 24—41, 43, 47, 48, 52, 53 — а; 18 — а пшена 7 оубороровъ, а гороху 7 оуборковъ; ⁶ 10 пшона; 37 пшена; ⁷ 17 7 мь; ⁸ 3, 5, 8, 19, 21, 24, 35, 40, 41, 47, 50 убороковъ; 27 убороковъ; 42 убороковъ; ⁹ 1—3, 5—8, 13, 14, 15, 17—21, 23, 26, 31, 32, 36—41, 43, 47—49, 53 — а; 7, 19, 51 — а гороху 7 оуборовъ; ¹⁰ 1, 2, 12, 16, 17, 33, 39, 54 гороху; 38 хороху; 9 гору; ¹¹ 17 7 мь; ¹² 3, 5, 8, 21, 24, 36, 40, 41, 47 убороковъ; 27 убороковъ; 10, 12, 25, 42, 44 — оубороковъ; ¹³ 1—3, 5, 6, 8, 13, 14, 17, 23, 26, 31, 36—41, 43, 46—49, 52, 53 — а; ¹⁴ 35 голи; ¹⁵ 17 сем(ъ); ¹⁶ 1—3, 5, 6, 8, 13, 14, 17, 20, 21, 23, 31, 36—41, 46—49, 52, 53 голжажн(ъ, ъ) л); 7, 10, 19, 44, 50, 51 головажн(ъ, ъ); 12 главажн; 32 говажн; 9 головажн; 32 говажн; 22, 28, 54, 55 гоаважн; 41 голжаж; 45 гоабажн; ¹⁷ 17, 25, 42, 44 — то; 27 ти; ¹⁸ 1, 6, 12, 16—18, 25, 31, 32, 34, 38, 47, 49, 54 вирнику; 33 вѣрнику; 39 вирнику; 11 + 1; ¹⁹ 1, 2, 6—8, 9, 16, 18, 19, 21, 22, 29, 31, 32, 35, 36, 38, 39, 42, 43, 45, 46, 48, 50, 53—55 сь; ²⁰ 10 коні; 18 коні; 37 коней; ²¹ 15, 33 4 м; 31, 39, 53 четыре; ²² 39 коньмъ; ²³ 18 роутъ; 31, 33 роту; 36, 39 роту; ²⁴ 1, 7, 9, 12, 16—18, 22, 25, 26, 28, 29, 31—34, 36, 45, 46, 49 соуті; 10, 44 пути; 41 суть; ²⁵ 3, 5, 11, 25 вѣрнику е); 7, 12, 16—18, 28, 29, 31, 32, 34, 38, 49, 54 вирнику; 8 вирнику; 39 вирнику; 33, 50 вѣрнику; ²⁶ 2 гривен(ъ); 25 грѣвень; 25—а; 17, 31, 36, 39, 43, 53 десят(ъ); ²⁷ 25 11; ²⁸ 1, 2, 6—9, 12, 15—18, 22, 25, 28, 29, 31—34, 36, 38, 49, 51, 53, 54 коунъ; ²⁹ 2, 10, 25, 42, 44 прикладная; 18 прикладнаа; 6—9, 12, 20, 21, 28, 32, 33, 46, 53 перекладнаа; 15 перекладную; ³⁰ 1—3, 5, 6, 13, 14, 17, 20, 26, 32, 36, 37, 39—41, 43, 45—49, 51, 53 — а; ³¹ 6, 23, 45 метельнику; 9 метальнику; 7 метальнику; 19, 25, 50, 51 металику; 16, 18 метельнику; 28, 29, 31, 32, 48, 49, 54 метельнику; 21 мелнику; 33 металику; 39 метелнику; 44 метернику; 39 метелнику; ³² 1—3, 5—8, 10, 11, 13, 14, 19, 20, 27, 28, 31, 32, 35—37, 39, 40, 42, 43, 46, 49—55 вѣкши ж); 15, 45 вѣкши; 12, 29 вѣкшей; 41, 48 вѣкошъ; 17 вѣкшъ, 18, 38 вѣкши; ³³ 1—3, 5, 6, 8, 13, 16, 20, 21, 31, 32, 36—39, 41, 43, 46, 48, 49, 53—а; 10, 17, 42 и; ³⁴ 1, 2, 7, 11, 14, 15, 25, 27, 29, 31, 36, 39, 41, 43, 45, 47, 49, 53 ссадная; 9, 12, 19, 20, 32, 35, 50, 51 ссаднаа; 6, 21, 28, 33, 41 сьсаднаа; 42 сьсадная; 40, 52 ссудная; 12, 18, 25, 44 + 10; ³⁵ 10, 18, 44 гривен(ъ); 25 грѣвень; 45 гривна; 16 гривнъ; 1, 13, 14, 17, 31, 32, 86, 38, 39, 43, 46, 52, 53 + О оуроѣх(ъ); 2, 5, 23, 49 + О оуроѣх(ъ); 3 + О се о вирахъ; 7, 11, 12, 18, 24, 28, 35, 45, 50, 51, 54, 55 + А се о вирах(ъ) а). А се о вирах(ъ); 10, 16, 19, 22, 25, 27, 37, 42, 44 + А се о вирах(ъ) и); 8 + О уроѣх(ъ); 9 + Се о вирах(ъ); 12, 15, 34 + вирах(ъ); 20, 51 + О уроѣх(ъ); 33 + О вѣрахъ; 21, 40, 47, 48 + О уроѣх(ъ). А се о вирахъ; ³⁶ 2, 10, 12, 17, 18, 25, 31, 32, 36, 39, 41, 42, 43, 48, 53 Иже; 7, 9, 19, 24, 35, 50, 51, 54, 55 Ажъ; 37 Аше; ³⁷ 1, 6, 9, 12, 15—18, 22, 24, 25, 28, 29, 32—34, 36, 38, 45, 46, 49, 51, 53 боудет(ъ, ъ); ³⁸ 2, 8 віра; 7, 11, 25, 26, 51 вѣра ж); 9, 19, 22, 28, 45, 54, 55 вирса; ³⁹ 1—3, 5—8, 10—28, 31—41, 43, 44, 46—54 в(ъ, ъ); 9, 15, 18, 19, 55—во; ⁴⁰ 2, 8 гривен(ъ); 25 грѣвень(ъ); ⁴¹ 1, 6, 9, 12, 16—18, 22, 26, 29, 31, 32, 34, 36, 38, 49, 54 вирнику; 11, 25 вѣрнику ж); 41 вернику; 28, 33 вѣрнику; ⁴² 10, 18, 24, 42, 26.

а) 37, 43 сб. гороху 7 оуборковъ; б) 37 сб. то; в) 21 впр. ѣ и вирнику; г) 33 зчк. віс со строкомъ а кони 4 конемъ на ротъ соуті овесь; ж) 21 сб. + голжажн; з) 11 впр. ѣ и вѣрнику; ж)) 9 нап. в. ши вѣкши; а) 11 впр. ѣ и вирахъ; и) 44 сб. А се о вирахъ; и) 11 впр. ѣ и вѣра; к) 11 впр. ѣ и вѣрнику.

гри(вень)¹ и ² 10³ кунь⁴ и ⁵ 12⁶ вѣкши⁷, а переди⁸ съсадна⁹ гри(вна)¹⁰, а¹¹ за голову¹² 3¹³ грив(ны)¹⁴.

(13) С¹⁵ княжи¹⁶ мужѣ¹⁷.

9 [9] Аже¹⁸ въ¹⁹ княжи²⁰ отроци²¹, или²² в конюсѣ²³, или²⁴ в поварѣ²⁵, то²⁶ 40 гри(вень)²⁷; (10) а за тивунъ²⁸ за огнищныи²⁹ и³⁰ за конюшии³¹, то³² 80³³ гри(вень)³⁴; (11) а в сельскомъ³⁵ тивунѣ³⁶ княжѣ³⁷ или³⁸ в ратаинѣмъ³⁹, то⁴⁰ 12 гриве(нь)⁴¹, а⁴² за рядовича⁴³ 5⁴⁴ гри(вень)⁴⁵; (14) такоже⁴⁶ и⁴⁷ за боярескѣ⁴⁷.

¹ 36 гривенъ; 10, 12, 18, 25, 42, 44—16 гривенъ и. ² 50, 51, 54—и; 8 и; ³ 17, 31, 37, 43, 53 десят(ъ); 24, 45, 50, 51, 54, 55 18; 33 5; ⁴ 1, 2, 6—9, 12—14, 16, 22, 24, 29, 31—33, 36, 45, 52, 53 коун(ъ); ⁵ 7, 9, 11, 19, 24, 28, 35, 44, 45, 50, 54, 55—и; ⁶ 25 двѣнадцать; ⁷ 8, 15 вѣкши; 12, 29, 45 вѣкши; 17 вѣкш; 18, 38 вѣкши; 47 вѣкш; 51 вѣкшши; ⁸ 25 пере; 37 перед; ⁹ 1, 21, 33 съсадна; 11, 13—16, 20, 24, 27, 31, 35, 44, 45 ссадная; 7, 9, 19, 28, 50, 51 ссадна; 2, 17, 32, 36, 37, 41, 43, 48, 53 ссадного; 6, 8, 23 ссадна; 12 ссадна; 24 соудная; 38 ссадная; 34 садная; 46 ссадна; 49 ссадная; ¹⁰ 8 гривна; 24 грѣвна; ¹¹ 27—а за голову 3 гривны; ¹² 1, 9, 12, 16, 18, 24, 28, 29, 31—34, 36, 38, 49, 54 голову; ¹³ 17 три; ¹⁴ 8, 20 гривна; 25 грѣвна; ¹⁵ 33—о княжи мужѣ; ¹⁶ 1, 2, 5, 13, 20, 21, 23, 26, 31, 32, 36—41, 43, 46, 48, 49, 52, 53 княжих(ъ); 3, 6, 14 княжих(ъ); 9, 16, 19, 38, 45, 50, 55 княжѣ; 11, 22, 24, 54 княже; ¹⁷ 1—3, 5, 6, 8, 13, 14, 17, 20, 21, 26, 31, 32, 36, 38—30, 43, 46, 47, 49, 52, 53 отроцѣх(ъ); 23, 37, 41, 48 отроцѣх(ъ); 7, 9, 11, 16, 19, 22, 26, 28, 35, 45, 50, 51, 54, 55 отроцѣ; 15, 29 мужи; 24 ороци; 1, 2, 5, 6, 8, 13, 14, 20, 23, 26, 31, 32, 37, 38, 40, 43, 46, 48, 49, 52, 53—и 5, 26, 37, 38 и) епископих(ъ), 31, 32, 48, (епископѣх(ъ) 47, епископскѣх(ъ) винах(ъ), 2, 40 винѣхъ 32, 48 вины; 10, 12, 18, 24, 42, 43 А се о вирах(ъ) О княжи мужѣ; ¹⁸ 2, 10, 12, 17, 18, 25, 27, 31, 32, 36, 39, 41, 42, 43, 48, 53 Иже; 3, 5, 7, 11, 37, 51 Аще; 9, 19, 24, 28, 35, 50, 54, 55 Ажѣ; 15, 44 Оже; ¹⁹ 9, 12—14, 17, 24, 29, 41, 47 во; ²⁰ 1, 2, 8, 13, 17, 21, 23, 26, 31, 32, 36—41, 43, 46—48, 52 княжих(ъ); 3, 6, 14, 20, 49 княжих(ъ); 7, 10—12, 18, 19, 25, 28, 42, 44, 50, 51, 53, 54 княжѣ а); 45 княже; ²¹ 1, 2, 5, 6, 8, 13, 14, 17, 20, 21, 23, 26, 31, 32, 37, 38, 39, 43, 46, 48, 49, 52, 53 отроцѣх(ъ); 7, 10, 12, 16, 18, 19, 22, 23, 25, 27, 28, 35, 36, 42, 44, 45, 50, 51, 54, 55 отроцѣ; 15, 33 отроцѣ; 40, 41, 47 отроцѣх(ъ); ²² 1, 2, 5—36, 38—55 или; 31—же; ²³ 2, 17, 31, 32, 36, 39, 41, 48, 53 конюсѣх(ъ); 45 конусѣ; 54 коноусѣ; ²⁴ 1, 2, 5—10, 12—15, 17—22, 29—36, 38—55 или; 11, 16, 22 ли; ²⁵ 2, 13, 26 поваре; 7 поварѣ; 25 повари; 17, 39, 53 поварѣх(ъ); ²⁶ 1—3, 5, 6, 8, 10, 13, 14, 17, 18, 23, 25, 26, 31, 32, 36—44, 46—49, 52, 53—то; ²⁷ 25 грѣвень; ²⁸ 1, 16, 17, 22, 26, 31, 49 тивунъ; 2 тивоунъ; 7, 19, 50, 51 тивоунъ; 8 тивунъ; 9, 11, 12, 25, 28, 29, 33, 34, 42, 45, 46, 52, 54, 55 тивоунъ; 17, 48 тивоуна; 24, 27, 36, 40, 44 тивунъ; 32 тивуна; 41 тивуна; ²⁹ 1, 40, 52 огнищныи; 5 огнищныи; 6, 38 огнищныи; 8, 10, 20 огнищныи; 18, 36 огнищныи; 32, 41, 48 огнищныи; 47 огнищныи; ³⁰ 1—3, 6—36, 38—55 и; ³¹ 1, 2, 6, 8, 9, 11—23, 25—28, 32, 35, 37, 39, 43—46, 48, 50—53 конюшии; 5, 9 конюшии; ³² 41, 44—то; ³³ 15 40; ³⁴ 8 гривенъ; ³⁵ 2, 15, 19, 21, 24, 27, 50, 54, 55 селском(ъ, ѣ); 11 селском(ъ); ³⁶ 1, 17, 22, 31, 32, 38 тивоунъ; 2 тивоуне; 7, 51 тивоунъ; 9, 12, 13, 15, 16, 28, 29, 33, 34, 42, 49, 45, 49, 52, 54, 55 тивоунъ; 14 тивуне; 18 тивоуни; 19, 24, 25, 27, 36, 41, 44, 46—48, 50 тивунъ; 35 тивунъ; 7, 11, 16, 18, 24, 26, 28, 50, 51, 54, 55—в(ъ); 9—во; ³⁷ 1—2, 5, 6, 8, 13—15, 17, 20, 21, 23, 25, 26, 29, 32, 33, 35—41, 43, 46—49, 52, 53 княжи; 3 княжы; 24 княже; ³⁸ 1, 2, 5—36, 38—55 или; ³⁹ 2, 3, 6, 13, 20, 37, 39, 41, 45, 49 ратаинем(ъ); 10, 42 ратаинѣ; 29 тинѣмъ; ⁴⁰ 47—то; ⁴¹ 3, 8, 20, гривенъ; 12, 18, 25, 42—гривен(ъ); 28 гривенъ; ⁴² рядовича; 6, 7, 8, 17, 19, 21—24, 28, 32, 35, 36, 40, 43, 48, 50, 51, 53, 54 рядовича; 25 рядовица; ⁴³ 17—пять; ⁴⁴ 20 гривен(ъ); 25 грѣвень; ⁴⁵ 25 також; 12—14, 26 такожде; ⁴⁶ 5 и; 40—и; ⁴⁷ 10, 12 боярскѣ; 52 боярескѣ.

а) 49 сб. а за рядовича 5 гривенъ; б) 11 впр. щ ж Аще; в) 11 впр. ѣ и княжѣ.

(15) ○ ремественицѣ¹ и² ○ ремественицѣ³.

10 [12] А^{4 а)} за ремественика⁵ и⁶ за ремественицю⁷, то⁸ 12 гри(вень)⁹.

11 [13, 16] А^{10 б)} за смердии¹¹ холщпъ 5 гри(вень), а¹² за¹³ робу¹⁴ 6 гри(вень)¹⁵.

12 [14, 17] А¹⁶ за кормицѣ¹⁷ 12^{18 в)}, такоже¹⁹ и²⁰ за²¹ кормилицю^{22 г)}, хотя си²³ буди²⁴ холщпъ, хотя²⁵ си²⁶ роба²⁷.

(18) ○ поклепѣи^{а)} ²⁸ вирѣ^{б)} ²⁹.

13 [15] Аще³⁰ будетъ³¹ на³² когѡ поклепна^{33 ж)} вира³⁴, то же³⁵ будетъ³⁶

¹ 1—3, 10, 12, 14, 17, 18, 20, 21, 23, 26, 31, 32, 36—40, 42—44, 46, 47, 49, 52, 53 ремественицѣх(ъ, ѣ); 6, 13, 25, 41, 48 ремественицех(ъ) 5 ремесвинѣхъ; 8 ремественицѣх(ъ); 15, 27 ремественикѣ; 27 ремѣственицѣ; 28 ремествиницѣ; 35, 50, 51, 54 ремественицѣ; ² 1—3, 5—9, 11, 13, 14, 16, 17, 19—24, 26, 28, 31, 32, 35—43, 45—55 — и о ремественицѣ; ³ 10, 12, 18, 25, 44 ремественицах(ъ); ⁴ 1 — А за ремественика и за ремественицю, то 12 гривенъ, а за смердии холопъ 5 гривенъ; 2, 3, 5, 6, 8, 10, 12—14, 17, 18, 20, 23, 25, 26, 31, 32, 36—41, 46—49, 52, 54 — А; 27 + се; ⁵ 20 ремественика; 25 ремественика; 34 ремествика; ⁶ 5, 13, 37 и; 45 — и; ⁷ 2, 3, 5—8, 11, 14, 15, 17, 19—21, 23, 24, 26, 35, 36, 37, 39, 40, 42, 43, 45, 47, 50—53 ремественицу; 18, 25, 28, 29, 49 ремественицоу; 27 ремественицю; 33 ремественицу; ⁸ 9, 10 — то; ⁹ 8 гривен(ъ); ¹⁰ 2, 10, 17, 18, 25, 31, 32, 36, 38, 39, 41—44, 53 — а за смердии холопъ 5 гривенъ; ¹¹ 6—9, 11, 13—16, 18—24, 26, 27, 35, 37, 45, 50, 51 смердии; 28 смерди; 40, 46, 52 смердеи; ¹² 7, 9, 11, 19, 24, 35, 51 — а; 41 и; ¹³ 55 во; ¹⁴ 2, 6, 12, 25, 26, 31, 33, 36, 49, 53, 55 рабу; 3, 5, 8, 10, 13, 14, 17, 20, 23, 32, 34, 37, 39, 41—44, 48 рабу; 1, 9, 16, 27, 29, 31 робу; ¹⁵ 8, 20, 32 гривен(ъ); ¹⁶ 24 и; ¹⁷ 38, 45, 46, 48, 52 кормильца; 2, 3, 5—7, 9, 11, 13, 14, 15, 17, 19—24, 27—29, 32—35, 37, 39—41, 47, 49—51, 53—55 кормицѣ; 8 кормицѣ; 1, 10, 12, 18, 25 кормилица; 42, 44 искормилица; ¹⁸ 1—3, 5—14, 16, 17, 19, 21—25, 27—29, 32, 35—49, 51, 53, 54 + гривен(ъ); 2, 20, 45 гривенъ; 18 гривни; ¹⁹ 11, 19, 24, 35, 50, 51 тако; 53 такожѣ; ²⁰ 25, 44 — и; ²¹ 25 та; ²² 2, 3, 5, 6, 11, 14—16, 18—20, 23—26, 33, 35—37, 39—43, 45, 47, 51, 53 кормилицу; 8 кормилицу; 27, 29, 31, 49 кормилицоу; ²³ 25, 28, 36 си; ²⁴ 6, 7, 9, 16—18, 22, 25, 26, 28, 29, 31, 32, 36, 38, 46, 51, 53, 54 боуди; 49 боуди; 34, 45 боудет(ъ); ²⁵ 1, 6, 8, 10, 12—14, 17, 18, 20, 21, 23, 35, 26, 31, 32, 36, 38—44, 46—49, 52, 53 или в); 3, 5, 37 или ж); ²⁶ 1—3, 5, 6, 8, 10, 12—14, 17, 18, 20, 21, 23, 25, 26, 31, 36—44, 46—40, 52, 53 — си; 11 + или в); ²⁷ 2, 5, 6, 8, 10, 12—14, 17, 18, 20, 21, 23, 25, 26, 31, 36—39, 41, 43, 44, 45, 46—49, 52, 53, 54 раба; ²⁸ 2, 6, 13, 14, 15, 20, 49 поклепнеи; 27, 52 поклепнѣи; 7, 9, 12, 16, 19, 22, 28, 35, 50, 51, 55 поклепѣ и; 24 поклепе и; 33 поклепнѣ; 41 поклепе; ²⁹ 3, 5, 11, 27, 40 вѣре и); 7 вирѣ; 17 вири; 26 вѣрѣ; 52 віры; 33, 34 вире; ³⁰ 1—3, 5, 6, 8, 13, 14, 16, 17, 20, 22, 23, 26, 31, 32, 36, 38, 39, 40, 41, 43, 46—49, 52, 53 Аже; ³¹ 1, 2, 6, 9, 15, 16, 18, 20, 22, 28, 29, 31—34, 36, 38, 45, 46, 49, 53, 54 боудет(ъ); 7, 12, 51 на кого боудет (будет) (ъ, ѣ) будеть на кого; ³² 25 на кого] инаго; ³³ 2, 6, 9, 20, 21, 24, 28, 32, 33, 44, 46, 48, 51 поклепнаа; 10 поклепная; 12 поклепнаа; 30 поклепѣная; 27 поклепная; ³⁴ 7, 11, 24—26, 41, 42, 45 вѣра и); 8 віра; ³⁵ 1, 3, 5, 10, 12—14, 17, 18, 20, 31, 32, 36—44, 46, 48, 49, 52, 53 + не; ³⁶ 1, 9, 12, 15—18, 20, 22, 26, 29, 31—34, 36, 38, 45—49, 51, 53, 54 боудет(ъ, ѣ).

а) 37 зчр. а за кормицѣ 12 гривен, такоже и за кормилицу, хотя си буди холопъ или роба; б) 47 сб. и за смерди холопъ; 48 сб. а за смердии холопъ 5 гривенъ; в) 25 сб. 12 гривенъ такоже за кормилицу; г) 30 нпд. с. рзн. чрн. ли кормилицу; д) 11 нпд. с. и поклепнѣи; е) 33 нап. в. и вирѣ; ж) 49 нпд. с. о ппоклепная; з) 11 нпд. с. или; и) 11 впр. ѣ и вѣре; й) 11 впр. ѣ и вѣра.

послуховъ¹ 7², то ти³ выведуть⁴ виру⁵; (19) паки⁶ ли⁷ варягъ⁸ или кто⁹ инъ¹⁰ тогда¹¹.

14 [20]. А¹² по костехъ^{13а} и¹⁴ по м(е)ртвечи¹⁵ не платитъ¹⁶ верви¹⁷, аже¹⁸ имене¹⁹ не вѣдають^{20б}), ни²¹ знаютъ²² юго.

(21) Аже²³ свержетъ²⁴ вироу²⁵).

15 [16] А²⁶ иже свержетъ²⁷ виру²⁸, то грив(на)²⁹ кунъ^{30г} сметна³¹ отроку³², а кто и³³ клепаль³⁴, а³⁵ тому³⁶ даги другую³⁷ гривну³⁸; а ѿ³⁹ виръ⁴⁰ помечнаго⁴¹ 9⁴².

¹ 9, 16, 18—20, 22, 26, 29, 34, 38, 50, 54 послуховъ(ь, ъ); 3, 5, 8, 10, 12—14, 23, 31, 37, 39—44, 47, 48, 52, 53 послухъ(ь); 1, 2, 6, 17, 36, 46, 49 послухъ(ь); 25 послуха; ² 31, 36, 39, 43, 53 седмь; ³ 1—3, 5, 6, 8, 10, 12, 14, 17—19, 23, 26, 31, 32, 36—43, 46—48, 52 ж(е); 33 тии; 25 иже; ⁴ 1, 5, 8, 13, 14, 16, 17, 19, 20, 26, 29, 33, 49, 50, 51 выведоутъ(ь, ъ); 10, 12, 18, 25, 42, 44 выведетъ(ь, ъ); 34 выведоутъ(ь, ъ); ⁵ 2, 25 вѣроу; 7, 26, 45, 51 вѣру; 8, 36 виру; 12, 16—18, 20, 22, 28, 29, 31—33, 38, 49, 54 вироу; ⁶ 1, 2, 6—8, 12, 14, 16, 17, 19, 20, 22, 25, 28, 31, 32, 35, 36, 33, 42, 46, 48, 49—52, 54, 55 паки; 10 паки; 39 паки; ⁷ 3, 5, 37, 41; 39 ли; 25—ли; ⁸ 24 варягъ; ⁹ 1—3, 5, 6, 13, 14, 17, 20, [23, 31, 32, 36—41, 43, 46—49, 53 инъ кто] кто инъ; 26 нѣкто; ¹⁰ 1—3, 5—6, 8—55 инъ; 7—инъ; ¹¹ 45—тогда; ¹² 51 и; ¹³ 27, 45 костѣхъ(ь); 11, 45 + тогда а); ¹⁴ 37, 45, 47 — и; 46 нли; ¹⁵ 2 мертвомъ; 3, 5, 11, 14, 15, 23, 26, 33, 37, 39, 41, 45, 47, 52 мертвечи; 8 мрътвещъ; 24 мертвещъ; 10, 42 мертвещѣхъ; 25 мрътвещѣ; 13, 17, 20 мрътвечи; 36 мертвечи; 31, 46 мрътвечи; ¹⁶ 1, 2, 6, 9, 12—14, 16, 17, 20, 22, 23, 26, 31—33, 36, 37, 39, 41, 43, 46—48, 52, 53 платити; 8, 49 платити; 38 платати; ¹⁷ 1—3, 5, 6, 10, 12—14, 17, 18, 20, 21, 23, 32, 37, 39, 41—44, 46—49, 52, 53 виръ е); 15 верви; 8, 36 виръ; 25, 26 вѣры; 31 выры; ¹⁸ 1—3, 5—32, 35, 36, 38—55 оже; 37 егда; ¹⁹ 2, 16, 18, 28, 31, 32, 36, 39, 54, 55 имяни; 47 имяне; ²⁰ 9, 11, 16, 24, 35, 50, 54, 55 вѣдаетъ(ь, ъ); 47 знаетъ(ь); 52 + его; ²¹ 10 ни; ²² 40, 47 вѣдають(ь); ²³ 1—3, 6, 8, 13, 14, 17, 20, 21, 23, 26, 31, 32, 37—39, 40, 43, 46—49, 52, 53 О сверженіи (3, 5, 38, 49 свержении) виръ (2, 20, 49 виръ, 26 вѣры); 7, 9, 11, 16, 19, 22, 24, 27, 28, 35, 45, 50, 51, 54, 55 Оже; 10, 12, 18, 25, 41, 42, 44 А се; ²⁴ 10, 18 свѣржетъ; 11, 25, 45 свержутъ; 54 свѣржють(ь); 41 свержений; ²⁵ 7, 9, 10, 15, 16, 18, 19, 22, 27, 35, 42, 44, 50, 51, 54 — виру; 11, 24, 25 вѣру ж); 45 виру; ²⁶ 1—3, 5, 6, 8, 13, 14, 17, 20, 21, 26, 27, 31, 32, 36, 38, 39, 40, 43, 46—49, 52, 53 А же] А иже; 37 Аще] А иже; 10, 12, 18, 25, 42, 44—А; ²⁷ 7, 51 свѣржетъ; 27 свѣржети; 28 свѣржетъ; 31 свѣржетъ; 36, 44 свѣржетъ; 53 свѣржетъ; ²⁸ 1, 12, 16, 18, 22, 26, 29, 38, 39, 48 вироу; 7, 26, 34 вѣроу; 8 виру; 11, 25, 45, 51 вѣру а); ²⁹ 20 гривна; 38, 47 гривенъ(ь); ³⁰ 1, 2, 6—8, 12, 14, 16—18, 22, 25, 28, 29, 32, 33, 36, 38, 46, 49, 51, 54 коунъ(ь); 19, 24, 50 коунъ(ь); 39, 53 куна; 31 + а; ³¹ 2, 6, 9, 12, 20, 22, 28, 32, 46, 49, 51 сметна; 27 сметая; 48 смертная; ³² 7—9, 12, 17, 18, 22, 25, 28, 29, 31, 33, 34, 36, 38, 49 отроку; ³³ 5 и; 10, 18, 25, 27, 38, 44, 47 — и; ³⁴ 10, 38, 44 исклепаль; ³⁵ 37 и; 45 — а; ³⁶ 7, 9, 12, 16—18, 22, 25, 29, 31—34, 38, 43, 46, 49, 53 томоу; 40, 52 + и; ³⁷ 1, 3, 5, 8, 10, 13, 14, 18, 23, 27, 36—38, 40—45, 52, 53 другая; 2, 6, 20, 32, 39, 46, 48 другая; 9, 16, 28, 34, 51 другую; 12 другога; 17, 25, 26, 29, 31, 49 другая; 15 дру; 21 друга; 47 другая; ³⁸ 1—3, 5, 6, 12—14, 17, 18, 20, 21, 23, 26, 31, 32, 36—41, 43—49, 52, 53 гривна; 7, 9, 16, 28, 29, 33, 54 гривноу; 8 гривна; 15 гри; 25 грѣвна; ³⁹ 25 о; ⁴⁰ 8, 33, 36 виръ; 25 виръ; 11, 26, 43, 45 вѣры и); 1, 3, 5, 6, 8, 10, 12—14, 20, 23, 25, 26, 37, 40, 42, 44, 49, 52 помочнаго; ⁴¹ 2, 7, 9, 16, 17, 19, 21, 27, 28, 31, 35, 36, 38, 39, 41, 43, 45—48, 50, 51, 53—55 помоченаго; 11 помощенаго б; 18 помлечнаго; [22 помеченаго; 24 помоченаго; ⁴² 17, 39, 53 девятъ(ь); 1, 2, 9, 10, 12, 16—19, 22, 25, 26, 31, 32, 36, 38, 45, 49—51, 53, 54 + коунъ(ь); 3, 5, 6, 8, 11, 13, 14, 20, 21, 23, 24, 28, 35, 37, 39—44, 46—48, 52, 55 + кунъ; 11 + а и); 36 + и.

а) 33 ндп. с. ко костехъ; б) 15 сб. вѣдають ни знаютъ; в) 29 сб. О вирѣ; г) 45 ндп с. кунъ; д) 11 ндп. с. тогда; е) 21 сб. + верви; ж) 11 впр. ѣ и вѣру; з) 11 впр. ѣ и вѣру; и) 11 впр. ѣ и вѣры; й) 11 ндп. с. а.

16 [17, 22] Искавше¹ ли послуха² не налѣзуть³, а истѣца⁴ начнеть⁵ головою⁶ клепати, тогда⁷ а) дати⁶ имѣ⁸ правду⁹ желѣзо¹⁰; (24) такоже¹¹ и¹² во¹³ всѣхъ¹⁴ тѣжахъ¹⁵, в) в татбѣ¹⁶ и¹⁷ в¹⁸ поклепѣ¹⁹, оже²⁰ г) не²¹ будетъ²² лица²³, то²⁴ а) тогда²⁵ дати²⁶ йому²⁶ желѣзо из неволи²⁷ е) до²⁸ ж) полугри(внѣ)²⁹ а) золота³⁰; аже³¹ ли³² мнѣ³³ и) то на воду³⁴; оли³⁵ то³⁶ до³⁷ дву грив(енѣ)³⁸, аже³⁹ мене⁴⁰, то⁴¹ ротѣ⁴² йому⁴² ити по⁴³ своѣ⁴⁴ кунѣ⁴⁵.

¹ 24 искавши; 28 искавшу; 37 искавши; ² 1, 9, 12, 16—18, 22, 25, 26, 28, 29, 31, 33, 34, 38, 46, 49, 54 послуха; 1—3, 5, 6, 8, 13, 14, 17, 20, 23, 31, 36, 39—41, 43, 47—49, 52, 53 + а; 7, 9, 10, 11, 16, 19, 21, 25, 35, 42, 44, 50, 51, 54, 55 + и; 37, 45 + и; ³ 1, 6, 8, 12, 14, 16—20, 25, 28, 29, 31—34, 38, 46, 49, 50, 53 налѣзуть(ь); ⁴ 1, 2, 3, 5—9, 13, 14, 16, 17, 20, 22, 29, 31, 32, 34, 37, 39, 40, 42, 46, 48, 49, 53 истѣ(ь)ца; 9, 11, 18, 19, 24, 27, 45, 50 исца; 23, 36, 43 истѣця; 25 истця; 8, 12, 15, 21, 26, 28, 33, 35, 41, 44 истца; ⁵ 9 нечнет(ь); 28, 35, 45, 54, 55, начнете; 11 начнутъ и); ⁶ 2, 32, 48 голово; 17 голову; 31, 36, 39, 53 голова; ⁷ 1—3, 5—9, 11—20, 22—29, 31, 34—38, 40—55 то; 10, 44 — тогда; ⁸ 1—23, 25—29, 32—55 имѣ; 24—имѣ; ⁹ 6, 8, 16, 18, 25, 28, 29, 31, 33, 34, 36, 38, 49, 54 правдоу; 24, 27 правда; ¹⁰ 10, 12, 42, 44 + сѣ; 10, 12, 25, 42, 44 желѣзом(ь); 18 желтомъ; 24 же зѣло] желѣзо; 10, 12, 18, 25, 42, 44 + на поле; ¹¹ 12 такоже; ¹² 5, 15 и; ¹³ 1, 2, 6—8, 16, 18—22, 27—29, 31—36, 38, 43, 44, 46, 48, 50, 51, 54, 55 в(ь); 25 по; ¹⁴ 12 всих(ь); ¹⁵ 54 тяжех(ь); ¹⁶ 26 татбѣ; 38, 41, 48, 49, 52, 53 татбе; ¹⁷ 5, 45 и; ¹⁸ 16 — в; ¹⁹ 9, 13, 14, 15, 24, 26, 33, 41, 48, 49, 52 поклепе; 2 поклете; 12, 27 поклѣѣ; ²⁰ 10, 18, 25, 42, 44 аже; 12 аще; 28 оже; 37 егда; ²¹ 1—3, 5, 6, 8, 13, 14, 17, 20, 23, 26, 32, 37, 39—41, 46—49, 52, 53 лица, 31, 38, 43 лица; 36 лица, не 2, 3, 5, 8, 13, 14, 26, 36, 37, 39—41, 46—48, 52 будет(ь, ѣ); 1, 6, 17, 20, 32, 49, 53 будет(ь, ѣ) не будетъ лица; ²² 9, 16, 18, 22, 28, 29, 33, 34, 45, 51, 54 боудеть; 25 — будетъ; ²³ 7, 9, 11, 12, 15, 16, 18, 19, 21, 22, 24, 25, 27, 33—35, 41, 42, 44, 45 лица; ²⁴ 12—14, 19, 24, 25, 48, 49—51 — то; ²⁵ 32 тѣгда; ²⁶ 1, 9, 12, 16, 18, 28, 32, 33, 34, 36, 46, 49, 53 емоу; 7, 11, 19, 24, 35, 50, 51 + и; ²⁷ 36 из неволи; 7, 9, 16, 19, 22, 24, 27, 28, 50, 51, 55 из неволѣ; ²⁸ 32 да; ²⁹ 1, 16—18, 20, 32—34, 36, 38, 49, 53 полоугривны; 23 полгивны; 25 полоугривнѣ; ³⁰ 3, 5, 6, 8, 12—14, 16, 20, 22, 23, 25, 26, 33, 37, 49 злата; ³¹ 3, 5, 11, 37, 38, 41, 48 аще к); 7, 9, 19; 50, 51 а иже; 10, 12, 18, 25, 42 оже; ³² 40, 45, 52, 54 — ли; ³³ 2, 24, 33 мне; 28 мние; 44 мене; 7, 9, 19, 35, 50, 55 мнѣ; 1—3, 5, 6, 8, 10—14, 17, 18, 20, 23, 25, 26, 31, 32, 36—43, 45—49, 52—54 — мнѣ то на воду оли то; 2, 6, 8, 13, 14, 17, 20, 23, 25, 26, 31, 36, 38—41, 43, 45—49, 52—54 + до гривны золота аще ли а); 10, 12, 42 + до полугривны золота оже ли; 18, 53 + до двою гривны золота; ³⁴ 16, 28, 34 водоу; ³⁵ 16 оли; ³⁶ 7, 9, 16, 19, 21, 22, 27, 28, 35, 50, 51, 55 — то; ³⁷ 18, 41 — до дву гривенъ; 25 дѣвою; 29, 31, 33, 55 двоу; 39 дву; ³⁸ 7, 9, 16, 28 гривноу; 21 гривну; 19, 22, 24, 50, 51, 54, 55 гривну; 25 грѣвноу; 47 гривенъ; 27, 45 гривену; 1—3, 5, 6, 8, 10, 11, 14, 17, 20, 23, 26, 36—40, 42—48, 52—54 + золота м); 12, 25 + злати; ³⁹ 1, 2, 5, 6, 8, 10, 12—14, 17, 18, 20, 23, 25, 26, 32, 36, 38, 39, 41—44, 46—49, 52, 53 аще ли; 15 а иже; 24, 28, 35, 54, 55 Ажъ; 3 аще ле; 40 аще; 31 + ли; ⁴⁰ 3, 6, 8, 13, 14, 20, 23, 27, 32, 36—38, 43, 46, 48, 49, 55 мнѣ; 12 мнѣ; 7, 9, 19, 21, 22, 24, 28, 35, 45, 50, 51, 54, 55 менши; 10, 18, 25, 42, 44, 47 мнѣ; 11 менше; 16 меньше; ⁴¹ 11, 12 + к; ⁴² 2, 8, 12, 17, 20, 25, 31—34, 44, 49, 53 емоу; 7, 9, 16, 19, 21, 24, 27, 28, 35, 45, 50, 51, 54, 55 ити ему, 11, 22 емоу] ему ити; ⁴³ 23 во; ⁴⁴ 5, 7, 9—12, 15, 18, 19, 24, 25, 35, 37, 42, 44, 45, 50, 51, 54, свои и); 13, 14, 33 своей; 34, 41, 48, 53 свое; 27, 28, 46, 39 своя; ⁴⁵ 1, 6, 9, 12, 16—18, 28, 29, 31, 33, 36, 38, 45, 51, 53 коуны; 1, 2, 8, 13, 14, 17, 20, 21, 23, 26, 31, 32, 36, 37, 39, 40, 43, 46, 49, 52, 53 + о оударени; 3, 5, 6, 47, 48 ударени; 41 оударе или; 2, 3, 5, 6, 8, 13, 14, 17, 20, 21, 23, 26, 31, 41, 47 + мечемъ, 47 меча; 7, 10, 11, 16, 19, 28, 35, 45, 50, 51, 54, 55 + оже, 24 еже кто 28, 35, 45, 50, 51, 54, 55 оударит(ь, ѣ), 22, 24, 27 ударит(ь, ѣ) мечемъ.

а) 30 нап. рзн. чрн. гда да тогда дати; б) 11 ндп. с. да дати; в) 11 ндп. с. ѣ а тѣжахъ; г) 2 бѣс оже лица не будетъ, то тогда дати ему желѣзо; такоже и въ всѣхъ тѣжахъ в татбѣ и поклепе; д) 11 ндп. с. то; е) 11 ндп. с. ѣ и неволи; ж) 11 ндп. с. за до; з) 11 ндп. с. у и полугривны; и) 11 в. мнѣ то на воду; ѣ) 11 вир. начнутъ начнете; к) 11 ндп. с. щ ж аже; л) 38 сб. аже ли до гривны золота; 45 сб. до гривны золота 54 сб.; м) 11 ндп. с. золота; 54 сб. Аще ли до двою гривен золота; н) 37 нап. в. и ѣ.

17 [18, 25] Аже¹ кто оударить² мечемь, не вънезъ³ ѿго⁴, или⁵ рукоятію⁶, то 12 гри(вень)^{7а)} продажи⁸ за обиду⁹.

18 [19, 26] Аже¹⁰ ли вънезъ¹¹ мечь, а не оутнеть¹², то гри(вна) кунъ¹³.

19 [20, 27] Аже¹⁴ кто¹⁵ когѡ¹⁶ оударить¹⁷ батогомь, любо^{18б)} чашею¹⁹, любо²⁰ рогомь, любо^{21в)} тылѣснию²², то²³ 12 гри(вень)²⁴; (28) не терпѣ^{25г)} ли противу²⁶ тому²⁷, оударить²⁸ мечемь²⁹, то³⁰ а) вины ѿему³⁰ в тѣмъ нѣтуть^{31е)}.

20 [21, 29] Аче³² ли³³ оутнеть³⁴ руку³⁵ і³⁶ ѡпадетъ рука³⁷ іли³⁸.

¹ 1, 5, 6, 7, 9, 11, 13—15, 19—21, 23, 24, 26, 28, 35, 47, 49, 50—52, 54, 55 аще; 2, 12, 17, 18, 25, 31, 32, 36, 39, 41, 42, 44, 48, 53 иже; ² 2, 3, 5, 6, 8, 18, 32, 36, 40, 41, 44 ударитъ(ь, ѣ); ³ 2, 17, 31, 32, 39, 41, 43, 48, 53 вынзъ(ь); 25 вынзѣ; 29 вънезъ; ⁴ 9—его; ⁵ 5 іли: 42 іли; ⁶ 1, 3, 29 роукотію; 9, 12, 14, 16, 26, 38, 46, 49 роукотію; 2, 6, 7, 11, 17—20, 22—24, 28, 44, 45, 47, 50—52 роукотію; 8 роукотіа; 10, 25, 27, 43 роукотію; 21, роукотію; 31, 36 роукотію; 39, 43 роукотію; 32 роукотіа; 33 роукотіа; 48 роукотію; ⁷ 36 гривей; ⁸ 1, 8, 16, 40, 46 продажѣ; 3 продажи; 22, 38 продаже; ⁹ 1, 7, 12, 16, 18, 20, 33, 36, 40, 46, 49 обиду; 2, 45 обідоу; 42 вину; ¹⁰ 1, 2, 5, 6, 8, 10, 12—14, 17, 18, 20, 23, 25, 28, 31, 36, 38—44, 46—49, 52, 53 оже; 7, 9, 11, 15, 19, 21, 24, 26, 35, 45, 50, 51, 54, 55 аще; ¹¹ 5 вънезъ(ь); 17, 27 вынзѣ; 38, 43 вънезъ; 31 вынзѣ; 25 вынзетъ(ь); 45 вынзѣ; 46 вънезъ; 47 внезъ; ¹² 2, 15, 19, 21, 24, 27, 35, 36, 40, 41, 47, 50 утнетъ(ь, ѣ); 3, 5 уткнетъ(ь, ѣ); 11 оутнутъ(ь, ѣ); 52 оуткнетъ(ь, ѣ); ¹³ 1, 2, 7, 8, 12, 17, 18, 20, 25, 26, 29, 31—34, 36, 38, 40, 49, 51—54 коунъ; 23 кукъ; ¹⁴ 1—3, 5—9, 11—14, 17, 19—21, 23—26, 28, 31, 34, 38—41, 43, 45—55 Аще; 15 А иже; 1—3, 5, 6, 9, 13, 14, 17, 20, 23, 27, 28, 31, 32, 36, 38, 43, 46—49, 52—54 + ли; ¹⁵ 52 — кто; ¹⁶ 33 оударить кто кого] кого кого оударить; ¹⁷ 2, 3, 5, 19, 20, 27, 28, 36, 41, 44, 46, 50 ударитъ(ь, ѣ); ¹⁸ 10, 12, 18, 25, 42, 44 или; ¹⁹ 8; 31, 35, 43, 48, 50, 51 чашею; ²⁰ 10, 18, 25, 42, 44 или; ²¹ 23 лю; 32, 41—любо тылѣснию. то 12 гри(вень); не терпѣ ли противу; ²² 2, 6—8, 11, 13—23, 26, 28, 31, 35, 36, 39, 43, 45—47, 50—53 тылѣснию; 9, 27 тылѣсню; 10, 44 десницею; 42 дѣсницею; 12, 18, лѣсницею; 25 лѣсницею; 38 тылѣсню; 48 тылезнею; ²³ 12 той; ²⁴ 11 + а; 7, 17, 31, 36, 43, 51 трѣпя; 8 трѣпя; 12 трѣпѣ; 14 терѣпя ѣ); ²⁵ 19 терѣпя; ²⁶ 1, 7, 9, 12, 16, 18, 25, 26, 29, 31, 33, 34, 38, 49, 54 противу; 19 протову; 20 протіву; 3, 5, 23 тому противу] противу тому; ²⁷ 1, 2, 12, 16, 25, 28, 31, 32, 34, 46, 49, 53, 54 томоу; 42 того; ²⁸ 2, 36, 40, 41, 46, 47 ударити; 3, 5, 6, 24 ударить; 43, 48, 52, 53 оударити; 7, 11, 19, 21, 22, 24, 28, 35, 45, 50, 51, 54, 55 + того; ²⁹ 7, 10, 16, 17, 19, 22, 25, 28, 29, 31, 32, 34, 36, 38, 44, 46, 49, 53 емоу; ³⁰ 1—3, 5, 6, 8, 13, 14, 17, 20, 23, 26, 31, 32, 33, 46, 47, 53 — в томъ; ³¹ 1, 8, 9, 14, 16, 18—20, 26, 28, 33, 34, 49, 50, 54 нѣтоутъ(ь, ѣ); 10, 12, 15, 25, 44 нѣтъ(ь, ѣ); 17, 31, 32, 36, 38, 39, 41, 45—48, 52—54 нѣсть; 42, 44 нѣтъ; 21, 24 нѣту; 39, 53 + нѣтуть; 16, 31, 36 + нѣтоутъ(ь); 38 + мнѣ тоутъ(ь); 46, 47 + мнѣ тутъ(ь, ѣ); ³² 1—3, 5—15, 17—20, 21, 23—29, 31, 32, 34—36, 39, 41, 43—49, 51—55 Аще; ³³ 10, 12, 25, 44 — ли; ³⁴ 2, 16, 19, 21, 24, 35, 36, 40, 41, 47, 49 утнетъ(ь, ѣ); 3 уткнетъ(ь, ѣ); 5 уткнетъ(ь, ѣ); 12, 18 оуткнетъ(ь, ѣ); 20 утнеть(ь, ѣ); 15 + или; 17 + моужь; ³⁵ 12, 28, 31, 38, 49 роукоу; 16, 17, 20, 29, 31, 33, 45, 52, 53 роуку; 1, 2, 9, 22, 23, 25, 26, 36, 46 роукоу; ³⁶ 1—3, 6, 13, 15—29, 32—55 и; ³⁷ 2, 12, 18, 26, 28, 29, 31, 32, 33, 36, 38, 49, 51 роука; ³⁸ 1—4, 5—12, 14—18, 20—55 или; 19 и.

а) 42 впр. гривни продажи; б) 45 нап. в. любо; в) 48 сб. любо тылезнею то 12 гривенъ не терпѣ ли противу п.; г) 16 ндп. с. не терпѣ а) 14 нап. в. то вины; е) 43 нап. в. нѣсть.

оухнетъ¹, или² или³ нога,⁴ или⁵ око, или⁶ не оутнетъ⁷, то полувирыє⁸ — 20 гри(вень)⁹, а^а) тому¹⁰ за вѣкъ¹¹ 10 гри(вень)¹².

21 [22, 30] Аже¹³ ⁶) персть¹⁴ оутнетъ¹⁵ кии¹⁶ любо^{17в)} 3¹⁸ грив(ны) продажѣ¹⁹, а самомоу²⁰ гривна²¹ коунъ^{22г)}.

(31) А²³ придетъ²⁴ кровавъ мужъ²⁵.

22 [23] Аже²⁶ придетъ²⁷ кровавъ²⁸ мужъ на двѣрь или²⁹ синь³⁰, то видока юму³¹ не іскати³², но³³ платити³⁴ юму³⁵ про-

¹ 3, 6, 23, 40, 41, 47 ухнет (ъ, ъ); 5 усьхнет (ъ, ъ); 10, 17, 31, 32, 39, 43, 45, 53 оуьхнет (ъ, ъ); 11, 16, 22 оухнет (ъ, ъ); 25 оуьхнет (ъ); 42 оуьхнѣт (ъ, ъ); 18, оуьхнит (ъ); 36 усьхнет (ъ); ² 1—3, 6, 8—18, 20—50, 52—55 или; 7, 19, 51 и; ³ 1—3, 5—55 — или; 10, 12, 18, 25, 42, 44 — или нога, или око, или не оутнетъ; ⁴ 49 нага; ⁵ 1—3, 6, 8—18, 20—50, 52—55 или; ⁶ 1—3, 5, 6, 8, 13, 14, 17, 18, 20, 21, 23, 26, 32, 36, 38—41, 43, 46—49, 52 — или не; ⁷ 1, 5, 6, 8, 13, 14, 17, 20, 32, 47—49 истъкнет (ъ); 2, 21, 26, 38, 52 исткнет (ъ); 3, 40, 46 истъкнет (ъ, ъ); 19, 24, 27, 31, 35, 50, 51 утнет (ъ); 23 истнет; 41 истекнетъ; 36, 39, 43, 52 истъгнет (ъ); 45 оуьхнет (ъ); ⁸ 1, 2, 6, 13, 14, 20, 22, 23, 39, 43—45, 48, 50, 52, 53 полувирыє; 3, 5, 41 полувьриє; 7, 11, 19, 24, 26, 28, 35, 47 полувьриє; 8 полувирыє; 42 полуверье; 9 полувьриє; 12, 16, 17, 21, 31, 32, 36, 46, 53 полоувирыє; 18, 51 полоувьриє; 15, 40, 56 полувирыє; 25, 34 полоувьриє; 38, 49 полоувирыє; 29 полоувирыє; 45 + платити; 33 + по; ⁹ 25 грѣвень; ¹⁰ 1, 12, 16, 18, 26, 28, 29, 31—34, 36, 38, 49, 54 тому; ¹¹ 7, 19, 21, 23, 35, 50, 51, 54, 55 вѣкы; 24, 45 вѣкы; 11 оувѣчїи а); ¹² 8, 16 гривен (ъ); 25 — гри(вень); ¹³ 1—3, 5, 6, 8, 13, 14, 17, 20, 21, 23, 26, 31, 32, 36, 38—41, 43, 45, 47—49, 52, 53 Аще ли; 7, 9—12, 16, 18, 19, 24, 25, 28, 35, 42, 44, 46, 50, 54, 55 Аще; ¹⁴ 6, 8, 17, 18, 20, 21, 23, 28, 31, 32, 36, 43, 48, 49 прѣсть; 2 перѣсть; 14 прѣсть; ¹⁵ 2, 21, 24, 27, 35, 40, 41, 44, 47 утнет (ъ, ъ); 3 утъкнетъ; 5, 6 уткнет (ъ, ъ); 11—13, 20, 25, 38, 45, 49, 52 оуткнет (ъ, ъ); 14 оутъкнет (ъ, ъ); 42 оутнѣт (ъ); ¹⁶ 2, 11, 15, 16, 22, 39, 52, 53 кии; 3, 5, 6, 8, 13, 14, 20, 23, 26, 49 кии; 1, 7, 17, 19, 21, 27, 28, 31, 32, 35, 36, 38, 43, 46 кии; 47 кому; 10, 12, 18, 25 — кии любо; 41 — кии; ¹⁷ 45, 54 и; 11, 16, 19, 22, 24, 27, 28, 35, 45, 48, 51, 52, 55 + то е); ¹⁸ 43 три; ¹⁹ 2, 6, 7, 9—14, 17, 19, —21, 23, 24, 26, 28, 29, 31—33, 35, 36, 39—41, 43, 45, 48, 49—55 продажи; 22, 38 продаже; 47 продажі; 25 — продажѣ; ²⁰ 2, 3, 5—11, 14, 15, 19—24, 27, 29, 33, 35, 36, 39—45, 47—52, 55 самому; ²¹ 8 гривна; 25 грѣвна; ²² 11, 15, 21, 24, 35 кунъ; 1—3, 5, 6, 8, 10, 12—14, 17, 18, 20, 23, 25, 26, 31, 32, 38, 46, 47, 49, 52, 53—коунъ; ²³ 7, 10, 11, 18, 19, 42, 45, 51, 54 Аще ж; 27 Оже; 11 + ли ж; 25, 44, 47 — А придетъ кровавъ мужъ; 1, 17, 20, 31, 32, 39, 46, 49, 53 О мужи; 2, 5, 6, 8, 13, 14, 21, 23, 26, 36, 40, 41, 43, 48, 52 мужи; 32 муже; 3 мужы; 1—3, 5, 6, 8, 13, 14, 17, 20, 21, 23, 31, 32, 36, 39, 40, 41, 43, 46, 49, 52, 53 кровавъ; 13, 14, 26, 49 крововъ]. А придетъ кровавъ мужъ; 29 О кровавъ мужи] А придетъ кровавъ мужъ; ²⁴ 10, 24, 42, 55 приидетъ; 11, 12, 19, 27, 28, 35, 45, 50, 51 приидет (ъ); ²⁵ 10, 11, 22, 23, 27, 35, 42, 50, 55 мужъ; ²⁶ 5, 7, 8, 9—12, 18, 19, 21, 24, 28, 31, 35, 41, 42, 44—46, 48, 50, 51, 54, 55 Аще; 17 Ажь; 9, 41 + же; 31, 45 + ли ²⁷ 7, 9, 11, 12, 15, 18—20, 26, 28, 35, 39, 45, 50, 51, 52, 53 приидет (ъ); 8, 10, 33, 36, 40, 42, 43, 55 приидет (ъ, ъ); ²⁸ 13, 14, 26 крововъ; 7, 8, 9, 12, 14—22, 25, 28, 29, 31—33, 36, 38, 45, 49—54 мужъ; 10, 44 + княжь; ²⁹ 5 чли; 32 илі; ³⁰ 2, 6, 8, 36 синь; 25 сѣнь; ³¹ 1, 8, 12, 16, 25, 28, 29, 31—34, 38, 44, 49, 53 емоу; ³² 1—3, 5—17, 19—35, 37—55 искати; 18 искать; 36 искати; ³³ 12 ну; 25 нъ; 42 то; ³⁴ 8 платити; 24 плати; 28 платити; 36, 39, 41, 43, 53 поплатити; ³⁵ 1, 12, 16—18, 20, 25, 29, 31—33, 38, 39, 53 емоу; 7, 9, 11, 19, 24, 35 — ему;

а) 8 ндп. с. а; 48 сб а тому за вѣкъ 10 гри(вень); б) 17 сб. Аще ли прѣсть оутнетъ кии любо, 3 гривны продажи; в) 45 ндп. с. любо; г) 11 сб. за безчестіе; а) 11 ндп. с. оувѣчїи вѣки; е) 48 ндп. с. то; ж) 11 Ндп. в. ж щ Аще; а) 11 ндп. с. ли.

даю¹ 3² а) гри(внѣ)³; (32) аще⁴ ли⁵ не⁶ будетъ⁶ на⁷ немъ знаменіи⁸, то⁹ привести¹⁰ йому¹¹ видѣкъ¹², слово¹³ противу¹⁴ слова; а¹⁵ кто будетъ¹⁶ почаль¹⁷ тому¹⁸ плати¹⁹ 60 кунъ²⁰; (33) аче²¹ же²² и²³ кровавъ²⁴ придетъ²⁵ іли²⁶ будетъ²⁷ самъ почаль²⁸, а выльзутъ²⁹ послуши³⁰, то³¹ то йому³² за³³ платежъ³⁴, оже³⁵ и³⁶ били³⁷.

23 [24, 34] Аже³⁸ оударить³⁹ мечемъ^а), а не оутнетъ⁴⁰ на смерть, то 3⁴¹ гри(внѣ), а⁴² самому⁴³ гри(вна)⁴⁴, за рану⁴⁵ же⁴⁶ лѣчебное⁴⁷; (35) потнетъ⁴⁸ ли⁴⁹ на см(е)рть⁵⁰, а⁵¹ вира⁵².

¹ 1—3, 5, 6, 13, 14, 17, 20, 23, 26, 31, 32, 36, 38—41, 43, 46—49, 51, 53 продажа; 7, 11, 19, 35, 45, 50, 51 продажу; 10, 25 продажи; 18 продажѣ; 16, 28, 29 продажоу; 1, 13, 38 + за безчестіе; 32, 36, 47 + за бещестіе; 38, 43 + за бещестіе; 3 + за безчестіе; 5, 40, 49, 53 + за бещестіе; 6, 8, 14, 20, 23, 26, 39, 52 + за безчестіе; 17, 45 + за бещестіе; 41 + безчестіе; 31 + за бещестіе; ² 1, 2, 17, 32, 36, 38, 43, 46, 47—3 гри(внѣ); ³ 8 гривны; 25 грѣвны; ⁴ 16, 22 аче; ⁵ 39, 44 ли; 42, 45, 54 — ли; ⁶ 1, 9, 16, 18, 20, 22, 25, 26, 28, 29, 31, 33, 36, 38, 45, 46, 49, 51, 53, 54 боудет (ь, ѣ); ⁷ 33 знаменія на немъ] на немъ знаменія; ⁸ 2, 11, 18, 23, 24, 26, 31, 36, 39, 45, 47, 52, 53 знаменія; 6—9, 12—14, 16, 17, 19, 20—22, 35, 43, 44, 46, 48, 50, 51 знаменія; 10 знаменья; 25 знамени; 27 знаменья; 28 знаменія; 42 знамение; ⁹ 12, 18, 25, 42, 44 да; ¹⁰ 9, 16, 39, привести; ¹¹ 9, 12, 16, 18, 28, 34, 38, 46, 49, 53, 54 емоу; ¹² 25 вѣдокъ; ¹³ 3, 13, 14, 19, 49 слова; 7, 9, 11, 22, 24, 35, 45, 50, 51, 55 слову; 16, 28, 54, словоу; ¹⁴ 1, 9, 12, 16—18, 26, 28, 29, 31, 33, 34, 38, 49 противу; 20 противу. 36 противу; 22 противу; ¹⁵ 12 аще; ¹⁶ 13 — а; 1, 15—18, 22, 25, 28, 29, 31, 33, 34, 38, 45, 46, 49, 51, 53, 54 боудет (ь, ѣ); 12 — будет (ь); 26 впочаль будетъ] будетъ почаль; ¹⁷ 2, 8, 19, 31, 33, 35, 36, 43, 48, 50, 51 почаль; ¹⁸ 12, 16, 17, 18, 25, 26, 28, 29, 31—33, 38, 49, 53 томоу; 12 то; ¹⁹ 1—15, 17—26, 28, 30—35, 37—49, 51—55 платити; 16 платити; 36 платити; ²⁰ 1, 2, 6, 7, 9, 12, 16, 17, 22, 25, 26, 29, 32—34, 36, 38, 45, 46, 49, 51, 53 коунъ; ²¹ 1—3, 5—15, 17, 21, 23—29, 31—33, 35, 36, 38—41, 43, 45—54 Аще; 11, 45 + ли г); ²² 10, 12, 13, 14, 15, 18, 25, 42, 44 — же; ²³ 12, 31, 45 — и; 49 и; ²⁴ 12 кровавъ; 13, 14 кровь; ²⁵ 2, 15, 17, 31, 32, 36, 53 боудет (ь); 3, 24, 25, 29, 33, 49, 55 придет (ь, ѣ); 6—9, 11—14, 18—20, 21, 23, 26, 28, 35, 45, 47, 50, 55 придет (ь, ѣ); 43 прибудетъ а); ²⁶ 1—3, 6, 7, 9—24, 26—55 или; 25 а; ²⁷ 1, 6, 9, 12, 16, 17, 22, 25, 28, 32, 33, 34, 36, 45, 48, 49, 51, 53, 54 боудет (ь, ѣ); 27 — будетъ; 45 + и, ²⁸ 19, 31, 33, 35, 43, 48, 50, 51, 53 почаль; ²⁹ 1, 6, 8, 9, 14, 16, 17, 20, 21, 29, 36, 49, 51, 54 выльзут (ь, ѣ); 5 вывезут (ь, ѣ); 10, 42, 44 выидут (ь, ѣ); 24, 27, 39, 40, 41 вылезутъ; 38 вылезут (ь); 12, 18, 25, 33 выидут (ь, ѣ); ³⁰ 1, 2, 6, 8, 9, 16, 17, 20, 25, 31, 33, 34, 38, 46, 49, 51, 54 послуши; 18 послушѣ; ³¹ 5, 19, 25—27, 44 — то; ³² 19 томоу; 25, 26 томоу; 1, 9, 16—18, 21, 28, 32—34, 44, 46, 49, 51, 53, 54 емоу; ³³ 44 заплатите же] за платежъ; 24 заплатитъ же] за платежъ; ³⁴ 3 платяжъ; 5 платяжъ; 11 платѣж (ь); 42 платѣж (ь); ³⁵ 44 аже; ³⁶ 12 его; 18 — и; ³⁷ 25 билѣ; 38 боли; ³⁸ 1—3, 5—9, 11, 13, 14, 17, 19—21, 23, 24, 26, 28, 31, 32, 35, 36, 38—41, 43, 45, 47—55 Аще; 1, 3, 5, 6, 8, 13, 14, 17, 20, 21, 23, 31, 32, 38, 46—49, 52, 53 + ж(е); 15 А еже; 27 оже; ³⁹ 2, 3, 5, 24, 26, 31, 32, 36, 40, 41, 43, 44, 47 ударит (ь); ⁴⁰ 2, 6, 19, 24, 27, 36, 40, 41, 44, 47, 50 утнет (ь); 3 утъкнет (ь, ѣ); 5 уткнет (ь, ѣ); 25 оумретъ; 42 оутнѣт (ь); 52, оуткнет (ь); ⁴¹ 17, 31, 36, 40, 41, 43, 53 три; 18 /3; ⁴² 2, 6, 8 гривны; ⁴³ 27 — а самому гривна; ⁴⁴ 1, 9, 12, 16—18, 22, 25, 28, 31—34, 38, 49, 53 самомоу; 23 саму; ⁴⁵ 25 грѣвна; ⁴⁶ 1, 2, 9, 12, 17, 18, 22, 25, 26, 33, 34, 36, 38, 49 рану; ⁴⁷ 1—3, 6, 8, 9, 13, 14, 20, 21, 23, 26, 32, 36, 38—41, 43, 46—49, 51, 53 оже; 7, 16, 19, 22, 35, 50, 51, 54, 55 вже; 10, 12, 18, 25, 27, 42, 44 воже; 11 за е); 17, 33 аже; 28 въже; 45 вза; ⁴⁸ 5, 13, 14, 26, 27, 29, 33, 39, 40, 48, 49, 52, 53 лечебное; 9, 15, 22, 24, 28, 50, 54, 55 лѣчбное; 19 лѣчбное; 35 лицебное; 51 лѣчбное; ⁴⁹ 5, 52 поткнет (ь, ѣ); 42 потнѣт; ⁵⁰ 39 или; 17, 18 — ли; 25 — ли на; ⁵¹ 1, 2, 5, 6, 8, 13, 14, 17, 20, 21, 23, 26, 31, 32, 36, 38, 39—41, 43, 46—49, 52, 53 то; ⁵² 8 вира; 11, 25, 26, 33, 45 вѣра ж).

а) 46 сб. 3 гривны; б) 45 ндп. с. не; в) 8 впр. мѣ мечемъ; г) 11 ндп. с. ли; д) 43 сб. при прибудетъ; е) 11 впр. за вже; ж) 11 впр. ѣ и вѣра.

24 [25, 36] Аче¹ пѡпѣхнеть² мужь^{3 а)} мужа любо⁴ к собѣ⁵ ли⁶ ѿ себе⁷,
любо⁸ по⁹ лицу¹⁰ оударить¹¹, ли¹² жердью¹³ оударить¹⁴, а видока два¹⁵
выведуть¹⁶ то¹⁷ з¹⁸ гри(внн)¹⁹ продажи²⁰; (37) аже²¹ будеть²² варягъ²³ іли²⁴
колбагъ²⁵, то полна²⁶ видока²⁷ вывести²⁸ і²⁹ идета³⁰ на³¹ ротоу³².

(38) О челѣднѣ³³.

25 [26] А³⁴ челѣднѣ³⁵ скрѣтѣсь(а)^{36 б)}, а³⁷ закличють³⁸ и³⁹ на⁴⁰ торгу⁴¹,

¹ 1—3, 5—14, 17—21, 23, 25, 26, 28, 29, 31—33, 35, 36, 38—55 Аще; 1—3, 5, 6, 8, 17, 20, 21, 23, 26, 31, 32, 38—41, 43, 46—49, 52, 53 + ли; ² 1, 3, 6, 10, 18, 23, 25, 32, 36, 38—40, 43, 46, 48 пѣхнет(ь); 2, 7—9, 11, 12, 19, 20, 24, 28, 35, 41, 45, 47, 49—52, 54, 55 пѣхнет(ь, ѣ); 5, 13, 14, 16, 22, 26, 42 пѣхнет(ь, ѣ); 17, 21, 53 пѣхнет(ь, ѣ); 15, 33 попѣхнет(ь); 34 поппѣхнет(ь); ³ 1, 2, 7, 8, 12, 14—17, 22, 25, 27—29, 32—34, 36, 38, 45, 49, 51, 53, 54 моужь; 1, 12, 16—18, 22, 25, 26, 28, 29, 33, 34, 38, 45, 46, 49, 51, 53, 54 моужа; ⁴ 25—любо; ⁵ 1—3, 5—9, 11, 14, 16—24, 26, 28, 29, 31, 33—36, 39, 40, 43—45, 49—55 себѣ; 13 себе; 42 + и; ⁶ 1—3, 5—10, 12—14, 16—21, 23, 24, 26—28, 31, 35, 38, 41, 44—47, 49—55 любо; 25 или; ⁷ 1—3, 5—9, 12—14, 18—21, 23, 24, 26, 28, 29, 33, 35, 40, 44, 45, 49, 50, 52, 55 себе; 2, 11, 17, 27, 31, 36, 39, 43, 53 себѣ; 16, 22, 33 себѣ; 54 себѣ; 32, 41, 48 собѣ; ⁸ 1—3, 5, 6, 8, 13, 14, 17, 20, 23, 26, 32, 36, 38, 40, 43, 46—49, 53 ли; 10, 12, 18, 25, 39, 42, 44 или; ⁹ 27 палицею] по лицу; ¹⁰ 2, 3, 5—8, 11, 13, 15, 19, 21, 23, 24, 26, 31, 33, 35, 36, 39—41, 43—45, 47, 48, 50—52 лицу; 17, 18, 25, 28, 29, 49, 53 лицоу; 42 лицу; ¹¹ 3, 5, 18, 24, 27, 29, 41, 47 ударит(ь); 1, 40, 43, 52—оударить; ¹² 1—3, 5, 6, 8, 14, 17, 18, 23, 25, 26, 31, 32, 34, 36, 38—43, 46, 48, 49, 52, 53 или; 7, 9, 11, 16, 19, 21, 22, 24, 27, 28, 45, 50, 51; 54, 55 любо; 13 или; 20 и; 10, 12, 44—ли жердью оударит(ь); ¹³ 1, 6—9, 11, 13, 14, 16—24, 27, 35, 39, 45, 47, 50 жердию; 3, 5, 15, 26, 28, 31, 34, 36, 41, 43, 53, 55 жердию; ¹⁴ 2, 3, 5, 6, 8, 20, 21, 24, 27, 36, 40, 41, 47 ударит(ь, ѣ); ¹⁵ 2, 5, 12, 18, 27, 38, 46, 47, 52 2; 7, 9, 19—два; 50 да; ¹⁶ 1, 5—9, 11—14, 16, 17, 20—22, 26, 28, 29, 31, 33, 34, 36, 38, 49, 51, 54 выведут(ь, ѣ); 18 выведет(ь, ѣ); 42 вывѣдуть; 25—то; ¹⁷ 53 по; ¹⁸ 17, 31, 36, 39, 43, 53 три; ¹⁹ 25 грѣвны; 36 грѣвны; ²⁰ 5 продажи; 8 продажы; 16, 22, 27 продажѣ; 37 + бесчестіе ему платити ѡ; ²¹ 1—3, 5—9, 13, 14, 16, 19—24, 26, 28, 32, 35—41, 43, 45—55 оже; 11 А оже; 12 ожѣ; 18 а; 27 + ли; ²² 2, 6, 9, 12, 15—19, 22, 26, 28, 29, 31—34, 36, 38, 45, 46, 49—52, 54 боудет(ь, ѣ); ²³ 44 варягъ; ²⁴ 1—3, 5—7, 9—36, 38—55 или; ²⁵ 1, 2, 3, 5, 6, 9, 12—14, 17, 13, 31—33, 36, 37, 39, 41, 48, 49, 53 колобѣгъ; 9 колѣбагъ; 11, 21, 43, 46 кольбѣгъ; 7, 11, 16, 19, 22, 24, 28, 35, 50, 53, 55 кольбѣгъ; 17 колебѣгъ; 27 колибѣгъ; 38 кольбѣгъ; 45 колебѣгъ; 40, 52 кольбѣгъ; 15 колбагъ; 25 колбѣгъ; ²⁶ 2, 7, 9, 12, 21, 28, 33, 43, 46, 51 полнаа; 10, 12, 49 полная; 6 пльнаа; 20 пльная; ²⁷ 27 полна; 9 + два г); 5 вивести; ²⁸ 16 вынести; 34 въвести; 42 вывѣсти; ²⁹ 1, 3, 5, 6, 8, 10, 13, 14, 17, 18, 20, 26, 31, 32, 36, 38, 39—44, 46—49, 53—і; 7, 9, 11, 12, 16, 19, 21, 22, 24, 27—29, 33, 35, 50, 51, 54, 55 и; ³⁰ 3, 31, 37, ідета; 7, 23, 37 иде; ³¹ 23—на; ³² 5—7, 13—15, 17, 19, 20, 23, 24, 27, 28, 31, 35, 37, 39, 41—48, 50, 51, 55 роту; 40, 52 рату; 8 поруку; 37 сб. + а будет(ь) има бои, а видока не буідет(ь), ити има на роту по своей вѣрѣ, а любо на жребіи, а виноватыи в продажѣ во что и обложатъ; ³³ 7, 15, 51 челядинѣ; 17 чале; 27 челядинѣ; 34 челядін; ³⁴ 1—3, 5, 8, 16, 17, 22, 27, 31, 32, 36, 38—41, 43, 44, 47, 48, 52, 53 Аже; 6, 7, 9, 11, 13, 14, 19, 20, 21, 23, 24, 26, 28, 29, 35, 37, 45, 46, 49—51, 54, 55 Аще; 12, 25, 42 Иже; 10 же; 23, 54 + ли; ³⁵ 8, 45 челядинѣ; ³⁶ 2, 3, 5, 9, 13—18, 20, 22, 24, 27, 29, 33, 36—42, 46, 49, 52 скрѣтѣся; 6, 7, 8, 11, 19, 21, 28, 31, 35, 43, 45, 50, 51, 53, 55 съкрѣтѣся; 44, 44 съкрѣтѣся; 54 сыкрѣтѣся; 47 скитаѣтся; ³⁷ 18 и] а; ³⁸ 3, 5, 6, 8, 12, 13, 14, 18, 20, 23, 25, 34, 37, 40, 49, 54, 55 заклучит(ь, ѣ); 32 заклучитѣ; 51, заклучит(ь); 42 заклучють; 52 заклучот; 48 заклучитѣ; ³⁹ 3 і; 17 его; 22, 25, 41—и; 8 или; ⁴⁰ 7, 9, 19, 24, 50 по; 17 во; ⁴¹ 12 тръгоу; 18, 22, 28, 29, 32, 33, 36, 38, 49, 54 торгоу; 37, 46 роту; 25 и] а.

а) 33 зчр. віз мужь; б) 46 впр. р скрѣтѣся; 21 сб. + скитаѣтся; в) 37 сб. бесчестіе ему платити; г) 9 сб. два.

а за 3¹ дни(и) не² выведуть³ юго⁴, а познають⁵ и⁶ третии⁷ д(е)нь, то⁸ свои челадинъ понати⁹, а оному¹⁰ платити 3¹¹ гри(внм)¹² продажи¹³.

(39) Аже^{14 а)} кто всадеть на чюж(ь) кон(ь).

26 [27] Аже¹⁵ кто всадеть начюжь кшнь, не⁶⁾ прашавъ¹⁶, то 3¹⁷ гри(внм)¹⁸.

27 [28, 40] Аче¹⁹ кто кшнь²⁰ погубить, или^{21 в)} оружье²², или²³ портъ²⁴, а заповѣсть^{25 г)} на²⁶ торгу²⁷, а послѣ²⁸ познають²⁹ въ³⁰ своемъ³¹ городѣ³², свое³³ юму³⁴ лицомъ³⁵ взати, а за обиду³⁶ платити³⁷ юму³⁸ 3 гри(внм)^{39 а)}.

¹ 1, 2, 16, 17, 36, 39, 43, 45, 52, 53 три; 26 дни; 42 дни; ² 42, 44 — не; ³ 1, 6, 7, 8, 12, 14, 16, 18—22, 25, 26, 28, 29, 32—34, 36, 38, 49, 50, 54 выведутъ(ь, ъ); 42 выведуть; ⁴ 12 и; 42 него; ⁵ 7, 50, 51 познають; 12 познаети; ⁶ 2, 3, 5, 6, 12, 20, 21, 24, 26, 31, 32, 36, 37, 39—41, 43, 46—48, 52, 53 + на; 10, 11, 12, 18, 25, 42 + в(ь, ъ); 44 + во; ⁷ 2, 6, 8, 13—17, 20, 21, 23, 28, 36, 37, 46, 47, 48, 53 третии; 9, 10, 11, 12, 18, 25, 26, 28, 35, 42—45, 54 3; 7, 19, 24, 50, 51, 54 3 и; 27, 52 третей; 28 трети; 49 трѣти; ⁸ 32, 41, 48, таковой] то свои; 49 тои; ⁹ 1—3, 7—14, 16—20, 22—28, 31, 32, 34, 37—43, 45—55 поятъ; 5 поятъ; 6, 21, 48 поати; ¹⁰ 12, 16—18, 21, 22, 25, 28, 29, 31, 32, 34, 38, 44 оному; 8 платити; ¹¹ 17, 43 три; ¹² 10, 12, 18, 25, 42, 44 продажи 3 гривны, 25 грѣвны] 3 гривны продажи; ¹³ 2, 22, 38 продаже; 1, 8, 16, 17, 31, 46, 53 продажъ; 3, 5 продажы; 43 продаждъ; ¹⁴ 7, 9—11, 18, 19, 24, 25, 28, 35, 42, 44, 45, 50, 51, 54, 55 Аще; 27, 37 оже; 12 туждъ; О 1, 2, 40 всядении, 3 всядении, 6, 8, 20, 22, 26, 37, 49 всѣденіи; 17 всѣданіи; 21, 31, 32, 39, 43, 47, 48, 52, 53 всядении; 13, 14 свѣденіи; 38, 46 вся; день] Аже кто всядеть; 15, 29 — Аже кто всядеть на чюжь конь; ¹⁵ 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 24, 35, 37, 41, 45, 47, 48, 50, 51, 54, 55 Аще; 27 ож(е); 10, 18, 25, 42 Иже; ¹⁶ 10, 12, 18, 25, 42, 44 + не прашав(ь); 2, 15, 27, 28, 32, 36—38, 40, 45, 47, 53, 54 прошавъ; 31, 49 прошаяъ; 11 прося; 19 + а; 10, 12, 18, 15 — не прашавъ; ¹⁷ 1—3, 5, 17, 31, 37, 41, 43, 46—48, 52, 53—3; ¹⁸ 25 гривнѣ; 1—3, 5, 17, 31, 37, 40, 43, 46—48, 52, 53 гривна; ¹⁹ 1, 2, 6—11, 13, 14, 17—20, 21, 24—29, 31, 34—55 Аще; 3, 5, 12, 33, 39 Аже; ²⁰ 12, 44—конь; 51 кто; ²¹ 36 ли; 42 — или; 1—3, 5, 6, 8, 13, 14, 17, 20, 23, 26, 31, 32, 37, 38, 40, 41, 43, 44, 46—49, 52, 53 ли; ²² 1 оружием(ь); 2, 6—9, 11, 13, 14, 17—19, 21—23, 26, 28, 35, 37, 39, 44, 45, 47, 48, 50, 51 оружье; 12, 16, 32, 36, 52 оружіе; 3, 5, 31, 40—43, 55 оружье; 20, 25, 29, 33, 34, 39, 49, 54 оружье; 27, 52 оружіемъ; ²³ 1—3, 5, 6, 8, 13, 14, 20, 21, 23, 26, 31, 32, 36—39, 41, 46, 48, 52, 53 ли; 7, 9, 11, 12, 16—19, 22, 24, 25, 27, 29, 33—35, 42, 44, 45, 51, 54, 55 или; ²⁴ 7, 9, 11, 19, 21, 24, 40, 45, 51, 54, 55 портно; 27 потер(ь); 50 порьтно; 28 прьтно; ²⁵ 10, 39, 53 + и; 40, 52 заповѣдъ; ²⁶ 44 + и; 2, 3, 5, 6, 8, 13, 17, 26, 31, 32, 36—39, 41, 46, 47, 49, 53 по; ²⁷ 1, 2, 9, 16, 18, 22, 25, 28, 29, 33, 34, 36, 38, 44, 46, 49, 53 торгоу; 12 трѣгоу; ²⁸ 2, 12—15, 17, 21, 28, 40, 41, 48, 49, 54, 55 после; ²⁹ 10 познает(ь); 11, 45, 54 познають(ь); ³⁰ 3, 5, 8, 9, 11, 13, 14, 17, 23, 40, 52, 53 во; ³¹ 10, 12, 18, 25, 42, 44 — своемъ; ³² 2, 41, 49 городе; 15 граде; 26 своемъ городѣ] городъ свое; 17, 28, 29, 39 градъ; 23 горадъ; 25 города; 33 оградъ; 34 огородъ; ³³ 13, 42, 51 своему] свое ему; 7, 12, 16, 18, 25, 26, 28, 29, 31—34, 36, 49, 53 ему; ³⁴ 2, 13, 17, 48 — ему; ³⁵ 9 взяти лицомъ]лицемъ взяти; 36 лицомъ; 47 лицомъ; 38 лицѣмъ; ³⁶ 1, 8, 12, 16, 18, 20, 22, 26, 28—29, 31, 33, 38, 49 обиду; 2, 36 обиду; 25 обиду; ³⁷ 45 ему платити] платити ему; 6 платити; 18 платитъ; 36 платити; ³⁸ 1, 8, 10, 12, 16, 18, 25, 29, 33, 38, 48, 53, 54 ему; ³⁹ 9, 11, 17, 36, 39, 43, 53 три; 36 гривны; 39 гривны; 5, 46 гривны е); 25 грѣвны.

а) 27 сб. Ож кто всядет на чюж конь; б) 33 сб. не прошавъ; в) 39 зчр. и или; г) 47 зчр. дас заповѣсть; д) 9 ндп. с. гривны; е) 5 впр. ны грѣвны.

28 [29, 41] Аже¹ кто^{а)} пвзнаєть своє,^{б)} что будеть² погубилъ, или³ оукраденъ⁴ оу⁵ негѹ⁶ что, и⁷ или⁸ кѹнѹ⁹, или¹⁰ портъ¹¹, или¹² скотина¹³, то не¹⁴ рци¹⁵ и:¹⁶ „се¹⁷ мое“, но:¹⁸ пшѣди¹⁹ на свѣдѣ²⁰, кдѣ²¹ єсть²² взалъ“, сведитеса²³, кто²⁴ будеть²⁵ виноватъ, на тогѹ²⁶ татба²⁷ снидеть²⁸, тогда ѹнѹ²⁹ свое возметъ³⁰, а³¹ что погубло³¹ боудеть³² с³³ нимъ, тоже³⁴ ємоу³⁵ начнеть³⁶ платити³⁷.

29 [42] Аще³⁸ будеть³⁹ коневѹи тать⁴⁰, выдати⁴¹ князю⁴² на потѹкѹ; (30, 43) паки⁴³ либо удетъ клѣтѹи⁴⁴ тать, то 3 грив(нѹ)⁴⁵ платити⁴⁶ ємоу⁴⁷.

¹ 7, 8, 9, 11, 12, 19, 21, 24, 28, 35, 37, 41, 42, 45, 48, 50, 54, 55 Аще; 25 иже; 11, 41 + ли; 13, 14 + кто свое; ² 1, 12, 15, 16, 22, 25, 28, 29, 31, 34, 38, 39, 45, 49, 54 боудеть; 7, 9, 19, 50, 51 погубил(ъ) боудет(ъ) (будеть) [будеть погубилъ; 27 погубить; ³ 1, 2, 3, 5, 6, 8, 13, 14, 17, 20, 21, 23, 26, 31, 32, 36, 37, 39, 40, 41, 43, 46, 48, 49, 52, 53 ли; 7, 9—12, 15, 16, 18, 19, 22, 24, 25, 27—29, 33—35, 38, 44, 47, 50, 51, 54, 55 или; ⁴ 3, 5, 6, 19, 20, 21, 24, 27, 40, 42, 45, 47, 49, 50 украдено; 40 + что будетъ; ⁵ 3, 5, 6, 9, 18, 19, 24, 27, 35, 39—41, 44, 46—48, 50 у; 52 — оу него; ⁶ 52 + боудеть оу него; ⁷ 1—3, 5—35, 37—55 — и; ⁸ 36 ли; 1—3, 5, 6, 8, 13, 14, 17, 20, 21, 23, 26, 31, 32, 37—41, 43, 46—49, 52, 53 ли; 9 — или; ⁹ 9 — конь; ¹⁰ 1—3, 5, 6, 8, 13, 14, 17, 21, 23, 31, 32, 36—38, 40, 41, 43, 46—49, 52, 53, 56 ли; 20 — или; 39 ли; ¹¹ 7, 9, 11, 19, 24, 35, 40, 45, 50—52, 54 портно: 21 портнѹ; 17 портище; 28 прѣтно; 55 порѣтно; ¹² 1—3, 5, 6, 8, 13, 14, 17, 20, 21, 23, 31, 32, 37—41, 43, 46—49 ли; 7, 9—11, 15, 16, 19, 22, 24, 25, 27—29, 33—36, 43, 44, 45, 50, 51, 54, 55 или; ¹³ 8, 20 скотина; 6, 8, 13, 14, 20, 23, 49 на; ¹⁴ 42 — не рци и; ¹⁵ 3, 6, 8, 11, 13—15, 20, 26, 34, 36, 37, 41, 47, 49, 52, 53 рци; 32 рци; ¹⁶ 1—3, 5—26, 28—32, 35—45, 47—55 — и; ¹⁷ 24 — се; ¹⁸ 14 ну; ¹⁹ 1, 2, 6, 8, 10, 12—18, 20, 21, 23, 25—29, 32—39, 45—49, 52—55 поиди; 7, 9, 11, 19, 24, 35, 50, 51 иди. ²⁰ 13, 14, 26, 41, 49 свобод(ъ); 40, 52 свадѣ; 18 сводѣ; 28 своди; ²¹ 1, 3, 5—9, 11, 13—17, 19—29, 31, 33—37, 42, 44, 45, 47 гдѣ; 38, 39 кде; ²² 1—3, 5—9, 11, 13, 14, 17, 19—21, 23, 24, 26, 31, 32, 35, 37—41, 43, 46—53 еси; 2, 36 еси; 25 есь; 14 + былъ; 42 + и; 11 + и; 12 + и; ²³ 1, 38, 47 севедитеса; 3, 5—8, 20, 23, 26, 37, 50, 51 севедетеса; 9 сведетеса; 10, 15 сведетѣся; 13, 14, 49 севидетеса; 17, 19, 25 сведетѣся; 21 съведетѣся; 26, 29, 52 свѣдитеса; 42 свѣдѣтеса; 44 сведетѣся; 45 сведетѣся; 46 свѣдетеса; ²⁴ 10, 12, 18, 25 к(ъ) тому(оу) не] кто; ²⁵ 1, 8, 9, 12, 16—18, 22, 26, 29, 32—33, 38, 39, 45, 46, 51, 53, 54 боудеть; 41 буди; 44 буди; 42 будѣт(ъ); ²⁶ 11 + и; ²⁷ 2 судба; 5, 29, 38, 41, 46, 52, 55 татьба; ²⁸ 2, 8 снидеть; 7 внидетъ; 31 сѣнидетъ; 42 снидѣт(ъ); ²⁹ 2, 6, 7, 9, 18, 20—22, 28, 29, 31—33, 35, 46, 48, 51, 54, 55 вѣзмет(ъ); ³⁰ 1—3, 5, 6, 8, 13, 14, 17, 20, 23, 26, 27, 31, 32, 36, 38—40, 43, 46—49, 52, 53, 56 + оже; 10, 12, 18, 25, 42, 44 + аще; 41 + онъ же; ³¹ 1 — погубло; 2, 3, 5, 6, 8—28, 31, 32, 35—45, 47—50, 52—55 боудеть (будет(ъ) сѣ ним(ъ) погубло) погубло боудеть с нимъ; 7 сѣ нимъ погубло будеть] погубло боудеть сѣ нимъ; ³² 33, 34 боудеть; ³³ 53 — с нимъ; ³⁴ 6, 20 тѣже; 13, 14; 23, 26 тойже; 49 + и; ³⁵ 1, 12, 16, 18, 22, 25, 26, 28, 29, 34, 38, 46, 53, 56 ємоу; 8 сему; 13, 14, 26, 49 + не; 8 платити; ³⁶ 16 Аче; ³⁷ 9, 16, 18, 22, 25, 26, 29, 31, 33, 36, 38, 49, 51, 53, 54 боудет(ъ); ³⁸ 1, 3, 5, 6, 8, 13, 14, 17, 20, 21, 23, 26, 31, 32, 36—41, 43, 48, 52, 53, 56 + то; 9, 11, 16, 19, 22, 27, 28, 35, 45, 50, 51 + а; 10, 25, 42, 44, 54 + да; ³⁹ 6, 8, 13, 14, 20, 21, 37, 38, 46, 49 + и; 47 + и; ⁴⁰ 12, 18 князоу; 7 — выдати князю на потоку; паки ли будеть клѣтѹи тать; ⁴¹ 2, 3, 6, 8, 16, 17, 19—23, 27, 31, 32, 35, 36, 38, 43, 46, 48, 48, 49, 51, 54, 55 паки; 10, 12, 18, 25, 42, 44 аще; 25, 42 — ли; ⁴² 2, 3, 5, 8, 10—14, 19, 21, 23, 24, 27, 36, 39, 40, 41, 46, 47, 48, 50, 52, 55, 56 боудет(ъ); ⁴³ 13, 14, 17, 24, 27, 42, 45, 52 клѣтѹи; 25 клѣтѹи; 28 + и; ⁴⁴ 17, 31, 36, 39, 43, 53 три; ⁴⁵ 25 грѣвѹи; 38 гривнѹ; 47 гривна; 20 + єму; ⁴⁶ 8 платити; 13, 14, 23, 26, 49 ємоу(у) платити; ⁴⁷ 20 — ємоу; 3, 8, 10, 15, 18, 19, 21, 22, 24, 25, 27, 32, 33—36, 39, 42, 47, 48, 50, 52, 54, 55 єму.

а) 7 ндп. с. кто; б) 45 ндп. с. свое.

30 [37] Аже² б³удеть⁴ во⁵ единомъ⁶ городѣ⁷, то ити⁸ истыцю⁹ до кшнцѣ¹⁰ тог¹¹о сводѣ¹²; б¹³удеть¹⁴ ли¹⁵ сводѣ¹⁶ по землямъ¹⁷, то¹⁸ ити¹⁹ ему²⁰ до²¹ третейг²²о сводѣ²³; а²⁴ что²⁵ б²⁶удеть²⁷ лице²⁸, то²⁹ тому³⁰ платити³¹ третейму³² кунами³³ за лице³⁴; а³⁵ с³⁶ лицемъ³⁷ ити³⁸ до кшнцѣ³⁹ своду⁴⁰, а⁴¹ истыцю⁴² ждати⁴³ прока⁴⁴; а⁴⁵ кдѣ⁴⁶ с⁴⁷нидеть⁴⁸ на конечнаг⁴⁹о, то⁵⁰ тому⁵¹ все⁵² платити⁵³ и⁵⁴ продажу⁵⁵.

¹ 26 сводѣ; 17 + татинѣ; ² 3, 5, 6, 8, 13, 20, 23, 26, 49 А оже; 7, 9, 11, 15, 19, 21, 24, 27, 28, 34, 35, 41, 45, 48, 50, 51, 54, 55 Аще; 1, 12, 18, 25, 42 Иже; ³ 1, 2, 6, 9, 15, 16, 18, 25, 28, 29, 31—34, 36, 38, 45, 46, 51, 53—55 боудеть; ⁴ 1—3, 6—8, 13, 14, 18—20, 22, 24—29, 32—36, 38, 43, 45, 46, 48, 49, 50, 51, 54, 55 въ; ⁵ 2, 8, 20, 22 единомъ; 3, 5, 6, 9, 11, 13, 14, 16—18, 23—25, 28, 29, 33, 37, 39, 49, 52 единомъ (ъ, ъ); 36 одіномъ; ⁶ 2, 13, 16, 17 граде; 22, 25, 29, 39 градѣ; 41 городе; ⁷ 13, 14 ти; ⁸ 3, 5 истыцю; 6, 8, 13, 14, 20, 23, 29, 39, 40, 53 истыцю; 7 истыцю; 9, 27 истыцю; 12, 19, 24, 50, 51, 55 истыцю; 17 истыцю; 18, 28, 43, 49 истыцю; 15, 21, 35, 47 истыцю; 25, 28, 52 истыцю; 41, 47 истыцю; 42 истыцю; ⁹ 1—3, 4—20, 22—29, 32—46, 48—55 конца; ¹⁰ 10, 44 — того; ¹¹ 9, 15 свобода; 42 своду; ¹² 1, 2, 8, 9, 12, 18, 22, 25, 28, 29, 32, 33, 34, 36, 38, 40, 49, 51, 53, 54 боудетъ (ъ, ъ); 26 будуть; ¹³ 32, 41, 48 + не; ¹⁴ 15 свобода; ¹⁵ 6, 19, 51 земля; ¹⁶ 34, 52 — то; 45 по землямъ сводѣ сводѣ по землямъ; ¹⁷ 5, 8 ити; 17, 26 ити; 39 ити; 31 дойти; 51 поити; 12 истыцю; ¹⁸ 15, 16, 25, 28, 32, 33, 34, 38 емоу; ¹⁹ 2, 9, 16, 17, 23, 32, 33, 48, 49 третіаго (яго); 3, 5, 6, 8, 10, 13, 14, 20, 23, 42, 44, 3 го; 25, 26 3; 17 третъего; 27 3 я; 21 тріаго; 34 третъего; 22, 36, 37, 40, 52, 53 третіаго; 31, 41, 43 третіаго; ²⁰ 33 — сводѣ; ²¹ 18, 45, 54 аще; ²² 18 то; ²³ 1, 8, 9, 12, 15, 18, 22, 25, 26, 28, 29, 31, 32, 34, 34, 38 боудетъ (ъ, ъ); ²⁴ 7, 12, 19 лицемъ; ²⁵ 7, 19 — то; ²⁶ 7, 12, 16, 18, 22, 25, 28, 29, 31, 33, 34, 38, 46, 49, 53 томоу; ²⁷ 39 платити; ²⁸ 1, 16, 22, 34, 38, 40, 49 третеймоу; 2, 6, 7, 14, 20, 21, 23, 27, 39, 52, 53 третейму; 3, 5, 32, 36, 43, 45 третейму; 8 третейму; 26 3 тейму; 28 третеймоу; 10, 12, 18, 25, 42, 44 — третейму; 31 третеймоу платити; 47 третейму платити; 1—3, 5—9, 11, 13, 14, 16, 19, 20—23, 26—28, 32, 35, 36, 37, 39, 43, 45, 46, 48—55 + платити; 17 + платити; 39 + платити; ²⁹ 1, 9, 12, 16, 18, 22, 25, 29, 31, 32—34, 38, 39, 45, 49, 51 коунами; 2 коунамъ; ³⁰ 49 лице; ³¹ 18 — а; ³² 13 иди ити; 17 ити; ³³ 1—3, 5—29, 32—42, 44—55 конца; ³⁴ 1, 2, 3, 5, 6, 8, 12, 13, 17, 20, 23, 26, 31, 32, 36—39, 41, 43, 45, 46, 48, 49, 53, 55 сводѣ; 9 свободу; 16, 18, 25, 28, 33, 34 своду; ³⁵ 34 — а; ³⁶ 1, 10, 16, 22, 27, 34, 38, 46, 48 истыцю; 2, 11, 21, 33, 35, 36, 37, 39, 44, 45, 50, 52 истыцю; 3 истыцю; 5, 6, 13, 18, 23, 26, 29, 32, 40, 43, 53 истыцю; 7, 9, 12, 19, 28, 51, 54—56; 8, 14, 20 истыцю; 17 истыцю; 15, 24, 41, 47 истыцю; 25, 31, 46 истыцю 42 истыцю; ³⁷ 42 здати; 3, 5, 6—9, 13, 14, 20, 23, 26, 37, 38 же дати; 25 и; ³⁸ 27 срока ж); 41 порока; ³⁹ 1, 3, 5—9, 11, 13, 14, 15, 17—25, 29, 31, 32, 33, 39, 44, 45, 44—55 гдѣ; 35, 36, 42, 43, 44 гдѣ; 38, 46, 56 кдѣ; ⁴⁰ 2, 39, 42 снідеть; ⁴¹ 1—3, 5—9, 11—23, 26—28, 29, 31, 33, 34, 35—37, 39, 40, 41, 43, 45, 48, 50, 51, 52—54 конечнаго; 42 конечнѣго; 24 конечнѣнаго; ⁴² 1, 2, 12, 16, 19, 26, 28, 29, 31—34, 36, 38, 53 томоу; ⁴³ 2, 17, 18, 31, 32, 36, 39, 41, 43, 48 платити все [все платити; 42 платити вся] все платити; 7, 9, 11, 12, 16, 19, 21, 22, 24, 35, 40, 50—55 — все; 10, 13 вся; ⁴⁴ 8 пьатити; 10, 23, 32, 47 платити; ⁴⁵ 3, 5 и; 10, 12, 18, 25, 33, 41, 44 — и; ⁴⁶ 2, 3, 5, 6, 11, 13, 14, 15, 17, 19, 20, 21, 23, 24, 26, 28, 29, 35, 36, 37, 39, 40, 42, 43, 45, 49, 50, 51, 53 продажу; 8, 31, 47, 52 продажу; 10, 12, 18, 25, 44 продажа.

а) 10, 22, 25, 34 сб. о сводѣ; 15 зпр. бо сводѣ; б) 37 сб. оже; в) 6 сб. б³удеть ли сводѣ по землямъ то ити ему до третейго сводѣ; г) 17 сб. до третейго сводѣ, а то будетъ лице то томоу; а) 37 вир. что чие; е) 14 нап. с. все; ж) 27 нап. в. срока.

31 [32] Лаки³ ли⁴ будетъ⁵ что⁶ татебно⁷ купиль⁸ в торгу⁹ 6), или¹⁰ кнѣнь, или портъ¹¹, или¹² скотину¹³, то выведетъ¹⁴ свободна мужа¹⁵ два¹⁶ или¹⁷ мытника¹⁸; аже начнетъ не знати оу¹⁹ когѣ купиль²⁰, то ити²¹ по немъ²² тѣмъ²³) видокомъ²⁴ на роту²⁵, а истцю²⁶ свое лице²⁷ взати²⁸; а что с нимъ²⁹ погубло³⁰, а³¹ тогѣ юму³² желѣти³³, а оному³⁴ желѣти³⁵ своихъ³⁶ кунъ³⁷, зане не знаеть³⁸ оу³⁹ когѣ купиль⁴⁰; (46) познаеть⁴¹ ли на⁴² долзѣ⁴³ г) оу⁴⁴ когѣ то⁴⁵ купиль⁴⁶ а), то своѣ⁴⁷ кунѣ⁴⁸ возметь⁴⁹ и⁵⁰ сему⁵¹ платити⁵², что оу⁵³ негѣ будетъ⁵⁴ погубло⁵⁵, а⁵⁶ князю⁵⁷ продажо⁵⁸.

¹ 10, 12, 25 — татбѣ; ² 29, 46 татбѣ; ³ 3, 5, 7, 13, 14, 16, 19, 21, 22, 28, 31, 35, 36, 38, 43, 38, 50, 51 пакы; 10, 12, 18, 25 Аще; ⁴ 39 ли; 42 — ли; ⁵ 2, 5 что будетъ(ь) будетъ что; 1, 6, 9, 16, 12, 18, 25, 28, 31, 33, 34, 36, 38, 49, 51, 53, 54 боудетъ(ь); 17 — будетъ; ⁶ 1—3, 5, 10, 12, 17, 18, 39, 43, 46, 50 — что; ⁷ 42 купиль татино; 11 татебно; ⁸ 2 коупиль; 29 купиль; 1, 9, 16, 18, 25, 28, 31—34, 35, 51 коупиль; ⁹ 1, 7, 9, 16, 18, 19, 22, 28, 31, 33, 38, 49, 53 торгоу; 12 трѣгоу; 12, 28 трѣгоу; ¹⁰ 2, 5, 6, 8, 13, 14, 20, 23, 49 ли; 3, 5, 17 ли; 8, 37 ли; ¹¹ 7, 9, 11, 19, 24, 35, 45 портно; 28 пертно; 17 портище; 33 порты; ¹² 1—3, 6, 8—16, 18—36, 38—53, 55 или; 5, 17 ли; 7 ил; ¹³ 6, 9 скотину; 2, 8 скотиноу; 1, 12, 16—18, 25, 26, 28, 29, 31—34, 36, 38, 46, 49 скотиноу; ¹⁴ 27 выведѣт; 20 выведдоутъ(ь); ¹⁵ 1, 2, 6, 12, 15—18, 22, 25, 29, 33, 38 моужа; ¹⁶ 5, 12, 18, 42 2; ¹⁷ 37 ли; ¹⁸ 18, 42 мытникъ; 39, 47 мытника; ¹⁹ 7, 9, 9, 11, 19, 24, 35, 50, 51 а; 3, 5, 19, 24, 36, 41, 47, 51 у; ²⁰ 2 коупиль; 8, 20 купиль; 16, 28, 34, 45, 49 коупиль; ²¹ 1—3, 6, 7, 9—16, 18—55 ити; 17 ити; ²² 14, 54 нѣмъ; 8, 10, 25, 44 — тѣмъ; ²³ 52 видомъ(ь); ²⁴ 1, 9, 18, 22, 25, 31, 33, 34, 38, 48, 53 ротсу; 12 роду; ²⁵ 1, 2, 5, 6, 8, 14, 20, 23, 26, 29, 36, 37, 39, 40, 43, 53 истцу; 7, 11, 13, 19, 22, 27, 35, 44, 45, 50, 51, 52 истцу; 8, 25 истцу; 15, 24, 41, 47 истцу; 17 истцу; 10, 12, 28, 42, 55 истцу; 33 истцу; ²⁶ 1—3, 5—9, 11, 13, 14, 17—21, 23—27, 31, 37, 38, 40, 41, 43, 46, 48—53 лицемъ; 36, 39 лицемъ; ²⁷ 13 възяти; ²⁸ 36 нѣмъ; ²⁹ 2, 8 погубло; 3, 7, 9, 14, 16—19, 21, 22, 25, 27, 28, 31, 35, 36, 43, 50, 51, 55 погубло; ³⁰ 37 и; 45, 54, 55 — а; ³¹ 1, 2, 9, 11, 12, 14, 16, 18, 22, 28, 29, 31, 34, 38, 48, 49, 53 емоу; ³² 44 жалѣти; ³³ 1, 2, 7, 12, 16, 18, 26, 31, 33, 38, 46, 49 оному; ³⁴ 44 жалѣти; ³⁵ 18 свои; 39 своихъ; ³⁶ 1, 2, 6, 7, 9, 15—18, 20, 22, 26, 28, 31, 33, 34, 38, 45, 46, 49, 51, 53, 54 коунъ; 12, 18, 42 + его; ³⁷ 13 + ли на долзѣ; ³⁸ 2, 3, 5, 21, 24, 35, 40, 41, 47 у; ³⁹ 1, 16, 25, 36, 38, 43, 49 коупиль; 2 коупиль; 3, 5, 7—15, 17—19, 21—24, 26—28, 31, 35, 37, 39, 40, 41, 42, 44, 45, 46—48, 51, 53—55 купилъ(ь); 6, 20 купиль; 29, 33, 34 коупиль; ⁴⁰ 13, 38 — познаетъ(ь) ли на долзѣ оу кого то купиль; 9 + оу кого купиль; 19, 21, 24, 28, 35, 51, 54 оу (у) кого купиль на долзѣ (долзе) на долзѣ оу кого то купиль; ⁴¹ 7, 11, 45, 55 — на долзѣ; ⁴² 2, 41, 43 долзе; 5, 12, 14, 20, 31, 43 дльзѣ; 36, 48, 49 долзѣ; 44 долзѣ; ⁴³ 3, 5, 36, 40, 41, 47 у; 9 — оу кого то купиль; ⁴⁴ 1—3, 5—33, 35—55 — то; 7, 11, 45, 55 + на долзѣ; ⁴⁵ 1, 16, 17, 36, 45, 49 коупиль; 20 купиль; ⁴⁶ 1—3, 5, 7, 8, 9, 11, 13, 14, 16, 17, 19, 22—24, 26, 28, 31, 33, 35—41, 43, 45—55 своя; 6, 20, 21, 24 своя; 34 свое; 10, 12, 15, 18, 25, 27, 29, 44 свои; ⁴⁷ 2, 6, 15—18, 25, 29, 31, 33, 34, 36, 38, 44, 45, 49, 51, 53 коуны; 12 + ны; ⁴⁸ 1—3, 5, 6, 8, 13, 14, 17, 20, 23, 26, 31, 36—41, 43, 46—49, 52, 53, взяти; 7, 18, 19, 21, 24, 27—29, 33—35, 50, 51, 54, 55 възметь; 42 возмѣтъ; 1, 2, 5, 31, 36, 38, 49, 53 + емоу; 3, 5, 6, 8, 23, 37, 39—41, 43, 46, 47, 48, 52 + ему; ⁴⁹ 1—3, 5, 6, 8, 13, 17, 20, 23, 26, 31, 36—41, 43, 45, 46, 47, 48, 49, 52 а; 7, 9, 10—12, 15, 16, 18, 19, 21, 22, 24, 25, 27, 29, 33, 42, 44, 50, 51, 53, 54, 55 и; ⁵⁰ 1, 8, 12, 16, 22, 31, 33, 34—36, 38, 44, 49, 53—55 семоу; 25 се ему; 18 емоу; 40, 52 се; ⁵¹ 29 полатити; 39 пьлатити; ⁵² 3, 5, 6, 18, 24, 36, 40, 41, 44, 47 у; ⁵³ 1, 9, 12, 15, 16, 18, 20, 22, 25, 28, 29, 31, 33, 34, 38, 46, 49, 51, 53, 54 боудетъ(ь, ѣ); 7 было; 41, 48—будетъ; ⁵⁴ 7—9, 16, 17, 19, 21, 22, 25, 27, 28, 31, 35, 36, 43, 48, 50, 51, 55 погубло; 2 погубло; 15 погубно; ⁵⁵ 13 и; ⁵⁶ 13 князю; ⁵⁷ 2, 3, 5, 6, 8, 9, 13, 17, 19, 20, 21, 23, 24, 35, 37, 40, 43, 50—52 продажо; 7, 26, 28, 29, 31, 36, 53 продажо; 10—12, 18, 25, 39, 42, 44, 45 продажа.

а) 17, 21 сб. О татбѣ; б) 35 сб. в торгу; в) 45 ндп. с. тѣмъ; г) 13 сб. долзѣ д) 22 сб. познаеть ли на долзѣ оу кого купиль.

32 [33] Аще⁴ познаѣтъ⁵ кто челядинъ⁶ сви⁷ оукраденъ⁸, а поиметь⁹ а¹⁰ то сному¹¹ вести¹² и¹³ по¹⁴ кунамъ до 3-го¹⁵ свода¹⁶; поати¹⁷ же челядина¹⁸ в челядинъ¹⁹ мѣсто²⁰, а сному²¹ дати лице, ать²² идеть²³ до конечнаго²⁴ свода; а²⁵ то²⁶ ѣсть не скѣтъ²⁷, нѣлъзѣ²⁸ рчи²⁹ оу³⁰ когѣ³¹ ѣсмь³² купилъ³³, но по языку³⁴ ити³⁵ до конца³⁶; а кдѣ³⁷ будетъ³⁸ конечнии³⁹ тать, то спать⁴⁰ ворѣтъ⁴¹ челядина⁴²; а⁴³ сви поиметь⁴⁴

¹ 1, 2, 3, 5, 6, 8, 13, 14, 17, 20, 21, 23, 26, 31, 36, 37, 38—41, 43, 46—49, 52, 53 О познаниі (познаніи) челяди] Аже познаѣтъ кто челядь; 29 О челядинѣ] Аже познаѣтъ кто челядь; 7, 9, 11, 19, 24, 28, 35, 45, 50, 51, 54, 55 Аще; 16, 22, 27 Оже; 10, 44 А иже; ² 7, 9, 10, 19, 24, 27, 28, 44, 46, 50, 51 кто познаѣтъ (ѣ, ѣ); ³ 7, 9—12, 16, 18, 19, 33, 35, 42, 44, 45, 50, 51, 54, 55 челядинъ (ѣ); ⁴ 1—3, 5, 6, 8, 13, 14, 16, 20, 22, 23, 26, 31, 33, 36, 38, 42, 43, 47, 52, 53 Аже; 10, 12, 18, 25, 29 Иже; ⁵ 1—3, 6—9, 11, 13, 14, 16, 17, 19, 22—24, 26, 31, 35—40, 42, 43, 45, 47—55 кто познаѣтъ (ѣ, ѣ)] познаѣтъ кто; ⁶ 5, 8, 20, 45 челядинъ; 17 челядина; ⁷ 9 свои; 17 своего; ⁸ 2, 3, 5, 21, 24, 33, 35, 36, 40, 41, 47 украденъ; 27 оукрадетъ (ѣ); ⁹ 45, 54 + челядинъ; ¹⁰ 3, 5 е; ¹¹ 1, 12, 15, 18, 22, 25, 26, 29, 31, 33, 49 оному; 51 оно; ¹² 16, 22, 36 вести; 42 вѣста; ¹³ 7, 9—12, 18, 19, 24, 25, 33, 35, 41, 42, 44, 45, 50, 51, 54, 55—и; ¹⁴ 21—по кунамъ; 1, 3, 6, 9, 16, 18, 22, 25, 26, 28, 29, 31, 33, 34, 36, 38, 45, 49, 51 коунамъ; ¹⁵ 1, 7, 10, 11, 16—19, 24, 38, 39, 44, 46, 48, 50, 54 третъ (ѣ)яго; 2, 9, 21 третіаго; 22 третяго; 25, 35, 51 третъ (ѣ)яго; 31, 40, 41, 43 третяго; 26 3 яго ¹⁶ 24 своу; 42 съвоу; ¹⁷ 6, 21, 46 поати; 12 пояти; ¹⁸ 1—3, 6—11, 16—18, 21—25, 29, 35, 36—55 челядинъ (ѣ); 1—3, 5, 7—19, 21—26, 31, 35—43, 45—55 челядина; 44 челяди; 6, 20 челядина; ¹⁹ 10, 44 мѣста; ²⁰ 9, 12, 16—18, 25, 26, 29, 31, 34, 38, 46, 49, 54 оному; ²¹ 3, 5, 7, 13, 14, 19, 23, 33, 36, 37, 39, 41, 42, 43, 45, 49, 51, 53 а то; 9, 11, 24—26, 31, 35, 38, 40, 50, 52 а то; 29, 46, 48, 54 атъ (ѣ) и; 15, 17, 47 а; ²² 1—3, 6—14, 16, 18—55 идѣтъ (ѣ, ѣ); 29 + и; 41 да; 1—3, 5—9, 11—22, 24, 25, 28, 29, 31, 33—35, 37, 38, 40, 41, 43, 45—47, 49—55 конечнаго; 10 конечняго; 23 конца; 44 конечняго; 42 конечняго; 48 коконечнаго; ²³ 37 і; ²⁴ 10, 34 тѣ; 5, 26 тои; ²⁵ 12 скотина; ²⁶ 2, 3, 5—8, 11—13, 15, 18—21, 23, 24, 29, 33, 34, 37—43, 45, 47—55 нѣлъзѣ; 16, 44 нѣлъзѣ; 14 нѣлъзѣ; ²⁷ 1, 2, 5, 6, 13, 17, 20, 21, 23, 26, 28, 31, 33, 36, 37, 40, 41, 43, 46—49, 52, 53 рѣщи; 3, 8 рѣщи; 7, 9, 11, 19, 35, 51 рече; 10, 16, 18, 22, 24, 25, 27, 42, 44, 45, 50, 54 речи; 14 рѣщи; 12 мльвити; 1—3, 5, 6, 8, 13, 14, 20, 23, 26, 37, 43, 49, 52 + не вѣмъ (ѣ); 10, 12, 25, 27, 44 + не вѣдѣ; 42 + не видѣ; 17, 39 + не вѣждѣ; 38 + не веждѣ; ²⁸ 31, 36, 41, 46, 47, 48, 53 + не вѣждѣ; 3, 5, 21, 24, 33, 35, 36, 40, 47 у; ²⁹ 12, 18, 22, 25, 42 него; ³⁰ 7, 11, 19, 24, 25, 28, 35, 42, 44, 50, 51 еси; 9 еси; 26 еси; 41 еси; ³¹ 2, 8, 20 купилъ; 9, 13, 16, 18, 25, 28, 29, 31, 33, 34, 38, 46, 49 коупилъ (ѣ); 7, 9, 11, 16, 19, 21, 22, 24, 28, 35, 45, 50, 51, 54, 55 + не вѣдаю; ³² 12 ну; 18 —но; ³³ 1, 7, 12, 16, 18, 22, 25, 29, 31, 33, 34, 36, 38, 49 языку; ³⁴ 5, 16, 36 ити; 8 ити; 17, 26, ити; ³⁵ 1—3, 5—22, 24—29, 33—35, 37—46, 48—50 конца; 2, 3, 5, 6, 8, 13, 14, 17, 20, 21, 23, 26, 36—41, 43, 46—49, 52, 53 + свода а); ³⁶ 1, 16, 35, 36, 42, 43, 48, 50 где; 3, 5—9, 11, 13—15, 17—26, 29, 31, 33, 37, 39, 41, 44, 45, 49, 52—55 гдѣ; 38, 46, 48; ³⁷ 1, 2, 12, 16, 18, 20, 22, 28, 29, 31, 33, 34, 38, 45, 48, 49, 51, 53, 54 боудѣтъ; ³⁸ 1—3, 5—20, 22—24, 29, 35—37, 39, 41, 43—45, 48—55 конечнии; 34 конечняни; 42 конечняни; 46 конечнии; ³⁹ 1, 2, 6, 8, 13, 14, 17, 20, 21, 37, 40, 41, 43, 46, 48, 49 того; 16, 54 тѣ; 22 тѣ; ⁴⁰ 1—3, 5, 6, 8, 10, 12—14, 17, 18, 20, 21, 23, 25, 26, 31, 36—опять; ⁴¹ 1, 2, 6, 9, 11, 13, 14, 17—22, 27, 28, 31, 35—37, 39, 43, 45, 49, 50, 53, 54 воротити; 3, 5, 23, 47, 52 говорити; 7, 51 вороти; 8 воротити; 12 оворотити; 10, 42, 44 отворотити; 41 творити; 16, 55 воротити; 26, 38, 40, 46, 48 ворити; 18, 25 отворотити; ⁴² 8 челядина; 27 челядинъ; ⁴³ 47 я; ⁴⁴ 1—3, 5—26, 29, 32—55 поиметъ (ѣ, ѣ).

а) 46 сб. свода.

и¹ протѣр² тому³ же платити⁴; (34) а князю⁵ продажѣ⁶ 12 гри(вень) в челядинѣ⁷ или⁸ оукрадше⁹.

(48) С^a) свѣдѣ¹⁰ же¹¹.

33 [35] А и¹² своегѣ¹³ города¹⁴ в чюжоу¹⁵ землю свѣда¹⁶ нѣтутъ^{16б}); но такоже¹⁷ вывести¹⁸ ему¹⁹ послухи²⁰ любо мытника²¹ передъ²² кимъ²³ же купивше²⁴, то²⁵ истцю²⁶ лице²⁷ взати, а прока ему²⁸ желѣти²⁹, что с нимъ³⁰ погигло^{31в}), а сному³² своихъ кунъ³³ желѣти³⁴.

(49) С^{35г}) татѣб(ѣ)³⁶.

34 [36] А же³⁷ оубиють³⁸ когс³⁹ оу⁴⁰ клѣти⁴¹ илѣ⁴² оу⁴³ которо⁴⁴ татѣм⁴⁵,

¹ 5, 36 и: 25, 41 а; ² 27 протеры; ³ 1, 2, 7, 12, 14, 16, 18, 25, 28, 29, 31, 33, 34, 38, 45, 49, 51, 53, 54 томоу; 47 по муж(е); ⁴ 6, 9 платити; 10, 44 плати; ⁵ 12 князоу; 49 + платитъ; 12 князоу; 9 продажи князю; ⁶ 2, 5, 6, 7, 10—15, 19—21, 24—26, 29, 35, 37, 39, 44, 45, 47, 49—52, 54, 55 продажи; 3 продажи; 17 продажа; 22, 27 продажоу; 41, 48 продаже; ⁷ 2, 27, 41 челядине; 6, 20 челядинѣ; 9 челядины; 6, 20 челядинѣ; 10, 12, 42, 44 челяди; 18 челядѣ; 25 челди; ⁸ 3, 5, 6, 8, 10, 13, 14, 17, 18, 20, 21, 23, 25, 26, 36—40, 42—44, 46—49, 53 — или; ⁹ 3, 5 укрэдшѣ; 6, 23, 37 оукрадшѣ; 7, 11, 19, 35, 44, 50, 51 оукради; 10, 37 оукрадш(е); 9 + ли введеное; 11 + ее; ¹⁰ 2, 24, 26 свѣде; 25 свѣдѣ; ¹¹ 1—3, 5, 6, 8, 13, 14, 17, 20, 21, 23, 25, 31, 33, 36—43, 46, 48, 49, 52, 53 — же; ¹² 1, 2, 15, 17, 21, 28, 33, 35, 38, 40, 41, 43, 46, 54, 55 ис(ѣ); 3, 5—9, 11—14, 19, 20, 23, 24, 26, 29, 31, 33, 35, 37, 39, 47, 49, 51 из(ѣ); 10 — и; ¹³ 33, 40, 45, 48, 52, 54 рода; 25 горо; ¹⁴ 3, 5, 7, 8, 11, 13, 17, 19, 34, 35, 37, 39, 40, 43, 45, 50—52 чюжоу; 6, 18, 28, 36 чюжоу; 42 чюжоу; 20 чужо; 53 чоужоу; 12 туждоу; ¹⁵ 3, 5, 6, 13, 14, 20, 23 свѣду; 26, 49 свѣдоу; 16 + не да; ¹⁶ 1, 9, 12, 13, 16, 19, 20, 26, 28, 31, 34, 36, 38, 49—51, 54, нѣтут(ѣ); 2 нѣсть; 10, 18, 27 нѣту; 33, 44 нѣт(ѣ); 43, 52 нету; 25, 29 нѣтоу; 24 нетутъ; ¹⁷ 3, 5, 8 такоже; 7, 9, 11, 19, 24, 35, 40, 50—52 таможе; ¹⁸ 27, 42 вывѣсти; 25 ввести; 7, 9, 11, 16, 19, 21, 22, 24, 28, 41, 45, 50, 51, 54, 55 ему (емоу) вывести] вывести; ему; ¹⁹ 12, 18, 25, 29, 31, 33, 34, 38, 42, 49, 52, 53 емоу; 37 ему; ²⁰ 1, 2, 6, 16—18, 29, 33, 34, 46, 49, 54 послухы; 3, 7, 8, 12—14, 19—22, 25, 27, 28, 31, 35, 36, 43, 48, 50, 51, 55 послухы; 26 послухи; 44 послух(ѣ); ²¹ 10 мытника; ²² 5, 7, 9, 10, 11, 15, 16, 18, 19, 21, 22, 24, 25, 29, 34, 35, 37, 41, 44, 50, 51, 54 пред(ѣ); 12, 42 прѣд(ѣ); ²³ 1, 5, 40, 43, 46, 52 нимъ; 2, 17, 31, 36, 39, 41, 48, 53 кѣмъ; 24 кемъ; 3, 6, 7, 12—14, 16, 19, 20, 22, 28, 35, 38, 49, 51 кымъ; ²⁴ 1, 9, 14, 16, 22, 25, 29, 31, 33, 38, 46, коупивше; 6, 8, 20 купивше; 49 коупивше; ²⁵ 40 тои; ²⁶ 2, 7, 20, 21, 25, 26, 35, 44, 45, 51, 52, истцу; 3, 5, 23, 29, 36, 37, 39, 40; 43, 48, 53 истѣду; 17 истѣду; 18 исдоу; 15, 24, 41, 47 исцу; 9, 27, 42 исцоу; 28, 33 истцоу; 11, 12, 19, 50, 54, 55 истцю; 31, 49 истѣдоу; ²⁷ 17, 41, 48 лиде(ѣ); 36 лице; 42 — лице; ²⁸ 1, 2, 7, 9, 12, 16, 18, 31, 33, 34, 38, 44, 49, 53, 54 емоу; 18 + а; ²⁹ 27 жалѣти; 41 жалѣти; 32 желети; ³⁰ 2 нимъ; ³¹ 1, 7—9, 14, 16—19, 22, 24, 25, 28, 31, 35, 36, 43, 46, 48, 50, 51, 55 погигло; 2 погигло; ³² 1, 7, 8, 12, 15, 18, 21, 22, 25, 28, 29, 31, 33, 34, 49, 51 ономоу; ³³ 1, 6, 9, 12, 14, 16, 20—22, 25, 29, 31, 33, 34, 36, 38, 44, 49, 51, 53, 54 коунъ; ³⁴ 10, 18, 25, 42, 44 ждати; ³⁵ 17 — О татѣ; ³⁶ 46 татѣбѣ; ³⁷ 7, 9, 11, 13, 14, 19, 21, 24, 28, 35, 37, 40, 45, 50, 51, 54 Аще; 10, 12, 18, 25, 29, 42, 44 Иже; ³⁸ 1, 14, 17, 23, 26, 28, 31, 36, 37, 38, 43, 46, 49, 53 оубиет(ѣ); 2, 6, 20 убьет(ѣ); 3, 5, 36, 40, 41 убьет(ѣ); 7, 9, 12, 16, 22, 51 оубиют(ѣ); 8, 13, 39, 45, 48, 52, оубиет(ѣ); 10, 17, 25, оубьют(ѣ); 18, 35, 44, 50 убюют(ѣ); 21 убюутъ; 24 убюют(ѣ); 34 оубьют(ѣ); ³⁹ 17, 52 — кого; ⁴⁰ 3, 5, 6, 18, 24, 28, 36, 40, 41, 46, 47, 48, 50 у; ⁴¹ 2, 13, 14, 24, 26, 27, 40—42, 44, 49, 52 клети; 17 + татя; ⁴² 1—3, 6, 13, 14, 17, 20, 21, 23, 26, 31, 32, 37, 38, 40, 43, 46—49, 52, 53 ли; 7—12, 15, 16, 18, 19, 22, 24, 25, 27—29, 33, 34, 35, 39, 41, 42, 44, 45, 50, 51, 54 или; 36 ли; ⁴³ 3, 5, 19, 24, 32, 35, 40, 41, 44, 47, 50 у; ⁴⁴ 1, 3, 5, 6, 9, 10, 11, 16, 17, 20—23, 28, 33, 35, 37, 38, 40, 47, 50, 52, 55 которы; 2, 7, 12, 14, 51 которы; 14, 18, 19, 25—27, 36, 39, 41—43, 45, 48, 49, 53, 54 которы; 15 которое; 34 которие; 8, 24 которы; 31 котороя; 44 которой; ⁴⁵ 10 татѣбѣ; 46 татѣбы.

а) 10 впр. в свѣдѣ; 15 сб. О свѣдѣ же; б) 37 впр. нѣтутъ нѣт; в) 33 сб. погигло; г) 30 сб. О татѣбѣ; д) 34 впр. торие которие.

то оубиють¹ во^{2а}) пса мѣсто³; (50) аже⁴ ли і⁵ додержать⁶ свѣта⁷, то вести⁸, на княжѣ двѣрь; (51) ожели⁹ оубиють¹⁰ и¹¹ а¹² оуже¹³ боуд(е)ть¹⁴ людие¹⁵, свазана¹⁶ видѣли¹⁷, то¹⁸ платити¹⁹ в²⁰ томъ 12 гри(вень).

35 [37, 52] Аже²¹ крадетъ²² кто²³ скоть²⁴ въ²⁵ хлѣвъ²⁶ или²⁷ клѣтъ²⁸, тоже²⁹ будеть³⁰ одинъ³¹, то платити³² ѣму³³ 3³⁴ гри(вны)³⁵ и³⁶ 30 кунъ³⁷, будеть³⁸ ли³⁹ ихъ⁴⁰ много⁴¹, — всѣмъ⁴² по 3⁴³ гри(вны)⁴⁴ и⁴⁵ по 30⁴⁶ кунъ⁴⁷ платит⁴⁸.

(53) О⁴⁸ татбѣ⁴⁹ иже⁵⁰ б) кто скота взицеть.

36 [38] Аже⁵¹ крадетъ⁵² скоть⁵³ на поли⁵⁴, іли⁵⁴ швецъ⁵⁵, или⁵⁶

¹ 1, 6, 8, 13, 14, 17, 31, 37—39, 43, 48, 49, 53 оубит (ъ, ъ); 2, 3, 5, 26, 40, 41, 47 убит (ъ, ъ); 7, 9, 12, 16, 22, 44, 45, 51 оубіют (ъ); 10, 25, 29, 34, 42, 54, 55 оубыють; 20, 36 убить; 19, 21, 35, 50 убіют (ъ, ъ); 27 убьет(ъ); 18, 24 убьют (ъ, ъ); 27 убьет(ъ); 52 оубійство; 10, 44 + и; ² 1, 3, 6—10, 15—24, 29, 31, 33—35, 39, 42, 50, 51, 53 въ; 2, 38, 41, 47, 48 — во; ³ 21 мѣ; 42 место; ⁴ 12 а иже; 1—9, 11, 13, 14, 16, 19—24, 25, 28, 31, 35, 36—41, 43, 47—53, 55 оже; 15, 18 аще; 24 лі; 45, 54 — ли; 1—6, 8, 13, 14, 17, 20, 23, 26, 31, 36, 38, 39—41, 43, 46, 48, 49, 52, 53 его; ⁵ 7, 9—11, 15, 16, 18, 19, 21, 22, 24, 27—29, 33—35, 42, 44, 45, 47, 50, 51, 54 и; 12, 25, 37 — і; ⁶ 1 додерж; 2, 12, 18, 20, 21, 28, 31 додрѣжат(ъ, ъ); 3, 5 держать; 6 додрѣжать; 17 оудрѣжить; 25 додержитъ; 6 додрѣжать; 36 додрѣжитъ; 41 дадержать; ⁷ 15—свѣта ⁸ 3, 5 свести; 47 вывести; 8, 12, 16, 22, 27, 36, 46, 48, 51 вести; 27 довести; 42 вѣсти; 1, 2, 6—9, 12—14, 16, 18—20, 22, 23, 36, 37, 39, 40, 42, 43, 48, 49, 51—53 + и; ⁹ 17, 46, 47 + его; 10, 44 А оже; 12, 25 А иже; 17, 37 Аще; 18, 42, 45 Аже; ¹⁰ 2, 19, 20, 50, 51 убіют(ъ); 3, 5, 26, 40, 41, 47 убіют(ъ); 6—8, 12, 13, 16, 18, 21, 22, 28, 35, 39 оубіют (ъ, ъ); 9, 42 оубить; 24 убьют(ъ, ъ); 25, 34, 46, 54 оубыют(ъ, ъ); ¹¹ 41, 44, 45, 48, 52, 53 — и; 17 его; ¹² 52 — а; ¹³ 1—3, 5, 6, 8, 13, 14, 17, 20, 23, 31, 36—42, 46—48, 52, 53 — оуже; 12 иже; 44 аже; 18, 24, 25, 42 оже; ¹⁴ 3 людие боудут(ъ) видѣли и свазана] боудеть людие свазана; 26 + и; ¹⁵ 2, 6—8, 16—18, 20, 23, 24, 28, 35—39, 43, 46, 48, 52, 53 людие; 44, 45 люди; 10, 45 видѣли (видели) людие (людие, люди) свазана] людие свазана видѣли; ¹⁶ 3, 6, 8, 13, 14, 23, 26, 37, 39—41, 43, 46, 48, 49, 52—54 видѣли и свазана] свазана видѣли; 1, 2, 5, 7, 9, 11, 16—22, 24, 25, 27, 28, 31, 35, 36, 38, 42, 47, 50, 51 видѣли (видели, видили, видѣлѣ) свазана] свазана видѣли; 26 связали; ¹⁷ 15, 29 видели; ¹⁸ 12 — то; ¹⁹ 49 платити; ²⁰ 27 — в томъ; ²¹ 7, 9, 11, 17, 19, 24, 28, 35, 37, 45, 50, 51, 52, 54 Аще; 1—3, 5, 6, 8, 13, 14, 17, 20, 21, 23, 24, 26, 31, 37—41, 43, 46, 48, 49, 52, 53 + ли; 25 ил(и); ²² 34, 52 кто крадетъ] крадетъ кто; 48, 50, 51 оукрадет(ъ); ²³ 18 — кто; ²⁴ 7 — скоть; ²⁵ 12 во; ²⁶ 2, 3, 5, 14, 15, 17, 29, 36, 37, 39, 40, 42, 43, 49, 52, 53 хлѣвъ; 41 хлѣве; 25 хлѣвинъ; ²⁷ 7, 9, 11, 19, 24, 35 ли; 13 іли; ²⁸ 52 клети; ²⁹ 41 тожь; 45 оже; ³⁰ 1, 9, 15—18, 25, 26, 29, 31, 33, 38, 44, 45, 48, 49, 51—54 боудет(ъ, ъ); ³¹ 3, 6, 12—14, 16, 23, 25—27, 34, 37, 39, 49, 52 одинъ; 6, 8, 22, едінъ; 28 овинъ; 36, 45 одінъ; 38 — одинъ; 41 онъ; ³² 8 платити; ³³ 7, 12, 16, 18, 22, 29, 33, 34, 38, 44, 46, 49, 53 емоу; ³⁴ 17, 31, 53 три; ³⁵ 3, 20, 36 грівны; ³⁶ 9, 41 — и; 25 + по; ³⁷ 1, 7, 12, 17—19, 22, 25, 28, 29, 33, 38, 45, 49—54 коунъ; ³⁸ 1, 9, 10, 15—19, 22, 26, 29, 34, 36, 38, 45, 46, 50, 51, 53, 54 боудет(ъ, ъ); ³⁹ 12 — ли; 17 лі; ⁴⁰ 8 іх (ъ, ъ); ⁴¹ 1, 2, 3, 5, 8, 12, 13, 23, 25, 26, 31, 36, 37, 39, 40—44, 46—49, 51—53 + то; 7, 9, 16, 19, 22, 24, 27, 28, 35, 45, 50, 51, 54, 55 + а; ⁴² 7, 9, 11, 24, 35, 50, 51 всѣх (ъ, ъ); 1—3, 5, 6, 8, 13, 14, 17, 20, 21, 23, 26, 31, 36—41, 43, 46—49, 53 + платити; ⁴³ 31, 36, 43, 52, 54 три; 3 грівны; ⁴⁴ 1—3, 6—20, 22—44, 46, 48—55 и; ⁴⁵ 52 тридесати; ⁴⁶ 1, 7—9, 16—19, 22, 25, 29, 31, 34, 36, 38, 45, 46, 49, 50, 51, 54 коунъ; ⁴⁷ 1—3, 5—10, 13, 14, 17, 20, 21, 23, 26, 31, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 43, 44, 46—51, 53 — платит; 10, 11, 12, 16, 18, 22, 24, 25, 27, 28, 29, 33, 34, 35, 45 платити; ⁴⁸ 10, 12, 18, 42, 44 оуроци (10 оурочи, 25 оуроцѣ) скоту (25 скоту 18 скотомъ) О татбѣ иже кто скота взицеть; ⁴⁹ 22, 24, 29, 38, 41, 46, 52, 53 татбѣ; ⁵⁰ 1—3, 5—9, 11, 13—17, 19—41, 43, 45—55 — иже кто взицеть; ⁵¹ 1—3, 5—9, 11, 13, 14, 17, 19, 20, 23, 26, 28, 31, 35—41, 43, 45—55 Аще; 10, 12, 18, 25, 29, 42 иже; 1—3, 5, 6, 8, 13, 14, 17, 20, 21, 23, 26, 37, 39, 40, 41, 43, 47—49, 52, 53 + ли; 36 + лі; ⁵² 10, 42 крадут(ъ, ъ); 12, 25, 44 крадоут(ъ, ъ); 18 украдоут(ъ, ъ); 47 украдет(ъ); ⁵³ 10, 15, 25, 44 полѣ; ⁵⁴ 1, 3, 5, 6, 8, 13, 14, 17, 20, 21, 23, 26, 31, 36—38, 41, 43, 46, 48, 49, 52, 53 ли; 2, 7, 9, 10, 11, 15, 16, 18, 19, 22, 24, 27—29, 33—35, 39, 40, 42, 44, 47, 50, 51, 54, 55 или; 25, 45 іли; ⁵⁵ 2, 31, 34, 43 овця; 17, 39, 48, 53 овца; 5, 13, 14, 15, 20, 26, 34, 35, 37, 45, 49, 52, 54 овцы; 6, 7, 9—12, 18, 19, 21, 23, 24, 25, 29, 42—44, 50, 51, 55 овци; ⁵⁶ 3, 5, 6, 8, 13, 14, 17, 20, 23, 26, 37, 41, 48, 49 ли; 36 лі.

а) 46 ндп. с. во; б) 30 ндп. с. рзн. поч. рзн. чрн. и (иже) кто скота взицеть.

козы¹ ли² свиньи³, — 60 кунъ⁴; будетъ^{5а} ли⁶ ихъ⁷ много, то⁸ всѣмъ по⁹ 60 кунъ¹⁰.

37 [39, 54] Аже¹¹ крадетъ¹² гумно¹³ или¹⁴ жито¹⁵ въ пмѣ. то¹⁶ кѣлико¹⁷ ихъ будетъ¹⁸ крало¹⁹, то всѣмъ по 3²⁰ гри(внѣ)²¹ и²² по 30 кунъ²³, (55) а оу²⁴ него же поги[бл]о²⁵, то²⁶ оже²⁷ будетъ²⁸ лице²⁹, лице³⁰ пшметъ³¹, а з[а]³² лѣто³³ возьметъ³⁴ по³⁵ полугривнѣ^{36б}.

38 [40] Паки³⁷ ли³⁸ лицѣ³⁹ не будетъ⁴⁰, а будетъ⁴¹ былъ⁴² князь⁴³ кѣнь, то⁴⁴ платити⁴⁵ занъ⁴⁶ 3⁴⁷ гри(внѣ)⁴⁸, а⁴⁹ за инѣхъ⁵⁰ по 2⁵¹ гривн(ѣ).

¹ 25, 27, 45, 54 козы; ² 1, 2, 7, 9—12, 17—19, 21, 25, 27, 29, 31, 35—37, 39, 40, 42—44, 46, 47, 50, 51, 53, 54 или; ³ 1 свинѣ; 2, 6, 8, 12, 13, 18, 20, 21, 23, 34, 37, 49 свинѣ; 3, 5 свинѣ; 16, 24, 54, 55 свинѣ; 7, 9, 19, 35, 50, 51 свинѣ; 38 свинѣ; 1—3, 6, 8, 13, 17, 21, 23, 26, 35—40, 46, 48+то; 41+тои; ⁴ 1, 2, 6, 7, 12, 14, 15—18, 22, 25, 29, 33, 34, 36, 38, 45, 49, 51, 53, 54 коун(ѣ, ѣ); ⁵ 1, 6, 9, 13—18, 22, 25, 28, 29, 34, 36, 38, 45, 46, 49, 51, 53, 54 боудет(ѣ); 12 оже ли много ихъ будетъ] будетъ ихъ много; ⁶ 25—ли; ⁷ 1—3, 5—55 их(ѣ); ⁸ 11, 24—то; ⁹ 25, 27—по; ¹⁰ 1, 7, 8, 9, 12, 14, 16—18, 22, 25, 29, 31, 33, 36—40, 45, 49, 51—54 коунъ; ¹¹ 1—3, 6—9, 11, 13, 14, 17, 19, 20, 21, 23, 24, 26, 28, 31, 36, 38—41, 43, 46—51, 53, 54 Аще; 2, 5, 13, 14, 17, 26, 36, 39, 41, 43, 48, 49, 53+ли; 1, 3, 6, 8, 20, 21, 23, 37, 38, 40, 46, 47, 52+ж(е); 12 А иже; ¹² 10, 42 крадут(ѣ); 12, 18, 44 крадоут(ѣ, ѣ); 25 градоутъ; ¹³ 1, 9, 17, 18, 22, 28, 29, 31, 33, 36, 38, 45, 46, 49, 51, 54 гоумно; ¹⁴ 1—3, 6—25, 27—36, 38—55 или; ¹⁵ 34 живо; 12 жито; 1—3, 5, 6, 8, 12—14, 17, 18, 20, 23, 25, 26, 31, 36—43, 46—49, 52, 53 в(ѣ) ямѣ жито] жито въ яме; ¹⁶ 3, 5, 9, 10, 18, 25, 33, 36, 40, 42, 43—45, 50, 51, 52—то; ¹⁷ 3, 5, 9, 34, 36, 40, 43, 45, 50—52 толико; 8 колѣс; 10, 18 колько; 12, 42, 44 колко; ¹⁸ 1, 6, 9, 16—18, 22, 25, 28, 29, 31, 33, 36, 38, 49, 53 боудетъ; 15 боудетъ; 40, 46 будут(ѣ); ¹⁹ 1, 2, 5, 6, 8, 12, 13, 15, 17, 20, 23, 26, 31, 36—41, 43, 46—49, 51, 52 крали; 45 крало будетъ] будетъ крало; ²⁰ 17, 36, 39, 43, 52, 53 три; ²¹ 25 грѣвны; ²² 1—3, 6, 8, 10, 13—18, 20—23, 25, 27, 28, 31, 33, 34, 36, 38—44, 46—49, 52—54 и; 7, 9, 11, 19, 24, 35, 50, 51 или; 29—и; ²³ 1, 6, 8, 9, 12, 15—18, 28, 29, 31, 33, 37, 38, 45, 49, 51, 53, 54 коунъ; ²⁴ 3, 5, 9, 19, 21, 24, 36, 40, 41, 44, 47, 50 у; ²⁵ 1, 7—10, 16—19, 21, 22, 24, 25, 28, 31, 35, 43, 46, 48, 54, 55 погыбло; 2 погыбло; 36 погыбло; ²⁶ 10, 12, 18, 25, 44—то; ²⁷ 1, 8, 10, 12, 18, 25, 38, 42, 44—47 аже; 22 же; 2, 3, 5, 6, 13, 14, 17, 20, 23, 26, 31, 36, 37, 39—41, 43, 48, 52, 53 яже ѣ; ²⁸ 6, 9, 16—18, 20, 22, 25, 26, 29, 31, 33, 38, 45, 47, 49, 51—54 боудет(ѣ); ²⁹ 7 лицем(ѣ); 1—3, 5—7, 12—14, 16—23, 25, 27, 28, 31, 35, 36, 37, 39—43, 45—53, 55+то; 38+тъ; ³⁰ 2, 17, 31, 39, 41, 43, 48, 53 лицем(ѣ); 10, 24, 44—лице; 47, 49 лице; 33+и; ³¹ 10 приметъ; 12, 18, 44 приимет(ѣ); 25 приметъ; 33 онмет(ѣ); 42 приметъ; ³² 25+три; ³³ 25, 54 лѣта; ³⁴ 2, 6, 7, 18—22, 25, 27—29, 31, 33, 36, 43, 45, 46, 50, 51, 55 възмет(ѣ, ѣ); 13—возметъ; ³⁵ 13, 18, 26—по; ³⁶ 1, 33, 36, 46, 53 полугривне; 2, 39, 40, 43 полугривне; 22 полоугривны; 34 полоугривнѣ; 7, 9, 16, 19, 22, 28, 34, 38, 45, 50, 51, 54, 55 полугривны; 13, 14, 26, 49 половину (половиноу) гривнѣ; 25, 29, 31, 38 полугривнѣ; 18 полугривни; ³⁷ 1, 3, 6—8, 13, 14, 16, 17, 19, 22, 27, 28, 31, 35, 36, 38, 43, 46, 48, 49—51 паки; 10, 12, 18, 25, 42, 44 аще; ³⁸ 3, 5—7, 9, 13—15, 17, 19, 20, 23, 24, 35, 37, 40, 45, 49, 50, 54—ли; 25 же; 34+же; ³⁹ 1—3, 6—25, 29, 33, 34, 35, 37, 38, 40, 41, 44, 47, 48, 50—55 лица; 39 лица; 6 лице; 42 лице; ⁴⁰ 1, 16, 18, 22, 25, 26, 29, 33, 34, 36, 45, 49, 51, 53, 54 боудет(ѣ, ѣ); ⁴¹ 1, 6, 7, 9, 12, 16, 18, 20, 22, 25, 26, 28, 29, 31, 33, 38, 45, 46, 49, 51, 53, 54 боудетъ; ⁴² 8, 40, 41, 47 билъ; 44—былъ; ⁴³ 42 князь; ⁴⁴ 12—то; ⁴⁵ 36 платит; 48 плати; ⁴⁶ 8 за конь] занъ; 25 за него; ⁴⁷ 31, 39, 43 три; 36 три; 31, 38, 40—3; ⁴⁸ 40, 52 гривну; 38+гривенъ; 47, гривна; ⁴⁹ 27—а за инѣхъ по 2 гривны; ⁵⁰ 15 них(ѣ); 44 иных(ѣ); 25 инѣ; 39, 41, 42 инех(ѣ); ⁵¹ 34—по; 2, 6, 7, 8, 9, 16, 17, 19, 20, 28, 31, 36, 39, 41, 43, 48, 50—55 двѣ; 13, 14, 49 две.

а) 33 сб. будетъ ли ихъ много, то всѣмъ по 60 кунъ; б) 20 згр. по(ловину); в) 39 впр. а а яже.

39 [41] Аже^{4а)} за кобылу⁵ 7,⁶ кунъ⁷, а⁸ за ввлъ гри(вна)⁹, а¹⁰ за корвву¹¹ 40¹² кунъ¹³, а¹⁴ за третяку¹⁵ 30 кунъ¹⁶, за¹⁷ лонъщину¹⁸ полгри(вны)¹⁹, за тела²⁰ 5²¹ кунъ²², а²³ 6) за свинью²⁴ 5 кунъ²⁵ в), а²⁶ за пороса ногата^{26г)} за овцю²⁷ 5²⁸ кунъ²⁹, за³⁰ боранъ³¹ е) ногата³², а за³³ жеребець, аже³⁴ не всѣдано³⁵ нанъ³⁶, гри(вна) кунъ³⁷, за жеребъ³⁸ 6³⁹ ног(ать)⁴⁰; а⁴¹ за коровиѣ⁴² молоко⁴³

¹ 1—3, 5, 6, 13, 14, 17, 20, 21, 23, 31, 36—41, 46—49, 52, 53 О] А се; 10, 12, 18, 25, 42, 44—А се оуроци скоту; ² 2, 8, 17, 20, 21, 26, 37, 38 оуроцѣх(ъ); 1, 52 оуроцѣ; 13, 14, 39, 49 оуроцех(ъ); 3, 5, 6, 21, 31, 36, 46—48 уроцѣхъ; 41 уроцех(ъ); 11, 15, 33, 45 оуроцы; 19, 24, 35 уроци; 40 уроце; ³ 9, 29, 31, 35, 49, 53 скотоу; 46 скотъ; 38 скоту. ⁴ 7, 9, 11, 16, 19, 22, 24, 27, 28, 35, 45, 50, 51, 54, 55 Оже; 10, 12, 18, 25, 42, 44 А. 52 Иже; ⁵ 1, 8, 16—18, 22, 26, 29, 31, 33, 46, 49, 54 кобылоу; ⁶ 1—3, 5—10, 12—26, 28, 31, 32, 35—55 60; ⁷ 1, 2, 9, 12, 16—19, 22, 25, 29, 31, 33, 36, 38, 49, 50, 51, 54 коун(ъ); ⁸ 1—3, 5, 6, 8, 10, 13, 14, 18, 20, 23, 25, 26, 37—43, 46—49, 54—а; ⁹ 46 гривна; ¹⁰ 1—3, 5, 6, 8, 10, 13, 14, 17, 18, 20, 23, 26, 31, 33, 36—49, 52, 53—а; ¹¹ 1, 2, 12, 25, 29, 31, 33, 34, 38, 46 коровоу; ¹² 29 сорокъ; ¹³ 2, 6, 7, 12, 15—19, 22, 25, 28, 31, 33, 34, 36, 38, 44—46, 49, 50, 51, 53 коунъ; ¹⁴ 1—3, 5, 6, 8, 10, 13—14, 17, 20, 23, 25, 33, 36—41, 43, 46—49, 52, 53—а; ¹⁵ 1, 38, 46 третякоу; 2, 6, 8, 20, 43, 51, 53 третиаку; 5, 13, 37, 47 третяку; 9, 18 третякоу; 11 третяка; 25, 29 третякъ; 12, 16, 36 третиаку; [14, 23, 39 третяку; 27 третятка; 17 третиакъ; 31 третякоу; 21, 24 трет(ъ)ятку; 22 третиактоу; 28 третятка; 45 третиакку; ¹⁶ 1, 2, 7, 9, 10, 12, 16—20, 25, 28—30, 33, 36, 38, 44, 45, 46, 49, 51, 52 коунъ; 11, 12, 15, 18, 19, 21, 27, 28, 42, 44, 45, 50, 54+а; ¹⁷ 5, 52—за лонъщину полгровны за тела 5 кунъ а; ¹⁸ 1, 12, 16, 22 лонщиноу; 11, 13, 14, 21, 26, 37, 41, 42, 45, 47, 55 лонщину; 2, 17, 18, 28, 29, 33, 34, 38, лонъщину; 3 лонощину; 9, 49 лонщиноу; 39, 43 лонъщину; 31 лонъщину; 36 лонъщину; 31 лонъщину; ¹⁹ 49 полъгривны; 7, 9, 13, 18, 19, 22, 24, 25, 35, 42, 44, 45, 50, 51, 55+а; ²⁰ 25 пять; 38 5; ²¹ 1, 2, 6, 7, 9, 12, 16—20, 22, 29, 31, 34, 38, 45, 49, 50, 51, 52 коунъ; ²² 1—3, 5—8, 11, 13, 15, 17, 19, 20, 23—25, 31, 33, 36—41, 46—49, 51—53—а; ²³ 2, 6—9, 11, 12, 16, 19—23, 28, 35—37, 45, 50, 51 свиню; 3, 33 свинию; 44 свинь; 26 свиню; ²⁴ 1, 2, 6, 7, 9, 12, 18, 19, 22, 25, 28, 29, 33, 34, 38, 45, 46, 49, 51, 53 коун(ъ); ²⁵ 1—3, 5—9, 11, 13, 14, 17, 19, 20, 23—25, 31, 33, 35—41, 43, 46—50, 52, 53—а; 27, 38—а за пороса ногата за овцю 5 кунъ; ²⁶ 33 ногати; 10, 12, 18, 25, 41, 42, 44, 48+а за боранъ ногата; 7, 9, 12, 16, 19, 35, 42, 45, 50, 51, 54+а; ²⁷ 2, 3, 5, 6—8, 11, 13, 14, 15, 17, 20, 21, 23, 25, 29, 33, 35—37, 39—41, 43—45, 48, 51, 52, 53 овцю; 18, 19, 28, 31, 38, 44, 46, 49, 50 овцоу; 26 овца; ²⁸ 25 пять; ²⁹ 1, 6, 7, 9, 17, 19, 22, 25, 28, 29, 33—36, 49, 50, 51, 53 коунъ; 7, 9, 11, 19, 21, 22, 24, 35, 50, 51, 54, 55+а; ³⁰ 10, 12, 18, 25, 41, 42, 44—за боранъ ногата; ³¹ 7, барана; 27, 29, 46 баранъ; 9, 11, 16, 19, 22, 24, 28, 35, 45, 50, 51, 54, 55 борана; ³² 2, 3, 5, 6, 8, 13, 14, 17, 20, 23, 31, 33, 36—41, 43, 45—48, 52, 53—а; 33 ногати; ³³ 25—за; ³⁴ 1—3, 5, 6, 8, 10, 13, 14, 17, 18, 20, 22, 25—27, 31, 36—43, 47—49, 52, 53 оже; 12 ожъ; 7, 9, 11, 19, 28, 35, 45, 50, 51, 53, 55 аще; 10, 12, 25, 42, 44+будут(ъ, ѣ) 19, 25, 45+боудет(ъ, ѣ); ³⁵ 9 всѣдано; 12 всѣдано; 13, 14, 22, 29, 41, 44, 48 свѣдано; ³⁶ 10, 12, 18, 25, 42, 44—нанъ; 9, 11, 16, 19, 21, 22, 24, 27, 28, 35, 39, 45, 50—52, 54+то; 10, 12, 18, 42, 44+дати занъ; 25 датъ; ³⁷ 1, 2, 6, 8, 13, 14, 17, 20, 21, 23, 26, 36, 38, 39, 43, 46—50, 53—кунъ; 9, 12, 16, 18, 19, 22, 25, 29, 31, 33, 34, 45, 51, 54 коунъ; 7, 9, 10, 12, 16, 18, 19, 22, 24, 25, 27, 28, 42, 44, 45, 54+а; ³⁸ 42 жеребъ; 24 жеребець; ³⁹ 27—6; 52 шесть; 44 5; ⁴⁰ 41 нагать; 46 ног; ⁴¹ 1—3, 5, 6, 8, 17, 31, 33, 36—41, 43, 45, 47, 48, 52, 53; 6, 8, 10, 13, 14, 20, 23, 26, 42, 45, 49—а за коровиѣ молоко; ⁴² 18, 25, 27, 29, 31, 34, 36—39, 41, 43, 46—48, 52, 53 коровьѣ; 7, 9, 11, 12, 16, 17, 19, 21, 22, 28, 35, 45, 50, 51 коровиѣ; ⁴³ 2, 12, 17, 29, 31, 36, 39, 41, 43, 48, 53 млеко; 3, 6 молоко коровьѣ.

а) 49 впр. Аже; б) 16 сб. а за свиню 5 кунъ; в) 53 сб. за свинью 5 коунъ; г) 47 ндп. с. пороса боранъ; а) 55 сб. а за овцю 5, а за борана; о) 47 ндп. с. боранъ пороса.

6¹ ног(ать)². То ти³ оурѣи⁴ смердомъ⁵, сже⁶ платать князю⁷ продажо⁸.

(57) Аже⁹ буд(у)ть¹⁰ холпи¹¹ татѣ¹² судъ¹³ княжь¹⁴ а).

40. [42] Аже¹⁵ буд(у)ть¹⁶ холпи¹⁷ татѣ¹⁸, любо княжи, любо боярѣстѣи¹⁹, любо²⁰ чернець²¹ 6), их²² же князь²³ продажою не²⁴ казнитъ²⁵, за не²⁶ суть²⁷ несвободнѣ²⁸, то²⁹ давиче³⁰ платитъ³¹ ко³² истцю³³ за обиду³⁴.

¹ 31, 52, 53 шесть; 7, 9, 11, 19, 24, 35 5; ² 46 ног; ³ 13, 26, 27, 39 тѣи; 23 тѣи; 14, 49, 51 тѣи; ⁴ 3, 41, 47 уроцы; 5, 24, 35, 36, 40, 50, 51, 54 уроцы; 6, 26 уроцѣ; 13, 14, 20, 23, 49 оуроцѣ; 11, 37, 39, 45, 52 оуроцы; 8, 11, 33, оуроцы; 25 оурочитъ; ⁵ 3, 5 смрадомъ; 12 смърдомъ; 35 смерьдомъ; 42 смердии; ⁶ 10, 18, 25, 42, 44 аже; 37 еже; 12 иже; ⁷ 2, 6, 8, 13, 20, 26, 34, 39, 40, 41, 43, 44, 46, 51, 52, 53 княжу; 1, 10, 12, 14, 23, 29, 36, 38, 47, 49, княжю; 17, 18, 25, 31, 48 княжоу; ⁸ 2, 3, 5, 7, 11, 13, 15, 20, 21, 23, 26, 34, 36, 37, 39—41, 43, 45, 52, 53 продажу; 6, 17, 18, 19, 28, 31, 50 продажоу; 25 продажь; 27 продаже; ⁹ 1—3, 5, 6, 8, 13—15, 17, 20, 21, 23, 26, 31, 36—39, 41—49, 53 — Аже будутъ холопи татѣ судъ княжь; 21, 29 — Аже будутъ холопи татѣ; 40, 52 О татѣхъ(ъ) княжихъ(ъ) и боярскихъ(ъ); 7, 9, 11, 19, 24, 28, 35, 45, 50, 51, 54, 55 Аще; 12, 27 Ажь; ¹⁰ 9, 12, 16, 18, 19, 22, 33, 45, 50, 51 боудоуть (боудуть); ¹¹ 24 хопи; ¹² 7, 9, 11, 12, 16, 18, 19, 22, 27, 28, 35, 50, 51 татѣ; 45 тати; ¹³ 7, 9, 11, 16, 18, 19, 22, 25, 27, 35, 45, 50, 51, 54 соудъ; 33 соуть; ¹⁴ 33 княжи; 45 князь; ¹⁵ 7, 11, 16, 19, 22, 24, 28, 35, 50, 51, 55 Оже; 9, 10, 18, 25, 44 Иже; 45 А оже; 12 Ажь; 2, 3, 6, 8, 13, 14, 17, 20, 21, 22, 23, 26, 31, 36, 37, 38, 41, 43, 47, 48, 53 + ли; 39, 49 + ли; ¹⁶ 1, 6, 8, 9, 13—19, 22, 25, 29, 31, 33, 34, 38, 45, 49, 50 боудутъ(ъ) (боудутъ); ¹⁷ 12 — холопи; ¹⁸ 2, 6—9, 11—14, 16—23, 26, 28, 35, 36, 39, 43, 45, 48, 50—53 татѣ; 10, 34, 42, 46 татѣ; 3, 5, 6, 8, 13, 14, 20, 23, 26, 37, 49 + то судъ (соудъ); ¹⁹ 1, 7, 9, 11, 13, 16, 19, 24, 37, 45—48, 49—52 боярѣстѣи; 41, 55 боярѣстѣи; 12, 15, 17, 18, 20—22, 23, 26—28, 36, 39, 43, 44 боярѣстѣи; 14 боярѣстѣи; 25 боярѣские; 54 боярѣстѣи; ²⁰ 25 или; ²¹ 1, 8, 12 чернѣчи; 21 чернѣчи; 37 чернѣчи; 2, 18 чернѣчи; 3, 5, 7, 16, 19, 22, 24, 35, 50, 51 чернѣчи; 6, чернѣчи; 9 чернѣчи; 10 чернѣчи; 47 чернѣчи; 49 чернѣчи; 44 чернѣчи; 54, 55 чернѣчи; 13, 14, 26, 49 чернѣчи; 17, 31, 39, 40, 41, 48, 52, 53 чернѣчи; 36 чернѣчи; 43 чернѣчи; 20, 23 чернѣчи; 27, 28, 38, 46 чернѣчи; 25 чернѣчские; 29, 33 чернѣцъ(ъ); 45 чернѣцъ; ²² 1—3, 5—36, 38—55 ихъ(ъ, ѣ); ²³ 40, 52 — князь; ²⁴ 1—3, 5, 6, 8, 13, 14, 17, 20, 23, 25, 26, 31, 36—39, 41, 43, 46, 47, 48, 49, 53 — не; ²⁵ 41, 52, казнити; ²⁶ 24, 25 зана; ²⁷ 1, 6, 9, 14, 16—21, 25, 28, 29, 31, 33, 36, 38, 44—46, 49—51, 53 соуть; ²⁸ 9, 12, 15, 19, 21, 24, 35, 47, 50 несвободни; 11 несвободни; 33 свободни; 36 несвободни; ²⁹ 1, 3, 10, 12, 17, 38, 40, 42, 44, 48, 52 до; 31, 35, 36, 39, 41, 43, 46, 53 да; 18 — то; ³⁰ 1—3, 5, 6, 8, 10, 11, 13, 14, 17, 20, 21, 23, 24, 26, 31, 35—37, 39—41, 43, 46—49, 52—55 двоичи; 7, 9, 19, 38, 44, 50, 51 двоичи; 27 двоичи; 42 двоичи; 12 двоичи; 18 двоичи; 28 двоичи; 45 двоичи; 25 двоичи; ³¹ 1—3, 5, 6, 8, 10—13, 14, 17, 18, 20, 23, 25, 26, 31, 36, 37, 39, 40—44, 47—50, 52, 53 платать; 35, 55 платити; ³² 1, 2, 6—9, 11, 13, 14, 16, 17, 19, 20, 22—24, 28, 31, 35, 36, 38, 41, 43, 44, 46, 48, 49, 51, 53 къ; 45 къ; 54 къ; 55 къ; 27 къи; 25 — ко; ³³ 2, 3, 5, 6, 8, 14, 15, 23, 34, 36 истцю; 7, 28 истцю; 9, 24, 54, 55 истцю; 16, 22 истцю; 17 истцю; 11, 19, 21, 26, 33, 35, 37, 41, 44, 45, 50—52 истцю; 20, 29, 31, 49 истцю; 27 истцю; 47 истцю; 13 истцю; 48 истцю; ³⁴ 10, 12, 18, 25 за обиду (обиду 25 обѣду) къ (12 ко) 12 истцю, 10 истцю, 18 истцю, 25 истцю] ко истцю за обиду; 42, 44 за обиду къ истцю (44 истцю)] ко истцю за обиду; 1, 5, 8, 11, 13, 14, 21, 23, 24, 29, 33, 34, 35—37, 39—41, 43, 45, 47, 48, 51—55 обиду; 2 обиду; 7, 9, 11, 16, 19, 22, 35, 50, 54, 55 + А.

а) 10 сб. княжь; 24 згр. нв; б) 39 впр. ч д чернечи.

41 [43] А же ⁴ кто ⁵ взицеть ⁶ кунь ⁷ на друзѣ ⁸, а шнѣ сѧ начнеть ⁹, заперати ¹⁰, то с) же нань ¹¹ выведеть ¹²⁶ послуши ¹⁸, то ти ¹⁴ пшідуть ¹⁵ на роту ¹⁶, а ¹⁷ шнѣ возьметъ ¹⁸ своѣ ¹⁹ кунѣ ²⁰ а) (59) занеже ²¹ г) не ²² даль ѣму ²³ кунь ²⁴ за много ²⁵ лѣтъ ²⁶, то платити ѣму ²⁷ за с)биду ²⁸ 3 ²⁹ гри(внѣ) ³⁰.

42 [44, 60] А же ³¹ кто ³² купецъ ³³ е) дасть ³⁴ ж) куплю ³⁵ в ³⁶ кунѣ ³⁷ или

¹ 3, 5, 6, 8, 13, 14, 20, 23, 26, 29, 37, 49 О взыскании (взысканіи, взыскании, взысканію) скота] оже кто кунь взицеть; 1, 2, 17, 21, 31, 36, 38—41, 43, 47, 48, 52, 53 О взысканіи (взысканіи, взысканіи товара) оже кто кунь взицеть; 10, 12, 18, 25, 42, 44 — Оже кто кунь взицеть; 45, 51 Аще; 27 Аже; ² 7, 9, 19, 50, 51 коунь; 15, 16, 22, 27, 28, 33, 34, 45, 54, 55 скота; ³ 7, 9, 11, 19, 22, 26, 27, 28, 33, 35, 45, 50 взыцет (ь, ѣ); ⁴ 1—3, 5, 6, 8, 14, 15, 17, 20, 21, 23, 26, 36—41, 43, 45—48, 52, 53 Аще; 42 же; 7, 9, 11, 16, 19, 22, 24, 27, 35, 50, 51, 54 А оже; 12, 18, 25 иже; ⁵ 27 + скота; 9 + кунь; ⁶ 3, 6, 8, 9, 11—15, 17, 19, 20, 23, 26, 33, 35, 37, 39—42, 45, 47—54 взыцет (ь, ѣ); 9 + или скота ⁷ 1, 12, 16—19, 21, 25, 28, 29, 33, 34, 36, 38, 45, 46, 50, 51, 53, 54 коунь; 6, 8, 13, 14, 20, 23, 49 конь; 9, 27 — кунь; ⁸ 1, 6, 9, 16, 19, 25, 26, 28, 29, 31, 33, 36, 38, 49, 50, 51 друзѣ; 17 дорожѣ; 15, 24, 41 друзе; 2, 3, 5, 6, 8, 13, 14, 19, 23, 26, 31, 38—41, 43, 46, 47, 49, 52, 53 — а; 17 и; ⁹ 12, 13, 42 ся; 10, 12, 18, 42 почнеться; 25 почнеть; 44 почнеть (ь); 1—3, 5, 8, 13, 14, 17, 20, 23, 26, 31, 36, 37, 38—41, 43, 46—49, 52, 53 заперати начнеть] начнеть заперати; ¹⁰ 9 затірати; 10, 12, 17, 18, 25, 42, 44 же; ¹¹ 10, 12, 18, 25 — нань; 3, 5, 37, 45, 46, 54 + кунѣ (коуны 45) занеже; ¹² 1, 38, 39, 43 въведет (ь, ѣ); 3, 8, 13, 14, 17, 20, 23, 37, 40, 48, 49, 52 введетъ; 3, 5 введе; 7, 9, 18, 19, 25, 28, 50 выведет (ь, ѣ); 10, 12, 44, 47, 51, 53 выведут (ь, ѣ); 27 выведет (ь, ѣ); 42 выведут (ь); ¹³ 1, 9, 16, 28, 29, 31, 33, 34, 38, 46, 49 послоуи; 18, 25, послоуѣ; ¹⁴ 2, 8, 13, 14, 25, 37, 39 ти; 22 ті; 33, 49 тии; 9 — ти; ¹⁵ 1, 6—8, 16, 17, 19—21, 25, 26, 28, 31, 35, 36, 38, 47, 49, 50, 54, 55 поидут (ь, ѣ); 2, 3, 5, 9—15, 22—24, 27, 33, 34, 37, 39—46, 48, 51, 52 поидут (ь, ѣ); 27 идоут (ь); ¹⁶ 7, 9, 11, 12, 16—18, 22, 25, 29, 31, 33, 34, 36, 38, 49, 53, 54 ротоу; ¹⁷ 1—3, 6, 8, 13, 17, 23, 31, 38, 43, 46—48, 53 и; 40, 52—а; 5, 14, 20, 26, 37, 39, 49 і; ¹⁸ 2, 6, 7, 18—22, 24, 28, 29, 31, 33, 35, 38, 46, 48, 50, 51, 54, 55 възмет (ь, ѣ) ¹⁹ 1—3, 8, 9, 11, 13, 14, 16, 17, 19, 20, 22, 23, 24, 26, 27, 28, 31, 33, 35—41, 43, 45—47, 49—55 своя; 6, 7, 21, 48 своя; 6 + своя; 10, 12, 15, 18, 29, 39, 42, 44 свои; ²⁰ 1, 6, 9, 16, 17, 18; 28, 29, 31, 33, 34, 36, 38, 45, 49, 51, 53 коуны; ²¹ 10, 44 заньже; ²² 9 — не; 45, 54 + еси; ²³ 1, 2, 12, 16, 17, 22, 25, 28, 29, 31, 33, 34, 45, 46, 49, 53 емоу; ²⁴ 1—3, 5—18, 21, 22, 24—28, 35—55 — кунь; 33, 34 коунь; ²⁵ 1—3, 5, 6, 8, 13, 14, 20, 23, 26, 31, 36—41, 43, 46—49, 51, 53 многа; ²⁶ 1—3, 5, 6, 8, 13, 14, 20, 23, 26, 31, 36—41, 43, 46—49, 51, 53 лѣта; 22 лѣто; ²⁷ 1, 12, 16, 20, 25, 31, 33, 34, 38, 46 емоу; ²⁸ 1, 16, 17, 20, 25, 26, 31, 33, 38, 49 обиду; 45 обиду; ²⁹ 17, 31, 36, 53 три; ³⁰ 48 гривнѣ; 11 росты а); ³¹ 1—3, 5, 6, 8, 13, 14, 17, 20, 23, 26, 31, 36—41, 43, 45—49, 52, 53 Аще; 54, 55 Ажь; 13 Еже; 1—3, 5, 6, 8, 13, 14, 17, 20, 23, 26, 31, 36—41, 46, 47, 52, 53 + ли; 25 + боудет (ь); 42, 44 + будет (ь); ³² 2, 9, 16, 29, 31, 33, 34, 36, 38, 46, 49, 51 коупец (ь, ѣ); 18, 25, 42, 44 купец (ь, ѣ) (коупецъ) кто] кто купецъ; 10, 12 будетъ кто] кто купецъ купцю; ³³ 10, 12, 18 — купцю; 1, 3, 5, 7, 8, 13—15, 17, 19, 20, 23, 24, 35, 37, 39, 40, 41, 43, 45, 47, 50, 53 купцю; 6, 26 купцоу; 28, 31 коупцоу; 2, 29, 33, 36, 49, 51, 52 коупцу; 9 коупцю; 34, 38 коупцю; 48 купцю; ³⁴ 7, 8, 51 дасть; ³⁵ 9, 13, 16, 18, 33, 51 в куплю (коуплю); 1—3, 5, 6, 8, 13, 14, 15, 17, 20, 21, 23, 26, 28, 31, 36—41, 43, 45, 47, 49, 52, 53 кунѣ (кун, коуны; конь) в куплю (коуплю)] куплю в кунѣ; 48 кунью куплю] куплю в кунѣ; 34 купляю; 7, 9, 10—12, 16, 18, 19, 22, 24, 35, 42, 51, 55 + в (ь); 9, 13, 16, 18, 33, 51 коупляю; ³⁶ 7, 9—12, 16, 18, 19, 22, 24, 35, 42, 51, 55 — в; ³⁷ 1, 2, 6, 9, 16, 18, 19, 22, 24, 25, 35, 42, 51 коуны.

а) 30 ндп. с. унѣ (кунѣ); б) 30 ндс. рзн. чер. ног. де выведетъ; в) 46 ндп. с. кунѣ. г) 17 сб. занеже не даль ему за многи лѣто платити ему; д) 20 ндп. кто е) 34 впр. ю купцю; ж) 26 сб. дасть кунѣ в куплю или в гостьбу, то купцу, з) 11 сб. росты.

в гвѣстбу¹, то купцю² пред(ъ)³ послухи⁴ кунь⁵ не имати⁶, послуши⁷ ъму⁸ не надобѣ⁹, но¹⁰ ити¹¹ ъму¹² самому¹³ ротѣ, аже¹⁴ сѧ¹⁵ почнетъ¹⁶ запи-
рати¹⁷.

(61) С^а) **поклажаи**¹⁸.

43 [45] Аже¹⁹ кто поклажаи²⁰ кладець оу²¹ кого любо²², то²³ ту²⁴ послуха²⁵,
нѣсть²⁶; [но²⁷ шже]²⁸ начнетъ²⁹ бѣлшимъ³⁰ клепати, т[ому]³¹ ити³² ротѣ³³,
оу когѣ то³⁴ лежалъ³⁵ товаръ; „а^б) [толко]³⁶ ѡси³⁷ оу³⁸ мене³⁹ положилъ⁴⁰ „,
занеже⁴¹ ъму⁴² въ⁴³ бологодѣль⁴⁴ и⁴⁵ хоронилъ⁴⁶ товаръ⁴⁷ тогѣ⁴⁸.

¹ 1, 7, 10, 15, 16, 18, 22, 25, 29, 33, 34, 38, 49 гостѣбоу; 9 гостѣвоу; 11, 37, 45, 51, 54, 55 гостбу; 17, 18 гостѣбу; 19, 35, 50 гоству; 24 гостѣву; ² 2, 19, 25, 28, 33, 50, 51 коупцу; 3, 5, 7, 8, 13—15, 17, 18, 20, 21, 23, 24, 26, 34, 35, 37, 39—41, 43, 44, 48 купцу; 29, 31, 49 коупцоу; 9, 16, 38, 46 коупцю; 36 коупьцу; 45 — купцю; 52, 53 купцоу; ³ 1, 9, 11, 16, 19, 21, 22, 35, 38, 40, 45, 47, 50, 52, 54 перед (ъ. ѣ); 12 прѣдъ; ⁴ 18, 26, 29, 38, 49 послоухи; 6, 8, 10, 16, 17, 22, 25, 28, 31, 33, 34, 43, 48 послоухы; 1, 3, 7, 9, 13, 19, 20, 21, 35, 36, 46, 50, 51, 54, 55 послухы; 2 послухи; 45 + коупцу; ⁵ 1, 2, 7, 9, 15—17, 19, 20, 29, 31, 33, 34, 36, 38, 45, 46, 49—51, 53, 54 коунъ; 36 конь; 10, 12, 18, 25, 42, 44 — кунь; ⁶ 38 имать; 8 + и; ⁷ 9, 16, 17, 19, 26, 28, 29, 31, 33, 36, 38, 46, 49—51 послоуси; 18, 25, послусѣ; ⁸ 16, 28, 29, 31, 33, 34, 38, 46, 53 емоу; ⁹ 2, 6, 13, 14, 20, 23, 26, 29, 40, 41, 45, 49, 52 надобѣ; ¹⁰ 1—3, 5, 6, 8, 13, 14, 17, 20, 23, 26, 31, 36—39, 41, 43, 46—49, 53 и (5, 37 i) о ином(ъ. ѣ)] но; 12 ну; ¹¹ 40, 52 — ити ему; 1—3, 6—25, 27—55 ити; 26 итти; ¹² 1, 9, 12, 16, 22, 25, 28, 29, 31, 33, 34, 38, 46, 49 емоу; ¹³ 1—3, 5, 6, 8, 10, 12—14, 17, 18, 20, 23, 25, 26, 31, 36—39, 41—44, 46—49, 53 самомоу; 11, 12, 25 + к; ¹⁴ 7, 9, 11, 12, 16, 19, 22, 24, 28, 29, 45, 50, 51, 54, 55 оже; ¹⁵ 1—3, 5, 6, 8, 13, 14, 17, 20, 23, 31, 36—43, 46, 48, 49, 52, 53 — сѧ; 1—3, 5, 6, 8, 13, 14, 17, 20, 26, 31, 35—41, 43, 47—49, 52, 53 почнется (почнетѣся)] сѧ почнетъ; ¹⁶ 7 почтетъ; 44 учнет(ъ); 10, 45 оучнет(ъ); 12 иметь; ¹⁷ 16 запираѣи; 36 запираѣи; 46 запираѣи; ¹⁸ 3, 5, 6, 8, 13, 14, 20, 23, 26, 27, 37, 45, 49 поклажеи; 28 поклажаи; 33 поклажа; 55 поклажи; 16 поклажи; 25, 41 поклажи; ¹⁹ 7, 9, 11, 19, 24, 31, 35—37, 43, 45, 49—51, 53, 54 Аще; ²⁰ 8, 9, 13, 19, 24, 26, 29, 42, 45, 50 поклажеи; 27 поклажи; 31, 36, 39, 53 покладежъ; 15 покладяжи; ²¹ 3, 5, 24, 35, 40, 41, 44, 47 у; ²² 15 лю; 25 — любу; ²³ 5 по-
тому] то ту; 42 + то; ²⁴ 1, 2, 3, 6, 8, 10, 13, 14, 20, 21, 23, 26, 37, 39, 40—44, 47, 48, 52
тому; 12, 17, 18, 36, 38, 46, 49, 53 томоу; 9, 19, 29, 33, 34, 51 тоу; 5, 25 — ту; ²⁵ 9, 16—19, 34,
46, 49, 50 послоуха; 10 послухъ; 26 послоуха; ²⁶ 1, 16, 17, 18, 20, 28, 31, 34, 38, 49 нѣтут(ъ);
7, 9, 11, 15, 19, 25, 33, 44, 50, 51 нѣт(ъ. ѣ); 42 нетут(ъ); 52 нѣту; 29 нѣтоу; 2, 3, 5, 6, 8, 11—
14, 21—24, 26, 27, 35—37, 39—41, 43, 46—48, 53, 55 нѣтут(ъ); 9 + у кого в) лежитъ товаръ;
²⁷ 12 ну; ²⁸ 34 еже; 44 аже; ²⁹ 1, 2, 5, 6, 8, 12—14, 17, 20, 23, 31, 36—41, 43, 46, 48, 49, 52,
53 почнет(ъ. ѣ); ³⁰ 3, 6, 8, 20 болшымъ; 44 большымъ; 25 болмы; 22 + сѧ; ³¹ 1, 12, 16, 25,
31, 33, 34, 36, 38, 39, 46, 47, 49, 53 томоу; 27 то им(ъ); ³² 5 ити; 33 итѣ; 17, 26 итти; ³³ 23
р т: ити; 27 + к; ³⁴ 1—3, 5, 6, 8, 13, 14, 17, 20, 21, 23, 25, 26, 31, 36—41, 43, 46, 48, 49, 52,
53 — то; 42 полежаѣ] то лежалъ; 25 тот; 27 тои; ³⁵ 27 лѣжал; ³⁶ 1 колько; 6, 23, 26, 38,
45 только; 40, 43, 52 колко; 9, 19 толке; 44 толки; ³⁷ 3, 5, 6, 8, 13, 14 — еси; 20, 23, 26,
37 у (оу) мене еси] еси оу мене ³⁸ 3, 5, 8, 18, 19, 24, 40, 41, 44, 47, 54 у; 3, 5, 8, 13, 14 + еси;
³⁹ 17 меня; 27, 38, 42 менѣ; 25 + не; ⁴⁰ 3 положыѣ; ⁴¹ 10, 34 занъже; ⁴² 1, 7, 9, 12, 16—
18, 22, 25, 29, 31, 33, 38, 46, 53 емоу; ⁴³ 2, 3, 5—9, 11, 13, 14, 6, 17, 19, 20, 22, 24, 26—
28, 31, 35—38, 40, 41, 43, 45, 46—49, 51, 53—55 — въ; ⁴⁴ 2 бологодѣлити; 7, 9, 24, 45, 54, 55
бологодѣль; 3, 5, 11 болодѣль г); 6, 8, 10, 12, 13, 14, 18, 20, 26, 27, 44 бологодѣт(ъ. ѣ); 17 боло-
годѣит(ъ); 31 бологодѣлит(ъ); 23, 49 благодѣт(ъ); 42 бологодѣть; 19, 21, 35, 51 благодѣль;
36, 39, 53 бологодѣлити; 28 бологодѣль; 40, 52 болодѣль; 46 былого дѣль; 41, 48 болого-
дѣлялъ; 37 благодѣль; 27 + даль; ⁴⁵ 5 i; ⁴⁶ 2, 20, 49 хоронилъ; 33, 53 хранилъ; ⁴⁷ 1—3, 5, 6,
13, 14, 23, 26, 31, 36—41, 43, 46—49, 52, 53 товара; ⁴⁸ 1—3, 5—14, 16—28, 31, 35—55 его.

а) 44 сб. О поклажаи; 10 ндп. с. клажей поклажаи; б) 33 зчр. біа а только еси по-
ложил товаръ; в) 9 ндп. с. у ко; г) 5 впр. о благодѣль.

44 [46] Аже² кто даеѣтъ³ кунѣ⁴ в рѣзѣ⁵, или⁶ наставѣ⁷, в⁸ медѣ^{9 б)}, или¹⁰ жито¹¹ во¹² присопѣ¹³, то¹⁴ послухи¹⁵ ѣму¹⁶, ставити¹⁷; како¹⁸ са будетѣ¹⁹ радиль, такоже²⁰ ѣму²¹ имати²².

(63) С мѣсачнѣмъ²³ рѣзѣ²⁴.

45 [47] С²⁶ мѣсачнѣмъ²⁷ рѣзѣ²⁸, оже²⁹ за мало³⁰, то³¹ имати³² ѣму³³; заидуть³⁴ ли са кунѣ³⁵ до³⁶ тогѣ^{37 в)} же года^{37 г)}, то³⁸ дадутѣ³⁹ ѣму^{40 а)}.

¹ 1, 2, 5, 34, 39, 40, 45, 49 рѣзе; 27 рѣзу; 7, 11, 19, 25, 35, 51, 52 рѣзех(ъ)
9, 17, 24, 42 рѣзѣх(ъ); ² 2, 12, 17, 18, 25, 31, 36, 39, 42, 43, 52, 53 Иже; 5, 7, 9, 11, 24,
28, 34, 37, 45, 47, 51, 54, 55 Аще; 10, же; ³ 6, 17, 26, 31, 46, 49, 53 коуны даеѣтъ] даеѣтъ
куны; 1—3, 5, 8, 13, 14, 20, 32, 36, 37, 39—41, 47, 48, 52 кунѣ даеѣтъ] даеѣтъ куны; 38 коунѣ
даеѣтъ] даеѣтъ куны; 7, 9 даѣтъ(ъ); ⁴ 9, 16, 22, 25, 29, 33, 44, 51 коуны; ⁵ 1, 10, 12, 17, 25,
27, 42, 43, 47, 53 рѣзы; 42 резы; 13 медѣ; ⁶ 5, 13, 37 илѣ; ⁷ 40, 52 даѣѣтъ; 45 наѣѣтъ;
⁸ 2, 3, 5, 6, 8, 9, 12—14, 16—18, 20, 21, 23, 25, 26, 36—49, 53—в; ⁹ 12—медѣ; ¹⁰ 7,
37 илѣ; 47, ли; 16, 17, 22, 27, 40, 43, 48, 53+в; ¹¹ 3, 37, жыто; 33, 41 животѣх(ъ)] жито во;
¹² 1—3, 5—9, 11—25, 31, 34—36, 38—40, 42—46, 48, 49, 51, 52, 54, 55 в; ¹³ 1—3, 5, 6, 8, 10,
12—14, 17, 18, 20, 23, 25—27, 34, 38—44, 46—49, 53 присопѣ; 7, 9, 19, 21, 24, 28, 35, 45, 51,
55 присопѣ; 11 присопѣ; 52 присопѣ; 35 присопѣ; 15, 16, 22, 29, 33 присопѣ; ¹⁴ 49 тои; ¹⁵ 1, 17,
26, 31, 38, 46, 49 послухои; 16, 22, 25, 34 послухои; 18, 29, 33, 42 послухои; 2, 5, 6, 8, 13, 14,
20, 23, 36, 37, 39—41, 43, 47, 48, 52, 53 послухои; 7, 12, 19, 21, 24, 28, 35, 51, 54, 55 послухои;
3 ему послухои] послухои ему; ¹⁶ 1, 6, 9, 12, 16, 17, 18, 25, 28, 29, 46, 53 емоу; 40+емоу. ¹⁷ 13,
33, 38 наѣѣтъ; ¹⁸ 9, 10—12, 19, 44, 51 как(ъ); ¹⁹ 6, 9, 15—20, 22, 25, 28, 29, 31, 33, 34,
36, 38, 46, 51, 53, 54 боудет(ъ, ѣ); 42 боудѣтъ(ъ); ²⁰ 12 также; ²¹ 1, 7, 9, 12, 25, 29, 31, 33, 34,
38, 46, 53 емоу; 3, 5, 20, 23, 26, 37+и; 6, 8, 12, 40, 43, 49, 52+и; ²² 27 платѣ; 45 имати ему] ему
имати; ²³ 7, 9—11, 16, 18, 19, 20, 22, 24, 28, 35, 50, 51, 54, 55+А се; ²⁴ 2, 17, 31, 36, 37—39,
53 мѣсечномѣ; 3, 5, 6, 13, 14, 20, 29, 40, 47, 49 мѣсечномѣ(ъ, ѣ); 12, 33 мѣсечномѣ; 42 мѣсеч-
номѣ; 51 мѣсечномѣ(ъ, ѣ); 41 мѣсечномѣ; 24 мѣсечномѣ; 26 мѣсечномѣ; ²⁵ 2, 3, 5, 13, 14, 27, 38,
41, 45, 52 рѣзе; 9, 24, 42 рѣзѣ; 54, 55 рѣзѣ; ²⁶ 1—3, 5—14, 16—26, 28—32, 35—43, 45—55 А;
29—О; ²⁷ 3, 41 мѣсечныи; 51 мѣся; ²⁸ 10, 12, 18, 25, 42, 44 рѣзы; ²⁹ 1—3, 5, 6, 8, 13, 14, 17,
20, 23, 26, 31, 36—38, 41—43, 46, 49, 53 аже; 40, 52 аще; ³⁰ 9, 11, 19, 50 моло; ³¹ 41, 42,
47—то; ³² 16 имати; 1—3, 6—15, 17—55 имати; ³³ 1, 7—9, 12, 17, 18, 25, 29, 31, 36, 38, 46,
49, 53, 54 емоу; 42+то; ³⁴ 1, 6—9, 16—20, 22, 26, 28, 29, 33, 36, 38, 49, 50, 54 заидут(ъ);
3, 5 заидутѣ; ³⁵ 1, 6, 9, 16, 18, 20, 22, 25, 28, 29, 31, 33, 34, 36, 38, 45, 52, 53 коуны; ³⁶ 5
да; 10, 12, 15, 18, 25, 42, 44—до; 41 жѣ; 33—до того же года то даѣѣтъ ему куны; ³⁷ 31, 36 году;
2, 12, 17, 39, 41, 42, 43, 48, 53 году; ³⁸ 25 тогда; ³⁹ 1, 10, 12, 18, 21, 23, 46—48 даѣѣтъся(ъ); 41 да
ѣѣтъся; 2, 3, 5, 6, 8, 13, 14, 17, 20, 25, 26, 31, 36, 37, 39, 40, 42—44, 49, 52, 53 даѣѣтъся;
7, 9, 11, 24, 35 дадут(ъ, ѣ); 51 дадут(ъ); 19, 50 дадут(ъ); ⁴⁰ 1, 3, 5, 6, 8, 13, 14, 17, 20,
21, 23, 26, 36, 37, 39, 40, 41, 43, 46, 47, 48, 52, 53—емоу; 9, 12, 16, 18, 28, 29, 33, 34, 54 емоу

а) 14, 22 сб. О рѣзѣ; б) 6 впр. ѣ медѣ; в) 20 сб. тогож года тогда даѣѣтъся ему куны;
г) 33 зчр. дне; а) 34 сб. ему коуны въ треть; е) 10 впр. я а даѣѣтъся.

кунѣ ¹ въ третѣ, а мѣсѣчными ² рѣзъ ³ погрѣнутѣ ⁴; (64) послушавъ ⁵ ли не будетъ а будетъ ⁶ кунѣ ⁷ 3 ⁸ гри(внѣ) ⁹, то ити ¹⁰ ѡму ¹¹ про ¹² своѣ ¹³ кунѣ ¹⁴ ротѣ; будетъ ¹⁵ ли боле ¹⁶ кунѣ ¹⁷, то ¹⁸ речи ¹⁹ ѡму ²⁰ тако ²¹: „промиловался ²² ѡси ²³ ѡже ²⁴ ѡси ²⁵ не ставѣ(ѣ) ²⁶ послушавъ ²⁷“.

(65) ОУСТАВЪ ²⁸ ВОЛ(О)ДИМЪРЪ(Ъ) ²⁹ ВСЕВОЛ(О)ДИЧА ³⁰.

46 [48] Володимѣрь ³¹ Всеволодичъ ³² по С(вѣ)тополцѣ ³³ созва ³⁴ дружину ³⁵

¹ 6, 9, 16, 22, 29, 31, 36, 45, 49, 53, 54 коуны; ² 3, 5 мѣсечными; 12 мѣсѣчными; 25 мѣсѣчными; ³ 25 рѣзы; ⁴ 1, 16, 17, 18, 20, 22, 25, 28, 29, 31, 33, 34, 38, 49, 53 погрѣнути; 9 погрѣнути; 12, 27, 42 погрѣнути; 11, 12 + а; ⁵ 1, 6, 9, 16—18, 25, 26, 28, 29, 31, 33, 36, 46 послушавъ(ѣ, ѣ); ⁶ 1, 6, 16—20, 22, 25, 26, 29, 31, 33, 34, 36, 38, 45, 46, 49, 51, 53, 54 боудетъ(ѣ, ѣ); 1, 6, 9, 16—18, 20, 22, 25, 28, 29, 31, 33, 38, 45, 49, 51 боудетъ(ѣ, ѣ); 1—3, 5, 6, 8, 13, 14, 17, 20, 26, 38, 41, 46—48, 52, 53 боудетъ(ѣ, ѣ); ⁷ 1, 2, 6—9, 16—18, 20, 22, 25, 28, 29, 31, 33, 34, 36, 38, 44, 45, 49, 51, 53 коуны; ⁸ 7, 11, 19, 35, 36, 43, 50 три; 33 70; ⁹ 2, 33 гривны; ¹⁰ 8 ити; 11, 13, ти; 26 итти; ¹¹ 1, 7, 12, 18, 29, 31, 33, 34, 36, 38, 46, 49, 53, 54 ѡму; ¹² 7, 11, 13, 34 при; 27 по; ¹³ 1, 29, 34, 46, 52 свое; 21, 54 своя; 2, 3, 5, 6, 10, 12, 13—15, 17, 18, 20, 23, 25, 26, 31, 36, 37, 39, 41, 42, 44, 49, 53 свои а); 7, 9, 11, 16, 19, 22, 24, 27, 28, 35, 45, 50, 51, 55 своя; ¹⁴ 1, 6, 9, 12, 16, 18, 20, 22, 25, 28, 29, 31, 33, 38, 45, 46, 49, 51, 53 коуны; ¹⁵ 25, 27 + к. ¹⁶ 1, 8, 9, 13—19, 22, 25, 28, 29, 34, 36, 38, 45, 49, 51, 53, 54 боудеть; ¹⁷ 1—3, 5, 6, 8, 11, 15—18, 20—29, 31, 34—39, 41—44, 46, 48—50, 53—55 боля; 12 боли; 42 боленъ; ¹⁸ 1, 6, 7, 9, 10, 15—17, 19, 20, 25, 28, 29, 31, 36, 38, 39, 43, 45, 49, 53 коуны; ¹⁹ 12 и] то; ²⁰ 7, 51, речетъ(ѣ); 15, 24, 26, 31, 35, 36, 38, 41, 43, 46, 49, 52, 53 рече; 28, 33 рещи; ²¹ 1, 7, 9, 12, 16, 25, 28, 31, 33, 34, 44, 49, 53 ѡму; ²² 12 тако; 5, 6, 26, 41, 44, 46, 48, 49, 52 како б); ²³ 6, 17, 23, 25, 31, 36, 43, 52 промиловался; 8 промиловался; 10 промиловался; 13 приливался; 16, 22, 46 промиловался; 18, 20, 42 промиловался а); 44 промиловался(ѣ); 26 проминовался; ²⁴ 2, 39 еси; 23 еи; ²⁵ 10, 18, 25, 42, 44 аже; 34 еже; 17 о еже; ²⁶ 2 еси; ²⁷ 1, 3, 5, 6, 8, 13, 14, 20, 25, 37, 38, 47, 49 наставлялъ; 23 оставилъ; 2, 7, 9, 10—12, 15—19, 21—24, 26—36, 39—46, 48, 50—55 ставилъ; ²⁸ 1, 6, 9, 17, 20, 21, 25, 29, 31, 33, 34, 36, 38, 46, 49 послушавъ(ѣ); ²⁹ 3, 6, 8, 21, 33, 40, 47 Уставъ; 7 9, 10, 11, 12, 16, 18, 19, 2, 23, 25, 27, 28, 35, 44, 50, 51, 54, 55 А се оуставилъ(ѣ) (уставилъ(ѣ)); 27 + князь; 23 О уставъ; ³⁰ 2, 3, 8, 13, 14, 17, 20, 21, 26, 29, 31, 32, 36, 40, 41, 43, 46—49, 53 Володимера; 5, 37, 39 Владимиръ; 6 Володимера; 7, 9, 10, 11, 16, 19, 24—26, 28, 34, 35, 51, 54, 55 Володимеръ(ѣ, ѣ); 18, 44 Володимиръ; 15, 21 Володимеръ; 23 Володимеръ; 33 Владимиръ; 45, 52 Володимера; 29 Володимѣрь; 1—3, 5, 6, 13, 14, 17, 20, 21, 23, 26, 31, 32, 36, 38—41, 43, 46—49, 52, 53 + князь; ³¹ 7, 9—12, 16, 18, 19, 24, 25, 28, 35, 43, 50, 51, 54, 55 + князь; 1, 3, 5—14, 16—21, 23—26, 28, 33, 35, 36, 38—41, 43, 47, 49, 50, 53—55 — Всеволодича; 1, 2, 7—14, 16, 17, 26, 28, 31, 32, 36, 37, 39, 40, 41, 45, 46, 49—55 + А се оуставилъ; 2, 5, 6, 18, 41, 47 + А се уставилъ(ѣ); 35 Се оуставилъ; 42 + великий князь; ³² 1—3, 5—17, 19—21, 23—28, 31, 35—38, 40, 41, 43, 46, 47, 49—51, 53—55 Володимеръ; 18 Володимиръ; 33, 44, 52 Владимиръ; 39 Владимиръ; ³³ 1 Всеволодичъ(ѣ); 3, 37, 38, 40, 46 Всеволодовичъ(ѣ); 39 Всеволодичъ(ѣ); ³⁴ 1 Стополъ; 2, 26 Святополде; 6 Стопальцѣ; 13 Стопальде; 14 Святопальде; 20 Стополци; 23 Святопальцѣ; 44 Святопальцы; 41 Святополъ; 49 Святопальце; ³⁵ 1, 5, 8, 9—14, 17, 22, 23, 25, 27, 28, 37, 39—41, 43, 47, 49, 52 созавъ; 2, 6, 7, 16, 18—21, 24, 31, 32, 35, 36, 38, 43, 46, 48, 50, 51, 54, 55 съзавъ; 3 создавъ(ѣ); 9, 33, 44 съзавъ; ³⁶ 1, 6, 17, 18, 26, 28, 29, 31, 32—34, 36, 39, 44, 49, 50 дружиноу; 9, 12, 16, 46, 53 дружиноу; 19, 20, 22, 50, 51 дружину; 25 дружиноу.

а) 44 сб. свои; б) 5 впр. а у; в) 20 впр. ло но промиловался.

свою на Берестовѣмъ¹: Ратибора² Киѣвскѣмъ³ тысячьскѣмъ⁴, Прокшпью⁵ Бѣлогородскѣмъ⁶ тысячьскѣмъ⁷, Станислава⁸ Переяславскѣмъ⁹ тысячьскѣмъ¹⁰, Нажира¹¹, Мирослава¹², Иванка¹³ Чюдиновича¹⁴, Слгшва¹⁵ мужа¹⁶ и¹⁷ оуставили¹⁸ до третѣмъ¹⁹ рѣза, оже²⁰ ѣмлетъ въ треть²¹ кунъ²²; аже²³

¹ 2, 11, 26, 33, 44 Берестовѣмъ; 5 Бестовѣмъ; 12 Берестовое; 25 Верестовѣмъ; 27 Бѣрѣстовѣмъ; 44 Берестовомъ(ѣ); ² 5 Ратибора; 44 Рабора; ³ 1, 3, 12 Киѣвского; 2, 8, 9, 11, 15, 54 Киѣвскаго; 5 Низлов(е)скаго; 6, 52 Киѣвскаго; 27 Тиевскаго а); 33 Киѣвска; 44 Киѣвскаго; 7, 13, 19, 35, 45, 46, 50, 51, 53 Киѣвскаго; 10 Киѣвскаго; 14, 49, Киѣвскаго; 16, 55 Киѣвскаго; 17, 29, 47 Киѣвскаго; 22 Киѣвскаго; 25, 28 Киѣвскаго; 18 Киѣвскаго; 20, 23 Киѣвскаго; 26, 36, 46, Киѣвскаго; 39 Киѣвскаго; 31 Киѣвскаго; 38 Киѣвскаго; 32, 34, 43 Киѣвскаго; ⁴ 1, 5, 29, 33, 52 тысяцкаго; 3 тысячскаго; 9 тысяцкаго; 10, 18, тысячника; 12, 25, 44 тысящника; 7, 8, 11, 13, 14, 17, 19, 28, 35, 41, 49, 50, 54, 55 тысяч(ь)скаго; 16, 22 тысячьскаго; 15, 47 тысячьскаго; 27 тысячьскаго; 24 тысящьскаго; 26 тысячьскаго; 34 тысящьскаго; 36 тысячьскаго; 45 тысяцковъ; 10, 11, 18, 19, 27, 28, 51, 54 + и; ⁵ 1, 6, 9, 11, 13, 14, 16, 19, 20, 22, 23, 24, 28, 35, 37, 38, 45, 46 Прокопѣю б); 3, 49, 54, 55 Прокопѣю; 2, 8, 12, 17, 32, 48, 51 Прокопѣ; 5 Прокоп(ь)я; 7 18, 21, 26, 38, 43, 50, 52, 53 Прокопѣя; 10, 29, 44 Прокопѣя; 31, 33, 36, 40, 41, 47 Прокопѣя); 27 Прокопѣю; ⁶ 1, 15 Бѣлогородскаго; 3 Бѣлгородскаго; 5 Бѣлгородскаго; 11, 13, 14, 16, 18, 31, 3, 40, 43, 46, 52—54 Бѣлогород(ь)скаго; 8, 26, 28, 32, 41, 46, 55 Бѣлогородскаго; 12, 29 Бѣлогородскаго; 19 Бѣлгородскаго; 21 Бѣлогородскаго; 33 Бѣлогородскаго; 23, 24 Бѣлогородскаго; 47—Бѣлогородскаго; 35, 39 Бѣлгородскаго; ⁷ 1, 5, 9, 29, 33 тысяцкаго; 8 тысячскаго; 8, 11, 17, 32, 36, 39—41, 43, 53, 54 тысячьскаго; 16, 22 тысячьскаго; 7, 9, 19—тысячьскаго; 10, 18 тысячника; 12, 44 тысящника; 34 тысящьскаго; 45 тысяцковъ; 26—тысячьскаго Станислава Переяславскаго тысячьскаго; 20 Станислава; ⁸ 6, 13, 14, 23, 38—Станислава Переяславскаго тысячьскаго; ⁹ 1, 5, 44, 47 Переяславскаго; 2, 7, 11, 16, 20, 25, 33; 48, 53—55 Переяславскаго; 8, 10, 12, 13, 18, 19, 23, 32, 43, 50—52 Переяслав(ь)скаго; 9 Переяславскаго; 29, 32, 36 Переяславскаго; 39 Переяславскаго; 46 Переяславскаго; 41 Переяславскаго; ¹⁰ 1, 5, 9, 29, 33, 52 тысяцкаго; 2, 7, 8, 11, 17, 32, 35, 36, 39—41, 43, 46, 53—55 тысяч(ь)скаго; 3 тысячскаго; 16 тысячьскаго; 10, 18 тысячника; 12, 25, 44 тысящника; 20 тысяцкаго; 45 тысяцковъ; ¹¹ 2 Нажира; 3, 5 Нажира; 11, 19, 24, 28, 35, 50, 51, 54, 55 Нажира; 25 Нажира; 40, 52 Нажира; 17 + тысячьскаго; ¹² 25 Мирослава; ¹³ 1, 6, 7, 10—12, 14, 16—23, 25, 27—29, 31—35, 38, 43, 44, 46, 48—55 Иванка; 9 Иоанка; 26 Иванка; ¹⁴ 6 Чюдиновича; 7, 9, 11, 19, 24, 35, 50, 51, 54, 55 Чюдиновича; 8, 17, 31, 32, 40, 43, 46, 53 Чюдиновича; 39 Чюдиновича; 28 Чюдиновича; ¹⁵ 6, 23, 25 Ольгова; ¹⁶ 1, 9, 16—18, 22, 25, 28, 29, 33, 34, 38, 45, 49, 51 мужа; 2, 53 мужъ; 31, 36 мужъ; 39, 43, 46 мужъ; 47 мужа; ¹⁷ 3, 5, 13, 33, 39, 44 и; 12—и; 9 + сѣи оуставъ положиша о рѣзахъ; ¹⁸ 3, 5, 35, 40, 41, 47 оуставили; 7 оустави; 18, 25 оуставилъ; 32 оуставилъ; 24 оуставил; ¹⁹ 2, 9, 16, 21, 22, 28, 32, 33, 39, 44 третѣяго; 3, 5, 6, 8, 10, 13, 14, 20, 23, 25, 34, 49 3-го; 12 3-аго; 26 3-о; 37, 44; 3-аго; 27 трѣтяго; 31, 40, 43 трѣтя(о); 36, 47, 52, 53 трѣтяго; ²⁰ 7 Ожъ; 10, 18, 25, 44 аже; 17 о еже; ²¹ 9 тре; 32 трѣтъ; ²² 6, 16, 18, 20, 22, 28, 29, 32—34, 38, 46, 51, 53 коун(ы); 7, 11, 19, 27, 50, кунъ; 9, 25 коунъ; ²³ 5 А иже; 7, 19, 26, 28, 35, 50, 51, 54, 55 Ажъ; 10, 12, 13, 18, 25 Оже; 27 Ож; 37 Аще; 24 А.

а) 27 ндп. рзн. чрн. Ти Тиевскаго; б) 6 сб. Прокопѣю Бѣлогородскаго тысячьскаго; 37 ю сб. Прокопѣю (я); в) 47 сб. Прокопѣя тысячьскаго.

кто^{а)} возьметъ¹ два² рѣза, то³ то⁴ ѿму⁵ взати⁶ исто⁷; паки⁸ ли воз-
метъ⁹ три¹⁰ рѣзы¹¹), то иста¹² ѿму¹³ не взати¹⁴.

47 [49] Аже¹⁵ кто^{в)} ѿмлетъ на¹⁶ 10¹⁷ кунъ¹⁸ ѿ лѣта на¹⁹ гривну, то²⁰
тогѡ²¹ не ѡмѣтати²².

(63) Аже²³ котѡры купецъ²⁴ истопитьсѧ²⁵.

48 [50] Аже²⁶ котѡры купецъ²⁷, кдѣ²⁸ любо шедъ съ²⁹ г) чюжими³⁰ ку-
нами³¹, истопитьсѧ³², любо³³ рать³⁴ возьметъ³⁵, ли³⁶ огнь, то не³⁷ насилити³⁸ ѿму³⁹,
ни продати⁴⁰ ѿгѡ⁴¹; но⁴² како⁴³ начнетъ⁴⁴ ѿ⁴⁵ лѣта платити⁴⁶, тако же⁴⁷

¹ 6, 7, 18—22, 27—29, 31—33, 35, 36, 43, 46, 48—51 възмет(ь, ѡ); ¹⁴ възьметъ; ²⁶ възмѣтъ;
² 5 2; ³ 24 та; ²⁵ за; ⁴⁰ того; ⁴ 5, 10, 12, 18 — то; ⁶ 9, 18, 25, 28, 29, 31, 32, 34, 44, 46,
53 емоу; ⁶ 2, 3, 5, 6, 8, 13, 14, 26, 31, 32, 36—41, 43, 44, 46—49, 52 — взяти; ¹² взяти емоу
истое] ему взяти исто; ⁷ 5, 6, 8 исто; 10, 17, 18, 25, 44 истое; ²⁷ истого; ¹⁶ + и; ³ 3,
6, 7, 9, 12—14, 16—20, 22, 25, 27, 28, 31, 32, 35, 36, 38, 43, 46, 48—51, 54, 55 паки; 10, 44
или; ⁹ 2, 6, 7, 18—22, 28, 29, 32—34, 38, 44, 46, 48, 50, 51, 54, 55 възьметъ; ²⁷ възмѣтъ;
¹⁰ 1, 5, 6, 13, 14, 25, 26, 37, 49, 54, 55 3; ³⁶ три; ¹¹ 27 резы; ¹² 6 іста; ¹², 44 исто; ¹⁰, 18, 25,
истое; ²⁷ истого; ³⁶ ісьта; ¹³ 1, 2, 7, 22, 25, 28, 29, 31, 33, 34, 36, 38, 45, 49, 52 емоу; ¹⁴ 38
знати; ², 3, 5, 26, 27, 28, 39—41, 45, 49, 52 + О рѣзе; ¹³, 14 + О резе; ¹, 6, 7—9, 11, 16, 19, 20,
22, 23, 31, 32, 35—38, 43, 46—48, 50, 53—55 + О рѣзѣ; ¹⁷ + О резѣ; ¹⁸ + О резѣх а); ¹⁶ 7, 9,
11, 19, 24, 28, 35, 37, 51, 54, 55 Аще; 10, 12, 18, 25, 44, Иже; ¹⁶ 12 — по; ¹⁷ 17, 52, 53
десяти; ¹⁵ 1, 2, 6, 7, 9, 15, 18, 21, 22, 25, 28, 29, 31—34, 36, 38, 44, 46, 49, 51, 53, 54 коунъ;
¹⁹ 1—3, 5, 6, 8, 10, 13, 14, 17, 20, 23, 25, 26, 31, 32, 37—41, 43, 44—49, 52, 53 на гривну
(25, 26, 37, 45, 49 гривноу; 6, 20 грѣну) от лѣта, на гривну; ²⁰ 2, 5, 6, 8, 15, 17, 20,
22, 31, 32, 36—41, 43, 45—49, 52, 53 — то; ²¹ 10, 12, 18, 25, 44 — того; ²² 2, 3, 5, 11,
14, 15, 20, 21, 24—28, 35, 41, 45, 47, 49, 50, 54, 55 от метати; ¹⁸ + и; ²³ 2, 6, 8, 13, 14,
17, 21, 23, 26, 31, 32, 37—39, 43, 44, 47, 52, 53 О потопленіи; ¹, 3, 5, 20, 40, 48, 49 О потоп-
леніи; ³⁶ О потопьленіи; ⁴¹, 46 потопленъ; ¹, 6, 8 коупца; ², 3, 5, 13, 14, 17, 20, 21, 26, 37,
39—41, 49, 52, 53 купца; ³², 36, 38, 43, 46, 48 коупця] Аже котѡры купецъ истопитьсѧ; ⁷, 9,
11, 19, 24, 28, 35, 36, 50, 51, 54 Аще; ¹⁶, 22 Оже; ³⁴ Иже; ²⁷ Ож; ⁵⁴ — Аже; ²¹ 9, 16, 22,
28, 29, 31, 33, 36, 54 коупецъ; ¹⁰, 12, 44 купец(ь); ²⁵ купиць; ²³ 9, 11, 16, 18, 19, 24, 27, 28,
33, 35, 51, 54, 55 истопится; ¹² истопітсѧ; ²² истопотсѧ; ²⁹ истописѧ; ²¹ 9, 11, 17, 19, 21, 24,
28, 29, 35, 37, 50, 51, 54, 55 Аще; ¹⁰, 18, 25, 44 Иже; ⁴⁵ Аж; ²⁷ 1, 6, 9, 12, 16, 18, 19, 20,
28, 29, 31, 32—34, 8, 46, 49, 51 коупецъ; ⁷, 9, 11, 16, 19, 21, 22, 24, 27, 28, 35, 50, 51, 54, 55 +
шедъ; ²⁵ 1, 32, 36, 38, 43, 46 кде; ³, 5—9, 11, 13—17, 19, 20, 22, 23—29, 35, 37, 39—41, 44,
48—50, 52—55 гдѣ; ²¹ гдѣ; ³¹ кдѣ; ¹, 32, 36, 38, 43, кде; ³, 5—9, 11, 13—17, 19, 20, 22, 23—29, 35,
37, 39—41, 44, 48—50, 52—55 гдѣ; ²¹ гдѣ; ³¹ кдѣ; ¹—3, 5—9, 11, 13, 14, 16—28, 31, 32, 35—39,
43—48, 50—52—шедъ; ²⁵ + и; ²⁹ 17 со; ³⁰ 3 чюжими; ³⁶ чюжими; ³¹ 2, 6, 9, 16, 18, 20, 22, 28,
29, 31—34, 36, 38, 49 коунами; ⁵⁵ + и. ³² 2, 6, 9, 11, 13—19, 21—23, 25—28, 31—36, 39, 41, 47, 49,
50, 52—54 истопится; ⁸, 45, истопітсѧ; ²⁴ истопитца; ²⁹ истописѧ; ³³ 1, 2, 6, 8, 10, 12, 17,
18, 20, 23, 25, 26, 31, 36, 38, 39—41, 43—49, 53 или; ³, 5, 13, 37 іли; ⁴⁴ 3, 5 рато; ³⁵ 2, 6,
7, 8, 18—21, 25, 27—29, 31—33, 36, 43, 46, 48, 50, 51 възьметъ; ³⁵ 1—3, 5, 9, 11, 13, 14, 16,
19, 20—24, 26, 28, 32, 35—41, 43, 45, 47, 48—55 любо; ¹⁰, 12, 18, 25, 44, 46 или; ²⁷ —
ли огнь; ¹⁷ + възьметъ; ³⁷ 7, 27 ни; ³⁸ 8 насилити; ²⁵ насилѡвати; ³⁹ 7, 9, 12, 16—18, 28, 29,
33, 34, 36, 38, 44, 49, 52—54 емоу; ⁴⁰ 25 предати; ⁴⁴ продать; ⁴¹ 51 — его; ⁴² 12 ну; ⁴⁵ + на;
⁴³ 9, 11, 28, 44, 54, 55 какъ; ¹² какъ; ⁴⁴ 27 нечнет; ⁴⁶ 29 платити от лѣта] от лѣта платити;
⁴⁶ 25 платитсѧ; ³⁶ платитъ; ⁴⁷ 12 так же; ², 3, 6, 8, 13, 14, 17, 20, 26, 31, 39, 41, 45—
49 + и; ⁵ + 1.

а) 34 ндп. с. кто; б) 37 сб. ы рѣзы (а), в) 9 ндп. с. кто; г) 5 впр. с; д) 18 сб. О резѣх.

платить¹, занеже² пагуба³ ѿ б(ог)а ѿсть, а⁴ не виновать⁵ ѿсть; (67) аже⁶ ли⁷ пропиетьс(а)⁸, или⁹ пробіеть¹⁰ а¹¹ в¹² безуми¹³ чюжь товарь¹⁴ испортить¹⁵, то¹⁶ како¹⁷ любо тѣмъ^а), чии¹⁸ то¹⁹ товарь²⁰, ждуть²¹ ли ѿму²², а²³ свои²⁴ имъ²⁵ волѧ, продадѧ²⁶ б) ли²⁷, а²⁸ свои²⁹ имъ³⁰ волѧ.

(68) С) в) долзѧ³¹.

49 [57] Аже³² кто многимъ³³ долженъ³⁴ будетъ³⁵, а пришедъ³⁶ го-сподь³⁷ изъ³⁸ иногѡ³⁹ города⁴⁰ или⁴¹ чюжеземець⁴², а⁴³ не⁴⁴ вѣдаѧ⁴⁵

¹ 2. платитъ; 7, 9, 11, 13, 14, 19, 20, 24, 26, 49, 51 платити; 17 + по силѣ; 10 платитъ; 36 платитъ; ² 44 зане; 52 за него же; ³ 1, 9, 16, 18, 22, 26, 29, 31—34, 45, 46, 49, 51, 54 пагуба; 3, 5 пагуби; 25, 44 багуба; 41, 48 от бога пагуба] от пагуба бога; ⁴ 1—3, 5, 6, 8, 11, 13, 14, 17, 20, 21, 23, 26, 31, 32, 36—41, 43, 45—49, 52, 53 + самъ; ⁵ 39, 49 виновать; ⁶ 7, 9, 11, 16, 19, 22, 24, 28, 35, 50, 51, 54, 55 Оже; 10, 12, 18, 25, 37, 44, 45 Аже; 14 Ажи; 21 Оли же; ⁷ 10, 36 ли; 41 — ли; ⁸ 2, 6—9, 13, 16, 19, 21, 26, 28, 29, 35, 39, 44, 47, 48, 50, 51 пропиетсѧ; 3, 5, 11, 14, 17, 20, 22, 31, 33, 36, 43, 49, 53 пропиетсѧ; 12 пропиетсѧ; 18, 25, 27, 32, 38, 40, 52, 54, 55 пропьетсѧ; 10 пропьетъ; 37 пропиетсѧ; 34, 46 пропьетсѧ; ⁹ 25 и; 37 и; 2, 6—9, 13, 16, 19, 20, 26, 28, 33, 35, 44, 47, 50, 51 пробіетсѧ; 12, 22, 23, 36, 48 пробіетсѧ; ¹⁰ 3, 5, 11, 14, 17, 18, 24, 29, 31, 49 пробіетсѧ; 15, 27, 32, 39, 41, 43, 46, 52—55 пробіетсѧ; 10, 44 пропьетъ; 25 пропьетсѧ; 34, 38 пробіетсѧ; ¹¹ 44—а; ¹² 44—во; ¹³ 1, 29 безоуми; 2, 6, 7, 8, 9, 16, 18, 21—24, 27, 28, 37, 39, 45, 48—53 безоуми; 3, 5, 25, 33, 36, 40, 55 безоуми; 10, 13, 14, 17, 19, 20, 26, 32, 35, 43, 47, безоуми; 12 безоуми; 31 безоуми; 41 безоуми; 51 безоуми; ¹⁴ 8, 38 таварь; 49 това; ¹⁵ 37 испортит(ъ); 45 истравитъ; 52 истратит(ъ); ¹⁶ 1—3, 5, 6, 8, 10, 12—15, 17, 18, 20, 23, 25, 26, 31, 32, 36—41, 43, 44—49, 52, 53—то; ¹⁷ 10 к; 12 какъ; ¹⁸ 1, 16, 22, 28, 41, 54, 55 чье; 2, 18, 32, 38, 40, 46, 48, 52 чѣ; 3, 5, 14, 37, чие а); 6, 8, 20, 23 чѣ; 7, 9, 11, 13, 19, 26, 35, 50, 51 чіе; 10, 17, 25, 31, 31, 36, 39, 43, 44, 45, 47, 53 чьи; 12, 21, 34 чіи; 15 чей; 33 чии; 49 чий; ¹⁹ 1—3, 5, 6, 8, 10, 12—15, 17, 18, 20—26, 29, 31, 32, 36, 37, 39—41, 43, 45, 47, 48, 49, 52, 53—то; ²⁰ 1, 6, 9, 12, 16, 20, 22, 25, 28, 31, 32, 38, 40, 45—47, 49, 51, 52 коуны; 2, 3, 5, 7, 8, 10, 11, 13, 14, 17—19, 21, 23, 24, 26, 27, 35, 39, 52, 54, 55 куны; ²¹ 1, 6, 8, 9, 12, 14, 16, 19, 20, 25, 26, 28, 31, 33, 36, 44, 45, 49—51, 53, 54 ждоут(ъ, ѣ); 17, 46, жьдуть(ъ, ѣ); 38 жьдоутъ; ²² 1, 2, 7, 9, 12, 16, 25, 28, 29, 32—34, 36, 38, 46, 49, 53 емоу; ²³ 1—3, 5, 6, 8, 10, 12—14, 17, 18, 20, 26, 31, 32, 36, 38, 39—41, 43—45, 48, 49, 52, 53—а; ²⁴ 35 своя; ²⁵ 1—29, 31—55 имъ; ²⁶ 7, 9, 11, 22, 32, 35, 41, 48, 51 продадут(ъ, ѣ); 15 продатъ; 19, 44, 50 продадоут(ъ); ²⁷ 1—3, 5, 6, 8, 12—14, 17, 20, 23, 26, 31, 32, 39—41, 43, 45—49, 53 + его; ²⁸ 1—3, 5, 6, 8, 23, 26, 27, 31, 32, 36, 38—41, 45, 46, 47, 52, 53, 55—а; 7, 11, 19, 21, 24, 35, 50, 51, 54, 55 я; 25 или гостинные] а своя имъ воля; ²⁹ 2, 35 своя; 19 своямъ; 12, 16—своя имъ воля; ³⁰ 19—имъ; 27 ему; ³¹ 25 долгу; 24 долзе; 26 долзѧ; 31, 53 долзѧ; 7, 12—14, 23, 28, 49 дльзѧ; 17 долзѧх(ъ); ³² 7, 9, 11, 17, 19, 21, 24, 28, 29, 35, 37, 46, 50, 51, 53, 55 Аже; 10, 12, 18, 25 Иже; ³³ 3, 6, 7—9, 12, 16, 17, 19—22, 25, 27, 28, 31, 32, 36, 38, 43, 46, 48, 50, 51, 54, 55 многимъ; 37 + заимодавцемъ; ³⁴ 6, 7, 12, 13, 14, 17, 20, 24, 31, 36, 43, 49 дльженъ; 10 дльженъ; ³⁵ 1, 6, 8—9, 15, 16, 20, 25, 29, 31, 32, 33, 34, 36, 38, 45—47, 49, 53, 54 боудет(ъ, ѣ); ³⁶ 1, 2, 32, 38, 41, 46, 48 придет(ъ); 3, 5 придет(ъ); 6, 8, 13, 14, 17, 20, 23, 26, 36, 37, 39, 45 придет(ъ); 12 пришелъ; 31, 40, 43, 47, 49, 53 придет(ъ); ³⁷ 1—3, 5—14, 16, 17, 19—29, 31, 32, 35—41, 43—55 гость; ³⁸ 29 + и; 23 изю; ³⁹ 2 ново; 5 нова; 9 оно; 11, 12, 25, 30, 41, 45, 47, 52 ыного; 24 ыного; ⁴⁰ 12, 16, 17, 22, 33, 39, 45 града; ⁴¹ 5 и; 33, 37 и; ⁴² 7 чюжеземець; 9, 10, 19, 50 чюжьземець(ъ); 12 туждеземець; 47 чуждземець; ⁴³ 10, 44 аже] а не; ⁴⁴ 12—не ведаѧ; ⁴⁵ 6, 9, 19, 20, 21, 28, 32, 46, 50 вѣдаѧ.

а) 14 впр. т тѣмъ, б) 23 сб. продадутъ ли я своя имъ воля; 46 сб. продадѧтъ ли его своя имъ воля; в) 12 сб. О дльзѧ; г) 11 ндп. с. самъ; а) 37 сб. ие(ѣ).

запустить¹ зань² товарь³, а⁴ спать⁵ начнеть не⁶ дати гости⁷ кунь⁸
а первий⁹ долж¹⁰ бити^{11а)} начнуть¹² ъму¹³ запинати, не дадуче^{14б)} ъму¹⁵
кунь¹⁶, то¹⁷ вести¹⁸ и¹⁹ на торгъ^{20в)}, продати же^{21г)} и^{22а)} ѡдати²³ же²⁴ первое²⁵
гостини²⁶ коуны²⁷, а домашнимъ²⁸, что²⁹ сѧ³⁰ сѡстанеть³¹ кунь³², тѣм же
сѧ подѣлать³³; (69) паки³⁴ ли³⁵ будутъ^{36е)} княжи³⁷ кунь³⁸, то^{39ж)} княжи⁴⁰,

¹ 1, 2, 6, 9, 12, 16, 20, 22, 25, 26, 28, 29, 32, 33, 36, 45, 46, 49, 51 запуетит(ь, ъ); 8
запустить; ² 17 за него; ³ 38 таварь; ⁴ 13, 20, 37 и; 14, 49 и; 10, 12, 18, 25 — а;
⁵ 12 потолсъ; 37 паки; ⁶ 10, 18, 44 гостю не дати] не дати гости; 12 гостю коунъ не дати]
не дати гости кунь; ⁷ 1—8, 11, 13, 14, 15, 17, 20, 21, 23, 26, 27, 29, 31, 32, 36—41, 43, 46, 49,
51—53 гостю; 9, 19, 50 гостію; 33 гостини; 47 кунъ гостю] гости кунь; ⁸ 1, 2, 7, 9, 15—
20, 22, 31, 33, 34, 36, 38, 45, 49, 51, 53, 54 коунъ; ⁹ 2, 9, 11, 13, 15, 16, 17, 18, 19, 21—24,
27, 32, 35, 37, 39, 45, 46, 48, 50, 52, 53 первіи; 6, 8, 12, 14, 20, 49 провіи; 7, 51 первые;
34, первіи; 25 прѣвъ; 28, 36, 43, 44 прѣвіи; 41 первіи; 29, 31 прѣвіи; 47 первіи; ¹⁰ 1,
6, 13, 16, 20, 22, 26, 31, 32, 36, 39, 41, 43, 48, 49, 53 долж(ь, ъ); 3, 5 должни; 7, 9, 17, 28,
35, 51 должники; 8 дѣж(е); 14, 38 долж(ь, ъ); 10 должничи; 11, 24, 40, 45, 52, 54, 55 должни-
ки; 12, 18 дѣжничи; 19, 21, 50 дѣжники; 23, 46, 47 должен(ь); 44 дѣжничи; ¹¹ 3, 5, 27 ти;
17, 25, 31, 32, 33, 36, 38, 39, 41, 45, 46, 48, 53 быти; 7, 9, 11, 19, 21 — бити; ¹² 1, 9, 12, 15—
19, 25, 28, 31—34, 36, 45, 50 начноут(ь, ъ); 3, 5, 13, 24, 26, 37 зачнут(ь, ъ); 6, 8, 14, 20, 49
зачноут(ь, ъ); ¹³ 1, 8, 12, 16, 18, 22, 24, 28, 29, 31, 32, 36, 38, 45, 46, 49, 53, 54 емоу; 9
— ему; ¹⁴ 1, 2, 31, 36, 40, 41, 43, 48 дадѣч(е); 3, 6, 7, 9, 10, 11, 20, 22, 24, 26, 35, 37, 47, 50,
51 далучи; 8, 19, 25, 44, 49 дадоучи; 12, 45, 52, 53 дадѣчи; 33 дадуче; 16, 18, 28, 34, 55 да-
доуче; 17 дадѣчи; ¹⁵ 1, 2, 7, 12, 16, 17, 28, 31—34, 49, 53 емоу; ¹⁶ 1, 2, 7, 9, 18, 19, 21, 22,
26, 28, 29, 31, 34, 36, 38, 44, 49, 50, 51, 53 коунъ; ¹⁷ 1—3, 5, 6, 8, 13, 14, 17, 20, 21, 23,
31, 32, 37, 39—41, 43, 46—49, 52, 53 тогда; 38 тѣ; 45 + тогда; ¹⁸ 8, 32, 36, 46, 48 вѣсти; ¹⁹ 3,
5, 37 и; 17 его; 7, 9, 12, 15, 16, 18, 22, 24, 25, 27, 41, 47, 50, 51, 54 — и; 10, 18, 25, 36,
44, 45 + и; ²⁰ 13 трѣгъ; ²¹ 1, 2, 6, 8, 27, 25 + и; 17 + его; 26 ж; 41, 49 и; ²² 12, 25, 27
— и; 39 + и; 49 + и; ²³ 12 прѣвое отдати] отдати же прѣвое; ²⁴ 1—3, 5, 9, 12—14, 17, 20, 23,
26, 27, 31, 38, 39, 46, 47, 49 — же; 25 даже; ²⁵ 1, 16, 24, 25, прѣви; 3, 5 прѣви; 31, 36, 43
прѣвѣ; 22 прѣви; 25 прѣви; 26, 41, 54 прѣви; 2, 7, 9, 11, 17, 19, 28, 32, 35,
37, 39, 40, 46, 48, 50—53, 55 прѣвѣ; 6, 8, 13, 20, 21, 23, 49 прѣвѣ; 14 прѣви; 47 прѣви;
43 + его; ²⁶ 1—3, 5, 6, 8, 13, 14, 17, 20, 21, 26, 31, 36—41, 43, 45—47, 49, 52, 53 гостю; 32
гостю; 48 гостю; 7, 51 его; ²⁷ 3, 5, 7, 8, 15, 21, 21, 25, 35, 37, 39, 43, 44, 48, 50, 51, 54 куны;
²⁸ 6, 7, 12, 47 домашнимъ; 15, 44 домашнимъ; 41 домашнему; ²⁹ 7, 29 што; ³⁰ 47 — ся; ³¹ 12
останоут(ь); ³² 1, 6—9, 16, 17, 19, 22, 25, 28, 29, 31—34, 36, 38, 45, 47, 49, 51, 53 коунъ; 12,
18 коуны; ³³ 2, 13, 14, 15, 26, 27, 39, 40, 41, 49 поделѣть; 5 подѣлѣть; ³⁴ 1—3, 6—8, 14,
16, 17, 19—21, 27, 28, 31, 32, 35, 36, 38, 43, 46, 48—51, 55 паки; ³⁵ 10, 12, 25, 44; аще; 36 ли;
³⁶ 1, 7, 8, 14, 21, 27, 28, 44 боудут(ь, ъ); 6, 9, 12, 15, 18, 25, 29, 31, 32, 34, 45, 51, 53 боудутъ;
16, 19, 27, 26, 33, 36, 38, 49, 50, 54 боудут(ь, ъ); 41, 48 боудѣтъ; 17 боудѣтъ(ь); ³⁷ 16 княжѣ;
45 княжи; 22 княже; ³⁸ 1, 6, 9, 12, 16—18, 22, 25, 28, 29, 31, 32, 33, 36, 38, 45, 46, 49, 51, 53
коуны; ³⁹ 2, 17, 31, 32, 39, 41, 47, 53 — то княжи; 13, 14 + и 49 тои; ⁴⁰ 16, 22, княжѣ; 43 княжи.

а) 46 ндп. с. ы быти; б) 37 сб. ду (ю); в) 11 впр. рзн. пчр. торгъ; г) 49 впр. же и;
а) 11 ндп. с. рзн. пчр. и; е) 30 впр. рзн. пчр. ду будутъ; ж) 43, 48 сб. то княжи
(48 княжи) куны.

кунѣ¹ первое² взати³, а прѣкъ⁴ в дѣль; (70) аже⁵ кто много⁶ рѣза⁷ ималь⁸, не имати⁹ тому¹⁰.

(71) Аже¹¹ закупъ¹² бѣжить.

50 [52] Аже¹³ закупъ¹⁴ бѣжить¹⁵ ѿ господи¹⁶, то собель¹⁷; (72) идеть¹⁸ искать кунъ¹⁹, а²⁰ пвлени²¹ хѣдитъ²², или²³ ко²⁴ князю, или²⁵ къ судиамъ²⁶ бѣжить²⁷ обиди²⁸ дѣла²⁹ своею³⁰ г(о)с(поди)на³¹, то^{32а} про то не рѣбать³³ егѣ³⁴, но дати емоу³⁵ правдоу³⁶.



¹ 6, 9, 16, 20, 22, 25, 28, 29, 33, 34, 38, 49 коуны; ² 1—3, 5, 7—9, 11, 16, 19, 21, 24, 26—28, 32, 35, 38, 40, 45, 46, 50—52, 54, 55 прѣже; ³ 6, 12—14, 20, 31, 37, 39, 41, 43, 47, 48, 53 прѣже; ⁴ 29 прѣвое; ⁵ 10 пережѣ; ⁶ 36 прѣжде; ⁷ 33 первіе; ⁸ 1—3, 6, 8, 10, 12—14, 17, 20, 23, 26, 31, 32, 38, 40, 41, 44, 45 имати; ⁹ 5 имати; ¹⁰ 18 имать; ¹¹ 47 поимати; ¹² 34 възяти; ¹³ 27 прочее; ¹⁴ 1—3, 5, 6, 8—10, 12, 13, 17, 18, 20, 31, 32, 36, 37, 39—41, 43, 44—47, 49, 52, 53 а; ¹⁵ 54, 55 ажъ; ¹⁶ 7, 9, 11, 19, 21, 23, 28, 35, 50, 51, 55 рѣза многа] много рѣза; ¹⁷ 54 рѣза многа] много рѣза; ¹⁸ 13, 14 многа; ¹⁹ 25, 53 рѣзъ; ²⁰ 1, 3, 6, 13, 14, 20, 23, 26, 37—41, 43, 46—48, 53 + а тому; ²¹ 8, 31, 32, 36, 44 + а тому; ²² 5 + і тому; ²³ 10, 25, 44 + тому; ²⁴ 12, 17 + тому; ²⁵ 7, 11, 19, 21, 22, 24, 27, 28, 50, 51, 54, 55 + то тому; ²⁶ 9, 16 + то тому; ²⁷ 52 + а то ему; ²⁸ 2, 3, 11, 13, 14, 21, 26, 37, 39—41, 43, 46—48, 52, 54 + кунъ; ²⁹ 6, 8, 17, 20, 32, 36, 38, 45, 49, 53 + коунъ; ³⁰ 1—3, 8—28, 31—41, 43, 46—55 имати; ³¹ 11 имать; ³² 10 1—14, 16—28, 37—41, 43, 46, 49—51, 53—55 — тому; ³³ 29, 33, 34 томоу; ³⁴ 1, 26, 31, 32, 36, 49, 54 О закупѣ] Аже закупъ бѣжить; ³⁵ 2 О закупѣ] Аже закупъ бѣжить; ³⁶ 3, 5, 6, 7—9, 11, 13, 14, 16, 19—24, 27, 28, 35, 37—41, 43, 45, 46, 48, 50, 51, 52, 53, 55 О закупѣ] Аже закупъ бѣжить; ³⁷ 25, 29, 49 — Аже закупъ бѣжить; ³⁸ 11 + еже о наемитѣхъ и о купецкихъ и о селскихъ; ³⁹ 12, 44, 52 иже; ⁴⁰ 12, 18, 22, 26, 29, 31, 33, 34, 36, 38, 45, 46, 49, 53 закупъ(ь, ѣ); ⁴¹ 52 бѣжитъ(ь) закупъ] закупъ бѣжить; ⁴² 10, 12, 18, 44 Иже; ⁴³ 54, 55 Аже; ⁴⁴ 6, 7, 9, 12, 16, 17, 18, 28, 33, 34, 51, 54 закупъ; ⁴⁵ 2 бежить; ⁴⁶ 3 бѣжитъ(ь); ⁴⁷ 25 побѣжить; ⁴⁸ 41 бежить; ⁴⁹ 17 осподы; ⁵⁰ 25, 27 обиль; ⁵¹ 32, 41, 48 обле; ⁵² 8, 36, 53 — ли; ⁵³ 10, 26 ли; ⁵⁴ 5 или; ⁵⁵ 47 или; ⁵⁶ 3, 5, 8, 13, 14, 17, 20, 23, 37, 39—41, 43, 47, 48, 52 кунъ(ь, ѣ); ⁵⁷ 1, 2, 6, 26, 29, 31, 32, 34, 36, 38, 45, 46, 49, 53 кунъ искоти] искать кунъ; ⁵⁸ 7, 9, 16, 18, 21, 22, 26, 33, 44, 51 коунъ; ⁵⁹ 1—3, 5, 6, 8, 10, 12, 14, 17, 18, 23, 25, 31, 32, 36, 38, 41, 43—44, 46—49, 53 и; ⁶⁰ 13, 26, 37, 39 і; ⁶¹ 40, 45, 52 — а; ⁶² 12, 37 явлено; ⁶³ 13, 27 авлено; ⁶⁴ 14 ходитъ; ⁶⁵ 32, 41, 43 ходитъ; ⁶⁶ 1—3, 5, 6, 8—28, 31, 35, 36, 38, 39, 41, 43—48, 51, 53 или; ⁶⁷ 40 иль; ⁶⁸ 2, 6—8, 16, 18—22, 28, 31, 33—37, 39—41, 43, 44, 46, 48, 50, 51, 54, 55 къ; ⁶⁹ 24, 47, 52 — ко; ⁷⁰ 5, 37 ли; ⁷¹ 2, 8, 13, 23, 25 судіамъ; ⁷² 6, 7, 12, 17, 28, 35, 39, 44, 48, 51 судіамъ; ⁷³ 9, 19, 20, 32, 33, 50 соудіамъ; ⁷⁴ 18, 25, 29, 36, 45, 45, 52, 53 соудіамъ(ь, ѣ); ⁷⁵ 21 судіамъ(ь); ⁷⁶ 22, 49, 54 соудіамъ(ь, ѣ); ⁷⁷ 34, 38, 53 судіамъ(ь, ѣ); ⁷⁸ 27 1—3, 5, 8, 13, 14, 17, 20, 23, 31, 36—39, 46, 49, 53, 54 бѣжимъ(ь, ѣ); ⁷⁹ 26 бѣжи; ⁸⁰ 27 обиди; ⁸¹ 36 обиды; ⁸² 24 деля; ⁸³ 36 съвоего; ⁸⁴ 50 господина; ⁸⁵ 44 по; ⁸⁶ 45 то; ⁸⁷ 2, 3, 5, 6—9, 15, 21—26, 28, 29, 31, 32, 34—37, 39—41, 43, 46, 48—51, 53—55 работятъ(ь, ѣ); ⁸⁸ 10, 12, 47 работятъ; ⁸⁹ 33 ротятъ; ⁹⁰ 38 работатъ; ⁹¹ 45 пороботятъ; ⁹² 1—3, 5, 6, 8, 13, 14, 17, 20, 26, 31, 32, 36—40, 41, 43, 45—48, 52, 53 ихъ(ь, ѣ); ⁹³ 10 ему; ⁹⁴ 44 емоу; ⁹⁵ 12 ну; ⁹⁶ 3, 5—8, 11—15, 17, 19, 20, 22, 25, 35, 38, 46, 50, 52 ему; ⁹⁷ 23 имъ; ⁹⁸ 1, 2, 39, 40, 43, 46, 52, 53 исправу; ⁹⁹ 11 справу; ¹⁰⁰ 3, 6, 8, 13, 14, 17, 20, 23, 26, 32, 41, 47, 43 исправа; ¹⁰¹ 33 правоу; ¹⁰² 44 правда; ¹⁰³ 5 исправа; ¹⁰⁴ 7, 15, 24, 35, 51, 55 правду; ¹⁰⁵ 54 исправдоу; ¹⁰⁶ 31, 36, 38, 45 исправоу.

а) 37 сб. то (и); б) 21 ндп. втр. го его; в) 11 ндп. с. рзн. пчр. кунъ; г) 11 сб. еже о наемитѣхъ и о купецкихъ и о селскихъ; д) 46 сб. или къ князю; е) 11 впр. справу правду.

51 [53] Аже³ оу⁴ г(о)с(поди)на⁵ ролейныи⁶ закупъ⁷, а погубить⁸ вѣ-
иский⁹ кѣнь, то¹⁰ не платити¹¹ ѣму¹²; (74) но¹³ еже далъ ѣму¹⁴ г(о)с(по-
ди)нѣ плугъ¹⁵ и¹⁶ борону¹⁷, ѿ негѣ же купу¹⁸ ѣмлетъ¹⁹, то²⁰ погубивше²¹
платити²²; (75) аже²³ ли г(о)с(поди)нѣ²⁴ ѣго²⁵ ѿслетъ²⁶ на свое орудье²⁷,
а⁸ погубнетъ²⁹ без негѣ, то³⁰ тогѣ³¹ ѣму³² не³³ платити³⁴.

52 [54] Аже³⁷ изъ³⁸ хлѣва³⁹ выведутъ⁴⁰, то⁴¹ закупу⁴² того⁴³ не платити⁴⁴

¹ 9, 12, 16, 23, 25, 26, 32, 36, 45, 49, 54 закоупъ; 2 закоупе; 24 закоупе; 33 закоупѣхъ;
² 1, 2, 5—9, 11, 13, 14, 19, 20, 23, 26, 27, 31, 33, 37—41, 43, 46—53 — же; ³ 7, 9, 11, 15, 19,
28, 35, 37, 50, 51, 54, 55 Аще; 10, 12, 25 Иже; 16, 47 — боудеть; 36, 45, 53 + будетъ е); ⁴ 2, 3,
5, 6, 8, 24, 40, 41 у; 12 — оу господина; ⁵ 1—3, 5, 6, 8, 13, 14, 23, 26, 31, 32, 37, 39, 40, 43,
46—49, 52—54 + будетъ (боудеть); ⁶ 9 ролейныи; 19, 26 ролейны; 39 ролейны; 34 ролейны;
⁷ 1, 2, 9, 16, 18, 20, 22, 25, 28, 29, 31, 33, 34, 36, 38, 45, 46, 49, 51 закоуп (ъ, ѣ); 12 + оу гос-
подина; ⁸ 9, 18, 31, 32, 33, 34, 36, 45, 49, 50 погубит (ъ, ѣ); 16 погубить; ⁹ 1, 7, 10, 16, 17,
21, 22, 27, 31, 32, 34, 36, 38, 46, 48, 51, 54, 55 воиски; 2, 11, 13, 14, 23, 26, 39, 44, 52, 53
воиски; 5, 33, 40 воин(ъ)скии; 8 вѣскии; 9, 35, 50 воиски; 12 воинскии; 28 вѣскии;
19 воиски; 25 воиненскии; 41 воински; ¹⁰ 49 тои; ¹¹ 8, 36 платити; ¹² 1, 7, 12, 18, 20,
29, 31, 32, 33, 36, 38, 45, 46, 49, 53 емоу; ¹³ 12 ну; ¹⁴ 1, 7, 9, 12, 18, 22, 29, 33, 34,
36, 38, 46, 53 емоу; ¹⁵ 2, 9, 16—18, 25, 28, 31, 32, 34, 45, 49, 51, 53, 54 плугъ; 33 проугъ;
¹⁶ 37 и; ¹⁷ 1, 9, 18, 25, 26, 28, 29, 31—34, 38, 45, 46, 49 бороноу; ¹⁸ 7, 19, 50 купо;
9, 22, 33, 36, 38, 46 коупоу; 2, 6, 8, 10, 13, 14, 17, 20, 21, 23, 24, 26, 27, 35, 37, 39,
40, 43, 44, 47, 48, 51, 55 копу; 1, 16, 28, 31, 32, 45, 49, 53 копоу; 12 копноу; 29, 34,
53 коупу; 51 коупо; ¹⁹ 49 емлетъ; ²⁰ 5 — то; 12 того; ²¹ 1, 18, 25, 29, 31—33, 36, 38, 39 по-
губивше; 2, 8 погубивше; 7, 11, 19, 21, 22, 35, 50, 54 погубивши; 9, 12, 16, 27, 51, 54 погуби-
вши; 28 погубившу; 24 погубши; 28 погубившу; 44 погубивше; ²² 8 платити; 44 + ему;
48 + ему свое орудье; ²³ 1—3, 5, 6, 8, 10, 12—14, 17, 18, 20, 23, 25, 26, 31, 36, 37, 39, 40, 43,
44—47, 49, 53 оже; 7, 9, 11, 19, 21, 24, 28, 35, 47, 48, 50, 51, 54, 55 аще ж); 32, 41—аже ли гос-
подинъ его отслетъ; ²⁴ 12, 16 осподинъ; ²⁵ 5, 6, 10, 44—его; ²⁶ 52 отослеть его] его отслетъ;
1, 2, 3, 6, 8, 11—14, 16—18, 20, 23, 26, 36—40, 43, 45—47, 49, 53 отслетъ его] его отслетъ;
10 ошлетъ; 12, 50 отослеть; 43, 48 отошлетъ; 31, 43 + его; ²⁷ 2, 6—8, 11—14, 17, 21, 22—24, 27,
28, 35—37, 39, 45, 47, 48, 51, 52 орудье; 3, 5, 15, 31, 40, 41, 43, 53, 54 орудие; 10, 29, 46 ороу-
д(ъ)е; 9, 16, 18—20, 26, 50, 53, орудье; 25, 33, 49 орудие; ²⁸ 37 и; ²⁹ 2 погубнетъ; 6, 7, 8—10,
12, 16—19, 21, 22, 25, 27, 28, 31, 32, 35—37, 46, 47, 50, 51, 54, 55 погубнет (ъ, ѣ); 1, 2, 5, 6, 11,
13, 14, 20, 21, 23, 26, 31, 32, 36—40, 43, 46, 47, 49, 52, 53, 54 + что а); ³⁰ 1, 2, 5, 6, 8, 9, 13,
14, 17, 20, 23, 26, 31, 32, 36—41, 43, 45—49, 53 — то; ³¹ 25, 27, 54 то; 50 тѣго; ³² 7, 12, 16,
18, 22, 25, 28, 29, 31—34, 37, 46, 49, 52, 53 емоу; 1—3, 5, 6, 9, 11, 14, 17, 23, 26, 31, 32, 36—41,
43, 45—49, 53 + своему(оу) господину(оу) и); 13 + господину; ³³ 38 — не; 17 того же; ³⁴ 10,
25, 44 + господину; 38 исплатитъ; 36 платѣти; 50 платитъ; ³⁵ 17, 22, 28, 33, 36, 38, 45, 49, 54
закоупъ; ³⁶ 1—3, 5, 6, 7, 9, 11, 13, 14, 17, 19, 20, 23, 24, 26, 31, 32, 35—41, 43, 45, 46—53 — ж;
21, 25, 34, 43, 54 же; ³⁷ 7, 9, 11, 17, 19, 24, 28, 35, 37, 51, 54, 55 Аще; 10, 12, 15, 18, 25, 27, 29,
43 Иже; ³⁸ 2, 32, 36, 43 иза; 6—9, 11, 14—16, 19, 20, 22, 23, 28, 29, 35, 37, 41, 45, 47, 50,
51, 54, 55 ис(ъ, ѣ); 10, 12, 18, 25, 44 выведетъ из хлѣва] изъ хлѣва выведутъ; ³⁹ 13, 14, 15,
41, 49 хлѣва; 23 хлѣба ⁴⁰ 1, 2, 6, 8, 9, 14, 16, 17, 19—22, 28, 29, 31—33, 36, 38, 49, 54 выве-
дутъ; 27 выведетъ; ⁴¹ 49 тои; ⁴² 1, 2, 6, 12, 16, 25, 32, 45, 49 закоупу; 9, 18, 28, 29, 33, 36,
38 закоупоу; 17 закупа; 31 закупоу; ⁴³ 1—3, 6, 8, 10, 12—15, 17, 18, 20, 23, 25, 26, 31, 32,
36—41, 43, 44—49, 52, 53 его; 5 — того; ⁴⁴ 41 + ис; 43 плати.

а) 44 сб. О закупъ же; 25 — ст. 49; б) 11 впр. рзн. пчр. ролейныи; в) 37 сб. т(и); г) 5 сб. его;
11 ндп. с. рзн. пчр. его; д) 38 сб. О закупъ; е) 53 сб. будетъ; ж) 48 сб. Аще ли господинъ его
отошлетъ на свое орудье; з) 11 ндп. с. рзн. пчр. что; и) 11 ндп. с. рзн. пчр. своему господину

(77) но ¹ же ² погубить ³ на поли ⁴, и ⁵ въ ⁶ дворъ ⁷ не ⁸ вженеть ⁹ і ¹⁰ не затворить ¹¹, кдѣ ¹² ѿмоу ¹³ г(о)с(поди)нѣ ¹⁴ велить ¹⁵, или ¹⁶ орудыа ¹⁷ своа ¹⁸ а) дѣа ¹⁹, а ²⁰ тогѣ ²¹ погубить ²², то ²³ то ²⁴ ѿмоу ²⁵ платити ²⁶.
53 [55, 78] Аже ²⁷ г(о)с(поди)нѣ пересбидить ²⁸ б) закоупа ²⁹, а ³⁰ оувидить ³¹ в) купу ³² ѿмоу іли ³³ отарицю ³⁴, то ³⁵ то ѿмоу ³⁶ все воротити ³⁷, а ³⁸ за ³⁹ сбиду ⁴⁰ платити ⁴¹ ѿмоу ⁴² 60 кунъ ⁴³; (79) паки ⁴⁴ ли приметъ ⁴⁵ г)

¹ 10, 12, 18, 25, 41, 44 — но; ² 32, 48 и; ³ 1, 12, 36, 39, 43, 53 иже; 7, 9, 11, 19, 21, 24, 28, 35, 40, 46, 50—52, 54, 55 еже; 10, 18, 25, 44 аже; 3, 5, 6, 8, 13, 14, 15, 20, 26, 29, 33, 40, 48 оже; 37 егда; ⁴ 1, 2, 6, 9, 10, 12, 16—18, 21, 25, 28, 31—34, 36, 38, 45, 49 погоубит(ь, ѣ); ⁵ 3, 5, 6, 10, 17, 18, 20, 23, 25, 26, 44, 45 полѣ; 13—15, 49 поле; ⁶ 1—3, 5, 6, 8, 13, 17, 20, 23, 26, 29, 31, 36, 37, 39, 45—49, 52 а; 15 і; 39 — и; ⁷ 5, 9, 12, 13, 15, 17, 23, 40, 46, 47 во; 12, 35 + и; ⁸ 27 дворѣ; ⁹ 38 но; ¹⁰ 3, 38 вженеть; 25 вжеть; ¹¹ 1, 2, 6—29, 31—36, 38—55 и; ¹² 1—3, 5, 6, 8, 31, 37, 43, 48 + а; 3, 5 заплатити; 13, 14, 17, 23, 26, 32, 36, 38—41, 45, 49 + а; ¹³ 3, 5—11, 13—20, 22, 25—29, 31, 33, 34, 37, 39, 40, 43, 45, 48—50, 52—55 гдѣ; 1, 21, 24, 35, 50, где; 12 кле; ¹⁴ 1, 2, 12, 16, 18, 20, 22, 28, 29, 31, 36, 38, 45, 46, 53 емоу; 3, 5, 6, 8, 13, 14, 23, 26, 37, 49 господинѣ емоу (емоу); ¹⁵ 10, 12, 18, 25, 44 + его; ¹⁶ 1, 2, 5, 6, 8, 10—12, 13, 18, 20 велѣл(ь, ѣ); 2 велѣть а); 14 велѣл; 9 велѣлит; 11, 25, 45 повелѣл; ¹⁷ 1—3, 5, 6, 8, 13, 14, 17, 20, 22, 26, 31, 32, 36—38, 41, 43, 45—49, 52, 53 а он(ь); 11, 26 а онѣ е); 33 іли; ¹⁸ 1, 8, 11, 36, 45, 53 орудіа; 2, 6, 9, 12, 13, 15, 17, 21, 22, 28, 35, 46, 47 орудіа; 3, 5, 14, 31, 40, 41, 43, 53, 54 орудіа; 33, 38 орудіа; 3, 49 орудіа; 23, 37, 39, 52 орудіа; 7 орудіа; 16, 25, 29 орудіа; 18, 26 орудіа; 19, 32, 50 орудіа; 47 орудіа; 20 орудіа; ¹⁹ 6, 12, 21, 32 своа; 51 сво; ²⁰ 1—3, 5, 6, 13, 14, 17, 20, 23, 26, 31, 36, 38—40, 43, 46—49, 53—55 — дѣа; 7, 12, 21 деа; 37 не внес(ь); ²¹ 2, 7, 9, 11, 12, 17, 19, 24, 25, 28, 38, 45, 47, 50—52 — а; 37 і; ²² 1—3, 5, 6, 8, 10—14, 17, 2, 23, 31, 32, 38—41, 43—49, 52, 53 то ж); ²³ 1, 6, 20, 31, 36, 38, 45, 49 погоубил(ь, ѣ); 2, 3, 5, 11, 13, 14, 17, 23, 26, 37, 39, 40, 43, 46—48, 52, 53 погубил(ь, ѣ); 8, 32 погубил(ь); 16, 18, 22, 29, 33, 54 погоубит(ь, ѣ); 25 гоубить; ²⁴ 9 тѣ; ²⁵ 5, 10, 19, 37, 44, 55—то; 50 тѣ; 25 томоу; 35 тѣ; ²⁶ 1, 2, 5—11, 13—15, 17, 19, 20, 21, 33, 35, 37, 43, 48, 51, 54, 55 емоу; ²⁷ 8 платити; 18, 36 платити; 9 плати; 7, 9, 11, 16, 18, 21, 22, 28, 35, 44, 50, 51, 54, 55 + а; ²⁸ 1—3, 5, 6, 8, 13, 14, 17, 21, 23, 26, 31, 32, 36—41, 43, 45—49, 52, 53 + ли; 10, 25 а; 35, 51 ажъ; 11, 19, 50 ажъ; 16 оже; 37, 40, 52 аще; ²⁹ 1, 3, 5, 7—11, 13, 14, 16, 17, 19, 22—25, 29, 33—35, 37, 40, 46, 49—51, 54, 55 преобидит(ь, ѣ); 6 преобидѣть; 12 прѣобидѣть; 20 преобит(ь); 27, 44, 45 приобидѣть; ³⁰ 2, 3, 5—8, 10—15, 17, 19, 20, 23, 35, 37, 39, 40, 41, 43—46, 48, 52—54 закупа; 25 закупа; 25 + цѣноу; ³¹ 10, 12, 18, 20, 31, 38, 40, 44—47 и; 13, 14, 39 і; 22 я; 25 — а оувидѣть купу; ³² 1, 2, 6, 8, 10, 17, 18, 20, 23, 26, 32, 36—38, 43—46, 49, 52, 53 оувредит(ь, ѣ); 13, 49 оувредит(ь) и); 19, 50 увѣдити; 28 вѣдити; 39 оувредити; 48 оувѣредити; 24 увидити; 47 увредит(ь); ³³ 1, 12, 26, 31, 32, 36, 38, 45, 49 цѣноу; 2, 3, 5, 6, 8, 10, 11, 23, 37, 39, 43, 44, 46—48, 52, 53 цѣну и); 7, 21, 24, 35, 50, 51, 54, 55 копу; 9, 22 коноу; 16 копоу; 29, 34 копу; 28 коню; ³⁴ 13, 14, 40, 41 цѣну; 19 копу; 21 + и увредити цѣну его; ³⁵ 1—3, 5—36, 38—48, 50—55 или; ³⁶ 2, 3, 5, 7, 8, 11, 13, 17, 19, 23, 25, 26, 33, 35—37, 39—41, 43—45, 47, 50—53 отарицу; 6, 20 отарицу; 18, 21, 28, 29, 31, 49 отарицу; 27 отарицу; 37 + і; ³⁷ 5, 44 — то; 12 ту; ³⁸ 1, 9, 12, 16, 18, 25, 28, 31, 34, 36, 38, 45, 49 емоу; 17 все емоу все; ³⁹ 8 воротити; 46 вратити; ⁴⁰ 41 и; ⁴¹ 41 — за; ⁴² 1, 9, 12, 16, 18, 22, 25, 29, 31, 33, 38, 44, 49 обиду; 3, 5, 51, 52, 54 + емоу; 38, 45 + емоу; ⁴³ 10, 25 плати; 13 платити; 18 платити; ⁴⁴ 1, 12, 18, 20, 28, 29, 31—34, 36, 44, 49, 53 емоу; 3, 5, 25, 38, 45, 52, 54 — емоу; ⁴⁵ 1, 2, 6, 7, 9, 12, 15—19, 25, 29, 31, 34, 36, 38, 45, 50, 51, 52, 53 коунъ; ⁴⁶ 1, 3, 6—9, 13—14, 16, 17, 19, 22, 28, 31, 32, 35, 36, 38, 43, 48, 49—51, 54, 55 паки; 10, 12, 18, 25, 44 аще; ⁴⁷ 2, 6, 7, 9, 11—13, 15—17, 19—23, 25—29, 32, 35, 36, 39, 44—48, 50, 51, 53 примет(ь); 8 примет(ь).

а) 23 впр. своя; б) 30 ндп. с. рзн. пчр. ди обидѣть; в) 30 ндп. с. рзн. ди увидѣть; г) 37 сб. и; а) 11 впр. повелѣл велѣть; е) 11 ндп. с. рзн. пчр. онѣ; ж) 11 то впр. того; з) 11 впр. оувѣдити оувѣдити; и) 13 оувредити; к) 11 впр. цѣну копу.

на ¹ а) немь кунъ ³, то ⁴ спать юму ⁵ воротити ⁶ кунъ ⁷, что будетъ ⁸ приналъ ⁹, а ¹⁰ за сбиду ¹¹ б) платити ¹² юму ¹³ 3 ¹⁴ гри(вн)и ¹⁵ продажи ¹⁶; (80) продасть ¹⁷ ли г(о)с(поди)нъ закупа ¹⁸ сбель ¹⁹, то ²⁰ наемиту ²¹ свобода во ²² всѣхъ кунахъ ²³, а г(о)с(поди)ну за ²⁴ сбиду ²⁵ г) платити ²⁶ 12 ²⁷ гри(венъ) ²⁸ продажъ ²⁹; (81) аже ³⁰ г(о)с(поди)нъ быеть ³¹ закупа ³² про дѣло, то ³³ без вини ³⁴ ѣсть ³⁵; (82) биеть ³⁶ ли г) не ³⁷ смысла, пьянъ ³⁸, а ³⁹ без вини ⁴⁰, то ажоже ⁴¹ въ ⁴² свободнѣмъ ⁴³ платежъ ⁴⁴, такоже ⁴⁵ и ⁴⁶ в закупѣ ⁴⁷ а).

¹ 8, 19, 24, 35, 50, 51 — на немь кунъ; ² 23 намъ; ³ 1, 2, 6, 9, 12, 16, 18, 21, 28, 33, 34, 38, 45, 49, 52 коун(ь, ѣ); 25, 29, 31, 36 коуны; 39, 44 куны; ⁴ 12 ту; ⁵ 8, 9, 28, 29, 31, 33, 34, 36, 38, 49, 53 емоу; ⁶ 8 воротити; 12 възвратити; 16, 36 воротити; 18, 25 куны (коуны) воротити] воротити куны; 10, 44 куны (коуны) воротят(ь)] воротити куны; ⁷ 1, 6, 8, 22, 29, 31—34, 36, 38, 46, 51, 53 коуны; ⁸ 1, 9, 15, 16, 22, 25, 26, 28, 31—33, 36, 38, 51, 53, 54, боудет(ь, ѣ); ⁹ 1, 7, 13, 18, 36, 45, 52 приалъ; 2, 6, 8, 9, 12, 16, 17, 19—22, 28, 32, 35, 44, 46, 48, 50, 51 приалъ; 3, 5, 10, 11, 14, 23, 25, 26, 31, 37—41, 43, 47, 49, 53—55 приалъ; ¹⁰ 25 — а; 47 и; ¹¹ 1, 6, 9, 12, 16, 18, 25, 26, 28, 29, 31—33, 36, 38, 49 обиду; 8 обиду; 10, 12, 18, 25 + продажи; ¹² 10, 12, 18, 25, 44 — платити ему; 45 емоу платити] платити ему; ¹³ 1, 9, 29, 32—34, 36, 38, 49, 55 емоу; 46 — ему; ¹⁴ 17, 43, 53 три; 36 три; 38 70; 44 продажи 3 гривны] 3 гривны продажи; ¹⁵ 8 гривны; 25 грѣвны; ¹⁶ 1—3, 5, 8, 22, 31, 32, 36, 41, 43, 46, 48, 53 продажъ; 10, 12, 18, 25 — продажи; 38 продаже; ¹⁷ 7 продаста; 22 — продасть ли господинъ закупа обель то наемиту свобода во всѣхъ кунахъ а господину за обиду платити 12 гривенъ продажъ; ¹⁸ 7, 9, 12, 14, 15, 17, 28, 29, 31—34, 36, 38, 45, 49, 51 закоупа; 18, 25 закоуп(ь, ѣ); ¹⁹ 25 обиль; 41 бель; ²⁰ 17 тогда; 54 + и; ²¹ 1—3, 6, 17, 23, 37, 39—41, 43, 47, 48, 52, 53 закупу е); 8, 31, 45 закупу; 13, 14 закупа; 9, 12, 16, 18, 29, 33 наемиту; 21 закупу ж); 32, 36, 46 закоупу; 44 наемиту; 38 закоупу; 26, 49 закоупа; 25 наемъ тоу; 27 наемиту; 5 заку; 11 за куну; 28 наемѣтоу; 54 наемѣту; ²² 2, 6—8, 16, 18—21, 25, 28, 29, 31—33, 35, 36, 43, 46, 48, 50, 51, 54, 55 в(ь, ѣ); 12 по; 27 — во; ²³ 6, 9, 16—18, 21, 31—34, 36, 38, 46, 48, 49, 51 коунах(ь); 12 коуплѣх(ь); ²⁴ 2, 6, 8, 13, 14, 20, 26, 37 платити за обиду (обиду, обиду)] за обиду платити; 7, 10, 12, 16, 18, 19, 21, 24, 25, 28, 33, 36, 44, 50, 51, 52, 55 — за обиду; ²⁵ 1, 31, 33, 34, 38, 49 обиду; ²⁶ 18 платитъ; 39 платити; ²⁷ 10, 12, 18, 25, 44, 49 продажи (продажі) 12 гривен(ь); ²⁸ 8 гривенъ; ²⁹ 21, 26, 29, 33, 37, 40, 52, 54 продажи; 6, 7, 9, 11, 13, 14, 17, 19, 20, 23, 24, 35, 39, 45, 47, 50, 51, 53, 55 продажи; ³⁰ 1, 5, 6, 8, 13, 17, 20, 21, 23, 26, 31, 32, 36—38, 39—41, 43, 45—49, 52, 53 оже; 7, 11, 19, 24, 28, 35, 50, 51, 54, 55 аще; 2 от; 11 + ли а); ³¹ 3, 5, 11, 25, 27, 40, 49 биет(ь, ѣ); 6, 7, 9, 12, 13, 16, 19—23, 26, 28, 33, 35, 39, 44, 45, 47, 50—52 биет(ь, ѣ); ³² 1, 2, 9, 12, 16, 18, 20, 26, 28, 29, 31—34, 36, 38, 44, 49, 51 закоупъ; 10 закупъ; 25 закоупы; ³³ 49 тои; ³⁴ 39 віны; ³⁵ 11 + а и); ³⁶ 2, 6, 8, 9, 12, 13, 16, 20, 21, 26, 28, 39, 44, 47 биет(ь, ѣ); 1, 7, 10, 11, 18, 19, 24, 27, 32, 33, 35, 41, 43, 48, 51, 55 бьет(ь, ѣ); 41 бье; 29 биется; 40, 45, 52 — биеть ли не смысла пьянъ, а без вины; ³⁷ 26, 31, 32, 36, 37, 39, 41, 43, 47—49, 53 пьянъ (пьянъ, пьянъ, піанъ) не смысла] не смысла пьянъ; ³⁸ 1—3, 5, 6, 8, 10, 12—14, 17, 18, 20, 22, 38, 44 — пьянъ; 7, 9, 16, 19, 21, 28, 33, 35, 50, 51 піанъ; 11, 23, 26 піанъ; 25 — пьянъ а; 34 бьянъ; ³⁹ 7, 9—12, 16, 18, 19, 24, 28, 35, 46, 50, 51, 55 — а; ⁴⁰ 36 віны; ⁴¹ 12 яко; ⁴² 9, 13, 14, 17, 26, 44 во; ⁴³ 2, 3, 6, 13, 14, 23, 24—27, 33, 39, 40, 41, 47, 49 свободномъ; 5 свободномъ; 34 свободнѣмъ; ⁴⁴ 3, 5 платежъ; 9, 24—52 платеже; 15 платежи; 17 платѣжи; ⁴⁵ 26 — же; 53 жи; ⁴⁶ 3, 5, 8, 53 и; 10, 18 — и; ⁴⁷ 1, 6, 9, 14, 16, 22, 29, 31, 33, 36, 49 закоупѣ; 25 закупнемъ; 2, 24 закупе; 44 закупнѣмъ; 19 закупленѣм(ь); 12 закоуплѣнѣмъ; 18 закоупленѣмъ.

а) 11 ндп. с. на немь кунъ; б) 37 сб. ро; в) 11 ндп. с. рзн. пчр. за обиду; г) 30 ндп. с. рзн. чрн. ли; а) 25 + ст. 49; е) 11 ндп. с. закупу (наемиту); ж) 21 сб. закупу; з) 11 ндп. с. рзн. чр. ли; и) 11 впр. а.

54 [56] Аже ² холопѣ сѣбелныи ³ выведеть ^б) кѡнь ⁴ чии ⁵ любо, то ⁶ платити ⁷ зань ⁸ а) 2 ⁹ гри(вны) ¹⁰.

55 [57] Аже ¹³ закупъ ¹⁴ выведеть ¹⁵ а) что, то ¹⁶ г(о)с(поди)нь ¹⁷ в немь; (85) но ¹⁸ сже ¹⁹ кдѣ ²⁰ и ²¹ налѣзуть ²², то преди ²³ заплатити ²⁴ г(о)с(поди)нь ²⁵ ѹго кѡнь или ²⁶ что ²⁷ будетъ ²⁸ ино ²⁹ взалъ ³⁰, ѹму ³¹ холопѣ ³² сѣбелныи ³³, (86) и ³⁴ паки ³⁵ ли г(о)с(поди)нь ³⁶ не хотѣти ³⁷ начнетъ ³⁸ платити ³⁹ зань, а продасть ⁴⁰ и ⁴¹ ѡдасть же преди ⁴² или ⁴³ за ⁴⁴ кѡнь,

¹ 15. 34—О холопѣ; ² 7, 9, 11, 19, 21, 28, 35, 51, 54, 55 Аже; 10, 12, 18, 25, 29 Иже; ³ 6, 45, 46 обелныи; 12, 18, 25 обелмыи; 24 обелныи; 47, 52 обѣльныи; 36 обелныи; 27 обильныи; ⁴ 2, 6, 8, 13, 14, 20, 23, 26, 32, 36, 37, 39, 45, 47, 49, 52, 53 чии; 1, 3, 5, 31, 49 чии; 41 чии; ⁵ 7, 11, 12, 15, 16, 18, 19, 21, 22, 24, 25, 28, 35, 43, 44, 46, 51 чии; 9, 50 чію; 10 чьи; 33 чии; 54, 55 чей; ⁶ 10, 12, 18, 25, 44—то; ⁷ 41 плати; 47 зань платити] платити зань; 3, 5, 37, 46+господину(оу) его; ⁸ 17 за него; ⁹ 2, 16, 17, 36, 43, 48, 53 двѣ; ¹⁰ 36 гри(вны); ¹¹ 1—3, 5, 6, 8, 13, 14, 20, 23, 26, 32, 36—39, 41, 43, 45—49, 53—О закупъ; ¹² 9, 16, 22, 25 закупъ; 17 томъ(ѣ) же; 44+же; ¹³ 7, 9, 11, 19, 24, 28, 35, 51, 54, 55 Аже; 10, 12, 18, 25, 29 Иже; 17 Аз же; ¹⁴ 1, 8, 9, 16—18, 22, 25, 26, 29, 31—33, 36, 38, 44, 45, 49, 51, 54 закупъ(ѣ, ѣ); ¹⁵ 1, 6—11, 14, 16, 17, 20, 22, 23, 25, 28, 31, 35—39, 43, 45, 49, 51, 52—55 оуведетъ(ѣ, ѣ); 3, 5, 13, 19, 21, 24, 40, 41, 44, 47, 50 оуведетъ(ѣ, ѣ); 18 оувететь; 26 взоуведетъ; 2, 48 оуветъ; 27 уведѣтъ; ¹⁶ 26 того; 49 тои; ¹⁷ 22 господине; 9+не платити; ¹⁸ 38 нѣ; ¹⁹ 27 иже; 22, 41, 54, 55+и; 34 еже; ²⁰ 1, 3, 5—11, 13—20, 22—29, 31—33, 35, 37, 39, 41, 44, 45, 47, 49—53, 55 гдѣ; 21 и гдѣ] кдѣ и; 12 кде; 48 гдѣ; ²¹ 1, 3, 5—8, 10, 12, 14, 16—20, 23—27, 31, 36, 38, 40, 41, 43, 45—47, 51, 53, 54—и; ²² 41, 48 залѣзетъ; 1—3, 5, 6, 8, 13, 14, 17, 20, 23, 26, 31, 32, 38—40, 43, 46, 47, 49, 52 налѣзетъ(ѣ, ѣ); 7, 16, 19, 25, 28, 29, 33, 34, 50, 51, 54 налѣзуютъ(ѣ, ѣ); 11 найдутъ е; 22 налеззуютъ; 1, 2, 5, 6, 8, 12—14, 20, 23, 26, 31, 36—38, 43, 45—47, 49, 52, 53+и; ²³ 21—24, 31, 37, 38, 47—50, 52—55 преди; 27 прѣди; 28 перед; 36 перед; ²⁴ 36 заплатити; 25—конь или что будетъ ино взалъ ему холопѣ обелныи и паки ли господинъ; ²⁵ 3, 13, 37 іи; ²⁶ 10, 12, 18, 44 ино что взалъ будетъ (боудеть); 5, 7, 9, 19, 21, 27, 28, 35, 50, 51, 54 ино что будетъ (боудеть); 5 что ино взалъ; 12 виновато; ²⁷ 2, 15, 17, 26, 29, 31, 33, 36, 38, 45, 48, 53 боудетъ(ѣ, ѣ); 14, 49 боудетъ(ѣ); 16, 22 ино боудеть взалъ; ²⁸ 8 ино; 11—ино; ²⁹ 26+тог; 1—3, 5, 6, 8, 13, 14, 20, 21, 23, 31, 36—39, 41, 43, 46, 47—49, 52, 53+то; 40, 45+за то; 17+а; ³⁰ 1—3, 5, 6, 8, 13, 14, 17, 20, 21, 23, 26, 31, 32, 36—39, 43, 46, 47, 49, 53 холопѣ ему (емоу)] ему холопѣ; 29, 34 емоу; 11+за ѣ); 10, 12, 18, 44, 45—ему; ³¹ 27—холопѣ; 11, 45+его а); ³² 6, 10, 45, 47 обелныи; 12, 18 обелмыи; 52 обѣльныи; 27, 38 обильныи; 40 обелни; ³³ 1—3, 5—11, 13, 14, 16—20, 22—24, 26—28, 32, 35—41, 43, 45—47, 49—55—и; ³⁴ 1—3, 6—8, 10, 12, 16—19, 21, 22, 27, 28, 31, 32, 35, 36, 43, 46, 48, 50, 51 паки; ³⁵ 1—3, 6, 8, 10, 12—14, 17, 18, 20, 21, 23, 26, 32, 36, 37, 41, 43—46, 49, 52+его; ³⁶ 18+и; ³⁷ 52 платити начнетъ(ѣ)] начнетъ платити; 34 нечнетъ; ³⁸ 2, 36 платити; 10 плати; ³⁹ 12 прода-сти; ⁴⁰ 5—и; 17 его; 41 і; ⁴¹ 12 прѣди; 27 прѣж; 45, 46 преди; ⁴² 5, 45 ли; 10 іи; 37 іи; ⁴³ 25—за.

а) 26, 30, 44 сб. О холопѣ; б) 30 ндп. с. де выведетъ; в) 46 сб. господину его; г) 44 сб. О закупъ же; а) 30 ндп. с. де выведетъ; е) 11 впр. найдутъ налѣзутъ; ж) 11 ндп. с. за; а) 11 сб. его.

или ¹ за волю, или ² за товаръ, что ³ а) будетъ ⁴ чюжего ⁵ взалъ, а прокъ ⁶ б)
тѣму ⁷ самому ⁸ взати ⁹ собѣ ¹⁰.

(87) А ¹¹ се аже ¹² холопъ оударить ¹³.

56 [58] А ¹⁴ се аже ¹⁵ а) холопъ оударить ¹⁶ свобода ¹⁷ мужа ¹⁸, а
оубѣжить ¹⁹ в ²⁰ хоромъ ²¹, а г(о)с(поди)нъ ²² ѣго не выдасть, то платити ²³
занъ ²⁴ г(о)с(под)ну ²⁵ 12 гри(вень) ²⁶, (88) а за тѣмъ ²⁷ аче ²⁸ и ²⁹ кдѣ ³⁰
налѣзеть ³¹ оударенныи ³² тѣ ³³ своего истца ³⁴, кто ³⁵ ѣго ³⁶ г) оуда-
рилъ ³⁷ а), то ³⁸ Прославъ былъ ³⁹ оуставилъ ⁴⁰ оубити ⁴¹ и ⁴², но ⁴³

¹ 37 ил; 45 ли; 49 ил; ² 37 ил; ³ 1, 2, 10, 12, 17, 18, 25, 31, 32, 36, 38, 39, 41, 43, 46, 47,
53 — что будетъ чюжего взялъ; ⁴ 6, 9, 15, 16, 20, 22, 29, 33, 34, 49, 54 боудет(ь, ъ); 29 + оу;
15 взялъ чюжего] чюжего взялъ; ⁵ 29, чюго; 33, 40, 45, 48, 52 чюжего; ⁶ 27 — прокъ; ⁷ 1, 9, 10,
12, 16, 18, 28, 29, 31, 32, 33, 35, 38, 45, 49, 53 емоу; 25 его; 7, 9, 11, 19, 35, 51 + взяти; ⁸ 1,
9, 12, 16, 18, 20, 26, 28, 29, 31—34, 36, 38, 39, 45, 46, 49, 53 самому; 41, 50 взяти самому]
самому взяти; 50 + взяти; ⁹ 27 + прокъ; 40 себѣ взяти] взяти собѣ; ¹⁰ 1, 3, 5—9, 21, 22, 23, 26,
28, 29, 35—37, 39, 43, 49—53 себѣ; ¹¹ 9 И; 1, 3, 5, 40 О ударении; 2, 8, 14, 17, 20, 21, 23, 26,
31, 36, 37, 39, 43, 45, 48, 49, 52, 53 О оударении; 6, 13, 47 О ударении; 41 О оударении; 32, 38, 46
О оударении] А се аже холопъ оударить; 29 О холопъ оударъ] А се аже холопъ оударить;
25 — А се аже холопъ оударить; 7, 9, 19, 50, 51 и; 10, 12, 18, 27, 44 — А се; ¹² 7, 11, 19,
28, 35, 50, 51, 54, 55 аще; 12 аж; 16, 22, 27 оже; ¹³ 9, 12, 18, 36, 44 ударит(ь, ъ); 25 + свобода
мужа; ¹⁴ 1—3, 5—24, 27, 28, 31, 32, 35, 37, 39—41, 43, 44, 46—55 — А се; 26 — се; ¹⁵ 7, 9, 11,
17, 19, 24, 28, 35, 37, 52, 54, 55 аще; 18, 25 иже; 12, 44 аж; 10 оже; ¹⁶ 3, 5, 6, 19, 35, 40, 41,
44, 50 ударит(ь, ъ); ¹⁷ 22 сводна; 23, 31, 53 свобода; ¹⁸ 1, 2, 9, 12, 16—18, 22, 28, 31, 32,
33, 36, 38, 45, 46, 49, 51, 53 моужа; ¹⁹ 2, 40, 41 убежить; 3 убѣжить; 5 бѣжить; 13, 14, 49 оубе-
жить; 24 убежить; 10, 12, 18, 44 + холопъ; ²⁰ 1, 2, 6—8, 13, 14, 17, 20, 25, 26, 31, 36, 38, 39 — в;
9, 37, 40, 43, 46—49, 52, 53 во; 10, 12, 18 — в хоромъ; ²¹ 1, 2, 6, 8, 13, 14, 17, 20, 26, 31, 32,
36, 38, 39, 41, 43, 46, 47, 49, 53 хромъ; 3, 5, 7, 9, 11, 19, 21, 24, 28, 33, 35, 37, 40, 45, 49—52,
54, 55 храмъ; 34 хоромы; 25 холопъ; ²² 17 осподаръ; ²³ 7, 9, 19, 51 заплатити; 10, 25 платитъ;
36 платити; ²⁴ 25 за него; ²⁵ 17 осподину; 25, 44 господинъ; 27 + его; ²⁶ 25, 28 гривнѣ;
²⁷ 33 ватемъ; ²⁸ 3, 5, 7, 9—13, 18, 19, 21, 24, 25, 27—29, 35, 37, 40, 44, 45, 50—52, 54, 55
аще; ²⁹ 2, 3, 5, 6, 8, 10, 12, 13, 17, 18, 20, 23, 27, 32, 36—41, 43, 45, 47, 48, 53 — и; ³⁰ 2, 3,
5—9, 15, 22—24, 26—29, 31, 33, 35, 37, 39, 44, 45, 48—55 гдѣ; 21, 41 где; 1, 6, 8, 14, 17, 20,
23, 26, 31, 32, 37—41, 43, 53 + и; ³¹ 22 налезеть; 24, 35, 50, 51 + его; 27 налѣзуть е); ³² 46 + и;
3, 5, 40 ударенныи; 10 оударенные; 27 даренныи; 37, 41 оударенныи; ³³ 1, 2, 12, 21, 22, 29, 33, 44,
46, 49 тѣи; 3, 5, 13, 14, 40, 51, 52 то; 6, 8 тѣи; 7, 9, 11, 18—20, 23—28, 31, 35—37, 39, 41, 43,
45, 47, 49, 50, 53—55 тои; ³⁴ 11, 15 + и; 1, 3, 5, 6, 8, 10, 13, 14, 16, 18, 20, 22, 23, 27, 29, 39,
40, 44, 48, 49, 53 истца; 2, 7, 9, 11, 12, 19, 21, 24—26, 28, 35, 37, 45, 47, 50, 51, 52, 54, 55
истца; 17, 33 истца; 15, 41 иста; 43 истца; ³⁵ 7, 27, 35, 44, 50, 51, 54 + ж; ³⁶ 9—11, 16, 18,
19, 22, 28, 55 + же; 7, 9, 19, 22, 28, 35, 50, 51, 54 — его; ³⁷ 2, 3, 5, 6, 8, 18, 40, 41, 44, 46
ударилъ; 7, 9, 16, 19, 35, 50, 51, 54, 55 оударит(ь, ъ); 24 ударит; ³⁸ 49 тои; ³⁹ 1, 2, 6, 10, 13, 14,
17, 18, 20, 23, 31, 32, 36, 38, 39, 46, 48, 49, 53 оуставил(ь, ъ); 8, 40, 41, 43, 44, 47 устави(ь, ъ);
3, 5 оставил(ь, ъ) былъ] былъ оуставилъ; ⁴⁰ 21 устави(ь, ъ); 12, 25, 26, 37, 45, 52 — былъ;
26 + былъ; 7, 9, 11, 19, 22, 24, 35, 50, 51, 55 + и; ⁴¹ 3, 5 убити; 15 оубити; ⁴² 1—3, 5—10,
12—14, 16—20, 25—28, 31, 32, 34—37, 39, 41, 43—47, 49—55 — и; ⁴³ 10, 12, 18, 44 то;
25 а; 32, 41, 49 + и.

а) 48 сб. что будетъ чюжего взялъ; б) 9 сб. проче; в) 5 здр. + кто; г) 11 ндп. с. рзн. пчр.
его; а) 11 впр. оударилъ; е) 27 впр. зу налѣзуть.

с(ы)н(о)ве ¹ ѿго по ² отци ³ оуставиша ⁴ на кунѣ ⁵, либо ⁶ бити ⁷ и ⁸ роз-
вазавше ⁹, либо ¹⁰ ли ¹¹ взати ¹² гри(вна) ¹³ кунѣ ¹⁴ за ¹⁵ соромѣ ¹⁶ а).

(89) ѿ послушствѣ ¹⁷.

57 [59] А ¹⁸ послушства ¹⁹ на ²⁰ холопа ²¹ не складають ²², но оже ²³
не ²⁴ будетъ ²⁵ свободнаго, но ²⁶ по нужи ²⁷ сложити ²⁸ б) ²⁹ на боярська ³⁰
тивоуна ³¹, а на инѣхъ ³² не складывати ³³. (90) А в малѣ ³⁴ тажѣ ³⁵, по
нужи ³⁶, възложити ³⁷ в) ³⁸ на г) ³⁹ закупа ⁴⁰.

¹ 48 сыновѣ; ² 25 оуставша по отци] по отци оуставиша; ³ 3, 5, 8, 11, 13, 14, 20, 23,
26—28, 33, 37, 39, 41, 45, 47, 49, 52—54 отцы; 10, 15, 44 отцѣ; ⁴ 5 + отцы; 3, 5, 40, 41 уста-
виша; 8, 35 уставиша; 6 оуставиша; 15 оуставили; ⁵ 6, 9, 12, 16—18, 20, 22, 25, 26, 29, 31, 32,
33, 36, 38, 49, 51, 53 коуны; 10, 12, 18, 25, 44 + продали; 27 + и; ⁶ 25 или; 1—3, 5—9, 11,
13, 14, 16—20, 22, 24, 26—28, 31, 32, 35—38, 40, 43, 46—49, 55 + ли; ⁷ 5 убити; 8 бити; 12, 23
любити; 15, 16, 18, 22, 28, 32 бити; ⁸ 5 и; 9, 10, 12, 41, 44 — и; ⁹ 2, 3, 5, 17, 32, 34, 36—39, 43,
45, 48, 53 развазавше; 6, 8, 20, 23, 29, 37 развазавше а); 7, 9, 16, 19, 22, 24, 28, 35, 51, 54,
55 развазавши; 11 развазавши; 13, 14, 26, 49 развазавше; 25 развазавше; 31 развазавши;
41 развазавша; 50 развазавши; 40 развазавше; 17—ровазавше либо ли взяти; ¹⁰ 25 — либо;
17 + не; ¹¹ 45 ли; 15, 39 — ли; ¹² 1, 2, 10, 12, 17, 18, 31, 32, 36, 38, 39, 41, 43, 44, 48, 53 вя-
зати; 6, 8, 13, 14, 20, 23 вязавши; 1, 2, 6, 8, 13, 14, 17, 20, 23, 26, 31, 32, 36, 38, 39, 41, 43,
47—49 + а; 26 вязавше; ¹³ 8 гривна; 25 гривна; ¹⁴ 1, 6—9, 12, 16, 18, 20—22, 25, 28, 29, 31,
33, 38, 45, 49, 51, 53, 54 коуны; ¹⁵ 11 за безчестіе е); ¹⁶ 28 сормѣ; ¹⁷ 1, 3, 5, 9, 10, 13, 14, 19,
24, 26, 28, 34, 35, 37, 39, 41, 44, 45, 47, 50, 52—55 послушствѣ; 8, 21, 23, 33 послушствѣ; 12,
16, 20, 46 послушствѣ; 17, 25, 49 послушствѣ; ¹⁸ 1—3, 5—14, 16—27, 31, 32, 36—41, 43—55
на; ¹⁹ 1—3, 5, 9, 11, 13, 14, 17, 19, 24, 28, 35, 39, 41, 47, 50, 52, 54, 55 послушество; 6, 8, 16,
18, 20—22, 25, 31, 32, 38 послушество; 10, 12, 23, 27, 46, 51, 53 послушество; 3 послушество;
26, 49 послушество; 29 послушества; 34 послушества; 40 послушество; 45 слушество; ²⁰ 25,
46 — на; ²¹ 25 хололопы; ²² 1, 6, 7, 10, 14, 17, 18, 26, 36—39, 43, 45, 46, 48, 53 въскладають(ь, ѣ);
2, 12, 13, 25, 26, 47 въскладають(ь, ѣ); 9, 23, 44, 52 въскладають; 22 съскладають; 27 скадають;
49 воскладають; ²³ 1, 40, 41, 43, 45, 48, 52 иже; 2, 46 же; 10, 17, 18, 25, 44 аже; 12 ажѣ; 27
оже; ²⁴ 3, 5, 6, 8, 13, 14, 23, 26, 49 — не; 1, 6, 9, 16, 18, 22, 25, 31, 32, 33, 36, 38, 45, 49, 53,
54 боудет(ь, ѣ); ²⁵ 1—3, 5—14, 16—20, 23, 25—28, 32 то; ²⁷ 1, 9, 16—18, 25, 29, 32, 33, 38, 46,
51, 53 ноужи; 2 нужи; 3 нужы; 6, 12—14, 26, 28, 47 нужди; 10 нужѣ; 20, 49 ноужди; ²⁸ 3 сло-
жити; 7 служити; 8 сложити; 47 сложити; ²⁹ 1, 5, 21, 37, 38, 40, 47, 49, 52, 54 боярська; 6 бо-
арська; 7, 45, 48, 50, 51 боярского; 9, 10, 17, 18, 25, 31, 36, 39, 43 боярського; 14 боярська;
12 боярського; 11, 35, 33 боярского; 19, 24, 32, 41, 44, боярского; 29 борьська; ³⁰ 1, 2, 26, 31,
32, 34, 38, 46, 49 тивоуна; 3, 5, 6, 24, 25, 40, 41, 51 тиуна; 7, 20, 36 тиоуна; 9, 11, 12, 15—18,
22, 23, 28, 29, 33, 37, 43, 45, 52, 54, 55 тиоуна; 19, 35, 48, 50 тиуна; 53 тивоуна; ³¹ 2, 41 инехъ;
9 иных(ь); 18 инихъ; ³² 1—3, 5, 6, 8, 12—14, 17, 18, 20, 23, 25, 26, 31, 32, 36—40, 43—49, 52, 53
складати; 10 съскладати; 41 кладати; 34 сокладывати; 22 съскладывати; 1—21, 23—29, 31, 32, 34,
36—39, 41—45, 48—51, 53—55 + о бородѣ; 22, 35 + А се о бородѣ; 29, 33, 40, 46, 47, 52 +
+ о брадѣ; ³³ 9 мали; 40, 41, 45 мале; ³⁴ 2, 5, 38, 45 тяже; 6, 7, 9, 11—15, 18, 20, 21, 23—25,
28, 29, 35, 37, 49—52, 54, 55 тяжи; ³⁵ 1, 7, 9, 15—18, 25, 31—34, 36, 38, 46, 51, 53 ноужи;
3 нужы; 6, 8, 12—14, 23, 37 нужди; 10 ноужѣ; 20, 28, 49 ноужди; ³⁶ 1, 2, 5—14, 16—23, 25—28,
31, 32, 35—41, 43—46, 48—55 сложити; 3 сложити; 15 възложити; 29 възложити; 24 служити;
47 сложити; 12 + на послушество; 18 + послушество; 25 + послушество; ³⁷ 49 — на закупа;
³⁸ 1, 9, 10, 20, 22, 25, 29, 31—34, 36 закоупа.

а) 37 сб. соро(мъ); б) 31 зчр. + си; в) 49 зчр. + на боярська тивоуна, а на инех не скла-
дати; г) 28 ндп. с. на; а) 37 сб. ѣ; е) 11 сб. за безчестіе.

58 [60] А кто порветь 3 бородоу 4 а вѣньметъ 5 знамение 6, а выльзуть 7 людии 8, то 12 гри(вень) продаждь 9 6), (92) аже 10 а) безъ людии 11, а в 12 поклепѣ 13, то 14 нѣту 15 продаждь 16.

(93) С г) зубѣ 17.

59. [61] Аже 18 выбьютъ 19 зубъ 20, а 21 кровь а) видать 22 е) оу 23 негво 24 ртѣ 25, а людии 26 выльзуть 27, то 12 гри(вень) продаждь 28, а за зубъ 29 гри(вна) 30.

60 [62] Аже 31 оукрадетъ 32 кто бшбръ 33, то 12 гри(вень) 34.

61 [63, 95] Аже 35 будетъ 36 росѣчена 37 земля 38 или 39 знамение 40, им 41

1 1—3, 5—29, 34—55 — О бородѣ; 2 49 + на закоупа; 3 3, 5 повернет(ь, ѣ); 41 повернет(ь, ѣ); 46 порветъ; 4 29 браду; 5 1, 2, 17, 38 вне; 3 внимет(ь, ѣ); 5 выимет(ь, ѣ); 6, 20, 23 вѣньмет(ь, ѣ); 7—9, 13, 14, 19, 37, 50 вонмет(ь, ѣ); 11 внеместъ; 10, 12, 18, 25, 44 вон(ь); 31, 39, 43, 53 въ ней; 27, 33 възмет; 32, 41, 46, 47, 43 вне; 49 воиметъ; 24, 35 возмет(ь); 28, 55 вѣньметъ; 26, 34 вонѣметъ; 15, 51 воиметъ; 11, 29, 40, 45, 52, 54 в немъ *); 11, 54 + есть; 2, 6—9, 11—24, 26—28, 31, 32, 35—37, 39, 43—46, 48, 50—53 знаменіе; 10 знаменье; 47, 54 знамяніе; 7 1, 2, 6, 9, 14—18, 21, 25, 28, 29, 31—33, 35, 38, 45, 48, 50, 51, 54 выльзоут(ь, ѣ); 27, 40, 41 вылезут(ь); 49 вылезут(ь); 3 1, 2, 6, 8, 9, 11, 12, 16, 17, 21, 22—24, 26, 28, 32, 35—37, 39, 41, 46, 48, 50, 51, 53 людии; 34, 45 людии; 9 7, 9, 16, 19, 21, 22, 24, 28, 50, 55 — продаждь; 10—13, 17, 18, 25, 29, 33, 37, 39, 45, 47, 51, 52 продажи; 27 продаже; 10 7, 9, 11, 19, 21, 24, 28, 40, 45, 50—52, 54, 55 аще; 1, 2, 10, 12, 17, 18, 25, 31, 32, 36, 38, 39, 41, 43, 44, 46, 47, 53 — аже безъ людии, а в поклепѣ, то нѣту продаждь. О зубѣ. Аже выбьютъ зубъ, а кровь видать оу него во ртѣ, а людии выльзуть, то 12 гривенъ продаже; 7, 9, 11, 19, 21, 24, 28, 40, 45, 50—52, 54, 55 аще; 11 50, 54, 55 людии; 49 людии; 40 людии; 5, 11, 15, 34, 37 людии; 6—8, 13, 19—21, 23, 45, 51 людии; 27 людии; 12 9 — в; 13 15, 33, 40, 45, 49 поклепе; 24, 26 поклѣпе; 14 21 — то; 24 ту; 5 нѣтут(ь, ѣ); 7, 16, 20, 26, 28, 29, 34, 49, 51 нѣтоу; 33, 45 нѣсть; 35, 52 нѣту; 16 3, 5 продажи; 7, 9, 12, 15, 19, 21, 24, 28, 29, 33, 35, 37, 45, 51, 52, 54, 55 продажи; 26 продаже; 17 13, 14, 24, 26 зубе; 16, 20, 22, 28, 54 зобѣ; 49 зобѣ; 13 7, 9, 11, 19, 21, 24, 28, 35, 40, 45, 48, 50, 51, 52, 54, 55 аще; 29 Иже; 18 7, 9, 11, 16, 19, 21, 22, 28, 35, 45, 51 выбиютъ; 3, 5, 6, 8, 13, 14, 20, 23, 37 зубѣ); 49 зобѣ; 3, 5 выбиютъ; 6, 8, 13, 20, 23, 26, 37 выбиютъ; 14, 49 выбиютъ] выбьютъ зубъ; 20 22, 29, 31, 33, 51, 54 зобѣ; 21 29 и; 22 8 видать; 40, 52 вадит(ь, ѣ); 23 3, 5, 19, 24, 35, 40, 50, 54 у; 24 6, 16, 20, 21, 28, 34, 45 в(ь); 25 13, 14, 29, 33, 40, 48, 49, 52 рте; 45 ротѣ; 26 3, 5, 7, 11, 13—16, 21, 27, 29, 33—35, 40, 50, 55 людии; 6, 8, 9, 20, 22—24, 26, 28, 37, 45, 48, 49, 52 людии; 54 людии; 27 6, 7—9, 14, 19, 20, 22, 26, 28, 29, 33, 34, 45, 49, 50, 54 выльзоут(ь, ѣ); 24, 27, 40, 48 вылезут(ь); 23 3, 5—9, 11, 15, 20, 21, 23, 27—29, 35, 37, 45, 50—52, 54, 55 продажи; 12—14 — продаждь; 33 продажі; 20 1, 2, 10, 16—18, 20, 26, 28, 33, 43, 45, 48, 49, 51 зобѣ; 9, 47 зубы; 30 25 грѣвна; 9 + о продажи; 40, 52 + продажи; 46 + продаждь; 31 1—3, 5, 6, 8, 10, 12—14, 17, 18, 20, 23, 25, 26, 31, 32, 36—41, 44—48 А; 7, 9, 11, 19, 21, 24, 28, 35, 50, 51, 54 аще; 1—11, 13, 14, 16—21, 23, 24, 26—28, 31, 32, 35—37, 39—41, 43—55 кто украдет(ь, ѣ) (оукрадет(ь, ѣ)) оукрадетъ кто; 12 — оукрадетъ кто; 33 12 + оукрадетъ; 33, 34 борт(ь, ѣ); 24 3, 5 + продажи; 30 7, 9, 21, 24, 28, 33, 50, 54, 55 аще; 36 1, 9, 16, 17, 22, 25, 26, 28, 29, 31—34, 38, 46, 49, 51, 53 боудет(ь, ѣ); 37 2, 19, 23, 27, 28, 33, 38, 41, 45, 48 росѣчена; 3, 5—9, 13, 14, 20, 29, 37, 44, 49, 51 росѣчена; 10, 11, 15, 18, 21, 24, 25, 35, 55 росѣчена; 12 росѣчена; 17 росѣчена; 40, 52 росѣчина; 54 расѣчена; 23 12 землѣ; 30 1—3, 6—29, 31—55 или; 40 2, 6—9, 11—24, 31, 32, 35, 37, 39, 43—46, 50—53 знаменіе; 10 знаменье; 27, 47 знамяніе; 54, 55 знамяніе; 41 27 или] им же; 37 или.

а) 30 сб. О бородѣ; 49 здр. + а в малѣ тяжи по ноужи сложити; б) 11 ндп. с. раз. пчр. продаждь; в) 43 сб. аще безъ людии в поклепе, то нѣту продажи; г) 8 сб. о зубѣ; 48 сб. ст. 57; д) 23 впр. в кровь; е) 23 впр. в видать; ж) 11 ндп. с. в немъ есть.

же ловлено ¹, или ² сътъ, то по верви ³ искати ⁴ татъ, ли ⁵ платити ⁶ продажоу ⁷.

(96) Аже ⁸ кто ⁹ борть разнаменае(ъ) ¹⁰ а).

62 [64] Аже ¹¹ разнаменае(ъ) ¹² борть, то 12 гри(вень).

63 [65, 97] Аже ¹³ межю ¹⁴ перетнетъ ¹⁵ бортьную ¹⁶, или ¹⁷ ролеиную ¹⁸ б) разоретъ или ¹⁹ двѣрную ²⁰ в) тыномъ перегородитъ ²¹ г) межю ²², то ²³ 12 гри(вень) продажи ²⁴.

64 [66, 98] Аже ²⁵ дубъ ²⁶ подотнетъ ²⁷ знаменныи ²⁸ или ²⁹ межъ-

¹ 25 словлено; ² 5, 37 или; ³ 24 — по; 6, 20, 23 врьви; 9 вервь; 27 вѣрви; 24 первии; 31, 35, 43 врьви; 33 верви; ⁴ 5 искати; 26 + и; 1, 6—9, 11, 13, 14, 16, 17, 19—24, 28, 31, 35, 36, 39, 40, 43, 45, 49—53, 55 + в(ъ) себѣ; 2, 12, 18, 25, 26, 32, 38, 46—48 + в(ъ) собѣ; 54 + в себе; 3, 5 + себѣ; 10 + к собѣ; 41 + собѣ; 44 + к себѣ; ⁵ 2, 6, 8, 14, 17, 20, 23, 26, 31, 34, 36, 38—41, 43, 45, 46, 52, 53 или; 5, 13, 37 или; 7, 9, 16, 19, 21, 22, 24, 27, 28, 35, 50, 51, 54, 55 любо; 10, 12, 18, 44 а любо; 11 или оубо ж); ⁶ 54 платити; 10, 12, 27, 44 продажоу; 8, 25 продажоу платити; 25, 27 оуплатити] платити продажоу; ⁷ 2, 3, 5, 6, 13, 14, 16, 20, 23, 26, 29, 32, 36, 37—40, 43, 45—48, 52 продажа; 7, 15, 18, 21, 24, 35, 50, 51 продажоу; 28, 29 продажоу; 8 продажа; 33 продажи; 7, 9, 11, 16, 19, 22, 24, 27, 28, 35, 50, 51, 54, 55 + А се; ⁸ 1, 3, 5, 40 О разнамени; 2, 6, 8, 13, 14, 17, 20, 26, 31, 32, 36, 39, 43, 46, 48, 49, 52, 53 О разнамени; 21, 23, 37 разнаменани; 38 О разнамени; 41 О разнамени; 47 О разнамянани; 45 О разлома-ни борти] Аже кто борть разнаменае(ъ); 9, 29 О борти ж)] Аже кто борть разнаменае(ъ); 7, 9, 11, 18, 19, 24, 28, 50, 51, 54 Аще; 16, 22, 24 Ож(е); ⁹ 24 кѣто; 27, 43, 44 — кѣто; ¹⁰ 10, 12, 18, 25, 44 знаменае(ъ); 2 разнамянае(ъ, ѣ); 28, 54, 55 разнамянае(ъ); 11 разламае(ъ); 7, 9, 11, 19, 21, 28, 35, 50, 51, 54, 55 + А се; 7, 9, 11, 19, 21, 24, 28, 33, 37, 40, 50, 51, 52, 55 + кѣто; ¹¹ 7, 9, 11, 12, 19, 21, 24, 28, 37, 45, 50, 51, 54, 55 Аще; 18 Иже; 25, 44 Иже; 40 А; ¹² 11 разламе-нае(ъ); 12 розъзнаменае(ъ); 18 знаменае(ъ); 15 рознаменае(ъ); 29 рознамянае(ъ, ѣ); 27 резнаме-нае(ъ); 28, 47, 54, 55 разнамянае(ъ); 45 разламае(ъ); 48 + кѣто; ¹³ 7, 9, 11, 18, 24, 28, 35, 37, 45, 50, 51, 54, 55 Аще; ¹⁴ 5, 7, 8, 11, 15, 19, 20, 21, 23—26, 32, 35—37, 39, 43, 45, 47, 48, 50, 51, 52 межю; 6, 18, 29, 31, 53 межю; 41 между; ¹⁵ 5, 29 переткнетъ; 40, 45 перетнемъ; 45 перетьнетъ; 48 перетнет(ъ); ¹⁶ 2, 3, 7, 11, 13, 14, 16, 20—22, 26, 37, 40, 41, 47, 50, 52—50 бортьную; 1, 36 бортьною; 6 бортьною; 8, 17, 27, 32 бортьною; 9, 28, 37, 49, 51 бортьною; 48 бортьною; 10, 12, 18, 44 — бортьною; ¹⁷ 1—3, 6—29, 31—36, 38—55 или; ¹⁸ 1 ролину; 2, 46 ролину; 3, 6—8, 10, 13, 14, 18—21, 24, 29, 32, 34, 35, 41, 44, 45, 47—52, 54, 55 ролеиную; 9, 15, 16, 22, 25, 28, 33 ролеиную; 11, 53 орослеиную; 12 ролеину; 17 ролину; 23 роленую; 26 ролину; 27 ро-леиную; 31, 38 ролиною; 36, 39, 40 ролину; ¹⁹ 1—3, 5—16, 18—29, 31—36, 38—55 или; 17 ли; ²⁰ 9, 16, 18, 21, 25, 28, 29, 31, 32, 35, 38, 49 дворною; 2 дворну; 11 дворовую; 39 дворную; 1, 2, 13, 14, 17, 27, 32, 38, 45, 49 + межю; 3, 5, 6, 20, 21, 23, 24, 37, 39—41, 43, 46, 48, 52, 53 + межю; ²¹ 24 перегородит(ъ, ѣ); 33 переградитъ; ²² 1, 2, 5, 6, 8, 10, 12—14, 17, 18, 20, 23, 25, 26, 27, 31, 32, 36—39, 41, 43—49, 52, 53 — межю; 7, 11, 15, 19, 24, 31, 35, 50 межю; 9, 29, 51 межю; ²³ 1—3, 5, 6, 8, 13, 14, 17, 20, 23, 31, 32, 36, 38, 40, 41, 44 — 47, 49 — то; ²⁴ 2 продаже; 3, 5 продажи; 16, 18, 22, 32, 36, 38, 43, 46, 53 продажъ; ²⁵ 7, 9, 11, 19, 24, 28, 35, 50, 51, 54, 55 Аще; 21 или; 45 А; 11 + ли; 10, 12, 18, 25, 44 — Аще дубъ подотнетъ знаменныи или межъныи, то 12 гривенъ продажъ; ²⁶ 9, 16, 17, 21, 22, 26, 28, 31—33, 38, 49, 51, 54 доуб(ъ); ²⁷ 1—3, 5, 6, 8, 13, 17, 23, 26, 31, 32, 36—40, 43, 45—47, 52, 53 посѣчет(ъ, ѣ); 7, 9, 11, 16, 19—21, 24, 27, 28, 35, 50, 51, 54, 55 потнет(ъ, ѣ); 14, 41, 48, 49 посечет(ъ); ²⁸ 2, 6, 8, 16, 17, 20, 21, 22, 23, 29, 36, 39, 41, 45—49, 52, 53 знаменныи; 7, 9, 17, 19, 24, 35, 50, 51 знаменаныи; 13, 14 знаменныи; 11 разнаменнаныи ж); 27 рознаменныи; 28, 54, 55 знамянныи; ²⁹ 1—3, 6, 7, 9—29, 31—36, 38—44, 46—48, 50—55 или; 45 ли; 27, 49 — или межъныи.

а) 30 ндп. с. аеъ разнаменае(ъ); б) 11 впр. ролеиную; в) 11 впр. дворную; г) 11 впр. пере-городитъ пригодитъ; 21 сб. перегородитъ; ж) 11 ндп. с. ран. пчр. или оубо; е) 29 сб. о борти; з) 11 впр. разнаменнаныи знаменныи.

ныи ¹, то ² 12 гри(вень) продажъ ³.

(99) А ⁴ се наклади ⁵.

65 [67] А ⁶ се наклады ⁷ 12 гри(вень): строку ⁸ 2 ⁹ гри(вни) и ¹⁰ 20 кунъ ¹¹, а самому ¹² ѣхати ¹³ со ¹⁴ строкомъ на ¹⁵ дву ¹⁶ коню ¹⁷; сути ¹⁸ же на ротъ ¹⁹ свесь, а масо ²⁰ дати ²¹ овень ²², любо ²³ полоть ²⁴, а инѣмъ ²⁵ кормомъ ²⁶, что има ²⁷ черево ²⁸ возметь ²⁹, писцю ³⁰ 10 ³¹ кунъ ³²; переклад-
наго ³³ 5 ³⁴ кунъ ³⁵, на ³⁶ мѣхъ ³⁷ двѣ ³⁸ ногатѣ ³⁹.

(100) А ⁴⁰ се с ⁴¹ борти ⁴².

66 [68] Аже ⁴³ борть подѣтнеть ⁴⁴, то 3 ⁴⁵ гри(вни) ⁴⁶ про-

¹ 1, 2, 6, 11, 13, 14, 16, 17, 19—24, 26, 27, 32, 34—36, 39, 43, 45, 47, 50—53, 55 межныи; 9 межны; 27 мѣжныи; ² 17, 31, 32, 36, 39, 41, 43—то; ³ 5—7, 9, 11, 13—15, 19—21, 23, 24, 26—28, 33, 35, 37, 39, 45, 47, 50—52, 54, 55 продажи; 3 продажи; 33+аже доубъ подѣтнеть знаменныи или межныи, то 12 гривенъ продажи; ⁴ 1, 2, 6, 8, 13, 14, 17, 20, 23, 26, 31, 32, 36, 38, 43, 46—49, 53—А се наклады; 29 0] А се; 3, 5 О накладаи; 37, 44, 45 О накладѣхъ] А се наклады; ⁵ 9 накладъ; 18, 25 накладѣ; 40 накладе; 40+ж; ⁶ 25 Аще; 41+и; ⁷ 1—3, 5—8, 12—17, 19, 20, 32, 35—39, 43, 46—48, 50—55 наклады; 18, 25 накладѣ; 49 накладѣ; ⁸ 1, 9, 16, 18, 22, 25, 31—34, 38, 49 отрокоу; 54 отроукоу; ⁹ 16, 22 12; 36, 39, 45 двѣ; ¹⁰ 5 и; ¹¹ 1, 9, 10, 16—19, 22, 23, 31, 34, 38, 45, 46, 50, 51, 53, 54 коунъ; 6, 8, 49 конь; ¹² 1, 9, 16—18, 25, 28, 31, 32, 38, 45, 49, 53 самоу; ѣхати самоу; ¹³ 9, 16, 22, 25, 27, 28, 31, 34—36, 39, 43, 45, 52—55 ехати; 34+на дву коню; 45+ни двою коню; ¹⁴ 1, 2, 6—8, 16, 18—22, 27—29, 32, 33, 35, 36, 43—46, 48, 50, 51, 54, 55 с(ъ); ¹⁵ 34, 45—на дву коню; ¹⁶ 1—3, 5, 6, 8, 13, 14, 17, 20, 23, 26, 31, 32, 36, 38, 39, 41, 46, 48, 49, 52, 53 двою; 9, 13, 16, 18, 22, 25, 29, 33, 43, 47, 51, 54 двоу; ¹⁷ 15 конню; 52 конь; ¹⁸ 1, 6, 7, 9, 16, 17, 21, 22, 25, 28, 29, 31, 32, 33, 34, 36, 38, 49, 51, 53 соути; 18 соутъ; ¹⁹ 10 рото; 13, 14 роти; ²⁰ 3, 5, 6, 8, 10, 12—14, 18, 20, 23, 25, 27, 37, 44, 49 мяса; ²¹ 47 дати; ²² 10, 12, 18, 25 боран(ъ, ѣ); 10, 12, 18+а; 27—овень; ²³ 1—3, 6, 8, 11, 13, 14, 17, 20, 21, 23, 25, 26, 31, 32, 36, 38—41, 43, 45—47, 52 или а); 5, 37 ии; 11+оубо; ²⁴ 27 лоть; ²⁵ 24 нѣмъ; 27 ине; 39, 41 инем; 45 инымъ; ²⁶ 6, 12, 20, 49 крьмом(ъ, ѣ); 13, 14 крьмъ; 28 кортомъ; ²⁷ 2, 6, 11, 17, 19, 20, 21, 23, 26, 31, 32, 35, 36, 38, 39, 41, 43, 45, 46, 47, 53 имъ; 10, 12, 18, 25 имат(ъ); ²⁸ 7, 9—11, 18, 19, 21, 23, 25, 28, 29, 32, 33, 37, 46—48, 50, 51, 55 чрево; 12 чрѣво; 40, 52 речено; ²⁹ 6, 7, 9, 13, 14, 16, 18—22, 24, 25, 28, 29, 31—36, 43, 49—51, 54, 55 възмет(ъ, ѣ); 46 възметъ; ³⁰ 2, 3, 5—8, 11, 14, 15, 19—21, 23—26, 35—37, 39, 40, 43—45, 47, 50—52 писцу; 28, 29, 31, 33, 49, 53 писцоу; 18 писцю; ³¹ 17, 31, 36, 39, 53 десять; ³² 1, 2, 6, 9, 16—19, 22, 25, 26, 29, 31—34, 36, 38, 45, 46, 49, 51 коунъ; 12+а; ³³ 1, 3, 5, 21, 46, 47, 50, 51 перекладного; 10, 44 прикладного; 18, 25 прикладнаго; 27 передкладнаго; ³⁴ 2, 10; 31, 53 пять; ³⁵ 1, 2, 7, 9, 16—19, 25, 26, 31, 33, 34, 36, 38, 49, 51, 53, 54 коунъ; 7, 9—12, 16, 18, 19, 21, 22, 24, 2, 50, 51, 54, 55+а; ³⁶ 1—3, 5—14, 16—20, 22—25, 27, 28, 31, 32, 35—41, 43—55 за; ³⁷ 16, 22 мѣ; 15 мех(ъ); ³⁸ 1, 2, 5, 6, 8—13, 17, 18, 23—28, 41, 46, 50 2; ³⁹ 2, 32, 41 нога; 12, 17, 31, 35, 39, 43, 44, 53 когаты; 24 ногаты; 34, 40, 52 ногате; 54 ноготѣ; ⁴⁰ 1—3, 5, 6, 8, 10, 12—14, 17, 18, 20, 21, 25, 26, 29, 37, 41, 44, 52—А се; ⁴¹ 1, 3, 5+посѣчении; 2, 6, 8, 13, 14, 17, 20, 21, 23, 26, 31, 32, 36, 37, 39—41, 43, 45, 47—49, 52, 53+посѣчении; 38, 46+посѣченни; ⁴² 2, 17, 32, 48—борти; 7, 9, 11, 16, 19, 24, 25, 27, 28, 35, 50, 51, 55 борть ѣ); 22 бортьхъ в); 49 борти; 50 бортьхъ; ⁴³ 7, 9, 11, 17, 19, 21, 24, 28, 35, 37, 50, 51, 55 Аще; 10, 12, 18, 25 Иже; 24+кто; ⁴⁴ 1—3, 5—8, 11, 17, 20, 23, 26, 31, 32, 36—40, 43, 45, 46, 48, 52, 53 посѣчьт(ъ, ѣ); 13, 14, 41, 47, 49 посечет(ъ, ѣ); 7, 9, 16, 19, 21, 22, 24, 27, 28, 35, 44, 50, 51, 54, 55 потнеть; 12, 25, 29, 33, 34, подотнеть; 15 подѣтнеть; 18 подѣтнеть(ъ, ѣ); ⁴⁵ 2, 11, 17, 24, 32, 35, 36, 41, 46, 47 три; ⁴⁶ 8, 47 гривны; 11, 12, 18, 24, 28, 35—гривны.

а) 11 впр. или оубо любо; б) 25 сб. О бортьхъ; в) 22 сб. о бортьхъ; г) 11 впр. посѣчьт потнеть.

дажъ ¹, а ² за дерево ³ полгри(вны) ⁴.

67 [69, 101] Аже ⁵ пчелы ⁶ выдереть ⁷, то ⁸ 3 ⁹ гри(вны) ¹⁰ продажи ¹¹, а ¹² за медъ аже ¹³ а) будетъ ¹⁴ пчелы ¹⁵ не ¹⁶ б) лажены ¹⁷, то 10 ¹⁸ кунъ ¹⁹; будетъ ²⁰ в) ли слѣкъ ²¹ то ²² 5 ²³ кунъ ²⁴.

68 [70, 102] Не будетъ ²⁵ ли ²⁶ тата, то ²⁷ по слѣду ²⁸ женуть ²⁹; аже ³⁰ не ³¹ г) боудеть ³² слѣда ³³ ли ³⁴ к селу ³⁵, или ³⁶ к товару ³⁷, а ³⁸ не ѿсочать ³⁹ ѿ собе ⁴⁰ слѣда ⁴¹, ни ⁴² ѣдутъ ⁴³ на слѣдъ, или ⁴⁴ ѿбьютьс(а) ⁴⁵, то тѣмъ платити ⁴⁶ татбу ⁴⁷ и продажу ⁴⁸, а ⁴⁹ слѣдъ гнати с ⁵⁰

¹ 5 продажи; 6, 7, 9—15, 17—21, 23—25, 28, 29, 37, 39, 41, 45, 47, 49—52, 54 продажи; ² 27 — а за дерево полгивны; ³ 2, 3, 5—9, 11, 13, 14, 16, 19—21, 23—25, 28, 32—34, 37, 39, 45, 46, 48—51, 54, 55 древо; ⁴ 6 полгивны; 11 полторы гривны а); 15, 20, 28, 29, 43 полгивны; 25 полгивны; ⁵ 1, 2, 21, 32, 36, 38, 41, 43, 45—49, 52 Оже; 7, 9, 11, 19, 24, 28, 33, 37, 50, 51, 54, 55 Аже; 25, 27 Иже; 11 + ли; 16 + кто; ⁶ 3, 16 бчелы; ⁷ 18 выдреть; ⁸ 7, 51—то; ⁹ 32, 36, 43, 46, 48, 53 три; 24—5; ¹⁰ 8 гривны; ¹¹ 3, 6 продажи; 1, 2, 16, 22, 32, 33, 35, 38, 43, 46, 53 продажъ; ¹² 5 — а за медъ; 45 — а; ¹³ 6, 13, 14, 20, 23, 26, 27 яже; 12 ажъ; ¹⁴ 1, 6, 15, 22, 26, 28, 29, 31, 33, 36, 38, 45, 46, 49, 53 боудет(ь, ъ); 7, 11, 25, 35, 51, 55 будут(ь, ъ); 9, 16, 18, 19, 21, 50, 54 боудут(ь, ъ); 12, 21 будут(ь, ъ); 2, 3, 5, 6, 8, 13, 14, 23, 26, 37, 46 не лажены пчелы] пчелы не лажены; ¹⁵ 3, 6 бчелы; 2, 17, 31, 32, 39—41, 43, 45, 47, 49, 52, 53 — пчелы; ¹⁶ 32, 36, 43, 47 налажены] не лажены; ¹⁷ 11, 40, 45 вылажены; 3, 17, 31, 39, 53 лажены; 52 вылаже; 49 + пчелы; ¹⁸ 17, 31, 36, 43, 53 десять; ¹⁹ 1, 2, 6—9, 16—18, 20—22, 28, 31, 38, 44—46, 49, 51, 53 коунъ; ²⁰ 1, 2, 6, 8, 9, 15, 16, 18, 20, 22, 29, 31, 32, 34, 36, 38, 45, 49, 51, 53 боудет(ь, ъ); 12 боудут(ь, ъ); 3, 5 бут; ²¹ 5—9, 13, 19, 20, 21, 23, 24, 26, 28, 31, 35—37, 39, 41, 43, 45, 48, 49—51, 53—55 олек(ь, ъ); ²² 12 — то; ²³ 31, 36, 43 пять; ²⁴ 1, 6, 7, 9, 16, 18, 22, 25, 26, 29, 31, 33, 36, 38, 45, 46, 51, 53, 54 коунъ; 2, 5, 6, 8, 11, 13, 14, 20, 23, 26, 31, 32, 37, 38, 41, 43, 45—49, 52, 53 + а е); ²⁵ 1, 6, 9, 15, 22, 25, 28, 29, 31, 32, 36, 45, 49, 51, 53, 54 боудет(ь, ъ); ²⁶ 1—3, 5, 6, 8, 12, 13, 17, 18, 20, 23, 31, 32, 37—41, 45, 47, 48, 52, 53 — ли; ²⁷ 25 — то; ²⁸ 7, 51 слѣди; 12, 16, 17, 18, 22, 28, 29, 31, 33—36, 38, 44, 45, 54 слѣдоу; 9, 19, 25, 50 слѣдъ; ²⁹ 1, 6, 7, 9, 14, 15, 17, 18, 20, 25, 26, 28, 29, 31, 32, 38, 45, 49—51, 54 женоут(ь, ъ); 36, 43, 53 женоути; 39 женути; ³⁰ 12 ажъ; 18, 29, 37, аже; 24 + же; 33 а иже; ³¹ 2, 3, 5—9, 12, 13, 14, 16—20, 23, 25, 26, 28, 31, 32, 35—41, 43—55 — не; ³² 2, 3, 5—25, 27, 29, 33—42, 44, 48, 53—55 будет(ь, ъ); 8 буде; 7, 9—12, 16, 18, 19, 21, 22, 24, 28, 35, 44, 50, 52, 55 + ли; ³³ 1—3, 5—7, 21, 23—25, 31, 32, 36—41, 44—48, 52, 53 слѣдъ; 18 + а; 1—3, 5, 6, 13, 14, 17, 23, 26, 31, 32, 36—41, 43, 45—49, 52, 53 + не боудет(ь, ъ) (будет(ь, ъ) ли слѣда; 3, 5 слѣди; 26, 37 слѣд; 41 следа; ³⁴ 1—3, 5—14, 16, 18—22, 26, 27, 28, 31, 32, 35, 36, 38, 39, 41, 44, 46, 50—55 или; 25, 27, 45 — ли; 37 ли; ³⁵ 1, 8, 9, 12, 16, 18, 19, 22, 25, 26, 28, 29, 31—33, 36, 45, 49, 53 селу; 47 сему; 52 с келу; ³⁶ 5, 37 ли; 15, 45, 47 ли; ³⁷ 1, 6, 16, 22, 26, 29, 31—33, 38, 45, 49 товару; ³⁸ 34 я; ³⁹ 2, 6—8, 31, 36, 38, 43, 50, 51, 53 осочать; 9—14, 20, 27, 28, 37, 44—46, 49, 55 осочать; 41 отсочать(ь, ъ); 48 осячать; 32 осячать; ⁴⁰ 1, 2, 6, 8—14, 17, 19—26, 28, 29, 31—40, 43, 44, 46, 47, 49—55 себе; ⁴¹ 5, 16, 18, 27, 48 собѣ; 7, 41 себѣ; 41 следа; ⁴² 16, 22, 26, 36, 39 ни; ⁴³ 1, 26, 28, 31, 34, 50, 54, 55 едоут(ь, ъ); 6, 12, 17, 18, 20, 29, 33, 38 ѣдоут(ь, ъ); 9, 13, 14, 22, 24, 25, 27, 35, 36, 39, 43, 45, 49, 53 едут(ь, ъ); 11 идут(ь, ъ); 16, 19 едоут(ь, ъ); ⁴⁴ 10, 12, 13, 18, 25, 44 и; 37, 49 ли; 14 и; ⁴⁵ 1, 3, 5, 14, 37, 38 отбійются; 2, 9, 15, 18, 19, 31, 33, 36, 39, 43, 50, 55 отбійются; 6—8, 12, 13, 16, 17, 20—24, 26—28, 35, 45, 46 отбійются; 11 отобійются; 44 отбійются; 47 отобійются; 49 отбійются; ⁴⁶ 49 платити; ⁴⁷ 1, 8, 9, 16, 18, 25, 28, 31, 32, 36, 48, 49, 54 татбу; 5, 41, 46, 52 татьбу; 10 татбу; 33 татбу; 29, 38, 53 татьбу; ⁴⁸ 1, 6, 17, 21, 29, 31, 32, 45 продажу; 2, 3, 5—8, 9, 11, 13, 19, 20, 25, 35—37, 39, 40, 43, 48, 50—53 продажу; ⁴⁹ 12 и; ⁵⁰ 45 — с.

а) 38 ндп. впр. яже; б) 31 ндп. впр. не; в) 53 сб. боудет ли олекъ, то 5 коун; г) 11 ндп. с. рзн. пчр. не; д) 11 впр. полторы гривны полгивны; е) 11 ндп. с. а.

чюжими ¹ людми ², а с ³ послухи ⁴; аже ⁵ погубать ⁶ слѣдъ ⁷ на гостиньцѣ ⁸ на ⁹ велицѣ ¹⁰, а села не будетъ ¹¹, или ¹² на пустѣ ¹³, кдѣ ¹⁴ же ¹⁵ не будетъ ¹⁶ ни села, ни людий ¹⁷, то не платити ни ¹⁸ продажи ¹⁹, ни татбы ²⁰.

(103) С) смердѣ ²¹.

69 [71] Аже ²² смердѣ ²³ мучить ²⁴ смерда безъ ²⁵ княжа ²⁶ слова, то 3 ²⁷ гри(внѣ) продажи ²⁸, а за муку ²⁹ гри(вна) ³⁰ кунъ ³¹.

70 [72] Аже ³² а) огнищанина ³³ мучить ³⁴, то 12 гри(вень) ³⁵ продажѣ ³⁶, а ³⁷ за муку ³⁸ гри(вна) ³⁹.

¹ 3 чюжими; 8, 33, 49 чюжими; 12 туждими; ² 27, 29 людми; 48 людми; ³ 1—3, 5, 6, 8, 10—14, 17, 18, 20, 21, 23, 24, 32, 36, 38, 40, 41, 43—49, 51, 53 — с; ⁴ 1, 6, 16, 22, 28, 31, 33, 46, 49 послухы; 3, 7—9, 12—14, 17, 19—21, 23—25, 50, 51, 54, 55 послухы; 18, 29, 45 послухи; 27 послухы; 34 послухомъ; 36 послухы; 3, 5 + слѣдъ; ⁵ 3, 5, 6, 13, 14, 20, 23, 37, 47, 49, 52 яже 6); 12, 51 ажъ; 24 Ажо; 25 Иже; 54 А еже; ⁶ 1, 6, 9, 16, 18, 19, 22, 25, 28, 31, 32, 34, 36, 38, 45, 49—51, 54 погоубать; ⁷ 3, 5 — слѣдъ; ⁸ 1, 17, 18, 21, 25, 28, 31, 32, 36, 38, 40, 43, 46, 48, 53, 54 гостиници; 2, 13 гостиници; 3, 5, 6, 14, 23, 26, 37, 49 гостиници; 9, 16, 19, 35, 50, 55 гостиници; 8, 20 гостиници; 10, 44 гостиници; 11 гостиници; 13 гостиници; 15 гонцѣ; 24 гостиници; 29, 51 гостиници; 39 гостиници; 22 гостиници; 41, 45, 47, 52 гостиници; ⁹ 7, 19, 51 — на; ¹⁰ 2, 13, 24, 40, 45 велице; 39 велицѣ; 11 велицѣ; 18, 25 велици; 21 велѣ; ¹¹ 1, 9, 16, 18, 20, 22, 31—33, 38, 45, 46, 49, 51, 53, 54 боудетъ(ь, ѣ); ¹² 5, 37 или; 27 ли; ¹³ 9, 16, 18, 20, 22, 25, 29, 31—34, 36, 45, 49, 51 поустѣ; 2, 13, 24, 27, 41 пусте; 44 пустынь; ¹⁴ 1, 3, 5—11, 13—25, 28, 29, 31, 33, 37, 39, 41, 44, 45, 48, 49, 51—55 гдѣ; 27 кде; 35, 50 где; ¹⁵ 25, 27, 35, 44 — же; ¹⁶ 1, 9, 22, 25, 28, 29, 31—33, 36, 38, 45, 46, 51, 53, 54 боудетъ(ь, ѣ); ¹⁷ 36 ни; 1, 2, 6, 8, 12, 13, 15, 17—20, 23, 24, 26, 28, 29, 32, 33, 35, 39, 43, 45—48, 50, 53, 54 людѣ; 7, 9—11, 27, 37, 41, 44, 51, 52 людѣ; 25 люди; ¹⁸ 5, 6, 8, 23, 26, 31, 32, 36, 38, 39—41, 43, 45—49, 52, 53 ни татбы (татбы) ни продажѣ ни татбы; 25, 44 — ни; ¹⁹ 1 продажѣ; 2 продаже; 3 продажѣ; ²⁰ 10, 33, 44 татбы; 10, 12, 18, 25 + А се; 15, 22, 29, 34 татбы; ²¹ 10 смердѣ; 12 смръдѣ; 43, 44, 49 смерде; 25 смердехъ; 33 смерде; 41 средѣ; ²² 7, 9, 11, 19, 24, 28, 35, 37, 50, 51, 54, 55 Аще; 10, 12, 18, 25, 29 Иже; 27 Оже; ²³ 21, 41 смерт(ь, ѣ); 48 смръдѣ; ²⁴ 1, 20, 38, 53 оумочить; 2, 6, 13, 14, 17, 23, 26, 31, 32, 37, 39, 43, 45, 46, 52 оумочить; 3, 5, 8, 21, 40, 41, 47 умочит(ь, ѣ); 7, 11, 19, 44 моучит(ь, ѣ); 9, 12, 16, 18, 22, 25, 28, 29, 33, 34, 51 моучить; 36 умоучить; 48, 49 оумочить; ²⁵ 38, 40, 45, 46, 52 бес; ²⁶ 38 княжа; 41 княжѣ; ²⁷ 9 десять г); 17, 36, 39, 43, 53 три; 23 гривны 3] 3 гривны; ²⁸ 2, 3, 16, 17, 22, 31, 32, 36, 38, 41, 43, 46, 48, 53 продажѣ; 3, 5 продажѣ; 27 продаже; ²⁹ 1, 9, 16, 31, 32, 38, 49 мукоу; 25, 28, 29, 32, 45, 51—53 муку; 2, 17, 20, 36, 45 мукоу; 33 бои; ³⁰ 6 гривна; 25 грѣвна; ³¹ 1—3, 5—7, 11, 13, 14, 17, 20, 21, 23, 24, 26, 28, 31, 35, 39, 41, 45—47, 51, 53, 55 — кунъ; 25, 29, 33 коунъ; ³² 7 — Аже огнищанина мучить, то 12 гривенъ продажѣ; 11, 16, 19, 21, 22, 28, 35, 50, 51, 55 — Аже огнищанина мучить, то 12 гривенъ продажѣ, а за муку гривна кунъ; ³³ 8 огнищанина; 8, 12, 18 огнищанин(ь); 25 огнищанинъ; 41 обнищанина; 52 огнищанин; ³⁴ 1, 6, 9, 12, 17, 18, 20, 25, 29, 31—34, 36, 38, 44, 45, 53 моучит(ь, ѣ); 52 намучит(ь, ѣ); ³⁵ 20 гривенъ; ³⁶ 5, 6, 9, 10, 12—15, 17—19, 23, 25—27, 29, 37, 39, 45, 49, 52, 54 продажѣ; 33 продажѣ; 38 продаже; ³⁷ 54 — а за муку гривна; ³⁸ 1, 20, 29, 32, 34, 46, 53 муку; 9 мукоу; 12 мукоу; 18, 25, 31, 33, 36, 38, 45, 49, мукоу; ³⁹ 6 гривна; 25 грѣвна.

а) 53 сб. Аще огнищанина мучить то 12 гривенъ продажѣ; б) 37 сб. яж (аще); в) 11 ндп. с. и; г) 9 сб. десять.

71 [73, 104] Аже ¹ лхдью ² оукрадетъ ³, то 60 кунъ ^{4а}) продажъ ⁵, а ⁶ лхдию ⁷ лицомъ ⁸ воротити, а ⁹ морьскую ¹⁰ лхдью ¹¹ 3 ¹² гри(вн), ¹³ а за ¹⁴ набви-
нуоу ¹⁵ лхдью ¹⁶ 2 гри(вн), за челнь ¹⁷ 20 ¹⁸ кунъ ¹⁹, а ²⁰ за стругъ ²¹ гривна ²².

(105) С ²³ перевѣсѣхъ ²⁴.

72 [74] Аже ²⁵ кто ²⁶ пшдотнетъ ²⁷ вервь в ²⁸ перевѣсѣ ²⁹, то ³⁰ 3 ³¹ гри-
(вн) продажи ³² а г(о)с(поди)ну ³³ за ³⁴ вервь гри(вна) ³⁵ кунъ ^{36 б}).

73 [75, 106] Аже ³⁷ кто оукрадетъ ³⁸ въ ³⁹ чьѣмъ ⁴⁰ перевѣсѣ ⁴¹ ястребъ ⁴²

¹ 7, 9, 11, 15, 19, 21, 24, 28, 25, 37, 50, 51, 54, 55 Аще; ² 1, 3, 5, 7, 14, 21, 31, 32, 36, 38, 40, 41, 49, 51, 55 лодио; 2, 6, 8, 9, 11—13, 19, 20, 22—24, 26, 28, 32, 33, 35, 37, 39, 43, 45, 46, 47, 48, 50, 52, 53, 54 лодио; ³ 2, 3, 5, 6, 8, 18, 21, 36, 40, 41, 47, 51 украдетъ (ъ, ъ); ⁴ 1, 2, 7, 16, 17, 22, 29, 32—34, 36, 44—46, 51, 53 коунъ; 9, 12, 18, 19, 24, 25—кунъ; ⁵ 3, 5 продажи; 6, 7, 9—11, 13—15, 17, 19—21, 24—29, 35, 37, 45, 47, 49—52, 54, 55 продажи; ⁶ 7 и; ⁷ 2, 6—9, 11, 12, 17—24, 26, 28, 35—37, 39, 45—47, 49, 50, 52—54 лодио; 10, 16, 32, 43, 44 лодио; 34 лодио; 1—3, 5, 6, 8, 11, 13, 14, 17, 20, 21, 26, 31, 32, 36—38, 40, 41, 43, 45, 47, 48, 49, 52, 53+опяты; ⁸ 1—3, 5, 6, 8, 13, 14, 17, 19, 23, 26, 31, 32, 36—41, 46, 47, 48, 49, 52, 53 воротити (48 воротити) лицомъ (ъ, ъ); 36 лицомъ; 47 лицомъ [лицомъ воротити; 45 возвратити лицомъ] лицомъ воротити; ⁹ 1, 2, 3, 5, 9, 11—14, 16, 21, 23, 25—28, 31, 35, 39, 43, 46, 52, 54+за; ¹⁰ 1, 6, 16, 26, 33, 38, 45, 49 морскоую; 3, 11, 19, 23, 39, 47, 50, 51, 53 морскую; 12, 25, 28, 29, 31, 34, 36, 54 морьскоую; 35 заморскую; ¹¹ 2, 6, 9, 11, 12, 17, 18—23, 26, 28, 32, 33, 47, 48, 50, 53 лодио; 3, 5, 13, 14, 34, 35, 37, 38, 51, 54 лодио; 24, 46 лодио; 45, 52—лодио; ¹² 17, 31, 36, 43, 53 три; ¹³ 2, 20 гривны; 1, 2, 6, 8, 13, 14, 20, 22, 26, 31, 38, 39, 41, 46, 47, 53—а за набвиною лодио 2 гривны; ¹⁴ 17—за набвиною лодио 2 гривны; ¹⁵ 9, 22, 29, 33 набвиною; 12 боину; 15 набвиною; 18, 25 боиноу; ¹⁶ 3, 5, 7, 9, 11, 12, 16, 18, 19, 21, 25, 27, 28, 35, 37, 40, 45, 50—52, 55—лодио; 33, 34 лодио; ¹⁷ 11, 12, 22+а; 25, 27 челонъ; 13, 14, 20, 26, 40, 47 чолнь; ¹⁸ 6, 23 члѣнь; 12 чельнь; ¹⁹ 31, 39, 53 дватцать; ²⁰ 1, 6, 7, 9, 14, 15, 18, 19, 25, 29, 31, 36, 38 44—46, 49, 51, 53 коунъ; 9+40 ногать в); ²¹ 2, 3, 5, 6, 8, 13, 14, 20, 23, 26, 31, 36—41, 43, 46—48, 50, 52, 53—а; ²² 1, 9, 14, 19, 25, 26, 29, 31, 45, 49, 50, 51, 54 строугъ; 18 стоугъ; ²³ 8 гривна; 25 грѣвна; ²⁴ 1, 2, 17, 31, 32, 36, 38, 39, 41, 43, 47, 48, 53—О перевѣсѣхъ; ²⁵ 3, 5, 13, 27, 40, 46, 49 перевѣсе; 6, 8, 10, 12, 20, 23, 25, 26, 37, 43 перевѣсѣ; 7, 15, 34, 45, 51, 52 перевѣсѣхъ; 9 перевесехъ (ъ); 14 перевесе; ²⁶ 7, 9, 11, 15, 17, 19, 24, 28, 31, 35, 37, 45, 50, 51, 55 Аще; 10, 12, 18, 25, 44 Иже; 1—3, 5, 6, 8, 13, 17, 20, 23, 26, 31, 32, 37—39, 41, 47—49, 53+ли; ²⁷ 46 никто; ²⁸ 1, 2, 6—9, 13—15, 17, 19—24, 26—28, 31, 32, 35, 37—40, 43—55 потнетъ (ъ, ъ); 3, 5, 11, 41 поткнетъ (ъ, ъ); 18 подѣкнетъ; 36 потънетъ; 15 подоткнетъ (ъ, ъ); 25 подѣтнетъ; ²⁹ 1, 3, 5, 6, 8, 10, 13, 14, 17, 20, 21, 23, 26, 31, 36, 37, 39, 45—47—в; ³⁰ 1, 31, 45 перевѣсноую; 2, 3, 5, 6, 8, 20, 43, 48 перевѣсну; 10, 17, 21, 37, 39, 40, 44, 47, 52, 53 перевѣсну; 32, 36, 38, 49 перевѣсноу; 13, 14, 41, 46 перевесну; 15 перевѣси; 23 перевѣсу; 24, 27 перевѣсе; 26 перевѣсоу; ³¹ 1—3, 5, 6, 8, 10, 12, 17, 18, 20, 23, 25, 26, 32, 37, 38, 40, 43, 48, 53—то; 10, 12, 18, 25, 44+продажи; ³² 31, 53 три; 10, 12, 18, 25, 44—3; ³³ 2, 8, 31, 32, 36, 41, 43, 46, 53 продажи; 3, 15 продажи; 38, 48 продаже; 24 продажа; 10, 12, 18, 25, 44—продажи; ³⁴ 17 осподарю; ³⁵ 5—за вервь; 6, 20, 49 врьвь; ³⁶ 2, 8 грѣвна; 25 грѣвна; ³⁷ 1—3, 5, 6, 8, 13, 14, 17, 20, 23, 26, 31, 34, 38—41, 43, 46, 47, 49, 51—53—кунъ; 9, 15, 16, 18, 25, 33 коунъ; ³⁸ 2, 7, 9, 11, 19, 21, 25, 28, 35, 37, 50, 51, 54, 55 Аще; 1—3, 5, 6, 8, 11, 13, 14, 17, 20, 21, 23, 26, 31, 32, 37, 33, 40, 43, 45, 46, 48, 49, 53+ли; 39+ли; ³⁹ 6, 8, 18, 20, 21, 24, 35, 36, 40, 41, 44, 46 украдетъ (ъ); 3 крадетъ (ъ); ⁴⁰ 17, 44 во; ⁴¹ 2, 6, 8, 13, 14, 20, 21, 23, 26, 28, чьемъ; 3, 5, 27, 37, 49, 54 чиемъ (ъ, ъ); 16 чьемъ; 25 чьей; 41 вьемъ] въ чьемъ; ⁴² 2, 3, 5, 13, 14, 24, 26, 29, 36, 39—41, 45, 49, 52 перевѣсе; 15 перевѣси; 27 перевесѣ; 19 перевѣ; 1, 2, 6—14, 16—26, 28, 31, 37—39, 41, 43, 44, 46, 47, 49, 51—53, 55+или; 3, 5+или; 12+во чьемъ; ⁴³ 2, 3, 6—9, 11—15, 17, 19, 20—23, 32—36, 40, 41, 45, 47—50, 52—55 ястребъ; 27 ястребъ; 39 ястребъ.

а) 11 ндп. с. рзн. пчр. кунъ; б) 43 сб. кунъ; в) 9 сб. 40 ногать.

нѣи ¹, то ² 12 гри(вень) продажѣ ³.

(99) А ⁴ се наклади ⁵.

65 [67] А ⁶ се наклади ⁷ 12 гри(вень): строку ⁸ 2 ⁹ гри(внѣ) и ¹⁰ 20 кунъ ¹¹, а самому ¹² ѣхати ¹³ со ¹⁴ строкомъ на ¹⁵ дву ¹⁶ коню ¹⁷; сути ¹⁸ же на ротъ ¹⁹ съвесь, а мѣсо ²⁰ дати ²¹ съвень ²², любо ²³ полотъ ²⁴, а инѣмъ ²⁵ кормомъ ²⁶, что има ²⁷ черево ²⁸ возметь ²⁹, писцю ³⁰ 10 ³¹ кунъ ³²; переклад-
нагъ ³³ 5 ³⁴ кунъ ³⁵, на ³⁶ мѣхъ ³⁷ двѣ ³⁸ ногатѣ ³⁹.

(100) А ⁴⁰ се с ⁴¹ борти ⁴².

66 [68] А же ⁴³ борть подѣтнеть ⁴⁴, то 3 ⁴⁵ гри(внѣ) ⁴⁶ про-

¹ 1, 2, 6, 11, 13, 14, 16, 17, 19—24, 26, 27, 32, 34—36, 39, 43, 45, 47, 50—53, 55 межны; 9 межны; 27 мѣжны; ² 17, 31, 32, 36, 39, 41, 43 — то; ³ 5—7, 9, 11, 13—15, 19—21, 23, 24, 26—28, 33, 35, 37, 39, 45, 47, 50—52, 54, 55 продажи; 3 продажи; 33 + аже доубъ подѣтнеть знаменны или межны, то 12 гривень продажи; ⁴ 1, 2, 6, 8, 13, 14, 17, 20, 23, 26, 31, 32, 36, 38, 43, 46—49, 53 — А се наклади; 29 О] А се; 3, 5 О накладаи; 37, 44, 45 О накладѣхъ] А се наклади; ⁵ 9 накладъ; 18, 25 накладѣ; 40 накладе; 40 + ж; ⁶ 25 Аще; 41 + и; ⁷ 1—3, 5—8, 12—17, 19, 20, 32, 35—39, 43, 46—48, 50—55 наклади; 18, 25 накладѣ; 49 накладѣ; ⁸ 1, 9, 16, 18, 22, 25, 31—34, 38, 49 отрокоу; 54 отроукоу; ⁹ 16, 22 12; 36, 39, 45 двѣ; ¹⁰ 5 и; ¹¹ 1, 9, 10, 16—19, 22, 23, 31, 34, 38, 45, 46, 50, 51, 53, 54 коунъ; 6, 8, 49 конь; ¹² 1, 9, 16—18, 25, 28, 31, 32, 38, 45, 49, 53 самомоу; ѣхати самомоу; ¹³ 9, 16, 22, 25, 27, 28, 31, 34—36, 39, 43, 45, 53—55 ехати; 34 + на дву коню; 45 + ни двою коню; ¹⁴ 1, 2, 6—8, 16, 18—22, 27—29, 32, 33, 35, 36, 43—46, 48, 50, 51, 54, 55 с(ъ); ¹⁵ 34, 45 — на дву коню; ¹⁶ 1—3, 5, 6, 8, 13, 14, 17, 20, 23, 26, 31, 32, 36, 38, 39, 41, 46, 48, 49, 52, 53 двою; 9, 13, 16, 18, 22, 25, 29, 33, 43, 47, 51, 54 двоу; ¹⁷ 15 конню; 52 конь; ¹⁸ 1, 6, 7, 9, 16, 17, 21, 22, 25, 28, 29, 31, 32, 33, 34, 36, 38, 49, 51, 53 соутѣ; 18 соуть; ¹⁹ 10 рото; 13, 14 роти; ²⁰ 3, 5, 6, 8, 10, 12—14, 18, 20, 23, 25, 27, 37, 44, 49 мяса; ²¹ 47 дати; ²² 10, 12, 18, 25 боран(ъ, ѣ); 10, 12, 18 + а; 27 — овень; ²³ 1—3, 6, 8, 11, 13, 14, 17, 20, 21, 23, 25, 26, 31, 32, 36, 38—41, 43, 45—47, 52 или а); 5, 37 или; 11 + оубо; ²⁴ 27 лоть; ²⁵ 24 нѣмъ; 27 ине; 39, 41 инем; 45 инымъ; ²⁶ 6, 12, 20, 49 крьмом(ъ, ѣ); 13, 14 крьмъ; 28 кортомъ; ²⁷ 2, 6, 11, 17, 19, 20, 21, 23, 26, 31, 32, 35, 36, 38, 39, 41, 43, 45, 46, 47, 53 имъ; 10, 12, 18, 25 имат(ъ); ²⁸ 7, 9—11, 18, 19, 21, 23, 25, 28, 29, 32, 33, 37, 46—48, 50, 51, 55 чрево; 12 чрѣво; 40, 52 речено; ²⁹ 6, 7, 9, 13, 14, 16, 18—22, 24, 25, 28, 29, 31—36, 43, 49—51, 54, 55 възмет(ъ, ѣ); 46 възметь; ³⁰ 2, 3, 5—8, 11, 14, 15, 19—21, 23—26, 35—37, 39, 40, 43—45, 47, 50—52 писцю; 28, 29, 31, 33, 49, 53 писцоу; 18 писцю; ³¹ 17, 31, 36, 39, 53 десѣтъ; ³² 1, 2, 6, 9, 16—19, 22, 25, 26, 29, 31—34, 36, 38, 45, 46, 49, 51 коунъ; 12 + а; ³³ 1, 3, 5, 21, 46, 47, 50, 51 перекладного; 10, 44 прикладного; 18, 25 прикладнаго; 27 передкладнаго; ³⁴ 2, 10; 31, 53 пять; ³⁵ 1, 2, 7, 9, 16—19, 25, 26, 31, 33, 34, 36, 38, 49, 51, 53, 54 коунъ; 7, 9—12, 16, 18, 19, 21, 22, 24, 2, 50, 51, 54, 55 + а; ³⁶ 1—3, 5—14, 16—20, 22—25, 27, 28, 31, 32, 35—41, 43—55 за; ³⁷ 16, 22 мѣ; 15 мех(ъ); ³⁸ 1, 2, 5, 6, 8—13, 17, 18, 23—28, 41, 46, 50 2; ³⁹ 2, 32, 41 ногѣ; 12, 17, 31, 36, 39, 43, 44, 53 когаты; 24 ногати; 34, 40, 52 ногате; 54 ноготѣ; ⁴⁰ 1—3, 5, 6, 8, 10, 12—14, 17, 18, 20, 21, 25, 26, 29, 37, 41, 44, 52 — А се; ⁴¹ 1, 3, 5 + посѣ-
чении; 2, 6, 8, 13, 14, 17, 20, 21, 23, 26, 31, 32, 36, 37, 39—41, 43, 45, 47—49, 52, 53 + посѣ-
ченіи; 38, 46 + посѣченни; ⁴² 2, 17, 32, 48 — борти; 7, 9, 11, 16, 19, 24, 25, 27, 28, 35, 50, 51, 55 борть б); 22 бортьхъ в); 49 борти; 50 борть; ⁴³ 7, 9, 11, 17, 19, 21, 24, 28, 35, 37, 50, 51, 55 Аще; 10, 12, 18, 25 Иже; 24 + кто; ⁴⁴ 1—3, 5—8, 11, 17, 20, 23, 26, 31, 32, 36—40, 43, 45, 46, 48, 52, 53 посѣчь г); 13, 14, 41, 47, 49 посечет(ъ); 7, 9, 16, 19, 21, 22, 24, 27, 28, 35, 44, 50, 51, 54, 55 потнеть; 12, 25, 29, 33, 34, подотнеть; 15 подѣтнеть; 18 подѣтнеть(ъ, ѣ); ⁴⁵ 2, 11, 17, 24, 32, 35, 36, 41, 46, 47 три; ⁴⁶ 8, 47 гривны; 11, 12, 18, 24, 28, 35 — гривны.

а) 11 впр. или оубо любо; б) 25 сб. О борть; в) 22 сб. о бортьхъ; г) 11 впр. посѣчь потнеть.

дажѣ ¹, а ² за дерево ³ полгри(вны) ⁴.

67 [69, 101] Аже ⁵ пчелы ⁶ выдереть ⁷, то ⁸ 3 ⁹ гри(вны) ¹⁰ продажи ¹¹, а ¹² за медъ аже ¹³ а) будетъ ¹⁴ пчелы ¹⁵ не ¹⁶ б) лажены ¹⁷, то 10 ¹⁸ кунъ ¹⁹; будетъ ²⁰ в) ли слѣкъ ²¹ то ²² 5 ²³ кунъ ²⁴.

68 [70, 102] Не будетъ ²⁵ ли ²⁶ тата, то ²⁷ по слѣду ²⁸ женуть ²⁹; аже ³⁰ не ³¹ г) боудеть ³² слѣда ³³ ли ³⁴ к селу ³⁵, или ³⁶ к товару ³⁷, а ³⁸ не ѡсочать ³⁹ ѡ себе ⁴⁰ слѣда ⁴¹, ни ⁴² ѣдутъ ⁴³ на слѣдъ, или ⁴⁴ ѡбьютьс(я) ⁴⁵, то тѣмъ платити ⁴⁶ татбу ⁴⁷ и продажоу ⁴⁸, а ⁴⁹ слѣдъ гнати с ⁵⁰

¹ 5 продажи; 6, 7, 9—15, 17—21, 23—25, 28, 29, 37, 39, 41, 45, 47, 49—52, 54 продажи; ² 27 — а за дерево полгривны; ³ 2, 3, 5—9, 11, 13, 14, 16, 19—21, 23—25, 28, 32—34, 37, 39, 45, 46, 48—51, 54, 55 древо; ⁴ 6 полгривны; 11 полторы гривны а); 15, 20, 28, 29, 43 полгривны; 25 полгривны; ⁵ 1, 2, 21, 32, 36, 38, 41, 43, 45—49, 52 Оже; 7, 9, 11, 19, 24, 28, 33, 37, 50, 51, 54, 55 Аже; 25, 27 Иже; 11 + ли; 16 + кто; ⁶ 3, 16 бчелы; ⁷ 18 выдреть; ⁸ 7, 51—то; ⁹ 32, 36, 43, 46, 48, 53 три; 24—ѡ; ¹⁰ 8 гривны; ¹¹ 3, 6 продажи; 1, 2, 16, 22, 32, 33, 36, 38, 43, 46, 53 продажѣ; ¹² 5 — а за медъ; 45 — а; ¹³ 6, 13, 14, 20, 23, 26, 27 яже; 12 ажъ; ¹⁴ 1, 6, 15, 22, 26, 28, 29, 31, 33, 36, 38, 45, 46, 49, 53 боудет(ь, ѣ); 7, 11, 25, 35, 51, 55 будут(ь, ѣ); 9, 16, 18, 19, 21, 50, 54 боудут(ь, ѣ); 12, 21 будоут(ь, ѣ); 2; 3, 5, 6, 8, 13, 14, 23, 26, 37, 46 не лажены пчелы] пчелы не лажены; ¹⁵ 3, 6 бчелы; 2, 17, 31, 32, 39—41, 43, 45, 47, 49, 52, 53 — пчелы; ¹⁶ 32, 36, 43, 47 налаженны] не лажены; ¹⁷ 11, 40, 45 вылажены; 3, 17, 31, 39, 53 лажены; 52 вылаже; 49 + пчелы; ¹⁸ 17, 31, 36, 43, 53 десяти; ¹⁹ 1, 2, 6—9, 16—18, 20—22, 28, 31, 38, 44—46, 49, 51, 53 коунъ; ²⁰ 1, 2, 6, 8, 9, 15, 16, 18, 20, 22, 29, 31, 32, 34, 36, 38, 45, 49, 51, 53 боудет(ь, ѣ); 12 боудут(ь, ѣ); 3, 5 бут; ²¹ 5—9, 13, 19, 20, 21, 23, 24, 26, 28, 31, 35—37, 39, 41, 43, 45, 48, 49—51, 53—55 олек(ь, ѣ); ²² 12 — то; ²³ 31, 36, 43 пять; ²⁴ 1, 6, 7, 9, 16, 18, 22, 25, 26, 29, 31, 33, 36, 38, 45, 46, 51, 53, 54 коунъ; 2, 5, 6, 8, 11, 13, 14, 20, 23, 26, 31, 32, 37, 38, 41, 43, 45—49, 52, 53 + а е); ²⁵ 1, 6, 9, 15, 22, 25, 28, 29, 31, 32, 36, 45, 49, 51, 53, 54 боудет(ь, ѣ); ²⁶ 1—3, 5, 6, 8, 12, 13, 17, 18, 20, 23, 31, 32, 37—41, 45, 47, 48, 52, 53 — ли; ²⁷ 25 — то; ²⁸ 7, 51 слѣди; 12, 16, 17, 18, 22, 28, 29, 31, 33—36, 38, 44, 45, 54 слѣдоу; 9, 19, 25, 50 слѣдѣ; ²⁹ 1, 6, 7, 9, 14, 15, 17, 18, 20, 25, 26, 28, 29, 31, 32, 38, 45, 49—51, 54 женоут(ь); 36, 43, 53 женоути; 39 женути; ³⁰ 12 ажъ; 18, 29, 37, аже; 24 + же; 33 а иже; ³¹ 2, 3, 5—9, 12, 13, 14, 16—20, 23, 25, 26, 28, 31, 32, 35—41, 43—55 — не; ³² 2, 3, 5—25, 27, 29, 33—42, 44, 48, 53—55 будет(ь, ѣ); 8 буде; 7, 9—12, 16, 18, 19, 21, 22, 24, 28, 35, 44, 50, 52, 55 + ли; ³³ 1—3, 5—7, 21, 23—25, 31, 32, 36—41, 44—48, 52, 53 слѣдъ; 18 + а; 1—3, 5, 6, 13, 14, 17, 23, 26, 31, 32, 36—41, 43, 45—49, 52, 53 + не боудет(ь, ѣ) (будет(ь, ѣ) ли слѣда; 3, 5 слѣди; 26, 37 слѣд; 41 следа; ³⁴ 1—3, 5—14, 16, 18—22, 26, 27, 28, 31, 32, 35, 36, 38, 39, 41, 44, 46, 50—55 или; 25, 27, 45 — ли; 37 ли; ³⁵ 1, 8, 9, 12, 16, 18, 19, 22, 25, 26, 28, 29, 31—33, 36, 45, 49, 53 селоу; 47 сему; 52 с келу; ³⁶ 5, 37 ли; 15, 45, 47 ли; ³⁷ 1, 6, 16, 22, 26, 29, 31—33, 38, 45, 49 товароу; ³⁸ 34 я; ³⁹ 2, 6—8, 31, 36, 38, 43, 50, 51, 53 осочяты; 9—14, 20, 27, 28, 37, 44—46, 49, 55 осочать; 41 отсячать(ь, ѣ); 48 осячать; 32 осячать; ⁴⁰ 1, 2, 6, 8—14, 17, 19—26, 28, 29, 31—40, 43, 44, 46, 47, 49—55 себе; ⁴¹ 5, 16, 18, 27, 48 собѣ; 7, 41 себѣ; 41 следа; ⁴² 16, 22, 26, 36, 39 ни; ⁴³ 1, 26, 28, 31, 34, 50, 54, 55 едоут(ь); 6, 12, 17, 18, 20, 29, 33, 38 ѣдоут(ь, ѣ); 9, 13, 14, 22, 24, 25, 27, 35, 36, 39, 43, 45, 49, 53 едут(ь, ѣ); 11 идут(ь); 16, 19 слоут(ь, ѣ); ⁴⁴ 10, 12, 13, 18, 25, 44 и; 37, 49 ли; ⁴⁵ 1, 3, 5, 14, 37, 38 отбійются; 2, 9, 15, 18, 19, 31, 33, 36, 39, 43, 50, 55 отбійются; 6—8, 12, 13, 16, 17, 20—24, 26—28, 35, 45, 46 отбійются; 11 отобійются; 44 отбійются; 47 отобійются; 49 отбійются; ⁴⁶ 49 платити; ⁴⁷ 1, 8, 9, 16, 18, 25, 28, 31, 32, 36, 48, 49, 54 татбоу; 5, 41, 46, 52 татьбу; 10 тадбу; 33 тадбоу; 29, 38, 53 татьбоу; ⁴⁸ 1, 6, 17, 21, 29, 31, 32, 45 продажоу; 2, 3, 5—8, 9, 11, 13, 19, 20, 25, 35—37, 39, 40, 43, 48, 50—53 продажоу; ⁴⁹ 12 и; ⁵⁰ 45 — с.

а) 38 ндп. впр. яже; б) 31 ндп. впр. не; в) 53 сб. боудет ли олекъ, то 5 коун; г) 11 ндп. с, рзн. пчр. не; а) 11 впр. полторы гривны полгивны; е) 11 ндп. с. а,

чюжими ¹ людми ², а с ³ послухи ⁴; аже ⁵ погубать ⁶ слѣдъ ⁷ на гостиньцѣ ⁸ на ⁹ велицѣ ¹⁰, а села не будетъ ¹¹, или ¹² на пустѣ ¹³, кдѣ ¹⁴ же ¹⁵ не будетъ ¹⁶ ни села, ни людии ¹⁷, то не платити ни ¹⁸ продажи ¹⁹, ни татбы ²⁰.

(103) С смердѣ ²¹.

69 [71] Аже ²² смердѣ ²³ мучить ²⁴ смерда безъ ²⁵ княжа ²⁶ слова, то 3 ²⁷ гри(вны) продажи ²⁸, а за муку ²⁹ гри(вна) ³⁰ кунъ ³¹.

70 [72] Аже ³² а) огнищанина ³³ мучить ³⁴, то 12 гри(вень) ³⁵ продажѣ ³⁶, а ³⁷ за муку ³⁸ гри(вна) ³⁹.

¹ 3 чюжими; 8, 33, 49 чюжими; 12 туждими; ² 27, 29 людми; 48 людми; ³ 1—3, 5, 6, 8, 10—14, 17, 18, 20, 21, 23, 24, 32, 36, 38, 40, 41, 43—49, 51, 53 — с; ⁴ 1, 6, 16, 22, 28, 31, 33, 46, 49 послухы; 3, 7—9, 12—14, 17, 19—21, 23—25, 50, 51, 54, 55 послухы; 18, 29, 45 послухы; 27 послахи; 34 послоухомъ; 36 посълоухы; 3, 5 + слѣдъ; ⁵ 3, 5, 6, 13, 14, 20, 23, 37, 47, 49, 52 яже 6); 12, 51 аж; 24 Аже; 25 Иже; 54 А еже; ⁶ 1, 6, 9, 16, 18, 19, 22, 25, 28, 31, 32, 34, 36, 38, 45, 49—51, 54 погубать; ⁷ 3, 5 — слѣдъ; ⁸ 1, 17, 18, 21, 25, 28, 31, 32, 36, 38, 40, 43, 46, 48, 53, 54 гостинници; 2, 13 гостинници; 3, 5, 6, 14, 23, 26, 37, 49 гостинницѣ; 9, 16, 19, 35, 50, 55 гостинци; 8, 20 гостинницѣ; 10, 44 гостинницѣ; 11 гостинцы; 13 гостиннице; 15 гонцѣ; 24 гостинцы; 29, 51 гостинцѣ; 39 гостинницы; 22 гостиницы; 41, 45, 47, 52 гостинници; ⁹ 7, 19, 51 — на; ¹⁰ 2, 13, 24, 40, 45 велице; 39 велицѣ; 11 велицѣи *); 18, 25 велици; 21 велѣ; ¹¹ 1, 9, 16, 18, 20, 22, 31—33, 38, 45, 46, 49, 51, 53, 54 боудет(ь, ъ); ¹² 5, 37 или; 27 ли; ¹³ 9, 16, 18, 20, 22, 25, 29, 31—34, 36, 45, 49, 51 поустѣ; 2, 13, 24, 27, 41 пусте; 44 пустынь; ¹⁴ 1, 3, 5—11, 13—25, 28, 29, 31, 33, 37, 39, 41, 44, 45, 48, 49, 51—55 гдѣ; 27 кде; 35, 50 где; ¹⁵ 25, 27, 35, 44 — же; ¹⁶ 1, 9, 22, 25, 28, 29, 31—33, 36, 38, 45, 46, 51, 53, 54 боудет(ь, ъ); ¹⁷ 36 ни; 1, 2, 6, 8, 12, 13, 15, 17—20, 23, 24, 26, 28, 29, 32, 33, 35, 39, 43, 45—48, 50, 53, 54 людѣи; 7, 9—11, 27, 37, 41, 44, 51, 52 людѣи; 25 люди; ¹⁸ 5, 6, 8, 23, 26, 31, 32, 36, 38, 39—41, 43, 45—49, 52, 53 ни татбы (татбы) ни продажѣ ни продажи ни татбы; 25, 44 — ни; ¹⁹ 1 продажѣ; 2 продаже; 3 продажи; ²⁰ 10, 33, 44 татбы; 10, 12, 18, 25 + А се; 15, 22, 29, 34 татбы; ²¹ 10 съмердѣ; 12 смръдѣ; 43, 44, 49 смерде; 25 смердехъ; 33 смерде; 41 средѣ; ²² 7, 9, 11, 19, 24, 28, 35, 37, 50, 51, 54, 55 Аще; 10, 12, 18, 25, 29 Иже; 27 Оже; ²³ 21, 41 смерт(ь, ъ); 48 смръдѣ; ²⁴ 1, 20, 38, 53 оумочить; 2, 6, 13, 14, 17, 23, 26, 31, 32, 37, 39, 43, 45, 46, 52 оумочить; 3, 5, 8, 21, 40, 41, 47 умочит(ь, ъ); 7, 11, 19, 44 моучит(ь, ъ); 9, 12, 16, 18, 22, 25, 28, 29, 33, 34, 51 моучить; 36 умоучить; 49, 49 оумоучить; ²⁵ 33, 40, 45, 46, 52 бес; ²⁶ 38 кнѣжа; 41 кнѣзь; ²⁷ 9 десять г); 17, 36, 39, 43, 53 три; 23 гривны 3] 3 гривны; ²⁸ 2, 3, 16, 17, 22, 31, 32, 36, 38, 41, 43, 46, 48, 53 продажѣ; 3, 5 продажи; 27 продаже; ²⁹ 1, 9, 16, 31, 32, 38, 49 моукоу; 25, 28, 29, 32, 45, 51—53 моуку; 2, 17, 20, 36, 45 мукоу; 33 бои; ³⁰ 6 гривна; 25 грѣвна; ³¹ 1—3, 5—7, 11, 13, 14, 17, 20, 21, 23, 24, 26, 28, 31, 35, 39, 41, 45—47, 51, 53, 55 — кунъ; 25, 29, 33 коунъ; ³² 7 — Аже огнищанина мучить, то 12 гривенъ продажѣ; 11, 16, 19, 21, 22, 28, 35, 50, 51, 55 — Аже огнищанина мучить, то 12 гривенъ продажѣ, а за муку гривна кунъ; ³³ 8 огнищанина; 8, 12, 18 огнищанин(ь); 25 огнищанинъ; 41 обнищанина; 52 огнищанин; ³⁴ 1, 6, 9, 12, 17, 18, 20, 25, 29, 31—34, 36, 38, 44, 45, 53 моучит(ь, ъ); 52 намучит(ь, ъ); ³⁵ 20 гривенъ; ³⁶ 5, 6, 9, 10, 12—15, 17—19, 23, 25—27, 29, 37, 39, 45, 49, 52, 54 продажи; ³⁷ 54 — а за муку гривна; ³⁸ 1, 20, 29, 32, 34, 46, 53 моуку; 9 мукоу; 12 мукоу; 18, 25, 31, 33, 36, 38, 45, 49, моукоу; ³⁹ 6 гривна; 25 грѣвна.

а) 53 сб. Аще огнищанина мучить то 12 гривенъ продажи; б) 37 сб. яж (аще); в) 11 ндп. с. и; г) 9 сб. десять.

71 [73, 104] Аже ¹ лхдью ² оукрадетъ ³, то 60 кунъ ^{4а}) продажъ ⁵, а ⁶ лхдию ⁷ лицемъ ⁸ воротити, а ⁹ морьскую ¹⁰ лхдью ¹¹ 3 ¹² гри(внм), ¹³ а за ¹⁴ набѣиную ¹⁵ лхдью ¹⁶ 2 гри(внм), за челнъ ¹⁷ 20 ¹⁸ кунъ ¹⁹, а ²⁰ за стругъ ²¹ гривна ²².

(105) СД ²³ перевѣсѣхъ ²⁴.

72 [74] Аже ²⁵ кто ²⁶ пхдотнетъ ²⁷ вервь в ²⁸ перевѣсѣ ²⁹, то ³⁰ 3 ³¹ гри(внм) продажи ³² а г(о)с(поди)ну ³³ за ³⁴ вервь гри(вна) ³⁵ кунъ ³⁶ б).

73 [75, 106] Аже ³⁷ кто оукрадетъ ³⁸ въ ³⁹ чьемъ ⁴⁰ перевѣсѣ ⁴¹ пстрѣбъ ⁴²

¹ 7, 9, 11, 15, 19, 21, 24, 28, 35, 37, 50, 51, 54, 55 Аще; ² 1, 3, 5, 7, 14, 21, 31, 32, 36, 38, 40, 41, 49, 51, 55 лодию; ³ 2, 6, 8, 9, 11—13, 19, 20, 22—24, 26, 28, 32, 33, 35, 37, 39, 43, 45, 46, 47, 48, 50, 52, 53, 54 лодію; ⁴ 2, 3, 5, 6, 8, 18, 21, 36, 40, 41, 47, 51 украдет (ь, ѣ); ^{4а} 1, 2, 7, 16, 17, 22, 29, 32—34, 36, 44—46, 51, 53 коунъ; ⁵ 12, 18, 19, 24, 25—кунъ; ⁶ 3, 5 продажи; ⁷ 6, 7, 9—11, 13—15, 17, 19—21, 24—29, 35, 37, 45, 47, 49—52, 54, 55 продажи; ⁸ 7 и; ⁹ 2, 6—9, 11, 12, 17—24, 26, 28, 35—37, 39, 45—47, 49, 50, 52—54 лодію; ¹⁰ 16, 32, 43, 44 лодію; ³⁴ лодію; ¹—3, 5, 6, 8, 11, 13, 14, 17, 20, 21, 26, 31, 32, 36—38, 40, 41, 43, 45, 47, 48, 49, 52, 53+онять; ⁸ 1—3, 5, 6, 8, 13, 14, 17, 19, 23, 26, 31, 32, 36—41, 46, 47, 48, 49, 52, 53 воротити (48 воротитъ) лицемъ (ь, ѣ); ³⁶ лицемъ; ⁴⁷ лицомъ [лицемъ воротити; ⁴⁵ возвратити лицемъ] лицемъ воротити; ⁹ 1, 2, 3, 5, 9, 11—14, 16, 21, 23, 25—28, 31, 35, 39, 43, 46, 52, 54+за; ¹⁰ 1, 6, 16, 26, 33, 38, 45, 49 морскую; ³ 11, 19, 23, 39, 47, 50, 51, 53 морскую; ¹² 25, 28, 29, 31, 34, 36, 54 морьскую; ³⁵ заморскую; ¹¹ 2, 6, 9, 11, 12, 17, 18—23, 26, 28, 32, 33, 47, 48, 50, 53 лодію; ³ 5, 13, 14, 34, 35, 37, 38, 51, 54 лодію; ²⁴ 46 лодію; ⁴⁵ 52—лодью; ¹² 17, 31, 36, 43, 53 три; ¹³ 2, 20 гривны; ¹ 2, 6, 8, 13, 14, 20, 22, 26, 31, 38, 39, 41, 46, 47, 53—а за набоиную лодью 2 гривны; ⁴⁴ 17—за набоиную лодью 2 гривны; ¹⁵ 9, 22, 29, 33 набоиноую; ¹² боиноу; ¹⁵ набоиноу; ¹⁸ 25 боиноую; ¹⁰ 3, 5, 7, 9, 11, 12, 16, 18, 19, 21, 25, 27, 28, 35, 37, 40, 45, 50—52, 55—лодью; ³³ 34 лодію; ¹⁷ 11, 12, 22+а; ²⁵ 27 челонъ; ¹³ 14, 20, 26, 40, 47 чолнъ; ¹³ 6, 23 члвнъ; ¹² чельнъ; ¹³ 31, 39, 53 дватцать; ¹⁰ 1, 6, 7, 9, 14, 15, 18, 19, 25, 29, 31, 36, 38 44—46, 49, 51, 53 коунъ; ⁹⁺⁴⁰ ногать »); ²⁰ 2, 3, 5, 6, 8, 13, 14, 20, 23, 26, 31, 36—41, 43, 46—48, 50, 52, 53—а; ²¹ 1, 9, 14, 19, 25, 26, 29, 31, 45, 49, 50, 51, 54 строугъ; ¹⁸ стоугъ; ²² 8 гривна; ²⁵ грѣвна; ²³ 1, 2, 17, 31, 32, 36, 38, 39, 41, 43, 47, 48, 53—О перевѣсѣхъ; ²⁴ 3, 5, 13, 27, 40, 46, 49 перевѣсѣ; ⁶ 8, 10, 12, 20, 23, 25, 26, 37, 43 перевѣсѣ; ⁷ 15, 31, 45, 51, 52 перевѣсѣхъ; ⁹ перевѣсѣхъ (ь); ¹⁴ перевѣсѣ; ²⁵ 7, 9, 11, 15, 17, 19, 24, 28, 31, 35, 37, 45, 50, 51, 55 Аще; ¹⁰ 12, 18, 25, 44 Иже; ¹—3, 5, 6, 8, 13, 17, 20, 23, 26, 31, 32, 37—39, 41, 47—49, 53+ли; ²⁶ 46 никто; ²⁷ 1, 2, 6—9, 13—15, 17, 19—24, 26—28, 31, 32, 35, 37—40, 43—55 потнет (ь, ѣ); ³ 5, 11, 41 поткнет (ь, ѣ); ¹⁸ подѣкнетъ; ³⁶ потънетъ; ¹⁵ подоткнет (ь, ѣ); ²⁵ подѣтнетъ; ²³ 1, 3, 5, 6, 8, 10, 13, 14, 17, 20, 21, 23, 26, 31, 36, 37, 39, 45—47—в; ²⁹ 1, 31, 45 перевѣсноую; ² 3, 5, 6, 8, 20, 43, 48 перевѣсну; ¹⁰ 17, 21, 37, 39, 40, 44, 47, 52, 53 перевѣсну; ³² 36, 38, 49 перевѣсноу; ¹³ 14, 41, 46 перевесну; ¹⁵ перевѣси; ²³ перевѣсу; ²⁴ 27 перевѣсе; ²⁶ перевѣсоу; ³⁰ 1—3, 5, 6, 8, 10, 12, 17, 18, 20, 23, 25, 26, 32, 37, 38, 40, 43, 48, 53—то; ¹⁰ 12, 18, 25, 44+продажи; ³¹ 31, 53 три; ¹⁰ 12, 18, 25, 44—3; ³² 2, 8, 31, 32, 36, 41, 43, 46, 53 продажъ; ³ 15 продажи; ³⁸ 48 продаже; ²⁴ продажа; ¹⁰ 12, 18, 25, 44—продажи; ³³ 17 осподарю; ³⁴ 5—за вервь; ⁶ 20, 49 врьвь; ³⁵ 2, 8 гривна; ²⁵ грѣвна; ²⁶ 1—3, 5, 6, 8, 13, 14, 17, 20, 23, 26, 31, 34, 38—41, 43, 46, 47, 49, 51—53—кунъ; ⁹ 15, 16, 18, 25, 33 коунъ; ²⁷ 2, 7, 9, 11, 19, 21, 25, 28, 35, 37, 50, 51, 54, 55 Аще; ¹—3, 5, 6, 8, 11, 13, 14, 17, 20, 21, 23, 26, 31, 32, 37, 33, 40, 43, 45, 46, 48, 49, 53+ли; ^{39+ли}; ³³ 6, 8, 18, 20, 21, 24, 35, 36, 40, 41, 44, 46 украдет (ь); ³ крадет (ь); ³⁰ 17, 44 во; ⁴⁰ 2, 6, 8, 13, 14, 20, 21, 23, 26, 28, чьемъ; ³ 5, 27, 37, 49, 54 чиемъ (ь, ѣ); ¹⁶ чеемъ; ²⁵ чьеи; ⁴¹ вьемъ въ чьемъ; ⁴¹ 2, 3, 5, 13, 14, 24, 26, 29, 36, 39—41, 45, 49, 52 перевѣсе; ¹⁵ перевѣси; ²⁷ перевѣсѣ; ¹⁹ перевѣ; ¹ 2, 6—14, 16—26, 28, 31, 37—39, 41, 43, 44, 46, 47, 49, 51—53, 55+или; ³ 5+или; ^{12+во} чьемъ; ⁴² 2, 3, 6—9, 11—15, 17, 19, 20—23, 32—36, 40, 41, 45, 47—50, 52—55 ястребъ; ²⁷ ястребъ; ³⁹ ястребъ.

а) 11 ндп. с. рзн. пчр. кунъ; б) 43 сб. кунъ; в) 9 сб. 40 ногать.

или ¹ соколъ, ² то ³ продажъ ⁴ 3 ⁵ гри(внѣ), а ⁶ г(о)с(поди)ну ⁶ гри(вна) ⁷; (76) а за голубъ ⁸ 9 ⁹ кунъ ¹⁰, а ¹¹ за кура ¹² 9 ¹³ кунъ ¹⁴, а ¹⁵ за оутовъ ¹⁶ 30 ¹⁷ кунъ ¹⁸, (77) а ¹⁹ за гусь ²⁰ 30 ²¹ кунъ, а ²² за ⁶) лебедь 30 ²³ кунъ ²⁴, а ²⁵ за жеравль ²⁶ 30 кунъ.

74 [78, 107] А в сѣнѣ ²⁷ и ²⁸ въ ²⁹ дровѣхъ ³⁰ 9 ³¹ кунъ ³², а г(о)с(поди)ну ³³ кѣлико ³⁴ боудеть ³⁵ възъ ³⁶ оукрадено ³⁷, то имати ³⁸ ѿму ³⁹ за ⁴⁰ възъ по ⁴¹ 2 ⁴² ногатъ ⁴³).

(108) С) гумѣ ⁴³

75 [79] Аже ⁴⁴ зажгутъ ⁴⁵ гумно ⁴⁶, то на ⁴⁷ потѣхъ ⁴⁸ на грабежъ ⁴⁹ дѣмъ ⁵⁰

¹ 7, 37, 49 іли; 45+ли; ² 34 съколы; ³ 10, 12, 18, 25, 44—то; ⁴ 3 продажа; 5, 22 продажы; 6—8, 10—21, 23—29, 35, 37, 39, 44, 45, 47, 50—52, 54, 55 продажы; ⁵ 6, 13, 14, 26, 49 2; 17, 31, 39, 43, 53 три; 3, 5, 7, 9, 19, 21, 37, 40, 45, 48, 50—52+за тшину (тшиноу); 24, 28, 35, 54, 55+за тшину ^г); 11+за птицу; ⁶ 17 осподарю; ⁷ 2 гривна; 25 грѣвна; 1—3, 5, 6, 8, 13, 14, 20, 23, 26, 32, 36, 38, 39—41, 43, 45—49, 52, 53 гривна ⁸ 9, 14, 16—18, 21, 22, 25, 26, 28, 29, 31, 33, 38, 45, 54 голоуб(ъ, ѣ); 41 голову; ⁹ 31, 53 девять; ¹⁰ 1, 2, 6, 9, 16, 19, 20, 32, 33, 36, 38, 45, 46, 49, 51—54 коунъ; ¹¹ 1—3, 5, 6, 8, 13, 14, 20, 21, 23, 26, 31—33, 36, 38, 39—41, 43, 45—48, 52—54—а; 10, 12, 18, 25—а за кура 9 кунъ; ¹² 1, 16, 22, 28, 29 коура; 2, 32, 39, 41, 43 кура; ¹³ 36 девять; ¹⁴ 1, 7, 9, 19, 20, 29, 32—34, 45, 51, 53 коунъ; ¹⁵ 1—3, 5, 6, 8, 21, 23, 26, 31—33, 36—41, 43, 45—49, 52, 53—а; ¹⁶ 6, 8, 13, 14, 17, 20, 22, 23, 26, 28, 31, 49 оутов(ъ, ѣ); 7, 11, 33, 45, 51, 52, 54, 55 оутя; 19, 21, 24, 35, 40, 50 утя ^а); 15 оуто; 29 оутиду; 36, 41, 44 утовъ; ¹⁷ 23—30 кунъ; ¹⁸ 1, 6, 7, 9, 16, 18—20, 22, 25, 29, 31, 33, 36, 45, 46, 49—51, 53 коунъ; ¹⁹ 1, 3, 5—10, 13, 14, 17, 18, 20, 23, 26, 31—33, 36, 40, 45, 48, 52, 55—а; 11 и; 7, 9, 16, 19, 22, 28, 35, 37, 39, 41, 43, 44, 48—51, 54, 55—а за гусь 30 кунъ, а за лебедь 30 кунъ; ²⁰ 1, 14, 17, 18, 20, 25, 29, 31, 36, 38, 45, 49, 53 гоус(ъ); ²¹ 36 тридесять; 44 1; 11—30 кунъ, а за лебедь; ²² 1—3, 5, 6, 8, 10, 13, 14, 17, 18, 20, 23, 25, 31—33, 36—39, 41, 43, 44, 48, 49, 52, 53—а; 24—а за лебедь; ²³ 2, 17, 32, 41, 48 40; ²⁴ 11, 16, 19—30 кунъ; 6, 14, 17, 18, 20, 25, 29, 31, 32, 34, 36, 45, 49, 53 коунъ; ²⁵ 1—3, 6, 8, 13, 14, 17, 20, 21, 23, 26, 27, 31, 32, 36—38, 40, 41, 43—47, 53—а; ²⁶ 2, 3, 5, 6, 8, 12, 13, 16, 18, 20, 22, 23, 26, 37—40, 49, 52 жерав(ъ, ѣ); 24, 33 жаравль; 14 жера; 8, 28, 51 жеравля; 25 жаравль; 11 и за лебедь же; ²⁷ 2, 5, 13, 14, 18, 26, 39—41, 45, 49 сѣне; 25, 44 сѣнех; 34 сѣнѣхъ; ²⁸ 3, 5, 8, 15, 37 и; ²⁹ 13, 14, 17 во; 8—въ; ³⁰ 2, 13, 14, 15, 24, 40, 41, 45, 47, 49 дровѣх(ъ); 27, 52 дровѣ; 44 двѣрѣх(ъ); ³¹ 18, 31, 53 девять; ³² 1, 6, 9, 16, 18—20, 22, 25, 29, 31, 33, 38, 46, 49, 51, 53 коунъ; 12 кунами; ³³ 17, 23 осподарю; 23 господно; ³⁴ 7, 9, 19, 50, 51 коли; 8 коліко; 10, 44, 45 колко; 27 колько; ³⁵ 1, 12, 15, 25, 29, 32—34, 36, 38, 44, 45, 46, 49, 53, 54 боудет(ъ, ѣ); ³⁶ 10—12, 39, 43—45, 53 возов(ъ) ^е); 8 възъ; ³⁷ 3, 5, 21, 24, 27, 35, 36, 40, 41, 44, 47 украдено; 11, 32 оукраденъ; 48 украденъ; ³⁸ 5 имати; ³⁹ 1, 9, 12, 16, 18, 25, 29, 31—33, 36, 49, 53, 54 емоу; ⁴⁰ 23, 27—за възъ; ⁴¹ 1—3, 5, 6, 8, 13, 14, 17, 20, 26, 31, 32, 36, 38—41, 43, 45—49, 52, 53 по 2 (36, 41, 45 двѣ, 13, 14 две) ногатъ (17 ногаты, 41 ногъ) за възъ| за възъ по 2 ногатъ; ⁴² 7, 9, 11, 16, 19, 23, 24, 28 двѣ; 27 две; 23, 27+за възъ; ⁴³ 1, 2, 6, 8, 12, 16—18, 26, 28, 29, 33 гоумнѣ; ⁴⁴ 7, 9, 11, 17, 19, 24, 27, 28, 37, 45, 50, 51, 55 Аще: 1—3, 5, 6, 8, 11, 13, 14, 17, 20, 21, 26, 31, 32, 36—41, 43, 45—49, 52, 53+кто ^ж); 10, 12, 18, 25, 29 иже; ⁴⁵ 1—3, 5—9, 11, 13, 14, 16, 19—24, 26, 28, 31, 32, 35, 37—39, 43, 45—48, 51, 53—55 зажьеть; 17, 27, 36 зажьеть; 15, 17, 25, 29, 33 зажоут(ъ, ѣ); 40, 52 возжеть; ⁴⁶ 1, 33, 36, 38, 46 гоумно; 6, 9, 15, 16, 18, 20, 22, 25, 28, 29, 31, 32, 34, 49, 51, 54 гоумно; ⁴⁷ 10, 12, 18, 25, 44 домъ его на грабежъ и самъ на заточенье (заточение, заточеніе); ⁴⁸ 1—3, 6—9, 13, 16, 19—21, 28, 29, 38, 39, 41, 45, 50, 52+и; 5+и; 17 и домъ его на грабежъ| на грабежъ домъ его; ⁴⁹ 27 грабѣжъ; ⁵⁰ 9 дому.

^а) 9 сб. а господину за тшину гривна, а за голову 9 коунъ; ^б) 14 сб. за лебедь 30 коунъ, за жарав(ъ) 30 кун; ^в) 48 сб. ногатъ (ногъ); ^г) 48 сб. за тшину; ^д) 35 зчр. біа а за утя 30 кунъ; ^е) 11 впр. возовъ въз; ^ж) 11 ндп. с. рзн. пчр. кто.

игоу¹, преди² пагубу^{3 а)} исплатившую⁴, а въ прѣще^{5 б)} князю поточити^{6 в)};
такоже⁸ аже⁹ кто¹⁰ двѣрь¹¹ зажжеть¹².

76 [80, 109] А¹³ кто¹⁴ пакощами¹⁵ кнѣжь порѣжеть¹⁶ или¹⁷ скотину¹⁸,
продажѣ¹⁹ 12 гри(вень)²⁰, а²¹ пагубу г(о)с(поди)ну²² оурѣхъ²³ платити²⁴.

77 [81, 110] Ты²⁵ тажѣ^{26 а)} всѣ^{27 г)} судать²⁸ послухи²⁹ свободными;
(111) будеть³⁰ ли³¹ послухъ³² холщѣ, то холщѣ³³ на правду³⁴ не³⁵ выла-

¹ 1—3, 5, 6, 8, 10—14, 18, 20, 23, 25, 26, 32, 36—38, 41, 43—49, 53+а. ² 3, 5 первые; 10, 18, 44 прѣж(е); 6, 20, 23, 36, 49 прѣжѣ; 8 прѣжѣ; 11 прѣжде а); 12 прѣжде; 13, 14 прѣвее; 25, 45 прѣж(е); 46 прѣди; 26 прѣвее; ³ 1, 31, 32, 38, 49 пагоуба; 2, 3, 5, 6, 8, 13, 14, 17, 20, 23, 26, 36, 37, 39, 40, 43, 45—48, 52, 53 пагуба; 33, 34 пагоубоу; 9, 15, 16, 18, 21, 25, 28, 44, 51 пагоубу; 12, 29, 54 пагоубоу; 22 гоубу; ⁴ 1—3, 5—7, 9, 10, 12—14, 16—26, 28, 31, 32, 35, 37—41, 43, 46—48, 50—55 исплативше; 11, 45 исплативши; 8 исплативше; 27 исплативше; 36, 49 исплативше; ⁵ 1, 11, 40, 43, 52 винѣ е); 2, 24 проже; 3, 8, 46, 47 цѣ; 45 винѣ; ⁶ 8 поточити; 13, 15—17, 22, 26, 28, 32, 38, 46, 48 поточити; ⁷ 1—3, 5, 6, 8, 11—15, 17, 18, 20—23, 26—29, 31—34, 36, 38—40, 43—46, 48, 49, 51, 53—55 и; 7, 10, 19, 24, 25, 35, 41, 47, 50, 52—и; ⁸ 3, 5, 6, 8, 12—14, 20, 49 такожде; ⁹ 7, 9, 11, 16, 19, 22, 27, 28, 35, 51, 54, 55 оже; 10, 12, 18, 25, 37, 44, 45 аще; 11 еже ж; ¹⁰ 3, 5, 41, 48—кто; 1, 2, 8, 10, 12—14, 17, 18, 20, 25, 26, 31, 32, 36, 38, 44—49, 52, 53+и; ¹¹ 23, 37+и; ¹² 1—3, 5—11, 13, 14, 18—20, 22, 23, 25, 26, 28, 33, 35, 38, 47, 50, 51, 53—55 зажжеть; 12 зажжеть; ¹³ 1, 2, 6, 8, 10—14, 17, 18, 20, 21, 23, 25, 26, 31, 32, 37—41, 43, 45—44, 52, 53 или а); 3, 5 или; 49 или; ¹⁴ 52—кто; ¹⁵ 1—3, 5, 6, 8, 11, 13, 14, 17, 20, 23, 26, 31, 32, 38—41, 43, 45—49, 52, 53 пакости и); 29 пакощами; 36 пакости; 1—3, 5, 8, 13, 14, 17, 23, 26, 31, 32, 36—38, 40, 41, 43, 46—49, 52+дѣя; 11, 39, 43, 45, 53+дѣля; 6, 20+дѣя; 52+кто; ¹⁶ 10, 12, 44 зарѣжеть; 22, 27, 38 порежеть; ¹⁷ 1—3, 5—29, 31—55 или; ¹⁸ 9, 12, 16, 18, 22, 25, 26, 28, 29, 31—34, 36, 49 скотиноу; 8 скотиноу; 20 скотину; 1—3, 5—9, 11, 13, 14, 16, 19—24, 26, 28, 31, 35, 36, 38, 46—49, 51, 53—55+то; 40+то же; 22+за; ¹⁹ 3, 5 продажы; 6, 7, 9, 11—29, 35, 37, 39, 50—52, 55 продажи; 38 продаже; 47 продажа; 45—продажѣ; ²⁰ 8 гривень; 45+продажи; ²¹ 1, 2, 6—9, 11, 13, 14, 16, 17, 19, 22, 26—28, 31, 32, 36—38, 40, 41, 43, 45—48, 50, 52+за; 1, 16, 18, 22, 29, 31, 33, 36, 49 пагоубоу; 2, 34, 46, 48 пагоубоу; 9, 12, 25, 28, 51, 54 пагоубу; 38 пагѣбоу; ²² 17 осподарю; 41, 48 урокъ (43 оуроу) господину] господину оуроу; ²³ 3, 5, 9, 21, 27 урокъ; ²⁴ 12 платити; 1, 6, 17, 20, 21, 31, 36, 46, 49+О послуоуѣх(ь, ѣ); 2, 13, 14, 39, 41+О послуоуѣх(ь, ѣ) к); 3, 5, 8, 23, 32, 40, 43, 45, 48, 52, 53+О послуоуѣх(ь, ѣ); 10+О свободныхъ послуоуѣх; 9+О свободныхъ послуоуѣх; 12+О свободныхъ послуоуѣх; 18+О свободныхъ послуоуѣх; 25+О свободныхъ послуоуѣх(ь); 26+О послуоуѣ; 44+О свободныхъ послуоуѣ; 9+А; ²⁵ 1—3, 5, 17, 26, 31, 32, 38, 39, 41, 43, 45—49, 52, 53+же; 6, 8, 13, 14, 20, 23+ж; 27 та; 37 ты я же] тяжѣ; 10, 12, 18, 25, 29, 33, 44, 45, тѣ; 22, 47 тыи; ²⁶ 1, 7, 9, 10, 12, 15, 18, 19, 22, 24, 25, 29, 33, 35, 37, 40, 44, 45, 47, 50—52 тяжи; 2, 13, 17, 27, 32, 34, 36, 38, 39, 41, 43, 46, 48, 53, 54 тяже; 3 тяжы; 5 тяжа; 11 тяжбы; ²⁷ 2, 25 веѣхъ; 7, 9, 11, 19, 24, 44, 51 вси; 17 все; ²⁸ 1, 17, 20, 26, 31, 32, 38, 46, 49 соудити 2, 3, 5, 6, 8, 13, 14, 23, 36, 37, 39—41, 43, 47, 48, 52, 53 судити; 12, 16, 18, 22, 25, 29, 33, 34 соудят(ь, ѣ); 7, 9, 11, 19, 21, 24, 28, 35, 50, 51, 54, 55 послухи (послухы, послуохы) судять (соудятъ)] судять послухи; 12, 44+с; ²⁹ 1—3, 8, 12—14, 20, 22, 32, 43, 46, 48 послухы; 6, 16, 25, 31, 34, 36, 49 послуохы; 17, 18, 26, 29, 33, 38 послуохы; 23, 45 послухи; 47 послух; 11+а а); ³⁰ 1, 2, 6, 9, 15, 16, 18, 22, 25, 26, 29, 32—34, 36, 38, 45, 46, 51, 53, 54 боудеть; ³¹ 33—ли; ³² 1, 6, 14, 16—21, 25, 26, 28, 29, 32—34, 38, 46, 49—51, 54 послуохъ; ³³ 1, 9, 16, 29, 32—34, 38, 49, 51 холопоу; ³⁴ 8, 16, 18, 26, 28, 29, 38, 49, 54 правдоу; 27 правду; ³⁵ 49 на.

а) 9 ндп. с. бу пагубу; б) 43 ндп. с. проѣ; в) 11 впр. ѣ тяжѣ и; г) 11 впр. ѣ всѣ и;
а) 11 впр. прѣжде; е) 11 ндп. с. винѣ; ж) 11 впр. еже оже; а) 11 впр. и; и) 11 впр. пакости
дѣля пакощами; к) 41 впр. у; л) 11 ндп. с. рѣн. пр. а.

зѣти ¹, но ² сже ^{3 а)} хощеть ⁴ истецъ ⁵ или ⁶ иметь и, ^{7 а} ⁸ река ^{9 б)} тако ¹⁰: „по
сего ¹¹ рѣчи ¹² ѣмлю ^{13 а)} та ¹⁴, но ¹⁵ язь ¹⁶ ѣмлю ¹⁷ та ^{18 г)}, а не холшпѣ ¹⁹
и ²⁰ ѣмети ²¹ и на желѣзо; аже ²² сѣбинити ²³ и, ²⁴ то ²⁵ ѣмлетъ ²⁶ на ²⁷ немь
свое, не сѣбинитъ ²⁸ ли ²⁹ его ³⁰, платити ³¹ ѣму ³² грив(на) ³³ за муку ³⁴, за-
не ³⁵ по ³⁶ холопѣи ³⁷ рѣчи ³⁸ пль и ³⁹.

78 [82, 112] А ⁴⁰ желѣзного ⁴¹ платити ⁴² 40 кунъ ⁴³, а мечнику ⁴⁴ 5 кунъ ⁴⁵,
а полгри(вны) ⁴⁶ дѣтскому ⁴⁷, то ⁴⁸ ти ⁴⁹ желѣзныи ⁵⁰ оурокъ ⁵¹, кто си в
чемъ ⁵² ѣмлетъ ⁵³; (113) аже ⁵⁴ иметъ на желѣзо по ⁵⁵ свободныхъ ⁵⁶ людий ⁵⁷ рѣ-

¹ 25 высилати; ² 12 ну и; 38 нѣ; ³ 11, 34 еже а); 44 аже; ⁴ 3, 6, 9, 11, 14, 19, 20, 23, 24, 26, 28, 35, 38, 40, 46, 47, 49, 50, 52, 54, 55 хочетъ(ь, ѣ); ⁵ 10 истецъ; ⁶ 13, 14, 26, 37, 49—или; ⁷ 17, 46—и; 18 ли; ⁸ 40, 52 я; 17—а; ⁹ 17, 46 нарека] а река; 7, 19, 51 река; 9 рѣка; 10, 18 рѣка; 11 река; 15, 45 рекъ; 25, 44 рѣка; 12 рѣка; 33 глаголя; ¹⁰ 15 такъ; ¹¹ 27—сего; ¹² 21+и; ¹³ 1 ѣмлю; 2, 5, 6, 8, 17, 20, 21, 23, 26, 31, 32, 36—41, 43, 45 49, 52, 53 ѣмаю; 3, 51 ѣмаю; 10 ѣмлю; 13, 14 ѣмаются; ¹⁴ 13, 14—тя; ¹⁵ 12 ну; 23, 38—но язь ѣмлю тя; ¹⁶ 1, 2, 6—12, 14, 15, 17—22, 24—26, 31—35, 37, 39—41, 43—46, 50—55 азь; ¹⁷ 1—3, 5, 6, 8, 11, 17, 20, 26, 31, 32, 36, 37, 39—41, 43, 45—49, 52, 53 ѣмаю е); 13, 14 ѣмаются; 51 ѣмаю; ¹⁸ 13, 14—тя; ¹⁹ 15 холопа; ²⁰ 8, 20, 23, 37, 39, 45, 53 и; 3, 5—и; ²¹ 1, 2, 5, 6, 8, 13, 14, 23, 26, 31, 32, 36, 38—41, 43, 45—47, 49, 52, 53 имети(ь); 10, 12, 15, 18, 25, 33, 34, 44 имѣти; 9, 54 емѣти; 16, 19, 22, 50, 51 емѣти; 21 иметъ ж); 2, 3, 5, 6, 8, 9, 12—14, 17, 20, 21, 23, 26, 31, 32, 38, 39, 41, 43, 45, 46, 49, 53—и; ²² 1—3, 5, 6, 8, 13, 14, 17, 20, 21, 26, 32, 36—39, 41, 43, 45—48, 52, оже; 54 ажь; ²³ 1—3, 5, 6, 13, 14, 17, 20, 21, 23, 26, 31, 32, 37—40; 46—49, 52 обивити; 8 обивити; 9, 12, 15, 18, 27 обивити; 11, 19, 25, 28, 35, 50, 54 обивит(ь); 45 обивити; 41 обивити; 43 обивити; ²⁴ 5 и; 24 ся; 28—и; ²⁵ 52 тои; ²⁶ 1, 3, 5, 6, 8, 13, 14, 17, 20, 23, 32, 37, 38, 40, 45—49, 52 емлетъ; 31, 39 емлетъ; 41 емлетъ; ²⁷ 40, 45 свое на немь] на немь свое; 11+а а); ²⁸ 1 3, 5, 6, 8, 11, 13, 17, 20, 21, 23, 32, 36, 38, 39, 46—49, 52 обвинит(ь, ѣ); 9, 10, 44 обвинити; 14, 31 обвинити; 26 обвинит; 29 обвинитъ; ²⁹ 41—ли; ³⁰ 1—3, 5, 6, 8, 13, 14, 17, 20, 23, 26, 27, 31, 32, 35—40, 43, 46—48, 52+то; 7, 9—12, 16, 18, 19, 22, 24, 28, 35, 50, 51, 54, 55+а; ³¹ 24 за муку ему гривну] ему гривна за муку; 38, 45, 47 плати; ³² 1, 10, 16—18, 25, 26, 29, 31, 32, 34, 36, 38, 49, 51, 53 емоу; ³³ 2, 8 гривна; за муку (моуку) гривна] гривна за муку; ³⁴ 1, 6, 16, 20, 22, 25, 28, 29, 32—34, 44, 46, 49, 53, 54 моуку; 11, 21 муку; 9, 18, 31, 36, 38, 51 моуку; ³⁵ 41, 48 за; ³⁶ 2, 17, 40, 44, 47, 52—по; ³⁷ 2 холопѣи; 9, 17 холопѣи; 3, 14, 33, 49 холопѣи; 6, 8, 12, 13, 15, 20, 21, 23, 26 холопѣи; 27 хопѣи; 52 холопѣ; ³⁸ 17 рѣчно; 24, 33 рѣчи; 52 рѣчи; ³⁹ 3, 5, 6, 8, 13, 14, 20, 23, 26, 37, 49 его; 27 и; ⁴⁰ 11+за и; ⁴¹ 2, 7, 9, 11—14, 17—19, 22, 24, 27, 28, 31, 32, 35, 36, 39—41, 43, 45, 48, 50—55 желѣзанаго; ⁴² 8, 46 платити; ⁴³ 6, 9, 16—20, 22, 25, 29, 32, 33, 34, 36, 38, 40, 49, 51, 52, 53, 54 коунъ; ⁴⁴ 9, 16, 18, 25, 29, 33, 44 мечнику; 1—3, 5, 6, 8, 13, 14, 17, 20, 21, 23, 25, 31, 32, 36—41, 43, 45—49, 52, 53 дѣч(ь)скому(оу) полгивны, а мечнику(оу) 5 кунъ (коунъ)] мечнику 5 кунъ, а полгивны дѣтскому; ⁴⁵ 9, 12, 18, 19, 22, 25, 29, 33, 34, 50, 51, 54 коунъ; ⁴⁶ 28, 29 полгивны; ⁴⁷ 7, 24, дѣтскому; 28, 35, 50, 51, 54, 55 дѣч(ь)скому; 9, 22 дѣтскому; 25 дѣтскому; 33 дѣтскому; 27 дѣтскому; ⁴⁸ 43 той; ⁴⁹ 1, 3, 5, 6, 8, 17, 23, 26, 31, 36—40, 43, 45—47, 49, 52, 53 то и); 7, 9, 11, 35, 50, 51 ти; 2, 32, 48—ти; 13, 14, 41 тои; 24 ти; 28, 54, 55 тии; 10 ти; 20 ты; ⁵⁰ 19 желѣзныи; 34 желѣзныи; 51 желѣзныи; ⁵¹ 2, 3, 5, 21, 36, 41 урокъ; 40 судъ; 45, 52 соуд(ь); 47 орокъ; ⁵² 1+ни; 25 мечъ; ⁵³ 3, 5, 6, 8, 13, 14, 20, 23, 26, 40, 45, 49, 52 поемлетъ; 2, 31, 32, 36, 38, 39, 43, 47, 48, 53 поемлетъ; 32, 41 но и емлет(ь); 12 иметъ; ⁵⁴ 7, 18, 28, 35, 50, 51, 54, 55 ажь; 12—аже иметъ; 37 аще; ⁵⁵ 10, 18, 44—по; ⁵⁶ 31 свободныхъ; ⁵⁷ 2, 6, 8, 11, 13, 15—18, 20, 22, 23, 24, 26, 28, 2, 32, 33, 35, 39, 43, 45—49, 52, 53 людий; 37, 50, 51 людий; 27 людѣи; 41 людѣи.

а) 37 сб. оже (егда); б) 37 сб. река (глаголя); в) 21 сб. емлю; г) 31 впр. тя; а) 11 впр. еже оже; е) 11 впр. ѣмаю емлю; ж) 21 сб. и иметъ; з) 11 впр. а; и) 11 впр. за а; i) 37 сб. то (и).

чи¹, либо² ли запа³ нань⁴ будеть⁵, либо⁶ прохожениѣ⁷ ношное⁸, или⁹ кимь¹⁰ либо¹¹ сбразомъ аже¹² не сжъжетьс(а)¹³, то¹⁴ про¹⁵ муки¹⁶ не¹⁷ платити¹⁸ ему¹⁹, но²⁰ а) сдинш²¹ желѣзное²² кто и²³ будеть²⁴ пль.

(115) С²⁵ а) женѣ.

79 [83] Аже²⁶ кто оубиеть²⁷ жену,²⁸ то²⁹ тѣмже³⁰ судомъ³¹ судити³², пкоже³³ и мужа³⁴; аже³⁵ будеть³⁶ виновать³⁷, то³⁸ полвиры³⁹, 20 гри(вень)⁴⁰.

80 [84, 116] А в холщпѣ⁴¹ и⁴² в робѣ⁴³ виры⁴⁴ нѣтуть⁴⁵; но⁴⁶ сже⁴⁷ будеть⁴⁸ без вины оубиень⁴⁹, то за холщпѣ⁵⁰ оуроку⁵¹ 6) платити⁵², или⁵³ за робу⁵⁴, а князю⁵⁵ 12 гри(вень) продажѣ⁵⁶.

¹ 47 рѣчи и; ² 1—3, 5, 6, 8, 11—14, 16, 18, 19, 35, 43, 48, 51, 53 либо; ³ 25 запасы и] зап; 11 крикъ; ⁴ 52 запада; ⁵ 5 — нань; 10, 44 на нем(ь, ѣ); ⁶ 1, 6, 9, 13, 16, 18, 20, 22, 26, 29, 31—33, 36, 38, 45, 49, 51, 53, 54 боудеть; 23 будоуть; 11 + и г); ⁷ 25 или; ⁸ 7, 9, 11, 16, 18, 19, 21, 22, 24, 27, 35, 36, 38, 50—52 прохожениѣ; 10, 15 прохоженье; 12 прохождениѣ; 25 прохожениѣ; 1, 2, 3, 5, 6, 8, 13, 14, 15, 17, 20, 23, 26, 31, 32, 36, 37, 39, 40, 41, 43, 45, 46, 47, 48, 49, 53 ношное (ночное) прохождениѣ (прохождение, прохожениѣ, прехождениѣ, прихождение)] прохожениѣ ношное; ⁹ 7, 9—12, 16, 19, 24, 28, 35, 44, 50, 52, 54, 55 ночное; 18, 27 ночное; 25, 38 ношное; ¹⁰ 5 или; 24, 36 или; ¹¹ 6 кимь; 7, 12, 16, 17, 19, 21, 22, 25, 27, 28, 31, 35, 48, 50, 51, 54, 55 кым(ь, ѣ); 8, 23 кимь; 13, 20, 26 ким(ь, ѣ); ¹² 25 — либо; 27 оубо; ¹³ 1—3, 5, 6, 8, 13, 14, 17, 20, 21, 23, 26, 31, 32, 36, 37, 38—41, 45—49, 52, 53 оже; 54, 55 ажъ; ¹⁴ 16, 17, 22, 38, 48 ожеться; 1—3, 5—9, 15, 17, 20, 23, 24, 26, 33, 35, 39, 45—47, 50—54 ожеться; 10 отъжеться; 11 не сыщеться; 12 ожждеться; 14 оженеться; 25 оженитя; 28, 36 ожьжеться; ¹⁵ 1—3, 5, 6, 8, 13, 17, 20, 26, 31, 36—38, 40, 41, 43, 45, 47, 48, 52, 53 но; 32 но и; 1—3, 5, 6, 8, 13, 17, 20, 26, 31, 36—38, 40, 41, 43, 45, 47, 48, 52, 53 но; 32 но и; ¹⁶ 1, 3, 5, 40, 45 + то; ¹⁷ 1, 6, 12, 16, 31, 36, 38, 49 моуки; 3, 7, 8, 13, 14, 17, 19, 20, 32, 35, 43, 46, 50, 51, 54, 55 муки; 9, 18, 29, 33—34, 44, 45, 53 моуки; 25 моукъ; 45, 52 + ему ¹⁸ 13, 14, 52 — не; ¹⁹ 8, 20 платити; 10 платити; 40 ему платити] платити ему; 48 плати; 36 пьлатити; ²⁰ 1, 2, 12, 16, 18, 28, 29, 31—34, 38, 46, 49, 53 емоу; 45, 52 — ему; ²¹ 12 ну; 25 на; ²² 7, 9, 15, 19, 21, 27, 28, 35, 36, 37, 50—52, 54, 55 едино; 8 одіно; 22 едіно; 45 одно; ²³ 36, 43 желѣзное; ²⁴ 10, 18, 25, 44, 51 — и; ²⁵ 1, 6, 9, 15—17, 22, 25, 28, 29, 31—34, 36, 38, 45, 49—51, 53, 54 боудет(ь, ѣ); ²⁶ 1, 2, 32, 38, 41, 43, 48, 50, 53 — О женѣ; ²⁷ 7, 9, 11, 17, 19, 21, 24, 27, 28, 35, 37, 45, 50, 51, 54, 55. Аще; 10, 12, 18, 25, 29 Иже; ²⁸ 2, 6, 19, 24, 35, 47, 50 убнет(ь, ѣ); 3, 5, 36, 41 убнет(ь, ѣ); 7, 8, 9, 12, 13, 16, 20, 26, 28, 32, 34, 39, 44, 45, 54 оубнет(ь, ѣ); 10, 25, 46, 55 оубнет(ь, ѣ); 27 убнет(ь, ѣ); ²⁹ 1, 9, 12, 17, 18, 20, 22, 25, 26, 28, 31, 32, 33, 34, 36, 38, 44, 49, 53, 54 жену; ³⁰ 1 тѣ; 10, 44 что; 25 но; ³¹ 24 жо; ³² 1, 9, 12, 16, 18, 22, 25, 29, 31—34, 38 соудом(ь, ѣ); 6, 7, 13, 14, 19, 23, 26, 41, 49, 50 — судомъ; 24 соудум(ь, ѣ); ³³ 1, 2, 9, 16, 18, 20, 22, 25, 26, 29, 31—34, 36, 38, 46, 49, 51, 54 соудити; 8 судити; 47 судити; ³⁴ 27 тако; ³⁵ 1, 2, 9, 12, 16, 18, 20, 25, 26, 29, 31—34, 36, 38, 45, 49, 53, 54 моужа; ³⁶ 25, 27 Аще; ³⁷ 1, 6, 9, 16, 18, 22, 25, 29, 31—33, 38, 44, 45, 49, 51, 53, 54 боудет(ь); ³⁸ 25, 40 виновата; 41 винова; 51 виновато; ³⁹ 25, 51 — то; ⁴⁰ 2, 8 полвиры; 7, 11, 26, 51 полвѣры; 25, 45 полвѣры; 27 полвиры; 31 полвиры; ⁴¹ 2 гри-вень; ⁴² 2, 13, 26, 49 холопе; ⁴³ 5, 37 и; 25 и; 23 — и в робѣ; ⁴⁴ 5, 13, 14 рабѣ; ⁴⁵ 7, 11, 25, 26, 40, 45, 51, 52 вѣры; 8 вѣры; ⁴⁶ 1, 16, 22, 28, 29, 31, 36, 49, 54 нѣтоу; 3, 5, 6, 8, 13, 14, 17, 20, 21, 23, 26, 32, 37—41, 43, 46—48, 52, 53, 55 нѣту; 7, 9—11, 19, 24, 25, 33, 35, 44, 45, 50 нѣт(ь); 15, 18 нѣтоуты; ⁴⁷ 12 ну; 25 нѣ; 32 нѣ; ⁴⁸ 37 егда; 44 аже; ⁴⁹ 1, 2, 6, 9, 15, 16, 18, 20, 22, 25, 29, 31—34, 36, 38, 45, 49, 51, 53, 54 боудет(ь, ѣ); ⁵⁰ 2, 26, 28, 41, 47 убень; 3, 5, 40 убень; ⁵¹ 6, 7—9, 12, 13, 16, 19—22, 35, 39, 44, 45, 46, 48, 50, 51, 52, 54 оубень; 10, 15, 29, 34, 55 оубень; 25, 27 убень; 12 + будеть; ⁵² 24 хопъ; 25 хо; ⁵³ 2, 3, 5, 23, 27, 32, 35, 40, 41, 44 урокъ; 22, 54, 55 оукоръ; 28, 29, укоръ; ⁵⁴ 12, 33 платити; 8 платити; 27, 44 платити(ь); ⁵⁵ 2, 47 и; 5, 37, 39 или; ⁵⁶ 1, 9, 16, 18, 22, 28, 31—34, 36, 38, 49, 53 робу; 5, 8, 13, 14, 37 рабу; 54 рабу; ⁵⁷ 12 князю; ⁵⁸ 2, 6—9, 11, 13—16, 19—21, 23, 24, 26—29, 45, 49—52, 55 продажи; 3, 5 продажи; 10, 12, 18, 25 вины; 41 продаже; 44 продажѣ; 47 продажі.

а) 10, 31, 53 сб. О женѣ; б) 30 впр. оуроку; в) 11 впр. с. крик запа; г) 11 впр. и; а) 5 впр. у убень; е) 8 впр. впр. по.

81 [85] Аже⁴ смердъ оумреть⁵, то задницю⁶ князю; (118) аже будутъ⁷ дщери⁸ оу⁹ него дома, то дати¹⁰ часть¹¹ на нѣ¹²; аже¹³ буд(у)тъ за мужемъ¹⁴, то не дати¹⁵ части¹⁶ имъ¹⁷.

(119) С¹⁸ задницѣ¹⁹ боярьстѣи²⁰ и²¹ с²² дружнѣи²³.

82 [86] Аже²⁴ в боярехъ²⁵ любо²⁶ въ дружинѣ²⁷, то за²⁸ князѣмъ²⁹ задница не³⁰ идетъ³¹, (120) но, сже³² не³³ будетъ³⁴ с(и)н(о)въ, а дщери³⁵ возмутъ³⁶.

83 [87, 121] Аже³⁷ кто а), оумираа³⁸, раздѣлитъ³⁹ домъ свои⁴⁰ дѣтемъ⁴¹,

¹ 7, 9, 11, 16, 19, 22, 24, 27, 28, 35, 50, 51, 55 Оже; ²⁵ — Аже оумреть смердъ; 1, 21, 38, 40 О задницы; 2 О заднице; 3, 5, 6, 8, 13, 14, 20, 23, 31, 32, 36, 37, 39, 41, 43, 46, 48, 49, 53 О задницѣ; 45, 47 О задницѣ] Аже оумреть смердъ; 17 + рекше о залозѣхъ(ъ); 29 О оумертвии смерда] Аже оумреть смердъ; ² 11, 18, 24, 27, 40 умреть; 29 оумред(ъ); ³ 19 смрдъ; ⁴ 7, 9, 11, 16, 22, 24, 50, 55 Оже; 17, 27, 37, 40, 45, 52 Аше; 10, 12, 18, 29 Иже; ⁵ 2, 7, 8, 9, 13, 14, 17, 20, 23, 25, 26, 31, 32, 37—39, 43, 45, 46, 49, 52, 53 оумреть (умрет(ъ) смердъ) смердъ оумреть; 33, 35 умреть; 51 оумред(ъ); ⁶ 1—3, 5—14, 16—21, 23—26, 29, 32, 35, 39—41, 44—55 задница; 15 задницу; 27 задницѣ; 31, 36, 43 задницѣ; 33 задницю; 17 + рекше статок(ъ); ⁷ 1, 18, 25, 33, 34, 38, 49, 54 боудот(ъ, ъ); 2, 16, 22, 29, 31, 32 боудут(ъ, ъ); 3, 5, 7, 8, 10, 11, 19, 23, 24, 37, 39, 41, 43, 44, 48, 50, 52 будетъ⁶); 6, 9, 20, 26, 51 боудет(ъ, ъ); 12, 17, 46 боудот(ъ, ъ); ⁸ 3, 49, 52 дщери; 7, 11, 19, 24, 28, 31, 35, 36, 38, 39, 43, 46, 50, 51, 53—55 дщери; 16, 22, 32, 41, 47, 48 дочери; 10, 18 оу него дщери] дщери оу него; 44 — дщери; 12 оу него дщери] дщери оу него; ⁹ 2, 3, 5, 6, 21, 35, 40, 41, 47 у; 25 — оу него; 44 + дщери; ¹⁰ 67, 9, 12, 20, 28, 32, 51 даати; 44 дати; ¹¹ 2, 7, 8, 19, 36, 43, 50, 51 часть; ¹² 7, 9, 11, 15, 16, 19, 21, 22, 24, 28, 31, 35—37, 39, 43, 45, 50, 51, 53—55 ня; 27 нея; 12, 25, 44 нихъ; 17 нѣ; ¹³ 7, 9—11, 18, 19, 21, 25, 27, 28, 37, 40, 44, 45, 50—52, 55. аше; 1, 3, 5, 6, 8, 10, 12—14, 17, 18, 20, 23, 32, 38, 40, 41, 43, 45, 46—49, 53 + ли; ¹⁴ 1, 6, 9, 12, 15—18, 25, 26, 28, 29, 31—34, 36, 38, 46, 49, 51, 54 моужем(ъ, ъ); 27 мужмъ; ¹⁵ 2, 6—9, 12, 20, 21, 35, 48, 51 даати; 14, 49, 52 дояти; 16, 22, ли; 27, 44, 54, 55 дати; 54 + емоу; ¹⁶ 6, 50 51 части; 25 часть; 7, 19, 24, 35 им(ъ, ъ) части] части имъ; 9, 11, 16, 21, 22, 27, 28, 45, 55 имъ части] части имъ; ¹⁷ 12 на них(ъ); 15, 50, 54 — имъ; ¹⁸ 10, 12, 18, 25, 44 — О задницѣ боярьстѣи и о дружнѣи; ¹⁹ 1, 2, 27, 40, 46 задницѣ; 3, 5, 8, 37, 45, 47, 52 задницѣ; 13, 24, 26 заднице; 19, 36, 39 задницѣ; 17 + о; ²⁰ 2, 7, 13, 33, 37, 40, 45, 47, 49 боярстеи; 5, 6, 29, 46 боярстеи; 8, 16, 22 боярстѣ; 24 боярстѣи; 15, 34 боярстеи; 26 боярстеи; 11, 19, 35, 50 боярстѣи; 23 боярсте; ²¹ 1—3, 5, 6, 8, 13, 14, 17, 20, 23, 26, 31, 32, 36—41, 43, 46—49, 52, 53 — и о дружнѣи; 9 — и; ²² 21, 33 и; 7, 9, 19, 24 дружинѣи; 16, 22, 28, 35, 50, 51, 54, 55 дружинѣи; 15 дружинѣ; 27 дружинѣи; 29 дружинѣи; 21 дружинѣи; 33 оруженѣи; ²³ 12, 18, 29 Иже; 27, 37 Аше; ²⁴ 7, 9, 50, 51 боярехъ; 12 боярехъ; 19 боярехъ; 36, 43, 45, 52 боярѣхъ; ²⁵ 1—3, 6, 8, 10, 12—14, 17, 18, 20, 23, 25, 26, 31, 32, 36, 38, 39, 40, 43—49, 52, 53 или; 5 ли; 37 илѣ; ²⁶ 2 дружинѣ; 3 дружинѣ; 9, 18, 19, 20, 25, 29, 31, 33, 38, 50, 51, 54 дружинѣ; ²⁷ 11 на; ²⁸ 27 задницѣ за князѣ] за князѣ задницѣ; ²⁹ 24 ни; 25 — не; ³⁰ 25 иде; ³¹ 2, 17 же; 27 ож; 39, 41 иже; 52 аже; 3, 5 се; 9 нѣте; ³² 17 — не; ³³ 1, 6, 9, 16, 18, 22, 25, 26, 28, 29, 31—34, 51, 54 боудет(ъ, ъ); 36 + ни; 1—3, 5, 6, 8, 13, 14, 17, 20, 23, 26, 31, 37—39, 45—48, 52 + ни; ³⁴ 1—3, 5—9, 11—15, 17—20, 21, 23—29, 31—33, 35—41, 43, 45—55 дщери; ³⁵ 6, 7, 18—22, 29, 33, 36, 50, 51, 54 възмоут(ъ, ъ); 1, 9, 14, 16, 25, 26, 39, 49 възмоут(ъ, ъ); 27, 28, 31, 32, 43, 46, 55 възмутъ; 34 възмутъ; ³⁶ 1—3, 5—14, 17—21, 23—28, 31, 32, 35—41, 43, 45—53 Аше; 1—3, 5, 6, 8, 11, 17, 21, 23, 31, 36, 38, 41, 43, 45, 46, 52 + ли; ³⁷ 2, 3, 5, 24, 27, 40, 41, 44 умираа; 6, 21, 46 умираа; 47 умираа; 8, 9, 12, 20, 28, 32, 33, 35, 49, 51 оумираа; 15 оумира; 13, 14 + и; ³⁸ 10 раздѣлитъ; 13, 14, 41 раздѣлит(ъ, ъ); 22, 43, 46 роздѣлитъ; 15 домъ свои раздѣлит(ъ, ъ)] раздѣлитъ домъ свои; ³⁹ 49 сво; 10, 12, 18 дѣтемъ своимъ] свои дѣтемъ; 25, 44 — свои; 25, 27 44 + своимъ; ⁴⁰ 38 дѣтѣмъ; 11 + 1.

а) 54 сб. кто; б) 37 сб. е (у).

на ¹ тшмже ² столати ³; (122) паки ⁴ ли ⁵ безъ рѣду ⁶ оумреть, ⁷ то ⁸ всѣмъ дѣтемъ, а ⁹ на ¹⁰ самого ¹¹ часть ¹² дати ¹³ д(у)ши ¹⁴.

84 [88, 123] Аже ¹⁵ жена ¹⁶ садеть по мужи ¹⁷, то на ¹⁸ ню ¹⁹ часть ²⁰ дати ²¹, а что на ню мужъ ²² възложить ²³, тому ²⁴ же ²⁵ ѣсть ²⁶ г(о)с(по)жа ²⁷, а задница ²⁸ ѣи ²⁹ мужна ³⁰ не надобѣ ³¹; (124) буд(у)тъ ³² ли ³³ дѣти, то ³⁴ что первоѣ ³⁵ жены, то то ³⁶ возмутъ ³⁷ дѣти ³⁸ м(а)т(е)ре ³⁹ своѣмъ ⁴⁰, любо си ⁴¹, на женоу ⁴² будетъ ⁴³ възложилъ ⁴⁴, обаче м(а)т(е)ри ⁴⁵ своѣи ⁴⁶ возмутъ ⁴⁷.

85 [89, 125] Аже ⁴⁸ будетъ ⁴⁹ сестра в домоу ⁵⁰, то ⁵¹ тши ⁵²

¹ 10, 12, 18, 25, 44 — на том же стояти, паки ли безъ ряду оумреть, то всѣмъ дѣтемъ; ² 11 оуже, ³ 6, 20, 21 стояти; ⁴ 3, 6—8, 14, 16—18, 21, 22, 28, 31, 32, 35, 36, 38, 43, 46, 48—51 паки; ⁵ 39 паки; ⁶ 15 — ли; ⁷ 1, 8, 26, 34, 38, 50 рядоу; ⁸ 7, 9, 11, 16, 19, 22, 24, 28, 35, 51, 54, 55 ряда; ⁹ 33 ряду; ¹⁰ 3, 5, 21, 24, 28, 41 умреть; ¹¹ 54 томъ; ¹² 2 и; ¹³ 1 — на; ¹⁴ 15 не; ¹⁵ 25, 54 самого; ¹⁶ 40 самога; ¹⁷ 7, 17, 21, 28, 35, 36, 43, 51 часть; ¹⁸ 38 части, ¹⁹ 22 дати часть; ²⁰ 29 дати часть; ²¹ часть дати; ²² 9 + часть; ²³ 11, 24, 25, 35 — дати; ²⁴ 38 + дати; ²⁵ 10 душѣ; ²⁶ 47 души; ²⁷ 9 + по а); ²⁸ 1, 17, 21, 27, 37, 38, 40, 41, 45, 52 Аще; ²⁹ 1—3, 5, 6, 8, 13, 14, 17, 20, 23, 26, 31, 32, 36—38, 41, 43, 46—49, 53 + ли; ³⁰ 39 + ли; ³¹ 38 жене; ³² 1, 6, 9, 12, 16, 18, 20, 22, 25, 31—34, 36, 38, 49, 51 моужи; ³³ 3 мужи; ³⁴ 10, 44 мужѣ; ³⁵ 9 — на; ³⁶ 7, 24, 28, 35, 50, 51 — на ню; ³⁷ 25 за; ³⁸ 1—3, 5—9, 11, 13, 14, 17, 19, 21, 23, 24, 26—27, 31, 32, 35, 36, 38—41, 43, 45—55 + дати; ³⁹ 9, 16, 28 + дати; ⁴⁰ 9, 16, 19, 28, 35, 55 ю; ⁴¹ 7, 36, 43, 48, 51 + ясть; ⁴² 1—3, 5—9, 11, 13, 14, 16, 17, 19, 21, 23—28, 31, 32, 35, 36, 38—41, 43, 45—55 — дати; ⁴³ 3, 5 + же; ⁴⁴ 1, 2, 7, 9, 12, 14—20, 25, 26, 29, 31, 33, 34, 36, 44, 45, 49—51, 53, 54 моуж(ь, ѣ); ⁴⁵ 1, 2, 9, 11, 13—19, 21—23, 26, 28, 38, 39, 41, 44, 47, 52, 53 възложить; ⁴⁶ 12 възложилъ; ⁴⁷ 10, 25 възложилъ; ⁴⁸ 3 възложить; ⁴⁹ 1—3, 5, 6, 8, 11, 13, 14, 17, 21, 23, 26, 37, 38, 45—47, 49, 52 + то б); ⁵⁰ 9 + и; ⁵¹ 1, 7, 9, 11, 16, 18, 25, 28, 29, 31, 33, 46, 51, 53 томоу а); ⁵² 2 то; ⁵³ 17 то емоу; ⁵⁴ 13, 52 то ему; ⁵⁵ 1—3, 5, 6, 7, 11, 13, 14, 17, 20, 23, 31, 32, 36, 38, 39, 43, 46, 48, 53 — же; ⁵⁶ 10, 12, 18, 25, 44 госпожа естъ естъ госпожа; ⁵⁷ 17 осподарыня; ⁵⁸ 1—3, 5—7, 9—29, 31—35, 37—41, 44, 49—55 задница; ⁵⁹ 8 задница; ⁶⁰ 47 ему; ⁶¹ 1, 2, 9, 14, 15, 17, 18, 20, 26, 29, 31—33, 38, 45, 49, 51, 53, 54 моужня; ⁶² 12 моужнѣ; ⁶³ 27 мужа; ⁶⁴ 34 моужна; ⁶⁵ 2, 6, 13, 14, 20, 23, 26, 31, 40, 45, 49, 52 надобе; ⁶⁶ 15 надобна; ⁶⁷ 33 надобѣт(ь); ⁶⁸ 44 + же; ⁶⁹ 27 — ли; ⁷⁰ 25 же; ⁷¹ 18 + же; ⁷² 7, 9, 23, 35, 50, 51 — то; ⁷³ 25 — то что; ⁷⁴ 1—3, 5, 15, 17, 26, 29, 32—34, 37—39, 41, 46—48, 53 первое; ⁷⁵ 6, 13, 14, 20, 23, 49 пръвое; ⁷⁶ 7, 9, 11, 19, 21, 35, 45, 50, 51, 54, 55 первые; ⁷⁷ 8 пръвое; ⁷⁸ 10 пръвѣ; ⁷⁹ 12 пръвѣ; ⁸⁰ 16, 22 пръво; ⁸¹ 18 пръвѣ; ⁸² 24, 44 пръво; ⁸³ 25, 27, 40, 52 пръвѣ; ⁸⁴ 31, 36 пръво; ⁸⁵ 43 пръво; ⁸⁶ 10, 25, 38, 44, 52 — то; ⁸⁷ 11, 45 и г); ⁸⁸ 10, 44 того; ⁸⁹ 1, 9, 12, 14—17, 26, 34, 49 възмоут(ь, ѣ); ⁹⁰ 2, 7, 20—22, 27, 35, 36, 43, 46, 48, 55 възмут(ь, ѣ); ⁹¹ 6, 8, 19, 25, 28, 29, 31—33, 38, 50, 51, 54 възмоут(ь, ѣ); ⁹² 44 возму; ⁹³ 10 възму; ⁹⁴ 26 — дѣти; ⁹⁵ 7, 9—12, 17—19, 4, 26—28, 49, 55 матери а); ⁹⁶ 2, 5, 6, 13, 14, 17, 20, 21, 25, 50, 51 своѣа; ⁹⁷ 12 своѣе; ⁹⁸ 18, 44 своѣи; ⁹⁹ 26 + дѣти; ¹⁰⁰ 12 сѣи; ¹⁰¹ 2, 3, 5—8, 10, 11, 13—17, 19, 31, 35, 37, 40, 41, 43—45, 48, 50—52, 55 женоу; ¹⁰² 25, 26, 29, 33 женоу; ¹⁰³ 1, 2, 6, 15—20, 22, 23, 28, 29, 34, 36, 46, 49—51, 53, 54 боудет(ь); ¹⁰⁴ 45 възложилъ боудет(ь); ¹⁰⁵ 44 боудетъ възложилъ; ¹⁰⁶ 52 — боудетъ; ¹⁰⁷ 1, 11, 13, 14, 16, 17, 26, 37, 39, 49, 53 възложилъ; ¹⁰⁸ 3 възложилъ; ¹⁰⁹ 5, 8, 9, 23, 40 възложилъ; ¹¹⁰ 10, 12, 24 възложилъ; ¹¹¹ 44 възложилъ; ¹¹² 50, 51 възложилъ; ¹¹³ 1—3, 5, 6, 8, 13, 14, 17, 20—22, 25—27, 31, 32, 34, 36—40, 43, 45, 47—49, 52, 53 матери; ¹¹⁴ 1—3, 5, 11, 16, 19, 24, 26—28, 32, 34—37, 39—41, 43, 45—50, 52, 54, 55 своѣа; ¹¹⁵ 12 своѣе; ¹¹⁶ 6—9, 13, 14, 17, 20—22, 51 своѣа; ¹¹⁷ 1—3, 6, 8, 12—14, 17, 20, 21, 23, 26, 31, 32, 36—41, 43, 45, 48, 49, 52, 53 + и то; ¹¹⁸ 5 + и то; ¹¹⁹ 2 + любо си на жеву будет(ь), възложилъ обаче матери своѣа; ¹²⁰ 1, 9, 12, 14—17, 25, 38, 49 възмоут(ь, ѣ); ¹²¹ 6, 7, 18—20, 26, 31—33, 50, 51, 54 възмоут(ь, ѣ); ¹²² 21, 27—29, 31—36, 46, 48 възмут(ь, ѣ); ¹²³ 23, 37, 45 аще; ¹²⁴ 27 оже; ¹²⁵ 1—3, 5, 6, 8, 11, 13, 14, 17, 20, 23, 26, 31, 33, 36—41, 43, 45—49, 52, 53 + ли; ¹²⁶ 1, 6, 9, 10, 16—18, 20, 22, 25, 29, 31, 32, 38, 49, 51, 53, 54 боудет(ь, ѣ); ¹²⁷ 45 — боудетъ; ¹²⁸ 2, 3, 5—7, 10, 11, 13—15, 17, 19, 22, 29, 32, 36, 39, 41, 43—46, 50, 51, 55 дому; ¹²⁹ 18 тѣ; ¹³⁰ 44 того и] то тои; ¹³¹ 1—3, 5, 6, 13, 17, 21, 23, 31, 32, 36, 38, 39, 41, 43, 45—49, 52, 53 — тои; ¹³² 33 тѣи; ¹³³ 8, 14, 29 то.

а) 9 ндп. с. по; б) 11 впр. то; в) 37 сб. то; г) 11 впр. оу у; д) 11 ндп. с. рэн. пчр. и то а) 26 сб. матери своѣа дѣти.

задницѣ¹ не имати², но ѿдадѣть³ ю⁴ за мужь⁵ братиѣ⁶, како⁷ си
могутъ⁸.

(126) А⁹ се закладающе¹⁰ городъ¹¹.

86 [90] А се¹² оуршци¹³ городнику¹⁴: закладающе¹⁵ горшдню¹⁶, куну¹⁷ вз-
ти, а кшнчавше¹⁸ ногата: а¹⁹ за²⁰ кормъ²¹ и²² за²³ волгу²⁴ и²⁵ за мѣса²⁶
и²⁷ за²⁸ а) рыбы²⁹ 7³⁰ кунъ³¹ на недѣлю³², 7 хлѣбовъ³³, 7³⁴ оуборкшвъ³⁵

¹ 2, 8, 9, 11, 16, 19, 22, 24, 28, 35, 50 54, 55 задница; 3, 5, 6, 13, 14, 20, 26, 27, 33, 37, 47, 49 задницы; 7, 10, 12, 15, 18, 21, 29, 44, 46, 51 задниц; 39, 41 заднице; 25 задница; 1—3, 13, 14, 17, 21, 26, 31, 36, 38, 40, 41, 43, 46—48, 52, 53 + еи; ² 1—3, 6—26, 28, 29, 32—55 имати; 27 имат; ³ 7—9, 11, 24, 27, 35 отдадутъ(ь, ѣ); 17 отдаяти; 19, 50, 51 отдадоуть; 21 отдада; ⁴ 25 и; 52 еи; 44, 45 — ю; ⁵ 1, 8, 13, 14, 17, 18, 20, 21, 26, 31, 36, 45, 49 мужь; 2, 5, 6, 10, 23, 32, 37—41, 43, 46, 52 за мужь] за мужь братия; 12 братіа по силѣ за мужь] за мужь братия; ⁶ 1, 5, 13, 14, 20, 21 братіа; 2, 8, 23, 26, 32, 36, 37, 39, 45, 49, 52, 53 братіа; 10, 16, 18, 38, 41, 48, 53—55 братья; 3, 5, 31, 40, 41, 43, 47 братия; 47 братьямъ б); 17 братня; 44 братъи; 10, 18, 25, 44 + по силѣ; 9, 16, 19, 22, 35, 50 братіа; 11, 24, 27, 28 братія; 29, 34 братья; ⁷ 10, 12, 18, 25, 44 — како си могутъ; ⁸ 2, 6, 7, 9, 15, 17, 19, 20, 22, 26, 29, 31—34, 36, 38, 46, 49—51 могоутъ(ь); ⁹ 1, 6, 8, 14, 20, 21, 23, 26, 32, 37, 38, 40, 41, 45, 49, 52 О оуроцѣхъ(ь, ѣ), уроцѣхъ(ь, ѣ); 2 О оуроцемъ; 3, 5 О уроцѣ; 17, 36, 43 О оуроцѣмъ; 31, 39, 53 О оуроцѣ что; 1, 3, 5, 6, 8, 21, 23, 37, 40, 41, 43, 45, 47, 48 кому; 2, 26, 31, 32, 36, 38, 39, 46, 49, 52, 53 комоу] А се закладаючи городъ; 44 О закладѣ города] А се закладаючи городъ; ¹⁰ 7, 9—12, 15, 18, 19, 24, 25, 27, 28, 33—35, 50, 51, 54, 55 закладаючи; 29 закладающе; ¹¹ 33 градъ; ¹² 25 Аже; ¹³ 3, 5, 41, 47 уроцы; 6, 8, 11, 13, 14, 20, 23, 26, 33, 37, 39, 49 оуроцы; 24, 27, 35, 48 уроци; 40 уроки; 45, 52 оуроки; ¹⁴ 1, 9, 12, 16—18, 22, 25, 28, 29, 31, 38, 44, 49, 53, 54 городнику; 33 граднику; 32 городнікоу; 40 говнику; 52 годнику; ¹⁵ 1, 3, 5, 6, 8, 13, 14, 17, 23, 26, 31, 32, 36—41, 43, 45—49, 52, 53 закладающе; 7, 10—12, 18, 19, 21, 25, 27, 28, 29, 35, 44, 50, 51, 54, 55 закладаючи; 9 закладываючи; 20 закладающего; ¹⁶ 3, 5 горшдню; 38 горшдню; ¹⁷ 2, 9, 12, 15, 16, 20, 25, 29, 32, 45, 49, 51—53 коуну; 7, 8, 17, 18, 33, 46 коуну; 22 коуну; 28, 31, 34, 36, 38 коуну; 54 коуну; ¹⁸ 7, 9, 16, 19, 22, 24, 28, 50, 51, 55 конче; 8, 36, 48 кончавше; 10 кончавше; 11, 35 кончавъ; 12 кончавши; 27 кончавше; 25 закончавше; 37 кончавше; 54 кончѣвше; ¹⁹ 44 — а; ²⁰ 17 зо; ²¹ 7, 19, 51 моркъ; 12 крьмъ; 37 спимъ в); ²² 3, 5 и; 44 — и; 25, 27 — и за вологу и; ²³ 2, 6, 8, 13, 14, 17, 20, 23, 26, 31, 32, 36—41, 45, 47, 49, 53 — за; ²⁴ 1, 2, 11, 15, 16, 18, 22, 24, 28, 32—34, 38, 49, 54 вологоу; 9 голову; ²⁵ 1—3, 5, 6, 8, 13, 14, 18, 20, 23, 26, 31, 32, 36—41, 44—49, 52, 53 — и; ²⁶ 2, 3, 5, 6, 8, 10, 12—14, 17, 18, 20, 23, 25—27, 31, 33, 36—41, 43—47, 53 мясо; ²⁷ 5, 37 и; 47 и; ²⁸ 19, 22, 24, 35, 50, 51, 54, 55 — за; ²⁹ 3, 5, 7, 10, 12—14, 17, 39, 43, 45, 51 рыбу; 18, 20, 25, 26, 33, 49 рыбоу; 50 рыбы; ³⁰ 17, 31, 39, 53 седмъ; ³¹ 2, 7, 9, 12, 16—19, 22, 25, 26, 29, 31, 33, 34, 36, 38, 44, 45, 49—51, 53, 54 коунъ; ³² 17 + да; ³³ 7, 9, 19, 50, 51 хлѣбъ; 5 + и; ³⁴ 17 7мъ; 47—7; ³⁵ 3, 5, 24, 35, 36, 40, 41 уборковъ; 8 уборковъ.

а) 11 ндп. с. рзн. пчр. за; б) 46 ндп. с. мѣ братьямъ; в) 37 сб. спимъ (кѣмъ).

пшена¹, 7² луконь³ швса⁴ на⁵ 4⁶ кони⁷, имати⁸ же ѿему⁹, донелъ¹⁰ городъ¹¹ срубать¹², а солоду¹³ сдину¹⁴ дадать¹⁵ 10¹⁶ луконь¹⁷ а).

(127) С¹⁸ мостницѣхъ¹⁹.

87 [91] А се мшстнику²⁰ оуроци²¹: помостивше²² мость²³ взати²⁴ ѿ²⁵ 10²⁶ локоть²⁷ по²⁸ ногатѣ²⁹; аже³⁰ починитъ моста³¹ ветхаго³², то³³ кѡлико³⁴ горѡднѣ³⁵ починитъ³⁶, то взати ѿему³⁷ по³⁸ кунѣ³⁹ ѿ горѡднѣ⁴⁰, а мостнику⁴¹

¹ 29 пшена; ² 17, 48 семь; ³ 3 луковъ; 6, 9, 16—18, 20, 22, 29, 31, 33, 34, 38, 45, 46, 49, 51, 54 лоуконъ; 25 лоуковъ; ⁴ 12 пшена; 49 овъса; ⁵ 2 — на 4 кони; ⁶ 1—3, 5, 6, 8, 13, 14, 17, 20, 21, 23, 26, 31, 32, 36—41, 43, 45—47, 49, 52, 53 четверо; 22, 28, 54, 55 четыре; 16 четырь; ⁷ 1, 2, 6, 14, 23, 32, 36, 39, 41, 46—49, 52, 53 конь; 7, 9, 11, 19, 21, 24, 27, 28, 35, 50, 51, 54, 55 коня; 8 крон; 10 коні; 16, 22 конѣ; 38 конѣ; ⁸ 1—3, 6—29, 31—55 имати; ⁹ 1, 6, 9, 12, 16, 18, 22, 25, 26, 29, 31, 33, 38, 46, 49, 51, 53, 54 емоу; 27 — ему; 48 — имати же ему; ¹⁰ 1—3, 5, 13—15, 26, 40, 41, 45, 48 донеле; 7, 9, 28 доколѣ; 11, 19, 24, 50, 54, 55 доколе; 27, 52 донели; 1—3, 5, 6, 8, 12—14, 17, 18, 32, 36, 37, 39, 44, 47, 53 — ж(е); ¹¹ 33 градъ; 44 срубятъ городъ(ъ) городъ срубятъ; ¹² 1, 6, 9, 16, 22, 26, 28, 31, 33, 38, 45, 49, 51, 53, 54 срубятъ; 18 срубя; ¹³ 1, 2, 12, 16, 18, 25, 28, 29, 31, 33, 38, 46, 49, 54 солодоу; ¹⁴ 1, 6, 9, 16, 26, 31, 32, 34, 38, 54 одиноу; 11, 37, 45, 52 едину; 21, 22 одіну; 36 одіноу; 39, 45 едіну; 10, 12, 18, 25, 44 — одіну дадать; 41, 48 дадать ему одіну; ¹⁵ 7, 9, 11, 24, 35, 51 дадутъ(ъ, ѣ); 19, 50 ладоутъ(ъ, ѣ); 1, 2, 9, 16, 20, 22, 31, 36, 38, 46, 49, 51 — емоу; 3, 5, 6—8, 11, 13, 14, 17, 19, 21, 23, 24, 26—28, 35, 39, 40, 43, 47, 50, 52, 54, 55 — ему; ¹⁶ 36, 43, 52, 53 десять; ¹⁷ 1, 2, 6, 12, 17, 20, 22, 26, 28, 29, 31, 32, 33, 38, 46, 53 лоуковъ(ъ, ѣ); 7, 9, 19, 50, 51 коунѣ; 13 луковъ; 35 кунѣ; 25 лоуковъ(ъ); ¹⁸ 1—9, 11, 13—17, 19—24, 26—28, 31, 32, 35, 36, 38—41, 43, 45—47, 49, 51—55 — О мостницѣхъ(ъ); 37 О оуроцѣхъ же] О мостницѣхъ; ¹⁹ 10, 18 мостовъщинѣ; 12 мостовщикѣ; 25, 44 скостовщинѣ; ²⁰ 8, 36 мостъникоу; 9, 16, 18, 26, 28, 29, 33, 34, 51, 54 мостникоу; 11 мостовщику⁶); 24 мостнину; 25 мостовъникоу; 31, 39, 43, 47, 48 мостънику; 45 мостовнику; 38 мостъникоу; 49 мостникоу; ²¹ 3, 5, 41, 47 уроцы; 5, 9, 18, 21, 24, 25, 40, 51 уроци; 6, 8, 11, 13, 14, 16, 20, 23, 26, 28, 33, 37, 39, 49 оуроцы; 12 оуроци; 45 оуроки; ²² 12, 16, 22, 27, 28, 54, 55 помостивши; 20 помостивше; 29, 33 помостивъше; ²³ 8, 23, 26 — от пяти локоть; ²⁴ 1—3, 5, 6, 13, 14, 17, 20, 21, 23, 26, 31, 32, 36, 38—41, 43, 45—49, 52, 53 — взяти; 10 взяти; 15 взятъ; ²⁵ 8, 23, 26 — отъ 10 локоть по; ²⁶ 1—3, 5, 6, 11, 13, 14, 17, 20, 31, 32, 36—41, 43, 45—49, 52, 53 пяти ѣ); 7, 9, 19, 21, 24, 28, 35, 50, 51, 54, 55 десяти г); ²⁷ 1—3, 5, 6, 13, 14, 17, 20, 23, 26, 31, 32, 37—41, 43, 46—49, 52, 53 — взяти; 39 лакоть; 40, 52 колот; ²⁸ 1—3, 5, 6, 13—15, 17, 20, 21, 23, 26, 31, 32, 36—41, 43, 45—49, 52, 53 — по; ²⁹ 1—3, 5, 6, 8, 13, 14, 17, 20, 21, 23, 26, 31, 32, 36—41, 43, 45—48, 52, 53 ногата; 24 ногати; 49 нагата; 50 нагатѣ; ³⁰ 1—3, 5, 6, 8, 13, 14, 17, 20, 23, 26, 31, 32, 36, 38—41, 43, 45—49, 52, 53 — ли; 37 аще; ³¹ 18, 25 мостоу; 12, 40, 45, 52 мосту; ³² 1, 46, 47 ветхаго; 27 вѣтхаго; 41 ветхова; 48 ветхава; ³³ 13, 22, 23, 25, 31, 35, 36, 39, 46, 52, 53 — то; ³⁴ 2, 6, 8, 32 коліко; 10, 12 колко; 13, 22, 23, 31, 35, 36, 39, 46, 53 толико; ³⁵ 1—3, 5, 6, 8, 11, 13, 14, 17, 20, 21, 23, 26, 31, 32, 36—38, 41, 43, 45—49, 52 городевъ(ъ, ѣ); 18, 29, 40, 48, 52 городни; 7, 9, 16, 19, 22, 24, 28, 35, 50, 51, 54, 55 городня; 10 городнии; 12, 33, 44 городниі; 15 городнеи; 25 городиі; ³⁶ 10, 12, 18, 44, 47 починити; ³⁷ 1, 7—9, 11, 16, 18, 26, 28, 29, 31—34, 36, 38, 49, 53 емоу; ³⁸ 12 от городни по коунѣ] по кунѣ от городнѣ; ³⁹ 1, 9, 16, 18, 25, 29, 31, 33, 36, 38, 49, 53, 54 коунѣ; 45 коуне; 32 кунѣ; ⁴⁰ 2, 3, 5, 6, 8, 10, 11, 13, 14, 17, 20, 23, 26, 29, 31, 32, 36—39, 41, 43—47, 49, 53 городни; 7, 9, 16, 19, 21, 22, 24, 28, 35, 50, 51; 54, 55 городня; ⁴¹ 3, 5 мостню; 11, 45 мостовнику ѣ); 9, 12, 16, 18, 22, 25, 28, 29, 32, 38 мостникоу; 7, 31 мостъникоу; 36, 43 мостънику; 44 мостънику; 29 — съ отроком.

а) 11 впр. луконь кунѣ; б) 11 впр. мостовщину мостнику; в) 11 впр. пяти десяти. г) 21 сб. пяти (десяти); д) 11 впр. мостовщику мостнику.

самому¹ ѡхати² со⁸ отрокомъ⁴ на⁵ дву⁶ коню⁷, 4⁸ лукна⁹ овса¹⁰ а) на
нед(ѣ)лю, а ѡсть¹¹, что¹² б) можетъ¹³.

(128) А¹⁴ се ѡ задницѣ¹⁵.

88 [92] Аже¹⁶ буд(у)тъ ршбѣи¹⁷ дѣти¹⁸ оу мужа¹⁹, то²⁰ задници²¹ имъ²²
не имати²³, но свобода²⁴ имъ с²⁵ м(а)т(е)рью²⁶ а).

89 [93, 129] Аже²⁷ будутъ^г в²⁸ а) дому²⁹ дѣти³⁰ мали³¹, а³² не джи³³
са³⁴ будутъ^е сами собою печаловати³⁵, а³⁶ м(а)ти имъ³⁷ поидеть³⁸ за
мужъ³⁹, то⁴⁰ кто⁴¹ имъ⁴² ближии⁴³ будетъ⁴⁴, тому⁴⁵ же⁴⁶ дати⁴⁷ на⁴⁸ руцѣ⁴⁹

¹ 1, 7, 12, 16, 18, 26, 31, 33, 34, 38 самому; 41, 48, 49, 53, 54 саму; ² 13, 14, 16, 19, 22, 24, 27, 28, 34—36, 39, 43, 48, 50, 53—55 ехати; ³ 1, 2, 6—8, 21, 22, 27, 31—33, 35, 38, 39, 43, 44—46, 48, 54, 55 съ; 29—со отрокомъ; ⁴ 8 + да; ⁵ 17 над(ѣ); ⁶ 1—3, 5, 6, 8, 13, 14, 23, 26, 31—33, 36, 38—41, 43—49, 52—54 двою; 25 двою; 17 свою; 9, 11, 16, 18 двою; ⁷ 40, 52 конь; 1—3, 5—9, 11, 13, 14, 17, 19—24, 26—28, 31, 32, 36—41, 43, 45—55 + овса; ⁸ 41, 43, 48, 52, 53 четыре; ⁹ 5 лукъ; 9, 12, 16—18, 22, 28, 32—34, 38, 49, 54 лоукна; ¹⁰ 1—3, 5—9, 11, 13, 14, 17, 20—24, 26—28, 31, 32, 36—41, 43, 45—48, 52, 53, 55—овса; ¹¹ 1, 10, 12, 44 ѡсти; 31, 36, 43, 53 ести; 7, 9, 15, 16, 19, 21, 22, 24, 27, 28, 33, 35, 50, 51, 54, 55 ясть; 13, 14, 34, 41, 48 есть; 25, 39 ясти; ¹² 7, 19, 24, 35—что; ¹³ 1—3, 5—21, 24—28, 31, 32, 35—41, 44—50, 52—55 мога; ¹⁴ 1, 3, 5, 6, 8, 12—14, 17, 20, 21, 23, 26, 31, 38, 44, 46—48, 52, 53—А се; ¹⁵ 1, 7, 10, 18, 44 задници; 2, 41 задницех(ѣ); 13, 14, 24 заднице; 17, 31, 32, 36, 43, 48, 49, 53 задницѣх(ѣ); 37 задницѣх(ѣ); 39 задницех(ѣ); 40, 52 задницѣх(ѣ); 21 задницѣ; 51 задникъ; 3, 5, 8, 17, 45, 46 + же; 6, 13, 14, 20, 38 + ж; ¹⁶ 7, 9, 28, 50, 51, 54, 55 Ажь; 15, 27, 37, 45, 52 Аще; 25, 29, 44 Иже; ¹⁷ 3, 49 робии; 5, 23 рабии; 6, 8, 12, 14, 20, 21, 23, 26, 37, 45 робии; 7, 9, 16, 19, 24, 35, 50, 54, 55 робья; 11, 22 робия *); 25, 27 робьи; ¹⁸ 24 дити; 39 дѣти; ¹⁹ 3, 5, 6, 8, 10, 40, 41 у; 1, 12, 16, 28, 33, 34, 38, 49, 54 моужа; ²⁰ 18 тѣи; 25 + и; ²¹ 44 имъ задници] задница имъ; 1, 2, 17, 31, 32, 36, 38—41, 43, 46, 48, 52, 53 задницѣ; 15, 33, 47 задницы; ²² 3, 5—9, 11, 13, 14, 16, 19—24, 26—28, 35, 37, 45, 49—51, 54, 55 ним; 8, 23 имъ; 46 ихъ; ²³ 5 имати; ²⁴ 25 свобода; 3, 5, 29, 49 смертию; 21, 23, 33, 37, 47 смертію; 6 смрътію; 38, 46, 54 смертью; 18 смерть] с матерью; ²⁵ 4—с; ²⁶ 2, 9, 11—14, 20, 22, 24—26, 28, 35, 39, 46, 48, 50, 52, 53 матерію; 15, 31, 32, 34, 36, 40, 41, 43 матерію; ²⁷ 11, 26, 27, 37, 45, 49 Аще *); 7, 9, 28, 35, 50, 54, 55 ажь; 1—3, 5, 6, 13, 14, 17, 20, 23, 26, 31, 36—39, 43, 46—48, 53 + ли; ²⁸ 10, 12, 18, 44 дѣти мали в дому (домоу)] в дому дѣти мали; 25 дѣти малыи в дому] в дому дѣти мали; ²⁹ 1, 16, 26, 32, 33, 36, 38, 49, 53 домоу; 29 домѣ; ³⁰ 33 дѣтми; ³¹ 2, 3, 5—9, 11, 13, 17—19, 21, 22, 24, 35—41, 43, 45—55 малы; 27 малыи; 33 мати; ³² 27—а; ³³ 2, 3, 5, 9, 32, 37, 41, 45, 46, 52—джи; 16, 22 дѣжи; 25 дужи; 26, 38 жди; 15 дежи; 24 ждѣ; 31, 36 долги; 43 дѣжи; 53 долѣжни; 49 доволани; 39 должі; ³⁴ 1—3, 5, 6, 8, 9, 12—14, 17, 20, 23, 26, 31, 37—41, 45—47, 52—ся; ³⁵ 3 опечаловати; 7, 31, 36, 43, 48, 51, 53 печаловати; 12 печаловатися; 46 печаловати; ³⁶ 25—а; ³⁷ 8 имъ; 11, 27, 44, 46 их(ѣ, ѣ) и); ³⁸ 10, 25 поиде; 29 за моужъ поидеть] поидеть за мужъ; ³⁹ 1, 6, 9, 12, 14—21, 25, 28, 32—34, 36, 38, 49, 51, 54 моужъ; ⁴⁰ 15, 21, 29, 33, 39, 43, 45, 52, 53 токмо] то кто; 25 толко] то кто; ⁴¹ 15—кто; ⁴² 8 имъ; ⁴³ 2, 6, 8, 13—15, 17, 18, 20, 23, 25, 26, 31—33, 36, 37, 39, 44—46, 48, 52, 53 ближнии; 3, 5, 27, 34, 38, 40, 41, 47, 49 ближнии; 7 ближии; 9, 11, 19, 21, 24, 28, 35, 50, 51 ближіе; 16, 22 ближии; 29 ближии; 43 ближнии; 54 ближее; 55 ближіе; ⁴⁴ 1, 6, 16, 22, 26, 28, 29, 32, 33, 34, 36, 38, 45, 49, 54 боудет(ѣ, ѣ); 18, 25 боудут(ѣ, ѣ); 15, 39 будутъ; 31, 46, 53 боудутъ; 9 + же; 11 + то; ⁴⁵ 1, 7, 12, 14, 17, 18, 20, 25, 26, 28, 29, 31—34, 36, 38, 45, 49, 51, 53, 54 томоу; 9, 19 то моужу] тому же; ⁴⁶ 10, 38, 44 ж(ѣ, ѣ); ⁴⁷ 1—3, 5, 6, 8, 13, 14, 17, 20, 23, 26, 31, 32, 37—41, 43, 45—48, 52, 53 дадят(ѣ, ѣ); 10, 12, 44 + ихъ; ⁴⁸ 10, 12, 18, 25, 44—на руцѣ і с добыткомъ; ⁴⁹ 1, 6, 8, 22, 26, 29, 31, 33, 34, 38, 54 роудѣ.

а) 11 зпр. овса; б) 11 ндп. с. что; в) 30 впр. смертью; 29 ндп. впр. с матерью; г) 30 ндп. с. рзн. чрн. у; впр. д; а) 27 ндп. с рзн. чрн. въ дому дѣти малыи не джи ся будутъ; е) 30 ндп. с. рзн. чрн. у; впр. д. ж) 11 впр. і ѣ робья; з) 11 впр. аще ажь; и) 11 впр. х и их.

и¹ с² добыткомъ³ и⁴ с⁵ домою донелѣже⁶ возмѡгутъ⁷, а товаръ⁸ да-
ти⁹ перед¹⁰ людми¹¹; а¹² что срѣзати¹³ товаромъ, тѣмъ ли¹⁴ пригостить¹⁵,
то¹⁶ то¹⁷ ѡму¹⁸ собѣ¹⁹, а истини²⁰ товаръ ворѡтити²¹ имъ²², а²³ прикупъ²⁴ ѡму²⁵
собѣ²⁶, зане²⁷ кормилъ²⁸ и²⁹ печаловалъсѧ³⁰ ими³¹; иже³² ѡ челади³³ плѡд
или³⁴ ѡ скота, то³⁵ то³⁶ все³⁷ поимати³⁸ лицемъ³⁹; что ли будетъ⁴⁰ росте-
рѧлъ⁴¹, то то⁴² все ѡму⁴³ платити⁴⁴ дѣтемъ⁴⁵ тѣмъ⁴⁶

90 [94] Аче⁴⁷ же⁴⁸ и⁴⁹ ѡчимъ⁵⁰ приметъ⁵¹ дѣти съ⁵² задницею, то⁵³
такоже⁵⁴ ѡсть радъ.

91 (130) А⁵⁵ дворъ безъ дѣла⁵⁶ а) штенъ⁵⁷ всакъ⁵⁸ меншему⁵⁹ с(ы)н(о)ви⁶⁰.

¹ 1—3, 5—29, 31—36, 38—44, 45—55 и; 45 — и; ² 3, 5, 13, 15, 17, 41, 48, 52 з; ³ 49 добыть-
комъ; ⁴ 12, 18 — и; 29 их; 37 и; ⁵ 3, 5, 12, 15, 17, 21, 29, 33, 40, 41, 45, 48 з; ⁶ 2, 3, 5, 10, 13, 14,
26, 27, 38, 40, 41, 47, 49 донележе; 9 донележи; 11, 21, 24, 28, 35, 54, 55 донели же; ⁷ 1, 9, 13,
14, 25, 26, 49 возмогутъ(ь); 6, 18, 20, 21, 29, 31—34, 38 възмогутъ(ь); 7, 10, 19, 27, 28, 35,
43, 46, 48, 50, 51, 54, 55 възмогутъ(ь, ѣ); 36 възмогутъ; ⁸ 38 таваръ; ⁹ 8 отдати; 49 дати; ¹⁰ 2,
3, 5—9, 11, 13, 14, 18—20, 23, 25, 28, 29, 39 предъ(ь); 12 прѣдъ; ¹¹ 9, 55 людми; 22 ми; ¹² 51 — а;
¹³ 3, 5, 6, 8, 13, 14, 17, 20, 26, 36—40, 43, 45—47, 49, 52, 53 изрѣдитъ(ь, ѣ); 11 исрѣзати ѣ); 1
из изрѣзати; 23, 31 ирѣзати; 32, 41, 48 изризати; ¹⁴ 1—3, 6—14, 17—21, 23, 24, 26, 28, 31, 32,
36, 38—41, 43—47, 49—55 или; 5, 37 ии; ¹⁵ 10, 44 приторѣсть; 27 пригости; 29 пригост;
¹⁶ 37 и; 41 того; ¹⁷ 5, 7, 10, 12, 18, 25, 41, 44 — то; 46 тое; ¹⁸ 7, 9, 10, 12, 16, 18, 25, 29, 31—
34, 38, 46, 49, 53 емоу; 41 — того ему; ¹⁹ 1—3, 5—9, 11, 13, 14, 16, 17, 19—24, 28, 29, 31, 35,
40, 41, 43, 45, 48, 50—55 себѣ; ²⁰ 10, 44 истои; 22, 25 истини; 47 истини; 27 годитит имъ] а истини
товаръ ворѡтитъ имъ; ²¹ 1, 10, 12, 18, 22, 25, 45, 52 ворѡтити; 7 вѡротити; 16 ворѡтити; 37 воз-
вратити; 33 вратити; 2, 3, 5, 6, 8, 13, 14, 17, 20, 21, 23, 26, 39—41, 43, 45, 47—49, 52 + емоу;
31, 32, 36—38, 46, 53 + емоу; 1 + и; ²² 1 3, 6—29, 31—55 имъ; 25 емоу; ²³ 5 и; 10, 44 + что;
²⁴ 1, 7—9, 12, 18, 20, 25, 28, 29, 31, 32, 34, 49, 54 прикупъ(ь, ѣ); 33 прикупъ; 16, 36 прикоупъ;
10, 44 пригостить; 10, 44 + то; ²⁵ 1, 7, 9, 12, 16, 18, 20, 26, 29, 31, 32, 34, 46, 49, 53 емоу; 33
імоу; ²⁶ 1—3, 5—9, 11, 13, 14, 16, 19, 20—24, 26, 28, 29, 31, 35—37, 39, 40, 43, 49—55 себѣ;
²⁷ 26, 31, 36, 37, 43, 47—49, 52, 53 + же(ь); ²⁸ 28 прекормилъ; 37 корьмилъ; 39 кормилъ; ²⁹ 5, 7
и; ³⁰ 1, 7, 9, 11, 18, 20 печаловался; 2 печалолся; 10 печалъвалъсѧ; 6, 31 печяловался; 22 пе-
чаловал; 36, 43 печяловалъсѧ; ³¹ 7, 9, 10, 12, 16, 18, 19, 22, 24, 25, 27, 28, 35, 44, 51, 54 — ими;
³² 1—3, 5, 8, 10, 12—14, 16—18, 20—26, 31, 32, 36, 38—41, 43, 44, 46—49, 52, 53 аже а); 9, 19,
28, 35, 50, 51, 54, 55 ажъ; 27 ажи; 11, 45 аще: 1—3, 5, 6, 13, 14, 17, 21, 23, 26, 31, 37, 38, 40,
41, 43, 45, 48, 49, 52, 53 + ли; ³³ 6, 23 челади; 14, 17 челяди; 38, 40 чаяди; ³⁴ 3, 37 ии; ³⁵ 18
тъи; ³⁶ 1—3, 5, 6, 8, 12—14, 17, 20, 26, 31, 32, 36, 38, 40, 41, 44, 45, 48, 49, 52, 53 — то; 27 то-
жи им; ³⁷ 27 всем; 39 + имъ; ³⁸ 1, 5, 9—16, 18—22, 24—26, 29, 37, 44, 50, 54, 55 поимати; 31,
36, 38, 39, 41 — поимати; 40, 43, 45, 46 поим; 47, 52, 53 имъ; 21, 31, 38 + имъ; ³⁹ 18 лице; 36,
46 лицемъ; 52 имъ; ⁴⁰ 6, 9, 12, 16, 18, 20, 22, 25, 26, 29, 31—34, 36, 38, 45, 46, 49, 51, 53, 54
боудеть; ⁴¹ 3, 5 разтерѧлъ; 8, 9, 26, 29, 34, 37, 54 растерѧлъ; 13, 46 ростѧръ; ⁴² 2, 3, 5, 6, 8,
10, 13, 14, 23, 25—27, 31—33, 37, 39, 41, 44, 48, 49, 53 — то; ⁴³ 7, 9, 11, 12, 16, 18, 24, 29, 34,
38, 49, 53 емоу; ⁴⁴ 10, 32 платити; 55 оуплатити; ⁴⁵ 19 дѣте; 27 дѣтимъ; ⁴⁶ 22, 44 — тѣмъ; ⁴⁷ 3,
5—14, 18—21, 23—29, 35, 37, 44—46, 48—52, 54, 55 Аще; 36, 39, 43, 53 таче; 31 та; 33 а чю-
жеи] аче же и; ⁴⁸ 25, 44 — же; ⁴⁹ 29 ли; 29 + и; 5, 37 и; 52, 54 — и; ⁵⁰ 11 вотчимъ; 18 отъчимъ;
25 очимъ; 51 + в; ⁵¹ 1, 2, 6—9, 11—25, 32, 35, 37, 39, 45—48, 50—53 приметъ; 44 приметъ; ⁵² 3,
5, 9, 17, 27 со; 32, 41, 48 — съ; ⁵³ 12, 25 — то; ⁵⁴ 3, 5, 8 также; 27 такожи; ⁵⁵ 27 и; ⁵⁶ 10—12,
25, 44 роздѣла ѣ); 41 дѣя; ⁵⁷ 1, 2, 6, 8, 13, 14, 20, 23, 26, 31, 32, 38, 41, 43, 47—49, 55 — отень;
3, 5, 37, 40, 45, 52, 53 отеченъ(ь, ѣ); ⁵⁸ 1, 2, 5, 6, 8, 13, 14, 17, 20, 21—23, 26, 28, 31, 32, 37—
41, 43, 47, 49, 53, 55 всяко; 2, 9, 19, 48 всякому; 7, 24, 35, 46, 50, 51, 54 всякому; ⁵⁹ 2; 45, 52
меньшему; 17, 26, 34, 44 меньшему; 9, 13, 14, 29, 31—33, 38, 49, 54 меньшему; ⁶⁰ 32, 34 сы-
нове; 52 сыну; 7, 9—11, 16, 18, 19, 21, 22, 24, 25, 27, 28, 35, 50, 51, 54, 55 + А се.

а) 37 сб. а дѣла; б) 11 впр. исрѣзати срѣзати; в) 37 сб. ж (щ); г) 11 впр. роздѣла.

92 [95] Аже⁵ жена ворчѣтьсѣ(а)⁶ сѣдѣти⁷ по мужи⁸, а⁹ ростеряеть¹⁰ до-
бытокъ и¹¹ пшидеть¹² за мужъ¹³, то¹⁴ платити¹⁵ ѿи¹⁶ все¹⁷ дѣтемъ; (132) не
хотѣти¹⁸ ли начнутъ¹⁹ дѣти ѿи²⁰ ни²¹ на дворѣ, а²² сына начнеть²³ всако²⁴ хо-
тѣти²⁵ и²⁶ сѣдѣти²⁷, то²⁸ творити²⁹ всако³⁰ волю³¹, а дѣтемъ не дати³² во-
ли³³; (133) но³⁴ что ѿи³⁵ даль мужъ³⁵, с³⁶ тѣм³⁶ же³⁷ ѿи³⁸ сѣдѣти³⁹ или⁴⁰, свою
часть вземше⁴¹, сѣдѣти⁴² же⁴³.

¹ 1—3, 5, 6, 8, 13, 14, 17, 20, 23, 26, 31, 32, 36—41, 45—49, 52, 53 — О женѣ;
² 34 А; 9, 19, 24, 28, 50, 55 ажъ; 18, 44 иже; 52 оже; 41, 48 + ли; 27 хошет] аще
ворчѣтьсѣ; 10, 25, 29 — аже ворчѣтьсѣ сѣдѣти; 33 + жена; ³ 2, 15, 18, 23, 31—33, 36, 39,
43, 45—49, 52, 53 ворчѣтьсѣ; 3, 6, 8 вѣрѣтьсѣ; 5, 7, 9, 13, 14, 17, 19—21, 26, 28, 35, 37,
41, 50, 51, 54, 55 вѣрѣтьсѣ; 11 поврѣтьсѣ; 16, 22 вѣрѣтьсѣ; 24 вѣрѣтьсѣ; 38 вѣрѣтьсѣ; 34
ворчѣ; ⁴ 1—3, 5, 6, 8, 13, 14, 17, 20, 23, 26, 31, 32, 36—41, 43—48, 52, 53 сѣдѣти; 2, 13, 14,
15, 26, 37, 39—41, 45, 52 сѣдѣти; 3, 5, 17, 44 сидѣти; 9 сѣдѣти; 18 — сѣдѣти; 17 + по мужи;
⁵ 7, 9, 11, 19, 24, 28, 37, 48, 50—52, 54 Аще; 10, 12, 25, 27, 29 Иже; 18 — Аже; 1—3, 5,
6, 8, 13, 14, 17, 20, 21, 23, 26, 31, 32, 36—41, 43, 45—49, 52 + ли; ⁶ 1, 15, 27, 39, 47, 52 вор-
чѣтьсѣ; 2, 8, 13, 14, 16, 22, 31—33, 36, 46, 48 вѣрѣтьсѣ; 3, 6, 20, 22, 49 вѣрѣтьсѣ; 5, 7, 19, 21,
28, 35, 37, 41, 50, 51, 54, 55 вѣрѣтьсѣ; 17 ворчѣть; 29 вѣрѣтьсѣ; 23, 24, 26 вѣрѣтьсѣ; 34 вѣр-
чѣтьсѣ; 38 вѣрѣтьсѣ; 10, 12 ворчѣтьсѣ; 25, 45 ворчѣтьсѣ жена] жена ворчѣтьсѣ; ⁷ 2, 13, 14—16,
22, 23, 26, 37, 39, 40, 45, 49, 52 сѣдѣти; 9, 17, 19, 50 сидѣти; 18 сѣдѣдѣти; 48 съ дѣтми] сѣ-
дѣти; ⁸ 9, 12, 16, 18, 20, 22, 25, 26, 31, 33, 34, 38, 46, 49 моужи; 27, 41 нужи; 40 мужи; ⁹ 27 и;
¹ 3, 6, 8, 13, 14, 20, 23, 26, 29, 49 растеряеть; 5 рѣстеряеть; 12 истерѣть; 18, 25 ростеряетьсѣ;
44 ростеряетьсѣ; ¹¹ 5, 37 и; 1, 2, 5, 23, 26, 39—41; 45, 47, 52, 53 + паки; 3, 6, 8, 13, 14, 17, 21,
31, 32, 36—38, 43, 46, 48, 49 + паки; ¹² 44 поиде; ¹³ 1, 2, 7—9, 12, 14—22, 25, 26, 28, 29, 31—34,
36, 38, 45, 49, 51, 52, 54 моужь; ¹⁴ 1—3, 5, 6, 8, 23, 26, 31, 32, 36—40, 43, 45, 46, 48, 49 ти;
13, 14, 20, 47 тии; 24 тогда; 41 тии; ¹⁵ 2, 8 платѣти; 16 платѣти; ¹⁶ 1—3, 5, 6, 8, 13, 14, 17, 20,
23, 26, 31, 36—41, 45—47, 49, 52, 53 — еи; ¹⁷ 13 се; 45 всѣмъ; 11 + а 6); ¹⁸ 6 хотѣтъ; 9 хотѣ;
25 хотѣли; 7, 9, 19, 50, 54, 55 + ея; 25 + ей; 51 + ея; ¹⁹ 1, 9, 14—21, 25, 26, 28, 29, 31, 34, 38,
44, 49, 50, 54 начнуотъ(ь, ѣ); 51 начнуотъ; ²⁰ 1, 9, 11—14, 26—28, 31, 35—41, 43, 45—51 ея; 2,
3, 5, 6, 21, 32 ея; 10, 18 еѣ; 16, 22 еѣ дѣти] дѣти еи; 7, 19, 20, 25, 44, 52—55 ей; 34 еѣ;
24 ея; 29 еѣ; 23 и; 1, 2, 5, 6, 13, 14, 17, 26, 31, 32, 36, 38, 39—41, 43, 46—49, 52, 53 и; 3, 8,
37 и; 13, 14, 20 и; 11 ли ти; ²¹ 23, 45 — ни ѣ); 11 тои ²² 1—3, 5, 6, 14, 17, 20, 23, 26, 31, 41,
46 и; 8, 13, 37, 39, 45, 47 и; ²³ 10, 12, 18, 25, 44 хотѣти начнеть всяко; 39 начнѣтъ(ь); 24 начи-
наеть; ²⁴ 20 все; ²⁵ 5 хотѣти; 11 + же г); ²⁶ 5, 37 и; 7, 15, 33, 34, 44, 51 — и; ²⁷ 1, 22, 26, 36, 39, 41,
43, 46, 48 сѣдѣти; 7, 51 сидѣти; 9 сѣдѣти; 27 сѣдѣти; 10, 12, 18, 25, 44 с (з) дѣтми жити] сѣ-
дѣти; 40, 52 + на дворѣ; ²⁸ 41 — то; ²⁹ 1—3, 5—9, 11, 13, 14, 16, 17, 19—24, 26, 28, 32, 36—38,
43, 45, 47—53, 54 + еи; 6 творѣти; 7, 51 створити; 16, 22 творѣти; ³⁰ 7, 17 всяку; 12 всѣко;
25 всякоу; ³¹ 3, 5, 6, 8, 13, 14, 20, 23, 26, 37, 49 волею; 53 волѣ; ³² 12, 45, 52 давати; 22 дати;
³³ 2, 25, 31, 32, 36, 41, 43, 48, 53 волѣ; 3, 5, 6, 8, 23, 26, 27, 37, 49 воля; 28 волю; ³⁴ 12 ну;
41 + и; ³⁵ 1, 2, 7, 14, 16—21, 25, 28, 29, 31, 33, 34, 36, 48, 45, 49—51, 53, 54 моуж(ь, ѣ); ³⁶ 25
тѣми; ³⁷ 5 + и; 15 + и; 37 + и; 9, 10, 12, 18, 21, 23, 38, 39, 52 + и; 10, 12, 18, 25, 44 + с (з)
дѣтми; ³⁸ 17, 52 — еи; ³⁹ 2, 5, 16, 22, 27, 29, 41, 45 сѣдѣти; 7, 17, 40, 51, 52 еи — дѣти; 9 сѣдѣти;
10, 12, 18, 25, 44 жити; 40, 45, 52 + еи; ⁴⁰ 3, 5, 33, 39 или; 38 — или свою часть вземше сѣдѣ-
ти; ⁴¹ 7, 9, 11, 24, 28, 35, 36, 39, 47, 50, 51—54, 55 вземши; 44 вземше; 7, 19, 28, 35, 39, 50,
51 часть; 9, 11, 24, 54, 55 часть] часть вземши; 31, 36, 48 часть; 22, 36, 37 вземши; 2, 34
вземше; 31 вземши; ⁴² 1, 2, 6, 8, 13, 14, 17, 31, 39, 41, 43, 45, 47, 48, 52, 53 + еи; 3, 26, 46 + и;
5 + и; 2, 5, 12, 16, 22, 26, 27, 29, 37, 40, 52 сѣдѣти; 10 сѣдѣти; 7, 51 сѣсти; 33 сѣдѣти; 9, 50
сидѣти; 19 сѣти; 18 сѣдѣти; 44 сѣдѣти; 46 сѣдѣти; ⁴³ 10, 12, 18, 25 — же.

а) 44 сб. О женѣ; б) 11 впр. а; в) 11 впр. ни; г) 11 впр. же.

93 [96, 134] А м(а)т(е)рнѧ ¹ часть ² ненадобѣ ³ дѣтемъ, но ⁴ кому ⁵ м(а)ти дасть ⁶, тому ⁷ же ⁸ взати ⁹; дасть ли ¹⁰ всѣмъ ¹¹, а ¹² вси ¹³ роздѣлать ¹⁴; (135) безъ пѣзка ли ¹⁵ оумреть ¹⁶, то оу ¹⁷ когѡ ¹⁸ будетъ ¹⁹ на дворѣ была ²⁰ и ²¹ кто ю ²² кормилъ ²³, то ²⁴ тому ²⁵ взати ²⁶

94 [97, 136] Аже ²⁷ буд(у)тъ двою мужю ²⁸ дѣти, а ²⁹ единоѣ ³⁰ м(а)т(е)ри ³¹, то ³² снѣмъ своѣгѡ ѡ(т)ца ³³ задница, а ³⁴ снѣмъ ³⁵ а) своѣго ³⁶; (137) будетъ ³⁷ ли потераль ³⁸ своѣго ³⁹ инчима ⁴⁰ что, а снѣхъ ⁴¹ ѡ(т)ца ⁴², а ⁴³ оумреть ⁴⁴, то възвратити ⁴⁵ брату ⁴⁶, на ⁴⁷ неже ⁴⁸ и ⁴⁹ людѣе ⁵⁰ вылезутъ ⁵¹, что ⁵² бу-

¹ 2, 8, 13, 14, 17, 20, 49 матерня; ² 7, 17, 21, 35, 36, 43, 49, 50, 51 часть; ³ 1-3, 5-9, 11, 13, 14, 17, 19-24, 26-28, 32, 36-41, 43, 45-52, 54, 55 дѣтемъ не надобѣ (на-добе); ⁴ 12 ну; 27, 41 и; ⁵ 1, 7, 12, 16, 18, 25, 26, 29, 31, 33, 34, 36, 38, 46, 49, 53 комоу; ⁶ 52 власть; 49 + то; 5 - дасть; ⁷ 1, 11-14, 17, 18, 20, 22, 25, 29, 31-34, 38, 48, 53 томоу; ⁸ 10, 11, 16, 19, 21, 22, 24, 25, 28, 35, 44, 50, 51, 54 - же; 27, 45 и; 11, 12 + и г); ⁹ 33-взати; ¹⁰ 24 + и; ¹¹ 36 всѣмъ; ¹² 2, 3, 5, 6, 8, 10-14, 18, 20, 21, 23, 25, 26, 31, 37, 38, 43-49, 52, 53 то а); 27 и; 29 - а; ¹³ 2, 6, 8, 11, 13, 14, 19, 23, 25, 26, 37, 32, 46, 47, 49 всѣ; 3, 5, 40, 41, 45, 52, всѣм; 17, 38 все; ¹⁴ 2, 13-15, 17, 26, 27, 32, 37, 40, 41, 47, 49, 52 разделять; 3, 5, 8, 25, 39 раздѣлять; 10 раздѣлять(ь, ѣ); 38 раздѣлять; 44 раздѣляться; ¹⁵ 16, 22 ль; 13 + будетъ; ¹⁶ 3, 5, 6, 23, 25, 27, 35, 36, 40, 41, 44, 55 умрет(ь, ѣ); 12 оумер-ла; ¹⁷ 2, 3, 5, 6, 9, 18, 19, 21, 27, 35, 36, 40, 47, 50 у; ¹⁸ 2, 6, 8, 13, 14, 17, 20, 23, 26, 31, 32, 36, 39, 41, 43, 49, 53 котораго; 3, 5, 6, 21, 37, 47, 48 котораго; 38, 46 рога; ¹⁹ 1, 6, 9, 12, 15, 16, 20, 22, 26, 29, 31, 32, 33, 36, 38, 45, 46, 49, 51, 53-55 боудеть; 41, 44 + была; ²⁰ 12, 41, 48 - была; ²¹ 3, 5 и; 37 или; ²² 25 - ю; ²³ 6 корма; 34 кормиль; ²⁴ 7, 15, 25, 27 - то; ²⁵ 12, 16, 18, 25, 26, 29, 31-33, 38, 46, 49, 53, 54, 55 томоу; 11 + все е); 37 + и; ²⁶ 9 взяти; 36 взяти; ²⁷ 7, 9, 13, 19, 21, 24, 27, 28, 35, 37, 45, 50, 54, 55 аще; 1-3, 5, 8, 11, 13, 14, 17, 20, 23, 26, 31, 32, 36-41, 43, 46, 47, 49, 52, 53 + ли; ²⁸ 1, 2, 9, 12, 16, 17, 18, 22, 38, 44, 49, 54 моужо; 3, 5-8, 10, 11, 13, 19, 23, 24, 35, 37, 39, 43, 47, 48, 50 мужу; 21, 31 мужоу; 25, 28, 29, 32, 45, 53 моужу; 36, 37 моужоу; ²⁹ 40, 52 + от; ³⁰ 3, 5, 8, 11, 13, 14, 23, 26, 27, 31-33, 35, 37, 39, 40, 43, 45, 48, 49, 51-53 единов; 2 единов; 6 единов; 7 единов; 9, 17, 19, 24, 28, 36, 41, 47, 50, 55 единов; 10, 15, 16, 34, 44 единов; 12, 20, 21 единов; 18, 25 единов; 29 единов; 46 единов; 22 единов; ³¹ 3, 6, 8, 13, 14, 20, 26, 27, 36, 39, 40, 45, 47, 49, 52, 53 матере; ³² 2 во; 25 - то; 5, 7 овѣ; 41, 47, 48 о немъ; ³³ 1-3, 5-25, 28, 29, 32-35, 39-41, 44-47, 49-55 отца; ³⁴ 1-3, 5-23, 25-29, 32, 33, 37, 38, 40, 41, 45-55 задница; ³⁵ 15 онимъ; 41 онемъ; ³⁶ 10, 12, 18, 25, 44, 46, 53 + отца; 11 + а; ³⁷ 9, 12, 15, 16, 18, 22, 28, 29, 31-33, 36, 38, 45, 49, 51, 53, 54 боу-дет(ь, ѣ); 44 пудет(ь); ³⁸ 27 потѣрялъ; ³⁹ 5 инчима; 7, 19, 51 инчима; 18 ино отчима; ⁴⁰ 41 онех(ь); ⁴¹ 1-3, 5-25, 29, 32-34, 37, 39-41, 44, 45, 47-55 отца; ⁴² 3, 5, 21, 23, 24, 27, 35, 40, 41 умереть; 25 - оумреть; 25 + оу матери; ⁴³ 2, 6, 20, 54 възвратити; 3, 5, 13, 14, 23, 37, 49 възвратити; 8 възвратити; 9 възворит; 2, 6, 20, 54 възвратити; 33 възвратити; 10, 31, 36, 38, 43, 50, 53, 55 възворотити; ⁴⁴ 1, 9, 16, 18, 28, 29, 31, 33, 34, 36, 38, 46, 49 братоу; ⁴⁵ 1-3, 5-11, 13, 14, 17, 19, 20, 23, 24, 26-28, 31, 32, 35-38, 40, 41, 43-55 нанъ; 25 нем же; 29 на-нѣ; ⁴⁶ 16 иже; ⁴⁷ 37 и; 18, 19, 29-и; ⁴⁸ 1-3, 5, 6, 8, 10-14, 17, 18, 20, 23, 25, 26, 31, 32, 38, 40, 44-46, 52, 53 люди; 9, 11, 16, 19, 21, 22, 28, 33, 36-38, 43, 50, 54 людѣе; 7, 24, 27, 29, 35, 51, 55 людѣе; 11 + да *); ⁴⁹ 1, 6, 8, 14, 16-20, 22, 25, 28, 31, 32, 34, 44, 49, 50 вылезут(ь, ѣ); 24, 26, 29, 36, 51, 54 вылезут(ь, ѣ); 38, 40, 41, 45, 52 вылезут(ь, ѣ); 33 выидут(ь, ѣ); 11 + а *); ⁵⁰ 1-3, 5, 6, 8, 13, 14, 17, 20, 21, 23, 31, 38, 39, 48, 49, 53 + его.

а) 28 зпр. bis онѣмъ; б) 37 сб. го иночи; в) 11 впр. аще; г) 11 впр. и; а) 11 впр. то; е) 11 впр. все; *) 11 впр. да; *) 11 впр. а.

деть¹ с(те)ць² ѿго³ истеряль⁴ иншчимля⁵ а), а что ѿму⁶ своего ш(т)ца⁷, то⁸ держить⁹.

95 [98, 138] А м(а)т(е)ри котшри¹⁰ с(м)нѣ¹¹ добръ, перваго¹² ли¹³), друга-гш¹⁴ ли¹⁵, тому¹⁶ же¹⁷ дасть свое; аче¹⁸ а) и¹⁹ вси с(м)н(о)ве²⁰ ѿи²¹ будутъ²² лиси²³, а²⁴ дчери²⁵ мшжетъ²⁶ дати, кто ю кормить²⁷.

(139) А²⁸ се оуршци²⁹ судебни³⁰.

96 [99] А се оуршци³¹ судебни³²: ѿ вирм³³ 9³⁴ кунъ³⁵, а³⁶ метелнику³⁷

¹ 26, 32, 36, 40, 41, 43, 45, 47, 52, 53 его будетъ(ь) истеряль отецъ его] будетъ отецъ его истеряль: 11 + ли; 1, 6, 9, 12, 16—18, 20, 22, 25, 28, 29, 33, 34, 38, 45, 49, 51, 53 боудетъ(ь, ѣ); ² 9, 10—12, 18, 19, 22, 25, 28, 35, 50, 51, 54, 55 его отецъ; 27 отца; 24—отецъ его истеряль иночимля, а что ему своего отца, то держить, а матери которых: ³ 7, 10 — его; ⁴ 1—3, 5, 6, 8, 13, 14, 17, 20, 21, 23, 31, 37, 38, 46, 48, 49 истеряль отецъ его] отецъ его истеряль: ⁵ 5, 8, 49 иночимля; 6, 20, 39 иночимля; 7, 9, 19, 35, 50, 51 иночима; 18 иноотчимля: ⁶ 1, 9, 10, 12, 16, 18, 22, 28, 29, 31, 33, 34, 38 емоу; ⁷ 1—3, 5—23, 25, 27—29, 32—35, 37, 39—41, 44—55 отца: ⁸ 3, 5, 6, 8, 13, 14, 20, 23, 26, 37, 49 + то г); 44 — то; 14 тои; ⁹ 2, 6, 7, 28, 31, 33, 36, 43, 46, 49, 51, 54 дръжитъ(ь, ѣ); 8 держитъ; 44 додержитъ; ¹⁰ 1, 9, 18, 20, 25, 26, 28, 32, 36, 38, 43, 49, 51, 53, 54 + боудетъ(ь, ѣ); 2, 3, 5, 6, 14, 17, 23, 27, 31, 35, 37, 40, 46, 47, 48, 50, 52 + боудетъ(ь, ѣ); 3, 7, 9, 19, 45, 50, 51 которых; 21, 22 + быдетъ(ь, ѣ); 16 + боуде; ¹¹ 10, 12, 18, 25, 44 добръ сынъ] сынъ добръ; ¹² 2, 6, 13, 23, 28 пръваго; 3 перваго; 7, 12, 29, 31, 36, 43, 51 пръваго; 24 перваго; 2, 3, 6—9, 13, 14, 19, 20, 28, 43, 46, 47, 52, 54 + мужа; 16, 31, 32, 44, 53 + моужа; ¹³ 3, 6—9, 13, 14, 16, 19, 20—24, 35, 37, 49, 50, 55 — ли; 11 или: 5, 10, 11, 22, 27, 39—41, 48, 50 + мужа; 1, 12, 17, 18, 25, 26, 34, 38, 45, 49, 51 + моужа, ¹⁴ 1, 6, 7, 9, 12, 16, 18, 19, 28, 29, 31, 34, 36, 46, 49, 50, 51, 54 дроугаго; ¹⁵ 12, 26, 32, 38, 45, 47, 48 — ли; ¹⁶ 7, 9, 12, 14, 16, 17, 19, 21, 25, 28, 29, 31—34, 36, 38, 45, 49, 51, 53, 54 то-моу; 18 то; ¹⁷ 16, 22 — же; ¹⁸ 3, 5—9, 11, 13, 14, 19, 20, 21, 23—27, 29, 35, 37, 40, 45, 46, 48—52, 54, 55 аще: 10, 12, 18 аже; 38 + ли: ¹⁹ 1—3, 5, 6, 8, 11, 13, 14, 20, 26, 31, 32, 36, 37, 39—41, 43, 45—48, 52, 53 ли; 10, 12, 17, 18, 25, 44 — и; ²⁰ 41 сынови; ²¹ 3, 5, 6, 8, 10, 12, 13, 14, 17, 18, 20, 23, 26, 31, 32, 36, 37, 39—41, 43—48, 53—еи; 37 еа а); 25 его; ²² 6, 17, 26, 31, 34, 51, 54 боудоутъ(ь, ѣ); 9, 12, 18, 25, 29, 32, 33, 52, 53 боудутъ(ь, ѣ); 11 будеть; 20, 22, 28, 44, 46, 49, 50, 51 боудоутъ(ь, ѣ); 16 боудоудоутъ(ь, ѣ); 1—3, 5, 6, 8, 10, 12—14, 17, 18, 20, 23, 31, 32, 36—41, 43—47, 52, 53 + еи; ²³ 3, 9, 16, 19, 21, 22, 24, 27, 28, 35, 50, 54, 55 лихы; 5, 7, 11, 25, 37, 40, 45, 51, 52 лихы; ²⁴ 25, 29 и; 25, 37, 44 и; 25 + моужа; 14 + на; ²⁵ 1—3, 5—8, 13, 14, 17, 18, 20, 21, 23, 25, 26, 27, 29, 31, 32, 33, 36—41, 43, 45, 46, 48, 49, 52, 53 дщери: 11, 16, 19, 22, 24, 35, 50, 51, 54, 55 дщери; 47 дщели; ²⁶ 27 можъ; ²⁷ 12, 18 крьмъ 38; кормиль; ²⁸ 1, 2, 6, 17, 20, 26, 31, 32, 38, 41, 49 О соудебныхъ(ь); 3, 5, 8, 13, 14, 21, 23, 36, 37, 39, 40, 43, 45, 46—48, 53 О судебныхъ(ь); 52 седебныхъ; 1, 8, 17, 21, 26, 31, 32, 37—39, 43, 45, 46, 48, 49, 53 оуроцѣхъ(ь); 2, 13, 14, 23, 41, 52 оуроцехъ(ь); 3, 5, 36 уроцѣхъ(ь); 6, 20, 40, 47 уроцехъ(ь)] А се оуроци судебни: 10, 12, 18, 25, 27, 40 — А се оуроци судебни. А се оуроци судебни: от виры 9 кунъ, а метелнику 9 вѣкошь, а от бортноѣ земли—30 кунъ, а о инѣхъ о всѣхъ тяжъ кому помогутъ по 4 куны, а метелнику 6 вѣкошь; ²⁹ 11, 33, 54 оуроцы; 24, 35, 48 уроци; 3, 5, 41, 47 уроцы; ³⁰ 7, 11, 15, 19, 21, 22, 28, 31, 33, 51 судебни; 9 судебн; 24, 35, 50 судебни; 16 соубни; 34 соудебни; 47 О судобныхъ; ³¹ 6, 8, 11, 13, 14, 23, 26, 31, 33, 37, 39, 45, 49, 52 оуроцы; 20, 24, 46 уроцы; 47 уроцѣхъ; ³² 1, 2, 6—9, 11, 13—17, 19, 20, 22—24, 28, 32, 35—37, 39, 45, 46, 48—51, 53, 54 судебни; 26 соудебни; 29, 34, 38 соудебни; 43 судеб-ни; 52 седебни; ³³ 2, 8, 20 виры; 11, 26, 45 вѣры; 33 вины; ³⁴ 31, 53 девять; ³⁵ 1, 2, 6—9, 16, 17, 19, 21, 22, 24, 29, 31, 34, 36, 38, 49, 51—54 коунъ; ³⁶ 1—3, 5, 6, 12—14, 17, 18, 20, 23, 26, 32, 36, 38, 39, 45, 48, 52 — а; ³⁷ 1, 2, 19, 26, 29, 33, 34, 38 метельнику; 6, 16, 22, 24, 32, 34, 41 метелнику; 45 метельнику; 54 металнику.

а) 11 впр. ля иночимля; б) 46 нап. с ли; в) 38 нап. впр з щ аче; г) 37 сб. то, а) 37 сб. еа (еи).

9¹ вѣкошь², а ѿ³ бортноѣ⁴ земли 30 кунъ⁵, а ѿ⁶ инѣхъ⁷ ѿ⁸ всѣхъ тажъ,
кому⁹ помогутъ¹⁰, по 4¹¹ кунъ¹², а¹³ метелнику¹⁴ 6¹⁵ вѣкошь¹⁶.

(140) ѿ¹⁷ задницѣ¹⁸.

97 [100] Аже¹⁹ братья²⁰ растажаются^(а)²¹ передъ²² княземъ^{а)} ѿ²³ зад-
ницю²⁴, котврыи²⁵ дѣтскіи²⁶ идѣтъ²⁷ ихъ²⁸ дѣлать²⁹, то³⁰ б) тому³¹ взати³² в)
гри(вна)³³ коунъ³⁴.

¹ 31, 53 девять; ² 7, 9, 11, 16, 19, 20, 49, 51, 54, 55 вѣкш(ь, ѣ) г); 17 вѣкошь; 33
вѣкшей; ³ 46 о; ⁴ 1, 16, 21, 40, 47 бортны; 2, 14 бортныа; 3, 5, 8, 9, 13, 17, 26, 37,
41, 48 бортныа; 6, 20 бортныа; 7, 11, 19, 22, 24, 28, 29, 33—35, 50, 54, 55 бортное;
15 бортное; 23, 31, 39, 43, 53 бортныа; 32, 46, 49 бортныа; 38 бортныа; 45 бортны;
51 бортоныа; 52 борныа; ⁵ 2, 6, 7, 11, 16, 17, 19, 20, 21, 22, 24, 26, 31, 33, 34, 36, 38, 45,
49—51, 53, 54 коунъ; ⁶ 1—3, 5, 6, 8, 13, 14, 20, 21, 23, 26, 32, 36—41, 43, 45—49, 52,
53 от; 9, 24, 35, 50 и; 11 из; 34, 54—о; 55 + и; ⁷ 7, 16, 19, 21, 28, 47, 51, 54, 55 иных(ь);
39, 41 инех(ь); 11 онѣх(ь); 9, 24, 35, 50 оных(ь); 13—инѣх(ь); ⁸ 1—3, 5, 6, 8, 11, 13, 14, 20,
23, 24, 26, 32, 36—41, 43, 45—49, 52, 53 от; ⁹ 2, 8, 9, 19, 21, 22, 26, 31—34, 36, 38, 45, 49, 53
кому; ¹⁰ 1, 6, 9, 14, 16, 17, 19, 20—22, 26, 31—34, 36, 38, 49, 50, 54 помогу(ь, ѣ); ¹¹ 24, 31,
36, 43, 52—54 четыре; ¹² 1, 2, 6, 9, 16, 20, 26, 31, 33, 34, 36, 38, 46, 49, 51, 53, 54 коуны; ¹³ 5,
6, 8, 14, 23, 38, 49—а; ¹⁴ 1, 9, 16, 31, 33, 34, 36, 38, 49, 53 метелнику; 6, 23, 43, 45
метельнику; 24 мелнику; 54 металнику; ¹⁵ 23, 40, 45, 47, 48 9; 31, 53 девять; ¹⁶ 7, 9, 11, 19,
24, 28, 50, 51, 54, 55 вѣкш; 3, 5—11, 13, 14, 16, 18—20, 22—28, 46, 49, 51, 54, 55 + А се;
¹⁷ 1, 2, 31, 32, 36, 38, 39, 47, 53—О задницѣ; ¹⁸ 7, 9, 10, 16, 18, 19, 21, 22, 24, 27, 28, 35, 40, 44,
50, 51, 55 задниця; 8, 11, 45, 52, 54 задниця; 13, 46 заднице; ¹⁹ 7, 9, 11, 16, 19, 22, 24, 28, 35,
45, 46, 50, 51, 54, 55 Аше; 10, 12, 20, 25, 29 Иже; ²⁰ 1, 2, 6, 9, 12—14, 19, 21, 22, 24, 32, 33,
35, 48, 50 братья; 3, 5, 36, 40, 41, 43, 49 братия; 17 братіах(ь) тяжи; 8, 11, 17, 18, 20, 23, 26,
28, 31, 37, 39, 44—47, 52, 53 братія; ²¹ 2, 27, 33, 46, 55 растажаются; 3, 5, 7, 8, 10, 21, 24,
28, 29, 37, 41 растажаются; 6, 20, 26, 31, 48 растажаются; 13, 14, 23, 36 растажают(ь)ся; 49 ра-
стажаются; 16, 18, 36, 51 растажаются; 17, 32 розтажаются; 15, 18, 25, 35, 39, 40, 43, 45, 50, 52,
53 растажаются; 41 растажаются; ²² 1, 3, 5—11, 13, 14, 17—21, 23, 26, 28, 29, 34, 46 пред(ь); 12
прѣд(ь); ²³ 7, 19, 51—о задницю; ²⁴ 2, 3, 6, 13, 14, 15, 23, 24, 32, 33, 37, 47 задницю; 5, 10, 11,
29, 31, 36, 41, 43, 45, 48, 53 задницѣ; 9, 12, 16, 18, 21, 22, 25, 27, 28, 35, 40, 50, 54, 55 зад-
ниця; 20, 26, 49 задницю; 39 заднице; 52 задниця; ²⁵ 2, 3, 5, 6, 8, 10, 11, 13, 14, 16, 18, 20—
24, 26—28, 31, 36, 38—41, 43—45, 47, 52 + то; 27 + и; ²⁶ 1, 3, 6, 8, 10, 13, 14, 17, 21, 27, 32, 36,
43, 48 дѣчскыи; 2, 26 дѣчски; 9, 19, 28, 35, 50, 51 дѣческыи; 10 дѣтъцкыи; 28 дѣчскыи; 24 дѣч-
скыи; 18 дѣцкыи; 23 дѣчски; 47 дѣчскыи; 41 дѣчскыи; 11, 37, 38, 45 дѣчскыи а); 12, 29,
34 дѣтскыи; 16, 40, 44, 55 дѣчск(ь); 15 дѣтскыи; 22 дѣчскыи; 20, 49 дѣчскыи; 39, 53 дѣчски;
54, 55 + и; 52 дѣтчскыи; ²⁷ 2, 5—7, 9, 10, 13, 14, 17, 21, 23, 25, 26, 28, 32, 33, 35, 36, 38, 39,
41, 44, 46, 47, 49, 53, 55 идет(ь, ѣ); 3, 48 дет(ь); 8, 37 идет(ь, ѣ) ²⁸ 50, 51—ихъ; ²⁹ 1—3, 5, 7—
9, 15, 23—26, 31, 33, 36, 37, 40, 43—48, 50—55 дѣлати; 28 дѣлѣти; 41, 49 делати; 6 дѣлѣти;
32 дѣлѣти; ³⁰ 12, 18, 25, 31, 44, 53—то; 23, 36 + то; ³¹ 12, 16—18, 20, 22, 25, 28, 31—34, 36, 38,
49, 53, 54 томоу; 23 ему; 7, 9, 11, 21, 22, 24, 28, 48, 50, 51, 54, 55 себѣ; 16 собѣ; ³² 37 ваятъ;
³³ 3 гривна; ³⁴ 3, 5, 8, 9, 11, 13—15, 18, 23, 28, 35, 37, 40, 41, 44, 48, 50, 52, 55 кунъ; 12 куна-
ми; 31 коуна; 36, 53 куна; 2—коунъ; 5—9, 11, 13, 14, 17, 19, 22—24, 26—28, 35, 37, 41, 49—
51, 55 + А се.

а) 49 впр. е княземъ; б) 7 сб. та; в) 48 сб. себѣ; г) 49 впр. вѣкш. а) 11 впр. дѣчскыи.

98 [101] А се оурѡци³ рѡтнии⁴ а): ѡ головѣ 30 кунѣ⁵, а⁶ ѡ бортьнѡѣ⁷ земли 30 кунѣ⁸ бес⁹ трии¹⁰ кунѣ¹¹; такоже и¹² ѡ ролейнѡѣ¹³ земли¹⁴, а ѡ свободѣ¹⁵ 9¹⁶ кунѣ¹⁷.

99 [102] Холѡпство¹⁹ обелное²⁰ троѣ: сже²¹ кто²² хотя²³ купить²⁴ до полугри(внѣ)²⁵, а²⁶ послухи²⁷ поставитѣ²⁸, а ногату²⁹ дасть перед³⁰ самѣмъ³¹ холѡпомъ³²; [103] а вѣторѣ³³ холѡпство³⁴: пѡиметь³⁵ робу³⁶ безъ раду³⁷ в); пѡи-

¹ 3, 5 уроцы; 6, 9, 24, 27, 35 уроцы; 8, 11, 13, 14, 20, 26, 33, 37, 39, 49 оуроцы; 45, 52 О оуроцѣх (40 уроцѣхъ)] оуроци ротнии; 54 оуротнии] оуроци ротнии; 1, 2, 29, 31, 36, 38, 39, 41, 43, 46—48, 53 — оуроци ротнии; 21 О ротныхъ уроцѣхъ] оуроци ротнии; 10, 12, 18, 25, 44 — Оуроци ротнии. А се оуроци ротнии: от головы 30 кунѣ, а от бортьнѡѣ земли 30 кунѣ бес трии кунѣ, такоже и от ролейнѡѣ земли, а от свободы 9 кунѣ; ² 7, 9, 11, 13—16, 19, 20, 22—24, 26, 28, 35, 37, 39, 50, 51, 53 ротнии; 5 сотии; ³ 3, 5, 6, 41, 47 уроцы; 8, 11, 13, 14, 20, 23, 26, 33, 37, 39, 45, 49, 52 оуроцы; 21, 24, 35, 36 уроцы; ⁴ 2, 6, 7, 9, 13—17, 19—23, 26, 28, 32, 35, 38, 39, 43, 45, 47, 48, 50—55 ротнии; 5, 41 ротнии; 31 ротыни; ⁵ 1, 6—9, 16, 17, 19, 22, 24, 26, 31, 33, 34, 38, 45, 49—51, 53, 54 коуны; ⁶ 34 — а; ⁷ 1 бортьные; 2, 6, 7, 14, 19 бортьныя; 3, 5, 8, 9, 11, 13, 23, 24, 26, 32, 35, 37, 41, 45, 48, 50, 51, 53 бортьныя; 16, 22, 34 бортьное; 1, 17, 38 бортьны; 28, 29 бортьное; 15, 33, 40, 47, 52 бортьны; 20 бортьныя; 21 бортьноа; 27 бортьноа; 54, 55 бортьноа; 36, 39, 43, 49 бортьныя; 46 бортьныѣ; ⁸ 1, 2, 6—8, 16, 19, 22, 28, 29, 32, 33, 36, 38, 46, 49—51, 53, 54 коуны; 11 + ж; ⁹ 1—3, 5—9, 11, 13, 14, 19, 20, 24, 32, 36, 37, 40, 41, 43, 48, 52 безъ(ъ); 45 — бес трии кунѣ; ¹⁰ 1, 38, 46, 47 3 и; 2, 7, 9, 11, 15—17, 19, 21, 22, 24, 28, 29, 31, 32, 35, 39, 41, 43, 50—55 трехъ(ъ); 5, 34 три; 6, 8, 13, 14, 20, 23, 33, 37 три; 27 треи; ¹¹ 1, 2, 6—9, 11, 16, 17, 22, 26, 28, 31, 33, 34, 36, 46, 51, 53, 54 коуны; 38 коуны; ¹² 5, 26, 37, 39, 45 и; 48 — и; ¹³ 1 ролейныѣ; 2, 46 ролейныя; 3, 14, 20, 26, 29, 37, 40, 45, 49, 52 ролейныя; 5, 6 ролейныя; 17 ролейны; 21 ролейныя; 15, 33 ролейное; 22 ролейное; 24, 51 ролейноа; 28, 54, 55 ролейноа; 31, 36, 38, 39, 43 ролейныя; 41 ролейныѣ; 50 ролейноа; 32, 48 ролейныѣ; 7, 11, 19 ролейноа; 8 ролейныѣ; 9 ролейноа; 16 ролейное; 23 ролейныя; 35 ролейныя; 23 ролейныя; ¹⁴ 1, 38, 46 земаѣ; ¹⁵ 16, 22 свободы; ¹⁶ 53 девять; ¹⁷ 1, 6—9, 16, 17, 19—22, 26, 29, 31, 33, 36, 38, 46, 50, 51, 53, 54 коуны; 7, 9, 11, 16, 19, 22, 24, 27, 28, 35, 50, 51, 54, 55 + А се; ¹⁸ 5, 9, 11, 13, 16, 21, 27, 33, 41, 45, 47 холѡпствѣ; 10, 26 холѡпствѣ; 38, 52 холѡпствѣ; ¹⁹ 1, 7, 9, 11, 13, 19, 26, 27, 33, 45, 47 холѡпство; 40, 41 холѡпство; ²⁰ 6, 38, 45 обелное; 10, 12, 18, 25, 44, 48 обелное; 18, 29, 46, 47 обильное; ²¹ 1—3, 5, 6, 8, 10, 12, 13, 14, 17, 18, 20, 23, 26, 32, 38—41, 43—49, 52, 53 аже; 25 же; 37 аже; ²² 15, 33, 34 — кто; ²³ 1—3, 5—9, 11—14, 16, 17, 19—24, 26—28, 31, 32, 35—41, 43—55 коупитѣ (купитѣ) хотя] хотя купитѣ; 52 + отроча; ²⁴ 18, 33, 34 коупитѣ; 29 коупити; 25 ку; ²⁵ 1, 7, 12, 20, 22, 25, 26, 28, 29, 31—34, 36, 38, 46, 49, 53 полоугривны; 25 полоугривныѣ; ²⁶ 37 — а; ²⁷ 1, 17, 18, 26, 29, 44, 54 послухи; 6, 9, 16, 19, 22, 28, 31, 33, 38, 49 послухы; 12 послуха; 13, 14, 20, 21, 24, 32, 35, 36, 43, 46, 48, 50, 51, 55 послухи; 15 послухи; ²⁸ 25 поставити; 33 поставитѣ; 34 поставятѣ; ²⁹ 1, 2, 7, 9, 12, 16, 18, 22, 25, 26, 28, 29, 31—34, 36, 38, 46, 49 ногату; 5, 11, 43, 53 нагату; ³⁰ 2, 3, 5—9, 11, 13, 14, 16, 18—20, 22, 25, 26, 28, 34, 35, 47 предъ(ъ); 12 прѣдъ(ъ); ³¹ 2, 3, 5, 6, 8, 10, 13, 14, 17, 20, 23, 26, 28, 31, 34, 36, 37—40, 43, 46—49, 52, 53 самимъ(ъ); ³² 9 + а послухи постави, а не безъ него; ³³ 1, 31, 32, 38, 49 другое; 2, 3, 6, 8, 13, 14, 17, 20, 23, 26, 36, 37, 39—41, 43, 45, 48, 52, 53 другое; 12 вѣторѣ; 25 2е; ³⁴ 9, 11, 19, 26, 35, 45, 47 холѡпство; 17, 38 холѡпство; 2, 3, 5, 6, 8, 13, 14, 17, 20, 21, 26, 31, 32, 38—41, 43, 45—49, 52, 53 + аже; 11, 37 + аже г); ³⁵ 1 иметъ(ъ); 1—15, 21—29, 31—33, 36, 38—40, 43—46, 50, 51, 55 поиметь; 25 + ли; ³⁶ 1, 7, 16, 18, 21, 28, 29, 31, 33, 34, 38, 51 робу; 3, 6, 8, 12—14, 20, 23, 37, 46 рабу; 26, 49, 53 рабу; 17 + а; ³⁷ 1, 7, 16, 18, 25, 28, 31, 33, 36, 38, 48, 49 ряду; 12 ряды; 41 ряди; 11 + али а); 17 + а; 27 + и.

а) 11 ндп. с. атаев; б) 44 сб. О холѡпствѣ; в) 37 сб. у (ряду); г) 11 впр. аже; д) 11 ндп. впр. али.

меть¹ ли² с³ радомь, то како⁴ са⁵ будеть⁶ радиль⁷, на⁸ том же⁹ сто-
ить; [104] а^{а)} се третье¹⁰ и¹¹ холшпство¹²; тивунство¹³ б^{б)} без раду¹⁴ или¹⁵
приважеть¹⁶ ключь¹⁷ к¹⁸ собѣ¹⁹ без раду²⁰; с радомь²¹ ли²², то²³ како²⁴ са²⁵
будеть²⁶ радиль²⁷, на том же²⁸ стоить²⁹.

100 [105, 143] А²⁸ въ дачь²⁹ не холшп, ни по хлѣбѣ³⁰ робшптъ³¹, ни³²
по придатцѣ³³; но сже³⁴ не дохшдаты³⁵ года, то³⁶ ворочати³⁷ ему³⁸ м(и)-
л(о)сть; шходить³⁹ ли⁴⁰, то⁴¹ не⁴² виноваты⁴³ іесть⁴⁴.

101 [106, 144] Аже⁴⁴ холшп бѣжитъ⁴⁵, а заповѣсть⁴⁶ г(о)с(поди)нѣ⁴⁷, аже⁴⁸
слышавъ⁴⁹ кто, или⁵⁰ знаа⁵¹ и⁵² вѣдаа⁵³ в)⁵⁴, сже⁵⁴ іесть⁵⁵ холшп, а⁵⁶ дасть

¹ 25 — поиметь; ² 25 или; 40, 45 — ли; ³ 14 — с; ⁴ 12, 31, 36, 39, 43, 53 как(ъ, ъ); ⁵ 1, 2, 6—8, 15—18, 26, 28, 29, 32, 33, 36, 38, 44, 45, 49, 51, 53, 54 боудет(ъ, ъ); ⁶ 27 + то; 34 ро-
диль; ⁷ 25 не; ⁸ 1—3, 6, 8, 13, 14, 17, 20, 21, 23, 24, 31, 32, 36—39, 46, 52, 53 + и; 5 + і; ⁹ 2, 6, 9, 12—14, 20, 21, 23, 26, 28, 31, 32, 36, 37, 39, 44—46, 48, 51—53 третие; 3, 5, 33, 43, 49
третие; 9, 18, 47 третие; 34 3 е; ¹⁰ 1, 9, 11, 21, 24, 33, 35 холопство; 38, 40 холопство; ¹¹ 1, 2, 8, 16, 22, 26, 31, 32, 34, 38, 46 тивоун(ъ)ство; 7, 9, 11, 12, 33, 48, 51, 52 тиюунство; 14 тивонство; 18, 24 тиюунство; 19, 50 тиюунство; 20 тиюунство; 23, 47 тивунство; 25 тиюунство; 27, 35 тиюунство; 15, 28, 29 тиюун(ъ)ство; 41 тиюунство; 49 тивонство; 54, 55 тиюунство; ¹² 1, 6, 7, 16, 18, 28, 31, 33, 36, 38, 53 рядоу; 12 ряды; 3, 5 + поимет(ъ) ли с радомь; ¹³ 5, 37 іли; ¹⁴ 45 приважит; 24 + с; 45 ключь приважеть [приважеть ключь; 2 к себѣ ключь] ключь к се-
бѣ; ¹⁵ 27 — ключь; ¹⁶ 55 — к; 13 + самъ; ¹⁷ 1—3, 5—9, 11, 13—15, 19, 21, 23, 24, 26, 29, 31, 35, 37, 39, 40, 43—45, 46, 49—55 себѣ; ¹⁸ 1, 7, 16, 26, 29, 31, 32, 38, 53 рядоу; 12 ряды; ¹⁹ 12 ря-
доу; 33 родом(ъ); ²⁰ 45 — ли; ²¹ 1—3, 5, 6, 8, 13, 14, 17, 18, 20, 22, 26, 28, 31, 32, 36—41, 43, 45, 47, 49, 52—54 — то; ²² 10, 12, 44 как(ъ); 18 тако; ²³ 22 — с; ²⁴ 1, 15, 16, 18, 25, 29, 31—33, 38, 44, 45, 49, 54 боудет(ъ, ъ); ²⁵ 20 рядиль; 37 рядили г); ²⁶ 1, 2, 6, 11—14, 20, 21, 23, 25, 31, 38, 46 + и; 8 + і; 15, 53 — же; ²⁷ 1—3, 5, 17, 31, 32, 36—41, 43, 45—48, 52, 53 стоите а); 11
стоить; ²⁸ 25 едва чи] а вѣдачь; ²⁹ 1, 2, 10, 12, 15, 17, 18, 21, 31—34, 36, 38, 43, 46
в дачь; 3—5, 9, 13, 14, 16, 19, 20, 22—24, 26—29, 37, 39—41, 45, 48—55 в даче; 11,
35 в дале; 44 вда цѣну] въ дачь; ³⁰ 2, 3, 5, 13, 14, 15, 26, 27, 39—41, 45, 49 хлѣбе;
23 холпѣ; ³¹ 3, 5, 6, 8, 9, 13—15, 20, 23—25, 29, 36—39, 46, 49, 53 работять; ³² 36 ні; 54 но;
³³ 1, 3, 9, 11, 14, 16, 17, 19, 23, 28, 33, 40, 41, 46—49 придатцѣ; 2, 39, 54 придатце; 10
придадцѣ; 12, 18 придацѣ; 24 притатцѣ; 36 придатцѣ; 25 придачи; 26, 27 придатцѣ; 45 при-
даты цѣлно] придатцѣ но; 12 ну; 52 лно; 29, 31, 32, 38, 43, 53 придатцѣ; ³⁴ 1, 2, 17, 36, 43
же; 15 о еже; 39 иже; 32, 41, 48—оже; ³⁵ 1, 2, 5, 6, 8, 13, 14, 17, 20, 23, 26, 31, 32, 37—39,
41, 43, 46, 47, 53 ходять; 25, 36, 48, 49 хотять; ³⁶ 1—3, 5, 17, 31, 32, 36, 37, 39—41, 43, 45, 46,
48, 52, 53 тогда; 38 тѣла; ³⁷ 7, 8, 28, 31, 48, 51 ворочати; 9 ворота; 33 вѣрочати; 54 ворочати;
³⁸ 1, 2, 7, 8, 9, 11, 12, 16, 18, 22, 25, 29, 31, 33, 34, 36, 38, 46, 49, 53 емоу; ³⁹ 3, 6, 8, 13, 14, 20,
26, 37 отходити; 12 доходит; 41 а от родитель] от ходить; ⁴⁰ 18 или; 36 лі; ⁴¹ 27 — то; ⁴² 12, 15
— не; ⁴³ 7, 9, 19, 24, 50, 51 — есть; ⁴⁴ 7, 9, 11, 16, 18, 22—24, 28, 37, 45, 50, 51, 54, 55—Аще е);
17 А; 16, 22 + ли; ⁴⁵ 11, 13, 14 бежит(ъ, ъ); ⁴⁶ 1—3, 14, 17, 20, 21, 23, 26, 31, 32, 37—41, 45—
49, 52, 53 + его ж); 17 повѣсть 10, 44 + и; ⁴⁷ 17 осподарь; ⁴⁸ 7, 19, 28, 35, 50, 51, 54, 55 аж(ъ ъ);
27 яж; 37, 45 аще; ⁴⁹ 16 слывъ; 31, 36, 43 слышавъ; 52 + то; ⁵⁰ 17, 18, 20, 31, 36, 39, 43, 53 ли;
37 іли; 46, 49 іли; ⁵¹ 2 зна; 6, 8, 20, 21, 24, 28, 33, 46, 47, 51 знаа; ⁵² 4, 26, 38, 44, 45, 49, 52
или; 5, 15 і; ⁵³ 2, 6, 12, 21, 28, 32, 33, 46, 51 вѣдаа; ⁵⁴ 1—6, 8, 10, 12—14, 17, 18, 20, 23, 25,
26, 31, 32, 36—41, 43—47, 49, 52 аже а); 7, 9, 11, 16, 19, 21, 22, 24, 28, 35, 48, 50, 51, 54, 55
еже; ⁵⁵ 1, 6, 8, 13, 14, 17, 20, 23, 26, 31, 32, 36—41, 46—49, 52, 53 холопъ есть] есть холопъ;
⁵⁶ 12 — а.

а) 19 сб. А се третье холопство; тиюунство без ряду или приважет(ъ) к себѣ без ряду;
с рядом ли како ся будет рядиль, на том же и стоите; б) 37 сб. оу ву тиюунство; в) 47 сб.
вѣдая (ли не знаа); г) 37 сб. и (ъ); а) 37 сб. е (ъ) стоите; е) 24 впр. щ аще; ж) 26 сб. его;
з) 37 сб. а (е).

ѣму¹ хлѣба² или³ оукажеть⁴ ѣму⁵ путь⁶, то⁷ платити⁸ ѣму⁹ за холопъ¹⁰ 5¹¹ гри(вень)¹², а¹³ за робу¹⁴ 6¹⁵ гри(вень)¹⁶.

102 [107, 145] Аже¹⁷ кто переиметь¹⁸ чюжь¹⁹ холопъ^{а)} і²⁰ дасть²¹ вѣсть²² т(о)с(поди)ну²³ ѣгѡ, то имати²⁴ ѣму²⁵ переѣмъ^{26 б)} гри(вну)²⁷; не оублюдетъ²⁸ ли²⁹, то платити³⁰ ѣму³¹ 4³² гри(вны)³³, а патаи³⁴ переѣмнаи³⁵ ѣму³⁶; а³⁷ будетъ³⁸ роба³⁹, то 5⁴⁰ гри(вень)⁴¹, а шестаи⁴² на⁴³ переѣмъ⁴⁴ ѡхидитъ⁴⁵.

103 [108, 146] Аже⁴⁶ кто⁴⁷ своѣгѡ холопа самъ⁴⁸ досочитъся⁴⁹ въ⁵⁰ чыѣмъ⁵⁰

¹ 1, 2, 7, 31, 36, 38, 45, 53, 54; емоу (13, 14, 49; ему) дасти (дасть)] дасть ему; 12, 16, 18, 25, 32—34, 46, 49; емоу; ² 12, 25, 29, 44; хлѣб(ь, ѣ); ³ 1—3, 5—7, 9—29, 31—36, 38—55; или; 18 + боудет(ь); ⁴ 1, 2, 4, 14, 17, 20, 25, 31, 32, 36, 38, 45, 48, 49, 53; поуть (3, 5, 6, 8, 10, 12, 13, 23, 26, 37, 39—41, 43, 44, 46, 47, 52; путь) 1, 2, 3, 6, 10, 12, 26, 31, 36; емоу (13, 14, 17, 20, 23, 25, 37—41, 43—45, 47, 48, 52; ему) 1, 6, 8, 10, 12—14, 17, 23, 25, 31, 32, 37, 38, 39, 43, 44—47; оукажеть (2—5, 20, 21, 24, 26, 36, 40, 41; укажет(ь)) оукажеть ему; путь; 17; емоу укажеть] оукажеть ему; 27, 33; укажеть; ⁵ 7, 9, 16, 29, 32, 33, 36, 49, 54; емоу; ⁶ 9, 21, 22, 28, 29, 33, 51, 54; поуть; 18 — путь; ⁷ 12 — то; 22; но; ⁸ 8; платити; 17, 51; платити; ⁹ 1, 2, 4, 9, 18, 20, 28, 29, 31, 34, 38, 46, 49, 53, 54; емоу; 12 — ему за; ¹⁰ 11, 17, 27, 29, 40, 45, 46, 52; холопа; ¹¹ 25, 31, 33, 43, 52, 53; пять; ¹² 2, 4, 49; гривенъ; 25; грѣвень; ¹³ 27 — а; ¹⁴ 1, 4, 9, 18, 22, 25, 29, 31, 32, 34, 36, 38, 46, 47, 53, 54; робу; 3, 5, 6, 8, 13, 15, 20, 23, 26; робу; 33, 49; рабу; 45, 51; робу; ¹⁵ 25, 53; шесть; ¹⁶ 8; гривенъ; 29 — гривенъ; ¹⁷ 7, 9, 11, 24, 25, 28, 35, 37, 45, 50, 51, 54, 55; Аще; 12; Иже; 13; Аже; ¹⁸ 46; преимет(ь); ¹⁹ 12; тоуждъ; 17; чюжого; ²⁰ 1—3, 6, 7, 9—29, 31—35, 38—41, 43, 44, 46—55; и; ²¹ 1, 6, 8, 13, 14, 17, 20, 23, 26, 31, 32, 37—41, 43, 45—49, 52, 53; подасть; ²² 5; вѣсти; 27; весть; ²³ 17; осподарю; ²⁴ 10, 12, 18, 25, 44; взяти; 22; имать; 27; дати; 26; имати; ²⁵ 4, 16, 18, 20, 29, 31, 34, 46, 49, 53; емоу; ²⁶ 7, 9, 11, 19, 22—24, 35, 50, 55; переимъ; 10, 12, 18, 25, 27, 44; переима; ²⁷ 6; гривна; 11 + а; ²⁸ 3, 8, 19, 21, 24, 27, 35, 41, 44, 50; ублюдет(ь, ѣ); 5, 9, 17; блюдет(ь, ѣ); 1—3, 5, 6, 8, 13, 14, 17, 20, 21, 23, 26, 32, 36, 37—41, 43, 46—49 + холопа; 31 + хопа; ²⁹ 17, 53 — ли; ³⁰ 8; платити; ³¹ 1, 7, 12, 16, 28, 29, 31—34, 38, 46, 49, 53; емоу; 5 — ему; 15; 4; гривны; ему] ему 4; гривны; ³² 31, 43, 53; четыре; ³³ 2, 36; гривны; 25; грѣвны; 2 + холопи; ³⁴ 2, 6, 7, 9, 19—21, 28, 32, 46, 49, 50; пятаа; 4, 10, 18; Сая; 39, 41, 44, 48; Ся; 12; Са; ³⁵ 2, 6, 7, 9, 12, 19—21, 28, 32, 44, 46, 48, 50; переемнаа; 25; переимная; ³⁶ 2, 7, 9, 12, 16, 25, 26, 32, 34, 38, 45, 49, 53; емоу; 41 + ж; ³⁷ 1—4, 6, 8, 13, 14, 17, 20, 21, 23, 26, 31, 32, 36, 38—41, 43, 47—49, 52, 53; аже; 7, 11, 19, 24, 27, 28, 37, 46, 50, 51, 54, 55; аще; 16 — а; 10 — а; будетъ; раба, то 5; гривенъ; 2—4, 6, 8, 21, 23, 26, 31, 32, 36—41, 43, 46—49, 53 + ли; ³⁸ 4, 9, 15, 16, 18, 22, 25, 26, 28, 29, 31, 33, 34, 36, 38, 45, 46, 48, 49, 51, 53, 54; боудет(ь); ³⁹ 2—6, 8, 13, 14, 20, 23, 26, 31—33, 36, 37, 39—41, 43, 48, 49, 52, 53; раба; 16, 22; ра; ⁴⁰ 17, 31, 32, 36, 40, 53; пять; ⁴¹ 6, 21; гривенъ; ⁴² 1—3, 5, 9—11, 13, 15, 17, 18, 20, 21, 23—26, 28, 32—34, 38, 39, 41, 44, 46—48, 54, 55; 6; а; 4, 7, 19, 27, 50, 51, 6; 8, 12, 14, 49; 6; а; ⁴³ 3; и; 5, 13, 25, 26, 49 — на; 14; а; ⁴⁴ 9, 28; переемъ; 11, 19, 21, 22, 24, 35, 50, 51, 54, 55; переимъ; 16; перѣимъ; 25; переимная; ⁴⁵ 22; отходитъ; 25 — отходити; 16, 28 + емоу; 7, 9, 11, 19, 21, 22, 24, 35, 40, 45, 48, 51, 52, 54, 55 + ему; ⁴⁶ 1, 2, 4, 6, 8, 13, 14, 20, 23, 26, 31, 32, 36, 38, 41, 47, 49, 53; али; 11, 16, 19, 21, 22, 24, 28, 35, 37, 40, 45, 48, 50—52, 54; аще; 5; или; 17, 46; или; 11, 37, 40, 52 + ли; ⁴⁷ 7, 9, 50, 51 — кто; 44; самъ; 1—6, 8, 13, 14, 20, 21, 23, 26, 32, 36—41, 43, 45—49, 53; самъ; досочитъся своего холопа; 17; самъ; кто; досочит(ь)ся своего холопа; 52; самъ; досочитъся холопа своего; ⁴⁸ 47; досочитца; 10, 12, 25, 44 + самъ; 9, 15, 22, 24, 25, 27—29, 35, 50, 54, 55; досочитъся; 33; доидеть; 31 + своего холопа; ⁴⁹ 4, 17; во; ⁵⁰ 2, 6, 8, 11—13, 20, 21, 23, 26, 28, 45; чіем(ъ); 3, 5, 14, 37, 49; чием(ь, ѣ); 33; котормъ; 34; коемъ; 54; чюемъ.

а) 8 ндп. впр. чюжь холопъ; б) 21 сб. тогда (переемъ); в) 33 сб. пять.

любо¹ городъ², а³ будетъ⁴ посадникъ⁵ не вѣдалъ⁶ ѿго⁷, то, повѣдавшѣ⁸ ѿму⁹, помти¹⁰ же¹¹ ѿму¹² стрѣкъ ѿ¹³ него, и¹⁴ шедше¹⁵ оувязати¹⁶ и¹⁷ и¹⁸ дати¹⁹ ѿму²⁰ вязебную²¹ 10²² кунъ²³, а переима²⁴ нѣтутъ²⁵; (147) аче²⁶ оупуститъ²⁷ и²⁸ гона²⁹, а³⁰ собѣ³¹ ѿму³² пагуба³³, а³⁴ платитъ³⁵ в то³⁶ никтоже³⁷; тѣм же³⁸ и³⁹ переима⁴⁰ нѣтутъ⁴¹.

104 [109, 148] Аже⁴² кто а) не⁴³ вѣдаа⁴⁴ чюжь⁴⁵ холопъ⁴⁶ оусрячетъ⁴⁷ б).

¹ 9, 18 — любо; ² 12, 15, 16, 22, 29, 39, 54 градъ; 18 города; 33 граде; 41, 49 городе; ³ 3, 5 и; ⁴ 1, 2, 13, 14, 31, 36 посадникъ боудетъ(ь, ѣ) (3, 5, 6, 8, 12, 20, 23, 32, 36, 38, 40, 43, 45—49, 52, 53)] будетъ посадникъ; 9, 15, 16, 18, 25, 29, 33, 34, 54 боудетъ(ь, ѣ); 4 посадникоу боудетъ(ь, ѣ)] будетъ посадникъ; 50 пудетъ; ⁵ 24 писадникъ; ⁶ 46 свѣдалъ; ⁷ 6, 8, 13, 14, 23, 26, 49 — егр; ⁸ 7, 9, 11, 19, 24, 28, 35, 51, 54, 55 повѣдавшѣ; 23 вѣдавшѣ: 37 повѣдавши; ⁹ 1, 4, 7, 22, 26, 29, 32, 33, 38, 49, 53, 54 емоу; 9, 10, 12, 18, 27 — ему; 25 + посадникъ; ¹⁰ 6, 47 поати; 41, 49 пояти; 25 поняти; ¹¹ 1—6, 13, 14, 17, 20, 21, 23, 26, 31, 32, 36, 38—41, 43, 45—49, 52, 53 от него] же ему; 7, 11, 16, 19, 22, 24, 28, 35, 50, 51, 54, 55 оу(у) него] же ему; 27 от него отрока] же ему отрокъ; ¹² 25 ему; 33 емоу; 44 — ему; ¹³ 1—23, 25, 28, 32, 35—41, 43, 44, 50—55 — от него; ¹⁴ 5, 8, 13, 20, 37, 49 и; ¹⁵ 27, 44 шедши; ¹⁶ 1, 16, 22, 28, 32, 46, 48 оувязати; 3, 5, 8, 20, 21, 24, 27, 36, 40, 41, 44 увязати; 4 увязати; ¹⁷ 1, 5 — и; 7, 52 его; ¹⁸ 1, 2, 4—7, 9—11, 13—21, 23—25, 28, 29, 32—36, 38—44, 45, 48—55 и; 3, 12, 22, 26, 27, 31, 45, 47 — и; ¹⁹ 4, 17, 25, 32, 41, 48 дастъ; 36, 39, 43 дати; ²⁰ 1, 4, 12, 16, 21, 26, 28, 29, 31, 32, 34, 46, 49 емоу; ²¹ 4, 9, 12, 16, 25, 26, 28, 29, 31—33, 36, 38, 49, 54 вязебноую; 18 вязьбноую; 27 вязечную; 47 вязобную; 34 вязебъноую; ²² 11, 40, 41, 45, 48 5; 31, 36, 53 десяти; ²³ 2, 4, 6—10, 16—18, 22, 25, 26, 29, 31, 33, 34, 38, 44—47, 49, 51, 53, 54 коунъ; ²⁴ 24 приима; ²⁵ 1, 10, 16, 22, 29, 31, 36, 54 нѣтоу; 2, 11, 17, 25, 33, 37, 44, 45 нѣт; 3, 5, 6, 8, 9, 11, 13, 14, 15, 19, 20, 23—25, 27, 28, 32, 35, 38—41, 43, 46, 48, 49—53, 55 нѣту; 6, 15, 18 нѣтоутъ; ²⁶ 1—6, 8, 13, 14, 17, 20, 21, 23, 26, 31, 32, 35, 36, 38—41, 43—45, 47—49, 52, 53 Аже; 7, 9, 12, 18, 19, 24, 25, 28, 37, 50, 51, 54, 55 аще; 27 А се; 1—6, 8, 11, 13, 14, 18, 20, 26, 31, 32, 37—41, 49 + ли; 36 + ли; ²⁷ 1, 8, 11, 31, 32, 37, 43, 46, 52, 53 оустрѣлитъ б); 2, 4, 6, 13, 14, 17, 20, 23, 26, 38, 39, 45, 48, 49 оустрелитъ; 3, 5, 40, 41, 47 устрелитъ; 12, 34 оупоуститъ; 21, 24, 44 упуститъ; 21, 36 устрѣлитъ в); ²⁸ 15, 54 — и; ²⁹ 25 гоняя; ³⁰ 1—6, 8, 13, 14, 17, 20, 21, 23, 26, 32, 37—40, 43, 45—49, 53 то; 25 — а; 15, 18 я; ³¹ 1—3, 5—9, 11, 13, 14, 19—21, 23, 24, 31, 35, 39, 44—46, 50—55 себѣ; ³² 1, 4, 8, 9, 12, 16, 18, 31, 32, 34, 38, 47, 53, 54 емоу; 25 — ему; ³³ 1, 4, 9, 15, 18, 26, 28, 31—33, 36, 38, 46, 49, 54 пагоуба; 25 пагоубу; ³⁴ 1, 11, 13, 14, 16, 19—21, 26—28, 31, 37, 38, 40, 43, 44, 46, 47, 50 + не; ³⁵ 17 исплатитъ; ³⁶ 1—5, 6, 8, 13, 14, 17, 19—21, 23, 24, 25, 28, 31, 35—37, 39—41, 45, 47—55 том(ь); ³⁷ 9, 33 ничтоже; 25 никтоже; ³⁸ 24 жо; ³⁹ 17, 25 — и; 5, 45 и; ⁴⁰ 23 преима; ⁴¹ 1, 2, 8, 9, 11, 14, 15, 17, 19—22, 26, 28, 31, 32, 34, 36, 38, 46, 49, 51, 54 нѣтоут(ь); 4 нѣтоу; 23, 37, 35, 41, 48, 52 нѣту; 10, 18, 25, 33, 37, 44, 45 нѣтъ; ⁴² 1—6, 8, 11, 13, 14, 17, 20, 23, 26, 31, 32, 36—38, 40, 41, 45—49, 52, 53 + ли; 4 Ажи; 7, 9, 11, 16, 19, 21, 22, 24, 25, 28, 35, 37, 45, 50, 51, 55 Аще; ⁴³ 4, 41, 45, 48 — не вѣдая; ⁴⁴ 6, 8, 9, 12, 20, 21, 28, 32, 33, 46, 50, 51 вѣдаа; ⁴⁵ 10, 18, 25, 44 оусрящеть чужъ холопъ] чюжь холопъ оусрящеть; 12 оусрящеть кто гуждъ холопъ] чужъ холопъ оусрящеть; ⁴⁶ 27 оуполь; ⁴⁷ 1, 3—6, 8, 13, 14, 17, 20, 23, 26, 31, 32, 36, 37, 40, 41, 43, 45, 46, 48, 49, 52, 53 срящеть; 7, 9, 11, 16, 18, 28, 29, 50, 51, 54, 55 срящеть; 7, 9, 11, 16, 18, 28, 29, 50, 51, 54, 55 оусрящеть; 21, 22, 24, 35 усящеть; 2 срящеть; 38 срящеть; 39, 47 срящеть.

а) 21 ндп. с. кто; б) 37 сб. ч (щ); в) 11 впр. оустрѣлитъ оупуститъ; г) 21 сб. устрѣлитъ.

и⁴, или² повѣсть³ дѣють, любо⁴ держить⁵ и⁶ оу⁷ собе⁸, а⁹ идетъ¹⁰ ѿ него, то ити¹¹ ѿму¹² ротѣ, ꙗко не вѣдалъ¹³ ѿсмы¹⁴, оже¹⁵ ѿсць¹⁶ холопѣ¹⁷, а платѣжа¹⁸ в¹⁹ тѣмъ нѣтуть²⁰.

105 [110, 149] Аче²¹ же²² холопѣ²³ кдѣ²⁴ кунѣ²⁵ вложить²⁶, а²⁷ шнѣ²⁸ будетъ²⁹ не вѣда³⁰ вдалъ³¹, то г(о)с(поди)ну³² выкупати³³, али³⁴ лишитисѧ³⁵ ѿго³⁶; вѣда³⁷ ли³⁸ будетъ³⁹ далъ⁴⁰, а кунѣ⁴¹ ѿму⁴² лишитисѧ⁴³.

106 [111, 150] Аже⁴⁴ пустить⁴⁵ холопѣ⁴⁶ в⁴⁷ торгѣ⁴⁸ а⁴⁹ сдолжаѣтъ⁵⁰ то⁵¹ выкупати⁵² ѿгв г(о)с(поди)ну⁵³ и⁵⁴ не⁵⁵ лишитисѧ⁵⁶ ѿгв⁵⁷.

¹ 1, 5, 10, 12, 18, 44, 47 — и; 17 его; 4, 41, 48 + не вѣдая; ² 3, 5, 37 или; 45 и; ³ 1, 2, 4, 6, 7—9, 21, 22, 23, 26—29, 31, 32, 38, 39, 43, 44, 46—54 повѣсти; 10, 36 повѣсти; 13, 14, 41 повести; ⁴ 1—6, 8, 23, 26, 31, 32, 37—40, 45—47, 49, 52, 53 или; ⁵ 2, 6—8, 18, 20, 21, 28, 29, 31, 36, 43, 44, 47, 51 дрѣжыть; 26 держать; 13, 14, 49 дрѣжыть; 3 держыть; 12 оудрѣжити; 23, 24, 33 дрѣжити; ⁶ 2—5, 13, 14, 17, 20, 23, 25, 26, 32, 36—39, 43—48, 52, 53 — и; 27, 41 или; ⁷ 3, 5, 19, 41 у; ⁸ 1—10, 12—15, 18, 20, 21, 23, 26, 36, 37, 40, 41, 43, 44, 49, 51—53 себе; 29, 36, 45, 46 себѣ; 11, 16, 19, 22, 28, 35, 50, 54, 55 себя; 24, 25 себя; ⁹ 27 — а; ¹⁰ 1—6, 8, 11, 13, 14, 17, 20, 21, 23, 26, 32, 36, 38—41, 43, 46, 48, 49, 52, 53 отидеть г); 47 от то идетъ; ¹¹ 5 ити; 28 ити; 16 ити; 41 ти; 10, 44 + и; 49 — ити; ¹² 2, 4, 9, 12, 16, 18, 26, 31—34, 36, 38, 49, 53 емоу; 11, 27 к(ѣ); 10, 44 + ити; ¹³ 38 оувѣль; ¹⁴ 15 еси; 27 еси; ¹⁵ 1—6, 10, 13, 14, 17, 18, 20, 21, 23, 25, 26, 32, 38—41, 43, 44, 48, 49, 52, 53 аже; 27 ож; 7, 9, 11, 12, 19, 24, 28, 35, 45, 47, 50, 51, 54, 55 аще; 8 а еже; 37 яко; ¹⁶ 13, 14, 41 есмы; 37 холопѣ естъ естъ холопѣ; 17 + и; ¹⁷ 10, 44 + твои; 11, 45, 54 + бѣгаеъ; 1, 3, 5, 6, 8, 13, 14, 17, 18, 20, 21, 23, 26 + а бѣгаеъ(ѣ) а); 2, 41, 48 + бѣгая; 8, 26 + а; 32 бѣгаа; ¹⁸ 13, 14, 17, 21, 23, 26, 39, 40, 45—48, 52 + ему; 32, 38, 49, 53 + емоу; ¹⁹ 4, 32, 41 — в томъ: 27 тому; 52 + ему; ²⁰ 1, 34 нѣтоу(ѣ); 2, 4 10, 17, 18, 25 33, 36, 39, 41, 43, 44, 48, 53 нѣт(ѣ); 12 нѣсть; 7—9, 22, 26, 28, 29, 38, 49, 54 нѣтоу; 3, 5, 6, 11, 13, 14, 16, 19—21, 23, 24, 27, 29, 35, 37, 40, 45—47, 50—52, 55 нѣту; ²¹ 1—6, 8, 13, 14, 20, 21, 23, 25, 26, 31, 36, 38, 39, 46—49 Аже; 10, 18, 27, 37, 40, 44, 45, 52 Аще; 12 Иже; 11, 17, 28 а; 53 А чюж] Аче; ²² 1—6, 8, 10—14, 20, 21, 23, 31, 32, 36—38, 46, 47—же; 11, 28, 35 + чюжъ; ²³ 1, 11, 13—20, 22, 25—29, 31—33, 37, 39, 41, 44, 45, 48, 49, 52, 53, 55 гдѣ; 21, 24, 35, 50, 51 где; ²⁴ 4, 6, 16, 18, 19, 22, 25, 28, 29, 31, 33, 36, 38, 45, 49, 51, 53 коуны; ²⁵ 25 положить; 39 вложит(ѣ); ²⁶ 27 — а; ²⁷ 1, 4, 9, 15, 16, 18, 22, 25, 28, 29, 31, 34, 38, 45, 47, 49, 51, 53, 54 боудет(ѣ); ²⁸ 2, 6, 9, 12, 19, 21, 28, 32, 33, 46, 50, 51 вѣдаа; 25 + вѣлаъ; ²⁹ 48 вѣдалъ; ³⁰ 4 выкупити; 27, 41, 48 выкупити; 22, 29, 32, 34, 36, 38, 44, 47, 49, 54 выкупати; 9 платити; ³¹ 7, 9, 11, 17, 19, 21, 24, 28, 39, 50, 51, 54 или; 37 или; 18 и; 10, 38 а; 27 аще; 34, 48, 49, 52 али; 27 + ли; ³² 16, 18, 27 лишитсѧ; 48 лишитсѧ; 11 + ему е); ³³ 2, 6, 7, 9, 12, 20, 21, 28, 32, 46, 48, 51 вѣдаа; 15, 22 вѣдал(ѣ); 54 — вѣдая ли будетъ далъ, а кунѣ ему лишитсѧ; ³⁴ 33 ли; 40 + убо; 45, 52 + оубо; ³⁵ 24 буда; 22 — ли: 1, 8, 9, 15, 16, 18, 20, 22, 25, 28, 29, 31—33, 36, 38, 47, 49, 50, 51, 53 боудет(ѣ); ³⁶ 7, 19, 50, 51 — далъ; 15, 40, 44, 52 вдалъ; ³⁷ 1, 2, 4, 7—9, 16—19, 22, 25, 26, 28, 29, 31—34, 36, 38, 44—47, 49—51, 53 коунѣ; ³⁸ 12, 16, 18, 26, 29, 31—34, 46, 49, 53 емоу; ³⁹ 18 лишитсѧ; 22 лишитсѧ; ⁴⁰ 7, 9, 11, 19, 21, 22, 24, 25, 27, 28, 35, 45, 50, 54, 55 Аще; 12 Иже; 4, 11 ли кто; 1—3, 5, 6, 10—14, 16—20, 22—28, 31, 35—38, 40, 43—50, 52—55 + кто; ⁴¹ 2, 3, 9, 22, 25, 26, 28, 29, 31—34, 38, 45, 47—49, 51, 53 поуститъ; 3 холопѣ пуститъ; 5 холопѣ пустилъ] пуститъ холопѣ; ⁴² 7, 9, 22, 25, 28, 29, 31, 32, 41, 44, 45, 50, 51, 53—55 холопа; ⁴³ 12 на; ⁴⁴ 12 трѣгъ; ⁴⁵ 10, 18, 25, 44 и; ⁴⁶ 2, 6, 12—14, 20, 21, 28, 49 одлѣжаеъ(ѣ); ⁴⁷ 9 ты; ⁴⁸ 4, 9, 17, 20, 22, 25, 29, 31, 34, 38, 49, 54 выкупати; 16 выкупати; 41, 45 выкупити; ⁴⁹ 17 осподарю; ⁵⁰ 1—6, 8, 13, 14, 17, 20, 26, 36, 38—40, 46—48, 49, 52, 53 али; 45 але; 7, 9, 11, 16, 19, 21, 29, 31, 50, 55 а; 10, 18, 25, 44 — и; 51 или; ⁵¹ 1, 3, 5, 6, 8, 13, 14, 17, 20, 26, 31, 38, 43, 47, 48, 54 — не; ⁵² 4 лишисѧ; 12 лишитсѧ; 27 лишитсѧ; 36 лишитсѧ; ⁵³ 11, 35 — его; 25 ему.

а) 38 сб. его, вѣдая ли будетъ далъ, а кунѣ емоу лишитсѧ; б) 41 впр. ж щ аже; в) 14 впр. го его; г) 11 впр. отидеть идетъ; а) 18 сб. бѣгаеъ, а платѣжа ему в том нѣт, аже холопѣ; 11 впр. бѣгаеъ; 31 нап. впр. бѣгаеъ; с) 11 впр. ему.

107 [112, 151] Аже¹ кто² кренеть³ чюжь⁴ холщпъ⁵ не вѣда⁶. то пер-
вому г(о)с(поди)ну⁸ холщпъ⁹ понати¹⁰, а оному¹¹ кунн¹² имати¹³, ротѣ^а)
ходивше¹⁴, яко¹⁶ не¹⁷ б) вѣда¹⁸ ѡсмь купилъ¹⁹.

108 [113, 152] . . . г(о)с(поди)ну же и товаръ²⁰, а не лишатиса²¹ ѡго²² а).

109 [114, 153] Аже²³ кто²⁴ бѣжа²⁵, а пшиметь сусѣдне²⁶ г) что или²⁷ то-
варъ²⁸, то²⁹ г(о)с(поди)ну³⁰ платити занъ³¹ оуроко³², что будетъ³³ възалъ³⁴.

110 [115, 154] Аже³⁵ холщпъ крадетъ³⁶ когѡ³⁷ любо³⁸, то³⁹ г(о)с(поди)-
ну⁴⁰ выкупати⁴¹ а) и⁴² любо⁴³ выдати⁴⁴ и⁴⁵ с⁴⁶ кимъ⁴⁷ будетъ⁴⁸ кралъ, а
женѣ и⁴⁹ дѣтемъ⁵⁰ не надобѣ⁵¹; но⁵² оже⁵³ будутъ⁵⁴ е) с нимъ⁵⁵ крали⁵⁶ и⁵⁷

¹ 7, 9, 11, 16, 19, 22, 24, 28, 35, 45, 50, 54 Аше; ² 4, 41, 48 + ли; 16, 19, 22, 24, 28, 35, 44, 50, 51, 54, 55 — кто; 1, 11 + купит(ь) *); ³ 4 крадет(ь); 15, 27, 32, 36, 39, 43, 53 кренет(ь); 48 кранеть; 40, 52 кунит; 45 коупитъ; ⁴ 12 тоуждъ; 17 чюжа; ⁵ 7, 29, 35 холопа; 25 хопъ; ⁶ 2, 6, 12, 20, 21, 28, 32, 46, 49, 51 вѣдаа: 9 — вѣдая; ⁷ 1, 2, 22 первому; 12, 17, 28, 31, 49 пръ-
вому; 6, 8, 13, 14, 20, 23 пръвому; 43 пръвому; 16, 18, 19 первому; ⁸ 17 осподарю; ⁹ 7, 9, 11, 16, 17, 19, 22, 24, 50 холопа; ¹⁰ 1—9, 11, 13, 14, 19, 20, 22, 24, 26—28, 31, 32, 35, 36, 38—
41, 43, 45—47, 49—53 пояти; 17 взяти; 21, 48 поати; 16 пояти; ¹¹ 4, 7, 12, 16, 18, 20, 28, 29, 31, 32, 34, 36, 38, 44, 46, 49, 54 оному; 27 зоному; ¹² 1, 6, 9, 11, 17, 20, 25, 26, 28, 31, 34, 36, 38, 45, 47, 49, 53, 54 коуны; ¹³ 5, 8 имати; 31, 39, 53 пояти; 11, 27 + к; ¹⁴ 1—6, 8, 13, 14, 17, 20, 23, 26, 31, 32, 38, 39—41, 43, 45—49, 52, 53 ходивше; 6, 36 ходивше ротѣ] ротѣ хо-
ливше; 12, 27 ходивши; ¹⁵ 27 а; ¹⁷ 47 нѣ; ¹⁸ 6, 9, 12, 14, 20, 21, 46, 48, 49, 51 вѣдаа; 8, 17, 28 вѣдалъ; 38 видая а); ¹⁹ 1, 4, 6, 9, 16, 18, 20, 25, 26, 28, 31, 32, 36, 38, 46, 47, 49, 54, коу-
пил(ь, ѣ); 2, 8 купилъ; ²⁰ 15 тонаръ; ²¹ 1, 3, 6—10, 12, 14, 16, 17, 23, 25, 29, 36, 39, 47, 48, 51—53 лишитися; 13 лишитися; 4 лишитися; 27, 41 лишитися; ²² 1—3, 5, 6, 8, 13, 14, 17, 20, 27, 32, 38—41, 43, 45—47, 49, 52, 53 — его; ²³ 7, 9, 11, 16, 19, 21, 22, 28, 29, 45, 50, 51, 55 Аше; 12 Иже; ²⁴ 36 ккто; ²⁵ 11 бѣга: 10, 44 + от господаря; 3, 4, 5, 15—18, 22, 25, 27, 38, 40, 41, 48, 54 бѣжая; 45 бѣгая; ²⁶ 2, 7, 9, 12, 16, 18, 19, 22, 29, 31, 32, 34, 36, 38, 50 соуѣдне; 3, 5, 39, 49 соуѣдне; 26 соуѣдна; 6, 20 соуѣдне; 8, 28 соуѣдне; 13, 14 соуѣдне; 27 соуѣдне; 25 соу-
суднѣ; 40, 52 соуѣди; ²⁷ 5 или; 39 или; 45 ли; ²⁸ 27 торгъ; ²⁹ 1—3, 5, 6, 8, 13, 14, 17, 20, 32, 36, 38, 39, 41, 43, 46—48, 53 — то; ³⁰ 17 осподарю; 18 — господину; ³¹ 7, 9, 16, 19, 22, 24, 28, 35, 50, 51, 54, 55 зане; ³² 3, 5, 6, 23, 36, 40, 41 уроко; ³³ 1—3, 8, 9, 16—18, 20, 22, 26, 29, 31, 32, 34, 36, 38, 45, 51, 53, 54 боудет(ь, ѣ); ³⁴ 4 взя: 9 — възалъ; ³⁵ 7, 9, 11, 19, 21, 24, 25, 28, 31, 35, 50, 51, 54, 55 Аше; 1—6, 8, 13, 14, 20, 23, 26, 31, 32, 38—41, 43, 45—49, 52, 53 а + ли; 36 + ли; ³⁶ 1—6, 8, 11, 13, 14, 17, 20, 21, 23, 26, 31, 32, 36, 38—41, 43, 45—49, 52, 53 покрадет(ь) и); ³⁷ 4, 41, 48 любо кого] кого любо; ³⁸ 25 — любо; ³⁹ 5 — то: 26 того; ⁴⁰ 17 осподарю; ⁴¹ 1, 9, 16, 20, 25, 26, 28, 29, 31, 32, 38, 54 выкупати: 12 выкупати; 18 выкупати; 49 вывыкупати; ⁴² 2—6, 8, 9, 13—15, 17, 18, 20, 23, 26, 32, 36, 38—41, 45—48, 52 — и; 9 — и любо выдати и; 8, 25, 44 — и
любо выдати; ⁴³ 1, 2, 4—8, 13, 14, 17, 20, 23, 26, 31, 32, 38, 41, 43, 45—53 или; 2 или; 36 или; 10, 12 — любо выдати и; ⁴⁴ 8 выдати; ⁴⁵ 5 и; 7, 9, 15, 16, 24, 35, 51, 55 — и; ⁴⁶ 5 — с; ⁴⁷ 3—6, 13—14, 16, 17, 20—22, 27, 28, 31, 36, 43, 48, 49 кым(ь); 8 кимъ; 19, 50, 54 к симъ; ⁴⁸ 1, 4, 16, 19; 22, 25, 29, 31, 32, 36, 38, 45—47, 49—51, 53, 54 боудет(ь, ѣ); ⁴⁹ 5 и; 10 — и; ⁵⁰ 27 дѣтѣмъ; ⁵¹ 2, 4, 6, 8, 13, 14, 20, 23, 24, 26, 40, 49, 52 ненадобе; ⁵² 12 ну; 25 и; 10, 44 — но; ⁵³ 7, 11, 16, 19, 22, 24, 28, 35, 50, 51, 54, 55 иже; 18 же; 44 аже; ⁵⁴ 1, 9, 16, 18, 28, 34, 51 боудут(ь, ѣ); 4, 25, 26, 29, 32, 45—47, 49, 53 боудет(ь, ѣ); 2, 19, 21 боудут(ь); 22, 38, 54 боудуть; 23, 39, 40, 43, 44, 52 будетъ; ⁵⁵ 2, 6 нимъ; 46 ними; ⁵⁶ 25 кралъ; 34 скрали; ⁵⁷ 1—4, 6, 8, 10, 12—14, 17, 18, 20, 23, 25—27, 38, 41, 44, 46, 52 или; 5 или.

а) 31 ндп. впр. р ротѣ; б) 47 зчр. ѣ (не); в) 30 ндп. с рзн. чрн. го его; г) 47 ндп. с е соуѣдне; а) 11 впр. пати выкупати; е) 30 ндп. с у: впр. д; ж) 11 впр. купитъ кренеть; з) 38 ндп. втр. и ѣ; и) 11 ндп. втр. еть покрадетъ.

хоронили¹, то всѣхъ² выдати³; паки⁴ ли⁵ а⁶ выкупають⁷ г(о)с(поди)нъ; (155) аже⁸ будуть⁹ а) свободни¹⁰ с нимъ¹¹ крали¹² или¹³ хоронили¹⁴, то¹⁵ б) князю¹⁶ въ¹⁷ продажѣ¹⁸ в).

¹ 8 хоронили; 34 скрали; ² 1—6, 8, 11, 13, 14, 17, 20, 21, 23, 31, 32, 38—40, 45—47, 49, 52, 53 + их(ъ) г); 27 всих; ³ 7, 9, 16, 19, 22, 24, 27, 28, 35, 50, 51, 53, 54 дати; 10 выдати; 7, 9, 19, 22, 28, 35, 51, 54, 55 + или; ⁴ 1, 3, 4, 6—8, 12, 13, 17, 18, 19, 20—22, 25, 27, 28, 31, 32, 35, 38, 46, 48, 49, 55 паки; 24 или паки; 15, 19, 20 или паки] паки ли; 11 — паки; ⁵ 7, 9, 21, 28, 35, 54 — ли; 26 ли; ⁶ 2, 6, 13, 14, 20, 23, 26, 31, 39, 40, 43, 45, 49, 53 я; 4, 7, 9, 11, 12, 15, 16, 19, 21, 22, 24, 32, 34, 41, 47, 48, 50, 51, 52, 54 — а; ⁷ 1—6, 8, 9, 13, 14, 17, 22, 23, 25, 26, 28, 31, 32, 38—41, 43, 45—49, 53 господинъ (17 осподарь) выкупають (вы«окупають») выкупають господинъ; 52 господинъ я выкупають; ⁸ 7, 9, 11, 16, 19, 21, 22, 24, 27, 28, 35, 45, 51, 54, 55 аще; 1—6, 8, 11, 13, 14, 17, 20, 23, 26, 27, 31, 32, 38 + ли; ⁹ 1, 17, 22, 28, 29 боудотъ(ь, ѣ); 4, 9 боудеть; 23, 24, 31, 41, 47, 48, 53, 54 будеть; 6, 9, 14, 18, 25, 26, 45, 46, 52 боудуть; 6, 7, 8, 14, 19, 21, 27, 50 боудотъ; ¹⁰ 1, 6, 8, 20, 23, 38, 46 св.бодныѣ; 3, 5, 17, 31, 32, 39, 41, 43, 48, 53 свободныя; 4 свободныя; 7, 9, 11, 12, 18, 19, 21, 24, 25, 28, 50, 51 свободни; 10 свободныя; 27 свободнимъ; 13, 14, 26, 45, 47, 49 свободныя; 2 с нимъ свободныя; 40, 52 с нимъ свободныя; ¹¹ 27 — с нимъ; 5 ними; ¹² 25 кралѣ; ¹³ 4 илѣ; ¹⁴ 12—14 хранили; 25 хоронилѣ; ¹⁵ 7, 9, 24, 50 — то; ¹⁶ 18 князю; ¹⁷ 5, 8, 9 в; 25 во; 44 — въ; ¹⁸ 7, 12—14, 20, 23, 28, 35, 40, 45, 49, 52 продажи; 24, 39 продаже; 25 продажоу; 44 продажа.

а) 30 вѣд. с. у; впр. д.; б) 11 впр. то; в) 1 сб. дажѣ продажѣ; г) 11 впр. ихъ выдати.

III

ОУСТАВЪ ¹ ВЕЛИКОГО ² КНЯЗЯ ЯРОСЛАВА ³ ВЛАДИМЕРИЧА ⁴ О СЪДѢХЪ ⁵.

Соудъ(ъ) ⁶ ѡ душегоубствѣ ⁷.

Правда роуска ⁸.

1 [1] Аже ⁹ оубиеть ¹⁰ кто ¹¹ моужа ¹², то мьстити ¹³ братоу ¹⁴ брата, лю-
бѡ ѡ(те)цѣ ¹⁵, или с(ы)ноу ¹⁶, любѡ братъ-чадоу ¹⁷, ли ¹⁸ братню с(ы)нови; ѡже
не будетъ ¹⁹ кто его мьстѣи ²⁰, то положить за голову ²¹ 80 гривенъ ²², аще
ли боудеть ²³ кн(а)жѣ моужѣ ²⁴ или ²⁵ тиоунѣ ²⁶ кн(а)жѣ ²⁷; аци ²⁸ ли ²⁹ боудеть ³⁰
роусинѣ ³¹, горожанинѣ ³², или ³³ гридѣ ³⁴, или ³⁵ коупецѣ ³⁶, или ³⁷ тиоунѣ ³⁸
боларьскыи ³⁹, или мечникѣ ⁴⁰, любо изгой, ли ⁴¹ словѣникѣ ⁴², 40 гривенъ
положити ⁴³ занѣ.

Соудъ(ъ) ⁴⁴ Ярославихъ(ъ) ⁴⁵ дѣтѣи ⁴⁶.

2 [2] По Ярославѣ ⁴⁷ же пакы ⁴⁸ совѣкоупившесѣ ⁴⁹ с(ы)н(о)ве егѡ:
Изаславѣ, С(ва)тославѣ, Всеволодѣ и моужи ⁵⁰ ихъ: Косначко, Перенѣгъ ⁵¹,
Никифорѣ ⁵² и ѡложѣша ⁵³ оубиеніе ⁵⁴ за голову ⁵⁵, но коунами ⁵⁶ сѣ ⁵⁷ вы-
коупати ⁵⁸, а иноѣ ⁵⁹ все ⁶⁰, такоже Ярославѣ судиль ⁶¹.

¹ 4, 9 Уставъ; ² великого; ¹⁰ великаго; ³ 11 Ярослав; ⁴ 5 Владимирича; 6 Владимировича;
7, 9, 10 Володимирича; 8 Володимировича; 11 Владимирич; ⁵ 2, 5, 8, 9, 11 соудѣхъ; ⁶ 2, 7, 8,
10 судъ; ⁷ 1, 6, 7, 10, 11 душегубствѣ; 4, 8 душегубствѣ; ⁸ 4—8 Русская; 9 Роуская; 2, 11
Руская; ⁹ 7, 9 А еже; 10 Яже; ¹⁰ 2, 4, 5, 9 оубиеть; 1 оубиеть; 4, 10 убиеть; 6, 8 оубьеть; 9
+ моужь; ¹¹ 1, 2, 4—10 — кто; ¹² 1, 10 мужа; ¹³ 5 мьстити; 2 мстити; ¹⁴ 1, 4—7, 10, 11 брату; ¹⁵ 1,
7, 8, 10 отцу; 2 отцю; 4 отдѣ; 9 отцю; 6 — любо отецъ или сыноу любо братъ; ¹⁶ 5 сыноу;
1, 9 сыну; 11 сынѣ; ¹⁷ 1, 7, 10 брату-чаду; 2, 9 братоу-чадоу; 4 брату-чадоу; 5 брату-чаду;
¹⁸ 6, 8 или; ¹⁹ 2, 8, 9, 11 боудеть; 10 будуть; ²⁰ 1, 10 мстѣи; 8 мстѣ; 11 мистѣи; ²¹ 2, 9, 11 го-
ловоу; 6 гову; ²² 6 гривенъ; ²³ 1, 4, 5, 7, 10 будеть; ²⁴ 1, 4, 7, 10 мужѣ; ²⁵ 7, 9 ли; ²⁶ 6, 8 княжѣ
тиоунѣ] тиоунѣ княжѣ; 4, 10 тиунѣ; 5 тивоунѣ; 9 тиоунѣ; ²⁷ 1, 2, 4—8, 10 + или тиоуна (1, 5
тивуна; 4, 10 тиоуна) княжа; ²⁸ 7, 9 аще; 8 аци; ²⁹ 5 ли; 1 — ли; ³⁰ 1, 4—7, 10 будеть; ³¹ 1, 4,
6—8, 10 русинѣ; 10 + и; ³² 6 гораженинѣ; 7, 9, 10 горажанинѣ; 8 граженинѣ; ³³ 2, 4, 5, 7, 10
ли; ³⁴ 6 гридѣ; ³⁵ 2, 4, 6, 7, 9, 10 ли; ³⁶ 1, 4, 6, 7, 9, 10 купецѣ; ³⁷ 1, 2, 4—10 любо; ³⁸ 8 тиунѣ;
10 тиунѣ; ³⁹ 1 боярьскыи; 2, 5, 8, 10 боярскон; 4, 6, 7, 9 боярьской; ⁴⁰ 1 мечникѣ; 5, 6 мечникѣ;
⁴¹ 8 любо; ⁴² 1 словянинѣ; 4, 8, 9 словенинѣ; 6 словѣнѣнѣ; ⁴³ 8 положи-
ти; ⁴⁴ 2, 4, 7, 10 Судъ; ⁴⁵ 11 Ярославихъ; ⁴⁶ 4 дѣтѣи; 7 дѣтѣи; ⁴⁷ 4 Ярославѣ; ⁴⁸ 1, 4, 7 пакы; 5,
10 — же пакы; ⁴⁹ 1, 4—6 совокупившесѣ; 2 совокупившесѣ; 7, 9 сѣвѣкоупившесѣ; 8 совоку-
пившесѣ; 9 сѣвѣкоупившесѣ; 11 совокупившесѣ; ⁵⁰ 1, 4, 7, 10 мужи; ⁵¹ 4 Перенѣгъ; 7 Перенѣль;
⁵² 6 Никифорѣ; ⁵³ 8 отложѣша; ⁵⁴ 1, 4, 6, 7, оубиеніе; 5 оубиение; 8 оубьеніе; 9 оубьение; 10
убиение; ⁵⁵ 1, 6—8, 10 голову; ⁵⁶ 1, 4—7, 10 кунами; ⁵⁷ 1 — сѣ; ⁵⁸ 1, 4—8, 10, 11 выкоупати;
⁵⁹ 9 ино; ⁶⁰ 1 + и; ⁶¹ 2, 5, 6, 8, 9, 11 соудиль; 1, 2, 4—10 + такоже и его сынове оуставѣша
(4, 10 уставиша, 8 оуставѣша).

II оубииствъ¹ соудь².

3 [3] Аже³ кто оубиеть⁴ княжа⁵ моужа⁶ в разбои, а головника⁷ не ищють⁸, то вервьноюу⁹ платити¹⁰ въ¹¹ чей¹² же верви голова лежитъ¹³, то 80 гривенъ; аще¹⁴ ли людинъ, то 40 гривенъ.

4 [4] Котора¹⁵ ли вервь начеть¹⁶ платити¹⁶ дикоую¹⁷ вирую¹⁸, колико¹⁹ лѣтъ за²⁰ тоу²¹ плататъ тоу²² вирѣ²³, занеже без головника²⁴ имъ платити²⁵; боудет²⁶ ли головникъ²⁷ ихъ въ верви²⁸, то зане к нимъ²⁹ прикладываютъ³⁰, того же дѣла имъ помагати³¹ головникъ³², любо ей³³ дикоую³⁴ вирѣ³⁵; но платити и³⁶ въ впчѣ³⁷ 40 гривенъ, а³⁸ головничество³⁹, а⁴⁰ то са-
момоу⁴¹ головникъ⁴²; а⁴³ въ⁴⁴ сороцѣ⁴⁵ гривенъ заплатити емѣ⁴⁶ из дрѣ-
жины⁴⁷ своею⁴⁸ часть⁴⁹; но ѡже боудеть⁵⁰ оубиль⁵¹, ѡже⁵² въ⁵³ свадѣ или в
пироу⁵⁴ мвлено, то тако⁵⁵ емѣ⁵⁶ платити⁵⁷ по вервиннѣ⁵⁸, еже сѧ прикла-
дываютъ⁵⁹ вирую⁶⁰.

III же станеть без вины⁶¹ разбои.

5 [5] Боудеть⁶² ли столмъ^а на разбои безо⁶³ вса⁶⁴ свадѣ, то за⁶⁵ разбойника⁶⁶ люди⁶⁷ не плататъ, но выдабоудѣтъ⁶⁸ самого⁶⁹ всего и с⁷⁰
женоу и з⁷¹ дѣтми⁷² на потоку и на разграбление⁷³.

6 [6] Аже⁷⁴ кто не вложитсѧ⁷⁵ в дикѣю⁷⁶ винѣ⁷⁷ и вирѣ⁷⁸, томоу⁷⁹
людие⁸⁰ не помагаютъ⁸¹, но самъ платитъ.

¹ 1 оубиистве; 4 убиствъ; 8, 9 оубииствъ; ² 4, 7, 10 судъ; ³ 1, 4—10 А; 11 Аще; ⁴ 1, 2 оубиеть; 4 убьетъ; 5 оуетъ; 8 оубьетъ; 10 убьетъ; ⁵ 8 князя; ⁶ 1, 4, 8, 10 мужа; ⁷ 6 головника; ⁸ 1, 4, 6, 7, 10 ищуть; ⁹ 1 вервьноюу; 4, 6—8 вервьноюу; 5, 10 вервную; 9 вервную; ¹⁰ 2, 8 платити; 10 платитъ; ¹¹ 1, 2, 4—7, 9, 10 во; ¹² 4, 6, 11 чей; 5, 10 чиеи; 1 чей; 8 чееи; ¹³ 2, 4, 6—10 ляжетъ; 5 лежитъ; 11 лежеть; ¹⁴ 1, 4, 5, 7, 9, 10 паки; 2, 6, 8 паки; ¹⁵ 1 котора; ¹⁶ 8 платити; ¹⁷ 1, 4, 7—10 дику; ¹⁸ 5, 8, 10, 11 виру; 1 вѣру; ¹⁹ 6, 8 коліко; ²⁰ 7—за тоу; ²¹ 1, 2, 4, 5, 8, 10 то; 6 тои; ²² 1, 4, 7, 10 ту; ²³ 1 вѣру; 2, 9, 11 вирую; 5 вири; ²⁴ 6, 9 головника; ²⁵ 1 платитъ; ²⁶ 1, 4, 7, 10 будеть; ²⁷ 6 головникъ; 7 ловникъ; ²⁸ 4 верви; ²⁹ 8 нимъ; ³⁰ 8 прикладываютъ; ³¹ 7, 8 помагати; 9 памагати; ³² 2, 6, 9, 11 головнику; ³³ 4 си; 8 сі; ³⁴ 1 дѣкую; 6 дікую; 4, 7, 9, 10 дику; ³⁵ 2, 6, 9 вирую; 1, 10 вѣру; 5, 11 вѣроу; ³⁶ 1, 5, 6, 7, 9, 11 имъ; ³⁷ 4—и въопче; 11 вообче; 2 вообчѣ; 6 воопчѣ; 5 въобчѣ; 7, 9 въ обчѣ; 8 вообчѣ; ³⁸ 1+за; ³⁹ 1 головни-
чества; 4 головничество; 6 головничество; ⁴⁰ 6, 8—а; ⁴¹ 1, 4, 5, 7, 8, 10 самому; ⁴² 2, 5, 9, 11 головнику; 6 головнику; ⁴³ 1—а въ; ⁴⁴ 2, 4, 7, 8, 10—въ; ⁴⁵ 1 сорокъ; 8, 11 40; ⁴⁶ 2, 5, 6, 9, 11 емоу; ⁴⁷ 1 дружи; 2 дружины; 6 дружины; 7 дружинны; 8 дружины; ⁴⁸ 1 свои; 7, 9 своея; ⁴⁹ 2, 4, 5, 10 частию; 6—9 частию; 1 частіа; ⁵⁰ 1, 4—7, 10 будеть; ⁵¹ 10 убиль; ⁵² 1, 2, 4—8, 10 или; ⁵³ 1, 10 во; ⁵⁴ 1, 4, 7, 10 пиру; 8 піру; ⁵⁵ 1, 2, 4, 6, 8 како; ⁵⁶ 2, 6, 9, 11 емоу; ⁵⁷ 6 платити; ⁵⁸ 1, 7, 9 вервинѣ; 4 вервине; ⁵⁹ 2, 4—7, 9, 11 прикладываетъ; 8 прикладываетъ; ⁶⁰ 1 вѣроу; 8 вирую; ⁶¹ 11 вины; 1, 2, 4—8—10+на; ⁶² 1, 2, 4, 5, 7, 10 будеть; ⁶³ 6, 11 безъ; 10 бозо; ⁶⁴ 1 всякіа; 5, 10 всякия; 6, 8 всякою; 11 всякые; 8+вины; ⁶⁵ 1, 2, 4—10—за; ⁶⁶ 6 разбойника; 10 разбойника; ⁶⁷ 1, 2, 5—10 людие; 4 людье; 6 людие; ⁶⁸ 1, 2, 4, 6, 7, 10 выдадутъ; 5, 8, 9, 11 выдадутъ; 2, 4—10+и; ⁶⁹ 6, 8, 11 самага; ⁷⁰ 1, 5, 7, 9, 10 а; ⁷¹ 2, 7, 9 с; ⁷² 1, 4, 10 детми; 2, 11 дѣтми; ⁷³ 2, 4, 5, 10 разграбление; 1, 8 разграбленіе; 6 разграбленіе; ⁷⁴ 7, 9 Аще; ⁷⁵ 10 вложща; ⁷⁶ 2, 9, 11 дикоую; 6 дікую; ⁷⁷ 2, 5 виноу; 1 вѣру и вину, 6 вирую и ви-
ноу; 8 виру и вину; ⁷⁸ 2, 9, 11 вирую; ⁷⁹ 1, 4, 6, 8, 11 тому; 7 то ему; 9 то; ⁸⁰ 4, 9 людье; 8 людие; 11 людие; ⁸¹ 1, 4, 6, 8, 10, 11 помагаютъ.

а) 5 впр. с.; б) 3 ндп. с. зо; в) 9 сб. вину и.

(В) вирахъ¹.

7 [7] Се б² закон³ вирны⁴ были при⁵ великомъ князи⁶ Ярославъ⁷: вирникоу⁸ взати 7 ведеръ⁹ солодъ¹⁰ на нед(ѣ)лю, да швенъ, или полоть, или¹¹ двѣ ногаты; а в середу¹² коуна¹³, шже сыръ, а в пятни¹⁴ тако-же; а коуровъ¹⁵ емоу¹⁶ по двое¹⁷ на д(е)нь; а хлѣбовъ 7 на недѣлю¹⁸, а пшена¹⁹ семь оуборковъ²⁰ а), а горохоу тако ж²¹, а соли 7²² голважень²³; то ти вирникъ²⁴ съ²⁵ штрокомъ; а кони 4, а швесъ²⁶ конемъ соути²⁷ на ротъ; вирникъ²⁸ 8 гривенъ²⁹, а 10³⁰ коунъ³¹ перекладна, а металникъ³² 12 вѣкошъ³³, а ссадна³⁴ гривна³⁵.

(В) вирахъ³⁶ же³⁷.

8 [8] Шже³⁸ боудеть³⁹ вира⁴⁰ въ⁴¹ 80 гривенъ⁴², то вирникъ⁴³ 16 гривенъ⁴⁴ и 10 конъ⁴⁵ и 12 вѣкошъ⁴⁶, а переди съсадна⁴⁷ гривна⁴⁸, а за головоу⁴⁹ 3 гривны⁵⁰.

(В) княжѣ⁵¹ штрогѣ⁵².

9 [9] Аже⁵³ ш⁵⁴ кн(а)жѣ⁵⁵ штрогѣ⁵⁶, или⁵⁷ в конюсѣ⁵⁸, или ш поварѣ⁵⁹, 40 гривенъ; [10] а⁶⁰ за тивоунъ⁶¹ за шгнищныи⁶² и за конюшии⁶³ 80 гривенъ; [11] а в сельскомъ⁶⁴ тивоунѣ⁶⁵ кн(а)жѣ⁶⁶ или⁶⁷ в ратоинномъ⁶⁸ 12 гривенъ⁶⁹, а за рadowич(а) 5 гривенъ, также и за бошрескъ.

(В) ремесътвеницѣхъ⁷⁰.

10 [12] А за ремесътманика⁷¹ б) и за ремесътвеницу⁷² 12 гривенъ⁷³.

¹ 1 вѣрахъ; ¹¹ вірах; 1, 4, 5, 6, 8, 9, 11 + А; ² 1, 2, 4, 5, 7, 8, 10 — бо; ¹¹ бе; ³ 1, 2, 4, 5, 7, 8, 10 покони в); ⁴ 2, 4—10 вирныя; 1 вѣрныя; ⁵ 5 при; 6, 8 князи великомъ (8 великомъ) великомъ князи; ⁶ 1, 7, 9 князе; 11 князѣ; ⁷ 4 Ярославе; ⁸ 1 вѣрнику; 4, 5, 7—10 вирнику; 6 вирнику; ⁹ 1, 5, 6, 10 вѣдеръ; ¹⁰ 2, 9, 11 солодоу; ¹¹ 11 любо; ¹² 1, 6, 8, 10 средю; 4, 5, 7, 11 середю; ¹³ 1, 4—7, 10 куна; ¹⁴ 1, 4, 7, 10 пятницу; 2, 5, 11 пятницю; 6 пятницю; ¹⁵ 1, 8, 10 куровъ; 5 корувъ; 2, 4, 7, 9 коровъ; ¹⁶ 4—7, 10 ему; ¹⁷ 11 двою; ¹⁸ 4 неделю; ¹⁹ 6, 8 што (8 что) на] пшена; 2, 4, 7, 9, 10 шпона; ²⁰ 7, 10 уборковъ; ²¹ 2, 4, 5, 9, 11 же; ²² 11 семь; ²³ 6 голважинъ; 7, 9, голважень; 8 голважинъ; ²⁴ 1 вѣрнику; 2, 9, 11 вирнику; 6 вірнику; ²⁵ 1, 2, 4, 5, 10, 11 со; ²⁶ 1, 2, 4—10 + сыпати; ²⁷ 1, 2, 4—10 соути; ²⁸ 1 вѣрнику; 6 вірнику; 9, 11 вирнику; ²⁹ 6 гривенъ; ³⁰ 5, 6, 8, 9 десять; 10 десеть; ³¹ 1, 4, 5, 7, 8, 10 кунъ; ³² 2, 9 металнику; ³³ 4 векошъ; ³⁴ 4—6, 10 съсадная; 1, 11 сосадная; ³⁵ 5, 6, 8 гривна; ³⁶ 1 вѣрахъ; ³⁷ 11 — же; ³⁸ 2, 4, 6, 7, 9 Аже; 5, 10 Аще; 11 Иже; ³⁹ 1, 4, 5, 7 будеть; 10 будуть; ⁴⁰ 6 вира; ⁴¹ 6 — въ; ⁴² 5, 6 гривенъ; ⁴³ 2, 9, 11 вирнику; 6 вирнику; ⁴⁴ 6 гривенъ; ⁴⁵ 1, 4, 7, 8, 10 кунъ; 6, 9 коунъ; 5, 10 гривенъ; ⁴⁶ 7 векошъ; ⁴⁷ 1, 11 сосадная; 2, 7, 8 ссадная; ⁴⁸ 6 гривна; ⁴⁹ 1, 4, 6—8, 10, 11 голову; ⁵⁰ 6 гривны; ⁵¹ 1 княземъ; 4, 8 княже; ⁵² 4 отроце; 11 отроци; ⁵³ 1, 11 Оже; ⁵⁴ 1, 2, 10 во; 4, 5, 7—9 в; ⁵⁵ 1 княземъ; 4, 8 княже; ⁵⁶ 4 отроце; ⁵⁷ 6 Илі; ⁵⁸ 4 конюсе; ⁵⁹ 4 поваре; 1, 2, 4, 5, 7, 10 + то; 1 + по; ⁶⁰ 11 — а за тивоунъ за огнищныи и за коюшии 80 гривенъ; ⁶¹ 4, 10 тиунъ; ⁶² 2, 4 огнищныи; 6 огнищныи; ⁶³ 2 конюшныи; 1, 7 конюшии; 6, 8 конюшныи; ⁶⁴ 1 сельскимъ; 10 сельскомъ; ⁶⁵ 4, 10 тиуне; 5 тивоунъ; 4, 7—9 + въ; 1, 10 + во; ⁶⁶ 1, 4 княже; ⁶⁷ 6 илі; ⁶⁸ 1, 2, 4, 5, 7, 10, 11 ратоинномъ; ⁶⁹ 6 гривенъ; ⁷⁰ 5, 10, 11 ремесътвеницѣхъ; 4 ремесътвеницѣ; 1 ремесътвеницѣхъ; 6 ремесътвеницѣ; 7, 9 ремесътвеницѣхъ; 8 мертвеницѣ; ⁷¹ 1, 2, 4, 7, 10, 11 ремесътвеника; 5, 9 ремесътвеника; 6 ремесътвеника; 8 мертвеника; ⁷² 1, 2, 4, 5, 11 ремесътвеницу; 7, 10 ремесътвеницу; 6 ремесътвеницу; 8 мертвеницу; 9 ремесътвеницу; ⁷³ 6 гривенъ.

а) 1 впр. о оуборковъ; б) 3 ндп. с. ме ремесътманика; в) 1 сб. ко покони.

(II) смердъ¹ и холопъ.

11 [13] А за² смердъ³ и холопъ 5 гривень, а за робоу⁴ 6 гривень⁵.

12 [14] А за искормилича⁶ 12 гривень⁷, также и за кормицоу⁸, хотя си⁹ бѹдетъ¹⁰ холопъ¹¹ или роба.

(III) поклепнои¹² вирѣ¹³ а).

13 [15] Аще на¹⁴ кого боудеть¹⁵ поклепнаа¹⁶ вира¹⁷, то вже¹⁸ боудеть¹⁹ послуховъ²⁰ 7, тоже²¹ выведеть²² вироу²³ 6), то ти²⁴ имоутъ²⁵ вѣроу²⁶, паки²⁷ ли варагъ²⁸ или инъ²⁹ кто³⁰, то 2³¹.

14 А на костехъ³² и по мертвецѣхъ³³ не платити³⁴ виры³⁵, вже имени³⁶ не³⁷ вѣдають³⁸, ни³⁹ знаютъ его.

15 [16] Аже⁴⁰ свержетъ виръ⁴¹, то гривна⁴² кѣна⁴³ сметнаа отрокъ⁴⁴, а кто ископаль⁴⁵ а), томъ⁴⁶ дати⁴⁷ другамъ⁴⁸ гривна⁴⁹, а ѿ виры⁵⁰ помочно-го⁵¹ 9 кѣнь⁵².

16 [17] Искав же ли⁵³ послѣха⁵⁴ и⁵⁵ не налѣзеть⁵⁶, а⁵⁷ исца⁵⁸ начнеть⁵⁹ головою клепати⁶⁰, томоу⁶¹ дати⁶² исправа желѣзо; также и въ⁶³ всѣхъ тажахъ, и в татбѣ⁶⁴, и в поклепѣ⁶⁵, вже⁶⁶ не боудетъ⁶⁷ ли⁶⁸ исца⁶⁹, тогда⁷⁰ дати емоу⁷¹ исправа желѣзо из неволи⁷² да⁷³ полоугривнѣ⁷⁴ злата⁷⁵; вже ли и мене, то⁷⁶ на водоу⁷⁷, али⁷⁸ до двою гривнѣ⁷⁹, аще ли⁸⁰ мене, то ротѣ⁸¹ емоу⁸² ити по свои кѣны⁸³.

17 [18] А⁸³ соуднымъ⁸⁴ кѣнамъ⁸⁵ ростъ⁸⁶ нѣтъ⁸⁷.

¹ 1, 2, 4 смердъ; 5, 10 смерде; 6, 8, 9 смерди] смердѣи; 7 смерди] смердѣи; ² 5, 6, 8—10—за; ³ 1, 2, 4, 6 смерде; 5, 10 смерди; 7, 8, 9 смерди] смердѣи; ⁴ 1, 6, 7, 10 робу; 4 роботу; ⁵ 6 гривень; ⁶ 5, 9 искормилича; 6 искормленіча; 8 искорьмленіча; ⁷ 8 гривень; ⁸ 1, 2, 5, 6, 11 кормилицу; 4, 7 кормилицу; 8 кормилицу; 10 кормиличю; ⁹ 8 сі; ¹⁰ 6, 8, 9, 11 боудеть; ¹¹ 1, 2, 4—10 раба (2, 9, 10 роба) или (6, 8 или) холопъ] холопъ или роба; ¹² 2, 4 поклонной; ¹³ 1 вѣре; 9 вирѣ; ¹⁴ 1 будеть на кого] на кого боудеть; ¹⁵ 10 поклепноа; ¹⁶ 1 вѣра; ¹⁷ 1 оуже; ¹⁸ 1, 4, 7, 9, 10 будеть; ¹⁹ 1, 4, 6, 7, 10 послухов; ²⁰ 7, 9—же; ²¹ 1 выбудеть; ²² 4, 5, 7, 8, 10, 11 виру; 1 вѣрѣ; ²³ 1—ти; ²⁴ 1, 4, 5, 7, 8, 10 имутъ, ѣ; ²⁵ 1, 4—8, 10 вѣру; ²⁶ 5, 8, 11 паки; ²⁷ 4 варятъ; ²⁸ 6 инъ; ²⁹ 1—кто; ³⁰ 1, 5—10 два; ³¹ 8 костѣхъ; ³² 1 мертвецъ; 4 мертвецъ; 8 мертвѣцѣ; ³³ 6 плакати ти; ³⁴ 11 вѣры; 2 вирии; 4 вирыи; 6 віри; 8 вірыи; ³⁵ 6, 11 имени; ³⁶ 11 нѣ; ³⁷ 4 ведають; 1, 2, 5—10+и; ³⁸ 1, 2, 7, 10 не; ³⁹ 1, 5, 10 Оже; 2, 4 же; 6—9 Иже; ⁴⁰ 2, 6, 9, 11 вироу; 1 вѣру; ⁴¹ 5 гривна; ⁴² 2, 5, 6, 8, 9 коунъ; 1, 10 кунъ, ѣ; ⁴³ 2, 5, 9 отрокоу; 8 отроку сметная] сметная отроку; ⁴⁴ 1 и клепаль; 1, 2, 4—10+а; ⁴⁵ 2, 5, 6, 9 томоу; ⁴⁶ 4 дати; ⁴⁷ 1 другую; 7, 8, 10, 11 другая; ⁴⁸ 6 гривна; ⁴⁹ 1 вѣры; 6, 8 віры; ⁵⁰ 1, 5—10 помощнаго; 4 помощная; 2 помощная; ⁵¹ 2, 8, 9, 11 коунъ; ⁵² 1+ли; 8+лі; ⁵³ 5, 9 послуха; ⁵⁴ 4—7, 9, 10 а; ⁵⁵ 1, 5, 6, 8 лѣзеть; 2, 10 лѣзѣть; 4 налезеть; ⁵⁶ 4, 6—а; ⁵⁷ 2, 4—7, 9, 10 истѣца; ⁵⁸ 2 начѣ-неть; ⁵⁹ 8, 10+и; ⁶⁰ 1, 5, 6, 7, 10, 11 тому; ⁶¹ 5+и; ⁶² 1, 2, 5, 6, 8, 10 во; ⁶³ 10 татѣбѣ; ⁶⁴ 2, 4 поклепе; ⁶⁵ 7+ли; ⁶⁶ 1, 5, 7, 10 будеть; ⁶⁷ 7, 9—ли; ⁶⁸ 2, 4, 6—9 истѣца; ⁶⁹ 7, 9 то; ⁷⁰ 1, 4, 7, 10 емоу; ⁷¹ 1, 4, 8+и; ⁷² 5, 6 да; 9—до; ⁷³ 1, 4, 5, 7, 10 полоугривны; 2 полоугривны; 6 полоугривны; 8 полоугривны; 9 полоугривны; ⁷⁴ 1, 2, 4—10 золота; ⁷⁵ 4 но; ⁷⁶ 1, 6, 7, 10 воду; ⁷⁷ 6 али; ⁷⁸ 2, 6, 8 гривноу; 5 гривноу; ⁷⁹ 8 лі; 1, 2, 6, 8+и; ⁸⁰ 4 роте; ⁸¹ 1, 4, 7, 10 емоу; ⁸² 1, 2, 5, 6, 9 коуны; ⁸³ 11—а; ⁸⁴ 1, 4, 7, 8, 10 суднымъ; ⁸⁵ 2, 5, 9, 11 коунамъ; ⁸⁶ 2, 5, 6, 9 роостоу; ⁸⁷ 1 вѣ-туть; 4 нѣтъ.

а) 3 впр. вирѣ; б) 3 впр. в вироу; в) 5 впр. к ископаль.

О мечѣ¹.

18 [19] Уже² кто оударить³ мечемъ, не⁴ вынесъ⁵ его, или⁶ роукою⁷, то 12 гривенъ продажи⁸ за шбидоу⁹.

19 [20] Аже¹⁰ ли¹¹ вынесъ¹² мечъ, а¹³ не оударивъ¹⁴, то гривна кѣнь¹⁵.

20 [21] Уже кто оударить¹⁶ кого батогомъ, или¹⁷ чашею, или¹⁸ рогомъ, любо тылисницею¹⁹, то 12 гривенъ²⁰; не терпѣ²¹ ли²² противоу²³ томъ²⁴, тнеть²⁵ а) мечемъ, то вины²⁶ емоу²⁷ в²⁸ томъ нѣтъ²⁹.

21 [22] Аще ли³⁰ оутнеть³¹ рѣкою³² и³³ ѿпадетъ³⁴ рѣка³⁵ или оусъхнеть³⁶, или нога, или шко, или носъ оутнеть³⁷, то полоувѣрие³⁸ 20 гривенъ, а томоу³⁹ за вѣкъ⁴⁰ 10 гривенъ⁴¹.

22 [23] Перстъ⁴² оутнеть⁴³ мечемъ⁴⁴ кыи⁴ любо боудеть⁴⁶, 3⁴⁷ гривны⁴⁸ продажи⁴⁹, а самомоу⁵⁰ гривна⁵¹.

О⁵¹ мѣжѣ⁵² кровавѣ⁵³.

23 [24] Иже⁵⁴ приидеть⁵⁵ кровавѣ мѣжѣ⁵⁶ на дворъ или синь⁵⁷, то видока емоу⁵⁸ не⁵⁹ искати, но⁶¹ платити емоу⁶² продажи⁶³ 3 гризны⁶⁴; аще ли⁶⁵ не боудеть⁶⁶ на немъ знаменіа⁶⁷, то привести⁶⁸ емоу⁶⁹ видокъ⁷⁰, слово противоу⁷¹ слова, а кто ли⁷² бѣдетъ⁷³ началъ⁷⁴, то тому⁷⁵ б) платити⁷⁶ 60 кѣнь⁷⁷; аще же и кровавѣ приидеть⁷⁸ или⁷⁹ боудеть⁸⁰ самъ почаль, а выступать⁸¹ послѣси⁸², то то емоу⁸³ за платежъ⁸⁴, вже и били⁸⁵.

¹ 1 мечи; 4 мече; 7 мецѣ; ² 7, 9 Иже; 8 + боудеть; ³ 4, 10 ударить; ⁴ 1 — не; ⁵ 1 вынзе; 2, 4, 5—10 вынзе(ь, ѣ); ⁶ 8 ил; ⁷ 1, 8 рукоятію; 4, 7, 10 рукоятію; 6 роукою; ⁸ 2, 6, 8 продажи; ⁹ 1, 4, 7, 8, 10 обиду; ¹⁰ 2, 4—7, 9 Оже; ¹¹ 8 ли; ¹² 1, 2, 4, 5, 7—10 вынзеть; 6 вынзеть; ¹³ 1 и; ¹⁴ 1, 2, 5—7, 9 оударит(ь, ѣ); 4, 10 ударить; 8 оударитъ; 4 + а; ¹⁵ 2, 6, 8, 9, 11 коунъ; ¹⁶ 1, 2, 4—10 кого оударить (ударить) оударить кого; ¹⁷ 1, 2, 8—10 любо; 4 либо; ¹⁸ 1, 2, 4, 6—9 ли; ¹⁹ 1, 2, 4, 5, 7—10 тылесницею; 6 тылесницею; 11 тылицнецею; ²⁰ 6, 8 гривенъ; ²¹ 1, 8 трѣпя; ²² 8 ли; ²³ 1, 4, 6, 7, 10 противу; ²⁴ 2, 9 томоу; ²⁵ 7, 9, 11 тнеть; ²⁶ 8 вины; ²⁷ 1, 4, 5, 7, 10 емоу; ²⁸ 1 — в томъ; ²⁹ 4, 7 нѣтъ; ³⁰ 4, 10 + и; ³¹ 4, 10 утнеть; ³² 1, 4, 7, 10 руку; 2, 5, 6, 9 роукою; ³³ 2, 4, 5, 8, 9 а; ³⁴ 5 отъпадетъ; 7, 9 рука (9 роука) неотпадетъ] отпадетъ рука; ³⁵ 2, 5, 6 роука; ³⁶ 1, 2, 6, 7 оусохнеть; 4, 5, 8, 9, 10 усохнеть; ³⁷ 4, 10 утнеть; ³⁸ 1 полури; 2 полоувиріе; 4, 5, 7 полувири; 6 полувѣріе; 8 полоувѣріе; 10 полувѣріе; 9 полоувирь; ³⁹ 5, 6, 7, 9, 10 тому; 8 то; ⁴⁰ 4 векъ; 10 вѣку; ⁴¹ 6, 8 гривенъ; 1, 2, 4—10 + Аще; ⁴² 6, 8 прѣстъ; 11 перѣстъ; ⁴³ 4, 10 утнеть; ⁴⁴ 1, 2, 4—10 — мечемъ; ⁴⁵ 18 ки; 2, 10 кы; 6, 7, 9, 11 кии; ⁴⁶ 1, 2, 4—10 — боудеть; 5—7, 9, 10 + то; ⁴⁷ 10 три; ⁴⁸ 2 гривны; 6 гривна; ⁴⁹ 6 продажы; ⁵⁰ 1, 2, 5, 7, 8, 10 самому; ⁵¹ 6 гривна; ⁵² 9 — О мужѣ кровавѣ; ⁵³ 1, 2, 4, 6, 8, 11 моужы; 5 моужен; 10 моуже; ⁵⁴ 1, 4, 10 кроваве; ⁵⁵ 1, 2, 4—8, 10 оже; ⁵⁶ 1, 7, 8 приидеть; 2, 4 придеть; ⁵⁷ 2, 6, 9 моуж(ь); ⁵⁸ 10 сѣнь; ⁵⁹ 2, 4—8, 10 емоу; ⁶⁰ 1 — не; ⁶¹ 8 то; ⁶² 1, 4, 5, 7, 10 емоу; ⁶³ 6, 8 продажы; ⁶⁴ 6, 8 гривны; ⁶⁵ 8 ли; ⁶⁶ 1, 2, 4, 7, 10 будеть; ⁶⁷ 1 знаменья; 2, 4, 5, 8, 9 знаменія; 6, 7 знаменія; 10 знаменія; 11 знаменіа; ⁶⁸ 5, 6, 8 привести; ⁶⁹ 1, 4, 5, 7, 10 емоу; 6 е; ⁷⁰ 6 + видокъ; ⁷¹ 1, 4, 5, 7, 8, 10 противу; ⁷² 9 — ли; ⁷³ 5, 6, 8, 9 боудет(ь); ⁷⁴ 5, 10 началъ; 8 зачалъ; ⁷⁵ 2, 9, 11 томоу; ⁷⁶ 2, 4, 7 плати; ⁷⁷ 6, 8, 9 коунъ; ⁷⁸ 1, 6—9 приидеть; 2, 4 придеть; ⁷⁹ 1, 2, 4—10 али; ⁸⁰ 1, 4, 7, 10 будет(ь, ѣ); ⁸¹ 1, 4, 7, 10 выступать; 8 выпоустять; ⁸² 2, 6, 9 послосуи; 8 послуси; ⁸³ 1, 7, 8, 10 емоу; 1 + и; ⁸⁴ 10 плотезъ; ⁸⁵ 8 били; 11 билъ и.

а) 3 впр. ѣ тнеть; б) 3 впр. о тому.

⓪¹ мечѣ².

24 [25] Аще³ оударить⁴ мечемъ, а не потнеть на см(е)рть, то 3^{5 а)} гривны и⁶ продажи⁷, а самоу⁸ гривна за рану⁹, сже лечебно¹⁰ есть¹¹; а потнеть на см(е)рть, то вира¹².

25 [26] Иже¹³ побыхнетъ¹⁴ мѣжъ¹⁵ мѣжа¹⁶, любо к себѣ¹⁷, любо¹⁸ ѿ себа¹⁹, или палицею²⁰ или жердью²¹ оударить²², а видока два выдѣтъ²³, то²⁴ 3²⁵ гривны²⁶ продажи²⁷; аже²⁸ боудеть²⁹ варягъ или колбагъ³⁰, то полная видока³¹ вывести и³² идеть на ротоу³³.

⓪ челядинѣ³⁴.

26 [27] Уже³⁵ челядинѣ³⁶ крыется³⁷, а закличють³⁸ ис³⁹ торгѣ⁴⁰, а за 3⁴¹ днии не⁴² выведѣтъ⁴³ его, а познають⁴⁴ и⁴⁵ въ 3 д(е)нь, то свои⁴⁶ челядинѣ⁴⁷ поимти, а шномуу⁴⁸ платити⁴⁹ 3⁵⁰ гривны⁵¹ продажи⁵².

⓪же⁵³ на чюжемъ конѣ⁵⁴ ѣздит⁵⁵.

27 [28] Аще кто въсадеть⁵⁶ на чюжъ конь не прошавъ⁵⁷, то 3⁵⁷ гривны⁵⁸ продажи⁵⁹.

⓪ изгибели⁶⁰.

28 [29] Аще⁶¹ кто конь погоубить⁶², или⁶³ оружие⁶⁴, или портно⁶⁵, а заповѣдасть⁶⁶ на торгоу⁶⁷, а послѣди⁶⁸ познаеть въ^{69 в)} своемъ⁷⁰ градѣ⁷¹ свое⁷² емоу⁷³ лицемъ⁷⁴ взати⁷⁵, а за шбидѣ⁷⁶ емоу⁷⁷ платити⁷⁸ 3 гривны.

¹ 9 — О мечѣ; ² 1 мечи; 4 мече; ³ 1, 2, 4—6, 8, 10 Оже; 7, 9 Иже; ⁴ 4, 10 ударить; ⁵ 10 три; 7, 9—3; ⁶ 7 гривна; 8 гривны; 10, 11 гривны; ⁷ 6, 8 продажи; ⁸ 2, 6, 8, 9, 11 самоу; ⁹ 1, 4—7, 10 рану; ¹⁰ 1, 2, 5, 6 лечебное; 7, 8, 9, 10 лечебное; ¹¹ 1, 2, 5—10 — есть; ¹² 1 вѣра; ¹³ 1, 2, 6, 8 Оже; 5, 10 Ожо; ¹⁴ 1, 2, 5 попехнет; 6, 9 попхнеть; 7, 8 попхнеть; ¹⁵ 2, 5, 6, 9 моужъ; ¹⁶ 2, 6, 8 моужа; ¹⁷ 2, 6 себе; ¹⁸ 5, 7, 9, 10 или; ¹⁹ 1, 2, 5—7, 9, 10 себе; ²⁰ 6 палицею; 8 палицею; ²¹ 1, 5, 6, 8 жердью; 2, 10 жердию; ²² 4, 10 ударить; ²³ 1, 4, 6, 7, 10 выидуть; 2, 5, 8, 9, 11 выидуть; ²⁴ 1 + по; ²⁵ 7, 9 три; 8—3; ²⁶ 8 гривны; ²⁷ 2, 4 продажи; 6, 8 продажи; ²⁸ 2, 4 аще; ²⁹ 1, 2, 4, 5, 7 будеть; ³⁰ 1, 2, 5—10 колбьякъ; 4 колбакъ; ³¹ 6, 8 вывести видока] видока вывести; 1 — видока; ³² 1 — и идеть на ротоу; ³³ 4—7, 9, 10 роту; ³⁴ 1, 2, 6 челяди; 4 челяді; 6 челядин; 8 челядин; 10 челеди; ³⁵ 7, 11 Иже; ³⁶ 6 челядинъ; ³⁷ 2, 4, 8 крыется; ³⁸ 1 закликають; 5 закличетъ; 7, 9 закладывают; ³⁹ 1, 2, 4—10 на; 11 в; ⁴⁰ 5, 9, 11 торгоу; ⁴¹ 5, 7, 9, 10 три; 6, 8 три; ⁴² 7 — не; ⁴³ 5, 9, 11 выведуть; ⁴⁴ 2, 5, 10 познаеть; ⁴⁵ 2, 4, 5, 9, 10 ю; 1, 7 — и; ⁴⁶ 1 свои; ⁴⁷ 6 челядинъ; ⁴⁸ 1, 2, 4—7, 10 оному; ⁴⁹ 2, 6, платити; ⁵⁰ 8 три; ⁵¹ 6 гривны; ⁵² 6, 8 продажи; ⁵³ 2, 4, 6—10 Иже; ⁵⁴ 1, 5, 10, кони; 4 коне; 9 коні; ⁵⁵ 1 ѣздити; 2 ѣздити; 4 ездити; 7, 9 ездити; 8 ѣздити; 6 ѣздити; ⁵⁶ 1, 2, 4, 6, 7, 10 всядет(ь, ѣ); ⁵⁷ 5, 10 три; ⁵⁸ 8 гривны; ⁵⁹ 8 продажи; 6 + Аще кто конь погоубить; ⁶⁰ 2, 4, 5, 8, 10 изгибели; 6, 9 изгібели; 11 изгібели; ⁶¹ 6, 8 Иже; ⁶² 1, 10 погоубить; ⁶³ 6 ил; ⁶⁴ 1, 4, 5, 10 оружие; 2 оружие; 8 оружіе; ⁶⁵ 2, 5—10 портъ; ⁶⁶ 1, 2, 4—6, 8—10 заповѣсть г); 7 заповѣдъ; ⁶⁷ 1, 6, 7, 10 торгу; ⁶⁸ 7, 9 после; 8 последи; 10 последи; 1 + а; 2, 6 + и; 4 + и; ⁶⁹ 1 во; 10 в городѣ своемъ] въ своемъ градѣ; ⁷⁰ 5 — своемъ; ⁷¹ 1, 2, 4—7, 9 городѣ; ⁷² 10 — свое емоу; ⁷³ 1, 5, 6 ему; ⁷⁴ 2, 4 лице; ⁷⁵ 2 взятии; ⁷⁶ 2, 5, 8, 11 обидоу; ⁷⁷ 1, 5, 7, 10 ему; ⁷⁸ 1, 2, 4—10 взяти.

а) 8 сб. з; б) 8 сб. не прошавъ; в) 5 ндп. с. въ; г) 5 ндп. с. въ заповѣсть.

29 [30] Уже¹ кто познаетъ своего², что бѣдетъ³ погубилъ⁴, или оукрадено⁵ что⁶ оу⁷ него, или⁸ конь, или портъ⁹, или скотина¹⁰, то не речи¹¹ ему¹²: „се мое“, но поиди¹³ на сводъ¹⁴, гдѣ еси взалъ¹⁵; сведоутса¹⁶, кто боудеть¹⁷ виновать, на того татба снидеть¹⁸, тогда шнъ свое възметъ¹⁹ или что²⁰ боудеть погыб о²¹ с нимъ, тои²² же емоу²³ начнетъ²⁴ платити²⁵.

П татбѣ²⁶.

30 [31] Аще боудеть²⁷ коневыи татъ, то²⁸ выдати его²⁹ кн(а)зю на потокъ, паки³⁰ ли боудеть³¹ клѣтныи татъ, то³² 3³³ гривны³⁴ платити³⁵ емоу³⁶ за то.

П сводѣ³⁷.

31 [32] А уже³⁸ боудеть³⁹ в одномъ⁴⁰ градѣ⁴¹, то ити⁴² исцѣ⁴³ до⁴⁴ конца того⁴⁵ свода; боудеть⁴⁶ ли⁴⁷ сводѣ⁴⁸ по⁴⁹ землямъ⁵⁰, то ити⁵¹ емѣ⁵² до трехъ⁵³ сводовъ⁵⁴; а⁵⁵ что бѣдетъ⁵⁶ лице⁵⁷, то то емоу⁵⁸ третьему⁵⁹ а) платити коунами⁶⁰ за лице⁶¹; а⁶² с лицомъ⁶³ ити⁶⁴ б) до конца сводѣ⁶⁵, а исцѣ⁶⁶ ждати⁶⁷ прока⁶⁸; а гдѣ⁶⁹ снидеть⁷⁰ на конечнаго⁷¹; то⁷² томоу все⁷³ платити⁷⁴ и продажи⁷⁵.

П татбѣ⁷⁶.

32 [33] Паки⁷⁷ ли⁷⁸ что бѣдетъ⁷⁹ в) татебное⁸⁰ кѣпиль⁸¹ в⁸² торгѣ⁸³, или⁸⁴ конь, или портъ⁸⁵, или⁸⁶ скотинѣ⁸⁷, то ввести свободна⁸⁸ моужа⁸⁹ два или⁹⁰ мытника⁹¹ г); аже⁹² начнетъ не знати⁹³ оу⁹⁴ кого боудеть⁹⁵

¹ 1, 4 Аще; ² 5, 6, 8, 10 Аже; ³ 7, 9 А се; ⁴ 1, 2, 4, 5, 6, 9, 10 свое; ⁵ 8, 9, 11 боудеть; ⁶ 2, 5, 8, 9 погубилъ; ⁷ 4, 10 украдено; ⁸ 1 — что; ⁹ 4, 10 у; ¹⁰ 5, 6 и; ¹¹ 1 портно; ¹² 8 скотина; ¹³ 1 рцы; ¹⁴ 4 вечи; ¹⁵ 2, 9 емоу; ¹⁶ 1, 2, 4, 5, 9, 10 поити; ¹⁷ 1 + емоу; ¹⁸ 8 + и; ¹⁹ 2 възалъ; ²⁰ 1, 2, 4—7, 10 сведутся; ²¹ 1, 4—7, 9, 10 будеть; ²² 6 снидеть; ²³ 1, 2, 4—8, 10 возметъ; ²⁴ 7, 8, 9 + съ нимъ; ²⁵ 1, 2, 4, 5, 6, 10 с(ѣ) нимъ погыбло (1, 5 погыбло, 6 погыбло) погыбло с нимъ; ²⁶ 7, 9 поибло; ²⁷ 1, 2, 4, 6, 8, 10 то; ²⁸ 1, 2, 4—7, 10 емоу; ²⁹ 2 начнетъ; ³⁰ 8 платити; ³¹ 1, 4—8, 11 татбѣ; ³² 1, 2, 4, 5, 7, 10 будеть; ³³ 1, 2, 4—10 да; ³⁴ 1, 2, 4—10 — его; ³⁵ 1, 4, 10 паки; ³⁶ 1, 4, 5, 7, 10 будеть; ³⁷ 1 по; ³⁸ 9 три; ³⁹ 6 гривны; ⁴⁰ 2 гривны; ⁴¹ 8 платити; ⁴² 10 плати; ⁴³ 9 емоу платити] платити емоу; ⁴⁴ 1, 4, 5, 7, 10 емоу; ⁴⁵ 6 — емоу; ⁴⁶ 4, 10 своде; ⁴⁷ 5, 10 Ожо; ⁴⁸ 7, 9 Аще; ⁴⁹ 1, 4, 5, 7, 10 будеть(ъ, ѣ); ⁵⁰ 2 одъномъ; ⁵¹ 1, 2, 4—10 городѣ; ⁵² 1, 8 итти; ⁵³ 2, 4—7, 9, 10 итьти; ⁵⁴ 2, 5, 10 истью; ⁵⁵ 5 истью; ⁵⁶ 7 истью; ⁵⁷ 8, 11 истью; ⁵⁸ 9 истью; ⁵⁹ 1 + же; ⁶⁰ 1 + да; ⁶¹ 2, 5, 7, 10 будеть(ъ, ѣ); ⁶² 1 будета; ⁶³ 6, 8, и; ⁶⁴ 1 свободѣ; ⁶⁵ 1 под землетъ] по землямъ; ⁶⁶ 2 землямъ; ⁶⁷ 6, 8 землятъ; ⁶⁸ 7 земли; ⁶⁹ 9 земля; ⁷⁰ 1, 8 итти; ⁷¹ 2, 4, 6, 7, 9 итьти; ⁷² 2, 9, 11 емоу; ⁷³ 1 — емоу; ⁷⁴ 1, 7—9 третьяго; ⁷⁵ 2, 4, 5, 10 третяго; ⁷⁶ 6 третьяго; ⁷⁷ 1 своду; ⁷⁸ 2, 4, 5—10 свода; ⁷⁹ 7, 9 аще] а что; ⁸⁰ 1 + емоу; ⁸¹ 2, 8, 9, 11 боудеть; ⁸² 6 лице; ⁸³ 9 емоу; ⁸⁴ 1 третиему; ⁸⁵ 5, 10 третиему; ⁸⁶ 11 третиему; ⁸⁷ 1, 4—8, 10 кунами; ⁸⁸ 6, 8 лице; ⁸⁹ 6, 8 — а; ⁹⁰ 6 лицомъ; ⁹¹ 1, 5, 8, 10 ити; ⁹² 7, 9 итьти; ⁹³ 2, 5, 9, 10 сводоу; ⁹⁴ 1, 2, 6—9 исцѣ; ⁹⁵ 5, 10, 11 истью; ⁹⁶ 1, 2, 4, 6 ждати; ⁹⁷ 7 срока; ⁹⁸ 4 гдѣ; ⁹⁹ 6, 8 снидеть; ¹⁰⁰ 5, 7, 9 конечнаго; ¹⁰¹ 2, 5—10 + и; ¹⁰² 1, 2, 4—10 то емоу (2, 9 емоу)] тому; ¹⁰³ 5, 6, 8 — все; ¹⁰⁴ 7 плати; ¹⁰⁵ 5, 6, 8 + все; ¹⁰⁶ 4 продажи; ¹⁰⁷ 10 продажа; ¹⁰⁸ 10 татбѣ; ¹⁰⁹ 1, 2, 10 паки; ¹¹⁰ 2, 8 или; ¹¹¹ 2 + и; ¹¹² 8, 9, 11 боудеть; ¹¹³ 7, 9 татбѣ; ¹¹⁴ 2, 8 коупиль; ¹¹⁵ 8 и; ¹¹⁶ 2, 5, 9, 11 торгоу; ¹¹⁷ 1 — или; ¹¹⁸ 8 илѣ; ¹¹⁹ 1 портно; ¹²⁰ 6 илѣ; ¹²¹ 2, 8, 9 скотиноу; ¹²² 1, 2, 8 свобожна; ¹²³ 4—7, 10 мужа; ¹²⁴ 1 два мужа] моужа два; ¹²⁵ 6, 8 илѣ; ¹²⁶ 6, 9 мытника; ¹²⁷ 1, 2, 4, 6, 8 а еже] аже; ¹²⁸ 2, 6 знати и; ¹²⁹ 10 у; ¹³⁰ 1, 10 будеть.

а) 3 впр. у третьему; б) 3 ндп. с. и ити; в) 3 впр. у будеть; г) 3 впр. а мытника.

коупиль¹, то ити² по немъ³ водокомъ⁴ на торгоу⁵ на ротъ⁶, а исцоу⁷ свое
лицемъ⁸ взати, а что⁹ с нимъ¹⁰ погыбло¹¹, а¹² того¹³ емоу¹⁴ желѣти, а¹⁵
иномоу¹⁶ желѣти¹⁷ своихъ кѣнь¹⁸, зане не¹⁹ знаетъ его²⁰, оу²¹ кого бѣдетъ²²
кѣпиль²³, а познаетъ ли на долзѣ²⁴, оу²⁵ кого²⁶ то²⁷ кѣпиль²⁸, свои емоу²⁹
кѣны³⁰ взати³¹, и семоу³² платити³³, что боудеть³⁴ оу³⁵ него погыбло³⁶, а
кнѣзю а) продажоу³⁷.

II⁶) челадинномъ³⁸ изводѣ³⁹.

33 [34] Аще⁴⁰ кто познаетъ челадинъ⁴¹ свои⁴² оукраденъ⁴³, а поиметь
и, то шномоу⁴⁴ вести⁴⁵ по конамъ⁴⁶ и до 3 го⁴⁷ свода; поимти же челадинъ⁴⁸
в челадина мѣсто⁴⁹, а шномъ⁵⁰ дати лице⁵¹, а то и⁵² идетъ до конечнаго
свода, а то есть не скотъ, нелзѣ⁵³ реши⁵⁴: „не вѣдаю оу⁵⁵ кого есмь⁵⁶ коу-
пиль“⁵⁷, но по мзыкоу⁵⁸ ити⁵⁹ до конца, а гдѣ⁶⁰ боудеть⁶¹ конечный тать⁶²,
то шпаты воротити челадинъ⁶³, а свои поиметь⁶⁴ и проторъ томъ⁶⁵ же пла-
тити⁶⁶; [35] а кн(а)зю продажи а) въ⁶⁷ челадинъ 12 гривенъ или⁶⁸ оукра-
денъ⁶⁹ или⁷⁰ оуведенъ⁷¹ есть⁷².

III⁷³ том же сводѣ⁷⁴.

34 [36] А исъ⁷⁵ своего города⁷⁶ в⁷⁷ в чюже⁷⁸ землю извода⁷⁹ нѣтъ; но
также вывести⁸⁰ ему⁸¹ послѣхы⁸², любо мытника⁸³, предъ⁸⁴ кимъ⁸⁵ же коу-
пивше⁸⁶, то исцѣ⁸⁷ лицемъ⁸⁸ взати⁸⁹, а прока емоу⁹⁰ желѣти⁹¹, что⁹² с нимъ⁹³
погыбло⁹⁴, а шномоу⁹⁵ своихъ коунъ⁹⁶ желѣти⁹⁷, дондѣже⁹⁸ налѣзеть⁹⁹.

¹ 7, 9 купиль (9 коупиль) будеть] боудеть купиль; ² 1, 8 ити; 5, 10
идти; ³ 1, 5—8, 10 + тѣмъ; 4 + темъ; ⁴ 1, 2, 4—10 видокомъ; ⁵ 1, 4, 6, 7, 10 торгу; ⁶ 11 ротоу;
⁷ 1 исцоу; 2, 7, 9 истцю; 4, 6, 8 исцу; 5, 10, 11 истдю; ⁸ 1 — лицемъ; 5, 8 взятѣ лицемъ (8 ли-
цемъ)] лицемъ взяти; 2, 4, 6, 7, 9, 10 взяти лицемъ (лицемъ)] лицемъ взяти; ⁹ 2, 6 што; ¹⁰ 6, 8
нимъ; ¹¹ 1, 2, 4, 6, 7—10 погыбло; ¹² 7 — а того емоу желѣти; ¹³ 9 то; ¹⁴ 1, 4, 10, 11 ему;
¹⁵ 1 — а иному желѣти; ¹⁶ 5, 7, 8, 10 оному; 4 иному; 6, 9 ономоу; ¹⁷ 8 желѣти; ¹⁸ 8, 9 коунъ;
10 кунъ своихъ] своихъ кунъ; ¹⁹ 1 — не; ²⁰ 10 — его; ²¹ 4, 10 у; ²² 2, 6, 8, 9, 11 боудетъ (ъ, ѣ);
²³ 2, 5, 6, 9 коупиль; ²⁴ 9 дорожѣ; ²⁵ 4, 10 у; ²⁶ 1 + будеть; ²⁷ 1 — то; ²⁸ 2, 5, 9 коупивъ; 7, 9, 10
купивъ; ²⁹ 1, 4, 5, 7, 8, 10 ему; ³⁰ 1 конь; 2, 6, 9, 11 коуны; ³¹ 2, 6, 8 + и; ³² 1, 4, 5, 7, 10
сему; ³³ 8 платити; ³⁴ 1, 5—7, 10 будеть; ³⁵ 4, 10 у; ³⁶ 1, 2, 4, 6—10 погыбло; ³⁷ 1, 4, 6, 7 про-
дажу; 5, 8, 10 продажоу; ³⁸ 6 челядинномъ; 8 челядиномъ; 11 чeledиномъ; ³⁹ 4 изводе; 6, 8 сводѣ;
6, 8 + и изводѣ; ⁴⁰ 6, 8 + ли; ⁴¹ 5 челядинъ; 7 челядина; ⁴² 7 своего; ⁴³ 4, 10 украденъ; ⁴⁴ 10, 11
оному; 4 по; ⁴⁵ 1, 2, 4, 6, 8 + и; ⁴⁶ 1 коинамъ; ⁴⁷ 2, 5, 10 третия; 6 третього; 8 треяго; 9 тре-
тяго; 11 3 яго; ⁴⁸ 6 челядина; ⁴⁹ 1 мѣста; ⁵⁰ 9 ономоу; 10 + же; ⁵¹ 6, 8 лице; ⁵² 1 доидеть] тои
идеть; ⁵³ 4 нелзе; ⁵⁴ 1, 2, 4—7, 9 рече; 10 речи; ⁵⁵ 4, 10 у; ⁵⁶ 4 есмы; 7, 9 есми; 1 есть; ⁵⁷ 1, 4,
7, 9, 10 купиль; ⁵⁸ 1, 4, 5, 7 языку; ⁵⁹ 1, 8 ити; ⁶⁰ 4 где; ⁶¹ 1, 4—7, 10 будетъ (ъ, ѣ); ⁶² 7, 9 сводѣ;
⁶³ 6 чeledинъ; ⁶⁴ 1 будеть; ⁶⁵ 2, 6 томоу; ⁶⁶ 8 платити; ⁶⁷ 1, 2, 4—10, 12 гривенъ в(ъ) челядинъ
(4 челядине, 6, 8 челядинъ)] въ челядинъ 12 гривенъ; ⁶⁸ 4 + и; ⁶⁹ 10 украденъ; ⁷⁰ 8 илѣ; ⁷¹ 10
уведенъ; ⁷² 8 + бысть; ⁷³ 1 — О томъ же сводѣ; ⁷⁴ 2, 4—10 — сводѣ; ⁷⁵ 1, 2, 4, 5, 7—9 из(ъ);
⁷⁶ 1 рода; ⁷⁷ 8 во; ⁷⁸ 1, 4—10 чюжоу; 2 чюжу; 11 чюждоу; ⁷⁹ 1, 2, 4—9 свода; 10 своду; ⁸⁰ 5, 7,
9, 10 вывезъ; 8 уввести; ⁸¹ 2, 6 емоу; ⁸² 1 послухи; 2, 6, 9, 11 послухы; 8 послухи; 4, 6, 8 +
и; ⁸³ 5, 6 мытника; ⁸⁴ 1, 2, 8 передъ; ⁸⁵ 1, 2, 5, 6, 8—10 кѣмъ; 4 кемъ; ⁸⁶ 1, 7, 10 купивше; 5
купивъше; 8 кувше; ⁸⁷ 2, 6, 7 истцю; 4 исцоу; 5, 10 истдю; 8 истѣу; 9 истѣоу; 11 истцю;
⁸⁸ 2, 4—11 лице; ⁸⁹ 2, 6, 8 взятии; ⁹⁰ 1 емъ; 4, 5, 7, 10 ему; ⁹¹ 4 желети; 2 желѣтии; ⁹² 7, 9 —
что с нимъ погыбло, а ономоу своихъ коунъ желѣти; ⁹³ 5 нимъ; ⁹⁴ 1, 5—7, 10 погыбло; ⁹⁵ 10, 11
оному; ⁹⁶ 1, 6, 10 кунъ; ⁹⁷ 6 желѣти; 4 желети; 8 + и; ⁹⁸ 1, 2, 4, 5, 10 дондѣже; 8 дондѣже;
⁹⁹ 4 налзеть.

а) 3 впр ю князю; б) 7 сб. О челядинномъ изводѣ; в) 3, 5 впр. и продажи.

О а) татѣ¹.

35 [37] У же² убьють³ кого оу⁴ клѣти⁵ или⁶ оу⁷ которые⁸ татѣбы⁹, то убьють¹⁰ и¹¹ въ¹² пса мѣсто¹³; а же¹⁴ ли¹⁵ додержатъ¹⁶ до свѣта¹⁷, то вести¹⁸ и¹⁹ на княжъ дворъ; а же²⁰ ли²¹ убьють²² и²³, а боудоутъ²⁴ люди видели²⁵ свазана, а²⁶ боудоутъ люди видели²⁷, то платити²⁸ в томъ 12 гривенъ²⁹.

36 [38] У же³⁰ кто оукрадетъ³¹ скоть въ хлѣвъ³² или³³ клѣтъ³⁴, то у же³⁵ боудеть³⁶ единъ³⁷, то платити³⁸ емъ³⁹ 3 гривны⁴⁰ и 30 коуны⁴¹, а боудеть⁴² ли⁴³ их много, то всѣмъ⁴⁴ по три⁴⁵ гривны⁴⁶ да по 30 кунъ⁴⁷ платити⁴⁸.

О татѣбѣ⁴⁹ оуроци⁵⁰ скотѣ⁵¹.

37 [39] Аще кто оукрадетъ⁵² скоть на полѣ⁵³, или овцы⁵⁴, или козы⁵⁵, или свиньи⁵⁶, то 60 коунъ⁵⁷; аще⁵⁸ ли их⁵⁹ бѣдетъ⁶⁰ много б), то всѣмъ⁶¹ по 60 коунъ⁶².

38 [40] У же⁶³ крадутъ⁶⁴ гоумно⁶⁵ или жито⁶⁶ въ⁶⁷ пмѣ⁶⁸, то колко⁶⁹ их боудеть⁷⁰ крало, то всѣмъ⁷¹ по три⁷² гривны и⁷³ по 30 коунъ⁷⁴, а з⁷⁵ в) него же погыбло⁷⁶, у же⁷⁷ бѣдетъ⁷⁸ лице⁷⁹, лицемъ⁸⁰ поемлетъ⁸¹, а за⁸² лѣто възметъ⁸³ по полъгривнѣ⁸⁴.

39 [41] Паки⁸⁵ лица⁸⁶ не⁸⁷ боудеть⁸⁸, а⁸⁹ боудеть⁹⁰ был кн(а)жъ конь⁹¹, то платити⁹² за него⁹³ 3 гривны⁹⁴, а за иных⁹⁵ по двѣ гривны⁹⁶.

¹ 1, 2, 7, 9, 10 тати; 4, 8 тати; 5 тати; 6 тати; ² 1, 2, 4—10 Аже; ³ 1 убьють; 2, 6, 8 убьють; 4 убьють; 10 убьють; ⁴ 4, 10 у; ⁵ 4, 10 клети; 5 клѣти; 2 клѣтин; 8 клѣтин; ⁶ 6 ил; ⁷ 10 у; ⁸ 5 которые; 8, 9 которые; ⁹ 2, 4—8, 10 татбы; 6 + и; ¹⁰ 1 убивають; 2, 6, 8 оубьють; 4, 10 убьють; ¹¹ 1 — и; ¹² 1, 2, 4, 6, 8 — 10 во; ¹³ 4 место; ¹⁴ 1, 2, 4—8 аще; 9 — а же ли; ¹⁵ 8 ли; 1, 2, 4—6, 8, 9 + и; ¹⁶ 1, 2, 4, 5, 7—10 додержитъ; 6 додржитъ; ¹⁷ 4, 10 света; ¹⁸ 8 весті; ¹⁹ 1, 2, 4, 5, 7 — и; ²⁰ 1, 2, 4, 6, 8 аще; ²¹ 1, 2, 4, 8, 9 — ли; ²² 2, 8 оубьють; 10 убьють; ²³ 11 инъ; ²⁴ 1, 8 будетъ(ъ, ъ); 4, 6, 7, 10 будутъ(ъ, ъ); 5 будоутъ; 11 боудутъ; ²⁵ 9 видели; ²⁶ 1, 2, 4—10 — а боудоутъ люди видели; ²⁷ 11 видѣли; ²⁸ 8, 11 платити; ²⁹ 6, 8 гривенъ; ³⁰ 1, 2, 4—10 Иже; 11 Аже; ³¹ 4, 10 украдетъ; ³² 1 хлѣбе; 2, 5, 6, 8, 10 хлѣвъ; 4 хлѣве; ³³ 8 ил; ³⁴ 4 клѣтъ; ³⁵ 1 оуже; ³⁶ 1, 4—7, 10 будеть; ³⁷ 6 единъ; ³⁸ 8 платити; ³⁹ 2, 9, 11 емоу; ⁴⁰ 6 гривны; ⁴¹ 1, 5 кунъ(ъ); 8, 9 коунъ(ъ); 10 куны; ⁴² 1, 4—7, 10 будеть; ⁴³ 1, 2, 4—10 — ли; ⁴⁴ 4 всемъ; ⁴⁵ 5, 10 3; ⁴⁶ 1, 5, 7 гривны; 6, 8 гривны; ⁴⁷ 2, 8 коунъ; ⁴⁸ 8 платити; ⁴⁹ 2, 8, 9—11 татбѣ; ⁵⁰ 1, 11 оуроци; 4 уроци; 7 оуроки; 8 + и; ⁵¹ 1, 2, 4, 10 скоту; 5, 6, 8, 9 скотоу; ⁵² 4, 10 украдетъ; ⁵³ 1 поли; 4, 9, 10 поле; ⁵⁴ 1 овца; 8 овцы; ⁵⁵ 1 козы; ⁵⁶ 1, 6—9 свини; 2, 4, 5, 10 свинии; ⁵⁷ 2, 7, 10 кунъ; ⁵⁸ 1, 2, 4—10 а) аще ли; ⁵⁹ 1, 2, 4, 5, 6—10 — ихъ; 1, 2, 4—10 + ихъ; ⁶⁰ 2, 5, 6 боудеть; ⁶¹ 4 всемъ; 10 всѣ; ⁶² 1, 10 кунъ; ⁶³ 1, 2, 4, 5, 7, 8, 10 Иже; 9 же; ⁶⁴ 1 крадетъ; 2, 5, 9, 11 крадоутъ(ъ, ъ); ⁶⁵ 1, 4, 5, 7, 10 гумно; 2 гоумно; ⁶⁶ 5, 8 жито; ⁶⁷ 10 во; ⁶⁸ 10 яме; ⁶⁹ 2 колько; 6 колико; 8 коліко; ⁷⁰ 1, 2, 4, 5, 6, 7, 9, 10 будеть (2, 6 боудеть) ихъ ихъ боудеть; ⁷¹ 4 всемъ; ⁷² 5, 10, 11 3; ⁷³ 6 гривны; 2 гривны; ⁷⁴ 1, 5, 10 кунъ; ⁷⁵ 1, 2, 6, 7, 9 оу; ⁷⁶ 1, 4, 5, 10 погыбло; ⁷⁷ 2, 6 ожъ; 5, 10 ожо; 7, 9 аже; ⁷⁸ 2, 8, 9 боудеть; ⁷⁹ 8 лице; ⁸⁰ 6, 8 лицемъ; ⁸¹ 8 емлютъ; ⁸² 7, 9 — за; ⁸³ 1, 2, 4—10 възметъ; ⁸⁴ 2 полоугривнѣ; 4, 10 полугривне; 5 полугривни; 6 полугривнѣ; ⁸⁵ 2, 4, 10 Паки; 2, 4, 5, 7—10 + ли; ⁸⁶ 1 лицемъ; 6 лица; ⁸⁷ 11 — не; ⁸⁸ 1, 4, 6, 7, 10 будеть; ⁸⁹ 5, 10 аще; ⁹⁰ 1, 4—7, 10 будеть; 8 — будеть; ⁹¹ 1 дворъ; ⁹² 1 заплатити; 2, 5, 6, 8—10 заъ; ⁹³ 1 конь; ⁹⁴ 8 гривны; ⁹⁵ 5, 10 иную; ⁹⁶ 2, 5, 9 гривнѣ; 6, 8 гривны.

а) 7 сб. О тати; б) 8 впр. о много; в) 3 ндп. с. у.

40 [42] А за кобылѣ¹ 60 кунѣ², а за волѣ³ гривна⁴, а за коровѣ⁵ 40 коунѣ⁶, а за третіяка⁷ 30 коунѣ⁸, а за лонщинѣ⁹ полгривны¹⁰, а¹¹ за телѣ 5 кунѣ¹², а¹³ за свинию¹⁴ 5 коунѣ¹⁵, а за поросѣ ногата, а за швцоу¹⁶ 5 коунѣ¹⁷, а за боранѣ¹⁸ ногата, а¹⁹ за жеребецѣ, шже²⁰ бѣдетѣ²¹ не всѣдано²² нанѣ, то гривна²³ кунѣ²⁴ дати²⁵ занѣ, а за жеребѣ²⁶ 6 ногатѣ, а за коровиѣ²⁷ млеко 6 ногатѣ; то ти²⁸ оуроци²⁹ смердомѣ, шже плататѣ³⁰ кн(а)-жю³¹ продажѣ³².

П холопѣх(ъ)^{33 а)}.

41 [43] Шже³⁴ боудетѣ³⁵ холопи³⁶, тати³⁷, любо княжи³⁸ б), любо³⁹ болярскыи^{39 в)}, любо⁴⁰ черныцкыи⁴¹, их же кн(а)зѣ продажю^{42 г)} не казнитѣ⁴³, занеже соут⁴⁴ несвободни⁴⁵, то двоичи⁴⁶ платити⁴⁷ къ⁴⁸ истцѣ⁴⁹ за шбидоу⁵⁰.

П запрѣнии⁵¹ кунѣ^{52 а)}.

42 [44] Аще кто възшеть⁵³ коунѣ⁵⁴ на⁵⁵ друзѣ⁵⁶, а⁵⁷ шнѣ сѣ оучне⁵⁸ запирати⁵⁹, то шже⁶⁰ нанѣ послѣси⁶¹ выведетѣ⁶², то ти поидѣтъ⁶³ на ротоу⁶⁴, а шнѣ възметѣ⁶⁵ коуны⁶⁶ свои⁶⁷, занеже не⁶⁸ даль емѣ⁶⁹ естѣ за миного⁷⁰ лѣтъ⁷¹, то платити емѣ⁷² за шбидоу⁷³ 3 гривны⁷⁴.

П кѣпцѣ^{75 е)}.

43 [45] Аже⁷⁶ кто кѣпецѣ⁷⁷ кѣплю⁷⁸ дастѣ в коуплю⁷⁹ кѣны⁸⁰ или^{81 ж)}

¹ 2, 9 кобылоу; ² 2 коунѣ; ³ 10 вола; ⁴ 6, 8 гривна; ⁵ 2, 5, 9, 11 коровоу; ⁶ 1, 4—7, 10 кунѣ; ⁷ 1, 2, 4, 5, 10 третіякѣ; ⁸ 6 третяка; ⁹ 8, 9 третякѣ; ¹⁰ 1, 4, 5, 6, 10 кунѣ; ¹¹ 2, 11 лонщиноу; ¹² 4 лонщину; ¹³ 9 лонщиноу; ¹⁴ 2 полгривны; ¹⁵ 4 полгривны; ¹⁶ 6 полгривны; ¹⁷ 8 полгривны; ¹⁸ 9 полгривны; ¹⁹ 11 полгривны; ²⁰ 14—а; ²¹ 2, 8, 9 коунѣ; ²² 4, 7, 9—а за свинию 5 коунѣ; ²³ 1 свинию; ²⁴ 6 свинию; ²⁵ 1, 10 кунѣ; ²⁶ 1, 4, 7, 8 овцу; ²⁷ 2, 5, 6, 10, 11 овцу; ²⁸ 1, 4, 7, 8 овцу; ²⁹ 1, 7, 10 кунѣ; ³⁰ 2, 4, 7, 9 баранѣ; ³¹ 1+а за жеребецѣ; ³² 1, 2, 4, 6, 8 аже; ³³ 5 ажо; ³⁴ 7 иже; ³⁵ 2, 8, 9 боудетѣ; ³⁶ 4 вседано; ³⁷ 6, 8 гривна; ³⁸ 2 гривна; ³⁹ 2, 9, 11 коунѣ; ⁴⁰ 9—дати занѣ; ⁴¹ 10 жеря; ⁴² 1 коровиѣ; ⁴³ 2, 4, 6, 9 коровѣ; ⁴⁴ 1 тѣи; ⁴⁵ 1 оуроци; ⁴⁶ 10 уроци; ⁴⁷ 10 плотятѣ; ⁴⁸ 1, 4, 7 княжу; ⁴⁹ 9, 11 княжоу; ⁵⁰ 5, 8, 10 продажю; ⁵¹ 2, 6, 9 продажю; ⁵² 1 холопѣх; ⁵³ 10 Ожо; ⁵⁴ 9 Иже; ⁵⁵ 1 будетѣ; ⁵⁶ 2, 9, 11 боудоутѣ; ⁵⁷ 4, 6, 7, 10 будутѣ; ⁵⁸ 5 боудоутѣ; ⁵⁹ 1, 2, 4, 6, 7, 8 холопи; ⁶⁰ 5 холопи; ⁶¹ 2, 5—10 татѣ; ⁶² 1 татя; ⁶³ 4 тате; ⁶⁴ 2, 4, 5, 7, 9, 10 или; ⁶⁵ 6, 8 илѣ; ⁶⁶ 1, 2 боярьскыи; ⁶⁷ 4 боярьскыи; ⁶⁸ 5 боярьскыи; ⁶⁹ 6 боярьскыи; ⁷⁰ 7, 8 боярьскыи; ⁷¹ 9, 10 боярьскыи; ⁷² 11 боярьскыи; ⁷³ 1, 2, 5—10 или; ⁷⁴ 1 чернеческыи; ⁷⁵ 2, 5, 6 чернечскыи; ⁷⁶ 4 чернечскыи; ⁷⁷ 8 чернечскыи; ⁷⁸ 9 чернечскыи; ⁷⁹ 10 чернеческыи; ⁸⁰ 11 продажю; ⁸¹ 8 казнитѣ; ⁸² 1, 7, 10 суть; ⁸³ 1, 6, 8 несвободни; ⁸⁴ 2 несвободни; ⁸⁵ 4 несвободни; ⁸⁶ 1 двоичи; ⁸⁷ 6, 8 двоича; ⁸⁸ 5 платитѣ; ⁸⁹ 1, 2, 4, 6—къ; ⁹⁰ 10 ко; ⁹¹ 2, 9 истцоу; ⁹² 5, 10 истцю; ⁹³ 6, 8 истщю; ⁹⁴ 7 истщю; ⁹⁵ 1, 6, 10 обиду; ⁹⁶ 8 обиду; ⁹⁷ 2, 5, 9 запрѣнии; ⁹⁸ 4, 8 запрѣни; ⁹⁹ 11 запрѣни; ¹⁰⁰ 2, 8, 9 коунѣ; ¹⁰¹ 5 възшеть; ¹⁰² 8, 11 запрѣтѣ; ¹⁰³ 8, 11 възшеть; ¹⁰⁴ 9 запрѣтѣ; ¹⁰⁵ 1, 4, 10 купѣ; ¹⁰⁶ 7, 9 оу; ¹⁰⁷ 2, 5, 6, 8, 11 друзѣ; ¹⁰⁸ 7, 9 друга; ¹⁰⁹ 10 друзе; ¹¹⁰ 7, 9—а онѣ ся оучне запирати; ¹¹¹ 1, 2, 6, 8, 11 оучнетѣ; ¹¹² 4, 10 учнетѣ; ¹¹³ 8 запирати; ¹¹⁴ 2, 8+и; ¹¹⁵ 5, 10 ожо; ¹¹⁶ 5, 10+выведетѣ; ¹¹⁷ 2, 6, 9 послѣси; ¹¹⁸ 8 послѣси; ¹¹⁹ 5, 10—выведетѣ; ¹²⁰ 2, 5, 8, 9 поидоутѣ; ¹²¹ 1, 4, 6, 7, 10 роту; ¹²² 1, 2, 4—10 възметѣ; ¹²³ 1, 4, 5, 7, 10, 11 куны; ¹²⁴ 1, 2, 5—9 своя; ¹²⁵ 4, 7—не; ¹²⁶ 2, 9, 11 емоу; ¹²⁷ 1, 2, 4—11 много; ¹²⁸ 4 лѣтъ; ¹²⁹ 9, 11 емоу; ¹³⁰ 1, 4, 7, 8, 10 обиду; ¹³¹ 1, 5+ту; ¹³² 2, 6, 9+тоу; ¹³³ 7—10 гривны; ¹³⁴ 1, 6, 8, 9, 10 коупцѣ; ¹³⁵ 2 коупцѣ; ¹³⁶ 1, 2, 5, 6, 10 Оже; ¹³⁷ 8, 9 Иже; ¹³⁸ 2, 11 коупецѣ; ¹³⁹ 1, 2, 4, 5, 7, 9, 10+а; ¹⁴⁰ 1, 5 купцю; ¹⁴¹ 2, 6 коупцю; ¹⁴² 4, 7, 10 купцу; ¹⁴³ 8 купцю; ¹⁴⁴ 9 коупцю; ¹⁴⁵ 4—11 куплю; ¹⁴⁶ 2, 9, 11 коуны; ¹⁴⁷ 6 илѣ.

а) 7 сб. О холопѣх; б) 3 ндп. с. к княжи; в) 3 ндп. с. бо боярьскыи; г) 3 впр. е продажю; а) 7 сб. О запрѣни кунѣ; е) 7 сб. О купцѣ; ж) 3 ндп. с. ли или.

въ гостѣхъ¹, то кѹпцѣ² предъ послѣхы^{3 а)} кѹнѣ⁴ не имати, послѣси⁵ емѣ⁶ не надобѣ⁷, но ити⁸ емѣ⁹ на¹⁰ ротѣ¹¹, оже сѣ¹² оучнеть¹³ запирати¹⁴.

П поклажѣ¹⁵.

44 [46] А¹⁶ уже кто поклажеи¹⁷ кладесть оу¹⁸ кого любо¹⁹, тѣто²⁰ послуха^{21 б)} нѣтъ²², оу²³ кого тотъ²⁴ товаръ²⁵ лежить, нѣ оже²⁶ начнеть²⁷ болшимъ²⁸ клепати²⁹, томѣ³⁰ итти³¹ ротѣ³² оу³³ кого³⁴ лежало^{в)}: „како³⁵ толко еси³⁶ оу³⁷ мене³⁸ положилъ“, занеже емѣ³⁹ бл(а)годѣмль^{г)} ⁴⁰ и хранилъ⁴¹.

П рѣзоимствѣ⁴².

45 [47] Аще кто коуны⁴³ даесть в рѣзы, или наставы⁴⁴ в медь, или жито⁴⁵ въ присопѣ⁴⁶, то послѣси⁴⁷ емѣ⁴⁸ наставити⁴⁹, како⁵⁰ сѣ⁵¹ нимъ боудеть⁵² рѣдилъ, такоже емѣ⁵³ имать⁵⁵.

П мѣсячномъ⁵⁶ рѣзѣ^{57 а)}.

46 [48] А⁵⁸ мѣсячныи⁵⁹ рѣзѣ⁶⁰, уже⁶¹ за моло⁶² дни⁶³, то имати емоу⁶⁴; а заидоут⁶⁵ ликѹны⁶⁶ до⁶⁷ того ж году⁶⁸, то дадесть емоу⁶⁹ коуны⁷⁰ въ третѣ⁷¹; а мѣсячныи⁷² рѣзы⁷³ погреноути⁷⁴; послѣховѣ⁷⁵ ли не боудеть⁷⁶, а боудеть коунъ⁷⁷ 3⁷⁸ гривны⁷⁹, то ити⁸⁰ емоу⁸¹ про⁸² свои кѹны⁸³ ротѣ⁸⁴; боудоут⁸⁵ ли коуны⁸⁶ боле⁸⁷, то речи⁸⁸ емоу⁸⁹ тако: „провиновалса⁹⁰ еси, уже⁹¹ еси послуха⁹² не ставилъ(ѣ)⁹³“.

¹ 2, 5, 9 гостѣбоу; ² 2 коупцю; 5, 6 купцю; 9 коупцу; ³ 2, 8, 11 послухы; 4, 7, 10 послухи; 5, 9 послухи; ⁴ 1 куны; 2, 5, 9 коунъ; ⁵ 2, 9 послѣси; 5, 10 послѣхы; ⁶ 2, 5, 9 емоу; ⁷ 1 надобныи; 2, 4—10 надобны; ⁸ 1 итти; ⁹ 2, 5, 6, 9, 11 — емоу; 1, 2, 4, 6—8, 10 + самому; 2, 5, 9 + самому; ¹⁰ 2, 4, 6, 8—10 — на; ¹¹ 1 к; ¹¹ 1, 2, 5, 6, 8—10 ротѣ; 4 роте; ¹² 4 + и; ¹³ 1, 2, 4—10 почнеть; ¹⁴ 8 запирати; ¹⁵ 1, 2, 4—8, 10 поклажаи; 9 поклажи; ¹⁶ 5, 10 — А; 5, 10 Аже; 7, 8 Иже; ¹⁷ 1, 2, 4—10 поклажаи; ¹⁸ 10 у; ¹⁹ 8 + будеть; ²⁰ 2, 5, 6, 8 тоуто; 7 ту; 9 тоу; 10 тутъ; 11 тутъ; ²¹ 4—7, 10 послуха; ²² 7, не будеть] нѣтъ; ²³ 4, 10 у; ²⁴ 1 — тотъ; ²⁵ 1, 2, 4—6, 8, 10, 11 лежить товаръ] товаръ лежить; ²⁶ 8 + боудеть; ²⁷ 2 начнеть; ²⁸ 2, 4 болшимъ; ²⁹ 8 клепати; 1, 8, 10 + и; ³⁰ 5, 6, 11 томоу; ³¹ 2, 4, 7, 9 итти; 5, 10 ити; 6 итти; 11 ити; 1 + к; ³² 4 роте; ³³ 4, 10 у; ³⁴ 9 + то; ³⁵ 8 какъ; ³⁶ 1 — еси; ³⁷ 4, 10 у; 6, 8, 11 положилъ оу мене] оу мене положилъ; ³⁸ 5 меня; ³⁹ 2, 9, 11 емоу; 6 ему; ⁴⁰ 1 бологодѣмль; 2, 4, 6—9 бологодѣмль; 5, 10 былогодѣмль; ⁴¹ 6 хранилъ; 4 хранина; ⁴² 4 резоимстве; 9 рѣзоимствѣ; ⁴³ 1, 4, 6, 10, 11 куны; ⁴⁴ 11 настави; ⁴⁵ 1 живото; ⁴⁶ 6, 8 присопѣ; ⁴⁷ 2, 5 послѣси; 8 послѣси; ⁴⁸ 2, 9, 11 емоу; ⁴⁹ 1, 2, 4—6, 8—10 ставити; 7 устави; ⁵⁰ 2, 4—6, 8, 9 какъ; ⁵¹ 1 ему] съ нимъ; ⁵² 1, 4—7, 10 будеть; ⁵³ 1 + и; ⁵⁴ 2, 9 емоу; ⁵⁵ 1, 2, 4—6, 8, 9, 10 имати; 7 платити; ⁵⁶ 4 мѣсячномъ; 10 месечномъ; ⁵⁷ 2, 9 рѣзоу; ⁵⁸ 11 — А; ⁵⁹ 4, 11 месечныи; ⁶⁰ 4 резы; 7, 9 рѣзы; ⁶¹ 8 иже; ⁶² 1, 2, 5—7, 10 мало; 4 мала; ⁶³ 1, 2, 4, 6, 10 днии; 8 днѣи; ⁶⁴ 4, 5—7, 10 ему; 1 — емоу; ⁶⁵ 1 изыдуть; 4, 7, 10 заидутъ(ѣ, ѣ); ⁶⁶ 5, 6, 8, 9, 11 коуны; 1, 2, 6 + и; ⁶⁷ 6 то; 11 да; ⁶⁸ 1, 4, 7, 8, 10, 11 году; ⁶⁹ 1, 4, 6, 7, 10 ему; ⁷⁰ 2, 4, 5, 6 куныи; 7, 10 куны; ⁷¹ 1 трити; 2, 5, 6, 10 третѣи] третѣи; 8, 9, 11 третѣи] третѣи; 4 трети; 7 третъ; ⁷² 2, 5, 6, 9 мѣсячныи, 10 мѣсячныи; ⁷³ 1, 6 рѣзѣ; ⁷⁴ 1, 2, 4, 5, 7, 10 погреноути; 6 погреноути; 8 погреноути; ⁷⁵ 2, 8 послѣховѣ; ⁷⁶ 1, 4—7, 10 будеть; ⁷⁷ 1, 7, 10 кунъ; ⁷⁸ 9 30; ⁷⁹ 6, 8 гривны; 11 гривны; ⁸⁰ 10 ити; ⁸¹ 1, 4, 5, 7, 10 емоу; ⁸² 10 по; ⁸³ 2, 5, 9 коуны; 7 кѣ; ⁸⁴ 4 роте; ⁸⁵ 1, 2, 4—8, 10 боудеть; 9, 11 боудеть; ⁸⁶ 1, 4—7 кунъ; 10, 11 куны; 2, 8 коунъ; ⁸⁷ 1, 2, 5—9 болѣ; ⁸⁸ 1 рѣи; 8 рѣи; ⁸⁹ 1, 4—7, 10 ему; ⁹⁰ 1, 2, 5, 6, 8, 9—11 промиловалса; ⁹¹ 2 же; 4 — оже еси; ⁹² 1, 6, 8, 10 послѣховѣ; 2, 4, 5, 7, 9 послѣховѣ; ⁹³ 1 оставилъ.

а) 5 ндп. с. по послухи; б) 3 впр. о послуха; в) 8 сб. ле лежало; г) 3 впр. л благодѣмль; а) 7 сб. О мѣсячномъ; зпр. рѣзо.

И овцахъ.

47 [49] А ѿ 20 овцеѣ и ѿ двою¹ приплода² на 12 лѣтъ³ 90000 овцеѣ и 100 овцеѣ и⁴ 12 овцеѣ⁵, а⁶ борановѣ⁷ 90000 и 100 и 12 борановѣ⁸; а всего борановѣ⁹ и овцеѣ на 12 лѣтъ¹⁰ 180000¹¹ и 200 и 23. А овца метана по 6 ногать, а боранъ¹² по 10 рѣзанъ¹³, а за то за все коунами¹⁴ 40000 гривенъ¹⁵ и 5000 гривенъ¹⁶ и 50 гривенъ¹⁷ и 5 гривенъ и 40 рѣзанъ. А¹⁸ на тѣхъ¹⁹ овцахъ, и на боранѣхъ²⁰ роунъ²¹ 300000²² а) и 60000 и 400 и 40 и 6 роунъ²³; а на²⁴ тѣхъ²⁵ роунехъ²⁶ коунами²⁷ 7000 гривенъ²⁸ и 200 и 8 гривенъ²⁹ и³⁰ 40 рѣзанъ³¹ и 6³² рѣзанъ³³; а роуно³⁴ чтено по рѣзанъ³⁵.

И козахъ³⁶.

48 [50] А ѿ 20 козъ и ѿ двою приплода³⁷ на³⁸ 12 лѣтъ³⁹ 90000 козъ и 100 козъ и 12 козъ. А то кѣнами⁴⁰ 20000⁴¹ и 7000⁴² и 30 гривенъ⁴³ и 3 гривны и 30 рѣзанъ⁴⁴. А коза метана по 6 ногать. А козловъ 90000 и 100 и 11 козловъ. А то кѣнами⁴⁵ 10000 и 8000 гривенъ⁴⁶ и 20 гривенъ и 10 рѣзанъ⁴⁷; а козель метанъ по 10 рѣзанъ⁴⁸.

И свиниахъ⁴⁹.

49 [51] А ѿ трехъ⁵⁰ свинеи приплода на 12 лѣтъ⁵¹ 70000 и 3000 и 700 и 20 и⁵² 8 свинеи; а то⁵³ коунами⁵⁴ 30000 и 6000 и 800 и 60 гривенъ и 4 гривны.

И вепрьхъ⁵⁵.

50 [52] А вепревъ 40000 и 9000 и 100 и 40 вепревъ⁵⁶; то коунами⁵⁷ 10000 и 4000⁵⁸, 700 и 40 гривенъ и 3 гривны⁵⁹ и 40 рѣзанъ⁶⁰; а вепрь метанъ по 6 ногать.

И назимыхъ⁶¹ свиньихъ⁶².

51 [53] А⁶³ назимыхъ 3 свиньи⁶⁴ а⁶⁵ ѿ тѣхъ⁶⁶ приплода⁶⁷ на 10 лѣтъ 60000 и 100 и 40 и 4 свиньи⁶⁸. А⁶⁹ то коунами⁷⁰ 30000 и 70 и 2⁷¹ гривны⁷²; а свинь⁷³ а) метана⁷⁴ по полугривнѣ⁷⁵; 3 вепри старые⁷⁶ 40⁷⁷ и 5⁷⁸ рѣзанъ⁷⁹.

¹ 11 двою; ² 5, 8 приплода; ³ 6 — и 12 овцеѣ; ⁴ 1, 2, 4, 5, 9, 10 — овцеѣ; ⁵ 7 — а; ⁶ 2, 4, 7, 9 барановъ; ⁷ 2, 4, 7, 9 барановъ; ⁸ 2, 4, 7, 9 барановъ; ⁹ 6, 8 20 000; 2 — 180 000; ¹⁰ 2, 4, 7, 9 баранъ; ¹¹ 4 резанъ; ¹² 1, 4, 6, 7, 10 кунами; ¹³ 1 гривень; ¹⁴ 6, 8 гривенъ; ¹⁵ 6, 8 гривенъ; ¹⁶ 1 и; ¹⁷ 4 техъ; ¹⁸ 2, 4, 5, 7, 9 баранехъ; ¹⁹ 6, 10 боранехъ; ²⁰ 1, 6, 7, 8, 10 рунъ; ²¹ 4 ру; ²² 1, 4, 7, 10 рунъ; ²³ 1, 4, 7, 10 рунъ; ²⁴ 1 — на; ²⁵ 4 техъ; ²⁶ 1, 11 рунѣхъ; ²⁷ 2, 5, 6, 9 роунехъ; ²⁸ 8 рунахъ; ²⁹ 1, 7, 8, 10 кунами; ³⁰ 8 гривенъ; ³¹ 8 гривенъ; ³² 5 и; ³³ 4 резанъ; ³⁴ 4 резанъ; ³⁵ 1, 4, 7, 8, 10 руно; ³⁶ 4 резане; ³⁷ 8 — О козахъ; ³⁸ 8 — 11 2; 5, 8 приплода; ³⁹ 2, 5, 8 коунами; ⁴⁰ 1, 2 + гривенъ; ⁴¹ 8 + гривенъ; ⁴² 1, 2, 8 + гривенъ; ⁴³ 7, 9 — и 7000; ⁴⁴ 8, 7; ⁴⁵ 8 гривенъ; ⁴⁶ 4 резанъ; ⁴⁷ 4 коунами; ⁴⁸ 8 гривенъ; ⁴⁹ 2, 5, 8, 9 + и; ⁵⁰ 4 резанъ; ⁵¹ 4 резанъ; ⁵² 2, 4, 5, 7, 10 свиниахъ; ⁵³ 1, 8, 9 свиниахъ; ⁵⁴ 5, 7 — 11 3 х; ⁵⁵ 8 — лѣтъ; ⁵⁶ 2, 8 — и; ⁵⁷ 1 ту; ⁵⁸ 1, 4, 5, 7, 8, 10 кунами; ⁵⁹ 1, 4, 7, 10 кунами; ⁶⁰ 8, 9 + и; ⁶¹ 2 гривны; ⁶² 4 О вепрьхъ; ⁶³ 1, 2, 4, 5, 7, 8, 10, 11 + а; ⁶⁴ 1, 4, 7, 10 кунами; ⁶⁵ 8, 9 + и; ⁶⁶ 2 свиниахъ; ⁶⁷ 2, 4, 5, 7, 10 свиниахъ; ⁶⁸ 8 свиней; ⁶⁹ 9 свиниахъ; ⁷⁰ 1, 2 — а; ⁷¹ 2, 4, 5, 8, 10 + резанъ; ⁷² 2, 4, 7 — 10 свиней; ⁷³ 5 свинеи; ⁷⁴ 2, 4, 7, 8, 9, 10 — ; ⁷⁵ 4 техъ; ⁷⁶ 8 приплода; ⁷⁷ 5, 10 свиней; ⁷⁸ 8 свини; ⁷⁹ 9 свини; ⁸⁰ 4 — а; ⁸¹ 1, 4, 7, 8, 10 кунами; ⁸² 5 двѣ; ⁸³ 8 гривны; ⁸⁴ 5, 10 свини; ⁸⁵ 1 свини; ⁸⁶ 7 свини; ⁸⁷ 8 свини; ⁸⁸ 9 свини; ⁸⁹ 10 метъна; ⁹⁰ 2, 10 полугривна; ⁹¹ 4 полугривне; ⁹² 5, 8 полугривнѣ; ⁹³ 9 полоугривнѣ; ⁹⁴ 2, 4, 5, 7 — 11 + а; ⁹⁵ 9 пристарые; ⁹⁶ 2, 5, 10 старыѣ; ⁹⁷ 2, 4, 5, 8, 10 + резанъ; ⁹⁸ 2, 5, 7 — 9 3; ⁹⁹ 10 три; ¹⁰⁰ 1 рѣзанъ и 5] и 5 рѣзанъ; ¹⁰¹ 2, 4, 5, 7 — 10 — рѣзанъ.

а) 6 лл; б) 8 сб. 6 рѣзанъ; в) 7 сб. О козахъ; г) 3 ндп. с. на; д) 3 впр. я свинья.

(П) кобылахъ.

52 [54] А ѿ двою¹ кобыль на 12 лѣтъ приплода² 30³ и 2⁴ кобылы⁵, а⁶ третимѣчинъ⁷ 20 кобыль, а лоншинъ⁸ 20 жеребцевъ⁹, а¹⁰ однолѣтныхъ 10 кобыль, а 10¹¹ жеребцевъ¹²; а то кѹнами¹³ 100¹⁴ и 30 гривень¹⁵ и 2 гривны; а кобыла метана по 3 гривны, а третіячина¹⁶ а) по¹⁷ гривнѣ¹⁸, а лонщина¹⁹ по 30 рѣзанъ²⁰, а однолѣтное²¹ по 6 ногать метано²²; а тѣхъ²³ всѣхъ²⁴ лошадей²⁵ числомъ 90 и двое²⁶.

(П) лоньскихъ²⁷ кобылицахъ²⁸.

53 [55] А ѿ²⁹ лоньской³⁰ кобылицы³¹ приплода³² на 9 лѣтъ 4 кобылы³³ и с матерью³⁴, а третимѣчинъ³⁵ 3 кобылицы³⁶, а³⁷ лоньскихъ(ъ)³⁸ 2 кобылицы³⁹, а ѿ тѣхъ⁴⁰ кобыль 10 жеребцевъ⁴¹, а старши единъ⁴² жеребець; а то коунами⁴³ 20 гривень⁴⁴ и⁴⁵ 2 гривны⁴⁶; а тѣхъ лошадей⁴⁷ 20 числомъ.

(П) лоньской⁴⁸ телицѣ⁴⁹.

54 [56] А ѿ⁵⁰ лоньской⁵¹ телицы⁵² на 9 лѣт(ъ) приплода⁵³ 4 коровы и с матерью⁵⁴, а третимѣчинъ⁵⁵ телицъ 3, а⁵⁶ лоньскихъ(ъ)⁵⁷ 2⁵⁸ телицы⁵⁹, а⁶⁰ ѿ старыхъ коровъ 3 быки⁶¹ старые⁶², а лоньскихъ(ъ)⁶³ два⁶⁴ быка, а⁶⁵ однолѣтныхъ(ъ)⁶⁶ 5 быковъ; а то кѹнами⁶⁷ 7 гривень; а корова метана по двѣ⁶⁸ гривнѣ⁶⁹, а⁷⁰ третіячина⁷¹ по гривнѣ⁷², а⁷³ лонщина⁷⁴ по полугривнѣ⁷⁵; а того скота 20 безъ ѿдного; а ѿ того скота сыровъ 300⁷⁶ и 60 сыровъ, а⁷⁷ масла 30 горноцевъ⁷⁸; а то кѹнами⁷⁹ 14 гривень⁸⁰ и 20 рѣзанъ⁸¹; а⁸¹ сыръ метанъ по рѣзанъ⁸², а горнецъ⁸³ масла по 10 рѣзанъ⁸⁴.

¹ 11 2 х; ² 8 приплода; ³ 2, 4, 5, 7, 8, 10 + кобыль; 1 + кобылы; ⁴ 9 двѣ; ⁵ 1, 2, 4, 5, 7, 8, 10 — кобылы; ⁶ 2 я; ⁷ 2, 4, 8, 9 третіячинъ; ⁸ 4, 11 лоншинъ; ⁹ 1, 2, 4, 5, 7, 8 жеребцевъ; ¹⁰ жеребцевъ; ¹⁰ 1 — а; ¹¹ 10 десеть; ¹² 1, 2, 4, 5, 7 — 10 жеребцевъ; ¹³ 2, 9 коунами; ¹⁴ 2, 4, 5, 7 — 10 + гривень; ¹⁵ 2, 4, 5, 7 — 10 — гривень; ¹⁶ 1 третіячина; 4, 9, 11 третіячина; 8 третіячина; ¹⁷ 1 + двѣ; ¹⁸ 4, 10 гривне; 8 гривнѣ; ¹⁹ 1, 2, 4, 5 лонщины; 10 лонщины; ²⁰ 4 резанъ; ²¹ 1, 7 однолѣтніе; 2, 5, 9 однолѣтніе; 4 однолѣтніи; 8 однолѣтныи; ²² 1, 2, 4, 5, 7, 9, 10 метаны; 8 — метано; ²³ 4 тѣхъ; ²⁴ 1 — всѣхъ; 7 всѣхъ; ²⁵ 1 лошадей; ²⁶ 5, 8, 10 2 е; ²⁷ 4, 8, 9 лонскихъ; 10 лонскихъ; 10 лонскихъ; ²⁸ 7 кобылицъ; 10 кобылицахъ; ²⁹ 40; ³⁰ 1 лоньскіе; 2, 7, 9 лоньскіе; 4 лоньскіе; 8 лонскія; 10 лоньскіе; ³¹ 1, 4, 7 кобылицы; 8 кобылицы; ³² 8 приплода; ³³ 2 кобылы; 4, 7 кобылицы; 7, 9 + приплода; ³⁴ 1, 7 матерію; 2, 5, 9, 10 матерію; 4, 8 матерью; ³⁵ третіячинъ; 2, 9, 11 третіячинъ; 10 третіячинъ; ³⁶ 8 кобылицы; 10 кобылицы; ³⁷ 1, 2, 8 + отъ; 7, 8, 9 — а лоньскихъ 2 кобылицы; ³⁸ 4, 5, 10 лоньскихъ; ³⁹ 1 кобылицы; 8 кобылицы; ⁴⁰ 4 тѣхъ; ⁴¹ 8 жеребцовъ; 9 жеребцевъ; ⁴² 2, 4, 5, 7, 10 одинъ; ⁴³ 1, 4, 7, 8, 10 кунами; ⁴⁴ 8 гривень; ⁴⁵ 5 — и; ⁴⁶ 5, 8, 10 гривны; 7 гривны; ⁴⁷ 1 лошадей; ⁴⁸ 4 лоньской; 7, 9 лоньскихъ; ⁴⁹ 4 телице; 7, 9 телицахъ; 11 телицы; ⁵⁰ 4, 0; ⁵¹ 2 лоньскіе; 4, 8 лоньскіе; 5, 7, 9, 10 лоньскіе; ⁵² 1, 4 телицы; 8 телицы; ⁵³ 8 приплода; ⁵⁴ 1, 7 матерію; 2, 4, 5, 9 матерію; ⁵⁵ 1, 9 третіячинъ; 2, 8 третіячинъ; 7 третіячинъ; ⁵⁶ 11 — а; ⁵⁷ 1, 5, 10 лоньскихъ; ⁵⁸ 5, 9, 10 двѣ; ⁵⁹ 8 телицы; ⁶⁰ 11 — а; ⁶¹ 10 быки; ⁶² 5 старыѣ; ⁶³ 1, 4, 5, 7 лоньскихъ; 2 лоньскіе; ⁶⁴ 11, 2, ⁶⁵ 8 + отъ; ⁶⁶ 2, 4, 5, 10 однолѣтнихъ; ⁶⁷ 2, 5, 8, 9 коунами; 7 конами; ⁶⁸ 7 2; ⁶⁹ 2, 5, 8, 9, 10 17; 4 гривне; 7 гривны; ⁷⁰ 11 — а третіячина по гривнѣ, а лонщина по полу-гривнѣ; ⁷¹ 1, 5 третіячина; 2, 7, 9 третіячина; 8 трет(ъ)чина; ⁷² 8 гривнѣ; ⁷³ 1 — а лонщина по полугривнѣ; ⁷⁴ 5, 9, 10 лонщина; ⁷⁵ 5, 9 полоугривнѣ; 8 полоугривнѣ; ⁷⁶ 8 360] 300 и 60; ⁷⁷ 1, 2, 6, 7, 9 горньцевъ; 5, 10 горнецевъ; 11 горноцевъ; 8 горньдовъ; ⁷⁸ 2, 5, 8, 9 коунами; ⁷⁹ 8 гривень; ⁸⁰ 4 резанъ; ⁸¹ 2, 4, 9 — 8 — а сыръ метанъ по рѣзанъ; ⁸² 1 рѣзани; ⁸³ 4, 5, 10 горнецевъ; 1 горнецевъ; 2, 7, 9 горньцевъ; 6 грънець; ⁸⁴ 4 резанъ; 1, 2, 4, 5, 8, 9 + метано.

а) 3 нѣп. с. чи третіячина; б) 7 сб. О лоньскихъ кобылицъ; в) 6 —.

П пчелахъ¹.

55 [57] А² въ двоихъ(ъ) пчель³ на 12 лѣтъ(ъ)⁴ приплода⁵ роень и⁶ стары-ми⁷ пчелами 200⁸ и 50 и 6 роень; а⁹ то коунами¹⁰ 100 гривенъ и 20¹¹ гри-вень и 4 гризны¹²; а¹³ то чено по полоугривнѣ¹⁴ рои¹⁵ с медомъ; а прип-лода¹⁶ на лѣ(ѣ)то¹⁷ по единомъ¹⁸ рою.

П ржи¹⁹.

56 [58] А в селѣ²⁰ сѣяной²¹ ржи на два плѣга²² 16 кадеи²³ ржи²⁴ Ростовскихъ(ъ)²⁵, а²⁶ того на ѡдно²⁷ лѣто²⁸ прибытка²⁹ на два³⁰ плѣга³¹ 100 копенъ ржи³², а на всю 12 лѣтъ(ъ) 1000 копенъ^{а)} и 200 копенъ ржи.

П немолоченой³³ ржи³⁴.

57 [59] А³⁵ ржи³⁶ немолоченые³⁷ 40 копенъ а на тоу³⁸ рожь прибыт-ка³⁹ на ѡдно⁴⁰ лѣто⁴¹ 20 копенъ, а⁴² на всю 12 лѣтъ(ъ) в тои⁴³ ржи⁴⁴ при-бытка⁴⁵ 4000 копенъ и 600 и 60 копенъ ржи⁴⁶.

П полбѣ⁴⁷ немолоченой⁴⁸.

58 [60] А полбы немолоченой⁴⁹ 15 копенъ, а на то прибытка⁵⁰ на ѡдно⁵¹ лѣто⁵² 7 копенъ, а на всю 12 лѣтъ(ъ) в тои⁵³ полбѣ⁵⁴ прибытка⁵⁵ 1000 копенъ⁵⁶ 700 и 50 копенъ.

П молоченомъ ѡвсѣ⁵⁷.

59 [61] А⁵⁸ ѡвса молоченого⁵⁹ 20⁶⁰ половникъ⁶¹ и⁶² единъ⁶³, а на то прибытка⁶⁴ на ѡдно⁶⁵ лѣто⁶⁶ 11 половникъ ѡвса, а на всю⁶⁷ 12 лѣтъ⁶⁸ въ томъ ѡвсѣ⁶⁹ прибытка⁷⁰ 2000 и⁷¹ 800 и 60 и 3 половники⁷² ѡвса.

¹ 8 пчелахъ; ² 9 — А от; ³ 8 пчелы; ⁴ 1 — лѣтъ; ⁵ 6, 8 приплода; ⁶ 9 старыми; 6 + съ; 5, 7, 8, 10, 11 + съ; ⁸ 10 256] 200 и 50 и 6; ⁹ 11 — а; ¹⁰ 4, 8, 10 кунами; ¹¹ 1, 2, 5 — 9 24] 20 гривенъ и 4; ¹² 1, 8, 9 гривны; 6 гривны; ¹³ 11 — а; ¹⁴ 1 полуугривнѣ; 4 полуугривне; 8 полоугривнѣ; 10 полуугривне; ¹⁵ 1, 2, 4, 5, 7 — 10 + и; ¹⁶ 1 приплоду; 8 приплода; ¹⁷ 11 то; ¹⁸ 2, 9 единому; ¹⁹ 6, 8 ржи; ²⁰ 2 сѣлѣ; 4 селѣ; 7 велѣ; ²¹ 1, 2 сѣяно; 5, 7, 9, 10 сѣяно; 6 сѣено; 7 сеяно; ²² 2, 5, 8, 9 плѣга; ²³ 1, 4, 8, 9 кадеи; ²⁴ 6 ржи; ²⁵ 1, 2, 4 — 10 Ростов(ъ); ²⁶ 10 + на; ²⁷ 1, 2, 4, 5, 7, 9 одно; ²⁸ 4 лето; ²⁹ 5, 6, 8 прибытка; ³⁰ 11 2; ³¹ 2, 5, 8, 9 плѣга; ³² 8 ржи; 1, 2, 4 — 10 — ржи; ³³ 9 немолоченой; ³⁴ 7 ржи; 8 ржи; ³⁵ 1, 4, 5, 8, 10 0; ³⁶ 8 ржи; 2 + и; ³⁷ 1, 2, 4, 5, 6, 8 — 10 немолоченой; 11 немолоченое; ³⁸ 1, 4, 6, 7, 10 ту; ³⁹ 8 прибытка; ⁴⁰ едино; 1, 2, 4 едино; ⁴¹ 4 лето; ⁴² 8 — а; ⁴³ 4 то; ⁴⁴ 8 ржи; 1 прибытка в тои ржи] в той ржи прибытка; ⁴⁵ 4, 6 — 8 — прибытка; ⁴⁶ 5 ржи; 8 ржи; 7, 9 — ржи; ⁴⁷ 4 полбе; ⁴⁸ 2, 4 немолоченой; 9 немолоченой; 11 немолоченой; 1, 2, 4 — 6, 8, 10, 11 немолоченые; 7, 9 немолоченое; ⁴⁹ 1 + и; ⁵⁰ 8 прибытка; 10 прибытка; ⁵¹ 4, 7, 9 одно; ⁵² 4 лето; ⁵³ 4, 7 — той; ⁵⁴ 10 полбе; ⁵⁵ 5 прибытка; ⁵⁶ 11 — копенъ; 5, 9 + и; ⁵⁷ 2 овсѣ; 4 овсе; 9 отвса; ⁵⁸ 7 + от; 1 авса] а овса; ⁵⁹ 4 молоченого; 6, 8 молоченого; ⁶⁰ 1 — 20; 4 + копенъ; ⁶¹ 6 половникъ; 7, 9, половниковъ; ⁶² 1 — и; ⁶³ 1, 2, 5, 6, 7, 8, 9 одинъ; ⁶⁴ 8 прибытка; ⁶⁵ 1, 2, 7 — 9 одно; ⁶⁶ 4 лето; ⁶⁷ 9 вся; ⁶⁸ 4 лѣтъ; 8 — лѣтъ; ⁶⁹ 6, 8, 10 прибытка; ⁷⁰ 8 — и; ⁷¹ 1, 6 половникъ; 2 половникъ; 5 половники; 10 половникъ.

а) 3 впр. ѣ копенъ.

(П) ячмени¹ молоченомъ(ъ)².

60 [62] Ячмени³ молоченого⁴ 6 половникъ⁵, а на то прибытка⁶ на еди-
но⁷ лѣто⁸ 3 половники, а на всю 12 лѣт(ъ)⁹ в томъ ячмени⁹ прибытка¹⁰ 700
и¹¹ 40 половникъ.

(П) немолоченомъ житѣ¹².

61 [63] А немолоченое¹³ жито¹⁴ метано на 2¹⁵ копны¹⁶ 3 и¹⁷а, моло-
ченное жито метано на 2¹⁸ половника¹⁹ 3 и²⁰и; а на всю 12 лѣт(ъ)²¹ а²² не-
молоченого жита на 12 лѣт(ъ) ржи половниковъ 7000²³ копенъ и 600 и²⁴ 10²⁵
копенъ; а молоченого²⁶ жита и швса и ячмени²⁷ полчетверты²⁸ тысячи²⁹
половникъ и 70 половникъ³⁰ и 4 половники³¹, а всего того коунами³²
170000 гривенъ и 9000³³ гривенъ и 300 гривенъ³⁴ и 90 гривенъ³⁵ и 4 гри-
вень³⁶ и 30 рѣзанъ³⁷ и рѣзана³⁸ шпроче³⁹ жита.

(П) сѣнѣ⁴⁰.

62 [64] А того же села пать⁴¹ стожен⁴² сѣна, а та⁴³ на⁴⁴ всю 12 лѣт(ъ)
60 стогъ⁴⁵ сѣна⁴⁶, а стогъ по гривнѣ⁴⁷, а то 60 гривенъ⁴⁸ кѣнами⁴⁹.

(П) сиротѣмъ⁵⁰ вырядкѣ⁵¹.

63 [65] А⁵² жонка⁵³ съ съ⁵⁴ дчерью⁵⁵ тѣмъ⁵⁶ страды⁵⁷ на 12 лѣт(ъ),⁵⁸ по
гривнѣ⁵⁹ на лѣто⁶⁰, 20 гривенъ⁶¹ и 4⁶² гривны⁶³ кѣнами⁶⁴.

А се оуставилъ⁶⁵ великий⁶⁶ князь Владимиръ⁶⁷ Всеволодич(б)^а

Манамахъ.

64 [66] По С(ва)тополцѣ⁶⁸ съзва⁶⁹ дружиною⁷⁰ свою на Берестовѣмъ⁷¹:
Ратибора, тысячьскаго⁷² Киевскаго⁷³, и Прокопий⁷⁴, тысячьскаго⁷⁵ Бѣло-

¹ 6 ячмени; ¹¹ молоченомъ ячмени] ячмехи молоченомъ; ² 1, 4, 5, 7—9 + А; ³ 6, 8 ячмень; ⁴ 6, 8 молоченой; ⁵ 1, 2, 5, 6, 10, 11 половникъ; ⁶ 2 прибытка; 8 прибытка; ⁷ 1, 2, 5, 7, 10 одно; 8 одно; ⁸ 5, 10 лѣтъ; 4 лѣтъ; ⁹ 6 ячмени; 2, 4 ячмени; ¹⁰ 8 прибытка; ¹¹ 1, 2, 4, 7—10 половникъ и 11] 700 и 11 половникъ; ¹² 4 жите; 6 житѣ; ¹³ 1 немолочное; 2 намолочное; ¹⁴ 6 жито; 8, 10 жито; ¹⁵ 5 двѣ; ¹⁶ 2 копны; ¹⁷ 10 третья; 4, 9 + а; ¹⁸ 5, 7, 9 двѣ; 2, 5—10 + 3 и; 11 + 3; ¹⁹ 2, 4, 7, 9, 10 половникъ; 6 половникъ; 11 половники; ²⁰ 11 3; 2, 5—10—3 ии; 1, 2, 5—10 + на годъ; ²¹ 1, 2, 4—10 + ржи полбы; ²² 1, 2, 4—8, 10 а немолоченого жита на 12 лѣтъ ржи половниковъ; 9—а немолоченого жита на 12 лѣтъ; ²³ 1С 6000; 6 2000; ²⁴ 10—и 10 копенъ; ²⁵ 1, 2, 5—8 10; ²⁶ 105 молоченого; 6 молоченого; ²⁷ 1, 4, 5, 7 ячмени; 2, 10 ячмени; ²⁸ 2, 11 полчетверты; ²⁹ 8 тысящ; ³⁰ 2, 10 половникъ; ³¹ 5 половники; 6 половникъ; 6 половникъ; 10 половники; ³² 1, 4, 6, 7, 10 кунами; 8 кунъ; ³³ 8 9; ³⁴ 6, 8 гривенъ; ³⁵ 6, 8 гривенъ; ³⁶ 2, 6, 7, 9, 10 гривны; 8 гривны; ³⁷ 4 резанъ; ³⁸ 1 + и; 4 резана; 8—рѣзана; ³⁹ 1, 2, 4—10;—опроче жита; ⁴⁰ 1 сѣне; 4 сѣнѣ; ⁴¹ 6 5; ⁴² 6, 8 стоговъ; 2, 4 стойже; ⁴³ 1, 6, 9 то; 2, 4, 8 на то (тоу)] та на; ⁴⁴ 1—на; ⁴⁵ 1, 2, 4, 5, 6, 8—10 стоговъ; ⁴⁶ 4 сѣна; ⁴⁷ 6, 8 гривнѣ; 10 гривне; ⁴⁸ 6 гривенъ; ⁴⁹ 9 коунами; 8 кунами; ⁵⁰ 1 сиротыни; 2, 5, 7 сиротии; 6 сиротии; 4 сироты; 8 сироты; 9 сиротии; ⁵¹ 1 вырядка; 11 вырядкѣ; ⁵² 7 и; ⁵³ 5, 10 жонкѣ; 7, 9 женка; ⁵⁴ 2, 5, 10 со; 8 а; ⁵⁵ 2, 5, 10 дчерю; 4, 7, 9 дочерью; 8 дочерю; ⁵⁶ 4 темъ; ⁵⁷ 2, 5 страды; ⁵⁸ 4 лѣтъ; ⁵⁹ 6, 8 гривнѣ; 8 гривне; ⁶⁰ 4 лето; 2, 4, 7, 10 + а; 2, 4—10 + в том(ъ, ѣ); ⁶¹ 6 гривенъ; ⁶² 6 четыре; ⁶³ 6 гривны; ⁶⁴ 2, 5, 6, 9, 11 коунами. ⁶⁵ 5 оуставилъ; ⁶⁶ 4 велии; 6, 8 великий; 7 великий; 9 велики; 10 великий; ⁶⁷ 2, 4 Володимер; 8—Владимеръ; ⁶⁸ 4 Святополцѣ; ⁶⁹ 1, 2, 4—10 созва; ⁷⁰ 1, 10 дружину; 4, 7, 9 дружиною; ⁷¹ 1, 2, 4—10 Берестовомъ; ⁷² 2, 6, 8 тысячьскаго; 4, 5, 7, 9, 10 тысяч(ъ)скаго; 11 тысячьскаго; 1 Киевскаго тысячьскаго] тысячьскаго Киевскаго; ⁷³ 4 Киевского; 5 Киевскаго; 6, 8 Киевскаго; 7 Киевскаго; ⁷⁴ 6—8 Прокопъ; 1 Прокопъ; 2, 4, 10 Прокопъ; ⁷⁵ 1 десятичскаго; 2, 6, 8, 10, 11 тысячьскаго; 4, 5, 7, 9 тысяч(ъ)скаго.

^а) 7 сб. Всеволодичъ Манамахъ.

городьскаго¹, Станислава², тысячскаго³ Переяславскаго⁴, Нажира, Мировска, Иванка⁵ Чюдоновича⁶, Шлогова мужа⁷, и⁸ оуставили⁹ и до третьаго¹⁰ рѣзоу¹¹, аже¹² емлетъ¹³ коуны¹⁴ в рѣзъ¹⁵ въ треть¹⁶; аже¹⁷ кто възметъ¹⁸ два¹⁹ рѣзъ²⁰, то тѣ емоу²¹ взати²² истое; пакы²³ ли²⁴ възметъ²⁵ третій²⁶ рѣзъ²⁷, то²⁸ истого²⁹ емоу³⁰ не взати³¹.

О рѣзѣ³² же³³.

65 [67] Аже³⁴ кто емлетъ по 10³⁵ кѣнь³⁶ ѿ³⁷ лѣта³⁸ на гривноу³⁹, то⁴⁰ того не ѿметати⁴¹.

66 [68] Шжо⁴² кто которыи^а купецъ⁴³, шедъ^б гдѣ⁴⁴ любо⁴⁵ съ чюжими^{46 б} коунами⁴⁷, истопитса⁴⁸ или⁴⁹ рать възметъ⁵⁰, или ѿгнѣ, то не насилити⁵² емъ⁵³, ни продати⁵⁴ его^в; но како⁵⁵ начнетъ⁵⁶ ѿ лѣта⁵⁷ платити⁵⁸ емъ⁵⁹, такоже⁶⁰ платитъ, занеже⁶¹ пагоуба⁶² ѿ б(о)га есть, а не виновать⁶³ есть; шже⁶⁴ ли⁶⁵ пропиетса⁶⁶ или пробьетса⁶⁷, а⁶⁸ въ безумии^{69 г} чюжь товаръ потравитъ, то како⁷⁰ любо тѣмъ⁷¹, чьи⁷² то^{73 а} коуны⁷⁴, ждоут⁷⁵ ли емъ⁷⁶, продадоут⁷⁷ ли⁷⁸ его — своимъ волл.

О долѣ.

67 [69] Аще кто многымъ⁷⁹ должень⁸⁰ бѣдетъ⁸¹, а пришедъ^б гость⁸² изъ⁸³ иного⁸⁴ города⁸⁵ или⁸⁶ чюжоземець⁸⁷, а не вѣда⁸⁸ запуститъ⁸⁹ занъ⁹⁰ товаръ⁹¹, а шпатъ начнетъ не дати гостю кѣнь, а первии⁹² должнищи^{93 е}

¹ Бѣлоградскаго; ² Бѣаградскаго; ³ Бѣлогорскаго; ⁴ Станіслава; ⁵ 4 тысячскаго; ⁶ 11 тысячскаго; ⁷ 1 Переяславскаго; ⁸ 10 Переяславльскаго; ⁹ 4 Переяславскаго; ¹⁰ 9 Перьяславскаго; ¹¹ 1 Иваника; ¹² 1, 2, 4, 6, 9, 10 Чюдиновича; ¹³ 8 Чюдиновича; ¹⁴ 1, 4, 7, 10 мужа; ¹⁵ 1 — и; ¹⁶ 4, 8 устави; ¹⁷ 8 оустави; ¹⁸ 2, 4, 8 третьяго; ¹⁹ 5, 6, 10, 11 третяго; ²⁰ 7, 9 третяго; ²¹ 1 рѣза; ²² 4 — 6 резу; ²³ 1, 5, 7, 8, 10 А еже; ²⁴ Аже; ²⁵ 8 емлетъ; ²⁶ 1, 7, 9, 10 куны; ²⁷ 2, 5 — 10 рѣзы; ²⁸ 4 резы; ²⁹ 9 третя; ³⁰ 1 А еже; ³¹ Аже; ³² 7 Яже; ³³ 1, 2, 4 — 10 възметъ; ³⁴ 1 двѣ; ³⁵ 8 2; ³⁶ 2, 5, 9, 11 рѣзоу; ³⁷ 4 резу; ³⁸ 1, 2, 4, 6 — 8, 10 емоу; ³⁹ 8 взятъ; ⁴⁰ 3, 4, 10 паки; ⁴¹ 1 — ли; ⁴² 1 + с лихвою; ⁴³ 1, 2, 4 — 10 възметъ; ⁴⁴ 2, 5 третии; ⁴⁵ 6 — 9 3; ⁴⁶ 4 резы; ⁴⁷ 7, 8 рѣзы; ⁴⁸ 7 — то; ⁴⁹ 1 — то истого емоу не взяти; ⁵⁰ 2, 4 — 10 истое; ⁵¹ 1, 4, 7, 10 емоу; ⁵² 1, 2, 4 — 7, 9, 10 взяти; ⁵³ 8 взяти; ⁵⁴ 11 взяти; ⁵⁵ 1 рѣза; ⁵⁶ 4 резы; ⁵⁷ 5, 7, 9 рѣзахъ; ⁵⁸ 10 рѣзахъ; ⁵⁹ 9 — же; ⁶⁰ 1, 2, 4 — 6, 10 Оже; ⁶¹ 7 Иже; ⁶² 1 десятии; ⁶³ 5, 7, 9 десятии; ⁶⁴ 10 десети; ⁶⁵ 2, 5, 9 коуны; ⁶⁶ 8 на гривноу от лѣта; ⁶⁷ от лѣта на гривноу; ⁶⁸ 4 лета; ⁶⁹ 1, 4, 5, 7, 10 гривну; ⁷⁰ 6 гривну; ⁷¹ 11 — то; ⁷² 1, 2, 5, 7 отмѣтати; ⁷³ 6, 8 отмѣтати; ⁷⁴ 1, 10 Оже; ⁷⁵ 7, 9 Иже; ⁷⁶ 2, 9 коупецъ; ⁷⁷ 4 где; ⁷⁸ 1 любя; ⁷⁹ 8 чюжими; ⁸⁰ 4, 6, 7, 10 кунами; ⁸¹ 8 истопитса; ⁸² 8 или; ⁸³ 1, 2, 4 — 9 възметъ; ⁸⁴ 8 насилити; ⁸⁵ 5, 9 емоу; ⁸⁶ 6 ни; ⁸⁷ 2 продати; ⁸⁸ 5 какъ; ⁸⁹ 2 начнетъ; ⁹⁰ 4 лета; ⁹¹ 1 платитъ; ⁹² 5 платити; ⁹³ 8 платити; ⁹⁴ 1, 2, 4 — 7, 8, 9, 10, 11 — емоу; ⁹⁵ 10 + и; ⁹⁶ 4 занеже; ⁹⁷ 6 + бо; ⁹⁸ 1 багуба; ⁹⁹ 4, 6, 7, 10 пагуба; ¹⁰⁰ 8 виновать; ¹⁰¹ 5, 10 Аже; ¹⁰² 8 ли; ¹⁰³ 2, 4, 6, 11 пропьеться; ¹⁰⁴ 8 пропиеться; ¹⁰⁵ 1 пробьетса; ¹⁰⁶ 5, 7, 9, 10 пробьетса; ¹⁰⁷ 8 пробьетса; ¹⁰⁸ 5, 10 — а; ¹⁰⁹ 1, 7, 8 безумии; ¹¹⁰ 5 безоумии; ¹¹¹ 6, 9 безоумии; ¹¹² 4 ка; ¹¹³ 5 какъ; ¹¹⁴ 4 темъ; ¹¹⁵ 8 чии; ¹¹⁶ 7, 9 — то; ¹¹⁷ 1, 4, 7, 10 куны; ¹¹⁸ 4 — 8, 10 ждутъ; ¹¹⁹ 2, 9 емоу; ¹²⁰ 1, 6 — 8, 10 продадутъ. ѣ; ¹²¹ 4 прода; ¹²² 4 + ли; ¹²³ 4, 5, 10 многымъ; ¹²⁴ 1, 2, 4, 6 — 11 бѣдетъ (2, 8, 9 бѣдетъ) должень; ¹²⁵ должень бѣдетъ; ¹²⁶ 5 бѣдетъ; ¹²⁷ 4 + и; ¹²⁸ 5, 10 изю; ¹²⁹ 4 ыногъ; ¹³⁰ 4 оногъ; ¹³¹ 7 Новагорода; ¹³² 9 Новогорода; ¹³³ и иного города; ¹³⁴ 5 родъ; ¹³⁵ 10 горада; ¹³⁶ 8 — или чюжоземець; ¹³⁷ 1, 2, 4 — 7, 9, 10 чюжоземець; ¹³⁸ 4 веда; ¹³⁹ 1 заступитъ; ¹⁴⁰ 2, 5, 9 запоуститъ; ¹⁴¹ 1, 5, 6, 8 товаръ занъ; ¹⁴² занъ товаръ; ¹⁴³ 2, 5, 6, 8, 10 гостю не дати (10 давати) не дати гостю; ¹⁴⁴ 4 гостю товаръ не дати] не дати гостю кунъ; ¹⁴⁵ 1, 2, 5, 6, 8 — 10 товаръ; ¹⁴⁶ 7 товара; ¹⁴⁷ 2 первии; ¹⁴⁸ 4 первии; ¹⁴⁹ 6, 8 первии; ¹⁵⁰ 2, 5, 7, 9, 10 должнищи; ¹⁵¹ 4 должнищи; ¹⁵² 6, 8 должнищи; ¹⁵³ 11 длѣжнищи.

а) 3 ндп. с. ко которыи; б) 3 впр. и чюжими; в) 3 впр. его емоу; г) 3 впр. без безумии; д) 3 впр. т то; е) 3 ндп. с. лѣ должнищи.

запинати¹ емоу начноуть, не дадѣчи² коунѣ³, то вести⁴ а⁵ на торгѣ, и⁶ про-
дати⁷, и ѿдати⁸ же⁹ первое¹⁰ гостевѣ¹¹ коуны¹², а домашнымъ¹³, что са¹⁴
останеть¹⁵ коунѣ¹⁶, тѣмъ¹⁷ са подѣлать¹⁸; паки¹⁹ ли²⁰ боудѣтъ²¹ княжи²²
кѣны²³, то²⁴ княжи коуны переже²⁵ взати, а²⁶ прокъ в дѣлѣ²⁷; шже²⁸ кто
много рѣза²⁹ ималь, то а) томоу³⁰ не имати.

О закоупѣ³¹.

68 [70] Оже³² закоупныи³³ бѣжить³⁴ ѿ г(о)с(поди)на³⁵, то шбель;
идет ли³⁶ искати³⁷ кѣнѣ³⁸, а³⁹ явлено⁴⁰ ходити⁴¹ къ⁴² князю или⁴³ къ⁴⁴
сѣдимъ⁴⁵ бѣжити⁴⁶ шбиды дѣла⁴⁷ своего⁴⁸ г(о)с(поди)на⁴⁹, то⁵⁰ про то не⁵¹
робать⁵² его⁵³, но дати⁵⁴ емоу⁵⁵ правда.

69 [71] А иже оу⁵⁶ г(о)с(поди)на ролейны⁵⁷ закоупѣ⁵⁸ боудеть⁵⁹, а по-
гѣбитъ⁶⁰ своискы⁶¹ конѣ, то⁶² не⁶³ платити⁶⁴ емоу⁶⁵; но еже даль емоу⁶⁶
г(о)с(поди)нѣ плough⁶⁷ и боронѣ⁶⁸, ѿ него⁶⁹ же копоу⁷⁰ емлетъ, то⁷¹ то
емоу⁷² погоубившѣ⁷³ платити⁷⁴; аще ли⁷⁵ г(о)с(поди)нѣ его штошлетъ на⁷⁶ 6)
свое шродие⁷⁷, а погибнетъ⁷⁸ без него, того⁷⁹ емоу⁸⁰ не платити⁸¹ свое-
моу⁸² г(осподи)нѣ⁸³.

70 [72] Шже⁸⁴ изъ⁸⁵ хлѣва⁸⁶ а), изъ забомъ выведѣтъ⁸⁷, то закоупоу⁸⁸
того не платити⁸⁹; но еже⁹⁰ погоубити⁹¹ на поли⁹² или⁹³ въ⁹⁴ дворѣ⁹⁵ не

¹ 1 ему запинати] запинати емоу; 2, 4, 6—10 начнуть (2, 7, 9 начноуть) ему (2, 4, 9 емоу) запинати (8 запинати)] запинати емоу начноуть; 5 емоу начноуть запинати] запинати емоу начноуть; ² 2, 5, 9, 11 дадоучи; 2, 4, 6, 8, 9 + и; 8 дадучи; ³ 1, 4—6, 10 кунѣ; ⁴ 8 вести; ⁵ 1, 5, 7—9 и; 2, 4, 10—я; ⁶ 1, 9—и; ⁷ 6 продати; ⁸ 8 отдати; 2, 7 + и; ⁹ 1, 2, 5—9—же; 4 и; ¹⁰ 1 первіе; 2 первии; 4, 5, 7, 9 первие; 6 првіе; 8 првіе; ¹¹ 1—гостевѣ; ¹² 1, 5—8, 10 куны; ¹³ 1, 2, 5—10 домашнимъ; 4 домашнымъ; 6 домашнимъ; ¹⁴ 7—ся; ¹⁵ 7 останеться; 9 останеться; ¹⁶ 1, 4—8, 10 кунѣ; 6 + и; ¹⁷ 4 тем; 7 + же; ¹⁸ 4 поделять; 10 поделити; ¹⁹ 1, 2, 4, 10 паки; ²⁰ 8 лі; ²¹ 1, 4—6, 10 будуть; 2, 11 боудотъ, ѣ; 8 боудуть; 9 будоуть; ²² 6 княжи; ²³ 2, 5, 11 коуны; ²⁴ 1, 2, 4—10—то княжи куны; ²⁵ 1, 2, 4—7, 9, 10 преже; ²⁶ 4 о; ²⁷ 4 дель; 8, 10 дѣле; ²⁸ 5, 10 ожо; ²⁹ 1 рѣзу; 4 реза; ³⁰ 1, 4—11 тому; ³¹ 1, 4, 6, 7, 10, 11 закупѣ; ³² 1, 2, 4—10 Иже; ³³ 1, 6, 9, 10 закупныи; 4 закапныи; 1, 2, 4—8, 9, 10 + человекъ; ³⁴ 1, 4 бежити; 5 бѣжити; 8 бежит; ³⁵ 1, 2 господаря; 4—9 осподаря; ³⁶ 8 лі; 2, 4, 8 + и; ³⁷ 1, 2, 4 сказати; 8 ісказати; 2 + и; ³⁸ 5, 6, 8, 9 коунѣ; 11 конѣ; ³⁹ 6, 8 а] и; ⁴⁰ 6, 7 явлено; ⁴¹ 1, 2, 5, 6, 9, 10 + или; 8 + илі; ⁴² 1, 2, 4—10 ко; ⁴³ 6, 8 илі; ⁴⁴ 10 ко; ⁴⁵ 9 соудиямъ; 4 судиямъ; 6, 10 судьямъ; 8 судіамъ; 7 суднымъ; ⁴⁶ 4, 6, 10 бежити; 8 бежіть; ⁴⁷ 4 деля; 10 для; ⁴⁸ 1 господина своего] своего господина; ⁴⁹ 8 дѣля] господина; ⁵⁰ 1, 4, 7, 10 + емоу; 2, 5, 9 + емоу; 6, 8 + его; ⁵¹ 4 же; ⁵² 7, 9 роботать; ⁵³ 1 емоу; ⁵⁴ 2 дати; 8 дати; ⁵⁵ 1, 4—8, 10 емоу; ⁵⁶ 4, 7, 10 у; ⁵⁷ 1, 8 релейныи; ⁵⁸ 1, 4, 6, 7, 10 закупѣ; ⁵⁹ 1, 4—8, 10 будеть, ѣ; ⁶⁰ 2, 5, 6, 8, 9 погоубити; 9 + свои; ⁶¹ 1 своихъ иски кунѣ] своискы конѣ; 2, 4—8 своискыи; 9 вонскы; 10 своискыи; ⁶² 1, 2, 4—7, 9—то; ⁶³ 7, 9 но; ⁶⁴ 1 плати; 2, 4—7, 10 платити; 8 платіти; ⁶⁵ 1, 6—8, 10 емоу; 7 еже; ⁶⁶ 1, 4, 6, 7, 10 емоу; ⁶⁷ 1, 7, 10 плугъ; 2, 8, 9 плough; 4 плуго; ⁶⁸ 2, 5, 9, 11 бороноу; ⁶⁹ 10 ного; ⁷⁰ 1 куплю; 5 купоу; 4, 6, 7, 10 копу; ⁷¹ 4, 7—то; ⁷² 1, 6, 7, 10 емоу; ⁷³ 1 погоубиш; 2, 4, 5, 8 погоубивше; 6, 7, 9, 10 погубивше; ⁷⁴ 8 платіти; ⁷⁵ 8 ліи; 11 лі; 2, 6 + и; ⁷⁶ 1 отоселеть; 2, 4, 6—10 отселеть; 5 отсѣлеть; 11 отшлеть; ⁷⁷ 1, 6, 8 орудіе; 2, 9 орудье; 5, 7 орудие; 10, 11 орудіе; ⁷⁸ 2, 8 погубнетъ; ⁷⁹ 1—того; ⁸⁰ 5—11 емоу; ⁸¹ 1 плати; 5, 8 платіти; ⁸² 1, 2, 4—10—своемоу; ⁸³ 2 господиноу; ⁸⁴ 1, 2, 4—10 А; ⁸⁵ 6, 8 ишъ; ⁸⁶ 4, 6, 8 хлева; ⁸⁷ 2, 5, 8, 9 выведотъ, ѣ; ⁸⁸ 1 закону; 4, 7, 10, 11 закупу; 8 закоупу; ⁸⁹ 5 платити; 8 платіти; 1, 4, 5, 7, 10 + господину; 2, 8, 9 + господину; ⁹⁰ 1, 2, 4—10 иже; ⁹¹ 1, 4, 6, 7, 10 погубити; ⁹² 2, 6, 8 поле; 4, 5, 7, 9—11 полѣ; ⁹³ 8 илі; ⁹⁴ 1, 10 во; ⁹⁵ 4 дворе; 11 дворѣ.

а) 8 впр. ѣ тѣ; б) 8 сб. на; в) 3 впр. в хлѣва.

вженеть и не затворить¹, гдѣ емоу² г(о)с(поди)нѣ егѡ велѣлъ³, или⁴ ороудіа⁵ своѡ дѣл^{6 а)} погоубить⁷, то емоу⁸ платити⁹.

71 [73] Ѡже¹⁰ г(осподи)нѣ пришбидить¹¹ закоупа¹², оувѣдетъ¹³ вражду¹⁴ и оувередить¹⁵ цѣноу¹⁶, а ввести¹⁷ в коупоу¹⁸ его или¹⁹ отарицу²⁰, то то емоу²¹ все воротити²², а за шбидѣ²³ емоу²⁴ платити²⁵ 60 коунѣ²⁶; аще ли²⁷ приметъ²⁸ на²⁹ немѣ кѣнѣ³⁰, то шпаль емоу³¹ воротити³² кѣны³³, что боудеть³⁴ прилль³⁵, а за шбидоу³⁶ емоу³⁷ платити³⁸ три³⁹ гривны⁴⁰ продажи⁴¹; продасть ли⁴² г(осподи)нѣ закоупа⁴³ шбель⁴⁴, то и^{45 б)} намитѣ⁴⁶ словода⁴⁷ въ^{48 в)} всѣх(ѣ)⁴⁹ коунах(ѣ)⁵⁰, а г(осподи)ноу⁵¹ платити⁵² за шбидоу⁵³ 12 гривенѣ⁵⁴ продажи⁵⁵; аще ли⁵⁶ г(осподи)нѣ бьетъ⁵⁷ закоупа⁵⁸ про дѣло^{г)}, то безъ⁵⁹ вины⁶⁰ есть; бьетъ^{61 к)} ли⁶² не смысла, пимнѣ⁶³, безъ вены⁶⁴, то ꙗкоже свободному⁶⁵ платити⁶⁶, тако⁶⁷ и в закоупѣ⁶⁸.

П холопѣ.

72 [74] Ѡже⁶⁹ холопѣ шбилныи⁷⁰ вывести конь чии⁷¹ и любо, то платити⁷² зань 2⁷³ гривны⁷⁴.

73 [75] Ѡже⁷⁵ закоупѣ⁷⁶ оуведеть⁷⁷ что, то г(о)с(поди)нѣ⁷⁸ в немѣ; но ѡже⁷⁹ и^{80 л)} гдѣ⁸¹ налѣзоутъ⁸², то передъ⁸³ заплатити⁸⁴ г(о)с(поди)нѣ егѡ конь или⁸⁵ ино что боудеть⁸⁶ възмалъ⁸⁷, а емоу⁸⁸ холопѣ шбелныи⁸⁹, паки⁹⁰

¹ 8 затворить; ² 1, 4, 6—8, 10 емоу; ³ 1, 2, 4, 5, 7, 9, 10 велитъ(ѣ, ѣ); 6, 8 велѣтъ; ⁴ 8 илѣ; ⁵ 1 орудіа; 2, 5, 6, 9 ороудія; 4, 7, 8 орудія; 10, 11 орудія; ⁶ 4 деѣ; ⁷ 1, 4, 7, 10 погоубить; ⁸ 1, 4, 5, 10 емоу; ⁹ 4 плати; ¹⁰ 7, 9 Аже; ¹¹ 6 пріобидѣтъ; 8 пріобидѣтъ; ¹² 1 закова; 4, 7, 10, 11 закупа; ¹³ 1, 2, 6—10 оуведетъ(ѣ, ѣ); 4 уведетъ; ¹⁴ 1, 4, 6, 7, 10 вражду; ¹⁵ 1 оувѣритъ; 4 увередить; 6 оувередить; 10 утвердить; ¹⁶ 1, 6, 7, 10 цѣну; 4 цену; ¹⁷ 2 въведетъ; ¹⁸ 1, 4, 7, 10 копу; 2, 5, 6, 9 копноу; 11 купоу; 8 купну; ¹⁹ 8 илѣ; ²⁰ 1, 7, 10 отарицу; 2, 4, 5 отарицю; 6, 8 отарицю; ²¹ 1, 4, 6—8, 10 емоу; ²² 8 воротити; ²³ 8 обиду; ²⁴ 1, 4—7, 10, 11 емоу; ²⁵ 2 платити; 5 платитъ; ²⁶ 1, 6, 7, 10 кунѣ; ²⁷ 8 лѣ; ²⁸ 1 приметъ; 2 приимоутъ; 4 примутъ; 6 примутъ; 8 приимоутъ; ²⁹ 5, 10 кунѣ на немѣ] на немѣ кунѣ; ³⁰ 2, 9, 11 коунѣ; ³¹ 1, 4, 6, 7, 10 емоу; ³² 2 + и; 8 воротити; ³³ 5, 8, 9 коуны; 4, 6 + и; ³⁴ 1, 4—7, 10 будеть; ³⁵ 1, 6 пріалъ; 8 пріалъ; ³⁶ 1 обиды; 6—8, 10 обиду; ³⁷ 1, 4, 6—8, 10 емоу; ³⁸ 10 плати; 8 платити; ³⁹ 5, 9, 10 ѣ; ⁴⁰ 2, 4 гривны; 6, 8 гривны; ⁴¹ 11 продажи; 1, 2 + и; ⁴² 1 таи; ⁴³ 1, 4, 6, 7, 10, 11 закупа; ⁴⁴ 4 обѣл; ⁴⁵ 5, 7, 9 — и; ⁴⁶ 1, 7 наимити; 2, 5 наимѣту; 4 наимету; 6 намити; 8 наимѣту; 9 наимѣту; 11 намити; ⁴⁷ 2, 4—9 свобода; 11 слово; ⁴⁸ 1, 2, 4—6, 8, 10 во; ⁴⁹ 4 всехъ; ⁵⁰ 1, 4, 6—8, 10, 11 кунахъ; ⁵¹ 2, 4, 7—10 господину; ⁵² 1 платити; 11 платити; ⁵³ 1, 4, 6, 7, 9, 10 обиду; 8 обиду; ⁵⁴ 6 гривенѣ; ⁵⁵ 5 за обиду] продажи; 10 за обиду] продажи; ⁵⁶ 8 лѣ; ⁵⁷ 1, 2, 4, 7, 10 бьетъ; 5, 9 бьетъ; ⁵⁸ 1, 4, 7, 10, 11 закупа; ⁵⁹ 4 бѣзъ; ⁶⁰ 2, 4 вины; 6, 8 вѣны; ⁶¹ 1 билъ; 5, 9, 10 бьетъ; ⁶² 1 — ли; 8 лѣ; ⁶³ 1 пѣянь; 2, 4, 8 пѣянь; 6 бѣянь; 9 пѣянь; ⁶⁴ 1, 5, 7, 9 вины; 6, 8 вѣны; ⁶⁵ 1 — свободному платити тако; 2, 6, 8, 10 свободну; 9 свободну; ⁶⁶ 2, 4—9 платежъ; ⁶⁷ 2, 4—10 + же; ⁶⁸ 1, 7, 10 закупѣ; 4 закупе; ⁶⁹ 7, 9 Иже; ⁷⁰ 1, 2, 6—10 обелмыи; 4 обѣлмыи; ⁷¹ 1, 2, 4, 6, 8, 10 чии; 7, 9 чьи; 11 чии и; 1, 2, 10 — и; ⁷² 10 плати; ⁷³ 7, 9, 10 двѣ; ⁷⁴ 6 гривны; 7, 9, 10 гривны; ⁷⁵ 4 Же; 5—7 Иже; ⁷⁶ 1, 2, 4, 6—8, 10 закупенъ(ѣ, ѣ); 5, 9 закоупенъ; 11 закоупѣ; ⁷⁷ 4, 10 уведетъ; ⁷⁸ 1 осподинъ; ⁷⁹ 1, 2, 4—10 иже; ⁸⁰ 1, 11 — и; ⁸¹ 4 где; ⁸² 1 залѣзутъ; 4 налезутъ; 7, 11 налѣзутъ; 10 лѣзутъ; ⁸³ 1, 6, 8 преже; 2, 4, 5, 7, 9, 10 переже; ⁸⁴ 2, 4—10 господинъ его заплатитъ(ѣ, ѣ)] заплатитъ господинъ его; ⁸⁵ 6 илѣ; ⁸⁶ 1, 2, 4—10 взялъ будеть (2, 5, 8, 9 будеть)] будеть възмалъ; ⁸⁷ 11 взялъ; ⁸⁸ 1, 6, 7, 10 емоу; ⁸⁹ 1, 2, 6—10 обелмыи; 4 обѣлмыи; 5 оболмы; ⁹⁰ 1, 10 паки.

а) 5 впр. д дѣя; б) 3 нѣп. с. и; в) 3 нѣп. с. въ; г) 3 впр. л дѣло; л) 3 нѣп. с. и.

ли г(осподи)нъ его начнеть не хотѣти¹ платити зань, а² продасть и и ѿдасть же преже за конь³), или за волю, или за товарь, что боудеть⁸ взалъ⁶), а паробокъ⁴ емоу⁵ взати самому⁶ себѣ⁷.

75 [76] Аже⁸ холопъ оударитъ⁹ свободна¹⁰ мужа¹¹, а оубѣжитъ¹² в хоромы, а г(о)с(поди)нъ егво не выдасть, то платити¹³ зань г(осподи)ноу¹⁴ 12 гривенъ; а за тѣмъ¹⁵, аще¹⁶ гдѣ¹⁷ налезеть¹⁸ оудареныи¹⁹) тои своегво исца²⁰, которыи²¹ его оударитъ²², и²³ великыи²⁴ кн(а)зь то²⁵ Ярославъ Володимеричъ²⁶ былъ²⁷ оуставилъ оубити²⁸, но²⁹ то г) с(ы)н(о)ве его по немъ оуставиша³⁰ на³¹ коуны³², или³³ взати³⁴, или³⁵ бити³⁶ развазавше³⁷, или³⁸ взати³⁹ гривна⁴⁰ коунъ⁴¹ за соромъ.

О послушствѣ⁴².

76 [77] А послушество⁴³ на холопа не въскладають⁴⁴, но шже⁴⁵ не бѣдетъ свободнагво⁴⁶, то по ноужи⁴⁷ сложити⁴⁸ на боярська⁴⁹ тиоуна⁵⁰, на дворьскагво⁵¹, а на иныхъ⁵² не въскладати⁵³; а вмазъ⁵⁴ тажъ⁵⁵ по ноужѣ⁵⁶ сложити⁵⁷ на закѣпа⁵⁸.

О бородѣ.

77 [78] А хто⁵⁹ порветъ⁶⁰ бородоу⁶¹ а), а выметъ знаменіе⁶², а бѣдоутъ⁶³ людие⁶⁴, то 12 гривенъ⁶⁵ продажи; а иже⁶⁶ безъ⁶⁷ людие⁶⁸, то⁶⁹ в поклебѣ⁷⁰ нѣтъ⁷¹ продажи⁷².

¹ 4 хотети; ² 1, 2, 4, 9 и; ³ 1, 4—7, 10 будетъ; ⁴ 1, 2, 4—8, 10 прокт; ⁵ 1, 4, 6, 7, 10 ему; ⁶ 1, 4, 6, 7, 10 самому; ⁷ 1 себе; ⁸ 1 же; ⁹ 2, 4, 6, 7 Оже; ¹⁰ 9 Иже; ¹¹ 4, 10 ударитъ; ¹² 8 свободного; ¹³ 1, 7, 8, 10 мужа; ¹⁴ 6, 11 8 убежитъ; ¹⁵ 10 убежитъ; ¹⁶ 8 платити; ¹⁷ 1, 4, 7, 10 господину; ¹⁸ 4 темъ; ¹⁹ 6 + и; ²⁰ 17 где; ²¹ 1, 9 налезеть; ²² 4, 10 удареныи; ²³ 1, 2, 4, 6, 7, 9 истца; ²⁴ 5 истца; ²⁵ 8, 10 истца; ²⁶ 2, 4, 7, 9, 10 которой; ²⁷ 1, 2, 5—8 оударилъ; ²⁸ 4, 10 ударилъ; ²⁹ 1, 7—и; ³⁰ 7, 9 + о; ³¹ 1 великии; ³² 6, 8 великыи; ³³ 10 великии; ³⁴ 6, 8, 9—то; ³⁵ 1, 2, 4, 5, 7—9 Володимировичъ; ³⁶ Володимировичъ; ³⁷ 1, 4—10 оуставилъ (4, 10 уставишь) былъ] былъ оуставилъ; ³⁸ 2 + былъ; ³⁹ 4, 10 убити; ⁴⁰ 10—но; ⁴¹ 4, 10 уставиша; ⁴² 8 оуставиша; ⁴³ 6, 8—на; ⁴⁴ 1, 6, 7, 10 куны; ⁴⁵ 8 илѣ; ⁴⁶ 1, 2, 4—10 вязати; ⁴⁷ 1, 2, 4, 6 а любити] или бити; ⁴⁸ 7, 9, 10 а любо] или; ⁴⁹ 8 бити; ⁵⁰ 1 развазже; ⁵¹ 2 розвазавше; ⁵² 4, 5, 7—10 розвазавше; ⁵³ 6 розвазавше; ⁵⁴ 11 развазавше; ⁵⁵ 8 илѣ; ⁵⁶ 8 взати; ⁵⁷ 8 гривна; ⁵⁸ 1, 4, 7, 10 кунъ; ⁵⁹ 5, 6—коунъ; ⁶⁰ 5, 8, 10 послушствѣ; ⁶¹ 9 послушствѣ; ⁶² 1, 4, 10 послушество; ⁶³ 7—9 послушество; ⁶⁴ 1, 6, 9, 10 въскладывати; ⁶⁵ 2, 4, 5, 7 въскладывати; ⁶⁶ 8 въскладывати; ⁶⁷ 5 оже; ⁶⁸ 2 съвободнаго; ⁶⁹ 10 свободнаго; ⁷⁰ 1 нузе; ⁷¹ 4, 6—8, 10, 11 нузи; ⁷² 1 служити; ⁷³ 8 сложити; ⁷⁴ 10—сложити; ⁷⁵ 8 тиуна боярскаго] боярська тиоуна; ⁷⁶ 1, 2, 7, 9 боярского; ⁷⁷ 4 боярскаго; ⁷⁸ 5, 10 боярскаго; ⁷⁹ 5, 10 тивуна; ⁸⁰ 10 дворскаго; ⁸¹ 9 иныхъ; ⁸² 10 инехъ; ⁸³ 1 выкладывати; ⁸⁴ 2 воскладывати; ⁸⁵ 4, 6, 8, 10 въскладывати; ⁸⁶ 5, 7, 9, 11 въскладывати; ⁸⁷ 4, 8 мале; ⁸⁸ 1, 2, 5—9, 11 тяжи; ⁸⁹ 1, 6, 7, 9, 11 ноужи; ⁹⁰ 2 ноужѣ; ⁹¹ 1 нузи; ⁹² 4 ноуже; ⁹³ 10 нузе; ⁹⁴ 8 нузи; ⁹⁵ 6, 8 сложити; ⁹⁶ 2, 8, 9 закоупа; ⁹⁷ 1, 4, 5, 7, 8, 10 кто; ⁹⁸ 8 бороду порветъ] порветъ бородоу; ⁹⁹ 1, 4, 6, 7, 10 бороду; ¹⁰⁰ 1 + свою; ¹⁰¹ 4, 5, 9, 11 знаменіе; ¹⁰² 4, 7, 10, 11 будуть; ¹⁰³ 5, 9 боудуть; ¹⁰⁴ 6 бѣдуть; ¹⁰⁵ 2, 4 людие; ¹⁰⁶ 5, 7, 9, 10 людѣ; ¹⁰⁷ 8 людѣ; ¹⁰⁸ 6 гривенъ; ¹⁰⁹ 2, 4—10 еже; ¹¹⁰ 4 бѣзъ; ¹¹¹ 8 людие; ¹¹² 2, 5, 7, 8, 10 а; ¹¹³ 11—то; ¹¹⁴ 2, 5—11 поклепѣ; ¹¹⁵ 4 поклепе; ¹¹⁶ 2, 4—7, 10 + то; ¹¹⁷ 2, 5, 9 нѣтоу; ¹¹⁸ 4 нету; ¹¹⁹ 6, 7, 10 нѣту; ¹²⁰ 2, 6, продажи.

а) 5 ндп. с. к конь; б) 3 сб. взялъ; в) 3 впр. р оудареныи; г) 3 ндп. с. то; д) 1 П.

В зѹбѣ¹.

78 [79] Сже² выбыють³ зѹбѣ⁴, а кровь оувидать⁵ оу⁶ него въ⁷ ртѣ⁸, а люди влѣзють⁹, то 12 гривенъ¹⁰ продажи¹¹; за^а) зѹбѣ¹² взят(и)¹³ емѹ¹⁴ гривна.

79 [80] Сже¹⁵ боудоуть¹⁶ рассѣчена¹⁷ земля или на¹⁸ земли знаменіе, им же ловлено¹⁹, или б) сѣть²⁰, то²¹ в) по верви²² искати к себѣ татѣ, а любо продажа платити.

В бобрѣ.

80 [81] Аще²³ кто украдет(ъ)²⁴ бобрѣ, то²⁵ 12 гривенъ²⁶ продажи²⁷.

Вже²⁸ борть разломить.

81 [82] А²⁹ еже³⁰ борть разнаменуеть³¹, то 12³² гривенъ³³ продажи³⁴.

82 [83] Сже³⁵ ж) межоу³⁶ перетнеть³⁷ бортную³⁸, или ролеиную³⁹ межоу⁴⁰ разореть⁴¹, или дворною⁴² межѹ⁴³ тыномъ перетынить⁴⁴, то 12⁴⁵ гривенъ⁴⁶ продажи⁴⁷.

В дѹбѣ⁴⁸.

83 [84] Вже⁴⁹ дѹбѣ⁵⁰ перетнеть знаменныи⁵¹ или межныи⁵² перетнеть⁵³, 12 гривенъ⁵⁴ продажи⁵⁵.

В накладѣхъ⁵⁶.

84 [85] А се наклад 12⁵⁷ гривенъ⁵⁸; штокѹ⁵⁹ 2⁶⁰ гривны⁶¹ и 20⁶² кѹнѹ⁶³, а самомоу⁶⁴ ѣхати⁶⁵ съ⁶⁶ штрокомъ на двѣ⁶⁷ конехъ(ъ), а швесъ соутѣ⁶⁸ на ротѣ. а⁶⁹ масса дати⁷⁰ швенѣ⁷¹ или⁷² полоть, а инѣмъ⁷³ кормѹ⁷⁴, что

¹ 4, 6, 7 зѹбѣ; ² 7 Иже; 9 Же; ³ 5, 7, 9 выбыють; 6 вьбыють; ⁴ 2, 5, 6, 8, 9 зѹбѣ; ⁵ 4, 10 увидать; ⁶ 10 у; ⁷ 2, 4, 5, 7—10 во; ⁸ 4, 10 рте; ⁹ 2, 5, 6, 9 вьлѣзють; 4, 8 вьлєзють; 7, 10 вьлѣзуть; 11 влѣзуть; ¹⁰ 8 гривенъ; ¹¹ 7 продаже; 2, 4—6, 8, 9, 11 + а; ¹² 2, 5, 8, 9 зѹбѣ; ¹³ 2, 4—6, 8—10 — взяти ему; ¹⁴ 11 емоу; ¹⁵ 5, 10 Ожо; ¹⁶ 2, 5, 8, 9 боудет(ъ, ѣ); 4, 6, 7, 10, 11 будеть; ¹⁷ 2, 8, 10 рассѣчена; 4 розсечена; 5—7 россечена; 9 росѣчена; ¹⁸ 8 знаменіе на земли на земли знаменіе; ¹⁹ 2, 4—6, 8, 10 явлено; 7, 9 явленно; ²⁰ 4 сѣть; ²¹ 6 или; ²² 8 верви; 6 верви; ²³ 2, 4, 5, 8, 10 А; 7, 9 — Аще; ²⁴ 2, 5, 6, 8, 9 оукрадетъ; ²⁵ 2, 4—10 — то; ²⁶ 8 гривенъ; ²⁷ 2 продажи; 6 продажи; 8 продажѣ; ²⁸ 2, 4, 5, 8—10 О борти Оже борть разломить; 6 О борти; ²⁹ 2, 4, 7, 10 — А; ³⁰ 2, 6, 8 Оже; 5, 10 Ожо; 4, 7 Аже; 2, 4—9 + кто; ³¹ 6 разменуеть; 2, 4 разнаменуеть; 5 разнамянуеть; 7 знаменуеть; 10 разнамянуеть; ³² 10 дванадєсать; ³³ 6, 8 гривенъ; ³⁴ 6 продажи; 2, 4, 6—8 + а за дерево пол(ъ)гривны; 1 + О межи; ³⁵ 7 Иже; ³⁶ 5, 8 межоу; 7, 9, 10 межоу; ³⁷ 8 перетнеть; ³⁸ 2, 9 бортноую; 5 бортьноюу; 11 борьтноую; ³⁹ 1, 4, 6—8, 10 ролеиную; ⁴⁰ 1, 2, 4, 6, 7, 9 — межоу; 10 межоу; ⁴¹ 2, 4—6, 8 розореть; 10 — разореть или дворноюу межоу; ⁴² 1, 4, 6—8, 11 дворноюу; ⁴³ 2, 5, 8, 9, 11 межоу; 6 межоу; ⁴⁴ 1, 2, 4 перетынить; ⁴⁵ 10 дванадєсать; ⁴⁶ 6, 8 гривенъ; ⁴⁷ 2, 4, 6 продажи; 8 продажѣ; ⁴⁸ 5, 9 доубѣ; ⁴⁹ 1, 2, 4—6, 8 10 Аже; 7, 9 Иже; 1, 2, 4—7, 10 + кто; ⁵⁰ 5, 6, 9 доубѣ; ⁵¹ 11 знаменныи; ⁵² 1 межныи; 2, 4—11 межныи; ⁵³ 1, 2, 4—10 подотнеть; 1, 2, 4—8, 10 + то; ⁵⁴ 6 гривенъ; ⁵⁵ 6 продажи; ⁵⁶ 1, 5, 10 накладѣхъ; ⁵⁷ 10 дванадєсать; ⁵⁸ 6, 8 гривенъ; ⁵⁹ 5, 6, 9 отрокоу; ⁶⁰ 10 двѣ; ⁶¹ 1, 2 гривнѣ; 4 гривне; 6, 8 гривнѣ; ⁶² 10 дватцѣ тѣ; ⁶³ 2, 5, 6, 8, 9 коунѣ; ⁶⁴ 1, 5, 7, 8, 10 самому; ⁶⁵ 1 ѣхоти; 2, 4, 7, 9 ехати; ⁶⁶ 1, 2, 4—7, 9, 10 со; ⁶⁷ 5, 6, 9 двоу; ⁶⁸ 1 сѹть; 4, 7 сѹти; 5, 10 сыпати; ⁶⁹ 1 и; ⁷⁰ 8 дати; ⁷¹ 1 — овенѣ; ⁷² 8 илѣ; ⁷³ 4 инемъ; 8 инымъ; ⁷⁴ 1, 2, 4—9 кормомъ; 11 кормемъ.

а) 3 сб. зѹбѣ взяти ему гривна; б) 3 сб. ли или; в) 3 сб. то; г) 3 сб. О бобрѣ. Аще кто украдет бобрѣ, то 12 гривенъ продажи. ж) 1, 2, 4, 6, 8, 10 §§ 82—85 сл. § 115.

имѣ¹ чрево возметъ^(ъ); а писцѣ² 10³ кѣнь⁴, перекладнаго⁵ 5⁶ кѣнь⁷, а за мѣхъ² ногаты⁹.

В борти¹⁰.

85 [86] **В**же¹¹ борть подломить¹², 3¹³ гривны¹⁴ продажи, а за дерево¹⁵ 3 гривны¹⁶.

86 [87] **В**же¹⁷ пчелы выдереть, 3¹⁸ гривны¹⁹ продажи, а²⁰ за медь, **в**же²¹ бѣдоутъ²² пчелы²³ не лажены, то 10 коунъ²⁴; боудет²⁵ ли **в**лекъ то 5²⁶ коунъ³⁵.

87 [88] Не боудет²⁸ ли тата, то по слѣдоу²⁹ женоутъ³⁰; **в**же³¹ боудеть³² слѣдъ³³ к селѣ³⁴ или к товароу³⁵, а не а) **в**сочать³⁶ **в** себѣ³⁷ слѣдъ³⁸ и ни³⁹ идоутъ⁴⁰ на слѣдъ⁴¹, или **в**бьются⁴², то тѣмъ⁴³ платити⁴⁴ и⁴⁵ татьба⁴⁶ и продажа, а слѣдъ гонитъ⁴⁷ съ чюжими⁴⁸ людьми⁴⁹ и с⁵⁰ послухы⁵¹; а⁵² еже⁵³ погоубать⁵⁴ слѣдъ на гостинниці⁵⁵ на велицѣ⁵⁶, а села не бѣдеть⁵⁷, или⁵⁸ на поустѣ⁵⁹, гдѣ⁶⁰ же⁶¹ не бѣдетъ⁶² ни⁶³ села, ни⁶⁴ люди⁶⁵, то не платити⁶⁶ ни продажи, ни татьбы⁶⁷.

В смердѣхъ.

88 [89] **В**же⁶⁹ мѣчить⁷⁰ смердъ смерда безъ⁷¹ княжа⁷² слова, то 3 гривны продажи⁷³, а за моукъ⁷⁴ гривна⁷⁵ кѣнь⁷⁶.

В⁷⁷ 6) **в**гнищанинѣ⁷⁸.

89 [90] **А**ще⁷⁹ **в**гнищанина⁸⁰ моучить⁸¹, то 12 гривенъ⁸² продажи⁸³, а за моукъ⁸⁴ гривна коунъ⁸⁵.

¹ 1, 2, 4—7, 9 има; ² 2, 5, 6, 8 писцо; 9 писцоу; 10 писцу; ³ 10 десеть; ⁴ 2, 6, 9 кунъ; ⁵ 5, 10 перекладнаго; 6 перекладная; 8 окладная; ⁶ 10 пять; ⁷ 2, 6, 8, 9 коунъ; ⁸ 5, 9 двѣ; 10 две; ⁹ 1, 5—9 ногатъ; 4, 10 ногате; 2 нагатъ; ¹⁰ 1 борть; ¹¹ 5, 10 Ожо; ¹² 1 подоткнеть; 2, 4—6, 8, 9 подогнеть; 11 подломить; ¹³ 10 три; ¹⁴ 6, 8 гривны; ¹⁵ 1 древо; ¹⁶ 2 польгривны; 4, 5, 9, 10 польгривны; 8 полгривны; 6 гривны; 2, 4, 8 + О пчелахъ; ¹⁷ 2, 4, 6, 8—10 Иже; 5, 7 Аже; 2, 4—10 + кто; ¹⁸ 7 три; ¹⁹ 6, 8 гривны; ²⁰ 5 + за дерево польгривны, же пчелы выдереть кто, 3 гривны продажи; ²¹ 5 ажо; 7, 9, 10 аже; ²² 2, 5, 8, 11 боудоутъ; 4, 6, 7, 10 будуть; ²³ 6, 8 не лажены пчелы] пчелы не лажены; ²⁴ 2, 4, 5, 7, 10 кунъ; ²⁵ 2, 8, 9 боудеть; ²⁶ 7 десеть; ²⁷ 4—6, 10 кунъ; ²⁸ 4—7, 10 будеть; ²⁹ 2 слѣдоу; 4 следу; 5 слѣдъ; ³⁰ 2, 4, 6, 10 женуть; ³¹ 2, 4—6, 8—10 аже; ³² 4—6, 10 будеть; ³³ 2, 4—6, 9, 10 + или; ³⁴ 2, 8, 9 селоу; ³⁵ 10 товару; 8, 9 товароу; ³⁶ 5, 8 отсочать; ³⁷ 2, 5, 6, 9, 11 себе; 4, 8 себѣ; ³⁸ 2, 5, 9, 11 слѣдоу; ³⁹ 10 нѣ; 6, 8, 9 не; ⁴⁰ 4, 10 идуть; ⁴¹ 6 следъ; ⁴² 5 отбьются; 6 отбьются; 8 отобьются; 9, 10 отобьются; ⁴³ 4 темъ; ⁴⁴ 8 платити; ⁴⁵ 8 — и; ⁴⁶ 2, 5, 6, 8, 10, 11 татба; ⁴⁷ 9, 10 гонити; 8 гонити; ⁴⁸ 8 чюжими; ⁴⁹ 11 людьми; ⁵⁰ 2, 5, 9, 10 — с; ⁵¹ 2 послухи; 4, 6 послухи; 5 послухи; 8 послухи; 10 послухи; ⁵² 5—7, 10 — а; ⁵³ 2, 4, 5, 6, 9 аже; ⁵⁴ 4, 6, 10 погубать; 5 погоубить; ⁵⁵ 2, 5 гостинниці; 4 гостинниці; 6 гостинниці; 8—10 гостинниці; ⁵⁶ 2, 4, 5, 9, 10 великои; 6, 8 великои; ⁵⁷ 8, 11 боудеть; ⁵⁸ 8 ил; ⁵⁹ 4, 5, 10 пустѣ; ⁶⁰ 4 гдѣ; ⁶¹ 4, 6, 8, 9 — же; ⁶² 2, 5, 8, 9, 11 боудеть; ⁶³ 6 нѣ; ⁶⁴ 6 нѣ; ⁶⁵ 2, 4, 6, 8 люди; ⁶⁶ 8 платити; ⁶⁷ 2, 5, 6, 9, 10 татбы; ⁶⁸ 9, 10 — О смердѣхъ; 2, 4, 6, 8 смердѣ; ⁶⁹ 2, 4—6, 8 Аже; 9 Иже; 10 Иже; 11 Еже; ⁷⁰ 2, 4—6, 8—10 смердъ мучить (2, 5, 6, 9 моучить, 8 моучить) мучить смердъ; 11 моучить; ⁷¹ 2, 5, 9, 10 безо; 4 бѣзо; ⁷² 8 княжа; ⁷³ 5, 8 продажи; ⁷⁴ 2, 4, 6 муку; 5, 8, 9, 11 моукоу; ⁷⁵ 6, 8 гривна; ⁷⁶ 2, 5, 6, 8, 9 коунъ; ⁷⁷ 2, 8 — О; 9 — О **в**гнищанинѣ; ⁷⁸ 6 **в**гнищанинѣ; ⁷⁹ 2, 4—6, 8 Иже; ⁸⁰ 6 **в**гнищанина; ⁸¹ 2, 4, 6, 10 мучить; ⁸² 6 гривенъ; 8 гривны; ⁸³ 8 продажи; ⁸⁴ 5, 8, 11 моукоу; 6 мукоу; 9, 10 муку; ⁸⁵ 4, 10 кунъ; 9 — кунъ; 2, 5 + О лодии; 4 + О лодии; 6 + О лодии.

а) 8 ндп. с. не; б) 7, 9, 10 — § 89.

90 [97] Аще¹ лодью² оукрадеть³, то 60 коунъ⁴ продажи⁵, а лодию⁶ лицемъ⁷ воротити⁸, а⁹ не боудеть⁹ лицемъ, то за зоморьскоую¹⁰ лодью¹¹ 3 гривны¹², а на¹³ забоиноую¹⁴ 2 гривны¹⁵, а за стрѣгъ¹⁶ гривна¹⁷, а за челнъ¹⁸ коунъ¹⁹.

П перевѣсѣхъ²⁰.

91 [92] Аще кто посѣчетъ²¹ вереву или вервь перетнет в перевѣсѣ²², то 3²³ гривны²⁴ продажи²⁵, а г(о)с(поди)нѣ²⁶ за вереву и за вервь гривна²⁷ кѣнъ²⁸.

П перевѣсѣхъ²⁹ и ѡ птицахъ³⁰.

92 [93] Аще³¹ кто оукрадеть³² въ³³ чеемъ³⁴ перевѣсѣ³⁵ чии³⁶ песь, или истребъ, или соколь, то 3³⁷ гривны³⁸ продажи, а г(о)с(поди)ну³⁹ гривнѣ⁴⁰; [94] а за голубъ⁴¹ 9⁴² кѣнъ⁴³, [95] а⁴⁴ за кѣрѣ⁴⁵ 9⁴⁶ коунъ⁴⁷, а за оутѣ⁴⁸ 30 коунъ⁴⁹, а за жаравъ⁵⁰ 30⁵¹ кѣнъ⁵².

93 [96] А в сѣнѣ⁵³ и въ дровѣхъ⁵⁴ а) 9 кѣнъ⁵⁵, а г(осподи)нѣ⁵⁶ колко боудеть⁵⁷ возъ оукрадено⁵⁸, то имати емоу⁵⁹ за возъ по двѣ⁶⁰ ногатѣ⁶¹.

П гоумнѣ⁶².

94 [97] Аще⁶³ кто⁶⁴ зажъжеть⁶⁵ гоумно⁶⁶, то на потокъ и на грабежъ домъ егѡ, преже⁶⁷ пагоубѣ⁶⁸ расплативши⁶⁹, а в процѣ⁷⁰ кн(а)зю поточити⁷¹; также ѡже⁷² кто дворъ зажжеть⁷³.

¹ 2, 4—6, 8, 10 Иже; ² 4, 5, 9, 10, 11 лодию; ³ 4, 9, 10 украдетъ; ⁴ 4, 10 коунъ; ⁵ 10 продаже; ⁶ 6 лодию; ⁷ 8 воротити; ⁸ 10 — а не боудеть лицемъ; ⁹ 4 будетъ; ¹⁰ 2, 4, 5, 8 + и; ¹¹ 2 заморьскую; ¹² 4 заморскую; ¹³ 5 заморьскоую; ¹⁴ 8, 10 заморскую; ¹⁵ 2, 5, 9—11 лодию; ¹⁶ 2, 4, 5 гривны; ¹⁷ 6, 8 гривны; ¹⁸ 1, 2, 5, 6, 9, 11 за; ¹⁹ 8 — а на забоиноую 2 гривны; ²⁰ 2, 5, 9, 11 набоиноую; ²¹ 4, 10 забоиноую; ²² 6 набоиноую; ²³ 2, 4 + лодию; ²⁴ 5, 9, 10 + лодию; ²⁵ 6 + лодию; ²⁶ 6 гривны; ²⁷ 2, 5, 6, 8, 9 строугъ; ²⁸ 6 гривна; ²⁹ 2 восемь; ³⁰ 7, 9, 10 коунъ; ³¹ 2, 6, 8—10 перевѣсехъ; ³² 6 пересетъ; ³³ 8 пресечетъ; ³⁴ 10 посечетъ; ³⁵ 7, 9 перевѣси; ³⁶ 8 перевѣси; ³⁷ 10 перевѣси; ³⁸ 2, 10 + и; ³⁹ 10 три; ⁴⁰ 8—3; ⁴¹ 6, 8 гривны; ⁴² 8 продажи; ⁴³ 2, 5—9 осподарю; ⁴⁴ 10 господарю; ⁴⁵ 8 гривна; ⁴⁶ 2, 5, 8, 9 коунъ; ⁴⁷ 2, 6, 8, 9, 10 перевѣсехъ; ⁴⁸ 9 птицахъ; ⁴⁹ 2, 6, 8 Оже; ⁵⁰ 5, 10 Ожо; ⁵¹ 7, 9 Иже; ⁵² 10 украдетъ; ⁵³ 5, 7, 9, 10 во; ⁵⁴ 2, 5, 10 чиемъ; ⁵⁵ 6, 7 чьемъ; ⁵⁶ 8 чиемъ; ⁵⁷ 9 чьемъ; ⁵⁸ 2, 8—10 перевѣсе; ⁵⁹ 6 перевѣси; ⁶⁰ 6, 8, 9 чии; ⁶¹ 10 три; ⁶² 8—3; ⁶³ 8, 11 гривны; ⁶⁴ 2, 8 о господину; ⁶⁵ 6 о господину; ⁶⁶ 5, 9 господину; ⁶⁷ 2, 5—8, 10 гривна; ⁶⁸ 2, 5, 9, 11 голоубъ; ⁶⁹ 10 девять; ⁷⁰ 2, 5, 6, 8, 9, 11 коунъ; ⁷¹ 6 + а за лебедъ 3 коунъ, а за гоусъ 30 коунъ; ⁷² 7, 8, 9 + а за кура 9 коунъ; ⁷³ 2, 5, 6, 11 кура; ⁷⁴ 10 девять; ⁷⁵ 10 коунъ; ⁷⁶ 9, 10 утя; ⁷⁷ 2, 5, 9 коунъ; ⁷⁸ 8 + а за кура 9 коунъ; ⁷⁹ 5, 8, 9, 10 + а за лебедъ 30 (10 тритцатъ) коунъ (7, 10 коунъ) а за гоусъ (7, 10 гусъ) 30 коунъ (7, 10 коунъ); ⁸⁰ 2, 5, 8, 10 жеравлъ; ⁸¹ 7, 9 жеравлъ; ⁸² 6 жераблъ; ⁸³ 11 жиравлъ; ⁸⁴ 10 тритцатъ; ⁸⁵ 6, 9 коунъ; ⁸⁶ 2, 6, 8 + О сѣнѣ (8 сенѣ) и о дровѣхъ; ⁸⁷ 2, 6, 9, 10 сѣне; ⁸⁸ 8 сенѣ; ⁸⁹ 2, 5, 8, 10 дровехъ; ⁹⁰ 2, 5, 6, 8 коунъ; ⁹¹ 6, 8, 9 господину; ⁹² 5, 6, 10 будетъ; ⁹³ 10 украдено; ⁹⁴ 6, 7, 10 ему; ⁹⁵ 9 2; ⁹⁶ 10 ногаты; ⁹⁷ 10, 11 гумнѣ; ⁹⁸ 2, 5—10 Иже; ⁹⁹ 2, 5, 6, 9 — кто; ¹⁰⁰ 5 зажежеть; ¹⁰¹ 7, 8—10 зажжеть; ¹⁰² 2, 5—8 + кто; ¹⁰³ 10 гумно; ¹⁰⁴ 5, 6 преже; ¹⁰⁵ 2, 6, 8, 9 пагоубоу; ¹⁰⁶ 7, 10 пагубу; ¹⁰⁷ 5 расплативше; ¹⁰⁸ 6 расплативши; ¹⁰⁹ 7 расплативши; ¹¹⁰ 8 расплативше; ¹¹¹ 11 расплативши; ¹¹² 10 процѣ; ¹¹³ 5 поточити; ¹¹⁴ 6 поточити; ¹¹⁵ 8 поточити; ¹¹⁶ 2, 5—7, 9, 10 + ю; ¹¹⁷ 8 + и; ¹¹⁸ 7 иже; ¹¹⁹ 2, 6, 11 зажжеть.

а) 3 впр. р дровѣхъ.

95 [98] А¹ кто пакощами^{а)} конь зарѣжетъ или скотинѣ², то продажи³ 12⁴ гривенъ, а за пагоубоу⁵ г осподи)ноу⁶ гривна⁷ оуроку⁸ платити.

96 [99] А тѣ тажи⁹ вси¹⁰ соудать¹¹ с послѣхы¹² съ свободными; бѣдет¹³ ли послѣх(ъ)¹⁴ холопъ¹⁵, то¹⁶ на правдѣ¹⁷ холопоу¹⁸ не вылазити¹⁹, но уже хошетъ истецъ²⁰ или²¹ иметъ нарекати²² тако: „по сего рѣчи²³ азъ²⁴ емлю²⁵ тѣ, а б) не холопъ“ и емлетъ на желѣзо; уже²⁶ обвинити²⁷ и, тои²⁸ емлетъ на немъ свое; не обвинит²⁹ ли его, а платити³⁰ емѣ³¹ за моукѣ³² гривна³³, за не³⁴ полхолопѣи³⁵ рѣчи³⁶ плъ и.

97 [100] А желѣзного³⁷ платити³⁸ 40³⁹ кѣнѣ⁴⁰, а мечникоу⁴¹ 5 кѣнѣ⁴², а польг гривны⁴³ дѣтскомѣ⁴⁴; то ти желѣзные⁴⁵ оуроки⁴⁶, кто си⁴⁷ в чемъ емлетъ, а еже емлетъ⁴⁸ на желѣзо по⁴⁹ свободных⁵⁰ людей⁵¹ рѣчи⁵², любо ли запа⁵³ нанѣ бѣдетъ⁵⁴, ли⁵⁵ запна⁵⁶ не бѣдетъ⁵⁷, или⁵⁸ прихождение⁵⁹ ношное, или кимъ⁶⁰ любо⁶¹ въобразомъ, уже⁶² не ѡжетса⁶³, про то мѣкы⁶⁴ не платити⁶⁵ емѣ⁶⁶, ни⁶⁷ ѡдино⁶⁸ желѣзное, кто и⁶⁹ бѣдетъ⁷⁰ плъ.

¶ женѣ.

98 [101] ¶ же⁷¹ кто оубиет(ъ)⁷² женѣ⁷³, по⁷⁴ тѣмъ⁷⁵ же сѣдомъ⁷⁶ сѣдити⁷⁷ ѡкоже и моужа⁷⁸; уже⁷⁹ боудеть⁸⁰ виновата⁸¹, то полвиры⁸² 20⁸³ гривен(ъ)⁸⁴.

99 [102] А⁸⁵ в холопѣ⁸⁶ и в робѣ виры⁸⁷ нѣтъ⁸⁸, нѣ уже боудеть⁸⁹ без⁹⁰ вины⁹¹ оубиень⁹², то за холопѣ⁹³ и за⁹⁴ робѣ⁹⁵ платити⁹⁶ оуроку⁹⁷, а кнѣзю продажи 12⁹⁸ гривенъ⁹⁹.

¹ 2, 5, 6, 8, 10 Аще; ² 2 скотину; 9 скотиноу; ³ 8 продажи; ⁴ 2, 10 дванадцать; ⁵ 6 пагоубу; 7, 10 пагубу; ⁶ 7, 10 господи; ⁷ 2, 5 гривноу; 6, 9, 10 гривну; 8 гривноу; 11 гривна; 8 + а; ⁸ 8, 10 уроку; ⁹ 8 тяжи; ¹⁰ 2, 5, 6, 8, 10 все; ¹¹ 5, 7, 10 судати; ¹² 2 послоухи; 5 послоухы; 6, 10 послухи; ¹³ 6, 8, 9 боудеть; ¹⁴ 2, 6, 9 послоухъ; ¹⁵ 10 холопу; ¹⁶ 10 — то; 2, 5, 7 + холопу; 9 + холопоу; ¹⁷ 2, 6, 8, 9, 11 правдоу; ¹⁸ 2, 4, 5, 7, 9, 10 — холопу; ¹⁹ 8 вылазити; ²⁰ 5 истецъ; ²¹ 8 или; ²² 2 нареки; 9 нарека; ²³ 8 рѣчи; ²⁴ 2, 5—7, 10 язъ; 9 — азъ; ²⁵ 5, 10 емле; ²⁶ 4, 5, 7, 10 аже; ²⁷ 2, 5, 7, 10 обвинити; 6 обвинити; 8 обвинити; 9 обвинити; ²⁸ 2, 4, 6, 7, 9 то; 5 тое; ²⁹ 2, 9, 10 обвинит(ъ, ѣ); 6 обвинит; 8 обвинит; ³⁰ 8 платити; 5, 10 заплатити; ³¹ 5, 9 емоу; ³² 2, 6 муку; 6, 9, 11 моку; 7, 10 муку; ³³ 8 гривна; 10 гривну; 5 гривноу; ³⁴ 5 а не] зане; 5 + в; ³⁵ 2, 5, 7, 10 по холопѣи; 6, 8 по холопѣи; 9 по холопѣи; 11 полхолопѣи; ³⁶ 8 рѣчи; ³⁷ 4 желѣзного; 6, 8 желѣзнаго; ³⁸ 8 платити; 11 платити; 2, 5, 9 емоу; ³⁹ 10 сороку; ⁴⁰ 2, 5, 6, 8, 9, 11 коунѣ; ⁴¹ 4, 5, 7, 10 мечнику; 6 мечнику; ⁴² 2, 5, 8, 9 коунѣ; ⁴³ 2 польг гривны; 6 полг гривны; 8 погривны; ⁴⁴ 2, 6, 8, 9 дѣтскому; 4 дѣтскому; ⁴⁵ 2, 5—10 желѣзные; 4 желѣзные; ⁴⁶ 2, 7, 9 оуроки; 4, 10 уроки; ⁴⁷ 7 се; ⁴⁸ 4 наметъ; 6 наметъ; ⁴⁹ 11 подѣ; ⁵⁰ 6 свободныхъ; ⁵¹ 2, 4, 6, 8 людехъ; 2, 6, 8, 10 + и; ⁵² 2, 5—8 рѣчемъ; 4 речемъ; 9 речеи; ⁵³ 11 запна; ⁵⁴ 2, 6, 8, 9, 11 боудет(ъ, ѣ); 2, 6—8 — ли запна не будет(ъ); ⁵⁵ 11 или; ⁵⁶ 7, 9 запа; 5 запана; ⁵⁷ 5, 9, 11 боудеть; ⁵⁸ 4—7, 9 любо; ⁵⁹ 2, 11 прихождение; 4 прихождение; 5, 7, 9, 10 прихождение; 6 прихождение; ⁶⁰ 2, 5, 6 кымъ; 4, 7—10 кимъ; ⁶¹ 2, 6, 8 оубо; 7 убо; ⁶² 2, 4—10 аже; ⁶³ 2, 8 ожжется; 4, 5, 10 ожжется; 6, 7, 9 ожжется; 2, 6, 10 + то; ⁶⁴ 2, 6, 9, 11 моукы; 4, 10 муки; ⁶⁵ 2, 4 плати; 8 плати; ⁶⁶ 2, 5, 9 емоу; ⁶⁷ 6 ни; 9 но; ⁶⁸ 2, 4—6 одно; 9 одно; 10 одно; ⁶⁹ 7 — и; ⁷⁰ 2, 5, 8, 9 боудеть; ⁷¹ 2, 4, 6—8 Иже; 9 Иже; ⁷² 2, 4, 6—9 оубеть; 10 убеть; ⁷³ 2, 5, 8, 9, 11 женоу; ⁷⁴ 9 то; ⁷⁵ 4 темъ; ⁷⁶ 2, 5, 6, 8, 9, 11 соудомъ; ⁷⁷ 2, 6, 8, 9, 11 соудити; 5 судити; ⁷⁸ 4, 7, 10 мужа; ⁷⁹ 4—7, 9 аже; ⁸⁰ 7, 10, 11 будеть; ⁸¹ 6, 8 виновата; 10 виноваты; ⁸² 4, 11 польвиры; 5 пльвиры; ⁸³ 10 двацать; ⁸⁴ 6, 8 гривенъ; ⁸⁵ 11 о; ⁸⁶ 4, 10 холопе; 6 хопѣ; ⁸⁷ 10 вѣры; ⁸⁸ 2, 4—7, 9 нѣтъ; ⁸⁹ 5, 7, 10 будеть; ⁹⁰ 4 бѣзъ; ⁹¹ 8 вины; ⁹² 5 оубиень; 8 оубиень; 10 убень; ⁹³ 7, 10 холопа; ⁹⁴ 7 — за; ⁹⁵ 2, 5, 6, 8 робоу; ⁹⁶ 8 платити; ⁹⁷ 10 уроку; ⁹⁸ 10 дванадцать; ⁹⁹ 8 гривенъ.

а) 8 сб. щами конь зарѣжетъ или скотину; б) 3 сб. а не холопѣ.

О смердьи¹ задниці².

100 [103] Ожо³ смердь оумр(е)ть⁴ безъ⁵ дѣти⁶, то задница⁷ князю; уже⁸ боудуть⁹ оу¹⁰ него дщери^{11 а)} дома, то дати¹² часть на на, аже¹³ ли¹⁴ боудѣть¹⁵ за мѣжми¹⁶, то не дати¹⁷ части¹⁸.

О¹⁹ боярьстѣи²⁰ задниці²¹ и о людѣхъ²².

101 [104] А иже в боярехъ²³ или же²⁴ въ боярьстѣи²⁵ дружинѣ²⁶, то за князя задница²⁷ не идетъ, но²⁸ уже²⁹ не боудеть³⁰ с(ы)н(о)въ³¹, а въ дщери³² възмоутъ³³.

102 [105] Аще³⁴ кто оумираа³⁵ раздѣлѣть³⁶ домъ дѣтемъ³⁷ своимъ, на том же стоити; пакы ли безъ³⁸ радѣ³⁹ оумреть⁴⁰, то всѣмъ⁴¹ дѣтемъ⁴², а⁴³ на самого⁴⁴ часть⁴⁵ дати по д(ѣ)ши⁴⁶.

О⁴⁷ женѣ.

103 [106] Аще⁴⁸ жена садеть по мужи⁴⁹, то дати⁵⁰ ей⁵¹ часть⁵², а оу⁵³ своихъ дѣтей⁵⁴ взати часть⁵⁵; а что на ню мѣжъ⁵⁶ възложилъ⁵⁷, томъ⁵⁸ же есть г(о)спожа, а⁵⁹ задница⁶⁰ ея⁶¹ мѣжна⁶² не надобѣ; боудоутъ⁶³ ли дѣти, то что⁶⁴ первой⁶⁵ жены, то⁶⁶ то възмоутъ⁶⁷ дѣти⁶⁸ м(а)т(е)ри своей⁶⁹, любо⁷⁰ си на женоу⁷¹ боудеть⁷² възложилъ⁷³, шбаче м(а)т(е)ри⁷⁴ своей възмоутъ⁷⁵.

104 [107] Аже бѣдетъ⁷⁶ сестра в домоу⁷⁷, то тои задниці⁷⁸ не имати, но ѿдадѣть⁷⁹ ю братіа⁸⁰ за мужъ⁸¹ како⁸² си могутъ⁸³.

¹ 2, 4, 11 смердьи; 6, 9 смерди; 5, 7 смердии; 8, 10 смерди; ² 2, 5, 7 статкѣ; 4 статке; 6, 9 сѣтаткѣ; 8 сѣтаткѣ; 11 сосѣтаткѣ; 11 заднеці; ³ 2, 4—10 Иже; 11 Жо; ⁴ 10 умреть; ⁵ 4 бѣзъ; ⁶ 2, 5—10 дѣтей; 4 дегей; ⁷ 2, 4, 7, 9, 10 статокъ; 5, 6, 8 сѣтатокъ; 2, 4—10 + его; ⁸ 2, 4, 6, 7, 9, 10 аже; 5 иже; ⁹ 5, 9, 11 боудоутъ; 6 будоутъ; 4, 7 будутъ; 10 будеть; ¹⁰ 10 у; 2, 4, 6—8 дщери (8 дщери) оу него; оу него дщери; ¹¹ 5, 9, 10 дщери; ¹² 10 дотѣи; ¹³ 5 А оже; 10 А оже; ¹⁴ 4—7, 9—ли; ¹⁵ 5, 9, 11 боудоутъ; 4, 7 будутъ; 10 будеть; ¹⁶ 2, 5, 6, 9 моужемъ; 4, 7, 8 мужемъ; 10 мужми; ¹⁷ 6, 8 дати; 2, 4, 7, 9, 10 + имъ; 2, 4—9 + ничтоже; ¹⁸ 10, 11 чѣсти; 5 чѣсти; ¹⁹ 7, 9—О боярьстѣи задниці и о людѣхъ; 7 + О людскихъ; ²⁰ 2, 6 боярьскихъ; 5 боярьскихъ; 8 боярьском; 10 боярьскихъ; ²¹ 2 статкѣхъ; 5 сѣткѣхъ; 6, 8 сѣтаткѣхъ; 10 сосѣтаткѣхъ; ²² 2, 8 людскихъ; 5, 10 людскихъ; 6 людскихъ; 11 людѣстѣи; ²³ 2, 4, 5, 8—10 боярехъ; 6 веларехъ; ²⁴ 2, 4—7, 10—же ²⁵ 4, 8, 10 боярстей; 5 боярьстѣи; ²⁶ 4, 6, 7, 10 дружинѣ; 8 дружинѣ; ²⁷ 2, 4, 6, 7, 9, 10 статокъ; 5, 8 сѣтатокъ; ²⁸ 8—но; ²⁹ 2, 4—7, 10 аже; 8 аже; 8 + ли; ³⁰ 2, 4—7, 10 будеть; ³¹ 6 сновъ; ³² 8 дщери; ³³ 2, 8, 9 възмоутъ; 4—7, 10 възмутъ; 11 възмутъ; ³⁴ 2, 4—6, 8—10 аже; 7 иже; ³⁵ 2, 4, 6, 9, 11 оумирая; 10 умирая; 8 оумирая; ³⁶ 11 раздѣлѣть; ³⁷ 6 дѣтямъ; ³⁸ 4 бѣзъ; ³⁹ 5, 9, 11 рядоу; ⁴⁰ 10 умреть; ⁴¹ 4 всемъ; ⁴² 4 дѣтемъ; ⁴³ 5, 6, 8—10 и; ⁴⁴ 8 самага; ⁴⁵ 5, 11 чѣсть; ⁴⁶ 2 душѣ; 4 душе; ⁴⁷ 2, 4—9—О женѣ; ⁴⁸ 2, 4—7, 9, 10 Аже; 8 А; ⁴⁹ 4, 7, 10 мужи; ⁵⁰ 8 дати; ⁵¹ 2, 4—10 на ню; ⁵² 5, 11 чѣсть; ⁵³ 8, 10 у; ⁵⁴ 6, 10 дѣтей; ⁵⁵ 2, 5, 11 чѣсть; ⁵⁶ 2, 5, 6, 8, 9, 11 моужъ; ⁵⁷ 4, 6 възложилъ; 10 възложилъ; ⁵⁸ 5, 6, 8, 9 томоу; ⁵⁹ 6—а; ⁶⁰ 2 статья; 4, 6—9 статка; 5, 10 сѣтатка; ⁶¹ 2, 4, 5, 8, 10 еи; 7, 9 ее; ⁶² 2, 5, 10, 11 мужня; 7 мужа; 6, 8, 9 моужня; 6 + нѣтъ; ⁶³ 2, 8 боудут(ь); 4, 6, 7, 10 будут(ь, ѣ); 5 будоутъ; ⁶⁴ 9—что; ⁶⁵ 2, 4, 6 первые; 5, 10 первыѣ; 7, 9 первыя; 8 прѣвые; ⁶⁶ 7 что; 9 + что; ⁶⁷ 2, 4, 8, 9 възмоутъ; 5, 6, 7, 10, 11 възмутъ; ⁶⁸ 7, 9—дѣти; 6, 8 + свои; ⁶⁹ 6, 8—свои; ⁷⁰ 7—любо еи на женоу боудеть възложилъ обаче матери своей възмоутъ; ⁷¹ 4—6, 10 женоу; ⁷² 4—6, 10 будеть; ⁷³ 4, 6 възложилъ; 9, 10 възложилъ; ⁷⁴ 8 матері; 4 + и; ⁷⁵ 2, 5, 8, 9 възмоутъ; 4, 6, 10 възмутъ; ⁷⁶ 2, 6, 8, 9, 11 боудеть; ⁷⁷ 4, 6, 7, 10 дому; ⁷⁸ 2, 4, 7—9 статка; 5, 6, 10 сѣтатка; ⁷⁹ 10 отдадѣти; ⁸⁰ 2, 4 братя; 5, 7, 9—11 братия; 6 братіа; ⁸¹ 4, 6, 7, 10 мужъ; ⁸² 2, 4, 6, 7, 9, 11 какъ; ⁸³ 2, 5, 6, 8, 9 могутъ.

а) 3 впр. р дщери.

А¹ се оуороди городнии².

105 [108] Городникоу³ закладъоче⁴ городню⁵, кѣна⁶ взати; а кончавше⁷ ногата, а за кормѣ и за вологоу⁸, и за рыбѣ⁹ 7 коунѣ¹⁰ на недѣлю, и¹¹ 7-ро¹² хлѣбовѣ¹³, 7 оуборковѣ¹⁴ пшена¹⁵, 7 лоуконѣ¹⁶ на 4 кони¹⁷, а имати емоу¹⁸ донелѣже¹⁹ город сръбать²⁰, а солодоу²¹ единою²² емоу²³ дати²⁴ 10 лукоу²⁵.

А^а) се оуороди²⁶ мостовныѣ²⁷.

106 [109] Мостникѣ, помостившоу²⁸ мостѣ, взати²⁹ емоу³⁰ ѿ дѣла³¹ ѿ 10³² лакотѣ³³ по ногатѣ³⁴; аже³⁵ починити³⁶ моста³⁷ ветхаго³⁸, то колко городень починити³⁹, то взати емѣ⁴⁰ по кѣнѣ⁴¹ ѿ городни, а мостникѣ⁴² самомѣ⁴³ друоуѣ⁴⁴ ѣхати⁴⁵ на двѣ⁴⁶ конехѣ съ⁴⁷ шрокомѣ, а⁴⁸ швса 4 лоукна⁴⁹.

В задницѣ⁵⁰.

107 [110] Аще⁵¹ боудоутѣ⁵² робѣи⁵³ дѣти оу⁵⁴ моужа⁵⁵, то⁵⁶ задницѣ⁵⁷ имѣ⁵⁸ не имати⁵⁹, но свобода имѣ м(а)т(е)рью⁶⁰ 6).

108 [111] А шже⁶¹ боудеть⁶² оу⁶³ моужа⁶⁴ в домоу⁶⁵ дѣти малы, а не движаса⁶⁶ сами собою печаловати⁶⁷, а мати имѣ⁶⁸ поидеть⁶⁹ за моужѣ⁷⁰; токмо⁷¹ имѣ ближнии⁷² боудеть⁷³, томоу⁷⁴ же дати⁷⁵ на роуцѣ⁷⁶ и с⁷⁷ добыткомѣ и з⁷⁸ домоу, донелѣже⁷⁹ възмогутѣ⁸⁰, а товарѣ дати пред⁸¹ людьми⁸², а что сръзити⁸³ товаромѣ тѣмѣ⁸⁴ или пригостити⁸⁵, то то емѣ⁸⁶ себѣ, а исыти⁸⁷ товарѣ воротити⁸⁸ имѣ, а прикупѣ⁸⁹ емоу⁹⁰ себѣ⁹¹, зане

¹ 7, 9 — А се оуороди городнии; ² 2, 4, 6, 8 городные; 5, 10 городныѣ; 11 городни; ³ 7, 10, 11 Городнику; ⁴ 2, 5—8, 10, 11 закладаючи; 4 закладяючи; 9 закладаючи; ⁵ 11 городню; ⁶ 5, 9 коуна; ⁷ 2 кончавше; 6 кончавшу; 8 кончавшу; ⁸ 4, 6, 7, 10 вологу; ⁹ 2, 5, 6, 8, 10 рыбы; ¹⁰ 4, 6, 7, 10 кунѣ; ¹¹ 2, 5—7, 10 — и; ¹² 5, 7 семеро; 9 семеровѣ; 2, 8, 10 — ро; ¹³ 4 хлебовѣ; ¹⁴ 10 уборковѣ; ¹⁵ 9 пшона; ¹⁶ 4, 6, 7, 8, 10 лукоу; 4, 6, 7, 9, 10 + овса; ¹⁷ 11 коней; ¹⁸ 5—7, 10 емоу; ¹⁹ 4, 6, 8, 11 донележе; 10 донѣлѣже; ²⁰ 2, 5—7, 10 срубити; 8, 9 срубить; ²¹ 4, 7, 10 солоду; 6, 8 + емоу; ²² 2, 5—7, 10 единою; 4 единой; 8 единою; ²³ 4, 7, 10 емоу; 8 — емоу; ²⁴ 2, 4, 6, 7, 8, 10 дадутѣ; 2, 5, 9 дадоутѣ; ²⁵ 9 лоуконѣ; ²⁶ 2 уроци; ²⁷ 2 мостни; 4 мостни; 5, 6 мостьнии; 8, 10 мостни; 2, 11 мостникоу; 10 мостьнику; 6 мостнику; ²⁸ 2, 4, 5, 10 помостивше; 6 мостивше; 8 помостивше; ²⁹ 8 взяти; ³⁰ 5, 10 емоу; ³¹ 4 дела; ³² 8 десяти; 10 десети; ³³ 2, 6, 8, 10 локотѣ; 11 лакотѣ; ³⁴ 4 ногате; 6 нагатѣ; ³⁵ 2, 5, 6, 8 оже; ³⁶ 8 починити; ³⁷ 11 мосту; ³⁸ 2 ветхаго; ³⁹ 8 починити; ⁴⁰ 2 емоу; ⁴¹ 2, 5, 6 коунѣ; 4 куне; ⁴² 2, 5 мостникоу; ⁴³ 2, 5 самомоу; ⁴⁴ 4, 5, 8 другому; 6 другомоу; 11 другоу; 2 другомоу; 4, 10 другому; ⁴⁵ 2 ехати; ⁴⁶ 2, 8 двоу; ⁴⁷ 2, 4—6, 8, 10 со; ⁴⁸ 2, 6 — а; ⁴⁹ 4, 5, 8, 10 лукна; 2, 4, 6, 8 + на недѣлю, а в) ясти что мога; ⁵⁰ 2 задницѣ; 10 заднице; 11 задници; 2, 4—10 + сирѣчь о сътаткѣхъ (4 статкехъ; 5, 8 сътаткѣхъ; 7, 9 статкѣхъ; 10 сстаткѣхъ; 9 съсаткѣхъ); ⁵¹ 2, 4—7, 9, 10 Иже; ⁵² 4, 7, 10 будутѣ; 5 будоутѣ; 6 боудутѣ; ⁵³ 2, 4—7, 10 робии; 8, 9 робии; ⁵⁴ 10 у; ⁵⁵ 4, 7, 8, 10 мужа; 6 мажа; ⁵⁶ 2, 5, 7, 8, 10 но; ⁵⁷ 2, 4, 6 статка; 5, 7, 10 съсатка; 8 ссатка; 9 съсатка; ⁵⁸ 8 — имѣ; ⁵⁹ 5 имати; ⁶⁰ 2, 5, 9, 10 матерію; 6, 8 матерію; 7 см(е)ртию; ⁶¹ 5 ожо; ⁶² 2, 5, 9 боудоутѣ; 4, 7, 10 будутѣ; 6, 8 боудутѣ; ⁶³ 10 у; ⁶⁴ 7, 8, 10 мужа; ⁶⁵ 4—8, 10, 11 дому; ⁶⁶ 2 доужи; 4, 6, 8 дужи; 5, 10 дежи; 9 тоужи; 7 тужи; ⁶⁷ 2, 4—9 печаловатися; ⁶⁸ 7 ихъ; ⁶⁹ 7 подеть; ⁷⁰ 4, 6, 7, 10 мужѣ; ⁷¹ 2, 4—10 то кому; ⁷² 6 ближнии; 8 ближнии; ⁷³ 4, 5, 7 будеть; 8 боудоутѣ; 10 будутѣ; ⁷⁴ 5—8, 10, 11 тому; ⁷⁵ 6 датѣ; 8 + ихъ; ⁷⁶ 4, 8, 10 руцѣ; 7 руки; ⁷⁷ 7 в; ⁷⁸ 2, 4, 5 с; ⁷⁹ 4, 6, 8, 11 донележе; ⁸⁰ 4, 7, 10 возмогутѣ; 8, 9 возмогутѣ; ⁸¹ 6 передѣ; 2, 4—10 + добрыми; ⁸² 5, 6, 11 людьми; ⁸³ 4 срезити; ⁸⁴ 4 темѣ; ⁸⁵ 6, 8 пригостити; ⁸⁶ 9 емоу; ⁸⁷ 2, 4, 5, 8, 11 исты; 7, 9 исты; 10 исыти; ⁸⁸ 9 вороти; ⁸⁹ 2 прикоупѣ; 5 прикупѣ; ⁹⁰ 6—8, 10 емоу; ⁹¹ 9 себе.

а) 7, 9 — § 106; б) 8 впр. матерію; 10 впр. матерію; в) 8 ндп. с. а.

ѡнѣ прѣкормилъ и печаловалса¹ ими; ѡже² ѡ челади³ плод или ѡ скота, то все поимать⁴ лицемъ⁵, что поималъ бѣдетъ⁶, что ли⁷ боудеть⁸ растерялъ⁹, то все емоу¹⁰ платити¹¹ дѣтемъ¹².

109 [112] Аще¹³ же и ѡтчимъ¹⁴ приметь¹⁵ съ¹⁶ задницею¹⁷ дѣтеи¹⁸, и то такоже естъ радъ(ь), ꙗкоже¹⁹ радиль.

110 А дворъ безъ дѣла²⁰ ѡтень²¹ всакои²² а) меншому²³ б) с(ы)нови²⁴.

б) женѣ²⁴.

111 [113] Аще²⁵ жена ѡборчетса²⁶ сидѣти²⁷ по мѣжѣ²⁸, а ростаряетъ²⁹ добытокъ, а³⁰ поидеть за моужъ³¹, то платити³² емоу³³ все³⁴ дѣтемъ³⁵; не³⁶ хотѣти³⁷ ли³⁸ ей³⁹ начинѣтъ⁴⁰ дѣти⁴¹ ни⁴² на дворѣ⁴³, а ѡна начинетъ⁴⁴ всако сидѣти⁴⁵ восхошетъ⁴⁶ з⁴⁷ дѣтми⁴⁸, то⁴⁹ сѣтворити⁵⁰ всакоу⁵¹ волю⁵² еѧ, а дѣтемъ⁵³ не дати воли⁵⁴; но что ей дал моужъ⁵⁵, с тѣмъ⁵⁶ же ей и⁵⁷ сидѣти⁵⁸ с дѣтми⁵⁹, или⁶⁰ свою часть⁶¹ вземше⁶² сидит⁶³ же.

112 [114] А матерна⁶⁴ часть⁶⁵ дѣтемъ⁶⁶ не надобѣ⁶⁷, но комоу⁶⁸ м(а)-ти въсхошетъ⁶⁹, томъ⁷⁰ дасть; дасть ли всѣмъ⁷¹, и всѣмъ⁷² раздѣлать⁷³; безъ⁷⁴ ꙗзыка ли оумр(е)тъ⁷⁵, то оу⁷⁶ кого ли боудет⁷⁷ на дворѣ⁷⁸ была и м(е)ртва⁷⁹ и кто⁸⁰ ю кормилъ⁸¹, томъ взати.

113 [115] ѡже боудеть⁸² г) двою моужии⁸³ дѣти⁸⁴, а ѡдинои⁸⁵ м(а)т(е)-ри⁸⁶, но ѡнѣмъ⁸⁷ своего ѡ(т)ца задница⁸⁸, а ѡнѣмъ⁸⁹ своего ѡ(т)ца; боудет⁹⁰ ли⁹¹ что потерялъ своего иночима⁹², а⁹³ ѡнѣхъ⁹⁴ ѡ(т)ца⁹⁵, а оумр(е)тъ⁹⁶,

¹ 2, 9 печаловался; ² 2, 5, 6, 8—10 аже; ³ 6 челяди; 7 челядинъ; ⁴ 2, 5—7, 10 поимати; ⁵ 8 лицемъ; ⁶ 2, 6, 8, 9 боудеть; ⁷ 7—ли; ⁸ 5, 7, 9, 10 будеть; ⁹ 2, 4, 5, 7—10 ростерялъ; ¹⁰ 2, 5, 7, 10 емоу; ¹¹ 2, 4, 6 наплатити; 8 наплати; ¹² 6 дѣтямъ; 2, 6, 8, 9, 10 + тѣмъ; ¹³ 4 Ще; ¹⁴ 8 отчимъ; 9 отчинъ; 6, 8, 9 + дѣти тѣ; ¹⁵ 6, 8, 11 приметь; 5 примаитъ; 6, 8 + и; 4 + дѣти; 2, 4, 5, 7, 10 + дѣти тѣ; ¹⁶ 10 со; 4—съ; ¹⁷ 2, 4—10 статкомъ; ¹⁸ 2, 4, 5, 7, 8, 9, 10—дѣтеи; ¹⁹ 2, 4, 5—9 + ся; ²⁰ 2, 5, 9 дѣлоу; ²¹ 6, 8 всякой отень] отень всякой; ²² 7, 10 меншому; 5 меньшому; 9 меншому; 11 меншему; ²³ 2, 8 сыноу; 6 сыну; ²⁴ 4 женѣ; ²⁵ 8 А; ²⁶ 8 оборчется; ²⁷ 2, 5, 6, 10 сидѣти; 4 сeditи; 7, 9 сѣдѣти; 8 сѣдѣти; ²⁸ 2, 5, 8, 9 моужи; 4, 6, 7, 10 мужи; 11 моужѣ; ²⁹ 5, 6, 9 ростеряетъ; ³⁰ 2, 7, 8 и; ³¹ 4, 5, 7, 10 мужъ; ³² 5 платити; 8 платити; ³³ 2, 4 е; 5—11 ей; ³⁴ 2 все; ³⁵ 4 детемъ; ³⁶ 10 но; ³⁷ 4 хотети; 7 хотѣти; ³⁸ 10, 11—ли; ³⁹ 5, 10 еѣ; 7, 9 еѣ; 6, 8 + дѣти; ⁴⁰ 2, 5, 9 начноутъ; 4, 6, 7, 10 начнутъ; ⁴¹ 4 дети; 6, 8—дѣти; ⁴² 6, 8 нѣ; ⁴³ 4 дворе; ⁴⁴ 2 начинетъ; ⁴⁵ 2, 5—7, 10 сѣдѣти; 4 сeditи; 8 сѣдѣти; 9 сѣдѣти; ⁴⁶ 2, 4—7, 9, 10 хочеть; 8 хошетъ; 11 въсхочетъ; ⁴⁷ 2, 5, 7—11 с(ъ); ⁴⁸ 4, 6 детми; ⁴⁹ 2, 4—8, 10 но; 2, 4, 6, 8 + не; ⁵⁰ 8 сѣтворитъ; 2 створити; 5 створитъ; 11 творити; ⁵¹ 2, 4—10 всяко; ⁵² 5, 10 воля; ⁵³ 6 дѣтямъ; ⁵⁴ 2, 4—9 ноля; ⁵⁵ 4, 7, 10 мужъ; ⁵⁶ 4 темъ; ⁵⁷ 2, 4, 6, 10—и; ⁵⁸ 7, 9 сeditи; 4 сидѣти; 5 сѣдѣти; 8 сѣдѣти; ⁵⁹ 2 дѣтми; 4, 11 детми; ⁶⁰ 8 илѣ; ⁶¹ 5 чястѣ; ⁶² 4, 10 вземши; ⁶³ 2, 5—10 сѣдѣти; 4 сeditи; ⁶⁴ 10 матерья; ⁶⁵ 5 чястѣ; ⁶⁶ 4, 6 детямъ; ⁶⁷ 2, 4—10 надобна; ⁶⁸ 2, 6, 10 кому; ⁶⁹ 2, 5 въсхошетъ; 8, 10 восхошетъ; 7 восхочетъ; 9 въсхочетъ, ⁷⁰ 9 томоу; ⁷¹ 4 всемъ; ⁷² 2, 4—11 вси; ⁷³ 4 раздѣлать; 10, роздѣлать; ⁷⁴ 4 бѣзъ; ⁷⁵ 10 умреть; ⁷⁶ 10 у; ⁷⁷ 4, 5, 7, 10 будеть; ⁷⁸ 4 дворе; ⁷⁹ 11 мертва; ⁸⁰ 6 хто; ⁸¹ 2 кормилъ; 2, 4—10 + то; ⁸² 2, 9 боудоутъ; 4, 6, 8 боудутъ; 5 будоутъ; 7, 10 будутъ; ⁸³ 2, 4—6, 8 моужей; 7, 9, 10 мужей; ⁸⁴ 4 дети; 8 дѣти; ⁸⁵ 2, 5, 7, 10 единое; 4 единой; 6 единое; 8 единыя; 9 единое; ⁸⁶ 8 матерѣ; ⁸⁷ 4 онемъ; ⁸⁸ 2, 4, 7—10 статокъ; 5 естатокъ; 6 състатокъ; 11 задница; ⁸⁹ 4 онемъ; ⁹⁰ 6, 7, 10 будеть; ⁹¹ 8 лѣ; 2, 4, 6 + и; ⁹² 8 иночима; ⁹³ 4—8, 10 я; ⁹⁴ 4 онехъ; ⁹⁵ 9 отця; ⁹⁶ 10 умреть.

а) 3 ндп. и всякой; б) 3 впр. мен меншому; в) 2 сб. О женѣ; г) 3 впр. б боудеть.

то¹ възварити² братѣ³, нанѣ иже⁴ людие⁴ выльзоуть⁶, что боудеть⁷ ростераль⁸ ѡ(те)цъ его иночимла⁹, а что емоу¹⁰ своего ѡ(т)ца, то дрѣжити¹¹.

114 [116] А м(а)т(е)ри¹², которыи¹³ еи с(ы)нѣ боудеть¹⁴, перваго¹⁵ ли моужа¹⁶ или¹⁷ дрѣгаго¹⁸ ли¹⁹, томоу²⁰ же дасть все²¹; аще^а ли и всѣ²² с(ы)н(о)ве еи²³ боудоуть²⁴ лиси²⁵, а дщери²⁶ можетъ²⁷ дати²⁸, кто²⁹ ю кормить³⁰.

II³¹ задницѣ⁶).

115 [117] Аще братиа³² растажоутсѧ³³ пред(ъ) княземъ ѡ³⁴ задници, то³⁵ которыи дѣтскыи³⁶ идеть³⁷ их(ъ)³⁸ дѣлити³⁹, томоу⁴⁰ взати⁴¹ гривна⁴² кѣнѣ⁴³.

III соудебныхъ⁴⁴ оуроцѣхъ⁴⁵.

116 [118] А се оуроци⁴⁶ сѣдебнии⁴⁷: ѡ⁴⁸ виры 9 коунѣ⁴⁸, а⁴⁹ металникѣ⁵⁰ 9 вѣкошѣ; а ѡ⁵¹ бортнои⁵² земли⁵³ 30 кѣнѣ⁵⁴, а⁵⁵ металникѣ⁵⁶ 12 вѣкошѣ⁵⁶, а ѡ⁵⁷ роелнои⁵⁷ земли такожѣ⁵⁸; а⁵⁹ ѡсвободивше⁶⁰ челадина⁶¹ 9 кѣнѣ⁶², а⁶³ металникѣ⁶⁴ 9 вѣкошѣ⁶⁵, а ѡ⁶⁶ иныхъ ѡ⁶⁷ всѣхъ⁶⁷ тажѣ⁶⁸, комѣ⁶⁹ помогѣть⁷⁰, по 4 коуны⁷¹, а металникѣ⁷² по⁷³ 6 вѣкошѣ⁷⁴.

¹ 4, 6, 8 что; ² 8 возвратити; 2 възворотити; 7, 9, 10 възворотити; 5 възворотити; 6 възворотити; 4 стварити; ³ 5, 9 братоу; ⁴ 8 же; ⁵ 8 людие; ⁶ 4 вылезутъ; 8 вылезут(ъ); 6, 7, 10, 11 выльзутъ; ⁷ 6, 7, 10 будеть; ⁸ 2, 4, 5, 7, 9, 10 растераль; ⁹ 2, 4, 5, 10 иночимая; 6, 8 иночимая; ¹⁰ 6—10 ему; ¹¹ 2, 4, 7, 9, 10 держать; 6, 8 дрѣжити; 5 держити; ¹² 2, 6, 8 материи; ¹³ 2, 4, 7—10 которой; ¹⁴ 6—8, 10 будеть; 2, 4—7 + добръ; ¹⁵ 2, 4, 5, 7, 9 первого; 6 прьвого; 8 прьваго; ¹⁶ 5, 7, 10 мужа; ¹⁷ 8 ли; ¹⁸ 2, 5 дроугаго; 4 другою; ¹⁹ 8, 11 или; 4—7, 9, 10 — ли; ²⁰ 7, 8, 10, 11 томоу; ²¹ 4—9 свое; ²² 1, 2, 4—8, 10 вси; ²³ 1 его; ²⁴ 1, 4, 6, 7, 10 будутъ; 5 будоуть; 8, 11 боудуть; ²⁵ 7 лихи; 8 лиси; ²⁶ 4 дщери; 8 дщери; 1, 4 + и; ²⁷ 8 имать; ²⁸ 1, 2, 6, 8 + и; ²⁹ 2, 6, 8 стою; ³⁰ 8 кормити; ³¹ 1, 4—8, 10 — О задницѣ; ³² 1 братиа; 2, 4, 5, 9—11 братия; ³³ 1, 7 ростяжуются; 5, 10 растяжуются; 2, 4 ростяжуются; 6 ростяжуются; 8 растяжуются; 9, 11 растяжуются; 1 + О остатки; 2, 5—10 + О статкѣ; 4 + О статке; ³⁴ 1, 2, 4—10 — О задници; ³⁵ 8 — то; ³⁶ 1, 2, 5, 10 дѣтскыи; 4 детескии; 7 дѣтскыи; 8 дѣтскыи; ³⁷ 1 идѣти; 7 идѣть; ³⁸ 11 + и; ³⁹ 4, 10 делити; 6 дѣлитъ; ⁴⁰ 1, 5—11 томоу; ⁴¹ 2 взятии; ⁴² 2 гривна; 6, 8 гривна; ⁴³ 5, 6, 8, 9 коунѣ; ⁴⁴ 1, 7, 8 соудебныхъ; ⁴⁵ 4, 8 оуроцехъ; 1, 8 оуроцы; ⁴⁶ 6, 10 уроци; ⁴⁷ 2, 4, 7, 8, 10 соудебныи; 1 соудебныи; 5, 6, 9 соудебныи; ⁴⁸ 1, 7, 10 кунѣ; ⁴⁹ 1 — а металнику 9 вѣкошѣ; ⁵⁰ 6 металнику; 5, 9 металникоу; ⁵¹ 2, 4, 8 — от(ъ); 7, 9 о; ⁵² 1 бортнои; 2, 4—10 бортныи; ⁵³ 2 земли; 6 земель; ⁵⁴ 2, 5, 6, 8, 9 коунѣ; ⁵⁵ 6, 8 — а металнику 9 вѣкошѣ; 2 металникоу; 9 металникѣ; ⁵⁶ 4 векошѣ; ⁵⁷ 1 ролейныи; 2 ролейныи; 5 ролейныи; 4 ролейныи; 6, 8 ролейныи; 7, 9 ролейныи; 10 ролейныи; ⁵⁸ 2, 4, 5, 7, 10 такоже; ⁵⁹ 2, 10 + от(ъ); 11 + о; ⁶⁰ 5, 8 свободивше; 6 свободивше; ⁶¹ 1, 2, 5, 8, 9, 10 челядинѣ; 6 челядинѣ; ⁶² 2, 5, 6, 8, 9 коунѣ; ⁶³ 6 — а металнику 9 вѣкошѣ; ⁶⁴ 2, 9 металникоу; ⁶⁵ 4 векошѣ; ⁶⁶ 1 — отъ; ⁶⁷ 4 всехъ; ⁶⁸ 7, 9 тяжь; ⁶⁹ 2, 5, 9, 11 комоу; ⁷⁰ 2, 5, 6, 11 помогути; 7, 9 пособятъ; ⁷¹ 1, 4, 7, 10 куны; ⁷² 2, 9 металникоу; 6 металнику; ⁷³ 6 9] по 6; ⁷⁴ 1, 2, 4 — 10 + § (т. 5) А се оуроци (1, 8 оуроцы, 4, 10 уроци) ротнии (1, 6—10 ротнии) от головы 30 коунѣ (1, 4, 7, 10 кунѣ) а от бортныи (1, 2, 4, 7, 9 бортныи) земли 30 кунѣ (2, 9 коунѣ) без (2, 4, 7, 9) трею кунѣ (2, 9 коунѣ, 6, 8 — а от бортныи земли 30 кунѣ без трею кунѣ) такоже би (10 — и) от ролейныи (1, 2, 6—9 ролейныи, 10 ролейныи), земли, а от свободы 9 коунѣ (1, 4, 7, 8, 10 кунѣ).

а) 1 =; б) 5 + О статкѣ згр.

II холопство¹.

117 [119] А холопство² шбелное трое: еже кто³ то^а) кѣпить⁴ хотя и до полу гривны⁵, а послѣхы⁶ поставитъ, а ногаты⁷ дать предъ⁸ самѣмъ⁹ холопомъ, а не безъ него; [120] а¹⁰ другое¹¹ холопство^{12 6}); пойметъ¹³ робѣ¹⁴, а безъ¹⁵ раду¹⁶; пойметъ ли с радомъ¹⁷ како сѣ боудеть¹⁸ радиль, на том же¹⁹ и стоитъ; [121] а се²⁰ третіе²¹ холопство²²: тиоуństwo²³ безъ рада²⁴ или ключъ к себѣ приважеть²⁵; с радомъ ли²⁶, то како сѣ боудеть²⁷ радиль, на том же и стоитъ²⁸.

118 [122] Вдачь²⁹ не холопъ, а³⁰ инни³¹ по хлѣбѣ³² робать, ни³³ по при-датѣ³⁴; но ужо³⁵ не ходатъ³⁶ годъ³⁷ то ворочати³⁸ емоу³⁹ м(и)л(о)сть; ѡходить ли, то⁴⁰ не виновать есть.

119 [123] Ужо⁴¹ холопъ^а) бѣжить⁴², а заповѣсть⁴³ и⁴⁴ г(осподи)нѣ, аже слышавъ⁴⁵ кто или знаа или вѣдаа⁴⁶, уже⁴⁷ есть холопъ, и дать емоу⁴⁸ хлѣба⁴⁹ или пѣть⁵⁰ емоу⁵¹ покажетъ⁵², то платити⁵³ за холопъ⁵⁴ 5 гри-вень⁵⁵, а за робѣ⁵⁶ 6 гривенъ⁵⁷.

120 [124] Аще⁵⁸ кто переиметъ⁵⁹ холопа чюжаго⁶⁰ или робѣ⁶¹ и дасъть⁶² вѣсть⁶³ г(осподи)ну⁶⁴ егѡ, то взати⁶⁵ емѣ⁶⁶ переима гривна⁶⁷ кунъ⁶⁸; не бѣдетъ⁶⁹ ли его, то⁷⁰ платити емѣ⁷¹ 4⁷² гривны⁷³ за⁷⁴ холопъ, а патаа⁷⁵ переимнаа емоу⁷⁶; а боудеть⁷⁷ роба⁷⁸, 5 гривенъ, а 6⁷⁹ на⁸⁰ пере-емъ ѡходить⁸¹.

121 [125] А кто⁸² самъ своего холопа досочитсѣ⁸³ въ⁸⁴ чеемъ⁸⁵ любю^в) городѣ или⁸⁶ в хоромѣ⁸⁷, а бѣдетъ⁸⁸ намѣстникъ⁸⁹ не вѣдалъ его, то⁹⁰ по-

¹ 4 холопстве; ² 1, 2, 4—7, 9—11 холопство; 8 холопствѣ; ³ 5, 9, 10 хто; ⁴ 9 коупить; ⁵ 1 полу гривнѣ; 2, 5, 9 полу гривны; 6 полу гривны; ⁶ 1, 6 послухи; 2 послухы; 4, 7, 10 послуши; 5 послухи; 9 послухи; ⁷ 2, 5, 9 ногату; 6, 8 нагату; ⁸ 6 передъ; ⁹ 2, 4, 6, 8 самими; 7, 9 са-мимъ; ¹⁰ 4 — а; ¹¹ 1, 7, 8, 10, 11 другое; 4 + же; ¹² 4 холопство; ¹³ 8 пойме; ¹⁴ 1 рабу; 2, 5 ро-боу; ¹⁵ 4 бѣзъ; ¹⁶ 1, 7, 8, 10, 11 ряду; ¹⁷ 1, 2, 4, 5, 7 + то; ¹⁸ 1, 4—7, 10 будеть; ¹⁹ 1, 4—10 — же; ²⁰ 2, 4—6, 9, 10 — се; ²¹ 2, 5, 10, 11 третие; 9 третье; ²² 9 холопство; ²³ 9 тиоуństwo; 1 тиоуństwo; 4 тиоуństwo; 5, 10 тивуństwo; 8 тиоуństwo; ²⁴ 1, 7, 10, 11 ряду; 2, 5, 8, 9 ряду; ²⁵ 8 приважеть; 9 + безъ ряду; ²⁶ 1, 4 + и; ²⁷ 1 — боудеть; ²⁸ 1, 4, 6—9, 11 + А; ²⁹ 10 в даче] вдачь; ³⁰ 1, 2, 8, 9, 10, 11 — а; ³¹ 1, 2, 4—10 и ни] инни; ³² 1, 7, 9, 10 хлѣбе; 4 хлѣбѣ; ³³ 6 ни; ³⁴ 4 придатце; 5, 8 придатѣ; ³⁵ 1, 2, 5, 10, 11 оже; ³⁶ 1, 2, 5—10 доходить; ³⁷ 1, 2, 5, 7, 9 года; ³⁸ 5, 10 ворочати; 6, 8 ворочети; ³⁹ 1, 6, 7, 10 емоу; ⁴⁰ 1 + и; ⁴¹ 1 Аже; 5 Иже; 2, 4, 6—10 Иже; ⁴² 6, 8, 10 бежитъ; ⁴³ 1 заповѣдаеть; 2, 4—7, 10 заповѣдати; 8 заповѣдати; 9 заповѣдати; ⁴⁴ 1 — и; ⁴⁵ 1 слыша; 2, 4—7, 9, 10 слыше; ⁴⁶ 4 ведаа; ⁴⁷ 5, 10 ожо; ⁴⁸ 1, 10, 11 емоу; ⁴⁹ 4 хлеба; ⁵⁰ 2, 6, 9 поутъ; ⁵¹ 1, 5—7, 8, 10 емоу; ⁵² 1, 2, 5, 6, 8, 9 оукажетъ; 4, 7, 10 укажетъ; ⁵³ 2, 4 плати; 8 пла-тити; 1, 4, 6—8, 10, 11 + емоу; 2, 5, 9 + емоу; ⁵⁴ 1 холопо; 7 холопа; ⁵⁵ 6 гривенъ; 8 гривны; ⁵⁶ 2, 9 робоу; 4 роботу; ⁵⁷ 6 гривенъ; ⁵⁸ 1 Аже; 2, 4—10 Иже; ⁵⁹ 10 переиме; ⁶⁰ 1, 2, 4—10 чюжа; ⁶¹ 2, 4, 9 робоу; ⁶² 1, 2, 4—7, 10, 11 дастъ, ѣ; ⁶³ 4 вестъ; ⁶⁴ 2, 5, 9 господину; ⁶⁵ 8 взяті; ⁶⁶ 2, 5, 6 емоу; ⁶⁷ 6 гривна; ⁶⁸ 2, 5, 9 коунъ; ⁶⁹ 1, 2, 5—7, 9, 11 сублюдеть; 4, 8, 10 убудеть; ⁷⁰ 8 тои; ⁷¹ 2, 9 емоу; ⁷² 6 четыре; ⁷³ 1, 2, 7, 8, 10 гривны; 6 гривны; ⁷⁴ 1, 2, 4—10 — за холопъ; ⁷⁵ 6, 8 5 я; ⁷⁶ 1, 5—8, 10 емоу; ⁷⁷ 1, 5, 7, 10 будеть; ⁷⁸ 1, 2, 4—10 + то дати емоу (2 емоу); ⁷⁹ 2, 4, 5, 7, 8, 10 + я; 2 + емоу; 5, 10 + емоу; ⁸⁰ 1, 2, 4, 7—10 переимная] на переимъ; 8 переимная] на переимъ; 6, 8 + емоу; ⁸¹ 1, 2, 4, 7—10 — отходить; ⁸² 6 хто; ⁸³ 6 докочитсѣ; 8 досточить; ⁸⁴ 1, 2, 7, 10 во; ⁸⁵ 1 чеемъ; 2, 6, 8, 11 чеемъ; 5, 7, 9, 10 чиемъ; ⁸⁶ 8 ил; ⁸⁷ 1, 2, 5—7, 9 хороминѣ; 4, 10 хоромине; 8 хороминѣ; ⁸⁸ 5, 9, 11 боудеть; ⁸⁹ 2, 9 намѣстникъ; 10 намѣстникъ; ⁹⁰ 1 + и.

а) 3 ндп. с. то; б) 3 + тиоунь зчр.; в) 3 впр. п 6 холопъ; г) 8 сб. 9 кунъ; г) 8 сб. лю любю.

ведавше¹ емоу² помѣти³ же⁴ оу него⁵ штрокъ⁶ и шедше⁷ оувязати⁸ и да-
ти⁹ емѣ¹⁰ вѣзбѣнѣю¹¹ 10 кѣнѣ¹²; аще оупоустити¹³ и гонѣ¹⁴, а¹⁵ себѣ емоу¹⁶
пагоуба¹⁷, а не платити в то¹⁸ же а) никтоже¹⁹, тѣм же и переима²⁰ нѣтъ²¹.

122 [126] Суже²² кто не вѣдаѣ чюжь²³ холопѣ²⁴ оусрашеть²⁵ или²⁶
повести²⁷ дѣетъ²⁸ или²⁹ держити³⁰ и³¹ оу³² себѣ³³, а штыдетъ³⁴ ѿ³⁵ него,
то ити³⁶ ротѣ, ꙗко не вѣдалъ³⁷ есмь³⁸, шжо³⁹ есть холопѣ, а платежа в
томѣ нѣтъ⁴⁰.

123 [127] Шже⁴¹ гдѣ⁴² холопѣ вылжетъ конѣ⁴³, а шнѣ боудетъ⁴⁴ не
вѣдаѣ⁴⁵ вдалъ⁴⁶, то г(осподи)нѣ⁴⁷ выкѣпати⁴⁸ и⁴⁹, или⁵⁰ лишитсѣ⁵¹ егѣ; вѣ-
даѣ ли боудеть⁵² далъ, то кѣнѣ⁵³ лишенѣ⁵⁴ емоу⁵⁵ быти⁵⁶.

124 [128] Шже⁵⁷ кто⁵⁸ поустити⁵⁹ холопа в торгѣ⁶⁰, а должаеть⁶¹, то
выкѣпати⁶² егѣ⁶³ г(осподи)нѣ⁶⁴, а⁶⁵ лишитсѣ⁶⁶ егѣ не лѣтъ⁶⁷.

125 [129] Шже⁶⁸ кто⁶⁹ коупити⁷⁰ чюжь холопѣ, а⁷¹ не вѣдаѣ, то пер-
вому⁷² г(о)с(поди)ноу⁷³ холопѣ⁷⁴ помѣти⁷⁵, а шномоу⁷⁶ коуны⁷⁷ имати ро-
тѣ⁷⁸ ходивше⁷⁹, ꙗко не вѣдаѣ⁸⁰ есмь⁸¹ кѣпиль⁸²; вѣдаѣ ли боудеть⁸³ кѣ-
пиль⁸⁴, то кѣнѣ⁸⁵ емоу⁸⁶ лишеноу⁸⁷ быти⁸⁸.

126 [130] Шже⁸⁹ холопѣ бѣгаѣ добоудеть⁹⁰ товарѣ⁹¹, то г(осподи)ну⁹²
холопѣ и долги⁹³, г(осподи)нѣ⁹⁴ же и товарѣ⁹⁵.

¹ 1, 9, 10 повѣдавши; ² повѣдавши; ⁴ 4, 7 поведаши; ⁵ повѣдаше; ⁶ повѣдаши; ⁸ повѣ-
давши; ⁹ 1, 6—8, 10 ему; ¹¹ 1, 2, 4—10 поняти; ¹² 1, 4, 10+ему; ² 6, 8+емоу; ¹¹ нево; ⁶ 1,
2, 4, 6 отрока; ⁷ 11 шедшу; ⁹ 10 увязати; ² 5, 6 оувязати; ⁷ 9 оувязати; ⁸ оувѣзати; ⁹ 8 дати;
¹⁰ 5, 9 емоу; ¹¹ 2, 5, 9 вѣзбѣною; ⁵ 8 вѣзбѣною; ¹² 2, 5, 8, 9 коунѣ; ¹³ 1, 5, 7 оупустити; ¹⁰
упустити; ⁶ 8+себѣ; ¹⁴ 4, 6, 8 гонѣ; ¹ 7 гонѣ; ¹ 2, 6+и; ¹⁵ 2, 4, 8 я; ⁶—а; ¹⁶ 1, 6—8,
10 ему; ¹⁷ 1, 7, 10 пагуба; ⁸ пагубоу; ¹⁸ 7 томѣ; ¹⁹ 11 ничтоже; ²⁰ 1, 4, 5, 8, 10+ему; ² 5, 9
+емоу; ²¹ 4 нетѣ; ²² 1 Аже; ⁷ Иже; ²³ 1 чюжа; ²⁴ 1 холопа; ²⁵ 10 усрашеть; ²⁶ 8 илѣ; ²⁷ 8 повѣсти;
5, 7, 10 повѣсти; ² повести; ⁶ поти; ²⁸ 4 деетъ; ²⁹ 1, 2, 4—7, 10 любо; ³⁰ 1, 2, 4—7, 9, 10 дер-
жати; ⁸ дръжати; ³¹ 1, 2, 6, 8, 10—и; ³² 10 у; ³³ 1 себѣ; ⁴ 6, 7, 9 себе; ¹⁰ собѣ; ³⁴ 1, 2, 4—11
отидеть; ³⁵ 10 о; ³⁶ 1 итти; ¹ 4, 5, 7, 8, 10+ему; ² 6, 9, 11+емоу; ³⁷ 7 вѣлѣ; ³⁸ 1 есмь; ⁷,
8 есмь; ² 4—10+его; ¹+его же; ³⁹ 5 ожо; ⁴⁰ 1, 2, 5, 6, 8—10 нѣтъ; ⁴ нет; ⁴¹ 7 Иже; ⁹ Аже;
⁴² 1 холопѣ гдѣ] гдѣ холопѣ; ⁴ гдѣ; ⁴³ 1 кунѣ; ² 5, 6 коуны; ⁴ 7—10 куны; ⁴⁴ 1, 6, 7, 10 бу-
детъ; ⁴⁵ 8 вѣдаѣ; ⁴⁶ 1, 2, 6, 7, 9, 10 далъ; ⁴⁷ 2, 9 господину; ⁴⁸ 5 выкоупати; ⁹ выкупати; ⁴⁹ 1,
2, 4, 6, 8—и; ¹ 9 а; ⁵⁰ 2, 4—7, 10 али; ⁸ али; ⁵¹ 1 лишити; ⁸ лишити; ⁵² 1, 7, 10 будеть;
⁵³ 5, 6, 9 коунѣ; ⁵⁴ 2, 5, 9 лишеноу; ⁶ 8 лишеноу; ⁵⁵ 1, 6—8 ему; ⁵ 10—емоу; ⁵⁶ 2, 4 быти;
⁵⁷ 1, 7, 9 Иже; ⁵⁸ 2, 6, 8 хто; ⁵⁹ 1, 7, 8, 10 пустити; ⁶⁰ 10 торгу; ⁶¹ 1, 5—8, 10 одолаеть; ⁴ задо-
лаеть; ⁶² 1 выкупати; ² 5, 9 выкупити; ⁴ 6, 7 выкупити; ⁶³ 1, 2, 4—10—его; ⁶⁴ 2, 9 госпо-
дину; ⁶⁵ 4 али; ⁶⁶ 1, 2, 4—7, 10 лишити; ⁸ лишити; ⁶⁷ 4 не лѣтъ; ² 10+а; ⁶⁸ 1 и; ⁷ 9 Иже;
⁶⁹ 8 хто; ⁷⁰ 1, 7, 10 купити; ⁷¹ 1, 4, 7—9—а; ⁷² 1, 10 первому; ⁶ 8 прьвому; ⁷³ 1, 7, 8, 10 го-
сподину; ⁷⁴ 8 холопа; ⁷⁵ 1, 2, 4—10 поняти; ⁷⁶ 1, 5, 8, 10 оному; ⁷⁷ 1, 7, 10 кунѣ; ² 6, 8+и;
⁷⁸ 4 хоте; ⁷⁹ 2, 4 ходивши; ⁶ ходивши; ² 4+и; ⁸⁰ 8 вѣдаѣ; ⁸¹ 1 есмь; ⁸² 2, 5, 6, 9 коупиль;
⁸³ 1, 2, 4, 8—боудеть; ⁵ 7, 10, 11 будеть; ¹ 2, 4, 6+кто; ⁸ +кто; ⁸⁴ 2, 9 коупиль; ⁸⁵ 2, 5, 9
коунѣ; ⁸⁶ 1, 5—8, 10 ему; ⁸⁷ 1, 7, 10 лишену; ⁶ лишену; ⁸⁸ 2 быти; ⁶ быти; ⁸⁹ 1,
7, 9 Иже; ⁹⁰ 1, 10 дабудеть; ⁶ 7, 10 дабудеть; ⁹¹ 1, 2, 5, 6, 8, 10 тавара; ⁴ тавара; ⁷ 9 добра;
⁹² 2, 8, 9 господину; ¹ 2, 4—8, 10+же; ² 4—7, 10+и; ⁹³ 1, 2, 4, 6, 8, 9, 10 долгѣ; ⁹⁴ 1, 2,
5, 9 господину; ⁸—господину же; ⁹⁵ 1, 2, 4, 5, 7—10+а не лишити (8 лишити); ⁸ 9+его.

а) 3 впр. же.

127 [131] Аще кто бѣжаа¹ поемла² соуздне³ или товаръ, то г(оспо-
ди)нѣ⁴ платити⁵ зань оурокъ⁶, что бѣдетъ⁷ взалъ.

128 [132] Уже⁸ холопъ крадетъ кого любо⁹, г(осподи)ну¹⁰ выкупати¹¹ и¹² любо выдати, с кѣмъ¹³ боудеть¹⁴ кралъ(ъ), а женѣ¹⁵ и дѣтемъ¹⁶ не надобѣ¹⁷; а уже¹⁸ боудеть¹⁹ с нимъ²⁰ крали²¹ или²² хоронили^{23 а)}; то всѣх(ъ)²⁴ выдати²⁵; паки²⁶ ли²⁷ выкупаеъ²⁸ г(осподи)нѣ; аже бѣдѣтъ²⁹ с нимъ³⁰ свободни³¹ крали или³² хоронили³³, то³⁴ ти³⁵ кн(а)зю въ продажи³⁶.

П³⁷ ч(е)ло(вѣ)щѣ.

129 [133] Сже³⁸ ч(е)ло(вѣ)къ полгавъ³⁹ кѣны⁴⁰ оу⁴¹ людеи, а побѣ-
жить⁴² в чюжоу⁴³ землю, вѣры⁴⁴ емоу⁴⁵ не ѿти⁴⁶, какъ⁴⁷ и татю.

П⁶⁾ городскихъ(ъ)⁴⁸ мостехъ⁴⁹ осменники⁵⁰ поплата⁵¹.

130 [134] А в людинѣ⁵² конецъ чрезъ⁵³ гроблю ѿ Добрыни⁵⁴ оулицѣ⁵⁵ в городнаѣ⁵⁶ врата⁵⁷ до Бискупли⁵⁸ оулицы⁵⁹, до Бориса и Глѣба, а Тиможеномъ^{60 б)} до Коломнаѣ⁶¹, а Коломнаѣ до Неретскогѣ⁶² мостѣ⁶³, а Нерадичаномъ⁶⁴ до Веражанъ⁶⁵, а Веражаномъ⁶⁶ до Пид(ь)бланъ⁶⁷, а Пидьбланомъ⁶⁸ до Чюдинцевой⁶⁹ оулицы⁷⁰, а Чюдинцевѣи⁷¹ оулицы⁷² съ³⁷ Загорожаны⁷⁴ до городскихъ⁷⁵ воротъ, а владыщѣ сквозѣ⁷⁶ городнаѣ врата⁷⁷

¹ 1, 2, 4, 7—10 бѣжавъ; ² 1, 2, 4—7, 9, 10 поемлетъ; ³ 1, 7, 8, 10 сусѣдне; 4 суседне; ⁴ 2, 5, 6, 9 господину; ⁵ 4 платитъ; ⁶ 10 урокъ; ⁷ 2, 9 боудеть; ⁸ 1, 7 Иже; ⁹ 6, 8 + выкупати; ¹⁰ 2, 6, 9 господину; ¹¹ 2, 5, 9 выкупати; 6, 8 — выкупати; ¹² 1, 2, 4, 6—9 — и; ¹³ 1, 2, 4, 5, 7, 9, 10 кимъ; 6 кымъ; 8 кѣмъ; ¹⁴ 1, 5, 7, 10 будеть; ¹⁵ 2, 4, 6 жене; ¹⁶ 4 детемъ; ¹⁷ 10 надобе; ¹⁸ 10 ожо; ¹⁹ 1, 7, 10 будеть; 2 боудоутъ; 4, 6, 8 боудутъ; 5 будоутъ; ²⁰ 6, 8 нимъ; 7 ними; 2 + и; ²¹ 6 крали; ²² 2 + и; ²³ 6 хоронили; ²⁴ 4 всехъ; ²⁵ 11 выдати; ²⁶ 1 паки; 2, 8 + и; ²⁷ 1, 2, 6—8 или; ²⁸ 1, 5, 7, 10 выкупаеъ; 11 + я; ²⁹ 1 будеть; 2, 8, 9 боудоутъ; 5 будоутъ; ³⁰ 6 нимъ; ³¹ 1, 6, 8 свободни; 5, 9, 10 свободни; ³² 10 и; ³³ 6 хоронили; 2 + и; ³⁴ 1, 2, 4—8, 10 — то; ³⁵ 1, 2, 5—10 тѣ; 4 те; ³⁶ 1 продажу; 2, 4, 7, 10 продаже; 5 продажѣ; ³⁷ 1, 2, 4, 5, 7—10 — О человекѣ; ³⁸ 1 Иже; 5, 10 Аже; 8 Же; ³⁹ 4 подгалъ; ⁴⁰ 2, 5, 6, 9 коуны; 2, 6 + и; ⁴¹ 10 у; ⁴² 6, 8, 10 побезитъ; ⁴³ 1, 4 чюжоу; 2, 8 чюжоу; 5, 9 чюжоую; 6, 7 чюжу; 10 чюжоую; 11 чюжоу; ⁴⁴ 2, 6 + и; ⁴⁵ 1, 5, 8, 10 ему; ⁴⁶ 1, 2, 6 + а; ⁴⁷ 1, 2, 4—6, 10 яко; ⁴⁸ 1, 2, 5, 6, 10 городскихъ; 4 городьскихъ; ⁴⁹ 1, 2, 4—8, 10 мостѣхъ; ⁵⁰ 1 осменники; 2, 10 осменники; 4 осменнике; 6 осменникѣ; 8 осменникѣ; 11 осменики; ⁵¹ 1 поплата; ⁵² 6 людинѣ; ⁵³ 2, 5, 6, 8 чересъ; ⁵⁴ 1 Добрыни; 8 Добрынины; ⁵⁵ 1, 4 оулицы; 2, 5, 11 оулицы; 10 улищѣ; 6, 8 оулицы; ⁵⁶ 1 городная; ⁵⁷ 1, 2, 4—6, 8, 10 ворота; ⁵⁸ 1, 10, 11 Бискупли; 2 Бискупли; 6 Бискупли; ⁵⁹ 8 оулицы; 1, 4 оулицы; 6 оулицы; 4, 10 улищы; 1, 10 + с Прусы; 2, 4, 5, 6, 8 + а отъ Бискупли (5 Бискупли) о улищы (5 оулицы, 8 оулицы) с Прогы (4 Пруги, 5 Прусы, 8 Пруги); ⁶⁰ 1, 2, 4—6, 8, 10 Тигорожаномъ; 11 Тиможеномъ; ⁶¹ 1, 2, 4, 5, 10 Коломнянъ; 6 Коломнянѣ; 8 Коломнянѣ; 1, 2, 4—6, 8, 10 Коломняномъ; ⁶² 1, 8, 10 Неретскаго; 11 Неретско; 11 + на; ⁶³ 2, 5, 6, 11 мостоу; ⁶⁴ 1 Нерядичиномъ; 2, 5 Нерядичномъ; 4 Нерядичаномъ; 6 Нерядичаномъ; 8 Нерядичномъ; 10 Нерядичномъ; ⁶⁵ 1 Веряжданъ; 5, 10 Вережанъ; 8 Веряжанъ; ⁶⁶ 5, 10 Вережаномъ; 8 Веряжаномъ; ⁶⁷ 4, 6, 8, 11 Пидьбланъ; 5, 10 Пидеблянъ; ⁶⁸ 5 Пидеблянномъ; 10 Пидябленомъ; ⁶⁹ 1, 2, 4, 5, 8, 10 Чюдинцевы; 6 Чюдинцевы; ⁷⁰ 8 оулицы; 1, 4 оулицы; 5 оулицы; 2 оулицы; 10 улищы; ⁷¹ 1, 2, 5 Чюдинцевѣ; 4 Чюдинцеве; 6 Чюдинцевѣ; ⁷² 1 оулицы; 4 оулице; 5 оулицѣ; 6, 8 оулицѣ; 10 улищѣ; ⁷³ 10 — съ; ⁷⁴ 1, 8 горожаны; ⁷⁵ 1 городовыхъ; 2, 4, 6 городскихъ; ⁷⁶ 4 сквозе; 1 сквозѣ; ⁷⁷ 1, 2, 5, 8, 10 ворота.

а) 3 ндп. ро хоронили; б) 7, 9—§ 130; в) 3 ндп. но Тиможеномъ.

съ¹ изгой², а³ съ⁴ дръгими⁵ до (Штрое⁶ оулицы⁷. 1) Довыджа⁸ ста 2) Слепчава⁹ ста, 3) Бовыкова¹⁰ ста¹¹, 4) (Шлексна¹² ста, 5) Ратиборева¹³ ста, 6) Кондратова¹⁴ ста, 7) Романова ста, 8) Сидорова ста, 9) Гаврилова¹⁵ ста, 10)¹⁶ Кнажи¹⁷ ста, 11) Кнажа, 12) Ржевская¹⁸, 13) Бѣжитьская¹⁹, 14) Володская²⁰, 15) (Шбонизьская²¹, 16) Лоуская²², 17) Лобьская²³, 18) Волховьская²⁴, 19) (Шжельбичская²⁵; двои²⁶ рили²⁷ до торгоу²⁸, Софимномъ²⁹ до тысяцскаго³⁰, тысяцскомоу³¹ до вошникъ³², (Ш вошникъ³³ посадникоу³⁴ до Великого³⁵ радъ³⁶, (Ш³⁷ Великого раду княза³⁸ до Неметьго³⁹ вымола, немцемъ⁴⁰ до Ивана вымола, Гтом до Гелардова вымола до а) заднаго⁴¹, (Ш Гелардова вымола (Шгнищаномъ⁴² до⁴³ Боудитина⁴⁴ вымола, Ильищаномъ⁴⁵ до Матеева⁴⁶ вымола⁴⁷, а Михайловцемъ⁴⁸ до Бардины⁴⁹ оулки⁵⁰, а Видковичамъ⁵¹ до Климатиныхъ⁵² сѣней⁵³.

Ш мѣтъ⁵⁴.

131 [135] (Шже⁵⁵ оутажѣтъ⁵⁶ в моукѣ⁵⁷, а посидить⁵⁸ оу⁵⁹ дворанина⁶⁰, 8 ногать за тоу⁶¹ моукоу⁶², а оу⁶³ колоколници⁶⁴ бьютъ⁶⁵ кноутомъ⁶⁶, а за тоу⁶⁷ моукѣ⁶⁸ 80 гривенъ⁶⁹.

¹ 1, 2, 5, 6, 8, 10 со; ² 1 изгой; ³ 1 — а; ⁴ 1, 8 со; 10 з; ⁵ 2, 5, 8 друугими; 6 друугими; 10 друугими; ⁶ 1, 6 + и; 1, 2, 4, 5, 10 Острые; ⁷ 1, 2, 5, 8 городни; 4, 10 городни; 6 городни; ⁸ 8 Давыджа; 11 Довыдожа; ⁹ 1, 5, 6 Слѣпчава; 2, 4, 8, 10 Слепчава; ¹⁰ 8 Быкова; ¹¹ 6 + Ратиборова ста; ¹² 1, 2, 4, 6, 10 Олексина; 8 Олексина; ¹³ 1, 2 Ратиборова; 10 — Ратиборова ста; ¹⁴ 5 Кондротова; ¹⁵ 8 Гаврилова; ¹⁶ 5, 9 + я; ¹⁷ 1, 2, 4, 5, 10, 11 княжа; 8 княжа; ¹⁸ 5 Ржевская; 1 + въ; ¹⁹ 1, 2, 4, 10 Бѣжитьская; 5, 6 Бѣжитьская; 8 Бѣжитьская; ²⁰ 1 Водская; 2, 4, 6, 8, 10 Вод(ь)-ская; 5 Воськая; ²¹ 6, 8 Обонез(ь)ская; 11 Обонезская; ²² 1, 2, 4, 5, 10 Лужская; 5, 8 Лужская; ²³ 1, 2, 4, 5—6, 8 Лопьская; ²⁴ 5 Волхоская; ²⁵ 2, 6 Яжелбичская; 5, 10, 11 Яжелбичская; 4 Яжелбичская; ²⁶ 1, 2, 4, 8 дво; ²⁷ 8 рили; ²⁸ 1, 6, 10, 11 торгу; 8 + оубо; ²⁹ 6, 8 Софьяномъ; 11 Софьяномъ; ³⁰ 4, 5 тысяч(ь)скаго; 1, 6, 8 тысяч(ь)скаго; 2, 10 тысяч(ь)скаго; ³¹ 1 тысяцскомоу; 2, 4 тысячцскомоу; 5, 6, 8, 10 тысяч(ь)скомоу; ³² 1 вошника; ³³ 8 вошникъ; 5 вошникъ; ³⁴ 1, 5, 8, 10 посаднику; 6 посаднику; ³⁵ 1, 8, 10 Великаго; 6 Великаго; ³⁶ 2, 5, 6 рядоу; ³⁷ 2, 4, 6, 8, 10 — отъ Великого ряду; ³⁸ 2, 4, 5, 11 князю; ³⁹ 1, 6, 8 Немецскаго; 2 Немецгого; 4 Немецкого; 5 Немецского; 10 Нѣметьгого; 11 Немецскаго; ⁴⁰ 1 — Немцемъ до Ивана вымола Гтом до Гелардова вымола до задняго; от Гелардова вымола; ⁴¹ 10 заного; ⁴² 6 огнищаномъ; ⁴³ 1 да; ⁴⁴ 1 Боудеттина; 2, 4 Боудеттина; 6 Будеттина; 8 Будеттина; ⁴⁵ 1, 2, 4—6, 8, 10 Ильищаномъ; ⁴⁶ 1, 2, 5, 6, 10 Матѣева; ⁴⁷ 1 + до заднего отъ Гелардова вымола огнищаномъ да Будеттина вымола; ⁴⁸ 8 Михайловцемъ; ⁴⁹ 1, 2, 4—6, 10 Бардовы; ⁵⁰ 2, 5, 6, 10 оулки; ⁵¹ 1, 6, 8 10 Видковичемъ; 4, 5, 10 Видковичемъ; Видковичамъ; ⁵² 2, 4 Климатинныхъ; 5 Климатинныхъ; 8 Климатинныхъ; ⁵³ 4 сенеи; ⁵⁴ 2, 6, 8, 9 моуцѣ; ⁵⁵ 1, 9 Иже; 2, 4, 6 Аже; 7 Иже; ⁵⁶ 10 утяжють; 5 оутяжють; 11 оутяжоутъ; ⁵⁷ 1, 5, 7 муцѣ; 2, 6, 8, 9 муцѣ; 4 муце; 10 муце; ⁵⁸ 2, 5—7, 9 посѣдитъ; 4 поседить; 8 посѣдитъ; ⁵⁹ 7, 10 у; ⁶⁰ 8 дворянина; ⁶¹ 1, 7, 8, 10, 11 ту; ⁶² 1, 7, 10 муку; 5 муку; 8 муку; ⁶³ 1, 8, 10 у; ⁶⁴ 1 колоколници; 6, 8 колоколници; ⁶⁵ 1 оубьютъ; 5 бьютъ; ⁶⁶ 1, 6—8, 10 кнотомъ; ⁶⁷ 1, 4, 5, 8, 10 ту; ⁶⁸ 1, 7, 8, 10 муку; 2 моукоу; 5, 6 муку; ⁶⁹ 8 гривенъ.

а) 3 сб. до задняго, от Гелардова вымола.

IV

ОУСТАВЪ(Ъ) ВЕЛИКОГ(О) ¹ КН(А)ЗА ЯРОСЛАВА ².

Писано бо есть: проливами ³ кровь ч(е)л(овѣ)чьскоу за кровь шного да пролиетса кровь его; испытаите оубѣ съ ⁴ многоу ⁵ истинною ⁶ виноватаг(о), но ⁷ прежде ⁸ оклеветающаго, како есть житие ⁹ его ^а). И аще бл(а)госѣвѣтникъ ¹⁰ и бл(а)говѣренъ шбращетса ¹¹, но тако не имѣте ¹² емоу ¹³ вѣры. Безаконно бо есть тако ¹⁴ свѣдѣтельство ¹⁵, но да имать и инѣхъ свѣдѣтелъ поспрамны и единого ¹⁶ нравы да предъ(ъ) ¹⁷ двѣма или тремя свѣдѣтели ¹⁸ пр(а)-в(е)дными станеть всакъ гл(а)г(о)лъ.

Речено есть: да не примеша ¹⁹ послушества ²⁰ лжа, но ³¹ да не сядеша ²² съ ²³ многими оуклонити правдоу ²⁴. Подобаеть же соудимаго испытати ²⁵, како есть житие ²⁶ его и нравъ свѣдѣтельствуемое ²⁷ житие ²⁸ его. Аще не виноватъ и долго ²⁹ не дрѣжить ³⁰ гнѣва, или пр(е)п(о)д(о)б(е)нъ, или страннолюбець, и нищелюбець ³¹, и цѣлом(у)дрѣ ³², и с(ва)тъ ѿ ³³ лжа, и кромѣ всакыхъ ³⁴ лоукавнымъ вещи; моужь бо рече неискусимъ ³⁵ и неключимъ къ б(о)гоу. Реч(е) бо Соломонъ: послушаите ³⁶, вноушите вси соудашии ³⁷ земли, ꙗко ѿ б(о)га дастьса вамъ власть и сила ѿ вышнаго. И паки: горе шправдающе-моу ³⁸ неч(е)ст(и)ваго ³⁹ мзды ⁴⁰ ради и ѿ праваго правдоу ѿемлюще-моу ⁴¹; давыи ⁴² бо намъ ⁴³ б(о)гъ ⁴⁴ власть ⁴⁵ истажеть скоро ваша ⁴⁶ дѣла и ⁴⁷ помысли ⁴⁸ испытаетъ; ꙗко же бо слоужителе ⁴⁹ есте ц(а)рствиа ⁵⁰ ти ⁵¹ не соудисте право, ни съхранисте закона б(о)жиа ⁵², ни въ повелѣнии ⁵³ его пребысте; страшно оубо ⁵⁴ и скоро придеть ⁵⁵ на вы испытание ⁵⁶; ꙗко соудъ(ъ) нем(и)-л(о)ст(и)въ на шбладающаго бываетъ, ибо меншии ⁵⁷ достойни ⁵⁸ соутъ м(и)л(о)-сти, силнии ⁵⁹ же испытани боудутъ.

¹ 3 великаго; ² 2 + свиток; 3 + свитокъ князя Ярослава; 4 + на многы различни потребы еже есть соудъ; ⁵ 4 проливая; 2, 3 пролетса; ⁴ 4 со; ⁵ 2 многа; ⁶ 2, 4 истиною; ⁷ 3 нѣ; ⁸ 2, 3 пре-же; ⁹ 2, 3, 4 житі.; ¹⁰ 3, 4 благосѣвѣтенъ; 2 — благосѣвѣтникъ и; ¹¹ 2 обращетса; ¹² 2 имате; ¹³ 4 емоу; ¹⁴ 4 такое; ¹⁵ 2, 4 свѣдѣтельство; 2 свѣдѣтеля; 4 свѣдѣтеля; ¹⁶ 4 единого; ¹⁷ 3 прѣдъ; ¹⁸ 4 свѣдѣтели; ¹⁹ 3 примеша; ²⁰ 2, 4 послушества; ²¹ 2, 3, 4 нѣ; ²² 3 + и; ²³ 3 со; ²⁴ 4 правду; ²⁵ 4 испытать; ²⁶ 3, 4 житіе; 2 житіе; ²⁷ 2 свѣдѣтельствуемое; 4 свѣдѣтельствуемое; ²⁸ 2 — 4 жи-тіе; ²⁹ 3 длго; ³⁰ 2 — 4 держити; ³¹ 3, 4 — и нищелюбець; ³² 2 челомудръ; ³³ 4 ото; ³⁴ 2 всякіа; 4 вся-кіа; ³⁵ 4 искусимъ; ³⁶ 3 послушаите; 4 + и; ³⁷ 2 судяшии; 3, 4 соудяшии; ³⁸ 2 оправдающе; 3 оп-равдающе; ³⁹ 2 нечтиваго; ⁴⁰ 2 мзды; 4 мызды; ⁴¹ 2 отемлюще; 4 отемлюще; 4 + и та-кови не измолимыи судъ обрящутъ въ день судныи; ⁴² 2 давы; ⁴³ 4 вамъ; ⁴⁴ 4 — богъ; ⁴⁵ 2, 3 + и; ⁴⁶ 3 ваше; ⁴⁷ 4 — и; ⁴⁸ 4 помышленія; 2 помыслы; ⁴⁹ 2 слоужители; ⁵⁰ 2, 3, царствіа; ⁵¹ 4 царствіа; ⁵² 4 иже бо] ти; ⁵³ 2 повелѣньныхъ; 3, 4 повелѣнии; ⁵⁴ 4 убо; ⁵⁵ 3, 4 придеть; ⁵⁶ 3, 4 испытаніе; ⁵⁷ 2 меньшии; 3, 4 меншии; ⁵⁸ 3 достойнѣ; ⁵⁹ 2 — 4 силнии.

а) впр. его; б) 1 ндп. богъ.

И рече бо г(о)с(под)ъ: емоу же дастьсѧ ¹ малѡ, и мало истажють ² ѿ него, а емоу же много, то много истажють ³ ѿ негѡ; тѣм же съ многымъ ⁴ трѣпѣ-
ниемъ ⁵ оуловивше ⁶ правдоу ⁷, сътворите ⁸ истину, ѡвии ⁹ бо ѿ ч(е)л(о)в(ѣ)кѣ
за неразуміе ¹⁰ добрѣ истинны прелъщуютсѧ ¹¹, ѡвии ¹² же хитростию ¹³ прелъ-
щуютсѧ ¹⁴, дрѹзїи ¹⁵ же златолюбимъ ¹⁶ ради корчемъствоуютъ ¹⁷.

Правда Роусьская ¹⁸.

1 **У**же ¹⁹ оубиеть ²⁰ моужь моужа ²¹, то мьстити братоу брата, любо
ѡ(т)цю ²², любо ²³ с(ы)ноу, любо ²⁴ братоу ²⁵ члѧд(а), любо братню с(ы)н(о)ви;
уже ²⁶ не боудеть ²⁷ кто его мьста ²⁸, то положить ²⁹ за ³⁰ главоу ³¹ 80 ³² гри-
вень, аще ли боудеть кн(а)жь ³³ моужь или тиоунъ ³⁴ кн(а)жь ³⁵; аще ³⁶ боудеть
горожанинъ ³⁷, любо ³⁸ гридь ³⁹, лю ⁴⁰ любо ⁴¹ коупецъ, или тиоунъ ⁴² боумрескъ ⁴³,
или мечникъ, ли ⁴⁴ изгой, или словенинъ ⁴⁵, то ⁴⁶ 40 гривенъ ⁴⁷ положити занъ ⁴⁸.

2 По ⁴⁹ Ярославъ же ⁵⁰ паки събращасѧ ⁵¹ с(ы)н(о)ви ⁵² его ⁵³: Изяславъ,
С(вя)тославъ ⁵⁴, Всеволод и моужи ихъ: Косначьско ⁵⁵, Перенѣгъ ⁵⁶, Никифоръ ⁵⁷,
и ѡложиша ⁵⁸ оубиение ⁵⁹ за голову ⁶⁰, коунами ⁶¹ сѧ выкупати, а ино ⁶² все,
яко же Ярославъ соудилъ, такоже и с(ы)н(о)ве его оуставиша ⁶³.

У збоистѣ.

3 Аще ^а оубиють ⁶⁴ кн(а)жа моужа ⁶⁵ въ разбои, а оубоиника не ищють ⁶⁶,
то вервьноюу платити, в кѡторой же верви ⁶⁷ голова лежитъ, то 80 гривенъ;
паки ⁶⁸ людинъ, то ⁶⁹ 40 гривенъ.

4 Кѡторѧ ⁷⁰ ли вервь начнеть платити дикоую вироу ⁷¹, колико лѣтъ за тѣ
платать виноу, занеже безъ головника имъ платити; боудет ли головникъ ^б
ихъ въ ⁷² верви ⁷³, тои зане к нимъ прикладывають, того дѣла ⁷⁴ помагати ⁷⁵
имъ головникоу ⁷⁶, любо дикоую ⁷⁷ виноу, но ⁷⁸ сплатити ⁷⁹ имъ въбчи ⁸⁰ 40 гри-
вень, а головничество то самому головникоу, а въ 40 гривенъ заплатити емоу ⁸¹
из дружины свою часть ⁸²; аже боудеть оубилъ ⁸³ или свадилъ или въ пироу
явлентъ, то тако емоу ⁸⁴ платити по ⁸⁵ верви ⁸⁶ нынѣ, иже сѧ прикладывають
вирую ⁸⁷.

¹ 2 дано; ² 2 истяжють; ³ 2 истяжють; ⁴ 4 многымъ; ⁵ 2 терпѣніемъ; ⁶ 3 терпѣніемъ; ⁷ 2 — 4 правду; ⁸ 2, 3 сътвористе; ⁹ 4 + и; ¹⁰ 2, 3 овїи; ¹¹ 2 — 4 не-
разоуміе; ¹² 2 прельщуютсѧ; ¹³ 4 прильщуютсѧ; ¹⁴ 2, 4 овїи; ¹⁵ 2, 4 хитростию; ¹⁶ 3 хитростию; ¹⁷ 4 + А се сказ о Руской пра-
вдѣ; ¹⁸ Роускаа; ¹⁹ 4 Роусьская; ²⁰ 4 Аще; ²¹ 4 + ли; ²² 2 убїеть; ²³ 3 мужа; ²⁴ 4 отцоу; ²⁵ 2 — 4 или; ²⁶ 4 или; ²⁷ 4 брату; ²⁸ Аще; ²⁹ 4 + ли; ³⁰ 4 + да; ³¹ 4 отмьстити; ³² 2, 4 положить; ³³ 4 + тоу; ³⁴ 3, 4 го-
ловоу; ³⁵ 2 голову; ³⁶ 4 осмидесятъ; ³⁷ 4 княже; ³⁸ 4 тиунъ; ³⁹ 4 княже; ⁴⁰ 2, 4 + ли; ⁴¹ 4 гражанинъ; ⁴² 4 или; ⁴³ 4 гридинъ; ⁴⁴ 2 — 4 — лю; ⁴⁵ 4 или; ⁴⁶ 2 тиунъ; ⁴⁷ 4 боярьскїи; ⁴⁸ 2 — 4 или; ⁴⁹ 3 словес-
никъ; ⁵⁰ 4 + за его; ⁵¹ 4 гривны; ⁵² 4 — занъ; ⁵³ 4 + великомъ же; ⁵⁴ 4 — же; ⁵⁵ 2 събращасѧ; ⁵⁶ 2, 4 сынове; ⁵⁷ 4 + Володимерь; ⁵⁸ 4 + Вячеславъ; ⁵⁹ 4 Косняцокъ; ⁶⁰ 4 + Перенегъ; ⁶¹ 4 Никифоръ;
3 — и; ⁶² 4 + сїа; ⁶³ 2, 4 отложїша; ⁶⁴ 2 убїенїе; ⁶⁵ 3 оубїенїе; ⁶⁶ 4 + и тако укоша яже; ⁶⁷ 4 кунами; ⁶⁸ 2 — 4 иное; ⁶⁹ 2, 4 уставиша; ⁷⁰ 2, 4 убьютъ; ⁷¹ 4 мужа; ⁷² 4 ищють; ⁷³ 3 верви; ⁷⁴ 4 + ли; ⁷⁵ 2 — то; ⁷⁶ 2 — 4 которая; ⁷⁷ 3 — 4 вѣроу; ⁷⁸ 4 во; ⁷⁹ 2 верви; ⁸⁰ 2 дѣла; ⁸¹ 2 помо-
гати; ⁸² 3 головнику; ⁸³ 3 дѣкоюу; ⁸⁴ 4 дикоу; ⁸⁵ 4 + сїа; ⁸⁶ 4 платити; ⁸⁷ 2 въбчи; ⁸⁸ 4 въпчи; ⁸⁹ 3, 4 ему; ⁹⁰ 2, 4 часть; ⁹¹ 3 оувилъ; ⁹² 4 ему; ⁹³ 2 повервьное; ⁹⁴ 3 вервь; ⁹⁵ 4 вервинъ; ⁹⁶ 3, 4 вѣроу.

а) 4 сб. глав(а) 7; б) 4 впр. вни головникъ.

Аще ^{а)} станеть въ разбои.

5 Боудеть ли столъ на ¹ разбои безъ всакоу ² свады, за разбоиника люди не платать, но выдаты и ³ всего съ женою и съ ⁴ дѣтми въ дикоую ⁵ винъ ⁶ и вироу, томоу людие ⁷ не помагають, но ⁸ самъ платить.

А ^{б)} се покони ⁹ вирнии ¹⁰.

6 А се покони ¹¹ вирнии ¹² были по **И**рославѣ: вирникоу ¹³ взати ⁷ въ-деръ ^{в)} солодоу на неделю, шже ¹⁴ швенъ, любо ¹⁵ полоть, любо ¹⁶ 2 ногатѣ, а в средоу коуна, шже ¹⁷ сырѣ, а ¹⁸ в патницоу ¹⁹ тожде ²⁰, а коуровъ по ²¹ двое емоу на д(е)въ, а хлѣбовъ по 7 на нед(ѣ)лю ^{г)}, а пшена ²² ^{а)} 7 оуборковъ ²³, а горохоу 7 оуборковъ, а соли 7 головажень ²⁴; то ти вирникоу ²⁵ съ штрокомъ; а конии ²⁶ 4; конемъ на шротъ ²⁷ соути швесъ; вирникоу 8 гривенъ, а ²⁸ 10 ²⁹ коунъ прикладнаа ³⁰, а метелникоу 12 вѣкші ³¹, а сѣсаднаа ³² гривна.

А ^{с)} се ш вирахъ.

7 Шже ³³ боудеть вира ³⁴ въ ³⁵ 80 гривенъ, то вирникоу 16 гривенъ и ³⁶ кѣнъ ³⁷ 12 векшѣ ³⁸, а переди сѣсаднаа ³⁹ гривна, а ⁴⁰ за голову 3 гривнѣ.

(ш) ^{ж)} княжѣ ⁴² штроцѣ ⁴³.

8 А се ш кн(а)жи ⁴³ штроци ⁴⁴, или ш конюсѣ ⁴⁵, или ш поварѣ, то 40 гривенъ; и за тшоунъ ⁴⁶ шгнищный ⁴⁷ и ⁴⁸ за конюшии ⁴⁹ 80 гривенъ; а в сельскомъ тшоунѣ ⁵⁰ кн(а)жи или в ратаинемъ ⁵¹, то 12 гривенъ; а за рядовича ⁵² 5 гривенъ, также и бокрескъ.

(ш) ^{з)} ремественикѣ ⁵³ и ш рем(е)ственицѣ ⁵⁴.

9 А за ремественика ⁵⁵ и за ремественицоу ⁵⁶, то 12 гривенъ ⁵⁷, и за кормилицѣ, хотя снить ⁵⁸ холопъ или роба.

¹ 4 в; ² 4 всякыа; ³ 4 его; ⁴ 2, 4 з; ⁵ 4 дикую; ⁶ 3 виноу; ⁷ 2 людѣ; 3, 4 людѣ; ⁸ 4 + и; ⁹ 4 покони; ¹⁰ 2, 3 вирни; 4 вѣрни; ¹¹ 4 покони; ¹² 2, 3 вирни; 4 вѣрни; ¹³ 4 вѣрникоу; ¹⁴ 4 или; ¹⁵ 4 или; ¹⁶ 4 или; ¹⁷ 4 или; ¹⁸ 4 или; ¹⁹ 3 пятницоу; 4 пятокъ; ²⁰ 2 тоже; 4 также; ²¹ 4 ему по двое; ²² 2 пшона; ²³ 3 уборковъ; ²⁴ 2 гольважинъ; 4 гольважинъ; ²⁵ 4 вирнику; ²⁶ 2, 3 кони; 4 коней; ²⁷ 4 вородъ; ²⁸ 4 первая; ²⁹ 2 десять ³⁰ 2 прикладна; 4 прикладная; ³¹ 2, 3 вѣкши; 4 вѣкшѣ; ³² 2 ссадная; 4 ссадна; ³³ 2 Ожо; 4 Аще; ³⁴ 2 вира; ³⁵ 4 во; ³⁶ 2 + 10; ³⁷ 3, 4 коунъ; ³⁸ 2, 3 векши; 4 вѣкши; ³⁹ 2 ссадная; 3 ссадная; ⁴⁰ 4 — а за голову 3 гривнѣ; 2 + А се; ⁴¹ 2 княжи; ⁴² 2 отроци; ⁴³ 4 княжѣ; ⁴⁴ 4 отроцѣ; ⁴⁵ 4 конюси; ⁴⁶ 2 тшоунъ; 4 тшоунъ; ⁴⁷ 2 огнищный; ⁴⁸ 4 — и; ⁴⁹ 2 — 4 конюшии; ⁵⁰ 2 тшоунъ; 4 тшоунъ; ⁵¹ 2 ратаинемъ; 4 ратаинѣмъ; ⁵² 2 рядовица; 3 рядовича; 4 рядовица; ⁵³ 2 ремественникъ; 3, 4 ремественики; ⁵⁴ 2 ремественици; 4 ремествѣнници; ⁵⁵ 2 ремественника; 4 ремествѣника; ⁵⁶ 2, 4 ремественцоу; 3 ремественицу; ⁵⁷ 2, 3 гривнѣ; 4 + а за смердѣи холопъ 5 гривенъ, а за кормилица 12 гривенъ также; ⁵⁸ 4 си боудеть.

а) 4 сб. (гл.) 2; б) 4 сб. (гл.) 3; в) 3 ндп. е вѣдеръ; г) 4 впр. недѣлю; а) 4 впр. пш пшена; е) 4 сб. (гл.) 4; ж) 4 сб. (гл.) 5; з) 4 сб. (гл.) 6

В^а) клепнои¹ віръ².

10 Аще боудеть на кого клепнаа³ вира⁴, то вже⁵ боудеть 7 свѣдѣтели⁶, то ти имѣть⁷ вѣроу; пакы ли варагъ или инъ кто, то 2.

11 А на костехъ⁸ по мертвомъ⁶) не плакати⁹ верви¹⁰, вже имени не вѣдати, ни знати¹¹ его.

Сверже-тъ^{12 а)} виръ¹³.

12 А се вже¹⁴ свержетъ¹⁵ вироу¹⁶, то гривна сметна¹⁷ коунъ¹⁸ штрокоу, а кто клепаль¹⁹, а томоу дати другаа²⁰ гривна; а ѿ виры²¹ помечного²² 9 коунъ²³.

13 Искавъ же послуха не налѣзеть²⁴, а истецъ начнетъ головою клепати, томоу правда желѣзо; такоже и²⁵ въ всѣхъ тажахъ, и въ табѣ, и въ поклепѣ. (Же²⁶ не боудеть²⁷ истца²⁸, тогда дати емоу желѣзо из неволѣ²⁹ до полоугривнѣ золота; аже³⁰ ли³¹ мѣне³², то на воду, или³³ до двою гривноу; аще ли мѣне³⁴ то ротъ ити емоу по свои коуны.

Аще^{г)} оударить³⁵ мечемъ.

14 Аще ктѣ оударить³⁶ мечемъ вынезъ егѣ³⁷ или рукоутю³⁷, то 12 гривенъ³⁸ продажи за шбидоу³⁹.

15 (Же⁴⁰ ли вынемъ мечъ, а не оударить, то гривна коунъ.

16 (Же⁴¹ кто кого⁴) оударить⁴² батогомъ, или чашею⁴³, или рогомъ, или тылесниоу⁴⁴, то 12 гривенъ⁴⁵; не трѣпа⁴⁶ ли⁴⁷ противоу томоу оударить⁴⁸ мечемъ, то вины емоу в томъ нѣтоу⁴⁹.

17 Аще ли оутнеть⁵⁰ роукоу, а ѿпадетъ⁵¹ или оусъхнеть⁵², или нога, или сѣко, или носъ оутнеть, то полоувирѣ⁵³ 20 гривенъ, а томоу за вѣкъ⁵⁴ 10⁵⁵ гривенъ.

18 (Же⁵⁶ оутнеть мечемъ кто любо 3 гривны продажи, а самомъ⁵⁷ гривна⁵⁸.

А^{е)} се аще⁵⁹ придетъ⁶⁰ кровавъ моужъ⁶¹.

19 Аще⁶² придетъ⁶³ кровавъ моужъ на дворъ⁶⁴ или синь, то видока емъ⁶⁵ не искати, но⁶⁶ платити⁶⁷ емоу продажа⁶⁸ 3⁶⁹ гривенъ⁷⁰; аще ли не боудеть⁷¹ на немъ знаменіа⁷² то привести емоу видокъ⁷³, слово противоу слова; кто ли боудеть почаль⁷⁴, томоу платити⁷⁵ 60 коунъ; аще ли кровавъ⁷⁶

¹ 4 поклепнѣи; ² 2 — 4 виръ; ³ 2 клепная; 4 клепнаа; ⁴ 4 вѣра; ⁵ 4 аще; ⁶ 2 свѣдѣтели; 4 свѣдѣтели; ⁷ 3 имоуть; ⁸ 3 косътехъ; ⁹ 2 платити; ¹⁰ 4 вѣрви; ¹¹ 4 познати; ¹² 2 свѣржетъ; ¹³ 2 вироу; 4 вѣру; ¹⁴ 4 аще; ¹⁵ 2 свѣржетъ; ¹⁶ 2 вироу; 4 вѣроу; ¹⁷ 3 смертнаа; ¹⁸ 2 куна; ¹⁹ 3 клепа; ²⁰ 2, 4 другая; ²¹ 2 выры; ²² 2, 4 помечнаго; ²³ 3, 4 куны; ²⁴ 3 належеть; ²⁵ 4 — и; ²⁶ 4 Аще; ²⁷ 4 будеть; ²⁸ 4 + лица; 2 исца; 3, 4 истца; ²⁹ 2 — 4 из неволи; ³⁰ 4 аще; ³¹ 2 — ли; ³² 3 мене; 4 мѣнши; ³³ 4 и; ³⁴ 4 мене; ³⁵ 3 ударить; 4 + мужъ мужа; ³⁶ 4 ударить; ³⁷ 3 рукоутю; 2 роукоутю; 4 роукоутю; ³⁸ 4 гривни; ³⁹ 3 обиду; ⁴⁰ 4 Аще; ⁴¹ 4 А иже ли; ⁴² 4 ударить; ⁴³ 3, 4 чашею; ⁴⁴ 2 тылесниоу; 4 телесниоу; ⁴⁵ 2 + или; ⁴⁶ 3 трѣпя; 2, 4 терпя; ⁴⁷ 2 — ли; ⁴⁸ 4 ударить; ⁴⁹ 3 нѣту; 4 нету; ⁵⁰ 4 утнеть; ⁵¹ 4 + роука; ⁵² 2, 4 оусъхнеть ж; ⁵³ 4 полувири; ⁵⁴ 4 вѣтъ; ⁵⁵ 4 десять; ⁵⁶ 4 Аще; ⁵⁷ 3, 4 самомоу; ⁵⁸ 3, 4 гривна; ⁵⁹ 4 + ли; ⁶⁰ 3, 4 придетъ; ⁶¹ 4 мужъ а; ⁶² 4 + же оубо; ⁶³ 3, 4 придетъ; ⁶⁴ 4 + князь; ⁶⁵ 3, 4 емоу; ⁶⁶ 3 нъ; 4 то; ⁶⁷ 2 плати; ⁶⁸ 2 продажи; ⁶⁹ 4 — 3; ⁷⁰ 4 гривна; ⁷¹ 3 будеть; ⁷² 2, 4 знаменіа; ⁷³ 2 видока; ⁷⁴ 2 — 4 почаль; ⁷⁵ 3 платитъ; 4 + за сію рану; ⁷⁶ 4 + моужъ.

а) 4 сб. (гл.) 7. б) 1 ндп. е мертвомъ; в) 4 сб. (гл.) 8; г) 4 сб. (гл.) 9; д) 4 сб. кого; е) 4 сб. (гл.) 10; ж) 4 впр. усхнеть; з) 4 сб. мужъ.

придѣть¹ или боудеть самъ почаль², а выльзють³ послоусъ, того ёмоу платежъ, шже⁴ и билъ.

20 Аще оударить мечемъ, а не потнеть на см(е)рть, то 3 гривны продажи⁵, а самому гривна за рану, шже лъцебное⁶; потнеть⁷ ли⁸ на см(е)рть, а вира⁹.

21 Аще кто попхнеть¹⁰ моужь¹¹ моужа¹², любо¹³ к собѣ, любо¹⁴ ѿ себе¹⁵, а¹⁶ любо¹⁷ по лицу¹⁸ оударить¹⁹, а видока²⁰ 2 выидуть²¹, аще ли жердію²² оударить²³, то 3 гривнѣ²⁴ продажи²⁵, аще²⁶ боудеть варангъ, или колбамъ²⁷, то полнаа²⁸ видока вывести²⁹, идеть на ротоу.

В а) челади³⁰.

22 А челадинъ съкрытсѣ³¹, а заключю³² и³³ на торгоу, за три³⁴ дни не выведуть³⁵ его, а познають и въ третии³⁶ д(е)нь, то свои челадинъ понати, а шному платити 3 гривны продажи³⁷.

Всѣде³⁸ б) на чюжь³⁹ кон(ь).

23 Аще⁴⁰ кто всѣдетъ⁴¹ на чюжь конь не прашавъ⁴², то 3 гривны продажи⁴³.

24 Аще^{а)} кто конь погоубить, или шортъ, или шроужие⁴⁴, а⁴⁵ заповѣдь на торгоу, а послѣди⁴⁶ познають въ своемъ городѣ, свое ёмоу⁴⁷ лицемъ⁴⁸ взати, а за шбиду ёмоу платити 3 гривны.

25 Аще^{г)} кто познаеть что боудеть⁴⁹ погоубиль или оукрадено что оу⁵⁰ него, или конь, или портъ, или скотина⁵¹, то не рци: „се мое“, но⁵²: „иди на сводъ, гдѣ есть⁵³ взаль“; свѣдет⁵⁴ ли сѣ, кто есть виновать, на когѣ тада⁵⁵ сниде⁵⁶, тогда свое возьметъ⁵⁷ и, что боудеть съ нимъ погибло⁵⁸, то же ёмоу⁵⁹ начнеть платити.

26 Аще^{а)} боудеть коневыи тать, вдати⁶⁰ и кн(а)зю на потокъ; паки ли бѣдетъ⁶¹ клепныи⁶² тать, 3 гривнѣ⁶³ платити ёмоу.

В е) сводѣ.

27 Аще боудеть въ⁶⁴ единомъ градѣ, то исца⁶⁵ тоу⁶⁶ до конца того^{ж)} свода; боудет⁶⁷ ли по землямъ сводъ, то ити⁶⁸ ёмоу до третьяго⁶⁹ слова⁷⁰,

¹ 3 4 придѣть; ² 2 — 4 почаль; ³ 4 выльзеть; ⁴ 4 + ли; ⁵ 2 продаже; ⁶ 2 лъцебное; ⁷ 4 лицебное; ⁸ 2, 4 потнеть; ⁹ 2 или; ¹⁰ 4 + же есть; ¹¹ 2 попхнеть; ¹² 4 попехнеть; ¹³ 3 мужъ; ¹⁴ 2 мужа; ¹⁵ 4 или; ¹⁶ 4 или; ¹⁷ 3 себѣ; ¹⁸ 2 — а; ¹⁹ 4 или; ²⁰ 2, 3 лицю; ²¹ 3 ударить; ²² 2 выдока; ²³ 4 выидуть; ²⁴ 4 + то 3 гривны продажа, а самому гривна за рану; ²⁵ 2 — 4 жердію; ²⁶ 4 ударить; ²⁷ 4 гривны; ²⁸ 4 продажа; ²⁹ 2 + ли; ³⁰ 2 кольбягъ; ³¹ 2 полна; ³² 3 полная; ³³ 4 + и; ³⁴ 2 челядинъ; ³⁵ 2 скрывается; ³⁶ 2 заключю; ³⁷ 4 заключють; ³⁸ 4 его; ³⁹ 3, 4 три; ⁴⁰ 3, 4 трети; ⁴¹ 3 выведуть; ⁴² 2, 4 третии; ⁴³ 3 трети; ⁴⁴ 4 продажъ; ⁴⁵ 2 Всядетъ; ⁴⁶ 4 + кто; ⁴⁷ 3 + на; ⁴⁸ 4 + ли; ⁴⁹ 2, 4 всѣдетъ; ⁵⁰ 2 прашавъ; ⁵¹ 3, 4 прашавъ; ⁵² 3, 3 продажи; ⁵³ 4 продажъ; ⁵⁴ 2, 3 оружіе; ⁵⁵ 4 оружіе; ⁵⁶ 4 — а; ⁵⁷ 2, 3 послѣдь; ⁵⁸ 4 послѣ; ⁵⁹ 3 ёму; ⁶⁰ 2 личемъ; ⁶¹ 4 — боудеть; ⁶² 3 у; ⁶³ 2 скотину; ⁶⁴ 3 скотиноу; ⁶⁵ 3 нѣ; ⁶⁶ 2 еси; ⁶⁷ 2, 4 сведеть; ⁶⁸ 2 татьба; ⁶⁹ 4 та; ⁷⁰ 2, 3 снидетъ; ⁷¹ 4 възметъ; ⁷² 2, 3 погибло; ⁷³ 3 ёму; ⁷⁴ 2 взяти; ⁷⁵ 3 вдати; ⁷⁶ 4 въдати; ⁷⁷ 3 — будеть; ⁷⁸ 4 боудеть; ⁷⁹ 3, 4 клетныи; ⁸⁰ 3 гривны; ⁸¹ 4 + продажи; ⁸² 3 во; ⁸³ 2 ищуть; ⁸⁴ 3 ищють; ⁸⁵ 4 ищю; ⁸⁶ 4 — тоу; ⁸⁷ 4 будетъ; ⁸⁸ 4 итти; ⁸⁹ 3, 4 третьяго; ⁹⁰ 3, 4 свода.

а) 4 сб. (гл.) 11; б) 4 сб. (гл.) 12; в) 4 сб. (сл.) 13; г) 4 сб. (гл.) 14; а) 4 сб. (гл.) 15; е) 4 сб. (гл.) 16; ж) 4 ндп. того.

а что боудеть лице, то томоу третьемоу платити за лице коунами¹, а с лицемъ ити² до конца³ или⁴ истыцоу⁵ ждати прока⁶; а гдѣ снидеть⁷ на конечного⁸, то томоу⁹ все¹⁰ платити и¹¹ продажи.

(и а) тадбѣ¹².

28 Паки ли боудеть татебно¹³ что кѹпиль¹⁴ на торгоу или конь, или¹⁵ портъ, или скотиноу¹⁶, то вывести¹⁷ свободна моужа¹⁸ два или мытъника¹⁹; аже начнеть знати, оу кого боудеть²⁰ коупиль, то ити по немъ тѣмъ видокомъ²¹ на ротоу²², а истыцю²³ свое лицемъ взати; а что съ нимъ погигло²⁴, а того²⁵ емъ²⁶ желѣти, а шномоу желѣти свихъ коунъ, зане не знаеть оу кюго коупиль²⁷; познаеть ли на двлзѣ²⁸, оу²⁹ кого коупиль, то свои емоу³⁰ коуны³¹ и семоу платити, что боудеть оу него погигло, а кн(а)зю³² продажо.

Аще⁶) познаеть челадинъ.

29 Аще кто познаеть челадинъ свои оукраденъ, а поиметь и, то шномоу³³ вести по коунамъ до третьаго свода, помти³⁴ же челадинъ³⁵ въ челадина мѣсто, а шномоу дати лице, а тѣ³⁶ идеть до конечного³⁷ свода, а то есть не скотъ³⁸ нелзѣ речи³⁹: „не вѣдаю оу кого есми⁴⁰ коупиль“, по мзыкоу ити⁴¹ до конца; а гдѣ бѣдетъ⁴² конечный тать, шпаты воротити⁴³ челадинъ, а свои поиметь и проторю⁴⁴ томоу же платити⁴⁵, а кн(а)зю продажа 12 гривнѣ⁴⁶ в) въ челадинъ, или оукрадено или оуведше⁴⁷.

(и г) сводѣ⁴⁸ же⁴⁹.

30 А изъ⁵⁰ своего города въ чюжо⁵¹ землю свода нѣс(тъ), но также емоу вывести послоухы любо мытника⁵², пред(ъ) кым⁵³ же коупивше⁵⁴, то истыцоу⁵⁵ лице⁵⁶ взати, а прока емоу⁵⁷ желѣти, что с нимъ погигло, а шномоу своихъ коунъ желѣти.

(и а) тадбѣ.

31 Аще кого оубиють⁵⁸ оу клѣтѣ⁵⁹ или оу которой тадбѣ⁶⁰, то оубиють⁶¹ и⁶² въ пса мѣсто шже⁶³ ли⁶⁴ додръжить⁶⁵ свѣта, то⁶⁶ вести и⁶⁷ на кнажъ дворъ; шже⁶⁸ ли оубитыи⁶⁹, а⁷⁰ оужь боудоутъ⁷¹ людѣ⁷² видѣли⁷³ свазана, то платити въ немъ 12 гривны⁷⁴.

¹ 3, 4 кунами; ² 4 идти; ³ 2 конча; ⁴ 4 а; ⁵ 2 истыцю; ⁶ 3 истыцю; ⁷ 2 снидеть; ⁸ 2—4 конечнаго; ⁹ 4 тому; ¹⁰ 4 — все; ¹¹ 4 — и; ¹² 3 свадбѣ; ¹³ 4 татебное; ¹⁴ 3, 4 коупиль; ¹⁵ 4 или; ¹⁶ 2 скотъ; ¹⁷ 2, 3, 4 вывести; ¹⁸ 2 два мужа; ¹⁹ 2 — 4 мытника; ²⁰ 3, 4 будеть; ²¹ 4 + и; ²² 4 роту; ²³ 2 истыцю; ²⁴ 3 истыцю; ²⁵ 2, 4 погигло; ²⁶ 2 то; ²⁷ 4 емоу; ²⁸ 3 долъзѣ; ²⁹ 4 у; ³⁰ 4 — емоу; ³¹ 4 куны; ³² 4 + възметъ; ³³ 2 князю; ³⁴ 4 + вини и во; ³⁵ 4 оному; ³⁶ 4 поняти; ³⁷ 4 челадина; ³⁸ 2 — 4 то; ³⁹ 2 — 4 конечнаго; ⁴⁰ 2, 3 сводѣ; ⁴¹ 3 рѣчи; ⁴² 4 рѣщи; ⁴³ 2, 3 — есми; ⁴⁴ 4 ити; ⁴⁵ 3, 4 боудеть; ⁴⁶ 4 ворота; ⁴⁷ 2, 4 проторы; ⁴⁸ 4 проторъ; ⁴⁹ 2 — 4 платити; ⁵⁰ 4 гривни; ⁵¹ 2, 4 уведше; ⁵² 2 сводехъ; ⁵³ 3 сводѣхъ; ⁵⁴ 3, 4 — же; ⁵⁵ 2 исты; ⁵⁶ 2 чюжо; ⁵⁷ 4 чюжою; ⁵⁸ 2 мытъника; ⁵⁹ 3 ким; ⁶⁰ 4 купиль; ⁶¹ 2 истыцю; ⁶² 3, 4 истыцю; ⁶³ 2 лицемъ; ⁶⁴ 4 емоу; ⁶⁵ 2 убьютъ; ⁶⁶ 4 убьютъ; ⁶⁷ 2 — 4 клѣти; ⁶⁸ 2 тадбѣ; ⁶⁹ 2 убьютъ; ⁷⁰ 3 убити; ⁷¹ 2, 3 его; ⁷² 4 аще; ⁷³ 2, 3 — ли; ⁷⁴ 2, 4 додержити; ⁷⁵ 4 и паки] то; ⁷⁶ 4 его; ⁷⁷ 4 аще; ⁷⁸ 2 убьютъ и; ⁷⁹ 4 оубиють; ⁸⁰ 4 + его; ⁸¹ 4 имъ; ⁸² 4 боудутъ; ⁸³ 2 — 4 люди; ⁸⁴ 4 видели; ⁸⁵ 2 гривнѣ.

а) 4 сб. (гл.) 17; б) 4 сб. (гл.) 18; в) 1 впр. ѣ гривнѣ; г) 4 сб. (гл.) 19; а) 4 сб. (гл.) 20; е) 4 впр. ю истыцю.

32 Аще крадеть¹ скоть въ хлѣвѣ или клѣтъ, то² аще³ боудеть единъ, то платити емоу 3 гривны и 30 коунъ; а боудеть⁴ ихъ много, то всѣмъ⁵ по три⁶ гривны⁷ и по 30 коунъ⁸ платити⁹.

В) тадбѣ¹⁰.

33 Аще¹¹ крадоуть¹² скоть на полѣ¹³ или овци, или козы, или свиньи¹⁴, то 60 коунъ¹⁵; боудеть ли ихъ много, то всѣмъ по¹⁶ 60 коунъ¹⁷.

34 Аще^{18 6)} крадеть гоумно или животъ въ имѣ, то колико¹⁹ ихъ боудеть было, то всѣмъ по 3²⁰ гривнѣ²¹ и по тридесати²² коунъ, а оу него же погыбло; аже²³ боудеть лице, лицемъ възметъ²⁴, а за лѣто по полоугривнѣ²⁵ възметъ²⁶.

35 Паки²⁷ лица²⁸ не боудеть, а²⁹ боудеть кн(а)жъ конь, то платити занъ³⁰ 3 гривнѣ³¹, а за инѣхъ³² по двѣ³³ гривнѣ³⁴.

А) се оурѣчи³⁵ скотомъ.

36 Аже³⁶ за кобылоу³⁷, 60 коунъ, а за волъ гривна, за коровоу 40 коунъ³⁸ за третынкъ 30 коунъ, за лоньщиноу³⁹ полъгривны⁴⁰, за телѧ 5 коунъ⁴¹, за боранъ ногата, за жеребець⁴², аже боудеть всѣдано⁴³ нанъ⁴⁴, то гривна коунъ, а жеребѧ 6 ногатъ⁴⁵; — оуречи⁴⁶ съмердамъ⁴⁷, шже плататъ кн(а)жю⁴⁸ продажоу⁴⁹.

Оже⁵⁰ боудоутъ(ь)⁵¹ холопье⁵² тати⁵³.

37 Аще⁵⁴ боудоутъ⁵⁵ холопие⁵⁶ тати любо⁵⁷ кн(а)жи⁵⁸, любо⁵⁹ боярскыи, любо⁶⁰ чернецьскыи⁶¹, ихъ же⁶² кн(а)зь придаждю⁶³ не казнить⁶⁴, зане соутъ несвободни⁶⁵, то двоици⁶⁶ платити⁶⁷ къ⁶⁸ истыцю⁶⁹ за шбидоу.

Коунъ^{70 г)} възыщеть.

38 Аще кто коунъ⁷¹ възыщеть⁷² на друзѣ⁷³, шнѣ сѧ^{а)} иметь запитати⁷⁴, то шже⁷⁵ нанъ⁷⁶ послоуховъ выведоуть⁷⁷, то ти⁷⁸ поидоуть на ротоу, а шнѣ възметъ⁷⁹ коуны свои, занеже не далъ емоу⁸⁰ за многа лѣта, то платити емоу за шбидоу⁸¹ три⁸² гривны⁸³.

¹ 4 оукрадеть; ² 4 — то; ³ 4 паки; ⁴ 4+ли; ⁵ 2 всимъ; ⁶ 4 — три; ⁷ 2 гривны; ⁸ 4 кунъ; ⁹ 2 платити; ¹⁰ 2 — (В) тадбѣ. Аще крадоуть скоть на полѣ или овци . . . то всѣмъ по 3 гривнѣ и по тридесати коунъ; ¹¹ 2 + ли кто; ¹² 4 крадеть; ¹³ 3 поли; ¹⁴ 4 свиньи; ¹⁵ 4 + а; ¹⁶ 4 — по; ¹⁷ 4 + О гоумнѣ; ¹⁸ 4 + ли кто; ¹⁹ 4 колко; ²⁰ 4 три; ²¹ 3, 4 гривны; ²² 3 30; 4 тридесати; ²³ 4 аще; ²⁴ 4 + ли; ²⁵ 3 възметъ; ²⁶ 4 полуугривнѣ; ²⁷ 2, 3 възметъ; ²⁸ 2 + ли; ²⁹ 2 — 4 лица; ³⁰ 4 аще; ³¹ 4 за него; ³² 2, 4 гривны; ³³ 2 — 4 иныхъ; ³⁴ 2, 4 гривны; ³⁵ 3 гривнѣ; ³⁶ 2, 4 уроци; ³⁷ 3 уроцѣ; ³⁸ 2 Иже; ³⁹ 4 + ли; ⁴⁰ 4 кобылу; ⁴¹ 4 рѣзанъ; ⁴² 2 лоньщину; ⁴³ 3, 4 лоньщиноу; ⁴⁴ 2 полъгривнѣ; ⁴⁵ 3 полгривны; ⁴⁶ 4 + за свинью 5 кунъ, за поросѧ ногата, за овцю 5 кунъ; ⁴⁷ 2 жеребѣць; ⁴⁸ 2 всѣдано; ⁴⁹ 4 свѣдано; ⁵⁰ 4 на него; ⁵¹ 2 днотатъ; ⁵² 4 за коровѣ млеко 6 ногатъ; ⁵³ 2 уроцѣ; ⁵⁴ 4 оуроцѣ; ⁵⁵ 2, 4 смердомъ; ⁵⁶ 3 смердамъ; ⁵⁷ 2 княжу; ⁵⁸ 3 князю; ⁵⁹ 4 княжоу; ⁶⁰ 2 продажоу; ⁶¹ 4 + паки; ⁶² 3 будутъ; ⁶³ 4 боудеть; ⁶⁴ 2, 3 холопи; ⁶⁵ 4 холопи; ⁶⁶ 2 татѣ; ⁶⁷ 4 + ли; ⁶⁸ 4 боудетъ; ⁶⁹ 2, 4 холопие; ⁷⁰ 4 или; ⁷¹ 4 княжи; ⁷² 4 или; ⁷³ 4 или; ⁷⁴ 2 чернѣчкыи; ⁷⁵ 3 черницьскыи; ⁷⁶ 4 чернецькыи; ⁷⁷ 3 — же; ⁷⁸ 2, 3 продажеу; ⁷⁹ 2 — не казнить; ⁸⁰ 2 несвободны; ⁸¹ 4 несвободѣ; ⁸² 4 дважды; ⁸³ 2 плати; ⁸⁴ 4 ко; ⁸⁵ 2, 3 истыцю; ⁸⁶ 4 О взискани коунъ; ⁸⁷ 3 кунъ; ⁸⁸ 2, 3, 4 възыщеть; ⁸⁹ 4 друзѣ; ⁹⁰ 4 + и; ⁹¹ 4 паки; ⁹² 3 ожъ; ⁹³ 4 на него; ⁹⁴ 4 выведутъ; ⁹⁵ 4 тии; ⁹⁶ 3 възметъ; ⁹⁷ 3 ему; ⁹⁸ 4 обиду; ⁹⁹ 2, 4 3; ¹⁰⁰ 3, 2 3 гривнѣ; ¹⁰¹ 4 + А о купцѣ, иже дастъ куны в куплю; ¹⁰² 4 купецъ.

а) 4 сб. (гл.) 27; б) 4 сб. (гл.) 22; в) 4 сб. (гл.) 24; г) 4 сб. (гл.) 25; д) 4 впр. с ся.

39 **Аще** ^{а)} кто коупецъ кѣпцю ¹ дасть въ коуплю коуны ² или въ гостѣ-
боу ³, то коупцю ⁶⁾ предъ послоухы коунъ не имати; послоусть емоу не надобѣ,
но ити емоу самому ротѣ, ⁴ **уже** сѧ иметь запирати.

(Ѡ^в) поклажаи.

40 **Иже** кто поклажаи ⁵ кладеть оу ⁶ кого любо, тѣмъ тоу послоуха нѣсть,
оу кого лежалъ ⁷ товаръ; то ⁸ **аще** начнеть клепати болшимъ ⁹, томоу ¹⁰ ити ¹¹
ротѣ ¹² оу ¹³ кого лежало: „какѡ тѣмъко еси оу мене положишь“, занеже емоу
бологодѣмъ и хранишь.

(Ѡ^г) рѣзи¹⁴.

41 **Аще** кто коуны дасть ¹⁵ въ рѣзь или наставъ ¹⁶ медь, или жито присопъ,
то послоухы емѣ ¹⁷ ставити ¹⁸; како ¹⁹ сѧ боудеть съ нимъ радиль ²⁰, тако емоу
имати.

(Ѡ^а) мѣсячномъ²¹ рѣзоу.

42 **А** ²² м(ѣ)с(а)цъныи ²³ рѣзь ²⁴, **уже** за мало днии ²⁵, имати; заидутъ ли
сѧ ²⁶ коуны ²⁷ до того же годоу, то дадать емоу коуны ²⁸ въ треть; а м(ѣ)-
с(а)цъныи ²⁹ рѣзь погрѣнѣти ³⁰; послоухъ ли не боудеть, а боудеть коунъ
3 гривны, то ити ³¹ емоу ³² по свои коуны ротѣ; боудеть ли коунъ боле ³³,
то ³⁴ рѣзи ³⁵ емоу ³⁶ тако: „промыловальсѧ ³⁷ еси ³⁸, **уже** еси послоуховъ не
ставиль ³⁹“.

ОУСТАВЪ(Ъ) ВОЛОДИМЕРЬ⁴⁰ ВСЕВОЛОДИЧЪ⁴¹.

43 **А** се оуставъ Володимеръ ⁴² Всеволодицѣ ⁴³ по С(вѧ)тополци ⁴⁴ съ-
зававъ ⁴⁵ дружиною свою на Берестовѣмъ ⁴⁶: Ратибора Киевскаго тысячь-
скогѡ ⁴⁷), Прокопѣ ⁴⁸, тысячьскогѡ ⁴⁹ Бѣлогородскогѡ ⁵⁰, Станислава ⁵¹, Пере-
славскаго ⁵² тысячьскогѡ ⁵³, Нажира, Мирослава, Иванка Чюдиновича ⁵⁴, (Вл-
гова моужа и ⁵⁵ оустави ⁵⁶ до третѣмъ рѣзоу ⁵⁷, а еже емлетъ ⁵⁸ коуны ⁵⁹ въ
треть; **аще** кто възметъ ⁶⁰ рѣза ⁶¹, того емоу взати исто ⁶²; пакы ли възметъ ⁶³
3 рѣзы, то емоу ⁶⁴ иста не взати.

(Ѡ^в) рѣзи⁶⁵ же⁶⁶.

44 **Иже** кто ⁶⁷ по 10 коунъ ѿ лѣта на гривноу, то ⁶⁸ того не ѿмѣтати.

¹ 3, 4 коупцю; ² 4 куны; ³ 2 гозбу; ⁴ 4 иже; 3, 4 имѣть; ⁵ 2 покажаи; ⁶ 4 у; ⁷ 2 лежало;
4 лежить; ⁸ 4 да; 4 + сиде; ⁹ 4 + ино; ¹⁰ 4 емоу; ¹¹ 4 ити; 4 + на; ¹² 4 ротоу; ¹³ 4 у; ¹⁴ 2, 4 рѣзь;
¹⁵ 2 дасть; ¹⁶ 4 наста; ¹⁷ 3 емоу; ¹⁸ 4 оуставити; ¹⁹ 4 какъ; ²⁰ 2 рядился; ²¹ 4 мѣсячномъ; ²² 4 + се;
²³ 4 мѣсячномъ; ²⁴ 4 рѣзоу; ²⁵ 2 дни; 3, 4 дни; ²⁶ 2 — ся; ²⁷ 3 куны; ²⁸ 4 куны; ²⁹ 2 мѣсячныи;
³⁰ 4 погрѣноути; ³¹ 4 итти; ³² 4 емоу; ³³ 4 болши; ³⁴ 4 сиде пакы] то; ³⁵ 2, 3 рци; 4 рѣзи; ³⁶ 4 емоу;
³⁷ 2, 4 промиловался; 3 промиловалься; ³⁸ 3 — еси; ³⁹ 4 + на него; 4 + А се; ⁴⁰ 2 Володимировъ;
3 Володимировъ; 4 Володимира; ⁴¹ 3, 4 Всеволодича; 4 + великого князя брата Ростислава,
внука Ярослава; ⁴² 4 + Киевскаго ж; 4 Володимира; ⁴³ 2 Всеволодича; 3, 4 Всеволодича;
⁴⁴ 2 Святополдѣ; 3 Святополцѣ; ⁴⁵ 4 съзававши; ⁴⁶ 2 Берестовомъ; 3 Берестовемъ; 4 Берестовѣ;
⁴⁷ 3 тысяцскаго; 2, 4 тысяцскаго; ⁴⁸ 2 Прокопѣ; 3 Прокопѣ; 4 Прокопѣ; 4 + Бѣлогородскаго;
⁴⁹ 2 тысяцкаго; 3 тысяцскаго; ⁵⁰ 2 Бѣлогородскаго; 4 — Бѣлогородскаго; ⁵¹ 4 + тысяцскаго;
⁵² 4 Переяславскаго; ⁵³ 4 — тысяцскаго; ⁵⁴ Чюдиновича; ⁵⁵ 4 или; ⁵⁶ 4 оуставъ; 4 + положиша
о рѣзахъ и оустави; ⁵⁷ 3 ризоу; ⁵⁸ 4 емлютъ; ⁵⁹ 4 куны; ⁶⁰ 4 два; ⁶¹ 2 рѣзь; ⁶² 3 сго; ⁶³ 2 възметъ;
⁶⁴ 3, 4 емоу; ⁶⁵ 2, 4 рѣзь; ⁶⁶ 4 — же; ⁶⁷ 2, 4 + емлетъ; ⁶⁸ 2 — 4 — то.

а) 4 сб. (гл.) 26; б) 1 зпр. bis то коупцю; в) 4 сб. (гл.) 27; г) 4 сб. (гл.) 28; а) 4 сб.
(гл.) 29; е) 1 ндп. въ тысячьскогѡ; ж) 4 впр. Киевскаго; з) 4 сб. (гл.) 2.

А се ¹ а) которыи коупецъ ² истопитсѧ ³.

45 Иже которыи коупецъ ⁴ шедъ ⁵ кде ⁶ любо съ чюжими коунами истопитсѧ, любо ⁷ рать возметь ⁸, а любо ⁹ шгнь, то не насилити ¹⁰ емоу, ни продати его, но какѡ начнетъ ¹¹ мочи ¹² ѿ лѣта платити ¹³, тако ¹⁴ платитъ, занеже пагоуба ¹⁵ есть ѿ ¹⁶ б(о)га, а не виновать есть; иже ¹⁷ ли пропѣтсѧ ¹⁸ или пробѣтсѧ ¹⁹, а въ безоуміи чюжь ²⁰ товаръ потравитъ, то какъ ²¹ любо, чии ²² то коуны, ждоутъ ²³ ли ²⁴ емоу — своѧ имѣ ²⁵ вола ²⁶, продадуть ²⁷ ли ²⁸ его.

А ²⁹ б) се ³⁰ долзи ³¹.

46 Аще кто ³² многымъ ³³ долженъ боудетъ ³⁴, а пришеды гость изъ иного города ³⁵ или чюжеземлець, а не вѣдаа ³⁶ запоуститъ ³⁷ занъ ³⁸ товаръ, а ³⁹ шпѣть ⁴⁰ начнетъ не ⁴¹ дати ⁴² гостевѣ ⁴³ коунъ ⁴⁴, а первѣи ⁴⁵ долъжници ⁴⁶ начнутъ ⁴⁷ емоу не дати ⁴⁸, запирающе ⁴⁹ коунъ, то ⁵⁰ вести и ⁵¹ на торгъ ⁵², прода ⁵³ иже ⁵⁴ и ѿдати же первое ⁵⁵ гостевѣ кѣны ⁵⁶, а домашнимъ ⁵⁷, что сѧ ⁵⁸ останеть ⁵⁹ коунъ, тѣм же сѧ подѣлать; аще ли ⁶⁰ боудѣтъ ⁶¹ кн(а)жи коуны, то кн(а)жи коуны первое ⁶² взати, а прокъ въ дѣлъ; аще кто много рѣзь ималъ, то томоу не имать ⁶³.

(в) в) закоупѣ ⁶⁴.

47 Аще закоупѣ ⁶⁵ бѣжитъ ѿ г(о)с(по)ды ⁶⁶, то шбель; идет ⁶⁷ ли искати коунъ, а павлено ходитъ или къ ⁶⁸ кн(а)зю, или къ соудіамъ бѣжитъ шбиды ⁶⁹ дѣла своегѡ г(о)с(поди)на, то про то ⁷⁰ не работатъ егѡ, но дати емоу правда.

А. г) се ⁷¹ ѡ закѣпѣ.

48 А ⁷² иже оу г(о)с(поди)на розныи ⁷³ закоупы, а пѡгоубитъ воиньскыи конь, то не платити емоу; но еже далъ ⁷⁴ емоу г(о)с(поди)нъ ⁷⁵ плoughъ и бороноу, ѿ него же копоу емлетъ, того погоубившю ⁷⁶ емоу платити; аще ли г(о)с(поди)нъ его ѡшлетъ на свое ⁷⁷ шроудіе ⁷⁸, а погыбнетъ ⁷⁹ и без него, того ⁸⁰ емоу не платити.

¹ 2 и; ² 3, 4 купецъ; ³ 3, 4 истопится; ⁴ 2 коупецъ; 4 + истопится; ⁵ 4 шедши; ⁶ 2 кдѣ; 4 гдѣ; ⁷ 4 или; ⁸ 2, 4 възметъ; ⁹ 4 или; ¹⁰ 4 насилувати; ¹¹ 2 мочи начнетъ; ¹² 4 себѣ омогати; ¹³ 4 — платити; ¹⁴ 4 да; ¹⁵ 4 + отъ бога; ¹⁶ 4 — отъ бога; ¹⁷ 4 аще; ¹⁸ 2 пропѣтсѧ; ¹⁹ 2 прѣтсѧ; ²⁰ 2 прѣтсѧ; ²¹ 3 пробѣтсѧ; ²² 4 чюжи; ²³ 3 + имѣ; 4 + есть; ²⁴ 2 чю; ²⁵ 3 чю; 4 + есть; ²⁶ 4 ждуть; ²⁷ 4 пакы; ²⁸ 4 + есть; ²⁹ 4 + или его; ³⁰ 2 продадуть; ³¹ 4 — ли; ³² 4 А сїи сказъ о долгахъ комуждо естъ] А се долзи; ³³ 2 — се; ³⁴ 2, 3 долзи; ³⁵ 4 + есть; ³⁶ 2 многымъ; ³⁷ 3 многымъ; ³⁸ 3 града; ³⁹ 4 вѣдая; ⁴⁰ 3, 4 запуститъ; ⁴¹ 4 за него; ⁴² 4 и; 4 + онъ гостевѣ томоу не учнетъ; ⁴³ 4 — опять начнетъ; ⁴⁴ 4 — не; ⁴⁵ 4 давати; ⁴⁶ 2 гостивѣ; 4 — гостивѣ; ⁴⁷ 4 + за его товаръ; ⁴⁸ 2 первѣи; ⁴⁹ 3, 4 первѣи; ⁵⁰ 3 долъжницѣ; ⁵¹ 4 начнутъ; ⁵² 4 давати; ⁵³ 4 запирающе; ⁵⁴ 4 + пакы; ⁵⁵ 4 его; ⁵⁶ 4 + и; ⁵⁷ 4 продати; ⁵⁸ 4 — иже и; ⁵⁹ 2 первѣ; ⁶⁰ 3 прѣвое; ⁶¹ 4 первѣ; ⁶² 3, 4 коуны; ⁶³ 3 домашнымъ; ⁶⁴ 4 домашнымъ; ⁶⁵ 4 — ся; ⁶⁶ 4 останеться; ⁶⁷ 4 — ли; ⁶⁸ 3, 4 боудутъ; ⁶⁹ 3 прѣвое; ⁷⁰ 4 первѣ; ⁷¹ 2, 4 имать; ⁷² 3, 4 закупѣ; ⁷³ 4 закупныи; ⁷⁴ 2 господѣ; ⁷⁵ 3 идеть; ⁷⁶ 4 идутъ; ⁷⁷ 4 искати; ⁷⁸ 2 ко; ⁷⁹ 4 обѣды; 4 + и; ⁸⁰ 4 + да; ⁸¹ 2 — се о; ⁸² Аще ли] А иже; ⁸³ 4 родныи; ⁸⁴ 4 — далъ; ⁸⁵ 4 + далъ; ⁸⁶ 2 погубившю; ⁸⁷ 4 погубившю; ⁸⁸ 4 + на ино; ⁸⁹ 2 орудѣ; ⁹⁰ 4 орудіе; ⁹¹ 3 погыбнетъ; ⁹² 2 то.

а) 4 сб. (гл.) 3; б) 4 сб. (гл.) 4; в) 4 сб. (гл.) 5; г) 4 сб. (гл.) 6.

(В^а) закоупѣ¹.

49 Аще² изъ забом выведоуть, то закоупоу³ того не платити; но⁴ уже⁵ погоубить на поли или въ⁶ дворъ не вженеть и не затворить⁷, гдѣ⁸ емоу г(о)с(поди)нѣ велить⁹, или шроудити¹⁰ своа¹¹ дѣла погоубить¹², то емоу платити.

50 Аже¹³ г(о)с(поди)нѣ¹⁴ приобидитъ закоупа¹⁵, а въведеть¹⁶ копоу¹⁶ его или штарици¹⁸, то то¹⁹ емоу все воротити, а за шбидѣ²⁰ емоу²¹ платити 60 коунѣ²²; аще ли приметъ²³ на немъ коунѣ, то шпатъ емоу воротити коуны²⁴, что боудеть приналъ²⁵, а²⁶ за шбидоу платити 3 гривны продажи²⁷; продасть²⁸ ли г(о)с(поди)нѣ²⁹ шбилъ, то наемитоу свобода въ всѣхъ³⁰ коунахъ³¹, а г(о)с(поди)ноу платити³² 12 гривнѣ³³ продажи³⁴; аще³⁵ г(о)с(поди)нѣ пиеть³⁶ закоупа³⁷ про дѣла, то без вины есть; биеть³⁸ ли не смысла, пианъ³⁹, без вины, тѣ, ꙗкоже въ свободномъ платежѣ, такоже и в закоупѣ⁴⁰.

(В^б) закѣпѣ⁴¹ же.

51 Иже холопъ шбилныи⁴² выведеть конь чии⁴³ любо⁴⁴, то плати занъ 2 гривнѣ⁴⁵.

А^в) се ш холопѣ.

52 Иже закоупѣ⁴⁶ выведеть что, то г(о)с(поди)нѣ⁴⁷ въ немъ; иже и⁴⁸ гдѣ налѣзоуть, то преди заплатитъ г(о)с(поди)нѣ его конь или что боудеть взалъ, а емоу⁴⁹ холопъ шбилныи⁵⁰; пакы⁵¹ ли г(о)с(поди)нѣ не хотѣти начнетъ платити занъ, а продасть и и ѿдасть, иже г) прежде⁵² за конь, или за воль, или⁵³ за товаръ, что боудеть взалъ⁵⁴, а прокъ емоу самомоу взати собѣ.

Иже^а) холопъ оударить⁵⁵.

53 Иже холопъ оударить⁵⁶ свободна моужа⁵⁷, а въбѣжитъ⁵⁸ въ храмъ, а г(о)с(поди)нѣ его не выдасть, то платити занъ⁵⁹ г(о)с(поди)ноу 2 гривны, а за тымъ аще⁶⁰ и⁶¹ налѣзеть оударенныи⁶² той своего истца⁶³, кто же и⁶⁴ оударилъ⁶⁵, то⁶⁶ Ярославъ былъ оуставилъ⁶⁷ оубити⁶⁸ и⁶⁹, а с(ы)н(о)ве⁷⁰ его по ш(т)ци оуставиша⁷¹ на коуны⁷², а любо такоже⁷³ 2 гривнѣ, а⁷⁴ любо взати гривна за соромъ⁷⁵.

¹ 4 закупѣ; ² 4 + ли; ³ 4 закупу; ⁴ 3 нѣ; ⁵ 3 ожъ; ⁶ 3 во; ⁷ 4 затворити; ⁸ 2 где; ⁹ 2 повелитъ; ¹⁰ 2 орудия; ¹¹ 3 орудіа; ¹² 4 орудіа; ¹³ 3, 4 своа; ¹⁴ 4 погубить; ¹⁵ 2 А; ¹⁶ 4 + ли; ¹⁷ 4 + закупа; ¹⁸ 4 — закоупа; ¹⁹ 4 введеть; ²⁰ 2 купу; ²¹ 4 отарицю; ²² 2 — то; ²³ 3 тое; ²⁴ 4 обидоу; ²⁵ 4 емоу; ²⁶ 4 кунѣ; ²⁷ 2 — 4 приметъ; ²⁸ 4 кунѣ; ²⁹ 2 + а; ³⁰ 2 приалъ; ³¹ 4 — а; ³² 4 продажѣ; ³³ 4 простъ; ³⁴ 4 + закупа; ³⁵ 2 всехъ; ³⁶ 3 всехъ; ³⁷ 4 коунамъ; ³⁸ 4 + за обиду; ³⁹ 3 гривнѣ; ⁴⁰ 4 продажѣ; ⁴¹ 4 + ли; ⁴² 2 бьетъ; ⁴³ 3, 4 биеть; ⁴⁴ 4 закупа; ⁴⁵ 2 бьетъ; ⁴⁶ 3 пианъ; ⁴⁷ 4 пианъ; ⁴⁸ 4 + по тому же продажа; ⁴⁹ 3, 4 закоупѣ; ⁵⁰ 4 обелныи; ⁵¹ 2 чюжи; ⁵² 4 чин; ⁵³ 2 — любо; ⁵⁴ 4 + есть; ⁵⁵ 2, 4 гривны; ⁵⁶ 3, 4 закупѣ; ⁵⁷ 2 господину; ⁵⁸ 4 + не платити; ⁵⁹ 2, 4 — и; ⁶⁰ 3 емоу; ⁶¹ 2 обильныи; ⁶² 4 обелныи; ⁶³ 3 пакы; ⁶⁴ 2, 3 прежде; ⁶⁵ 2, 3 или; ⁶⁶ 4 взя; ⁶⁷ 4 ударить; ⁶⁸ 3 ударить; ⁶⁹ 4 мужа; ⁷⁰ 2 вбѣжитъ; ⁷¹ 4 за него; ⁷² 4 + ли; ⁷³ 4 его; ⁷⁴ 2 оударенныи; ⁷⁵ 3 оударенныи; ⁷⁶ 2 истца; ⁷⁷ 3, 4 истца; ⁷⁸ 4 + и; ⁷⁹ 4 — и; ⁸⁰ 4 его; ⁸¹ 4 ударилъ; ⁸² 4 тожде; ⁸³ 4 + пакы; ⁸⁴ 4 уставилъ; ⁸⁵ 3 оубити; ⁸⁶ 4 таковыи; ⁸⁷ 4 + же; ⁸⁸ 2 уставиша; ⁸⁹ 3, 4 оуставиша; ⁹⁰ 4 куны; ⁹¹ 4 бити розвязавъ] такоже 2 гривнѣ; ⁹² 4 или пакы] а любо; ⁹³ 2 — а любо взати гривна за соромъ; ⁹⁴ 4 соромоу; ⁹⁵ 4 + свою.

а) 4 сб. (гл.) 7; б) 4 сб. (гл.) 8; в) 4 сб. (гл.) 9; г) 1 ндп. же иже; а) 4 сб. (гл.) 10.

А^{а)} се ѡ послушствѣ¹.

54 На послушество² холопа не выкладывають³, но ѡже не боудеть свободнаго, то по ноужи⁴ сложити⁵ на боярьскаго тиоуна⁶, на дворьскаго, а на иныхъ не выкладывати; и⁷ въ малѣ тажи, по ноужи⁸, сложити⁹ на¹⁰ закоупа¹¹.

55 А¹² 6) кто¹³ порветь бородоу, а выиметь¹⁴ знамение¹⁵, а боудоуть¹⁶ людие¹⁷, то 12 гривнѣ¹⁸ продажи¹⁹.

56 Аще²⁰ а) выбьють²¹ зюбъ²², а кровь видать оу²³ во ртѣ оу²⁴ него, а люди²⁵ выидоуть, то 12 гривень²⁶ продажи, а за зюбъ гривна.

57 А кто оукрадетъ²⁷ бобрь, 12 гривнѣ²⁸ продажи.

58 Аще боудеть росѣчена²⁹ земля³⁰, или³¹ знаменіемъ³² же³³ ловлено³⁴, или сѣтью³⁵, то по верви³⁶ искати³⁷ к собѣ тата, а³⁸ любо продажа платити.

Бортъ^{г)} разломить³⁹.

59 Аще кто бортъ рознамѣнаеть⁴⁰, то 12 гривнѣ продажи.

60 Аще межу⁴¹ протнеть⁴² бортъ⁴³, или ролеиноую межу разорет(ь), и⁴⁴ дворнюю⁴⁵ межоу⁴⁶ претыннить, то⁴⁷ 12⁴⁸ гривнѣ⁴⁹ продажи⁵⁰.

61 Аще⁵¹ доубъ подотнеть⁵² знаменныи⁵³.

А^{а)} се наклад(ѣ)⁵⁴.

62 А се накладѣ 12 гривнѣ⁵⁵: штокъ 2 гривнѣ⁵⁶ и 20 коунъ, а самѡ-моу ѣхати⁵⁷ съ штрокомъ на двою коню, соути⁵⁸ же швесъ на воротъ, а маса дати швенъ или полоть, а инѣмъ кормомъ, что има чрево възметъ; писцѣ⁵⁹ 10 коунъ, перекладнаго 10 коун(ѣ), а за мѣх(ѣ) 2 ногат(ы).

А^{е)} се ѡ борти⁶⁰.

63 Иже⁶¹ бортъ потнеть, 3 гривнѣ продажи, а за древо полъгривнѣ⁶².

64 Ѱже⁶³ пчелы⁶⁴ выдереть, 3 гривны⁶⁵, а⁶⁶ за пчелы⁶⁷, аже⁶⁸ боудоуть⁶⁹ нелажены⁷⁰ пчелы⁷¹, то 10 коунъ; боудет⁷² ли⁷³ ж) гнѣздо шле-котъ⁷⁴, то 5 коунъ⁷⁵.

¹ 2 послушствѣ; ³ 4 послушствѣ; ² 2, 3 послушество; ³ 2 выкладають; ⁴ 3 ноужи; ⁵ 4 слоожити; ⁶ 2 тиуна; ⁷ 4 а; ⁸ 3 ноужи; ⁹ 4 слоожити; ¹⁰ 2 — на; ¹¹ 4 закупа; ⁴ + о брадѣ; ¹³ 4 Аще ли; ¹³ 4 + у кого; ¹⁴ 2 вымутъ; ¹⁵ 2 знаменье; ³ 4 знаменіе; ¹⁶ 4 будоуть; ¹⁷ 2 людье; ³ 4 людие; ¹⁹ 4 гривни; ¹⁹ 4 продажѣ; ⁴ + а безъ людиеи в поклепѣ, нѣтъ продажи; ⁴ + О зубехъ; ²⁰ 4 + ли кто у кого; ²¹ 4 выбьеть; ³ + а; ²² 4 зубъ; ²³ 2, ³ + него; ²⁴ 2, ³ — оу него; ²⁵ 2 людье; ²⁶ 2, ³ гривнѣ; ⁴ гривни; ²⁷ 4 украдетъ; ²⁸ 4 гривни; ²⁹ 2 росѣчена; ⁴ розсѣчена; ³⁰ 2 — 4 земля; ³¹ 4 + боудеть; ³² 2 знаменіемъ; ³ 4 знаменіемъ; ³³ 2 — 4 — же; ³⁴ 2 ловлено; ³⁵ 4 сѣтью; ³⁶ 4 вррни; ³⁷ 4 искать; ³⁸ 4 или; ⁴ а любо; ³⁹ 3 разломить; ⁴ потнеть; ⁴⁰ 4 разломить; ³ рознамѣнаеть; ⁴¹ 2 межу; ⁴² 4 прѣтнеть; ⁴³ 4 бортъ; ⁴⁴ 4 или; ⁴⁵ 2 дворнюю; ⁴ дворноюу; ⁴⁶ 2 — 4 межу; ⁴⁷ 3 — то; ⁴⁸ 2 2; ⁴⁹ 4 гривни; ⁵⁰ 4 + также; ⁵¹ 4 — Аще; ⁴ + и; ⁵² 4 потнеть; ⁵³ 2 знаменаныи; ⁴ + или межныи, то 12 гривнѣ продажи; ⁵⁴ 2 накладѣ; ⁵⁵ 4 гривни; ⁴ + а; ⁵⁶ 4 гривни; ⁵⁷ 3 ехати; ⁵⁸ 4 соутѣ; ⁵⁹ 2 писцю; ⁶⁰ 4 бортѣ; ⁶¹ 4 + аще; ⁶² 4 полъгривны; ⁴ + и; ⁶³ 4 Аще; ⁶⁴ 2 бчелы; ⁶⁵ 4 гривни; ⁶⁶ 4 — а; ⁶⁷ 2 бчелы; ⁶⁸ 4 аще; ⁴ + ли; ⁶⁹ 4 боудоуть; ⁷⁰ 4 не улажены; ⁷¹ 2 бчелы; ⁷² 4 будет; ⁷³ 4 + гнѣздо; ⁷⁴ 2 олекъ; ³ олекъ; ⁴ олегъ; ⁷⁵ 4 кунъ.

а) 4 сб. (гл.) 11; б) 4 сб. (гл.) 12; в) 4 сб. (гл.) 13; г) 4 сб. (гл.) 14; а) 4 сб. (гл.) 5; е) 4 сб. (гл.) 6; ж) 1 сб. гнѣздо.

65 Не¹ боудет ли тата, то 5 коунъ, аще² боудеть слѣд(ъ) или к селоу или к³ товару, а не ѿсочать⁴ ѿ себе слѣдоу⁵, ни⁶ идоуть на слѣд(ъ), или⁷ ѿбикотса⁸, то тѣмъ платити и тадбоу⁹ и продажо¹⁰, а¹¹ слѣдъ гнати съ чюжими людьми¹², с послухы; аже¹³ погоубать слѣд(ъ) на гѣстиннице¹⁴ на велице¹⁵, а села не боудеть или¹⁶ на поути¹⁷, гдѣ же не боудеть ни села ни людѣи¹⁸, то не платити ни¹⁹ продажи, ни тадбы.

А а) се ѿ смердѣ.

66 Аще смердъ моучить²⁰ смерда безъ кн(а)ж²¹ слова, то 3 гривны продажи, а за моукоу²² гривна коунъ.

67 Уже²³ ѿгнищанина²⁴ моучи²⁵ то 12 гривны²⁶, а за моукоу гривна.

68 Аще²⁷ лодию²⁸ оукрадоуть²⁹, то 60 коунъ продажи, а³⁰ лоди³¹ лицемъ воротити; не боудет ли лицемъ, то за а) заморскоую³² лодию³³ 3³⁴ гривны³⁵, а за боиноую³⁶ 2 гривны³⁷, а за строугъ гривна, а за челнъ³⁸ 8 коунъ.

А се ѿ перевѣсехъ³⁹.

69 Аще⁴⁰ г) кто посѣчетъ⁴¹ верею⁴² въ перевѣсѣ, то 3 гривны продажи, а г(о)с(поди)ноу гривна⁴³ за верею⁴⁴.

70 Аще кто оукрадетъ⁴⁵ чии⁴⁶ песь, или ѿстребъ, или соколъ, то 3 гривны продажи, а г(о)с(поди)ноу гривна; а за голоубъ 9 коун(ъ),⁴⁷ а за оутовъ⁴⁸ 30 коунъ⁴⁹, за гоусъ 30 коун(ъ)⁵⁰.

71 А въ сѣнѣ и въ⁵¹ дровѣхъ 9 коунъ, а г(о)с(поди)ноу, колколко⁵² боуд(еть)⁵³ возъ оукрадено⁵⁴, то имати емоу за возъ по двѣ ногатѣ.

А а) се ѿ гоумнѣ.

72 Иже⁵⁵ зажеть⁵⁶ гоумно⁵⁷, то⁵⁸ на потокъ⁵⁹, на грабежъ домъ его⁶⁰; прежде⁶¹ пагоубоу исплативше, а въ процѣ кн(а)зю поточити⁶²; и⁶³ такоже кто дворъ зажеть⁶⁴.

73 А⁶⁵ кто пакощали конь порѣжеть или скотиноу, то продажи⁶⁶ 12 гривны⁶⁷, а за⁶⁸ пагоубоу г(о)с(поди)ноу оурокъ платити.

¹ 4 — не будет ли тата, то 5 коунъ; ² 2 — 4 + ли; ³ 4 товару; ⁴ 2 — 4 отсочать; ⁵ 4 слѣди; ⁶ 4 на слѣдъ не идутъ; ⁷ 4 + пакы; ⁸ 2 отобьются; 3 отбьются; 4 отбьются; ⁹ 4 тажбоу; ¹⁰ 2 продажо; 4 продажоу; ¹¹ 4 и; ¹² 3 людми; ¹³ 4 аще; 4 + ли; ¹⁴ 2, 4 гостинници; ¹⁵ 4 велици; 4 + поути; ¹⁶ 4 + есть инаки; ¹⁷ 4 поуть; ¹⁸ 2 людеи; ¹⁹ 2 ни; ²⁰ 3, 4 мучить; ²¹ 2, 4 княжа; ²² 4 мукоу; ²³ 4 Иже; ²⁴ 3, 4 огнищанина; ²⁵ 4 моучить; ²⁶ 2, 3 гривнѣ; ²⁷ 2 лодью; 3, 4 лодію; ²⁸ 4 оукрадутъ; ²⁹ 4 и; ³⁰ 2 лодья; 3 лодіа; 4 лодію; ³¹ 2 морскоую; 4 морскую; ³² 2 лодью; 3 лодію; 4 — лодію; ³³ 4 три; ³⁴ 4 гривни; ³⁵ 3 набоиную; ³⁶ 4 гривни; ³⁷ 2 чолонъ; ³⁸ 3 перѣвѣсехъ; ³⁹ 4 пере-сѣчетъ; ⁴⁰ 4 вервь; ⁴¹ 2, 4 гривна; ⁴² 4 верѣю; ⁴³ 4 украдетъ; ⁴⁴ 2, 4 чии; 3 чей; ⁴⁵ 4 + за жура 9 кунъ, за лебедъ 30 коунъ; ⁴⁶ 4 оутку; ⁴⁷ 4 + и; ⁴⁸ 3 кунъ; ⁴⁹ 3 во; ⁵⁰ 2 — 4 колко; ⁵¹ 2 буде; ⁵² 4 украдено; ⁵³ 4 Аще; 4 + кто; ⁵⁴ 3 зажьжеть; 3 + кто; ⁵⁵ 3 гумно; ⁵⁶ 4 + онъ; ⁵⁷ 4 + а; ⁵⁸ 4 домъ его на грабежъ; ⁵⁹ 2, 4 преже; ⁶⁰ 4 погоубити; 3 поточити; ⁶¹ 4 — и; 4 + кто; ⁶² 4 + такоже казнъ; ⁶³ 4 Аще; 4 + ли; ⁶⁴ 4 продажѣ; ⁶⁵ 2 гривнѣ; ⁶⁶ 4 — за.

а) 3 сб. А се о смердѣ; 4 сб. (гл.) 17; б) 4 сб. (гл.) 18; в) 4 сб. заморскую; г) 4 сб. (гл.) 19; а) 4 сб. (гл.) 20.

74 А тыи тажи вси соудать послоухы¹ свободными; боудет ли послоухъ холопъ, то холопоу² на правдоу не вылазити, но аще хошетъ истецъ или иматъ(ь) нарекати³ тако: „по сего речи⁴ емлю тѣ, а не холопъ“, и емлетъ на желѣзо; аже шбинить⁵ и емлетъ свое на немъ; не шбинити его, а платити емоу за моукоу⁶ гривна, зане холопьею⁷ рѣчью⁸ палъ и.

75 А желѣзного 40 гривенъ, а мечникоу пать⁹ коунъ¹⁰, а полъгривнѣ дѣцьского¹¹; то ти¹² желѣзныи оуроки, кто си¹³ в чемъ емлетъ; а еже емлетъ на желѣзо по свободныхъ и¹⁴ людии¹⁵ рѣчи, любо¹⁶ ли запна¹⁷ не¹⁸ боудеть, любо прохождение¹⁹ ношное, или кымъ²⁰ оубо шбразомъ, аще не шжетса²¹, то про моуки не платити емоу²² ни единого²³ желѣзного²⁴, кто и²⁵ боудеть палъ²⁶.

¶²⁷ а) женѣ.

76 Аще²⁸ оубиеть²⁹ кто³⁰ женоу, то³¹ тѣм³² же ссудомъ³³ соудити, тако же и моужа; аще боудеть виновата³⁴, то полъвиры³⁵, — 20 гривенъ.

77 А в холопѣ и в робѣ вирь³⁶ нѣсть, но³⁷ шже³⁸ боудеть без вины оубиень³⁹, то за холопѣ оуроки платити, или за робоу, а кн(а)зю 12 гривнѣ продажи.

78 Аще⁴⁰ смердъ оумреть безъ дѣтии⁴¹, то задница кн(а)зю; аще⁴² дщери боуд(оу)тъ оу него дома, то давати⁴³ часть⁴⁴ на нѣ⁴⁵; аще⁴⁶ боудеть⁴⁷ за моужемъ, то не дати имъ части⁴⁸.

¶⁴⁹ б) задници⁴⁹ боярьстѣи⁵⁰ в) и людѣстѣи⁵¹.

79 Аще⁵² въ⁵³ боярьстѣи дружинѣ, то за кн(а)зѣмъ задница⁵⁴ не идетъ; но аще не боудеть с(ы)новъ, а въ дщери⁵⁵ и⁵⁶ възмоутъ.

80 Аще кто оумираа⁵⁷ розрядитъ⁵⁸ домъ⁵⁹ дѣтемъ, — на томъ(ь) же столти; паки ли без рада⁶⁰ оумреть, то всѣмъ⁶¹ дѣтемъ и на самого часть⁶² д(у)ши.

81 Аще жена садеть по моужи, то дати на⁶³ ню часть⁶⁴; аще на ню что моужъ възложилъ, томоу⁶⁵ же естъ г(о)с(по)жа, а задница⁶⁶ еи моужна ненадобѣ; боудоутъ⁶⁷ ли дѣти, то что первое⁶⁸ жены, то то⁶⁹ възмоутъ⁷⁰ дѣтн м(а)т(е)ри своей, любо⁷¹ си на женоу боудеть⁷² възложилъ, шбаче м(а)т(е)ри свое и⁷³ възмоутъ⁷⁴.

¹ 4 послухи; ² 4 холопу; ³ 4 нарекати; ⁴ 2 — 4 речи; ⁵ 2 обвинити; ⁶ 4 муку; ⁷ 4 холопьею; ⁸ 3, 4 рѣчию; ⁹ 2, 4 5; ¹⁰ 4 кунъ; ¹¹ 2 дѣцьского; ¹² 4 естъ; ¹³ 4 се; ¹⁴ 3 — и; ¹⁵ 2 людии; ¹⁶ 4 или паки] любо ли; ¹⁷ 2 зап; ¹⁸ 2 нанъ; ¹⁹ 2 прохождение; 3, 4 прохождение; ²⁰ 4 кимъ; ²¹ 3 ожжеться; 4 ожжеться; ²² 4 ему; ²³ 4 единого; ²⁴ 4 желѣзнаго; ²⁵ 4 ли; ²⁶ 4 + О конѣ; А кто коупитъ княжъ, бояринъ, или коупецъ, или сирота, а боудетъ(ь) в кони червь или проестъ, а то поидеть к государю оу кого боудеть коупилъ, а томоу свое серебро взяти в задъ; ²⁷ 4 О убѣиѣи женѣстѣмъ] О женѣ; ²⁸ 3 + кто; ²⁹ 2 убьетъ; 4 убьетъ; ³⁰ 2, 3 — кто; ³¹ 4 + паки; ³² 4 тымъ же; ³³ 2 осудомъ; ³⁴ 4 виноватъ; ³⁵ 2 полъвиры; ³⁶ 4 виры; ³⁷ 2 нѣ; ³⁸ 4 + ли; ³⁹ 2 оубиень; 4 оубиень; ⁴⁰ 4 + ли; ⁴¹ 3 дѣтн; 4 дѣтн; ⁴² 2 — 4 + ли; ⁴³ 4 давати; ⁴⁴ 4 на нихъ часть; 2 часть; ⁴⁵ 4 + а прокъ взяти; ⁴⁶ 4 + ли; ⁴⁷ 2 будуть; 4 боудоутъ; ⁴⁸ 4 части; ⁴⁹ 2 задницѣ; 4 задници; ⁵⁰ 2, 3 боярьстѣи; ⁵¹ 2, 3 людѣстѣи; ⁵² 4 + ли бо; ⁵³ 4 — въ; ⁵⁴ 2 — 4 задница; ⁵⁵ 4 дщери; ⁵⁶ 3 — и; ⁵⁷ 2, 4 умірая; 3 оумирая; ⁵⁸ 3 разрядитъ; ⁵⁹ 4 + свои; ⁶⁰ 3 рядоу; 4 ряду; ⁶¹ 4 всимъ; ⁶² 2, 4 часть; ⁶³ 2 еи] на ню; ⁶⁴ 2 часть; ⁶⁵ 2, 3 тому; ⁶⁶ 2 задница; 3, 4 задница; ⁶⁷ 3 будуть; ⁶⁸ 2, 4 первой; 3 прьвой; ⁶⁹ 2, 3 тое; 4 тии; ⁷⁰ 2 възмутъ; 3 възмоутъ; 4 възмоутъ; ⁷¹ 4 аще ли паки боудеть сеи на 2 женоу]любо си на женоу боудеть възложилъ; ⁷² 2 — боудеть; ⁷³ 2 еи; ⁷⁴ 2 възмоутъ.

а) 4 сб. (гл.) 27; б) 4 сб. (гл.) 22; в) 3 сб. боярьстѣи и людѣстѣи.

82 Аще боудеть¹ сестра в домоу, то тои задница² не имати, но³ ѿда-
дать⁴ ю братья⁵ за моужь, какъ си⁶ могоуть⁷.

А^{а)} се оуроци⁸ городнии⁹.

83 А се оурочи¹⁰ городнику¹¹: закладающе¹² городна коуна¹³ взати¹⁴, а
коньчавше¹⁵ ногата¹⁶; а за кормъ и¹⁷ вшлогоу, и за мѣса¹⁸, и за рыбы¹⁹ 7
коунъ²⁰; на нед(ѣ)лю 7 хлѣбовъ, 7 оуборковъ²⁴ пшена²², 7 лоуконъ швса⁶) на
4 кони²³; имати же емоу, донелѣже город(ъ) срубать²⁴; а солодоу²⁵ единою
дадать емоу 10 лоуконъ²⁶.

Оуроци^{в)} мостнии²⁷.

84 А се оуроци мостнику²⁸: помостивше мость взати ѿ дѣла ѿ 10²⁹
локоть по ногатѣ, а починить³⁰ мостоу³¹ ветхаго³², то толко³³ городьниць³⁴
починить, то взати емоу по коунѣ³⁵ ѿ городни³⁶; а мостнику³⁷ самому³⁸
дроугоу³⁹ ѣхати⁴⁰ на двою коню съ штрокомъ, а швса 4 лоукна⁴¹ на нед(ѣ)лю,
а Мсти что мога⁴².

А^{г)} се ш⁴⁴ безадници⁴⁵.

85 Аще боудоуть робьи⁴⁶ дѣти⁴⁷ моужа, то задници не имати имъ, но
свобода имъ с⁴⁸ м(а)т(е)рию⁴⁹.

86 А вже боудоуть⁵⁰ оу⁵¹ моужа⁵² въ домоу дѣти малы, а не дѣжи⁵³
са⁵⁴ сами собою печаловати⁵⁵, а м(а)ти имъ⁵⁶ поидеть замужь, токмо⁵⁷ и⁵⁸
имъ⁵⁹ ближнии⁶⁰ боудоуть⁶¹, томоу же⁶² дати на роуцѣ⁶³ с добыткѣмъ
и с домоу⁶⁴ донелѣже⁶⁵ възьмогоуть⁶⁶; а⁶⁷ товаръ дати имъ пред(ъ)
людми; а что срѣзити товаромъ тѣмъ или пригостить, а прикоупъ емоу со-
бѣ⁶⁸, а⁶⁹ шнъ кормиль и печаловался⁷⁰; аже⁷¹ лади плод(ъ) или ѿ скота,
то все поимати лицемъ; что ли боудеть⁷² ростераль⁷³, то все емоу платити
дѣтемъ тѣмъ.

87 Аще⁷⁴ же штчимъ приметь⁷⁵ съ⁷⁶ задницею дѣтеи⁷⁷, и то⁷⁸ тако⁷⁹
есть радиль⁸⁰.

¹ 3 будеть; ² 2 задници; 3, 4 задница; ³ 3 нѣ; ⁴ 4 дадять; ⁵ 2 братіа; 4 братья; ⁶ 4 сѣи; ⁷ 4
имоуть; 4 + съ еи доволѣомъ; ⁸ 2, 4 оуроци; ⁹ 2 — 4 городни; ¹⁰ 2, 4 оуроци; 3 оуроцѣ; ¹¹ 4 + Да
егда; ¹² 2 — 4 закладающе; ¹³ 3 коуна; ¹⁴ 2 възяти; ¹⁵ 2 коньчавши; 3 коньчавше; 4 кончавше;
¹⁶ 3 ногатіа; ¹⁷ 4 + за; ¹⁸ 2 — 4 мясо; ¹⁹ 2 рыбѣ; ²⁰ 4 кунъ; ²¹ 4 уборковъ; ²² 2 пшона; ²³ 4 конѣ;
3 сруубятся; ²⁴ 4 срубятъ; ²⁵ 4 солоду; ²⁶ 3, 4 + А се; ²⁷ 2 — 4 мостни; ²⁸ 4 мостнии; ²⁹ 4 деся-
тѣ; ³⁰ 3, 4 починити; ³¹ 3 мостѣу; ³² 4 ветхаго; ³³ 2, 4 колко; ³⁴ 3, 4 городниць; 2 городьниць;
³⁵ 4 кунѣ; ³⁶ 2 городнѣ; 3, 4 городнѣ; ³⁷ 4 мостнику; ³⁸ 4 самому; ³⁹ 3 дроугъ; ⁴⁰ 3 ехати; ⁴¹ 2
лукуна; ⁴² 2 могуще; 3 могоуще; 4 може; ⁴³ 2 — А се; ⁴⁴ 3 — о; ⁴⁵ 2, 3 задници; ⁴⁶ 4 робіи; ⁴⁷ 4 + у;
⁴⁸ 4 смертію] с матерію; ⁴⁹ 2 матетію; ⁵⁰ 3, 4 боудуть; ⁵¹ 4 у; ⁵² 4 мужа; ⁵³ 3, 4 доужи; ⁵⁴ 4 — ся;
⁵⁵ 4 печаловатися; ⁵⁶ 4 ихъ; ⁵⁷ 2, 3 то; 4 или кто] токмо; 2 + пакы; 3 + пакы; ⁵⁸ 2, 3 ли; ⁵⁹ 4 у
нихъ] имъ; ⁶⁰ 2 — 4 ближни; ⁶¹ 4 родоу; ⁶² 4 + пакы есто; ⁶³ 4 роуки; ⁶⁴ 2 + а товаръ дати имъ
пред люми; ⁶⁵ 4 дондеже; 4 + они; ⁶⁶ 2 възмогутъ; 3 возомогоуть; 4 възмужають; ⁶⁷ 2 — а товаръ
дати имъ пред люд(ъ)ми; ⁶⁸ 4 себѣ; ⁶⁹ 4 — а; 4 + еже естъ за тое; ⁷⁰ 2 пеловался; 4 печало-
вался; ⁷¹ 2 — 4 челяди] аже ляди; ⁷² 2 буде; ⁷³ 2 потеряль; 4 истеряль; ⁷⁴ 4 + ли; ⁷⁵ 3, 4 пріиметь;
⁷⁶ 4 со; ⁷⁷ 4 + ихъ; ⁷⁸ 4 — то; ⁷⁹ 4 + же; ⁸⁰ 4 + предъ людми.

а) 4 сб. (гл.) 23; б) 4 ндп. стр. 0; в) 4 сб. (гл.) 24; г) 4 сб. (гл.) 25.

88 А дворь¹ без² дѣлоу штенъ всако³ меньшему⁴ с(ы)ноу.

П а) жен(ѣ)⁵ аще⁶ ворчетьс(а)⁷ сѣдѣт(и)⁸.

89 Аще⁹ жена¹ ворчетс(а)¹⁰ сѣдѣти¹¹ по мужи¹², а ростеряетъ добытокъ¹³, поидеть за мужъ¹⁴, то платити емоу¹⁵ все дѣтемъ¹⁶; не¹⁷ хотѣти ли ей начноуть дѣти на дворѣ, а шна начынетъ¹⁸ всако хотѣти и сѣдѣти¹⁹, то сѣтворити²⁰ всако ей, а дѣтемъ²¹ не дати волѣ²², но²³ что ей далъ²⁴ мужъ, с тѣмъ ей сѣдѣти²⁵ или, свою часть въземши²⁶, сѣде же.

90 А м(а)т(е)рн(а) часть дѣтемъ не надобѣ; кѣмоу сию²⁷ хошетъ дати, томоу дастъ; дастъ²⁸ ли всѣмъ²⁹, и³⁰ вси роздѣлать³¹; без³² мужа ли оумреть, то оу³³ кого ли³⁴ на дворѣ³⁵ была и кѣм ю³⁶ кормилъ, то томоу взати.

91 Аще³⁷ боудоуть двою мужю³⁸ дѣти, а единой м(а)т(е)ри, но³⁹ шнѣмъ своего шца задница⁴⁰, а шнѣмъ своего; боудет ли что потерялъ своего и шчима⁴¹, а⁴² шнѣхъ шца⁴³, а оумреть, възворотити⁴⁴ братоу, нанъ же людие⁴⁵ выльзоуть, что боуде⁴⁶ истералъ⁴⁷ шт(е)цъ его шчимла⁴⁸; а что емоу своего шца⁴⁹, то держити⁵⁰.

92 А м(а)т(е)ри которыи ей с(ы)нъ боудеть добръ, перваго⁵¹ ли мужа⁵², другаго⁵³ ли⁵⁴ тѣмоу⁵⁵ дастъ свое; аще ли и⁵⁶ вси с(ы)н(о)ве ей боудоуть, а дщери можеть дати⁵⁷, которую⁵⁸ кормить.

П б) задниці⁵⁹ же.

93 Аще брат(ъ)м⁶⁰ растажаются⁶¹ пред(ѣ) княземъ ш задниці⁶², которыи дѣлещъ⁶³ дѣлитъ, томоу взати гривна коунъ⁶⁴.

А в) се оуроци⁶⁵ соудебнии⁶⁶.

94 А се оуроци⁶⁷ сѣдебнии⁶⁸: ѿ виры 9 коунъ⁶⁹, а метникоу⁷⁰ 9 вѣкошь, а⁷¹ бортьнше⁷² земли 30 коунъ, а метникоу⁷³ 12 вѣкши⁷⁴; а ѿ ролѣинои⁷⁵ земли такожде⁷⁶; а шсвободивше челадинъ 9 коунъ⁷⁷, а митникоу⁷⁸ 9 вѣкошь, а ѿ иныхъ ѿ всѣхъ тажъ, комоу помогоуть, по 4 коуны⁷⁹, а метникоу⁸⁰ 6 вѣкошь.

¹ 4 + отца; ² 4 — без дѣлоу; ³ 4 всякое; 4 + есть; 4 + без дѣлу; ⁴ 2 меньшому; 4 меньшему; ⁵ 2, 4 женахъ; ⁶ 4 + жена; ⁷ 2 ворчется; ⁸ 3 сѣдити; ⁹ 4 + ли каждо есть; ¹⁰ 2 вѣрчется; ¹¹ 2 сѣдити; ¹² 4 + своему; ¹³ 4 + и; ¹⁴ 4 мужъ; ¹⁵ 4 + виноу; ¹⁶ 4 + или; ¹⁷ 4 начноуть ей не хотѣти; не хотѣти ли ей начноуть; ¹⁸ 2 — 4 начать; ¹⁹ 3 сѣдити; ²⁰ 3 створити; 4 сотворити; ²¹ 2 + воли; ²² 3, 4 воли; 2 — воли; ²³ 3 нѣ; ²⁴ 4 мужъ далъ; ²⁵ 3 сѣдити; ²⁶ 3, 4 въземши; ²⁷ 2, 3 сию; ²⁸ 3 — дастъ; ²⁹ 2, 4 всѣмъ; ³⁰ 2 — и; ³¹ 2 раздѣлать; ³² 4 + безъ языки; ³³ 4 у; ³⁴ 2, 3 — ли; ³⁵ 4 двори; ³⁶ 4 ли; ³⁷ 4 + ли ³⁸ 2 мужу; ³⁹ 3 нѣ; 2 то; ⁴⁰ 2 — 4 задница; ⁴¹ 4 отнима; ⁴² 2 — а; ⁴³ 3, 4 отца; ⁴⁴ 3 възворотити; ⁴⁵ 2 выльзоуть людие; 4 людие; ⁴⁶ 2, 4 боудеть; ⁴⁷ 2 потерялъ; ⁴⁸ 2 отчимаа; 3; 4 отчимаа; ⁴⁹ 2 — 4 отца; ⁵⁰ 4 дръжитъ; ⁵¹ 3 прваго; ⁵² 4 + или; ⁵³ 4 + то; ⁵⁴ 3 — ли; 4 паки; ⁵⁵ 4 дастъ томоу; ⁵⁶ 3 — и; ⁵⁷ 2 — 4 дати; ⁵⁸ 3 которуя; 2 + я; ⁵⁹ 2, 4 задниці; 3 задницѣ; ⁶⁰ 3 братья; ⁶¹ 2 растажаются; 4 растажаются; ⁶² 3 задницѣ; ⁶³ 2 дѣлещъ; 2, 3 + дѣлѣ; ⁶⁴ 3 коунъ; ⁶⁵ 3 уроци; 4 уроци; ⁶⁶ 3 соудебнии; 2, 4 судебнии; ⁶⁷ 3 оуроци; ⁶⁸ 2 судебни; 3 судебнии; 4 судебнии; ⁶⁹ 4 кунъ; ⁷⁰ 4 мытнику; ⁷¹ 2 + отъ; ⁷² 2 бортнои; ⁷³ 3 метникоу; 4 метнику; ⁷⁴ 4 + вѣкши; ⁷⁵ 2 ролѣино; 3 ролѣиное; ⁷⁶ 3 такоже; ⁷⁷ 3 кунъ; ⁷⁸ 2 метнику; ⁷⁹ 3 куны; ⁸⁰ 3 местнику; 4 метнику.

А^{1 а)} се оуороди ротнии².

95 А се оуороди рѣтнии: ѿ головы 30 коунъ, ѿ бѣртной³ землѣ⁴ 30 коунъ⁵ безъ⁶ треи⁷ коунъ; такоже и ѿ ролейной⁸ землѣ⁹, а ѿ свободы 30 коунъ.

А⁶⁾ се ѿ¹⁰ холопствѣ.

96 А холопство¹¹ ѿбилное¹² трое: еже кѣто¹³ коупити¹⁴, хотя до полоугривны¹⁵, а послоухы¹⁶ поставити¹⁷ а не без него; а другое холопство¹⁸: поиметь рѣбоу без¹⁹ радоу; поимет ли²⁰ с радомъ, то како сѧ боудеть²¹ срадилъ, на том же стоять; а се третее холопство²²: тѣоуństwo²³ без радоу; с радом ли, то како сѧ боудеть срадилъ, на том же стоять.

97 А в дачѣ²⁴ не холопъ, ни хлѣбъ роботать, ни по придатцѣ, но²⁵ ѡже не ходитъ года, то ворочати²⁶ м(и)л(о)сть; ѡходит ли, не виновать есть.

98 Аще²⁷ холопъ бѣжитъ²⁸ заповѣсть²⁹ и³⁰ г(о)с(поди)нѣ, аще слышавъ кто, или знаа^{31 6)} или вѣдаа, ѡже холопъ³², а дасть емоу³³ хлѣба или оукажетъ емоу поуть, то платити емоу за холопъ 5 гривень; а за робоу 6 гривень.

99 Аще ктѡ переиметь чюжъ холопъ или рѣбоу и дасть вѣсть⁶⁾ г(о)с(поди)ноу его, то взати емоу гривна переима; не оублюдетъ ли его, то платити емѣ 4 гривны, а холопим³⁴ пѣтаа³⁵ емоу переимна³⁶; а за робоу 5 гривень, а шестаа³⁷ переимна³⁸ емоу³⁹.

100 А ктѡ⁴⁰ самъ своего холопа досочитсѧ в чиемъ⁴¹ любо храмѣ⁴², а не веде⁴³ посадникъ⁴⁴ не вѣдалъ⁴⁵ его, то повѣдавше⁴⁶ емоу, взати же оу⁴⁷ него ѡтрокъ, шедше⁴⁸ взати⁴⁹ и и дати емоу вѣзбноу⁵⁰ гривноу, собѣ емоу пагоуба, а⁵¹ платит(и) в то никтѡ же, тѣм же переима нѣсть.

101 Аще⁵² кто не вѣдаа⁵³ чюжъ холопъ, или оусращеть, или повѣсти дѣть, или держитъ⁵⁴ оу⁵⁵ себе, а ѡидеть ѿ него, то ити емоу⁵⁶ ротѣ, лко не вѣдалъ есмь, ѡже⁵⁷ есть холопъ, а платежа в томъ нѣс(ть).

102 Аще⁵⁸ гдѣ⁵⁹ холопъ вылжетъ коуны, а ѡнѣ боудеть не вѣдаа⁶⁰, то г(о)с(поди)ноу выкупати, а не лишатисѧ; вѣдаа⁶¹ ли боудеть даль, то коунъ лишеноу емоу быти.

103 Аще кто поуститъ холопъ⁶² творгъ⁶³ а ѡдолжаетъ⁶⁴, выкупати⁶⁵ его г(о)с(поди)ноу, а лишитисѧ⁶⁶ нельзѣ⁶⁷.

¹ 4 А се о холопствѣ рѣчь] А се оуороди ротнии; ² 2 — 4 ротнии; ³ 4 бортной; ⁴ 2 — 4 земли; ⁵ 3 кунъ; ⁶ 2 бесъ; ⁷ 2 трѣи; ⁸ 3 трѣи; ⁹ 2 ролейной; ¹⁰ 2 — 4 земли; ¹¹ 4 — о холопствѣ; ¹² с; ¹³ 2 холопство; ¹⁴ 4 обелное; ¹⁵ 2 — 4 кто; ¹⁶ 4 купити; ¹⁷ 4 полугривны; ¹⁸ 4 послоухъ; ¹⁹ 4 + а ногатоу дасть предъ самымъ холопомъ послоуха поставити; ²⁰ 2 холопство; ²¹ 4 без рядоу робоу] робу без рядоу; ²² 4 + и ся; ²³ 2 буде; ²⁴ 2 холопство; ²⁵ 2 тѣоуństwo; ²⁶ 3 тѣоуństwo; ²⁷ 2, 4 далѣ; ²⁸ 3 дале; ²⁹ 3 нѣ; ³⁰ 2, 3 ворочати; ³¹ 4 ворочать; ³² 4 + ли; ³³ 2, 3 + и; ³⁴ а; ³⁵ 2 заповѣдасть; ³⁶ 4 его господинъ заповѣсть] заповѣсть и господинъ; ³⁷ 2, 3 его; ³⁸ 2 — 4 зная; ³⁹ 3 холпъ; ⁴⁰ 4 емоу; ⁴¹ 2, 4 холопья; ⁴² 3 холопья; ⁴³ 2 5 я; ⁴⁴ 4 пятая; ⁴⁵ 2 переимная; ⁴⁶ 2 шостая; ⁴⁷ 3, 4 шестая; ⁴⁸ 2 переимная; ⁴⁹ 4 емоу; ⁵⁰ 2 — 4 кто; ⁵¹ 2 чьемъ; ⁵² 4 чиемъ; ⁵³ 4 храми; ⁵⁴ 2 — 4 ведеть; ⁵⁵ 4 посадникоу; ⁵⁶ 4 + а посадникъ; ⁵⁷ 4 выдалъ; ⁵⁸ 4 поведавше; ⁵⁹ 4 у; ⁶⁰ 4 шедше; ⁶¹ 4 взяти; ⁶² 3 вѣзбноу; ⁶³ 3, 4 + не; ⁶⁴ 4 + ли; ⁶⁵ 4 + что; ⁶⁶ 3 држитъ; ⁶⁷ 4 у; ⁶⁸ 4 емоу; ⁶⁹ 4 иже; ⁷⁰ 4 + ли; ⁷¹ 4 холопъ гдѣ; ⁷² 2 вѣдая; ⁷³ 3, 4 вѣдаа; ⁷⁴ 3, 4 + далъ; ⁷⁵ 2 — 4 вѣдая; ⁷⁶ 2 холопа; ⁷⁷ 3, 4 + в; ⁷⁸ 2 торгъ; ⁷⁹ 3, 4 одолжаетъ; ⁸⁰ 3 выкупити; ⁸¹ 4 лишится; ⁸² 4 + его; ⁸³ 2, 4 нельзѣ.

а) 4 сб. (гл.) 29; б) 4 сб. (гл.) 30; в) 1 сб. или знаа; г) 3 зпр. bis вѣсть.

104 Аще кто koupить¹ чюжь холопъ не вѣдаа², то первому³ г(о)с(по)ди)ноу понати холопъ, а шному коуны⁴ имати ходивше ротъ, како не⁵ вѣдаа⁶ koupилъ есмъ; вѣдаа⁷ ли боудеть koupилъ, то коунъ емоу⁸ лишеноу быти.

105 Аще холопъ бѣгаа⁹ добоудеть¹⁰ товара, то г(о)с(по)ди)ноу же и долгъ г(о)с(по)ди)ноу и товаръ, а не лишитиса¹¹ его; аще кто бѣжа поиметь¹² что соуздне¹³, или товаръ¹⁴, г(о)с(по)ди)ноу платити оуроку, что боудеть взалъ.

106 Аще холопъ крадетъ кого любо, то г(о)с(по)ди)ноу выкупати¹⁵ с кымъ¹⁶ боудеть кралъ, а женѣ¹⁷ ненадобѣ¹⁸, ни дѣтемъ; но¹⁹ боудоутъ²⁰ кралъ²¹ съ нимъ и²² хоронилъ²³, то всѣхъ выдати, паки ли²⁴ выкупасть г(о)с(по)ди)нъ; аже²⁵ боудоутъ свободни²⁶ с нимъ кралъ или хоронили²⁷, то²⁸ кн(а)зю в продажи²⁹.

а) се бещестие³⁰.

107 А³¹ за бещестною³² гривною³³ золота, аще³⁴ боудеть баба была в золотѣ и м(а)ти, взати емоу 8 гривенъ за гривною³⁵ зшлота; аще³⁶ боудеть баба не была в золотѣ, а по м(а)т(е)ри емоу³⁷ не взати золота, взати емоу гривна серебра, а за гривною сребра польшсмъ³⁸ гривнѣ³⁹.

В) бранехъ и сѣперничъ⁴⁰, да с(а) бѣютъ⁴¹ беспрестани⁴².

В) сѣпостатехъ⁴⁴.

108 Исходящимъ къ соупостатомъ на брань подобасть хранитиса ѿ всякого слова непримѣнина⁴⁵, и ѿ жены, и къ⁴⁶ б(о)гоу единому мыслъ имѣти и м(о)л(и)твоу и свѣт(ъ) с(ва)т(ы)мъ; съ совѣтомъ⁴⁷ же брани творать, помощь⁴⁸ ѿ б(о)га дастьса въ с(е)рдцихъ свѣти⁴⁹ творити; не⁵⁰ съ⁵¹ мною брани⁵² творити, но⁵³ ѿ б(о)га⁵⁴ крѣпость б(о)гоу дающему⁵⁵ побѣдоу; плѣна⁵⁶ же⁵⁷ шестаа⁵⁸ часть⁵⁹ достойтъ⁶⁰ взати⁶¹ кн(а)земъ⁶²; прочее число все всѣмъ людемъ⁶³ въ равноу⁶⁴ часть⁶⁵ дѣлатьса ѿ мала⁶⁶ и до⁶⁷ велика⁶⁸; доволѣтъ⁶⁹ бо кн(а)земъ и казнъ⁷⁰ часть⁷¹ кн(а)жа, а прибытокъ людемъ, люди шбрашчуютса⁷² етерѣ⁷³ и ѿ тѣхъ другоу или кѣметищищъ⁷⁴, или простых(ъ) людии

¹ 4 koupить; ² 2 — 4 вѣдая; ³ 3 прѣвому; ⁴ 4 куны; ⁵ 2 + не; ⁶ 2 — 4 вѣдая; ⁷ 2 — 4 вѣдая; ⁸ 3 емоу; ⁹ 2, 4 бѣгая; ¹⁰ 3 добудеть; ¹¹ 2 добоудеть; ¹² 2 лишитиса; ¹³ 2, 3 поемлетъ; ¹⁴ 3 соуздне; ¹⁵ 4 + то; ¹⁶ 2, 3 + любо; ¹⁷ 4 + или; ¹⁸ 2 — 4 + выдати; ¹⁹ 4 кимъ; ²⁰ 4 жє-них; ²¹ 4 ненадобе; ²² 2, 3 нъ; ²³ 4 или; ²⁴ 2 будуть; ²⁵ 4 боудуть; ²⁶ 3, 4 крали; ²⁷ 4 или; ²⁸ 4 хоронили; ²⁹ 4 + ихъ; ³⁰ 4 аще; ³¹ 4 + ли; ³² 3, 4 свободни; ³³ 2 хоронилъ; ³⁴ 4 + то; ³⁵ 4 продажъ; ³⁶ 2 бещестие; ³⁷ 2, 3 — А; ³⁸ 2 бещестную; ³⁹ 3 бещестною; ⁴⁰ 4 бещестную; ⁴¹ 4 гривну; ⁴² 4 + ли; ⁴³ 4 гривну; ⁴⁴ 4 + ли; ⁴⁵ 4 емоу; ⁴⁶ 2, 4 польосмы; ⁴⁷ 3 польосми; ⁴⁸ 4 + О в) кованіи мужем(ъ). Аще ли коуетъ моужь моужа, или кого ни есть въ винѣ, или колико сѣдитъ, взати желѣзнаго 5 коунъ, а кормить своимъ хлѣбомъ, ино емоу взати гривна да 5 кунъ; ⁴⁹ 3 соуперничъ; ⁵⁰ 4 соуперниѣхъ; ⁵¹ 3 — ся; ⁵² 4 буютъ; ⁵³ 2 беспрани; ⁵⁴ 3 соупостатехъ; ⁵⁵ 4 соупостатыхъ; ⁵⁶ 2, 4 непріязнена; ⁵⁷ 4 ко; ⁵⁸ 2 свѣтомъ; ⁵⁹ 4 + бо; ⁶⁰ 2 свѣтии; ⁶¹ 4 совѣти; ⁶² 2, 3 — не съ мною брани творити; ⁶³ 4 и; ⁶⁴ 4 со; ⁶⁵ 4 обрани; ⁶⁶ 3 нъ; ⁶⁷ 4 + дастьса; ⁶⁸ 2 дающему; ⁶⁹ 4 плєна; ⁷⁰ 2, 3 + достойтъ; ⁷¹ 2 — 4 шестаа; ⁷² 2, 4 часть; ⁷³ 2, 3 — достойтъ; ⁷⁴ 2 князюмъ взати; ⁷⁵ 3, 4 взати; ⁷⁶ 4 + а; ⁷⁷ 4 + да; ⁷⁸ 2 — 4 равноую; ⁷⁹ 2, 4 часть; ⁸⁰ 4 + же; ⁸¹ 2 — до; ⁸² 2 велики; ⁸³ 2 доволѣтъ; ⁸⁴ 2 казначіемъ; ⁸⁵ 3 казначеемъ; ⁸⁶ 4 козначеемъ; ⁸⁷ 2 часть; ⁸⁸ 2 обряшчуютса; ⁸⁹ 2, 4 етери; ⁹⁰ 3 етерѣ; ⁹¹ 2, 4 кметищищъ.

а) 4 сб. (гл.) 31; б) 4 сб. (гл.) 32; в) 4 сб. (гл.) 33.

подвигъ и храборство¹ съдѣтъ² шбрѣтаются³; шбрѣтаася⁴ кн(а)зь или воевода в то время ѿ оурочена⁵ оурока⁶ кн(а)жа да прѣдася; ꙗкоже лѣпо есть, да подиѣмлетъ⁷ ꙗ⁸ по части⁹; иже шбрѣтаася¹⁰ на брани да бываеъ часть¹¹, ниже¹² встануть на станѡу, да бываеъ тако¹³; тако бо гла(гола)но есть, и писано, и предано¹⁴ ѿ ц(а)рѧ и прор(о)ка Д(а)в(и)да.

109 А^а) се иж(е) моуж(ь) ѿ жены блѡудить¹⁵ с робоу¹⁶.

Имѧ женоу свою блѡудить¹⁷ с робоу, да сѧ¹⁸ биеть¹⁹ моужь тѣи²⁰, а робоу тѣ²¹ достѡить ѿ кн(а)зь землѧ томъ продати чресъ землю тоу въ иноую²² шблѧсть и цѣноу²³ дати оуб(о)гымъ; тоже²⁴ блѡудѧщаго²⁵ по б(о)жию²⁶ закону достѡить да ѿдѧстсѧ²⁷ б(о)жиимъ²⁸ рабомъ.

110 Сѣблѡудѧи сѣ чюжею робоу²⁹, да сѧ биеть³⁰, и да дѧстъ 30 златнищ³¹ г(о)с(поди)ноу рабѣ, ꙗкоже прѣж(е) рекохомъ; аще ли нищѣ есть, да дѧстъ и тѣи³² по силѣ свои г(о)с(поди)ноу³³ рабѣ.

Иже^а) блѡудить³⁴ с черницею³⁵.

111 Блѡудѧщемоу с черницею³⁶, по закону людскомоу³⁷ носѧ емоу оурѣзѧти³⁸.

Иже поиметь коумоу³⁹ себѣ⁴⁰ женѣ.

112 Иже поиметь коумоу⁴¹ свою женѣ, по закону людскомоу⁴² носѧ шбѣма⁴³ оурѣзѧти и разлѡучити⁴⁴ ꙗ⁴⁵.

113 Аще ли дщѣрь свою поиметь ѿ с(вѧ)тог(о) кр(е)щ(е)нимъ⁴⁶, соуд(ъ)⁴⁷ тот⁴⁸ же, по людскому⁴⁹, ꙗко и коумомъ⁵⁰, ꙗкож(е) прѣжде⁵¹ рекохомъ(ъ)⁵².

Иже с(ъ) моужатоу⁵³ женѡу.

114 Иже сѣ моужатоу женоу шбрѣтаася, носѧ шбѣма оурѣзѧти, да битасѧ⁵⁴; иже самъ моужь⁵⁵ застоупить, да биеть⁵⁶, а⁵⁷ шбѧ и⁵⁸ псѧ оуверзести⁵⁹.

А^а) се ѡ соудимъхъ⁶⁰ и послѣсѣхъ(ъ)⁶¹.

115 Надо всимъ⁶² же симъ⁶³ достѡить кн(а)зь или соудимъ⁶⁴ сѣ вѣстазаніемъ⁶⁵ и терпѣніемъ⁶⁶ истазаніе⁶⁷ творити бес послуха⁶⁸ не шсоудити, но вѣспросити послухы⁷⁰ истовыѧ⁷¹, боушасѧ б(о)га⁷² неврѣждающѧ⁷³ ни мсты⁷⁴

¹ 3 храборство; ² 2 съдѣтъся; ³ съдѣтъся; ⁴ 4 обрѣтаются; ⁵ 2, 3 обрѣтаѧся; ⁶ 4 обрѣтаѧся; ⁷ 2 реченаго; ⁸ 3 оуреченна; ⁹ 4 оуреченнаго; ¹⁰ 4 рука; ¹¹ 4 подъѣмлетъ; ¹² 2 — я; ¹³ 2 — 4 части; ¹⁴ 4 обрѣтаѧся; ¹⁵ 2, 4 часть; ¹⁶ 2 и же] ниже; ¹⁷ 2 + же; ¹⁸ 2 преданно; ¹⁹ 3, 4 блудить; ²⁰ 4 + По-неже бо; ²¹ 4 блудить; ²² 3 — ся; ²³ 2 биеться; ²⁴ 2 тои; ²⁵ 4 тоую; ²⁶ 3 единоую; ²⁷ 4 + тоу; ²⁸ 4 а иже; ²⁹ 4 блудѧщаго; ³⁰ 2 божью; ³¹ 3, 4 божію; ³² 4 отдася; ³³ 2 божьимъ; ³⁴ 4 божіимъ; ³⁵ 2 рабоу; ³⁶ 2, 4 биеть; ³⁷ 2 златнищъ; ³⁸ 2 тѣ; ³⁹ 4 господину; ⁴⁰ 4 блѡудить; ⁴¹ 2 черницею; ⁴² 2 черницею; ⁴³ 4 людскомоу; ⁴⁴ 2 урѣзѧти; ⁴⁵ 4 урѣзѧти; ⁴⁶ 3 кумоу; ⁴⁷ 4 куму; ⁴⁸ 4 женѣ себѣ] себѣ женѣ; ⁴⁹ 2 собѣ; ⁵⁰ 3 куму; ⁵¹ 4 людскомоу; ⁵² 3 людскому; ⁵³ 3, 4 обѣима; ⁵⁴ 3, 4 разлѡучити; ⁵⁵ 3 а; ⁵⁶ 2, 3 крещеніѧ; ⁵⁷ 4 крещеніѧ; ⁵⁸ 4 + имъ; ⁵⁹ 4 тои; ⁶⁰ 3 людскомоу; ⁶¹ 4 людскомоу; ⁶² 4 комумъ; ⁶³ 2, 4 прѣже; ⁶⁴ 3 + тоѧ же казнѣ; ⁶⁵ 4 мужатоу; ⁶⁶ 2 бѣтасѧ; ⁶⁷ 4 бѣтасѧ; ⁶⁸ 3 мужь; ⁶⁹ 2 бѣтъ; ⁷⁰ 3 биеть; ⁷¹ 4 биеть; ⁷² 2 — 4 + я; ⁷³ 4 + и; ⁷⁴ 4 ꙗко; ⁷⁵ 4 повреци; ⁷⁶ 2, 4 судіѧхъ; ⁷⁷ 3 соудіѧхъ; ⁷⁸ 4 послусѣхъ; ⁷⁹ 4 + пакы же; ⁸⁰ 2 всими; ⁸¹ 4 всѣми; ⁸² 2, 4 сими; ⁸³ 2 судіѧ; ⁸⁴ 3, 4 соудіѧ; ⁸⁵ 2 — 4 истязаніемъ; ⁸⁶ 2 — 4 терпѣніемъ; ⁸⁷ 4 + сіе; ⁸⁸ 2 истазаніе; ⁸⁹ 3, 4 истязаніе; ⁹⁰ 3 послуха; ⁹¹ 4 ну; ⁹² 4 + аще; ⁹³ 3 послухы; ⁹⁴ 4 истовыѧ; ⁹⁵ 4 боящасѧ; ⁹⁶ 2, 4 вреждающѧ; ⁹⁷ 2 мстити.

^а) 4 сб. (гл.) 34; ^б) 4 сб. (гл.) 35; ^в) 4 сб. (гл.) 36.

съ нимъ имѣюща¹ на него же г(лаго)лютъ² ни тажа, ни пра³ никоеа³ же, но⁴ и⁵ страха ради б(о)жіа и правды; се⁶ же число послушнѣхъ да есть въ великыа⁷ пра⁸ ѿ единого до 18⁸, а не ниже сего, а в малыа⁹ пра¹⁰, то⁹ до 7¹⁰ и до 3¹¹, а не ниже; власть же имать¹² на¹³ соудии¹⁴, на него же тожде г(лаго)леть и да вблагаетъ послухъ¹⁵ или прогы¹⁶ продажен¹⁷ или тоу¹⁸ же казнѣ, аще когда въ кое время¹⁹ вбличаются²⁰ лжуще²¹.

116 Аще²² боудуть²³ 2²⁴ послуха или²⁵ боудеть на единомъ измѣна²⁶ какова, то и дрѣгги²⁷ не послухъ, ꙗко ѡба лжуще²⁸ престоупающе²⁹ законъ б(о)жіи, или зажитіе³⁰ имѣюще скотское³¹, или иже ѡ себѣ³² не вѣдимъ³³ нашею³⁴ ѡемлются³⁵.

Приложивыиса а) д(ѣ)в(и)ци д(ѣ)вою.

117 Приложивыиса д(ѣ)в(и)ци д(ѣ)вою, а не въ волю рожешимъ³⁶ ю³⁷ послѣжде³⁸ симъ ѡшущышемъ³⁹; аще възлюбить ю ѡтрокъ помѣти⁴⁰ и въскошета родителя его⁴¹, тогда боудеть съвадьба⁴²; аще ли⁴³ единъ ея⁴⁴ не рачитъ⁴⁵, то ѡтрокъ⁴⁶ дасть д(ѣ)в(и)ци за срамъ златницъ⁴⁷ 72; аще⁴⁸ имать, то полѣимѣниа⁴⁹ своего; аще ли нищъ есть, то биютъ⁵⁰ и соудиа⁵¹ противоу силъ его и ѿ земли томъ да⁵² ѡженеть⁵³ ѿ⁵⁴.

118 Приложивыиса д(ѣ)в(и)ци д(ѣ)вою поустоу⁵⁵ находившю⁵⁶ людми, аще еи⁵⁷ не боудеть⁵⁸ кто помога⁵⁹, да биетса⁶⁰ ѡтрокъ или продатса⁶¹ а имѣние⁶² его да дастьса д(ѣ)в(и)ци все и за соромъ⁶³.

б) д(ѣ)в(и)ци же.

119 Приложивыиса д(ѣ)в(и)ци прежде врѣмени⁶⁴ 13 лѣтъ⁶⁵, да продастьса⁶⁶ ѡтрокъ⁶⁷, даждь⁶⁸ и все имѣние⁶⁹ его и да биетса⁷⁰, и дастьса имѣние его д(ѣ)в(и)ци.

в) д(ѣ)в(и)ци же.

120 Приложивыиса д(ѣ)в(и)ци ѡбрученъ⁷⁰ моужю⁷¹, аще⁷² въ волю д(ѣ)в(и)ци, да оурѣзаетса⁷³ носа емоу и да биетса⁷⁴ 107.

¹ 2, 4 имѣюща; ² 2 глаголетъ; ³ 4 нѣкоея; ⁴ 4 ну; ⁵ 4 — и; ⁶ 4 си; ⁷ 2, 4 великыя; 3 великия; ⁸ 2, 3 8; ⁹ 4 + и; ¹⁰ 2 седми; ¹¹ 2 трѣи; 4 + послухъ; ¹² 4 имати; ¹³ 2 — 4 + соудѣ; ¹⁴ 2 суди; 4 соудію; ¹⁵ 3 послухъ; 4 + ли послухъ; ¹⁶ 4 присягы; ¹⁷ 3 продаи же] продажен; ¹⁸ 4 тужде; ¹⁹ 3 врѣмя; ²⁰ 2 обличаются; 4 обличаются; ²¹ 3 лжуще; 4 лжоуще; ²² 4 + ли; ²³ 4 будоуть; ²⁴ 3, 4 два; 2 послуха два] 2 послуха; ²⁵ 2 ли; ²⁶ 4 какова измѣна] измѣна какова; ²⁷ 3 друуги; 4 друуги; ²⁸ 2 лжуще; 4 лжоуще; ²⁹ 4 престоупающихъ; ³⁰ 2 житѣ; 3 житіе; ³¹ 3 скотское; ³² 4 собѣ; ³³ 2 невѣдоми; 3 невѣдими; 4 невидими; ³⁴ 2 нашея; ³⁵ 4 + Сказаніе отъ святыхъ(ъ) правилъ(ъ) о дѣвицахъ жителство; ³⁶ 2 рожышимъ; 3 рождшимъ; ³⁷ 4 + а; ³⁸ 2 послѣдъ же; 3 послѣдъ же; 4 послѣдѣ же; ³⁹ 2 ошущимъ; 3 ошущимъ; 4 ошущышемъ; ⁴⁰ 2, 3 поняти; 4 поняти; 4 + ю; 4 + женою; ⁴¹ 4 + и; ⁴² 2 свадба; 3 съвадьба; ⁴³ 2 — ли; ⁴⁴ 2 его; ⁴⁵ 4 не рачити; 4 + начнеть; ⁴⁶ 4 + тои; ⁴⁷ 4 златницъ; ⁴⁸ 4 + ли; 4 + не; ⁴⁹ 2 полѣимѣніа; 3 полѣимѣніа; 4 полѣимѣніа; ⁵⁰ 2 бьютъ; 2, 4 + и; ⁵¹ 2 судіа; 3, 4 соудіа; ⁵² 2, 3 — да; ⁵³ 2 отженеть] отженеть я; ⁵⁴ 4 + иже; ⁵⁵ 2 и оуноситъ дѣвицу тогда те поутсавъ триста; ⁵⁶ 4 песту; ⁵⁷ 2, 3 находившу; 4 находившоу; ⁵⁸ 2 и 4 + пакы; ⁵⁹ 2 будешь; ⁶⁰ 2 — 4 помога; ⁶¹ 2 биетса; ⁶² 2 — 4 продатса; ⁶³ 2 — 4 имѣніе; ⁶⁴ 2 — 4 срамъ; 2, 3 + еи; 4 + ея; ⁶⁵ 2, 4 врѣмени; ⁶⁶ 4 продасть; ⁶⁷ 4 + тѣи; ⁶⁸ 2 та же; 4 даждь; ⁶⁹ 2 — 4 имѣніе; ⁷⁰ 2 биетса; 4 биетса; ⁷¹ 2 обручени; ⁷² 2 мужу; ⁷³ 4 + ранъ.

а) 4 сб. 37; б) 4 сб. 38.

Иже в родоу женатса¹.

121 Кровь мѣсашей² въ свою кровь свадбоу творащей³, да биятса⁴ и⁵ разлоучатьса⁶.

А а) се имѣм 2⁷ женѣ.

122 Имѣм⁸ 2⁹ женѣ¹⁰ да са иженеть¹¹ мѣньшица¹² и да са¹³ биеть¹⁴ твердѣ и¹⁵ съженатса¹⁶ съ¹⁷ дѣтьми своими.

А б) се ѿ запаленіи.

123 Аще за какоюу враждоу, или заграбленим¹⁸ ради, ѿгнемъ зажигаеть храмы¹⁹ въ градѣ, или вѣнѣ²⁰ град(ѣ), или въ веси, или села, или хлѣбы, или гоумно, или ино²¹ что²² волею, токмо и иже зажигаеть, мечемъ оусѣкаетса²³.

И в) зажіганіи²⁴.

124 Аще кто стеблие²⁵ свое и нивѣ и терніе²⁶, хотя посѣши²⁷ и възгнѣтити²⁸ ѿгнь²⁹, то³⁰ тоже ѿгнь проидеть и пожжетъ³¹ чужаѣ нивы, или³² виноград(ѣ)³³, достоить соудии³⁴ испытати, аще въ невидѣніи³⁵, или в бл(а)годѣть³⁶ възгнѣщешему³⁷ ѿгнь³⁸, то³⁹ то⁴⁰ бываетъ⁴¹ безъ тщеты.

И г) запалении⁴².

125 Аще⁴³ въ⁴⁴ д(е)нь или в ношѣ вымлица или вѣтрѣ⁴⁵ възгрѣтити⁴⁶ ѿгнь⁴⁷, да не⁴⁸ съхраниль боудеть лѣннѣстю⁴⁹ или оумедлиль⁵⁰, и⁵¹ пожжетъ⁵² ѿгнь⁵³, да платить, да⁵⁴ биетса⁵⁵; аще ли съхраниль боудет(ѣ), напрасно же д(у)хъ боурень нападетъ⁵⁶, сего ради ѿгнь да проидеть да⁵⁷ соудѣ⁵⁸; аще ѿ тоуча⁵⁹ възгоритса⁶⁰ храмъ и пожжетъ⁶¹ что естеро ѿ своего емоу роухла⁶², проидеть ѿгнь и пожжетъ⁶³ ѿкр(е)стнымъ⁶⁴ съсоуды⁶⁵ и храмы, ꙗко вънезапоу⁶⁶ бывъшю⁶⁷, да не соудитса⁶⁸.

¹ 3 женетса; 4 вреждаются] в родоу женятса; ² 2 мѣсяши; 4 мѣсящи; ³ 3 творяще; ⁴ 4 биятса; 4 + твердѣ; ⁵ 4 + да ся; 4 — и; ⁶ 2 разлучатса; 3 разлоучатса; 4 разлоучють; ⁷ 2 двѣ; ⁸ 2, 3 + и; ⁹ 2, 4 двѣ; ¹⁰ 4 жени; 4 + и; ¹¹ 2 иженеть; 4 ижденеть; ¹² 2 мѣньшица; 3 мѣньшица; 4 меншица; ¹³ 4 — ся; ¹⁴ 4 биетса; ¹⁵ 4 — и съженятса съ дѣтьми своими; 4 + аще ли оу неи дѣти есть, да отсылаема боудеть прочь съ дѣтьми своими без наслѣдія, да не боудеть злое до конца; ¹⁶ 2 иженетса; 3 съженетса; ¹⁷ 2 з; ¹⁸ 2 — 4 грабленіа; ¹⁹ 2 храмъ; ²⁰ 3, 4 вѣнѣ; ²¹ 2, 4 иное; ²² 4 + таковыхъ; 4 + таковымъ; ²³ 2 усѣкаетса; 3 оусѣкаетса; ²⁴ 3, 4 зажіганіи; ²⁵ 2, 4 стеблие; ²⁶ 2, 4 терніе; 3 терніа; ²⁷ 2, 4 пожещи; ²⁸ 2 възгнѣтити; 3 възгнѣтити; 4 възгнѣти; ²⁹ 4 + и; ³⁰ 3 — то тоже огнь; 2 тот же; 4 тожде; ³¹ 2 пожжетъ; ³² 4 ли; ³³ 4 + и тако; ³⁴ 2, 3 соудии; 4 соудьи; ³⁵ 4 невидѣніи; ³⁶ 2 благодать; ³⁷ 2 възнищѣвшему; ³⁸ 4 + и да; ³⁹ 4 — то; ⁴⁰ 2 — 4 тое; ⁴¹ 4 + на разсоудѣхъ; ⁴² 4 запаленіи; ⁴³ 2, 4 + ли; ⁴⁴ 4 в ношѣ или въ день; ⁴⁵ 4 + боудеть; ⁴⁶ 2 възгнѣтити; 3 възгнетити; 4 възгнѣтиль; ⁴⁷ 4 + паки ли; ⁴⁸ 4 — не съхраниль; ⁴⁹ 3, 4 лѣннѣстю; 4 + не съхраниль; ⁵⁰ 2 умедлиль; 4 умедлиль; ⁵¹ 4 + сие да; ⁵² 4 пожжетъ; ⁵³ 4 + и; ⁵⁴ 4 и; ⁵⁵ 2, 4 биетса; ⁵⁶ 4 нападетъ; ⁵⁷ 3 — да; 4 и; ⁵⁸ 3 соудятъ; 4 соудятъ; 4 + и а якоже; ⁵⁹ 3 тоуча; ⁶⁰ 2 възгоритса; 4 възгоритса; ⁶¹ 2 пожжетъ; ⁶² 4 рухла; ⁶³ 2 пожжетъ; ⁶⁴ 2 окрестнии; ⁶⁵ 3 окрестныи; ⁶⁶ 3, 4 вънезапоу; ⁶⁷ 2 бывшю; 3, 4 бывшоу; ⁶⁸ 4 + вжигаа чюжь сѣченіе и дрова от него, в соугубиноу да продастьса.

а) 4 сб. 39; б) 4 сб.; в) 4 сб. 47; г) 4 сб. 42.

Иже ^{1 а)} прибѣгаетъ ² въ ц(е)рк(о)вь.

126 Никто же прибѣгающаго въ ц(е)рк(о)вь ноужеоу ³ да не извлечеть ⁴; бѣгыи бѣдоу свою да повѣдаеть пшпови ⁵ и попѣ ⁶ повѣдаеть ⁷ бѣднаг(о) и по закону да изищется ⁸ испытается ѡбида его; аще ⁹ кто пшкоусится ноудма ¹⁰ прибѣгшаго ¹¹ въ ц(е)рк(о)вь извлещи ¹² ѡ, таковъ же ¹³ биется ¹⁴ 144 ранъ ¹⁵; тогда, ѡко подобаеть да испытается ѡбида его прибѣгшаго.

Иже ⁶ имѣеть кто которъ ¹⁶ как(о)въ съ етеромъ(ъ) что ¹⁷.

127 Всакъ имѣа ¹⁸ съ ¹⁹ етеромъ котороу какову ²⁰ сам са стоа с нимъ и въземла ²¹ ѡ него, а не повѣдаа ²² вл(а)д(ы)камъ, или по силѣ ²³, или ²⁴ насилию ²⁵, да възвращается; аще ли что вала, то вл(а)д(ы)цѣ земла тоа да не владѣеть ѡ ²⁶ себѣ, но да биется ²⁷ и да не строить никого же.

А ^{в)} се ѡ томъ, иже на са что възглаголетъ ²⁸ роди дѣти ²⁹.

128 Роди дѣти ³⁰, иже на са что възг(а)голетъ, да не имоутъ имъ вѣры ³¹ ни по г(о)с(под)ини рабѣ ни свободникоу ³² и ³³ ѡ иноа чади ³⁴; аще кто боудеть комоу да имоутъ вѣроу, но ³⁵ съ испытаниемъ ³⁶, да боудеть безъ ³⁷ грѣха.

А ^{г)} се иже ³⁸ коупить ³⁹ плѣнника ⁴⁰ ѡ работныхъ(ъ) ⁴¹.

129 Иже коупить ѡ работныхъ ⁴² плѣнника ⁴³, свою цѣноу дасть на немъ, то ⁴⁴ вдавъ на собѣ тоже да идеть възпаты ⁴⁵ свопод(ъ) ⁴⁶, да имать коупли ⁴⁷ его дондеже изработается ⁴⁸; аще не имать что ⁴⁹ дати на себѣ ⁵⁰ юже ⁵¹ свѣща ⁵², а ⁵³ мзды ⁵⁴ емоу на всако лѣто наречется ⁵⁵ е) 3 шаа ⁵⁶ за пред(ъ) послоухомъ; тако коньчавшу ⁵⁷ емоу цѣноу ⁵⁸ да ѡпоушается на свободу.

А ^{ж)} се иже работаеть ⁵⁹ из роботы.

130 Тако иже ⁵⁹ работаеть из роботы свѣщаеть ⁶⁰ цѣноу его пред(ъ) послоухы да ѡгнѣшается ⁶¹.

¹ 4 А ихъ; ² 3 прибѣгаетъ; ³ 3, 4 ноуждею; ⁴ 3, 4 извлечеть; ⁵ 3 поповѣ; ⁶ 4 + да; ⁷ 4 + рѣчы; ⁸ 2, 3 изищется; 4 изищеть; 4 + и; ⁹ 2 + ли; ¹⁰ 2 ноудма; ¹¹ 2 — 4 прибѣгшаго; ¹² 3 извлещи; 4 извлещи; ¹³ 4 + да; ¹⁴ 2 биется; 4 + ранами; ¹⁵ 4 — ранъ; ¹⁶ 4 + ни есть; ¹⁷ 4 — что; ¹⁸ 2 имѣа; ¹⁹ 2 котору с етеромъ съ етеромъ котороу; ²⁰ 3 какову; ²¹ 2, 3 въземля; ²² 2 повѣдаа; ²³ 2 съдѣ; 4 сили; ²⁴ 4 + по; ²⁵ 2 насилью; 3, 4 насилию; ²⁶ 4 особно] о себѣ но; ²⁷ 2 биется; ²⁸ 4 възглаголетъ; ²⁹ 4 дѣтей; ³⁰ 2 дѣтей; 3 дѣти; ³¹ 2 вѣрѣ; ³² 2 свободнику; ³³ 2 + ни; ³⁴ 2 чади; 4 чадѣ; ³⁵ 3 нъ; 4 + сѣа; ³⁶ 2, 3 испытаниемъ; 4 спытаниемъ; ³⁷ 2 боз; ³⁸ 2 — иже; ³⁹ 3, 4 купишь; ⁴⁰ 2, 3 пленника; ⁴¹ 3 ратныхъ; 4 работныхъ; ⁴² 3 ратныхъ; 4 работныхъ; 4 + и; ⁴³ 4 пленника; ⁴⁴ 3 тѣ; ⁴⁵ 2 възпаты; ⁴⁶ 2 + и; ⁴⁷ 2 купли; ⁴⁸ 2, 3 изработается; 4 изработается; ⁴⁹ 3, 4 собѣ; ⁵⁰ 2, 3 яже; ⁵¹ 2 свѣща; 3, 4 свѣща; ⁵² 2 — а; ⁵³ 2 мздѣ; ⁵⁴ 2 наречи; 3 нареться; ⁵⁵ 2 три шаа; ⁵⁶ 2, 3 коньчавшу; 4 кончавшоу; ⁵⁷ 3 цѣну; ⁵⁸ 2 роботу; ⁵⁹ 2, 4 еже; ⁶⁰ 2 свѣщаеть; ⁶¹ 4 отпушаются.

а) 4 сб. 43; б) 4 сб. 44; в) 4 сб. 45; г) 4 сб. 46; а) 4 сб. что; е) 3 оконч. § 140; виѣ юду олтаря; ж) 4 сб. 47.

А ^а) се ш свѣдѣтелехъ ¹.

131 Свѣдѣтель ² послуухъ не свѣдѣтельствуе³ гл(аголю)ще, ꙗко слышахомъ ⁴ ѿ кого г(лаго)люще сего должна ⁵ соуща ⁶ и сего причастника ⁷ или ино что свѣдѣтельствуи⁸ д(у)х(о)мъ слышавше; аще кн(а)зи соуть иже се свѣд(е)тельствуоуть ⁹, да не послушають ¹⁰ ихъ ни соуть, бо сами видѣли ¹¹.

А ^б) се иже кто испроситъ(ъ) конь, а шнъ дастъ.

132 Аще кто испроситъ конь до речениа ¹² мѣстоу ти ¹³ оумретъ(ъ), да ¹⁴ а) не платитса; аще ¹⁵ ли ¹⁶ в ¹⁷ зарокъ ¹⁸ мѣстѣ ¹⁹ томъ ²⁰ преидеть ²¹, ти ²² да ²³ оумреть, тои ²⁴ наставитъ ²⁵.

Аще ^г) кто бес ²⁶ повелѣнія на чужемъ ²⁷ конѣ ѣздитъ ²⁸.

133 Аще кто бес ²⁹ повелѣниа ³⁰ на чужемъ конѣ ѣздитъ ³¹, да сѧ биеть ³² по три оутра да сѧ продасть, ꙗко и тать.

А се иже ѿ работныхъ ³³ поганъ.

134 Иже ^а) ѿ работныхъ ³⁴ имоуть поганаго въ с(ва)гоу ³⁵ вѣроу на нашу ³⁶ кр(е)ститса ³⁷ въ хр(и)стианскую ³⁸ и ѿвергѣтса ³⁹ възвращающеса ⁴⁰ въ ⁴¹ свою землю и градъ(ъ), да биетса ⁴² и въ ц(е)рк(о)вь да ⁴³ продастьса ⁴⁴.

Аще ^д) чужь скотъ(ъ) затворитъ(ъ).

135 Затворивши чужь скотъ и гладомъ оуморивъ ⁴⁶, или инако ^ж) оубивъ ⁴⁷, да биетса ⁴⁸ въ соугоубиноу да ⁴⁹ продастьса ⁵⁰.

А ^з) се иже крадетъ на воинѣ.

136 Крадыи ⁵¹ на воинѣ ⁵², аще естъ шроужие ⁵³, да биетса; аще ли конь, да биетса ⁵⁴ и продастьса.

Крадетъ(ъ) ⁵⁵ и) рабъ г(о)с(поди)на.

137 Крадоущему рабоу ⁵⁶ оу ⁵⁷ г(о)с(поди)на аще ⁵⁸ хошетъ имѣти тако-го раба, шкраденому ⁵⁹ да искоупитса ⁶⁰; аще ли не хошетъ имѣти ⁶¹ раба того, то ⁶² да биетса ⁶³ и да продастьса ⁶⁴ емоу же крада.

¹ 2, 4 свѣдѣтелехъ; 3 свѣдѣтелехъ; ² 2, 4 свѣдѣтель; ³ 2, 4 свѣдѣтельствуе; ⁴ 2 слышахомъ; 4 слушахомъ; ⁵ 4 дѣльна; ⁶ 2 суща; 3, 4 соуща; ⁷ 2 — 4 причастника; ⁸ 2, 4 свѣдѣтельствуи; ⁹ 2 свѣдѣтельствуютъ; ¹⁰ 3 послушають; ¹¹ 2, 4 видѣли; 4 видѣли; ¹² 2 реченія; 3, 4 реченія; ¹³ 4 тоу; 4 + да; ¹⁴ 4 понеже; ¹⁵ 4 — аще; ¹⁶ 4 или; 4 + дале; ¹⁷ 2 — в; ¹⁸ 4 зареченнаго; 2 + въ; ¹⁹ 4 мѣста; 4 + на; ²⁰ 4 немъ; ²¹ 4 едетъ; ²² 4 но; ²³ 2 — да; ²⁴ 1 тѣ; 2, 4 — и; 4 + да; ²⁵ 4 + въ того мѣсто; ²⁶ 4 не; 4 + с; ²⁷ 2 чюжимъ; ²⁸ 3, 4 ездить; ²⁹ 3, 4 ездить; ³⁰ 2, 4 бѣтъ; ³¹ 2, 3 ратныхъ; 2 ратныхъ; 3 ратныхъ; ³² 2 повелѣ-
ніа; 4 повеленія; ³³ 3, 4 ездить; ³⁴ 2, 4 бѣтъ; ³⁵ 2, 3 ратныхъ; 2 ратныхъ; 3 ратныхъ; ³⁶ 2 повелѣ-
ныхъ; 3 ратныхъ; 4 работныхъ; ³⁷ 3 святоу; ³⁸ 2 нашу; ³⁹ 2 креститса; ⁴⁰ 2 хрестіянскую; ⁴¹ 3 во; ⁴² 2 бѣ-
тса; ⁴³ 3 — да; ⁴⁴ 4 продастса; ⁴⁵ 4 + се; ⁴⁶ 2 оуморивши; ⁴⁷ 2 убивши; ⁴⁸ 2 бѣтса; ⁴⁹ 4 + ся; ⁵⁰ 4
продасть; ⁵¹ 2 градыи; ⁵² 4 воини; ⁵³ 2, 4 оружіе; 3 оружіе; ⁵⁴ 2 бѣтса; 3 бѣтса; ⁵⁵ 2 градеть;
⁵⁶ 2, 3 рабъ; 4 рабу; ⁵⁷ 3, 4 — оу; ⁵⁸ 4 + ли; ⁵⁹ 2 откраденому; 4 окраденому; ⁶⁰ 2 искоупитса;
4 искоупетса; ⁶¹ 2 — имѣти; ⁶² 2, 4 — то; ⁶³ 2 бѣтса; 4 бѣтса; ⁶⁴ 2 продастса.

^а) 4 сб. 48; ^б) 4 сб. 49; ^в) 1 ндп. с да; ^г) 4 сб. 50; ^д) 4 сб. 51; ^е) 4 сб. 52; ^ж) 4 ндп.
^з) с и инако; ^и) 4 сб. 53; ^и) 4 сб. 54.

Аще ^{а)} заженет(ъ) стадо чюже.

138 Иже ¹ стадо чюже заженеть, ꙗко вождь в первое се твора, да биетса ², второе же ѿ землѣ ³ да ижженетса ⁴; третье ⁵ еже да продастьса и да биетса ⁶, но елико поставитъ, все елико ⁷ его загнавъ.

Иже ^{б)} м(е)ртвеца ⁸ съвлачит(ъ) ⁹.

139 Иже м(е)ртв(е)цѣ ¹⁰ въ ¹¹ гробѣ съвлачить ¹², да продастьса в соугоубиноу ¹³ и да биетса ¹⁴ въ триста.

Аще ^{в)} влѣзъ въ ѡлтарь взмет(ъ) ¹⁵ съсоудъ ¹⁶.

140 Влазѣи ¹⁷ въ ѡлтарь или въ д(е)нь или в ношь, или вземлѣи ¹⁸ ѿ с(ва)т(о)го съсоуда ¹⁹, или ѿ платим ²⁰ и ²¹ ѿ всакомъ вещи, да биетса ²² и да продастьса; а еже внѣ юдоу ²³ ѡлтарѣ въ ц(е)ркви възметъ ²⁴ да биетса ²⁵ и ѡстрижетса ²⁶, и ѿ землѣ слетса ²⁷, ꙗко не ч(и)сть.

141 Аще трижды оукрадеть ²⁸ въ ц(е)ркви что, да ѡслѣпитса ²⁹ и носъ да оурѣжетъ ³⁰ емоу.

142 А се иже свободнааго ³¹ оукрадеть ³² или продасть и, да поработса ³³ самъ, ꙗко же ѡнъ поработилъ естъ свободнааго ³⁴.

Иже ^{г)} крѣтъ ³⁵ чюжего ³⁶ раба.

143 Подмолвивы ³⁷ чюжего ³⁸ раба и ³⁹ крыѣ ⁴⁰ его, а ⁴¹ не ꙗвъ твора, повиненъ ес(тъ) и тѣи г(о)с(поди)ноу ⁴² томоу ⁴³ или иноаго ⁴⁴ коупилъ ⁴⁵, или цѣноу ⁴⁶ да дастъ и да биетса ⁴⁷.

А се ѿ малъженоу ⁴⁸.

144 Неразлучное ⁴⁹ естъ ѿ б(о)га житіе малъженома, трорець нашъ г(о)с(подь) б(о)гъ оучитъ ⁵⁰ нас(ъ) прем(у)др(о)стію ⁵¹ то ⁵² бо въ бытіи ⁵³ и ⁵⁴ не соуща ⁵⁵ чел(о)вѣка сътвори, перстъ ⁵⁶ възметъ ѿ землѣ съзади ⁵⁷ и женоу ѿ моужьскааго ⁵⁸ ребра полоу ⁵⁹ сътвори ⁶⁰, да съшедшимса ⁶¹ пр(е)м(у)др(о)сті ⁶² едино еста ⁶³, а не двѣ лицѣ ⁶⁴ и плоти въдани ⁶⁵ въ верстоу ⁶⁶ неразлоучноу ⁶⁷.

¹ 2, 4 еже; ² 2 биетса; 4 биеться; ³ 3 земля; ⁴ 2 иждьнется; 3, 4 ижденетса; ⁵ 2, 3 тѣ еть; 4 третіе; ⁶ 2 биетса; ⁷ 2 + да; ⁸ 4 мрътеца; ⁹ 2, 3 совлачить; ¹⁰ 2 — 4 мертвеца; ¹¹ 2, 3 съвлачить въ гробѣ; ¹² 4 съвлачить; ¹³ 4 сугубиноу; ¹⁴ 2 биетса; ¹⁵ 3 взаме; 4 възметъ; ¹⁶ 3 съсудъ; 4 сосудъ; ¹⁷ 4 + и; ¹⁸ 4 взыма; 2 вземля; ¹⁹ 2 ссуда; 4 сосоуда; ²⁰ 2 платя; 4 платя; ²¹ 4 или; ²² 2 биеться; ²³ 5 юду; 4 удоу; ²⁴ 2 възметъ; 2, 3 + и; ²⁵ 2 биетса; ²⁶ 2 острижется; 4 остривается; ²⁷ 4 слетса; ²⁸ 2 въ церкви украдетъ] оукрадеть в церкви; ²⁹ 4 ослѣпиться; ³⁰ 4 урѣжетъ; ³¹ 4 свободного; ³² 4 украдетъ; ³³ 2 поработится; 3 поработиса; 4 поработитса; ³⁴ 2, 4 свободного; ³⁵ 2 открытъ; ³⁶ 3, 4 чюжаго; ³⁷ 2 подмолвивыи; 4 подмолвивыи; ³⁸ 2, 3 чюжаго; ³⁹ 4 — и; ⁴⁰ 3 крѣтъ; 2 крыѣи; ⁴¹ 4 — а; ⁴² 3 господину; ⁴³ 3 тому; ⁴⁴ 2 иноаго; ⁴⁵ 4 купилъ; ⁴⁶ 4 цѣну; ⁴⁷ 2 биетса; ⁴⁸ 2 малъжену; 3 малъжену; ⁴⁹ 2 неразлучно; ⁵⁰ 2 учить; ⁵¹ 2 — 4 премудростію; ⁵² 4 тѣ; ⁵³ 2 — 4 бытіи; ⁵⁴ 2 — и; ⁵⁵ 4 соуща; ⁵⁶ 3 прѣстъ; 4 прѣсть; ⁵⁷ 2 съда; ⁵⁸ 2 мужескаго; 3, 4 моужескаго; ⁵⁹ 2, 3 — полоу; ⁶⁰ 4 створи; ⁶¹ 2 съшедшимся; ⁶² 2 — 4 премудрости; ⁶³ 4 естества; ⁶⁴ 4 лица; ⁶⁵ 4 в дани; ⁶⁶ 3, 4 верстоу; ⁶⁷ 2 неразлоучноу; 4 неразлоучну; 3 неразлоучноу.

а) 4 сб. 55; б) 4 сб. 56; в) 3 т. послѣ § 127; г) 4 сб. 57.

а) том же тѣм же¹.

145 Начнешь² горьки³ вкуось и⁴ давшѣ⁵ моужевѣ того вкуоса⁶ ѿ ле-
стѣ⁷ неприязнены⁸ и ѿ того разлоученѣ паки моужа б(о)жѣ⁹ заповѣди¹⁰
престоупленіе¹¹, и шроужіе¹² сътвориши¹³ женѣ разлоученѣ¹⁴ за грѣхы
сласть задѣмѣ, а сверьсть неразлоучима есть¹⁵ се моужевѣ¹⁶ оубо явленоу
законоу¹⁷, паки еуа(н)г(е)ліе¹⁸ сътворшемоу сѣ.

б) ѿпоущенѣ женѣ.

146 Въ¹⁹ шно в(ре)мя, егда въспросиша фарисеи²⁰ г(о)с(под)а б(о)га на-
шего, аще достойтъ ч(е)л(овѣ)къ²¹ по всакой²² поустити женоу свою ѿвѣща²³
имъ Іс(оу)съ, ꙗко²⁴ б(о)гъ съчталъ²⁵ ч(е)л(о)вѣ)къ²⁶ да не разлоучаетъ
развѣе словеси прелюбодѣнагѣ; послѣдоующимъ²⁷ оубо²⁸ ꙗко присни²⁹
оуч(е)н(и)ци х(ри)с(т)а б(о)га не смѣемъ сего оузаконити, но³⁰ понеже ѿ не-
пріязни³¹ ненависть нападаетъ, клеветы ради, плотскыя³² похоти или еди-
номъ коемъ злобы, тѣм же въ число³³ нарицающе закономъ вещи³⁴ ихъ ради
разлоучаетсѣ малжена³⁵. Разлоучаетъ бо сѣ за³⁶ сѣа³⁷ грѣхы жена ѿ сво-
его моужа, блѣуда ради, аще шблечитсѣ, и проказы дѣющи животоу емоу³⁸,
свѣдоущи³⁹ иного моужа, кромѣ своего, и моужъ шщющъ не запрѣтитъ⁴⁰
емоу⁴¹ и женѣ своеи и паки, аще въ недоугъ впадетъ прокаженѣ, да разлоу-
читсѣ жена ѿ моужа, аще проказоу⁴² сътворитъ⁴³ животоу его, или иного
чюа не исповѣсть еи, аще въ⁴⁴ прокаженѣ впадетъ⁴⁵, аще клечитсѣ едино-
моу ею оумрети⁴⁶ въ злоую⁴⁷ ꙗзю⁴⁸ впадшоу⁴⁹ ѿ твари⁵⁰ и тварникоу
всакомуу шгнемъ да сѣ съжжетъ⁵¹.

а) се ш соудѣхъ⁵².

147 А се вѣдати достойтъ кн(а)земъ и соудѣмъ⁵³ с послѣухы⁵⁴ иста-
зати, ꙗко же предписахомъ⁵⁵ соудъ⁵⁶ б(о)жѣ⁵⁷ им же соуть шбещниці⁵⁸
людстии⁵⁹ въ весельи⁶⁰ соуть б(о)гоу⁶¹ ѿ кн(а)зѣ шсоудати⁶², да не сего
ради не достойтъ шбиновати⁶³ никого же⁶⁴, но⁶⁵ все⁶⁶ по всѣ дни⁶⁷ въ б(о)-
жѣ⁶⁸ законъ наставляти оуповающе ѿ х(ри)с(т)а б(о)га въ велии⁶⁹ соудъ⁷⁰;
бл(а)ж(е)нъ есть соудъ⁷¹ сѣи⁷², оуслышатъ⁷³: „градѣте⁷⁴ раби бл(а)ж(е)нии⁷⁵,
вѣрнии⁷⁶ въ⁷⁷ мнозѣ оустрою вы, вѣнидѣте⁷⁸ въ радость б(о)гоу своему⁷⁹,
веселашесѣ съ анг(е)лы⁸⁰ въ вѣк(ъ)⁸¹; аминъ⁸²“.

¹ 2 + тѣм же; ² 2 наченше; 4 наченши; ³ 4 горькій; ⁴ 4 — и; ⁵ 2 давши; 3 давше; ⁶ 3 въ-
куоса; ⁷ 2 — 4 лести; ⁸ 2 неприязнены; 4 неприязненны; ⁹ 2, 3 божіа; 4 божья; ¹⁰ 4 заповѣди;
¹¹ 2, 4 престоупленіе; 3 престоупленіа; ¹² 2, 4 оружіе; 3 одроужіе; ¹³ 2 сътворивъ; 4 створ-
шии; ¹⁴ 4 разлучаема; ¹⁵ 2, 3 + же; ¹⁶ 3 мужевѣ; ¹⁷ 3 закону; ¹⁸ 2 евангеліе; ¹⁹ 2 время он; 4 вре-
мя оно; 3 онъ; ²⁰ 4 фарисеи; ²¹ 3, 4 челоуѣкоу; ²² 2 — 4 + винѣ; ²³ 3, 4 отвѣща; ²⁴ 2, 3 яже;
²⁵ 2, 3 съчталъ; ²⁶ 4 челоуѣкы; ²⁷ 2 — 4 послѣдоующимъ; ²⁸ 4 убо; ²⁹ 2 — 4 присни; ³⁰ 3 иъ;
³¹ 2 неприязни; 4 неприязни; ³² 2 плотскія; ³³ 4 числа; ³⁴ 3 вещныхъ] вещи ихъ; 4 вѣщи; ³⁵ 2 малъ-
жена; ³⁶ 2 — за; ³⁷ 2, 3 сѣа; 4 сѣа; ³⁸ 4 своему; ³⁹ 3 свѣдоущи; 4 свѣдоуще; ⁴⁰ 2, 3 запретитъ;
4 запрѣтитъ; ⁴¹ 4 ему; ⁴² 4 проказу; ⁴³ 4 створитъ; ⁴⁴ 3 в; ⁴⁵ 2, 4 впадетъ; ⁴⁶ 2 умрети; ⁴⁷ 3 злоую;
⁴⁸ 2 — язю; 3 язюу; ⁴⁹ 2 впадшоу; 3 впадшоу; 4 впадшоу; ⁵⁰ 2, 3 тваріи; 4 твари; ⁵¹ 2 съжжеть;
⁵² 2 соудѣхъ; 4 судѣхъ; ⁵³ 2, 3 с(о)удѣмъ; 4 соудѣмъ; 4 + и; ⁵⁴ 4 послухы; ⁵⁵ 2 предъписа-
хомъ; 4 предъписахомъ; ⁵⁶ 3, 4 божіи; ⁵⁷ 3 общици; ⁵⁸ 2, 3 людстии; 4 людстии; 4 + и;
⁵⁹ 2 — 4 веселіи; ⁶⁰ 3 богу; 2 осужати; ⁶¹ 4 осужати; ⁶² 4 обновити; ⁶³ 4 + и; ⁶⁴ 2 но; 3 нъ;
4 ну; ⁶⁵ 2 вся; 3 все; ⁶⁶ 4 дніи; ⁶⁷ 2 — 4 божіи г; ⁶⁸ 2 — 4 велии; ⁶⁹ 2 суди; ⁷⁰ 3 сѣи; ⁷¹ 2 — 4
оуслышатъ; ⁷² 2 грядите; 4 грядѣте; ⁷³ 3 блаженѣи; 4 блаженіи; 4 + и; ⁷⁴ 3, 4 вѣрніи; ⁷⁵ 2 — въ
мнозѣ оустрою вы; ⁷⁶ 2, 4 внидѣте; ⁷⁷ 3 своему; ⁷⁸ 2 аггелы; ⁷⁹ 2 вѣкы.

а) 4 сб. 60; б) 4 сб. 61; в) 4 сб. 62; г) 4 сб. божіи.

А^а) се иже ѡ(те)цѣ не оуравняетъ¹ дѣт(е)и.

148 **Аще ѡ(те)цѣ не оуравняетъ дѣтеи, ѡвмоу² мало предасть, ѡвомѣ многу³ а другога лишена⁴ створить за гнѣвъ нѣкакъ⁵, да сѧ раздѣлитъ всѣмъ на⁶ части⁷.**

А^б) се ѡ шевци.

149 **Аще швецъ исказить⁸ свитоу⁹, не оумѣи шити или гнѣвомъ, да сѧ биеть¹⁰, а цѣны лишень¹¹.**

А^в) се ѡ ключари¹².

150 **Аще кто до ключарѣ ласкавъ възметъ¹³ что любо ѡ него, да сѧ биета¹⁴ ѡба, но¹⁵ ключарѣ¹⁶ болма.**

А^г) се ѡ бѣгани¹⁷.

151 **Аще людинѣ бѣгаеъ ѡ кн(а)зѣ, да сѧ биеть¹⁸ добрѣ.**

А^д) се иже попъ¹⁹ бѣжитъ.

152 **Аще попъ бѣжитъ ѡ своего еп(и)ск(о)па къ¹⁹ иномоу²⁰ еп(и)ск(о)поу²¹ да не поеть; аще ли простить свои²² еп(и)ск(о)пъ, да поеть²³, но на своемъ мѣстѣ²⁴).**

А^ж) се ѡ²⁴ шроудѣ²⁵.

153 **Аще кто что шроудѣ²⁶ възметъ²⁷, а не прошавъ²⁸ оу г(о)с(поди)на шроудю²⁹, да сѧ биеть³⁰.**

(П^з) волъ.

154 **Аще кто волъ биеть³¹ шрѣ³², да сѧ биеть³³; аще ли и³⁴ оуразить³⁵, да наставить; також³⁶ и конѣ.**

(П^н) глаг(ола)ньи³⁷.

155 **Аще кто велми³⁸ глаголетъ оу г(о)с(поди)и³⁹ и⁴⁰ несмирено⁴¹ же⁴², да сѧ биеть⁴³.**

А^к) се ѡ волахъ⁴⁴.

156 **По коровѣ аще волове⁴⁵ ходѣть, то или⁴⁶ сп(а)сеть⁴⁷ виноу⁴⁸ или виноградъ, да сѧ биеть⁴⁹ г(о)с(поди)нѣ коровѣ, да платить⁵⁰, еже боудеть⁵¹ испасѣ.**

¹ 3, 4 уравниаеъ; ² 3 овомоу; ³ 4 + предасть; ⁴ 2 лишина; ⁵ 4 некакъ; ⁶ 3 — на; ⁷ 2, 4 части; 3 частіи; ⁸ 4 А иныи рѣчи: а сіе о шевци; ⁹ 3 исказнить; 4 исказнити; ¹⁰ 2 биеть; ¹¹ 4 лишинѣ; ¹² 2 ключари; 4 ключарѣ; ¹³ 3, 4 възметъ; ¹⁴ 2 биета; ¹⁵ 3 нѣ; ¹⁶ 2, 4 ключарѣ; ¹⁷ 3 бѣгани; ¹⁸ 2 биеть; ¹⁹ 2, 4 ко; ²⁰ 2, 3 иному; ²¹ 3 епископу; ²² 2 своеи; ²³ 4 литургисаеъ; 4 + емоу церкви оу нареченои; ²⁴ 4 — о; ²⁵ 3, 4 орудіи; ²⁶ 2 — 4 орудѣ; ²⁷ 3 възметъ; ²⁸ 2 — 4 прашавъ; ²⁹ 3 орудіа; 4 орудю; ³⁰ 2 биеть; 4 бьеть; ³¹ 2 биеть; 4 бьеть; ³² 4 + и оу; ³³ 2 биеть; 4 бьеть; ³⁴ 4 + его; ³⁵ 4 уразить; 4 + и; ³⁶ 4 яко же; ³⁷ 2, 3 глаголаніи; 4 глаголаніихъ; ³⁸ 2 велми; ³⁹ 4 господи; 4 + своихъ; ⁴⁰ 2, 4 — и; ⁴¹ 4 несмирень; ⁴² 4 + собою; ⁴³ 2 биеть; ⁴⁴ 4 волѣхъ; ⁴⁵ 2, 3 коровѣ; ⁴⁶ 2 — 4 ли; 3, 4 + и; ⁴⁷ 2 истопяъ; ⁴⁸ 2 нивоу; 3, 4 нивоу; ⁴⁹ 2 биеть; ⁵⁰ 2 платѣти; ⁵¹ 4 будеть.

а) 4 сб. 63; б) 4 сб. 64; в) 4 сб. 65; г) 4 сб. 66; д) 4 сб. 67; 1 ндп. втр. А се иже попъ¹⁹ бѣжитъ; е) 4 + § 163, 164; ж) 4 сб. 70; з) 4 сб. 71; и) 4 сб. 72; к) 4 сб. 73.

А^а) се ш пѣтъ¹.

157 Пѣть аще проказы дѣть, аще подрывъ клѣтъ, или продравъ стропъ, да побіеться²; аще ли дверми³ влѣзеть, да сѧ не побіеть⁴.

А^б) се ш похваленіи⁵.

158 Аще⁶ кто похвалитсѧ⁷ на кого, на него же⁸ боудеть хвалиль⁹, да сѧ¹⁰ чтѡ сѣтворить¹¹ виногр(а)доу, или нивѣ, или скотоу, или самомоу, похвалникъ да сѧ биетьсѧ¹² и¹³ продастьсѧ.

Ю^а) скотѣ и ш враждѣ¹⁴.

159 Аще кто сѣтворить, Моуси¹⁵ оубѡ порѡучи¹⁶, да¹⁷ идеть роука¹⁸ за роукою¹⁹, сѡко²⁰ за сѡко, а главою²¹ за главою²², да²³ сѧ искоупить²⁴, то ѿ землѧ да ѡженетсѧ²⁵.

160 Аще²⁶ кто скотѣ в ноши проламлаеть плоты, ти дас(тъ)²⁷ в нѡщи хода²⁸, да сѧ продасть г(о)с(поди)ноу двѡжды²⁹, а третье да сѧ оустрѣлитъ³⁰ стрѣлоу; аще³¹ конь или говадѡ, аще ли³² свинѣ³³ бравъ³⁴, проламлають³⁵ плоты или подрываа³⁶ ношию³⁷, да оубиетьсѧ³⁸; звѣрь бо то³⁹ есть злонравенъ, да еже раздраль, тѡ ребры заплатит(и).

Аще⁴⁰ речет(ъ) ч(е)л(овѣ)къ еретиче⁴¹.

161 Аще етероу ч(е)л(о)вѣ)коу речеть: еретиче, да оударити⁴² ножемъ; аще ли пред(ъ) соудіа⁴³ идеть, да под(ъ)иметь⁴⁴ глаголавый, еже есть было еретикоу⁴⁵ под(ъ)мѡти⁴⁶, сѧ биеть⁴⁷ твердо.

А^е) се ш ратаи.

162 Иже ратаи не дошравъ врѣмене⁴⁸, а идеть прочь, да⁴⁹ есть лишень ѡрании⁵⁰; такоже и пастырь, иже⁵¹ пасеть стадо.

Ю^б) попѣ и еп(и)ск(о)пѣ.

163 Иже имоуть попа, или еп(и)ск(о)па съ чужею женоу, или діака⁵² оуларногѡ⁵³, да изъмоутсѧ⁵⁴ саноу⁵⁵ свѣгѡ.

Ю^в) послушствѣ⁵⁶ попа.

164 Попѣ бываеть в послушствѣ за 12 моужа; а иже пиють⁵⁷ попа роука⁵⁸ егѡ да сѧ ѡсѣкаеть; аще ли да⁵⁹ дасть 12 златницѣ⁶⁰.

Ю^г) двѣ⁶¹ женѣ⁶².

165 Аще ли⁶³ двѣ женѣ бѣсита, блоуда рад(и) лѣзоучи⁶⁴ на коупѣ⁶⁵, творящии⁶⁶ иже моужь едина, а другове женю, да сѧ биють⁶⁷ ѡбѣ по стоу.

¹ 2 — 4 пѣть; ² 2 побіеться; 4 побіеться; ³ 3 дверми; ⁴ 2, 4 побіеть; ⁵ 2 — 4 похваленіи; ⁶ 2 + ли; ⁷ 3 похвалитсѧ; ⁸ 4 + ли; ⁹ 4 хвалился; ¹⁰ 2 — ся; ¹¹ 4 створить; ¹² 2 биеть; 4 бьетъ; ¹³ 2 — 4 + да; ¹⁴ 2 враждѣ; 4 враждоу; ¹⁵ 4 Моисей; ¹⁶ 4 по роуцѣ; ¹⁷ 4 дайте; ¹⁸ 4 рука; ¹⁹ 4 руку; ²⁰ 4 + да боудеть; ²¹ 2, 3 + а; ²² 3 главу; 4 + а; 4 + такоже; ²³ 4 — да; ²⁴ 3, 4 искоупить; ²⁵ 3 отженеться; 4 оженетсѧ; ²⁶ 2 да сѧ; ²⁷ 2 ходя; 4 ходити; 4 + сиде; ²⁸ 4 дважды; ²⁹ 4 оустрѣлитъ; ³⁰ 4 + ли; ³¹ 2 — ли; ³² 2 свинѣ; 4 свинѣ; 4 + или; ³³ 4 боравъ; ³⁴ 4 проломлять; ³⁵ 2 подрывая; ³⁶ 2 — 4 ношию; ³⁷ 2 убіеться; 3 оубиеться; ³⁸ 2 и; 4 — то; ³⁹ 2, 3 еретиче; ⁴⁰ 2 ударити; 4 оударити; ⁴¹ 4 соудіа; ⁴² 4 подыметъ; ⁴³ 3 еретикѡ; ⁴⁴ 2 — 4 подъяти; 2, 3 + да; ⁴⁵ 2 биеть; 4 — биеть; ⁴⁶ 2 времени; 4 врѣмени; ⁴⁷ 3 его; ⁴⁸ 2 оранья; 2, 4 ораніа; ⁴⁹ 4 — иже; ⁵⁰ 2 — 4 діака; ⁵¹ 2 уларнаго; ⁵² 2 измуться; 3, 4 измоутся; ⁵³ 2 сана; 3 саноу; ⁵⁴ 2, 4 послушствѣ; ⁵⁵ 2 бують; 4 бують; ⁵⁶ 4 рука; 2 + же; ⁵⁷ 2, 3 — да; ⁵⁸ 2, 3 златницѣ; ⁵⁹ 4 двоу; ⁶⁰ 2 женахъ; ⁶¹ 2, 4 — ли; ⁶² 2 лѣзучи; ⁶³ 4 купи; ⁶⁴ 3 творящии; ⁶⁵ 2 бують; 4 бують.

а) 4 сб. 74; б) 4 сб. 75; в) 4 сб. 76; г) 4 сб. 77; д) 4 сб. 78; е) 4 сб. 79; ж) 4 — § 163, 164; з) 4 сб. 80.

А а) се ѿ оупойствѣ¹.

166 Аще друуга² своего оупойть³ дороуга⁴, да сѧ биеть по двѣнадцать⁵ ранѣ⁶.

А б) се ѿ черньди⁷ и⁸ ѿ черниди.

167 Аще имоуть черньца съ черницею блонд(ъ) дѣюща⁹, то¹⁰ да шкоуютъ и всадать въ темницу¹¹, дондеже оумреть: ѿрекльсѧ¹² бо¹³ есть свѣта сегѧ¹⁴.

А в) ѿ ѡслатѣ.

168 Аще иметсѧ моужь съ ѡслатемъ¹⁵, да побьетсѧ¹⁶; аще¹⁷ ли да биетсѧ¹⁸ да продастьсѧ в поганы¹⁹; погань бо есть зѣло, и дати цѣноу тоу²⁰ бѣднымъ.

А г) се ѿ разбоиницѣ²¹ и ѿ клеветницѣ²².

169 Аще разбоиникъ иметсѧ мечевѣ, да²³ предастьсѧ²⁴; аще сѧ²⁵ кто клеветъ скоупости ради, да биетсѧ²⁶; аще²⁷ кто²⁸ ѡклеветать друуга²⁹, да сѧ биеть³⁰ и да приметь³¹, еже было ѡномуу прѣати.

Ѡ а) мщати³².

170 Аще кто блонди³³ съ мшатемъ, да побьетсѧ³⁴. Оуставнии³⁵ патриархомъ³⁶ правилнии³⁷ ч(е)сти, ѡко не достоить имъ въсхыщати³⁸ ѡбласти иномоу³⁹ достойны на кр(е)щ(е)ние⁴⁰ и троение⁴¹, но⁴² и въсхыщеннымъ⁴³ по ѡбѣдѣ⁴⁴ вратити⁴⁵.

Иже е) аще⁴⁶ два моужа⁴⁷ сваритасѧ.

171 Иже⁴⁸ аще⁴⁹ два моужа⁵⁰ сваритасѧ, ти не оударить⁵¹ единъ по⁵² друуга⁵³ каменемъ, или пастію⁵⁴, да оумреть, но⁵⁵ сѧжетъ на ложи; аще ли въставъ⁵⁶ моужь походить внѣ⁵⁷ ѡже зѣлъ ч(и)сть есть оударивый⁵⁸ его, то-чию⁵⁹ не надѣланимъ⁶⁰ его да⁶¹ дасть и⁶² цѣлбоу⁶³.

Ѡ б) рабѣхъ.

172 Аще кто биеть⁶⁵ раба своего или рабоу⁶⁶ свою жезломъ и оумреть ѿ роукоу⁶⁷ его, соудомъ да сѧ мститъ; аще ли пребудеть д(е)нь или два, да не мститсѧ⁶⁸, свѣе бо есть имѣние⁶⁹.

¹ 3 уиствѣ; ² 2, 4 у(оу)пойть дру(оу)га своего; ³ 4 упоить; ⁴ 4 друугъ; ⁵ 2 — 4 12; ⁶ 2 ранъ; ⁷ 2 черньчи; ⁸ 4 — и; ⁹ 2, 4 дѣюща; 3 дѣюще; ¹⁰ 4 иже бо; ¹¹ 2, 3 темницу; ¹² 3, 4 отрекъ; 2 + бо; ¹³ 2 — бо; ¹⁴ 4 + А се иныи сказъ; ¹⁵ 4 + иже жена съ ослатемъ; ¹⁶ 2 побіетсѧ; 3 побіетьсѧ; ¹⁷ 2 — аще ли да биетсѧ; ¹⁸ 2 + и; ¹⁹ 2 поганья; 4 + и; ²⁰ 4 ту; ²¹ 3 разбоиницѣхъ; 4 разбоиници; ²² 3 клеветницѣ а); ²³ 4 + ся; ²⁴ 4 предостѣся; ²⁵ 4 — ся; ²⁶ 2 біетсѧ; 3 биетьсѧ; ²⁷ 4 или] аще; ²⁸ 4 — кто; ²⁹ 4 друга; ³⁰ 2 біеть; ³¹ 3, 4 приметь; ³² 2, 3 мщати; ³³ 2 блонди; 3, 4 блондѣ; ³⁴ 2 побіетсѧ; 3 биетсѧ; ³⁵ 3 оуставнии; ³⁶ 3 патриархомъ; ³⁷ 2 — 4 правилни; ³⁸ 2 въсхыщати; 3 въсхыщати; 4 въсхыщати; ³⁹ 3 иному; ⁴⁰ 2 — 4 крещеніе; ⁴¹ 2 — 4 троеніе; ⁴² 4 нѣ; ⁴³ 4 въсхыщенія; ⁴⁴ 2 обидѣ; ⁴⁵ 4 варить; ⁴⁶ 4 — аще; ⁴⁷ 3 мужа; ⁴⁸ 4 + бо; ⁴⁹ 3 — аще; ⁵⁰ 3 + аще; ⁵¹ 2 ударить; ⁵² 3 — по; ⁵³ 2 другаго; 4 друга; ⁵⁴ 2 пастію; 3, 4 пастію; 2 + не; ⁵⁵ 2, 3 нѣ; ⁵⁶ 2 вставъ; ⁵⁷ 4 вне; ⁵⁸ 4 оударивъ; ⁵⁹ 2 точию; 3, 4 точию; ⁶⁰ 2 надѣланиа; 3 надѣланиа; 4 надѣлава; ⁶¹ 4 — да; ⁶² 3 на; 4 — и; ⁶³ 2 цѣлбу; ⁶⁴ 2 — О рабѣхъ; ⁶⁵ 2 біеть; ⁶⁶ 4 рабу; ⁶⁷ 4 роуку; ⁶⁸ 2, 3 мститсѧ; ⁶⁹ 2 — 4 имѣніе.

а) 4 сб. 87; б) 4 сб. 82; в) 4 сб. 83; г) 4 сб. 84; а) 4 сб. 85; е) 4 сб. 86; ж) 4 сб. 87; з) 3 ндп. с. тнѣѣ.

(П^а) сваря.

173 Аще сѧ котораа¹ та² два моужа и³ оуразита женоу⁶) непраздноу и не изидеть⁴ младенецъ еѧ, шбличенъ да дасть цѣноу, елико задежеть⁵ моужь⁶ женѣ свободоу; аще личень боудеть, да дасть д(оу)шю⁷ за д(оу)шоу⁸, сѧко въ⁹ сѧка мѣсто, роука въ роуки мѣстѣ¹⁰, нога в ноги мѣсто, зѡубъ¹¹ в зѡуба мѣсто, иждение¹² въ¹³ ижжениѧ¹⁴ мѣсто, вредъ¹⁵ въ вреда¹⁵ мѣстѣ, мѡвоу въ мѡвы мѣсто¹⁶.

Иже^в) оударить¹⁷ въ сѧко или¹⁸ в зѡб(ѣ) раба.

174 Аще¹⁹ кто истокнеть²⁰ сѧко рабоу своему или рабѣ своему²¹, свободъ²² да²³ ѡпоуститъ²⁴ ѧ въ шка²⁵ мѣсто; или зѡубъ рабоу своему выбьеть²⁶ или рабѣ своему, свободъ²⁷ да²⁷ ѡпѣститъ²⁸ ѧ въ зѡуба²⁹ мѣсто.

А^г) се ѡ татбѣ.

175 Аще³⁰ кто оукрадеть³¹ тела ли³², ѡвѣцоу³³, 5 телатъ³⁴ да дасть въ телца мѣсто³⁵, а въ ѡвци мѣстѣ 4 овци да дасть за ѡвча³⁶.

(П^а) татѣ³⁷.

176 Аще въ подѣкопаніи застанеть³⁸ сѧ татъ и мѡзвѣнь³⁹ оумреть, нѣс(тъ) емоу боѧ; аще⁴⁰ възидеть⁴¹ с(о)лнце зань⁴² повинень естъ; аще и⁴³ не имать, да и⁴⁴ сѧ⁴⁵ продасть в татбы⁴⁶ мѣсто; аще ли ѡстанеть в роуцѣ татба; ѡ ѡслати⁴⁷ живоу⁴⁸ соугоубо⁴⁹ да дасться⁵⁰.

А^с) се ѡ поклажаѧ.

177 Аще⁵¹ дасть по другоу⁵² серебро⁵³ или ино⁵⁴ что съкрыти⁵⁵, оукрадеть е⁵⁶ кто⁵⁷ из домоу его, и⁵⁸ аще ѡбращетсѧ татъ, да⁵⁹ тажить соугоубъ⁶⁰; аще ли не ѡбращетсѧ⁶¹ татъ, да придетъ⁶² г(о)с(поди)нъ домоу⁶³ предъ⁶⁴ б(о)га и да сѧ кленеть, аще⁶⁵ нѣс(тъ) самъ⁶⁶ слоуковаѧ⁶⁷ на все положеніе⁶⁸ друуже⁶⁹: по всемоу⁷⁰ словеси въ кривиноу, ѡ всеи гибели⁷¹ соудъ⁷² шбоу⁷²; оукрадынъ⁷³ оу б(о)га, да дасть сѧгоубо⁷⁴ другоу.

Иже^ж братоу⁷⁵ даси.

178 Аще братоу нищоу⁷⁶ в заемъ⁷⁷ даси, не боуде⁷⁸ тощъ его, ни за жиршста.

¹ 2 которое; 3, 4 которая; ² 4 то; ³ 4 абие; ⁴ 2 — 4 изыдеть; ⁵ 4 заидеть; ⁶ 4 мужъ; ⁷ 4 душоу; ⁸ 2, 3 душоу; 4 + а; 4 + также; ⁹ 4 мѣсто въ ока] въ ока мѣсто; ¹⁰ 4 + зѡубъ в зѡуба мѣсто; ¹¹ 4 — зѡубъ в зѡуба мѣсто; ¹² 2, 3 иждение; 4 иждеженіе; ¹³ 4 во; ¹⁴ 2 жденіа; 3 ижженіа; 4 ижеженіа; ¹⁵ 2 вред; ¹⁶ 4 + и каждо за коеждо дѣло да сѧ соудитъ въ правдоу, сиде и в законъ естъ; 4 + А; ¹⁷ 3 ударить; ¹⁸ 4 или; ¹⁹ 4 + ли естъ; ²⁰ 4 изоткнеть; ²¹ 4 + ти да ослѣпнеть; ²² 3 свод; 4 свободна; ²³ 4 — да; ²⁴ 2, 3 пу(оу)ститъ; ²⁵ 2 око; ²⁶ 2 выбіеть; 3 выбиеть; ²⁷ 4 — да; ²⁸ 3 опуститъ; ²⁹ 2 зѡуба; ³⁰ 4 + ли; ³¹ 4 украдеть; ³² 2 или; ³³ 2 овцу; 3 овцоу; 4 овцю; ³⁴ 2 телатъ; ³⁵ 2 места; ³⁶ 2 овча; 3 овца; 4 овцю; 4 + О застатіи тати; ³⁷ 2 татбѣ; ³⁸ 2 — 4 застанеться; ³⁹ 4 + да; ⁴⁰ 4 + ли и; ⁴¹ 2 — 4 възидеть; ⁴² 4 зане; ⁴³ 4 ли; ⁴⁴ 3, 4 — и; ⁴⁵ 4 + тѣ; ⁴⁶ 2, 3 татбѣ; ⁴⁷ 4 ослати; 4 + до овцати; ⁴⁸ 2 живу; ⁴⁹ 2 — 4 сугубо; 3 соугоубо; ⁵⁰ 2 дастся; ⁵¹ 4 + кто; ⁵² 4 + своему; ⁵³ 2 — 4 серебро; 4 + или злато; ⁵⁴ 4 иное; 4 + каково ни естъ; ⁵⁵ 2 — 4 скрыти; 4 + и каки ли тое; ⁵⁶ 4 — е; ⁵⁷ 4 хто; ⁵⁸ 4 да сиде ли] и аще; ⁵⁹ 4 + ся; ⁶⁰ 3 сугубъ; 4 соудитъ; ⁶¹ 2 обрящеться; 3 обращеться; ⁶² 2, 3 приидеть; ⁶³ 4 — домоу; ⁶⁴ 3 прѣдъ; ⁶⁵ 4 + паки; ⁶⁶ 4 + нѣтъ; ⁶⁷ 4 слоуковаѧ; ⁶⁸ 4 + тое еже положи; ⁶⁹ 4 друугъ; 4 + емоу; ⁷⁰ 3 всему; ⁷¹ 3 гибели; ⁷² 2 — 4 обоу; ⁷³ 4 крадынъ; ⁷⁴ 3, 4 соугоубо; ⁷⁵ 3 брату; ⁷⁶ 3 нищу; ⁷⁷ 2, 4 заимъ; ⁷⁸ 2, 3 буде.

а) 4 сб. 88; б) 4 блс женоу зпр. в) 4 сб. 89; г) 4 сб. 90; а) 4 сб. 91; е) 4 сб. 92; ж) 4 сб. 93.

Иже ^{1 а)} ризоу заложить.

179 Аще ² оузриши шсл^а брата своего падшес^а ⁸ с роухломъ, да не минеши его, но ⁴ въздвигнеш^и ⁵ и или ино что; да не ⁶ преврати си соуд(ъ) нищаго ⁷ въ соудъ его, и всего слѣва криваго ⁸ да ⁹ ѿстоупиши; ч(и)ста и ¹⁰ правдива ¹¹ не оубьеш^и ¹²; не шправи ¹³ неч(е)с(т)иваго ¹⁴ мьзды ¹⁵ ради, да не ¹⁶ възмеш^и ¹⁷ мьзды ¹⁸; мьзда ¹⁹ бѣ шслѣплеть шчи видающимъ ²⁰ и расыпаетъ ²¹ словеса правдиваа ²².

Ѡ ^{б)} с(ы)ноу ²³ непокоривѣмъ.

180 Аще ²⁴ боудеть ²⁵ комоу с(ы)нѣ ²⁶ непокорливъ ²⁷, гоубитель ²⁸, не слушаа ²⁹ рѣчи ш(т)ца своего и м(а)т(е)ри ³⁰, ни ³¹ кажуть ³² и ³³ ни ³⁴ послушють ³⁵, ш(те)цѣ его и м(а)ти да изведета пред(ъ) врата граднаа ³⁶ мѣста града того, да рекоуть моужемъ ³⁷ град(а) того г(ла)голюще: „с(ы)нѣ нашъ не покоривъ есть и гоубитель, не послушаетъ рѣчи ³⁸ нашихъ, вѣтоумъ ³⁹ и пымницѣ ⁴⁰, да ⁴¹ побьютъ и каменiemъ ⁴² моужи ⁴³ град(а) того, да ⁴⁴ оумреть, да измоут(ъ) злое сами ѿ себе, да и друзѣи ⁴⁵ оузрѣвше ⁴⁶ оубоумъся ⁴⁷.

Иже ^{в)} повѣсать ⁴⁸ на древѣ.

181 Аще ⁴⁹ кто кымъ ⁵⁰ грѣхомъ соудомъ ⁵¹ см(е)ртнымъ ⁵² оумреть, повѣсити ⁵³ на древѣ ⁵⁴, да ⁵⁵ не пребоудеть тѣло ⁵⁶ его на древѣ ⁵⁷, въ гробѣ погребоуть ⁵⁸ и ⁵⁹ в тѣ д(е)нѣ ⁶⁰.

Ѡ ^{г)} свѣчѣ ⁶¹.

182 Аще видиши ⁶² швчѣ ⁶³ брата своего или ино что плавающе ⁶⁴ по полю, не мини его, но ⁶⁵ шбрати ⁶⁶ и къ братоу своему ⁶⁷; аще ли нѣсть братъ твой, пойми его ⁶⁸ в домъ свой, дондеже възыщеть ⁶⁹ его братъ твой и даси емоу, ѿко сътвори ⁷⁰ всакои гибели ⁷¹ его, и шбращеши не мини ⁷² его, но ⁷³ възми ⁷⁴ не мози потанти, да не съгрѣшиши ⁷⁵ б(о)гу ⁷⁶.

Ѡ ^{а)} сварѣ.

183 Иже боудеть ⁷⁷ прѣ межи ч(е)л(о)в(ѣ)ка и приидета ⁷⁸ на соуд(ъ) ⁷⁹, и да шправдають праведнаго и шсоудать неч(е)стиваго; аще есть достоинъ

¹ 2, 3 — Иже ризоу заложить; ² 4 + ли пакы; ³ 4 падшася; ⁴ 3 нѣ; ⁵ 4 въздвигни; ⁶ 2 — не; ⁷ 2, 4 нищаго; ⁸ 2 крива; ⁹ 2 — да; ¹⁰ 2 — и; ¹¹ 3 правдива; ¹² 2 убиеши; ³ 4 оубиеши; ¹³ 4 оправдаи; ¹⁴ 2 нечестива; ⁴ + и; ¹⁵ 2, 4 мзды; ¹⁶ 2 — не; ¹⁷ 3, 4 возмеш; ¹⁸ 2 мзды; ⁴ мзды; ¹⁹ 2, 4 мзда; ²⁰ 3 видящимъ; ²¹ 2 расыпаетъ; ⁴ расыпаетъ; ²² 2 правдива; ⁴ правдивая; ²³ 3 сыну; ²⁴ 4 + ли; ²⁵ 2, 3 — боудеть; ²⁶ 2, 3 + б(о)удеть; ²⁷ 3, 4 непокоривъ; ⁴ + и; ²⁸ 4 + его понеже бо; ²⁹ 2 слушаа; ⁴ слоушаа; ³⁰ 2 матере; ⁴ матери; ² + о; ³¹ 4 + ниже но; ³² 2 кажуть; ⁴ сказанія; ³³ 3, 4 — и; ³⁴ 2, 4 не; ³⁵ 2 послушаетъ; ³ послушаютъ; ⁴ послушаютъ; ⁴ + сиде же; ³⁶ 2 градная; ³⁷ 4 людемъ; ² мужемъ; ³⁸ 2 рѣчи; ⁴ речени; ³⁹ 3 вѣтуя; ⁴⁰ 3 пѣвница; ², ⁴ пѣвница; ⁴¹ 4 яко; ⁴² 2 — 4 каменiemъ; ⁴³ 4 мужи; ⁴⁴ 4 и абие; ⁴⁵ 2 друзи; ³ друзи; ⁴ друзи; ⁴⁶ 4 оузревше; ⁴ + вѣло; ⁴⁷ 2 — 4 оу(у)боятся; ⁴⁸ 2 повѣсити; ⁴⁹ 4 + же; ⁵⁰ 4 кымъ; ⁵¹ 4 соудомъ; ⁵² 3 смертнымъ; ⁴ + да; ⁵³ 2 повѣсити; ⁴ повѣшенны; ⁵⁴ 4 + бо; ⁵⁵ 4 иже; ⁵⁶ 4 тѣла; ⁵⁷ 4 + дажде бо; ⁵⁸ 4 погребаютъ; ⁵⁹ 4 его; ⁶⁰ 4 + Иже кто утопится. От иныхъ соудовъ божіихъ и сіи такожде въ гробѣ бывають; ⁶¹ 2 овчатъ; ⁴ овцате; ⁶² 2, 3 видѣши; ⁶³ 2 овца; ⁴ овца; ⁶⁴ 4 плавающа; ⁶⁵ 3, 4 нѣ; ⁶⁶ 3, 4 обратъ; ⁶⁷ 4 своему; ⁶⁸ 2, 3 — его; ⁶⁹ 2, възыщеть; ³, ⁴ възыщеть; ⁷⁰ 2 створи; ⁷¹ 2 гибели; ⁴ погибели; ⁷² 3 минѣ; ⁷³ 3, 4 нѣ; ⁷⁴ 4 възми; ⁷⁵ 2, 4 съгрѣшиши; ⁷⁶ 3, 4 богу; ⁷⁷ 4 + промежди; ⁷⁸ 2 приидета; ⁴ приидета; ⁷⁹ 4 + да соудать.

а) 4 сб. 94; б) 4 сб. 95; в) 4 сб. 96; г) 4 сб. 98; а) 4 сб. о сварѣ; 4 сб. 99.

раны,¹ неч(е)ст(и)выи², да поставиши пред(ъ) соудьями³ и⁴ бють и пред(ъ) соудьями по⁵ бещестию⁶ его 40 ранъ, да не приложить паче сего, без лѣпоты есть. Аще сваритася ч(е)л(о)в(ѣ)ка съ братомъ своимъ, то пришедши жена единого⁷ ею ѿнѣтъ мужа своего ѿ роукоу⁸ оубивающаго⁹, и¹⁰ простерши роукоу¹¹ иметъ мужа за лоно, да оускѣ¹² ея и не пощадить ея яко твое.

В) а) оумираніи¹³.

184 Се¹⁴ же¹⁵ повелѣваемъ: аще боудеть оумираа¹⁶ и повелѣлъ¹⁷ комоу¹⁸ оустроити¹⁹ имѣніе²⁰, или съ дѣтми²¹ которень сын²² ли съ женою²³, ти²⁴ томоу пороучить²⁵ оустроити²⁶ имѣніе²⁷ пред(ъ) послоухы, то²⁸ да боудеть емоу²⁹ ноужда³⁰ скончати³¹ все; но³² аще е³³ оустрои³⁴, не противася сѣдоу³⁵, повеленіе³⁶ оумръшаго³⁷ строящему³⁸, то г(лаго)лет(ъ) потивоу³⁹ женѣ и⁴⁰ дѣтемъ, да скончаеъ⁴¹ волю оумершаго⁴²; аще ли есть пороучникъ⁴³ ѿ собѣ сам съ творѣ, примѣ⁴⁴ строить оумершаго⁴⁵ домъ, то⁴⁶ что погубить⁴⁷ ѿ имѣніа⁴⁸ женѣ⁴⁹ и дѣтемъ, то⁵⁰ да возмет(ъ)⁵¹ на соудищи⁵² казнѣ 70 ранъ и дасть все сиротамъ, и полъ того да приставить⁵³.

185 Призываем⁶ же и спороучники⁵⁴ оумершаго, и аще боудоутъ⁵⁵ почтени ѿ работы въ свободу⁵⁶, на ѿбщени⁵⁷ г(о)с(по)дищемъ, г(о)с(по)жи⁵⁸; и аще ли не боудеть⁵⁹ свободъ, то⁶⁰ да не ѿставятъ⁶¹ ихъ прити⁶² и⁶³ по г(о)с(по)жи и по гог(о)с(по)дищахъ, яко выше рекохомъ; аще ли не правъ соуд(ъ), то възидоутъ⁶⁴ къ великому ѿместникоу⁶⁵, его же постави власть наша помагати сиротѣ⁶⁶ и вдовицѣ; въ правдоу⁶⁷, рекшоу⁶⁸ б(о)гоу и пр(о)рокомъ⁶⁹: „соудите сиротѣ⁷⁰ и ѿправдаите вдовицю“⁷¹; то⁷² да исправитъ великии⁷³ соудии⁷⁴, и ѿбидѣи сиротоу да приметь⁷⁵ соуд(ъ) противоу дѣломъ.

186 Повелѣваемъ же и пороучнымъ⁷⁶ имѣніе⁷⁷ подобно быти повелѣнію⁷⁸ оумершаго; да⁷⁹ боудеть пѣлица⁸⁰ нѣкоторые⁸¹ имоуща⁸² съ тѣми, ѿже начноутъ⁸³ строити, ни поустошницѣ⁸⁴ незаконни⁸⁵, но⁸⁶ да боуд(о)утъ⁸⁷ подобни, а⁸⁸ цѣмъ же ес(тъ) лѣпо стоити⁸⁹: 1) ѿ задоушы⁹⁰, 2-е) ѿ женѣ и ѿ дѣтѣхъ.

¹ 2 ранъ; ² 4 нечестивых; ³ 2 судьями; ³ 4 соудьями; ⁴ 2—4 — и бють и пред(ъ) соудьями; ⁵ 2 но; ⁶ 2 бещестію; ³ бещестію; ⁴ бещестію; ⁷ 4 единого; ⁸ 4 роуку; ⁹ 2 убивающаго; ³ 4 оубивающаго; ¹⁰ 2 — и; ¹¹ 3 роуку; ⁴ роуку; ¹² 4 оускѣнши; ⁴ + роукоу; ¹³ 2 умираніи; ³ оумираніи; ⁴ + человекъ; ¹⁴ 2 — Се; ¹⁵ 2 иже; ¹⁶ 2, 4 умираяи; ⁴ + кто и; ¹⁷ 4 боудеть; ¹⁸ 3, 4 кому; ¹⁹ 4 устроити; ²⁰ 2—4 имѣніе; ²¹ 4 + боудеть; ²² 4 — сыи; ²³ 4 + и; ²⁴ 4 тѣ; ²⁵ 4 поручися; ²⁶ 4 устроити; ²⁷ 3, 4 имѣніе; ²⁸ 4 тоже; ²⁹ 3, 4 ему; ³⁰ 2 нужда; ³¹ 3 скончати; ³² 2—4 нѣ; ³³ 4 — е; ³⁴ 4 устрои; ⁴ + сих; ³⁵ 3 соуду; ⁴ соудоу; ³⁶ 4 повеленія; ³⁷ 2 умршаго; ³ оумръшаго; ⁴ оумершаго; ³⁸ 3 строящему; ³⁹ 3 потиву; ⁴⁰ 2 — и; ⁴¹ 3 скончаеъ; ⁴² 4 умершаго; ⁴³ 2 поручникъ; ³ пороучникъ; ⁴ поручникъ; ⁴⁴ 3, 4 примѣ; ⁴⁵ 4 умершаго; ⁴⁶ 4 + же; ⁴⁷ 4 погубить; ⁴⁸ 2—4 имѣніа; ⁴⁹ 4 жены; ⁵⁰ 4 и тогда] тогда; ⁵¹ 2, 4 възметъ; ⁵² 2 судѣ; ⁵³ 2, 3 приставить; ⁴ + О призваніи и спороучники; ⁵⁴ 3, 4 испороучники; ⁵⁵ 3 боудутъ; ⁵⁶ 4 свободу; ⁵⁷ 2 сообщеніе; ³ общеніе; ⁴ общеніе; ⁴ + и; ⁵⁸ 4 господжамъ; ² и божіи; ⁵⁹ 2 будутъ; ⁶⁰ 4 тоже пакы] то; ⁶¹ 4 оставить; ⁶² 3, 4 прити; ⁶³ 2 — и; ⁶⁴ 2, 4 възидутъ; ³ възидоутъ; ⁶⁵ 3 отместнику; ⁶⁶ 2—4 сироты; ⁶⁷ 3 правду; ⁶⁸ 3 рекшу; ⁶⁹ 2 пророкумъ; ⁷⁰ 4 сироте; ⁷¹ 3 вдовицу; ² вдовицю; ⁷² 4 тогда; ⁷³ 2 великии; ² 4 великии; ⁷⁴ 2 судіа; ³ судіа; ⁴ соудѣ; ⁷⁵ 3, 4 приметь; ⁷⁶ 2, 4 поручнымъ; ⁷⁷ 2—4 имѣніе; ⁷⁸ 2—4 повелѣнію; ⁷⁹ 2 + не; ⁸⁰ 3, 4 пѣлица; ⁸¹ 2 нѣкоторые; ⁸² 2, 3 имяща; ⁴ имоуща; ⁸³ 3 начнутъ; ⁸⁴ 2 пустошницѣ; ⁸⁵ 2 незаконнимъ; ⁴ незаконнѣмъ; ⁸⁶ 3 нѣ; ⁸⁷ 2, 4 будутъ; ⁸⁸ 2 я; ⁸⁹ 2, 4 строити; ⁹⁰ 3 задоуши.

а) 4 сб. 100; б) 4 сб. 101.

(П^а) том же.

187 Се же¹ начинающе велимъ обща² бояща³ казни⁴, неминою-ща⁵ ни великихъ⁶, ни малыхъ⁷, оустраити имѣние⁹, здравымъ ходяще и цѣлымъ оумомъ, послушны подобны поставити, свидѣтельствова¹⁰ ѡ добрѣ да не боуд(оу)тъ разбойници⁶), ни пыжници¹¹, ни татіе¹², ни иноѣ никое ѣже злобы имоуща¹³, ни мене¹⁴ седми ѡ тѣго град(а), идеже живоуть, или ѡ веси или аще¹⁵ ѡкоудоу¹⁶ пришли боудоуть, но подобно¹⁷ послушествоу¹⁸; попоу-щаемъ же ѡ рабѣхъ свободоу¹⁹ почтеныхъ(ь), да стають²⁰ ити²¹ в послуш-ство²², а не почтеныхъ(ь) въ свободу²³ бохма не велимъ(ь).

(П) том(ь) же.

188 Въ писани²⁴ ѣже ѡ имѣнии²⁵ свѣмъ, первое²⁶ да въпишетъ въры своеѣ въбразъ, ѣже и д(у)шоу избавитъ; аще²⁷ же и д(у)шоу избавити, аще же и бѣдноу²⁸ избавити и²⁹ прежде³⁰ житиемъ³¹ ч(и)стымъ не оустроивше³², ни роукъ прѣстерше оубогымъ³³, ни свободѣше³⁴.

189 Обаче аще всего до коньца³⁵ не полоучитъ, то аще и моука лег-чалиши боудеть; г(лаго)летъ(ь) бо: не лживъ бо есть реки: едина д(у)ша³⁶ вѣщши³⁷; есть н(е)б(е)си и земли; да аще самъ кто въ лестномъ³⁸ семъ жити³⁹ не достигъ есть чимъ⁴⁰, ти ѡходящи⁴¹ ѡставятъ многа оуста за сѣ ѣже начоуть⁴² кричати⁴³: помани ѣже ны могоуть и по насъ вѣчномоу ѡгню ѡтати; предааи⁴⁴ свое имѣние⁴⁵ предъ(ь) послушны⁴⁶, да въпишетъ⁴⁷ первое что свободъ(ь), что ли дати оубогымъ, что ли дѣтемъ, или сердоболѣ⁴⁸, или⁴⁹ другомъ, или женѣ вѣчнѣи⁵⁰, или попомъ, попоущаетъ соудъ(ь) нашъ: аще хѣщеть дарити⁵¹ достоинною частью⁵², еже⁵³ на⁵⁴ домоу⁵⁵, даеть емоу соудъ(ь) власть, а полъ ч(е)л(о)вѣ)чска⁵⁶ вещь не дасть емоу, должномъ⁵⁷ соушемъ ѡ(т)цемъ члѣда⁵⁸ своимъ кормити⁵⁹: тѣмъ бо сѣ родное множество⁶⁰ съдержитъ⁶¹.

(П^а) мачехахъ.

190 Мачехамъ же и м(а)т(е)ремъ велимъ крѣющимъ имѣние⁶² оу чюжеа⁶³ члѣд(и)⁶⁴, еже⁶⁵ не соутъ сердоболѣтисѣ⁶⁶ измѣнѣтъ крѣмое⁶⁷, да сѣ изве-дѣтъ на соудъ(ь), и крѣвѣщее въ нихъ же есть съкровено, да сѣ лишитъ того, еже боудеть крала; а ѡнѣ приимуть⁶⁸, ѣкоже и тати, казнъ⁷⁰ ранъ и дадѣтъ ѡбчюю⁶⁹ татбоу скрѣвшюю⁷⁰ мачехою, и да подѣлѣтъ дѣти ѡсобъ первымъ

¹ О еже; ² 3 обща; ³ 2, 3 боящаяся; ⁴ 2, 3 — казни; ⁵ 2 + бога жизни; 3 + бога и; ⁶ 2, 4 неминующая; 3 неминующая; ⁶ 2 великимъ; 3, 4 великихъ; ⁷ 2—4 малыхъ; ⁹ 2—4 имѣ- ние; ¹⁰ 2 свидѣтельствоваіи; 4 свидѣтельствова; ¹¹ 4 пианици; ¹² 2 татѣ; 4 татіе; ¹³ 2 имуща; 4 имоуща; ¹⁴ 2 мнѣ; ¹⁵ 2 еще; ¹⁶ 4 откуда; ¹⁷ 2, 4 подобни; ¹⁸ 4 послушествоу; ¹⁹ 4 свободу; ²⁰ 4 да стату] да стають; ²¹ 2 тѣи; ²² 4 послушество; ²³ 2 своюгоду; ²⁴ 2 писаніа; 4 писаніи; ²⁵ 2, 4 имѣніи; ²⁶ 4 прѣвое; ²⁷ 2 — аще же и душоу избавити; ²⁸ 4 бѣдную; ²⁹ 4 — и; ³⁰ 2 прѣже; ³¹ 2 житіемъ; ³² 2 оустроивше; ³³ 2, 4 убогимъ; ³⁴ 2, 4 свободѣше; ³⁵ 2 конца; 4 коньца; ³⁶ 2, 4 душа; ³⁷ 4 вѣщши; ³⁸ 2, 4 лестномъ; ³⁹ 2 житіи; ⁴⁰ 2 чинъ; ⁴¹ 4 отходящи; ⁴² 4 начоуті; ⁴³ 2, 4 кричати; ⁴⁴ 2 предаи; 4 продаи; ⁴⁵ 2, 4 имѣніе; ⁴⁶ 4 послушны; ⁴⁷ 2, 4 впишетъ; ⁴⁸ 2; сердо- болѣ; ⁴⁹ 2 и; ⁵⁰ 2 вѣчныи; ⁵¹ 4 + от своея части женоу вѣщную то даритъ; ⁵² 4 частью; ⁵³ 4 + наречется; ⁵⁴ 4 пол; ⁵⁵ 4 + полу бо домоу; ⁵⁶ 4 полъчеловѣчески; ⁵⁷ 4 должномъ; ⁵⁸ 2 чада; ⁵⁹ 4 крѣмити; ⁶⁰ 2 множество; ⁶¹ 4 сдержитъ; ⁶² 2, 4 имѣніе; ⁶³ 2 чюжен; 4 чюжеа; ⁶⁴ 2, 4 чади; ⁶⁵ 2 иже; ⁶⁶ 2 сердоболѣти; 4 + да; ⁶⁷ 2 крѣмое; ⁶⁸ 2 примуть; ⁶⁹ 4 опчюю; ⁷⁰ 2 скрѣвшюю; 4 скрѣвшюу.

а) 3 сб. о том же; б) 3 т. II; в) 4 сб. 102.

жены с мачехыными дѣтми; аще ли боудеть кыи дѣтищъ с мачехою вѣдалъ, тѣи дасть татбѣ съ нею, да емоу¹ не боудеть члсти² в томъ, ꙗко³ и мачесѣ⁴.

Иже^{а)} кто изломить⁵ чюже копье⁶.

191 **Иже⁷** изломить другоу копие⁸, или⁹ щить, или топоръ, да аще оу¹⁰ себе начнетъ хотѣти дръжати¹¹, то пріати¹² ино что оу него; аще ли¹³ начнетъ инѣмъ¹⁴ чимъ емоу заплатити¹⁵ предъ(ь) члдию¹⁶, иже начнетъ¹⁷ вѣдати, колко боудеть далъ на немъ¹⁸.

192 **Аще^{19 6)}** дадать дѣта въскормити до лжици²⁰, а само вразоумѣть²¹ лжицу²² взати, прокорма 3 гривны²³.

193 **Аще^{24 а)}** сѣ дасть ч(е)л(о)в(ѣ)къ или женщина²⁵ оутопша²⁶ времени, дернѣ емоу ненадобѣ²⁷, а поидеть прочъ, да²⁸ дасть 3 гривны, а слоужилъ²⁹ даромъ.

194 **А** за стогъ за тажебныи³⁰ гривна коунъ, а тажа ненадобѣ.

А^{г)} се оуставъ Юрслана князѣ³¹ ѿ мостѣхъ³².

195 **Ю**сменикомъ поплатя: въ³³ Людинъ конецъ чересъ³⁴ греблю к Добрыни оулицы³⁵ в городнаѣ³⁶ ворота до Пискоупли³⁷ оулицѣ³⁸, с Проусы³⁹ до Бориса⁴⁰ и⁴¹ Глѣба мостити. **А** Тигожанамъ до Коломна⁴², а Коломна⁴³ до Нередичьского мѣстоу⁴⁴, Нередичаномъ до Вережанъ, а Вережаномъ до Пидьблѣн(ъ)⁴⁵, а Пидьблѣномъ⁴⁶ до Чюдинцевѣ⁴⁷ оулицѣ, а Чюдинцевѣ⁴⁸ оулицѣ⁴⁹ с Загородци⁵⁰ до городныхъ воротъ. **А** вл(а)д(ы)цѣ сквозъ городнаѣ⁵¹ ворота съ изгои и съ другими изгои до Юстрои городи⁵². 1 м Давыжа⁵³ ста⁵⁴, 2 Слѣпчава⁵⁵ ста, 3 м Бѣвыкова⁵⁶ ста, 4 м (Ш)лексина ста, 5 м Ратиборова ста, 6 Кондратова ста, 7 Романова ста, 8 Сидорова ста, 9 Гаврилова ста, 10 кн(а)жа ста, 11 кн(а)жа, 12 Ржевская⁵⁷ 13 Бежичка⁵⁸, 14 Вочьска⁵⁹, 15 (Ш)бониска⁶⁰, 16 Лоуска⁶¹, 17 Лопьска⁶², 18⁶³ Поволховьска⁶⁴, 19⁶⁵ Яжолвичьска⁶⁶, 20⁶⁷ рилѣ до Софьи⁶⁸, Софьиномъ до тысячского⁶⁹, тысячскому⁷⁰ до вошникъ⁷¹, ѿ вошникъ посадникоу до великого рѣдоу⁷², ѿ⁷³ велико(о)⁷⁴ рѣду⁷⁵ князю, до Немѣдкого⁷⁶ вымола, нѣмцемъ до Ивана⁷⁷ вымола, Гтомъ⁷⁸ до Алфердова⁷⁹ вымола до⁸⁰ заднего, а ѿ Алфердова вымола ѿнищаномъ⁸¹ до Будятина⁸² вымола, Ильинцамъ⁸³ до Матѣева вымола, Михайловцамъ⁸⁴ до Бардовы⁸⁵ оулицѣ⁸⁶, а Виктовцамъ⁸⁷ до⁸⁸ Климатиныхъ сѣней.

¹ 4 емоу; ² 2 части; ³ 4 — ꙗко и мачесѣ; ⁴ 2 мацесѣ; ⁵ 2 изломить; ⁶ 2, 4 копѣ; ⁷ 4 + ли; 2 + кто; ⁸ 2, 4 копѣ; ⁹ 2, 4 или; ¹⁰ 4 у; ¹¹ 2 держати; ¹² 2, 4 пріати; ¹³ 2 — ли; ¹⁴ 4 иное; ¹⁵ 4 заплатити; ¹⁶ 2 члдию; ¹⁷ 2 наче; ¹⁸ 4 + А се о дѣтяти; ¹⁹ 2 Ще; ²⁰ 4 долъжники; ²¹ 2 въразоумѣть; ²² 2 лжицѣ; 4 лжицю; ²³ 4 + О иже ли дадоутся в службу; ²⁴ 4 + ли; ²⁵ 4 женьщина; ²⁶ 2, 4 оутопша; ²⁷ 4 ненадобе; ²⁸ 4 и по] да; ²⁹ 4 послужилъ; ³⁰ 4 + и за сѣнныи; ³¹ 4 — князя; ³² 4 мостѣ; ³³ 2 — въ; ³⁴ 2 черезъ; ³⁵ 4 улицы; ³⁶ 2, 4 городная; ³⁷ 4 Пискоупли; ³⁸ 2, 4 улици; ³⁹ 4 + а Пискоупли оулицѣ; ⁴⁰ 2 прускои; ⁴¹ 4 Борисо; ⁴² 4 — и; ⁴³ 2 Коломнянъ; ⁴⁴ 4 мосту; ⁴⁵ 2, 4 Пидоблянъ; ⁴⁶ 2, 4 Пидоблянномъ; ⁴⁷ 2 Чюдиницевѣ; ⁴⁸ 4 Чюдинцевѣ; ⁴⁹ 2 — оулицѣ; 4 оулицѣ; ⁵⁰ 2 Загородци; ⁵¹ 2, 4 городни; ⁵² 4 Давыжья; ⁵³ 4 стия; ⁵⁴ 2 Слѣпчава; ⁵⁵ 4 Быкова; ⁵⁶ 4 Ржевская; ⁵⁷ 2 Бежичка; 4 Бѣжичка; ⁵⁸ 2, 4 Вочка; ⁵⁹ 2 Обо-нижская; 4 Обонижская; ⁶⁰ 2, 4 Лоучка; ⁶¹ 2 — 17 Лопьская; 4 Лопьская; ⁶² 2, 19; ⁶³ 2, 4 По-волховьская; ⁶⁴ 2, 4 рилѣ; ⁶⁵ 2 Яжолвичка; 4 Яжлвичка; ⁶⁶ 2, 4 тысячкого; ⁶⁷ 2, 4 ты-сячкому; ⁶⁸ 2, 4 вошникъ; ⁶⁹ 2, 4 рѣду; ⁷⁰ 4 великаго; ⁷¹ 4 рѣдоу; ⁷² 2 Немѣдкого; 4 Немѣдкого; ⁷³ 2 Нѣмцемъ; 4 Немцемъ; ⁷⁴ 2 Ивана; ⁷⁵ 2 Готомъ; 4 Готвомъ; ⁷⁶ 4 Афедорова; ⁷⁷ 2, 4 — до заднего, а от Алферова вымола; ⁷⁸ 4 огнищаномъ; ⁷⁹ 2, 4 Будятина; ⁸⁰ 4 Ильинцамъ; ⁸¹ 2 Ми-халовцамъ; ⁸² Бардовѣ; ⁸³ 4 оулицѣ; ⁸⁴ 4 Видковцамъ; 2 Вытьковцамъ; ⁸⁵ 2 — до.

а) 4 сб. 102, б) 4 сб. 103; в) 4 сб. 104; г) 4 сб. 105; а) 1 сб. от великого рѣду.

V

ПРАВДА РУСКАА

1 [1, 1] Аще уб(і)етъ мужъ мужа, то мстити брату брата, любо о(т)-цѣ^а, любо с(ы)нѣ; (2) шже ли не будетъ кто его мстя, то положить за голову 80^б гривенъ, любо разсѣдѣти по муже¹ смотря.

(3) Ѡ мужи кроваве.

2 [2] Аще приидетъ кровавъ мужъ на дворъ или синь², то видока³ ему не искати, но платити⁴ ему продажа за безчестіе⁵, каковъ будетъ; (4) аще не будетъ на нем знаменія⁶, то привести ему видокъ, слово противу слова.

3 [3, 5] Аще ж(е) ударитъ мечемъ или ножемъ, а не на см(е)рть, то кн(я)зю вины 9 гривенъ, а исцѣ⁷ за рану⁸ сѣдятъ.

4 (6) Аще ударитъ на см(е)рть [4, 7] жердию или попехнетъ, а знаменія нѣтъ, а видокъ будетъ, аще будетъ боляринъ или людинъ или варягъ, кр(е)щения не имѣя⁹, то по ихъ пути платити безчестіе¹⁰; (8) аще видока не будетъ, ити имъ на жребіи¹¹, а виноватыи в продаже¹², во что шбложатъ.

(9) Ѡ разбойниче.

5 [5] Будетъ стал на разбой¹³, то разбойника люди не платятъ¹⁴, то выдадутъ¹⁵ его всего со¹⁶ женою и з дѣтми¹⁷ на разграбление.

6 [6, 10] Аще¹⁸ кто не вложится в дикую¹⁹ вѣрѣ, тому людие не помогаютъ²⁰, но самъ платитъ²¹.

(11) Ѡ поклепней вѣре.

7 [7] Аще будетъ на кого поклепъ, а не будетъ послухъ⁷, то выведѣтъ вѣрѣ, (12) любо варягъ или инъ.

8 [13] А по костехъ^в и по мертвецѣ²² не платити вѣры, аж(е) имѣни²³ не вѣдають, ни знаютъ его.

¹ мужи; ² сынъ; ³ видака; ⁴ плоти; ⁵ бесчестіе; ⁶ знаменіе; ⁷ истцу; ⁸ раны; ⁹ имѣя; ¹⁰ бесчестіе; ¹¹ жребіи; ¹² продажъ; ¹³ + за; ¹⁴ платятъ; ¹⁵ выдадутъ; ¹⁶ с; ¹⁷ дѣтми; ¹⁸ аже; ¹⁹ дикую; ²⁰ помагають; ²¹ платитъ; ²² мертвецѣ; ²³ имени.

а) 2 сб, любо отцу; б) 2 впр. 80; в) 2 ндп. с. ко костехъ.

(14) **¶** **всѣдѣнїи** ¹ на чуж(ь) конь.

9 [8] Аще кто сядет(ь) ² на чуж(ь) кон(ь) не прошав(ь), то за то 3 гривны.

10 [9, 15] Аще кто поймается за кон(ь), или за портъ, или скотину и наречет(ь): „се мое“, но поиди на свод(ь), гдѣ еси взял(ь), а что с ним(ь) погибло, то ³ платити ⁴.

11 [10, 16] Аще коневыи тать, выдати ^а) его князю на потокъ, (17) а клетныи тат(ь), то ^б) 3 гривны платити ему.

(18) **¶** **купи.**

12 [11] Аще что будет(ь) татебно купил(ь) в торгу кон(ь), или портъ, или скотину, то выведет(ь) свободна мужа два или мытника; аще начнет(ь) не знати, у кого купил(ь), то ити по нем(ь) тѣмъ видоком(ь) на роту, а исцѣ свое лицем(ь) взяти.

(19) **¶** **своде.**

13 [12] А свода ись своего города в чужу ^в землю ^в) нѣт(ь).

(20) **¶** **убитїи** ⁶ татя.

14 [13] Аще убьет(ь) кого у клети или у которой ⁷ татбы, то убит(и) во пса мѣсто, (21) аже его до свѣта ⁸ удержит(ь), то вести его на кн(я)жь двор(ь), (22) а буди ⁹ людивидѣли ¹⁰ связана, а убьют(ь), то платити 12 гривен.

15 [14, 23] Аже ли крадет(ь) кто скот(ь) в хлѣвѣ ¹¹ или клѣт(ь), аже еди ¹² краль, то платити ему 3 гривны и 30 кун(ь), а буди ¹³ их(ь) много, то ¹⁴ всем(ь) платити ¹⁵ по 3 гривны и по 30 кун(ь).

(24) **¶** **урождѣх(ь) скоту.**

16 [15, 24] Аще крадет(ь) скот(ь), за лошад(ь) ¹⁶ 60 ¹⁷ кун, за вол(ь) гривна, за корову 40 кун, за лонщину ¹⁸ полгривны ¹⁹, за теля, за свицию ²⁰ 5 кун(ь).

17 [16, 25] Аж(е) ^г) будѣт(ь) ²¹ холопи ^а) тати, то ²² сѣд(ь) кн(я)жь, их(ь) же кн(я)зь обиду платитъ исцѣ ²³.

(26) **¶** **поклажен.**

18 [17] Аще кто поклаже ²⁴ кладет(ь) у кого, тому ^с) послуха нѣт(ь), но шж(е) почнет(ь) болшим(ь) ²⁵ клепати, тому ²⁶ ити ротѣ, у кого лежал(ь) товар(ь).

(27) **¶** **рѣзе** ²⁷.

19 [18] Аще кто дает(ь) куны в рѣзы ^ж) или жито в присопѣ, то послуши ему ставити ²⁸; как(ь) ся рядил(ь), так(ь) ему и ²⁹ имати.

¹ всѣдѣнїи; ² всядеть ³ + ему; ⁴ платити; ⁵ чюжу; ⁶ убитїи; ⁷ которые; ⁸ света; ⁹ будетъ; ¹⁰ видѣли; ¹¹ хлѣвѣ; ¹² единъ; ¹³ буде; ¹⁴ — то всемъ; ¹⁵ плати; ¹⁶ лошедь; ¹⁷ 7 а); ¹⁸ лонщину; ¹⁹ полъ-гривны; ²⁰ + по; ²¹ будет(ь); ²² кто кто] то судъ; ²³ истцу; ²⁴ поклаже; ²⁵ болши; ²⁶ — тому; ²⁷ рѣзѣ; ²⁸ оставити; ²⁹ — и.

а) 2 впр. в выдати; б) 2 ндп. с. то; в) 2 впр. з землю г) 2 впр. ж аже; д) 1 ндп. с. пи холопи; е) 2 сб. тому послуха; ж) 2 впр. з рѣзы; з) 2 ндп. с. 80.

(28) **П** потопленіи ¹ купца ².

20 [19] Аще который купец гдѣ любо с чужими ^{3 а} кунами истопится или рать возмет(ъ), или ⁴ огнь ^б, то не насилити ему, ни продати его; (29) аже ли пропнется, то воля тому, чьи ⁵ куны ждуть(ъ) или продадут(ъ), своя им(ъ) воля.

(30) **П** должѣ.

21 [20] Аще кто многим(ъ) должень будет(ъ), а приидет(ъ) ⁶ гость из ыного ^{7 в} града или чуж(е)земецъ ^г, не вѣдая запустит(ъ) за него товар(ъ) и не хочет(ъ) гостю дати кун, а первіи ⁸ должники начнут(ъ) ему запинати, тогда вести его на торгъ и продати и дати преж(е) иноземцѣ, а домашним(ъ), что ся встанет(ъ) и ⁹ не подѣлят(ъ); (31) аще за ним(ъ) ^а будут(ъ) кн(я)жи куны, то ¹⁰ кн(я)жи куны преж(е) имати, а прочее в дѣль; (32) а кто много рѣза имал(ъ), тому не имати кун(ъ).

(33) **П** бородѣ.

22 [21] А ¹¹ кто порвет(ъ) бороду, а возмет(ъ) знамение, и станут(ъ) видоки, то 12 гривен продажи; (34) аже без(ъ) людей, в поклепѣ ¹², нѣту продажи.

(35) **П** зубе.

23 [22] А зуб(ъ) выб(ь)ют(ъ), кровь у него видят(ъ) во рте, а людие ¹³ вылезут(ъ), то 12 гривен продажи, а за зубъ гривна.

(36) **П** бобрѣ и разлазаніи борти.

24 [23] А кто украдет(ъ) борть ^е или сѣтъ, или разломаетъ борть, или кто посечет(ъ) древо на мѣже ¹⁴, то по ¹⁵ верви искати татя ¹⁶ в себѣ, а платити ¹⁷ 12 гривен продажи.

(37) **П** посеченіи ¹⁸ борти ¹⁹.

25 [24] Аще борть посечет(ъ) ²⁰ кто, 3 гривны продажи, а за дерево ^{21 ж} полгривны.

26 [25, 38] Аже пчелы выдерет(ъ), 3 гривны же.

(39) **П** перевѣсе ^а.

27 [26] Аще кто потнет(ъ) вервь перевѣсную, 3 гривны продажи, а господину за вервь гривна.

28 [27, 40] А украдет(ъ) кто из(ъ) ловли ^{22 и} ястреб(ъ) или сокол(ъ), продажи 3 гривны, а господину гривна; [28] за голуб(ъ) ²³ 9 кун; [29] за утя, за гус(ъ), за жаравль ²⁴ и за лебед(ъ) 30 кун.

29 [30] А ²⁵ за воз(ъ) дровъ 2 ногаты ²⁶.

¹ потоплении; ² купцы; ³ чужими; ⁴ любо; ⁵ чьи; ⁶ приидетъ; ⁷ иного; ⁸ первыи; ⁹ нынѣ] и не; ¹⁰ — то княжи куны; ¹¹ Аще; ¹² поклепъ; ¹³ людеи; ¹⁴ межѣ; ¹⁵ первыи; ¹⁶ тятя; ¹⁷ плати; ¹⁸ посѣчении; ¹⁹ бортеи; ²⁰ посѣчетъ; ²¹ древо; ²² лова; + ли; ²³ голуп(ъ); ²⁴ жаравль; ²⁵ — а; ²⁶ нагаты.

а) 1 ндп. с. рзн. чрн. жи чужими; б) 2 впр. г огнь; в) 1 ндп. с. рзн. чрн. ы иного; г) 2 впр. цююжьземецъ; д) 1 впр. и нимъ; е) 1 впр. борть бобръ; ж) 1 зчр. + а господину; з) 2 впр. с. перевѣсе; и) 1 впр. л а ловли.

(41) Ѡ гумнѣ.

30 [31] Аще кто зазжетъ¹ гумно, то на потокъ² и на грабежъ³ домъ⁴ его, а первѣ пагуба исплативше; а кто дворъ⁵ зазжетъ⁶ — також(е), а в процѣ⁷ кн(я)зю поточити⁸ и.

31 [32, 42] Аще кто, пакости дѣя, любо, конъ⁹ зарежетъ¹⁰, или скотину¹¹, продажи 12 гривен, а за пагубу господину урокъ платити.

(43) Ѡ послушѣхъ.

32 [33] Тяжи все¹² сѣдяти послухи свободными; (44) будетъ¹³ послухъ¹⁴ холопъ¹⁵, то холопу¹⁶ на правду не стати, но ѡж(е) хочетъ¹⁷ истецъ.

(45) Ѡ женѣ.

33 [34] Аще кто убьетъ¹⁸ жену, тѣм же сѣдомъ¹⁹ судити, яко ж(е) и мужа; аже будетъ²⁰ виноват, то полвѣры, 20 гривен.

34 [35, 46] А в холопе и в робѣ²¹ вѣры нѣтъ, но ѡж(е) безъ²² вины убьетъ²³, то за холопъ²⁴ урокъ платити, или за рабу, а кн(я)зю 12 гривенъ²⁵ продажи.

(47) Ѡ заднице боярстей.

35 [36] Аще в боярѣхъ²⁶ или во²⁷ дрѣжене²⁸, за кн(я)зю задница не идетъ²⁹; (48) ѡж(е) не будетъ³⁰ ни с(ы)новъ³¹, а дщери³² возмутъ³³.

36 [37, 49] Аще ли кто умирая, а³⁴ раздѣлитъ³⁵ домъ³⁶ свои дѣтемъ³⁷, на томъ³⁸ же стояти; (50) безрядну ли паки умретъ³⁹, то всемъ⁴⁰ дѣтемъ⁴¹, а на самого⁴² часть дати д(у)ши.

37 [38, 51] Аже ли жена сядетъ⁴³ по мужи, то дати⁴⁴ на ню часть, а что на ню мужъ⁴⁵ возложитъ⁴⁶, тому есть госпожа, а задница ей мужня⁴⁷ ненадобе⁴⁸; (52) будутъ⁴⁹ ли дѣти, то что первые⁵⁰ жены, то возмутъ⁵¹ дѣти м(а)т(е)ри своеи, любо си⁵² на⁵³ жену будетъ⁵⁴ возложилъ, ѡбач(е) м(а)т(е)ре своея и то возмутъ⁵⁵.

38 [39, 53] Аж(е) ли будетъ⁵⁶ сестра в дому, то задницы ей не имати, но ѡтдадутъ⁵⁷ ю⁵⁸ братия⁵⁹ за мужъ⁶⁰, како си могутъ⁶¹.

39 [40, 54] Аже будутъ⁶² робіи⁶³ дѣти⁶⁴ у мужа, то задница имъ не имати, но свобода имъ⁶⁵ с м(а)т(е)рею⁶⁶.

40 [41, 55] Аж(е) ли будутъ⁶⁷ дѣти малы в дому⁶⁸, а не дюжи сами собою печаловати, а м(а)ти ихъ⁶⁹ поидетъ⁷⁰ за мужъ⁷¹, то кто имъ⁷² ближній будетъ⁷³, тому дадѣтъ⁷⁴ на рѣцѣ в домомъ⁷⁵ донел(е)же возмогутъ⁷⁶ р), а товаръ⁷⁷ дати предъ⁷⁸ людми; а что изрѣзитъ⁷⁹ товаромъ⁸⁰ тѣмъ или пригоститъ⁸¹, то емъ, а истовый товаръ⁸² имъ; аж(е) ли ѡт чeledи⁸³ плодъ или ѡ скота, то все поимати лицемъ⁸⁴, а что ростерялъ⁸⁵, то ему платити.

¹ зазжеть; ² зазжеть; ³ проце; ⁴ — и; ⁵ — всѣ; ⁶ гробъ; ⁷ убиенъ; ⁸ боярехъ; ⁹ въ; ¹⁰ дружине; ¹¹ дщери; ¹² — а; ¹³ + души; ¹⁴ мужня; ¹⁵ ненадобя; ¹⁶ будетъ; ¹⁷ первѣ; ¹⁸ сии; ¹⁹ — на; ²⁰ — ю; ²¹ брати; ²² + ю; ²³ рабии; ²⁴ дѣтми; ²⁵ материю; ²⁶ домоу; ²⁷ челяди.

а) 1 впр. с скотину; б) 2 впр. у холопу; в) 2 впр. с самого; г) 2 впр. в возмоутъ.

41 [42] Аще ж(е) шгчим(ъ) примет(ъ) ¹ дѣти со ² задницею, то також(е) есть ряд(ъ).

42 [43] А двор(ъ) всяко ³ меншему с(ы)нови.

(57) II холопствѣ ⁴.

43 [44] Холопство ⁵ шбилное трое ⁶: аж(е) кто купит(ъ), хотя до полу-гривны, а послухи поставит(ъ), а ногату ⁷ дастъ пред(ъ) самим(ъ) холопом(ъ); [45] а другое холопство, аж(е) поимет(ъ) рабу без ⁸ рядѣ; поимет(ъ) ли ⁹ а) с рядом(ъ), на том(ъ) и стоит(ъ); [46] а третье холопство — тиунство без ряда или привяжет(ъ) ключъ к себѣ без(ъ) ряду, а с рядою, на чем ся радил ¹⁰, на томъ и стоит(ъ).

44 [47, 58] А в даче ¹¹, ни по хлѣбе не ⁶) холопъ; штидет(ъ) не виноват(ъ) есть.

45 [48, 59] Аж(е) холоп бѣжит(ъ), заповѣдает(ъ) его г(оспод)инѣ, аж(е) слышавъ кто, или зная ¹², или вѣдая дастъ ему хлѣба, или путь укажет(ъ), то платити ¹³ ему за холопа 5 гривен, а за рабу 6.

46 [49, 60] Аже переимет(ъ) ^в чуж(ъ) ¹⁴ холоп(ъ) и подастъ вѣсть господину его ¹⁵, то переима ему гривна; а не ублюдет холопа, то платити ему 4 гривны, а за рабу 5 гривен(ъ).

47 [50, 61] А кто сам(ъ) свѣдает(ъ) своего холопа въ чьем(ъ) ^г городе ¹⁶, а посадник(ъ) любо не вѣдал(ъ), то повѣдати ему и пояти ѿ него штрокъ ¹⁷ и шедше увязати его и дати ему вяжчего 10 кун, а переима нѣту; (62) аще ли ^а) за ним(ъ) гоня застрѣлит(ъ) ¹⁸ е), то себѣ ему бѣда, а не платити в том(ъ) ничего.

48 [51, 63] Аще ли ^ж) кто не вѣдая чуж(ъ) холоп(ъ) срѣтит(ъ) и повѣсти дѣет(ъ), или держит(ъ) у себя, а штидет(ъ) ѿ него, то ити ему ¹⁹ ротѣ, яко не вѣдал(ъ) есмь, что холоп(ъ) и бѣгает(ъ), а платеж(а) ему в том(ъ) и нѣтъ ^а).

49 [52, 64] А гдѣ холоп(ъ) куны вложит(ъ), а шн буди ²⁰ не вѣдая дал(ъ), то ²¹ господину выкупати, а вѣдая дал(ъ), кун ^н) лишится.

50 [53, 65] А ²² кто пустит холоп(а) в торгъ, а шдолжает(ъ), то выкупати господину его или лишится его.

51 [54, 66] А кто купит(ъ) ²³ к), не вѣдая, чуж(ъ) холоп(ъ), то первому господину холоп(ъ), а шному кѣны имати, ходивши ротѣ, яко не вѣдая купил(ъ) есмь.

52 [55, 67] А чїи ²⁴ холоп(ъ) побѣжит(ъ) ²⁵, а возмет(ъ) что у сосѣдѣ, то ²⁶ платити господину чїи ²⁷ холоп(ъ); [56, 68] аще ли с ним(ъ) свободнии ²⁸ крали или хоронили, то тѣ ²⁹ кн(я)зю в продажѣ ³⁰.

¹ примет; ² съ; ³ всякои; ⁴ холопствѣ; ⁵ холопство; ⁶ которое; ⁷ наготу; ⁸ безрядну; ⁹ + не; ¹⁰ радила; ¹¹ дачѣ; ¹² знаа; ¹³ плати; ¹⁴ чужъ; ¹⁵ - его; ¹⁶ городъ; ¹⁷ перениму; ¹⁸ застрѣлит(ъ); ¹⁹ + къ; ²⁰ буде; ²¹ того; ²² Аще; ²³ купил(ъ); ²⁴ чии; ²⁵ побежит(ъ); ²⁶ — то; ²⁷ чии; ²⁸ свободни; ²⁹ всѣ; ³⁰ продажу.

а) 2 впр. ли; б) 1 впр. е не; в) 2 впр. реи переимет; г) 1 впр. рзн. чрн. ѡ чьемъ; д) 1 ндп. с. ли; е) 2 впр. тѣ застрѣлитъ; ж) 1 ндп. с. ли; з) 2 впр. н нѣту; и) 2 впр. кун как; к) 1 ндп. с. ку купит(ъ).

ПАМ'ЯТКИ, ЩО МАЮТЬ ЗВ'ЯЗОК ІЗ „РУСЬКОЮ ПРАВДОЮ“

А

Володимѣра¹ княз(а)² суд(ъ)³ съ послоушествѣ⁴.

На полужьствѣ⁵ на холмѣ не складають⁶, нѣ⁷ сже⁸ не будеть^{9 а)} свободнаго¹⁰ то по нужи¹¹ сложити^{12 б)} на боярського¹³ тивуна¹⁴, а на инѣхъ¹⁵ не въскладати¹⁶; аже в малѣ¹⁷ тажѣ^{18 в)} по ноужи¹⁹ сложити на закоупа²⁰.

Б

(О) мѣжи²¹ крововѣ²².

Аще приидет(ъ)²³ крововѣ²⁴ моуж(ъ)²⁵ на дворѣ²⁶ или синѣ²⁷, то видока емоу²⁸ не искат(и), но платити емѣ²⁹ продажа за бесчестіе³⁰, каковѣ бѣдет(ъ)³¹; аще ли не боудет(ъ)³² на немѣ знаменія³³, то³⁴ привести емѣ³⁵ видокѣ³⁶, слово противѣ³⁷ слова, а кто бѣдет(ъ)³⁸ почель³⁹, томѣ⁴⁰ платити⁴¹ кѣны⁴², въ⁴³ что и⁴⁴ обложат(ъ)⁴⁵; аще же и крововѣ⁴⁶ приидет(ъ)⁴⁷ или боудет(ъ)⁴⁸ самѣ почаль⁴⁹, а выльзуют(ъ)⁵⁰ послоуси⁵¹, то то емоу⁵² за⁵³ платеж(ъ), шже⁵⁴ и били.

¹ 1, 2, 3, 5, 6, 8—10, 12, 13, 15, 16, 18, 20, 23—25 Володимера; 6, 17, 21, 25 Владимира; 4, 19, 28 Владимира; 11 Володимер; 22 Водимера; ² 1 + Великого князя Володимера; ³ 10 — князя; ⁴ 1, 5, 6, 8, 9, 13, 17, 18, 24, 28 соудъ; 16, 19, 20, 22, 23, 25, 28 — суд(ъ); ⁵ 1, 5, 10, 13 послоушествѣ; 9, 15—18, 20, 21 послоушествѣ; 10 + правило; ⁶ 1, 8, 10, 16 послоушество; 2 послоушество; 15, 17, 18, 20, 24 послоушество; 3—6, 9, 12, 13, 19, 22, 25, 26, 28, 29 послушество; ⁷ 17, 18 вскладають; ⁸ 18 но; 1—16, 19—29 — нѣ; ⁹ 1, 6—9, 28, 29 аще; 2, 10, 15, 16, 19, 20, 23, 24, 26 аже; 25 иже; ¹⁰ 1, 9, 10, 15—18, 20, 25 боудет(ъ, ѣ); ¹¹ 1, 11, 24, 25 свободного; ¹² 1, 10, 15—18 ноужи; 5, 7—9, 12, 13 нужди; ¹³ 19, 20 сложити; 17, 18 — сложити; 15, 19 + ся; ¹⁴ 1, 2, 5, 10, 15, 16, 20—23 бояр(ъ)скаго; 19, 26, 28 боярскаго; 8 боярська; 12 боярска; ¹⁵ 1, 2, 10, 12, 15, 17, 19, 23, 26, 28 тивоуна; 3—6, 11, 21, 22, 25 тїуна; 13, 18, 24 тивоуна; 16 тїуна; 20 тїуна; ¹⁶ 22 инех; ¹⁷ 1—16, 19—29 складати; 17, 18 вскладати; ¹⁸ 7, 8, 13, 24 мале; ¹⁹ 3—9, 12, 13, 18 тяжи; 25 тяже; 28 тяжбѣ; ²⁰ 1, 2, 10, 16, 18, 24 ноужи; 5, 12, 13 ноужди; 7—9 нужди; ²¹ 1, 13, 19, 21—23, 25, 26, 28 закупа; ²² 1, 10, 13, 14, 15, 17, 21, 24, 26 моужи; 2 моужы; 3, 4 мужѣ; 19 муже; ²³ 1—4, 10, 11, 14—23, 25, 26 кровавѣ; ²⁴ 2 придетъ; 1, 15, 18, 19, 21, 23, 25 придет(ъ); 14, 17, 20, 24 приидет(ъ, ѣ); ²⁵ 1, 2, 4, 9, 11, 14—20, 23, 26 кровававѣ; ²⁶ 3—7, 10, 12, 16, 18—20, 23, 25 мужъ; ²⁷ 12 дорѣ; ²⁸ 2, 5 синѣ; ²⁹ 2—4, 6—8, 10, 12, 16, 18, 20, 23, 25 емоу; 19 — емоу; ³⁰ 10, 15, 17, 24, 26 емоу; ³¹ 2, 7 безчестіе; 3, 4 безчестіе; 15, 21, 22 бещестіе; 14, 18—20, 24, 26 бесчестіе; ³² 1, 2, 5, 13, 14—18, 20, 24, 26 боудет(ъ, ѣ); ³³ 3—5, 7, 10, 12, 16, 18, 19, 23, 25 будет(ъ, ѣ); ³⁴ 1, 3, 4, 18, 19, 22, 24 знаменія; 2 знаменія; 7, 10, 12—16, 20, 25, 26 знаменія; 21 знаменья; ³⁵ 7, 8 тои; ³⁶ 1, 10, 13—15, 24, 26 емоу; 19 — емоу; ³⁷ 12 видока; ³⁸ 1, 10, 14, 15, 17, 21, 24 противоу; ³⁹ 10, 13, 15, 17, 24, 26 боудет(ъ, ѣ); ⁴⁰ 1, 2, 10, 15, 18, 19, 21, 22, 25, 26 почаль; 14—17, 20, 23 почаль; ⁴¹ 10, 13—15, 17, 26 томоу; ⁴² 12 платитѣ; ⁴³ 1, 5, 10, 14, 15, 17, 21, 24, 26 коуны; ⁴⁴ 1, 3, 4, 8, 12, 13, 22, 24—26 во; ⁴⁵ 19 — и; ⁴⁶ 5 обложат(ъ); 17 обложать; 25 обложити; ⁴⁷ 1—4, 6, 10, 11, 15, 17—23, 25, 26 кровавѣ; ⁴⁸ 1, 15, 17—19, 21, 23, 25 придет(ъ, ѣ); 20, 24 приидетъ; ⁴⁹ 14, 16, 26 боудет(ъ, ѣ); ⁵⁰ 6, 14, 17, 20, 23, 26 почаль; 7, 8 почель; ⁵¹ 4 и; 2—4, 8, 11, 12, 16, 20—23, 26 выльзут(ъ, ѣ); 7, 18, 19, 25 вылезут(ъ, ѣ); 10 выидутъ; ⁵² 2, 6—8, 11, 12, 18—20, 23, 25, 26 послоуси; ⁵³ 2, 8, 11, 12, 16, 18—20, 22—25 емоу; ⁵⁴ 3, 4 заплатити же; 19 заплатите же; ⁵⁵ 10 аже;

а) 6 ндп. с. не; б) 7 ндп. bis адр.; в) 10 впр. ѣ тяжѣ.

Аще¹ оударить² мечемъ³ или ножемъ, а не оутнетъ(ъ)⁴ на см(е)рть⁵, то⁶ кн(а)зю⁷ вины⁸ 9⁸ гривень, а истыѣ⁹ за ранѣ¹⁰ соудать¹¹, а¹² ѡже лѣ-
чебное¹³; потнет¹⁴ ли на¹⁵ см(е)рть, то вѣра¹⁶ платити(и)¹⁷.

Аще ли¹⁸ пехнетъ(ъ)¹⁹ мужъ(ъ)²⁰ мѣжа²¹ любо к себѣ²², любо²³ ѡ себе²⁴,
любо²⁵ по лицѣ²⁶ оударитъ(ъ)²⁷, или²⁸ жердію²⁹ оударитъ(ъ)³⁰, а³¹ без³² зна-
меніа³³, а видокъ бѣдетъ(ъ)³⁴, бесчестіе³⁵ емѣ³⁶ платити³⁷; аже³⁸ боудетъ(ъ)³⁹
боляринъ, великихъ(ъ)⁴⁰ боляръ⁴¹, или меньшихъ(ъ)⁴² боляръ⁴³, или людинъ⁴⁴
городскіи⁴⁵, или⁴⁶ селянинъ, то по его поут(и)⁴⁷ платъ⁴⁸ бесчестіе⁴⁹; а оже
бѣдетъ(ъ)⁵⁰ варанъ или колѡбанъ⁵¹, кр(е)щеніа⁵² не имѣа⁵³, а боудетъ⁵⁴ има
бои⁵⁵, а⁵⁶ видока не бѣдетъ(ъ)⁵⁶, ити⁵⁷ има⁵⁸ ротѣ⁵⁹ по своей вѣрѣ⁶⁰, а лю-
бо на жребіи⁶¹, а виноватыи в продажѣ⁶², въ⁶³ что и⁶⁴ вбложатъ(ъ)⁶⁵.

В

А⁶⁶ се оуставъ Юр славль⁶⁷ мостѣхъ⁶⁸ осменикомъ⁶⁹ поплата.

В Людинъ конѣцъ⁷⁰ чересь греблю до Добрыни оулицы в городниа во-
рота до Пискупли оулицы⁷¹, с Прусы до Бориса и Глѣба, а Тигрожанамъ⁷²
до Коломлянъ⁷³, а Нередицанамъ⁷⁴ до Бережанъ⁷⁵, а Бережанамъ⁷⁶ до Пидь-
бланъ, а Пидьбланамъ до Чюдинцевъ [оулицъ, а Чюдинцевъ⁷⁷ оулицъ с За-

¹ 1—4, 6—8, 10, 12—18, 20, 23—26 + же; ² 2, 3, 4, 6, 17—19, 22 ударитъ(ъ, ѣ); ³ 2 или но-
жемъ мечемъ] мечемъ или ножемъ; ⁴ 1, 10, 14, 16, 23, 26 оутне; 2, 18 утне; 6, 19, 22 утнеть;
3, 4 уткнеть; 13 оутретъ(ъ); 17 утне; 25 оутне; ⁵ 6 съмерть; ⁶ 10 тѣ; ⁷ 16 вины; ⁸ 20 девять; ⁹ 1, 7,
10, 15, 21 истыѣ; 2, 14 истыѣ; 6, 19, 25 исѣ; 11, 23 истыѣ; 13 исѣ; 18, 20, 22 истыѣ;
¹⁰ 1, 10, 13—15, 17, 21, 24 рану; ¹¹ 2, 4, 6—8, 12, 14—20, 23, 25 судятъ(ъ, ѣ); ¹² 10 аже] а оже;
¹³ 8, 10, 18, 19, 23—26 лечебное; ¹⁴ 3, 4, 25 покнеть; ¹⁵ 14, 19 — на; ¹⁶ 1, 2, 10, 11, 14—16, 18—
20, 23, 25, 26 вира; 17 віра; 21, 22 вина; ¹⁷ 2 платити; ¹⁸ 21 — ли; 24 лі; ¹⁹ 1, 14—17, 19, 20, 23,
26 пхнетъ(ъ, ѣ); 2, 25 пхнетъ(ъ, ѣ); 10, 18 пхнеть; ²⁰ 2, 3, 4, 7, 11—13, 16, 18—21, 25 мужъ;
25 + на; ²¹ 1, 2, 4, 15, 17, 24, 26 мужа; ²² 15, 19, 21—23 себѣ; ²³ 2 либо; ²⁴ 2—4, 14, 16, 17,
20, 23, 26 себя; 7 себѣ; 15, 19 себя; 21 себе; 22, 24 себе; ²⁵ 1, 2, 4, 10, 14, 18, 20, 23, 25, 26
ли; 15, 17 лі; 16 или; ²⁶ 1, 21 лицю; 13, 24, 26 лицю; ²⁷ 3, 4, 6, 18, 19 ударитъ(ъ, ѣ); 2 + а;
²⁸ 2 — или жердію оударитъ; 15, 19 ли; ²⁹ 1, 18, 26 жердыю; 3, 12, 19, 24 жердию; 14, 15, 20
жрѣдию; ³⁰ 6, 11, 17, 18, 19, 22 ударитъ(ъ, ѣ); 3, 4 — оударитъ; ³¹ 2 — а; ³² 10 бе; ³³ 2, 23 зна-
меніа; 3, 4, 14, 18 знаменія; 12, 13, 15—17, 20, 25, 26 знаменіа; 19 знаменія; ³⁴ 1, 2, 5, 10, 13—
15, 17, 24, 26 боудетъ(ъ, ѣ); ³⁵ 2, 15, 17, 20, 22, бещестіе; 3, 4, 18, 19 безчестіе; 13, 23 безчестіе;
10 безщестіе; 21, 26 бесчестіе; 24 бесчестіе; ³⁶ 1, 5, 10, 14, 15, 17, 21, 24, 26 емоу; ³⁷ 26 пла-
тити; ³⁸ 10 аже; ³⁹ 4—8, 11, 16—23, 25 боудетъ(ъ, ѣ); ⁴⁰ 2, 4, 12, 13, 16, 18, 19, 24—26 великихъ(ъ);
21 великихъ; ⁴¹ 5, 6, 11, 14—16, 18—20, 23, 26 боляръ; ⁴² 5 меньшихъ; 13, 22 меньшихъ; 15, 18—
20, 23, 25, 26 меншихъ; ⁴³ 10, 14 бояръ; ⁴⁴ 2, 5, 16 людинъ; ⁴⁵ 2 градскіи; 4, 15, 18, 19 город-
скіи; 1, 3, 6—8, 10, 11, 17, 23, 24 городскіи; 13 городскіи; 14, 20 городскіи; 22 градскіи;
⁴⁶ 7 іаи; 17, 24 селянинъ; ⁴⁷ 2—5, 7, 8, 12, 16—21, 23, 25, 26 пути; ⁴⁸ 13 — платити; 16 платити;
17 платити; ⁴⁹ 1, 10, 17 безчестіе; 2, 22 бещестіе; 3, 14, 18, 20, 24, 26 бесчестіе; 21 бесчестіе;
15, 19 бещестіе; 23 бещестіе; ⁵⁰ 10, 13, 14, 17, 24, 26 боудетъ(ъ, ѣ); ⁵¹ 10 колѣгъ; 18 кольбягъ;
⁵² 1, 3, 4, 18, 19, 24 крещенія; 13, 14, 16, 17, 20, 26 крещенія; 21 крещенія; ⁵³ 1, 3, 4, 6—8,
13—24, 26 имѣа; ⁵⁴ 2, 3, 4, 8, 11, 16, 18, 19, 22 будетъ(ъ, ѣ); ⁵⁵ 3, 4 боя; 17 бои; ⁵⁶ 3, 4, 19 и;
⁵⁷ 1, 11, 14, 16—18, 20, 21, 23, 26 боудетъ(ъ, ѣ); ⁵⁸ 1, 2, 10, 15, 18, 19, 21, 23 иѣ; 6 ітн; 7 итн;
⁵⁹ 6 іма; 10 + та; 4 + к; ⁶⁰ 7, 8 ротѣ; ⁶¹ 2—4, 7, 8, 12, 13, 16, 18, 19, 24 вѣре; ⁶² 1, 3, 18, 22
жребіи; 10 жрѣбьи; 14 жрѣбьи; 17, 20 жрѣбьи; 1, 2, 10, 14, 16, 18—21, 23, 26 продажи; 6—8,
12, 13, 24 продаже; ⁶³ 3, 4, 7, 19, 24 во; ⁶⁴ 18, 19, 23 — и; ⁶⁵ 5, 6 обложатъ; 13 вложатъ(ъ);
⁶⁶ — А се оуставъ Ярославль; ⁶⁷ + городскіи(ъ); ⁶⁸ мостѣхъ; ⁶⁹ осменики; ⁷⁰ конѣцъ; ⁷¹ + а Пи-
скупль оулицы; ⁷² Тигрожаномъ(ъ); ⁷³ Коломлянъ(ъ); + а Комомлянномъ(ъ) до Нередицкого моста;
⁷⁴ Нередицаномъ(ъ); ⁷⁵ Вережанъ(ъ); ⁷⁶ Вережаномъ(ъ); ⁷⁷ Чюдинцевъ оулицы.

городци до Городних(ъ) ворот(ъ), а вл(а)д(ы)цѣ сквозѣ городнымъ ворота съ изгой и¹ с другими² изгой дѣ Острои городни. 1 — м³ Давыжа⁴ ста, 2 — м⁵ Слѣпчава⁶ ста, 3 м⁷ Бобикова ста, 4 м⁸ Шлексина ста, 5 — м⁹ Ратиборова ста, 6 — м¹⁰ Кондратова ста, 7 м¹¹ Романова ста, 8 — м¹² Сидорова ста, 9 Гаврилова ста, 10 м¹³ кн(а)жа ста, 11 кн(а)жа¹⁴ ста, 12 Ржевская, 13 Бѣжичка¹⁵, 14 Вогка¹⁶, 15 Обониска¹⁷, 16 Луска¹⁸ 17 Лопьская, 18 Волоховьская, 3¹⁹ — и рилѣ, 19 Желбичка²⁰, двой рилѣ²¹ до торгу²², Софьиномъ до тысяцкого²³, тысяцкому²⁴ до вошникъ, ѿ вошникъ посаднику²⁵ до великого раду²⁶, кн(а)зю до Нѣмѣцкого²⁷ вымола, нѣмчемъ²⁸ до Іевана вymoла, ѿ Іевана вymoла Гтомъ до Гералда²⁹ вymoла, до заднего, ѿ Верадова³⁰ вymoла³¹ до Бутатина³² вymoла, прочь³³ Ильинцамъ³⁴ до Матѣева³⁵ вymoла³⁶, Михайловъ³⁷ оулицъ³⁸ до Брдовъ³⁹ оулицы, а Витковланамъ⁴⁰ до Клеманых(ъ) сѣни⁴¹.

Г

А а) се ес(тъ) правосѣд(ъ)е митрополич(ъ)е.

1. Кн(а)зю великомѣ за безсѣстье глав(у) снати, а меншем(у) кн(а)зю, ли сел(ъ)скому, ли тысяч(ъ)ник(о)м(ъ), ли школич(и)к(о)м(ъ) ли боаринѣ, ли слѣз(ѣ), ли игѣмен(у), ли поп(у), ли дѣакон(у) по жит(і)ю по слоужбѣ безсѣстье соудат(ъ).

2. Тивѣнѣ кн(а)жю безсѣстье гривна злат(а), так(ъ) и намѣстник(у).

3. Аще ли комоу соудат(ъ) злат(о) за бесѣстье противѣ тог(о) соуд(ъ)и нѣс(тъ) злат(а) за злат(о), но дѣлатъс(а) соуд(ъ)мъ присѣдом(ъ).

4. А се вина моуж(а) с жен(о)ю разлѣчит(и): 1 м вин(а) — застанет(ъ) моуж(ъ) женоу свою с чюжим(ъ) мужен(ъ), а ѣчинит(ъ) исправѣ, на нее, разлѣчити их(ъ); 2 — вин(а) — аще подѣмает(ъ) жена на моуж(а) зеле(е)м(ъ); 3 — шприч(ъ) моужа своег(о) спати; 4 — с чюжими людьми ходит(ъ) на пир(ъ); 5 — ходит(ъ) на игрище шприч(ъ) моужа своег(о); 6 — велит моуж(а) своего красти; 7 — имет(ъ) кто мыслити на моуж(а) еѣ, ана вѣдает(ъ) а не скажет(ъ), тог(о) ради разлѣчит(и) их(ъ) по исправѣ.

5. За голѣб(ъ)⁶ 9 коун(ъ), за утѣ 30 коун(ъ), за гѣсь 30 кѣн(ъ), за лебед(ъ) 30 коун(ъ), за жер(а)в(ъ) 30 кун(ъ), за кошкѣ 3 гривны, за соб(а)к(у) 3 гривн(ы), за кобыл(у) 60 кун(ъ), за вол(ъ) 3 гривн(ы), за коров(у) 40 кун(ъ), за трет(ъ)ак 30 кун(ъ), за лоншин(у) полгривн(ы), за тел(а) 5 кун(ъ), за бор(а)н(ъ) ногата, за пор(о)с(а) ногот(а), за швѣцѣ 5 кунѣ, за ж(е)ребца гривн(а), за ж(е)р(е)б(а) 6 ногот(ъ).

¹ а; ² друугими; ³ — я; ⁴ Давыджа; ⁵ — я; ⁶ Слѣпчава; ⁷ — я; ⁸ — я; ⁹ — я; ¹⁰ — я; ¹¹ — я; ¹² — я; ¹³ — я; ¹⁴ князя; ¹⁵ Бѣжичская; ¹⁶ Водская; ¹⁷ Обонѣзская; ¹⁸ Лузская; ¹⁹ — 3 — и рилѣ; ²⁰ Желбичьская; ²¹ рили; ²² торгоу; ²³ тысяцкого; ²⁴ тысяцкому; ²⁵ посаднику; ²⁶ рядоу; + от великого рядоу; ²⁷ нѣмецкого; ²⁸ нѣмцем(ъ); ²⁹ Гелардова; ³⁰ Гелардова; ³¹ + огнищаном(ъ); ³² Будятина; ³³ — прочь; ³⁴ Ильинцам(ъ); ³⁵ Матѣева; ³⁶ + а; ³⁷ Михайловцем(ъ); ³⁸ — оулицѣ; ³⁹ Вардовъ оулки; ⁴⁰ Видковце(м); ⁴¹ сѣней.

а) Сб. А се естѣ правосудѣе митроличѣе; б) впр. голуѣ.

6. Передни идетъ), а заднии что наидетъ), не дѣлитсѧ с п(е)реднимъ), а п(е)реднии делитсѧ з заднимъ).

7. Аще кто насилитъ) дѣвк(у) ли оумѣчитъ), а боудетъ) дщи боарскаѧ ли жен(а), за срамъ) ей 5 грив(е)нъ) злат(а); а меншихъ) боаръ) дчи — гривн(а) злат(а), а добрыхъ) 30 грив(е)нъ) сребр(а), а нароч(и)тыхъ) л(ю)деи 3 рѣбли, а оумытѣхъ) еп(иско)пѣ гривн(а), а кн(ѧ)зѣ казнитъ).

8. Аще л(и) на тен боудетъ) лихъ) недѣжъ), ли слѣпа, ли длѣгаѧ бо-лѣзнь, про то ѿпѣстити еѧ, также и моужа.

9. Аще кто комѣ пострижетъ) брадѣ ли главѣ, 12 грив(е)нъ), а кн(ѧ)зѣ казнитъ).

10. Ты ж(е), соудъ)ѧ, соуди слова, а не с(е)рдца: то ес(тъ) соудъ), что идетъ) оу ч(е)л(овѣ)ка изъ оустъ).

11. Уко ч(е)л(овѣ)коу соудитсѧ за полвѣка — 40 гривны.

12. А д(у)шегоубца велит(и) казнити градскимъ) закономъ): оссѣчи ег(о) да продати, какъ) стечетъ), а домъ) его на грабежъ).

13. А тат(ѧ) безъ) поличног(о) на вазат(и), ни казнит(и), ни повѣсит(и).

14. Въ корѣмѣ ч(е)л(овѣ)ка оубьютъ), за безчестее ногата, наѣзд(а) 100 грив(е)нъ), а сам(о)суда 2 рубл(и).

15. А вин(а) властелин(у) противоу поличног(о), а исцю тако ж.

16. А бѣдетъ) послѣхъ) прироченъ), а скажетъ) свои прирокъ), соудъ)и послѣхъ) есть.

17. А грамот(у) тат(ю) на себе держат(и), а людемъ) на аборонъ) не довати.

18. А соудъ)и стати за еп(и)ск(о)помъ) своимъ) самомѣ, а скѣдѣ спис-ка не слати.

19. А холопа своег(о) ли тата, с поличнымъ) изнимавъ) в чюж(о)и ѿчинѣ, вести ег(о) ко своемѣ сѣдъ)и да судити.

20. А что сѧ дѣлѧ за 3 годытого не искати сѣдомъ), ли что дѣлѧся при иномъ) кн(ѧ)зи ли властелин(ѣ), того не искати.

21. На монастырское строение чернець игѣмнѣ послѣхъ), а но иное не послѣхъ).

22. Аще кто собакѣ оубьетъ) ли кошкѣ, вины гривна, а собакѣ в со-баки мѣст(о), а кошка в кошки мѣс(то).

23. Ащѣ л(и) кто на ког(о) хвалитсѧ), тѣ ег(о) и ѣтагати, то емѣ ес(тъ) сѣдъ).

24. А татъ) оу пристав(а) ѣбѣжитъ), а не осуженъ), приставѣ в том(ѣ) нѣс(тъ) вины, а осѣженъ), вина, оубѣжитъ), приставѣ вина, а исцева дати.

25. Дѣти ѿцю не послѣси, а на ѿца послѣси.

26. Поп, игѣменъ), дѣлконъ) никомѣ не послоус(и), развѣ на д(у)-ховное дѣло, а своемѣ братѣ игумнѣ, попѣ, дѣлконѣ.

27. А се стоитъ в соуде челадинъ наимитъ, не похочетъ быти, а усподаръ, нѣс(тъ) емоу вины, но дати емѹ въдвое задатокъ; а побѣжитъ ѿ сподар(а), выдат(и) его усподар(ю) в полницѹ.

28. Аще л(и) оубьетъ осподаръ челадин(а) полнаг(о), нѣс(тъ) емоу д(у)-шегоубства, но вина ес(тъ) емоу ѿ б(о)га.

29. А закоупнаг(о) ли наимита, — то есть д(у)шегоуб(ъ)ство.

30. Тати ли во причонѣмъ ч(е)л(о)в(ѣ)цѣ сѣтажаи естѣ, а послѣхъ нѣтъ.

31. Аще л(и) мужъ оженитс(а) иноу, а старю не распоустивса мужъ в винѣ, а младую женѹ в домъ взати, а старю жити.

32. Аще л(и) кто зблоудитъ скотиною 12 грив(е)нъ; а свекоръ снохоу 100 грив(е)нъ; а деверъ съ мтровъю 30 гривны; а сестрею 30 гривенъ; а с мачехоу 40 гривенъ, а два брат(а) съ единою женкою, 100 грив(е)нъ, а женка в домъ, а опит(е)мѹ по законѹ.

33. Аще л(и) кто двѣ жены держитъ, 40 грив(е)нъ, а котораѹ подлежа, та в домъ ц(е)рковнымъ, с первою жити по законѹ, а бѣдетъ лихъ до неѹ, тог(о) достоитъ казнити.

34. Аще л(и) жена мѣжа бьетъ, 3 гривны, а двѣ жены бьютъ(с)ѹ, на виноваитои гривн(а).

35. Аще л(и) чернецъ ли черница растрижетс(а), еп(и)с(ко)пъ ихъ въ что шбрѣдитъ.

36. Что с(а) дѣетъ в монастырѣхъ ли в монастырскихъ людехъ, да не встѣпаетс(а) кн(а)зѹ ли властелинъ: то вѣдаетъ ихъ еп(и)с(ко)пъ.

ПОКАЖЧИК ПРЕДМЕТІВ І ЮРИДИЧНИХ ТЕРМІНІВ¹⁾

А.

Алтарь IV 140, 159.

Б.

Баранъ I 27, 6; II А 37, 15; II Б 36, 29; II В 39, 62; III 40, 115; III 47, 117; IV 36, 143; Г 5, 176;
 Батогъ I, 3, 2; II А 17, 12; II Б 16, 26; II В 19, 50; III 20, 110; IV 16, 140;
 Безумье II Б 45, 31; II В 48, 70; III 66, 121; IV 45, 145;
 Безчестие IV 107, 153; V 2, 169; 4, 169; Б 174; Б 175; Г 1, 176; 2 176; 3, 176; 14, 177;
 Безажю II Б 79, 35;
 Бить II А 20, 13; II Б 53, 32; II В 56, 78; III 75, 124; 131, 136; IV 19, 141; 50, 146; Б 174; Г 34, 178;
 Благосъвѣтникъ IV 137;
 Благосъвѣтный IV 137;
 Блудить IV 109, 154; IV 111, 154;
 Ближний II А 94, 21; II Б 23; III 108, 130; IV 86, 150; V 40, 172;
 Бобръ II Б 57, 33; II В 60, 79; III 80, 125; IV 57, 147; V 24, 171;
 Богъ II А 70, 18; II Б 45, 31; II В 48, 70; III 66, 121; IV 137; 45, 145; Г 28, 178;
 Боевникъ II Б 3, 24;
 Бологодѣять II А 41, 15; II Б 40, 30;
 Борода I 8, 2; II А 48, 16; II Б 55, 33; II В 58, 79; III 77, 124; IV 55, 147; V 22, 171; Г 9, 177;
 Борода II 72, 18; II Б 48, 31; II В 51, 78; III 69, 122; IV 48, 145;
 Борошко I 41, 10;
 Бортный II Б 60, 33; II В 63, 80;
 Борть I 31, 7; II А 50, 16; 52, 16; 78, 19; II Б 59, 33; II Б 63, 33; II В 62, 80; II В 66, 81; III 80, 125; 85, 126; IV 59, 147; 60, 147; 63, 147; V 24, 171; 25, 171;
 Бой Б 175;
 Бояринъ II А 59, 17; II Б 75, 35; II В 80, 89; III 101, 129; V 4, 169; 35, 172; Б 175; Г 1, 176;
 Бояринъ великий Б 175;
 Боярский II А 9, 12; 38, 15; 59, 17; II Б 9, 25; 37, 29; 80, 35; II В 9, 46; 40, 63; 80, 89; III 9, 108; 41, 115; 100, 129; IV 8, 139; IV 37, 143; 79, 149; А 174;
 Брань IV 108, 153;
 Брать I 1, 1; II А 1, 11; II А 62, 17; 65, 18; 68, 18; II Б 1, 24; 83, 36; 92, 37; II В 1, 40; 92, 96; 95, 98; III 1, 106; 104, 129; 113, 132; 115, 132; IV 1, 138; 82, 150; 91, 151; 93, 151; IV 178, 164; V 2, 169; 38, 172; Г 26, 177; 32, 178;
 Брато-чадо I, 1, 1; II А 1, 11; II Б 1, 24; III 1, 106;
 Быкъ III 54, 118;

Бѣганіе IV 151, 161;

Бѣжать II А 46, 16; 99, 21; II Б 98, 38; 105 39; II В 99, 100; 107, 104; III 68, 122; 119, 133; 127, 135; IV 47, 145; 98, 152; 152, 161; V 45, 173; 48, 173.

В.

Варягъ I 10, 3; 11, 3; II А 22, 13; II Б 11, 26; 21, 27; II В 13, 48; 24, 53; III 13, 109; 25, 111; IV, 10, 140 21, 141; V 4, 169; 7, 169; Б 175;
 Вдаль III 118, 133;
 Ведро II А 7, 12; II Б 7, 25; II В 7, 44; III 7, 108; IV 6, 139;
 Вепрь III 50, 117;
 Вервь II А 3, 11; 4, 11; 51, 16; 84, 20; II Б 3, 24; 4, 25; 12, 26; 58, 33; II В 3, 42; 4, 42; II В 14, 48; II В 72, 84; III 3, 107; 4, 107; 79, 125; 91, 127; IV 3, 138; IV 11, 140; 58, 147; V 24, 171; вервь перевѣсныя V 27, 171;
 Вербный (вервиный, вервины, веревный) II А 3, 11; 4, 11; II Б 3, 24; 4, 25; II В 3, 42; 4, 43; III 3, 107; 4, 107; IV 3, 138;
 Веря II Б 69, 34; III 91, 127; IV 69, 148;
 Взыскать II Б 38, 30; II А 39, 45; II В 41, 64; III 42, 115; IV 38, 143;
 Видокъ I 2, 1; 10, 3; 16, 4; II А 20, 13; 22, 13; 29, 14; II Б 19, 27; 21, 27; 28, 28; II В 22, 52; 24, 53; 31, 57; III 23, 110; 25, 111; 32, 113; IV 19, 140; 21, 141; 28, 142; V 2, 169; 4, 169; 22, 170; Б 174; 175;
 Вина II А 5, 11; 17, 12; 57, 17; 74, 19; II Б 4, 24; 50, 32; 78, 35; II В 5, 43; 19, 50; 53, 75; 78, 88; III 5, 107; IV 50, 146; 77, 149; III 71, 123; 99, 128; IV 3, 138; V 3, 169; 34, 172; Б 175; Г 15, 177; 122, 177; 24, 177; 27, 178; 28, 178; 31, 178; вина дикая — II Б 4, 25; 6, 25; III 6, 107; IV 3, 138; 5, 139;
 Виноватый II А 26, 13; 56, 17; 70, 18, 98, 21; II Б 23; II Б 25, 27; 45, 31; 47, 35; 97, 38; II В 28, 55; 48, 70; 73, 88; 98, 100; III 29, 112; 66, 121; 98, 128; 118, 133; IV 137; 25, 141; 45, 145; 76, 149; 97, 152; V 4, 169; 33, 172; 44, 173; Б 175; Г 34, 178;
 Вира I 20, 5; 41, 10; II А 4, 11; 8, 12; 13, 12; 21, 13; 57, 17; 67, 18; II Б 4, 25; 6, 25; 8, 25; 13, 26; 20, 27; 78, 35; II В 4, 42; 4, 43; 8, 45; 13, 48; 15, 48; 23, 52; 78, 88; 94, 97; III 4, 107; 7, 108; 8, 108; III 13, 109; — 15, 109; 24, 111; 99, 128; 116, 132; 129, 135; IV 137; 5, 139; 7, 139; 10, 140; 12, 140; 20, 141; 77, 149; 94, 151; V 7, 169; 8, 169; 34, 172; вира дикая II А 4, 11; 6, 11; II Б 4, 24; II В 4, 42; 6, 44; III 4, 107; 6, 107; IV 3, 138; V 6, 169; вира покленья — II В 13, 47; III 13, 190; IV 10, 140; V 7, 169;

¹⁾ Римське число означає редакцію, друге число (чорним) — статтю даної редакції, останнє число — сторінку.

Вирникъ I 41, 9; 41, 10; II А 7, 12; 8, 12; II Б 7, 25; 8, 25; II В 7, 44; 8, 45; 7, 45; IV 6, 139; III 7, 108; 8, 103; IV 7, 139;
 Вирное I 41, 9; 20, 5;
 Владыка В 176; IV 195, 168; III 130, 135;
 Власть II Б 23; IV 137; Г 15, 177; 20, 177; 36, 178;
 Вложиться II А 6, 11; 103, 22; II В 6, 44; 103, 103; III 6, 107; V 6, 169;
 Вола II А 14, 12; II Б 14, 26; II В 16, 49; III 16, 109; IV 13, 140;
 Возъ II А 86, 20; II Б 71, 34; II В 72, 85; III 93, 124; 93, 127; V 29, 171; IV 71, 148;
 Воинъ IV 136, 158; воинский IV 48, 145;
 Воль I 30, 7; II А 37, 15; 76, 19; II Б 36, 29; II В 39, 62; 55, 77; III 40, 115; 74, 124; IV 36, 143; 52, 146; 156, 161; V 16, 170, Г 5, 176;
 Болога II А 91, 21; II Б 84, 36; III 105, 130; II В 84, 91; IV 83, 150;
 Воля II А 63, 17; 70, 18; II Б 43, 31; 90, 37; II В 90, 95; 48, 70; III 66, 121; 111, 131; IV 45, 145; 89, 151; IV 154, 161; V 20, 171;
 Ворота II Б 7, 25; IV 62, 147; 6, 139; городные ворота III 130, 135; В 176;
 Воротить II Б 50, 32; 68, 34; II В 53, 74; 71, 84; III 71, 123; 90, 127; IV 68, 148; 91, 151; 97, 152; III 113, 132;
 Вошникъ III 130, 136; В 176; IV 195, 168;
 Вражда II А 74, 19; III 71, 123; IV 159, 162;
 Выбить II А 49, 16; III 78, 125; IV 56, 147; V 23, 171;
 Вывести II В 13, 48; 41, 64; III 13, 109; IV 38, 143; 49, 146; 51, 146; 52, 146; V 22, 170;
 Выдавать II А 5, 11; 77, 19; 108, 22; II Б 5, 25; 107, 39; II В 5, 44; 56, 77; 108, 104; III 30, 112; IV 5, 139; 53, 146; V 5, 169; 22, 170; III 5, 107;
 Выдирать II Б 64, 34; III 86, 126; II В 67, 82; IV 64, 147; V 26, 171;
 Выкупать II А 103, 22; 104, 22; 108, 22; II Б 2, 24; II В 2, 41; II Б 107, 39; II В 103, 103; 104, 103; 108, 104; III 2, 106; 123, 134; 124, 134; 128, 135; IV 2, 138; 102, 152; 102, 152; V 49, 173; 50, 173;
 Вылгать II Б 102, 38; III 123, 134;
 Вылгзать II А 48, 16; 49, 16; II Б 55, 33; 56, 33; II Б 92, 37; II В 22, 52; 58, 79; 59, 79; 75, 86; III 113, 132; IV 91, 151; V 23, 171; В 174; IV 74, 149; 19, 141; III 96, 128;
 Вырядокъ сиротъ III 63, 120;
 Въверица I 41, 9;
 Въкъ II А 18, 13; II Б 17, 26; II В 20, 51; III 21, 110; IV 17, 140;
 Въшла II А 7, 12; 8, 12; 67, 18; II Б 7, 25; 8, 25; II В 7, 45; 8, 46; 94, 98; III 7, 108; 8, 108; 116, 132; IV 6, 139; 7, 139; 94, 151;
 Въсть II А 102, 22; II В 100, 101; III 120, 133; IV 99, 152; V 46, 173;
 Вязебное II А 101, 22; III 121, 134; IV 100, 152; II В 101, 102.

Г.

Гарнецъ III 54, 118;
 Глаголъ IV 137;
 Глаголанье IV 155, 161;
 Гнать II А 80, 19; II В 68, 82; III 87, 126; IV 65, 148;
 Гнѣздо IV 64, 147;
 Говяда I 26, 6;
 Годъ II А 43, 15; II Б 42, 30; 97, 38; II В 45, 66; 98, 100; III 118, 133; IV 97, 152;

Голважна II А 7, 12; II Б 7, 25; II В 7, 45; III 7, 108; IV 6, 139;
 Голова I 1, 1; 20, 5; II А 1, 11; 2, 11; 3, 11; 8, 12; 14, 12; 69, 18; II Б 1, 24; 2, 24; 3, 24; 8, 25; 95, 37; II В 1, 40; 2, 41; 3, 42; 8, 46; 16, 49; 96, 99; III 1, 106; 2, 106; 3, 107; 8, 108; 16, 109; IV 1, 138; 2, 138; 3, 138; 7, 139; 95, 152; V 2, 169; Г 1, 176; 9, 177;
 Головникъ II А 3, 11; II Б 4, 24; 4, 25; II В 3, 42; 4, 42; III 3, 107; 4, 107; IV 3, 138;
 Головничество II А 4, 11; II Б 4, 25; II В 4, 43; III 4, 107;
 Голубъ I 35, 8; II А 85, 20; II Б 70, 34; II В 73, 85; III 92, 127; IV 70, 148; V 28, 171; Г 5, 176;
 Городъ II А 25, 13; 31, 14; 71, 18; 91, 21; II Б 24, 27; 29, 28; 46, 31; 100, 38; II В 27, 54; 30, 56; 33, 59; 49, 70; 84, 91; 84, 92; 101, 102; III 28, 111; 31, 112; 34, 113; 67, 121; 105, 130; 121, 133; IV 24, 141; 27, 141; 30, 142; 46, 145; 83, 150; 84, 150; V 23, 170; 47, 173;
 Городникъ II А 91, 21; II Б 84, 36; II В 84, 91; III 105, 130; IV 83, 150;
 Городница I 42, 10; IV 84, 150;
 Городня II Б 84, 91; II А 91, 21; 92, 21; II Б 84, 36; II В 85, 92; III 105, 130; 106, 130; IV 83, 150;
 Горожанинъ II Б 1, 24; III 1, 106; IV 1, 138;
 Горохъ II Б 7, 25; II В 7, 45; III 7, 108; IV 6, 139;
 Господъ II В 49, 70; IV 138; 47, 145;
 Господинъ I 17, 4; II А 46, 16; 72, 18; 73, 19; 74, 19; 76, 19; 77, 19; 85, 20; 86, 20; 99, 21; 100, 22; 103, 22;—106, 22; II Б 47, 31; 48, 31; 50, 32; 52, 32; 53, 32; 69, 34;—71, 34; 73, 35; 98, 38; 103, 38; 104, 39; 106, 39; II В 50, 72;—53, 74; 55, 76; 56, 77; 72, 84;—74, 86; 99, 100; 100, 101; 103, 103; 105, 104; 106, 104; 107, 104; III 68, 122;—71, 123; 73, 123; 74, 124; 75, 124; 91, 127;—93, 127; 95, 128; 119, 133; 120, 133; 123, 134;—128, 135; IV 48, 145;—50, 146; 52, 146; 53, 146; 69, 148;—71, 148; 73, 148; 98, 152; 99, 152; 102, 152; 103, 152; 137, 158; V 27, 171; 28, 171; 31, 172; 45, 173; 46, 173; 49, 173;—52, 173;
 Госпожа II А 61, 17; II Б 82, 36; II В 82, 90; III 103, 129; IV 81, 149; V 37, 172;
 Гость II А 71, 18; II Б 46, 31; II В 49; 71; III 67, 121; IV 46, 145; V 21, 171;
 Гостьба II А 40, 15; II В 42, 65; II Б 39, 30; III 43, 116; IV 39, 144;
 Гостинецъ II А 80, 20; II Б 65, 34; III 87, 126; IV 65, 148;
 Грабежъ II Б 72, 34; II В 73, 85; III 94, 127; IV 72, 148; V 30, 172; Г 12, 177;
 Грамота Г 17, 177;
 Гривна I 1, 1;—Г 2, 7; 2;—10, 3; 12, 3; 13, 3; 15, 4; 17, 4; 19, 5; 22, 6;—25, 6; 27, 6; 28, 7; 30, 7;—33, 7; 36, 8; 40, 9; 41, 9; II А 1, 11; 3, 11; 4, 11; 7, 12;—10, 12; 14, 12;—22, 13; 24, 13; 25, 13; 27, 13; 30, 14; 33, 14; 32, 14; 35, 15; 37, 15; 39, 15; 43, 16; 45, 16; 48, 16; 49, 16; 50, 16; 52, 16;—57, 17; 68, 18; 74, 19; 75, 19; 77, 19; 82, 20;—85, 20; 88, 20; 89, 20; 99, 21; 100, 22; II Б 1, 24; 3, 24; 4, 25; 7, 25;—10, 25; 13, 26;—15, 26; 17, 26;—24, 27; 26, 28; 29, 28; 31, 29; 32, 29; 34, 29;—36, 29; 42, 30; 50, 32;—51, 32; 53, 33; 55, 32;—57, 33; 59, 33;—60, 33;—64, 34; 66, 34;—70, 34; 73, 35; 76, 35;—78, 35; II В 1, 40; 3, 42;—4, 43; 7, 45;—11, 47; 15, 48; 16, 49; 16, 50;—20, 51;—25, 54; 27, 54; 32, 59; 34, 60; 35, 60; 37, 61;—39, 62; 41, 64;

45, 67; 47, 69; 53, 75; 54, 76; 56, 77; —60, 79; 62, 80; —67, 82; 69, 83; —75, 87; 78, 88, 99, 101; 100, 101; III 1, 106; 3, 107; 4, 107; 7, 108; —12, 109; 15, 109; 16, 109; 18, 110; 20, 110; —28, 111; III 30, 112; 33, 113; 33, 114; 36, 114; 38, 114; 39, 114; 40, 115; 42, 115, 48, 117; —55, 119; 61, 120; —63, 120; 65, 121; 71, 123; 75, 124; 77, 124; 78, 125; 80, 125; —86, 126; 88, 126; —92, 127; 95, 128; 96, 128; 99, 128; 119, 133; 120, 133; 131, 136; IV 1, 138; 3, 138; 7, 139; —9, —139; 14, —15, 140; 18, 140; —24, 141; 26, 141; 29, 142; 31, 142; 32, 143; 34, 143; —36, 143; 38, 143; 44, 144; 73, 148; —77, 149; 50, 176; 51, 146; 53, 146; 55, 147; 56, 147; 57, 147; 59, 147; 60, 147; 62, 147; —64, 147; 66, 148; —70, 148; 98, 152; 99, 152; 100, 152; 192, 168; 194, 168; V 2, 169; 3, 169; 9, 170; 16, 170; 22, 170; 25, 170; 34, 170; Б 175; V 22, 171; —24, 171; 26, 171; —28, 171; 31, 172; 33, 172; 34, 172; 45, 173; 46, 173; Г 2, 176; 5, 176; 7, 177; 11, 177; 14, 177; 22, 177; 9, 177; 32, 178; 33, 178; 34, 178; гривна вязебная II Б 100, 38; гривна кун II А 19, 13; 81, 20; 36, 29; 94, 37; 98, 38; II Б 18, 50; 21, 51; 39, 62; 95, 98; III 19, 110; 89, 126; 115, 132; IV 66, 148; 93, 151; гривна сметная IV 12, 140; II Б 13, 26; гривна ссадная II А 8, 12; II Б 7, 25; IV 6, 139;

Гридень I 1, 1; II А 1, 11; II Б 1, 24; II В 1, 41; III 1, 106; IV 1, 138;

Гробля III 130, 135;

Гумно II А 35, 15; 87, 20; II Б 34, 29; 72, 34; II В 37, 61; 73, 85; III 38, 114; 94, 127; IV 34, 143; 72, 148; V 30, 172;

Гусь I 35, 8; II А 85, 20; II Б 70, 34; II В 73, 85; IV 70, 148; V 28, 171; I 5, 176.

Д.

Дар II Б 23;

Дача II А 98, 21; II В 98, 100; V 44, 173;

Дворь I 37, 8; II А 20, 13; 32, 14; 63, 17; 64, 17; 73, 19; 87, 20; 96, 21; II Б 19, 27; 31, 29; 72, 34; 89, 37; 90, 37; 91, 37; II В 22, 51; 34, 60; 52, 74; 73, 86; 89, 94; —91, 96; III 23, 110; 35, 114; 70, 122; 94, 127; 110, 131; —112, 131; IV 31, 142; 72, 148; 49, 146; 88, 151; —90, 151; V 2, 169; 34, 170; 42, 173; Б 174;

Дворьский II Б 54, 33; IV 54, 147;

Дворянинъ III 131, 136;

Деятиня I 40, 9;

Деверь Г 32, 178;

День II А 7, 12; II Б 7, 25; 22, 27; II В 7, 45; 25, 54; III 26, 111; IV 22, 141; 42, 144;

Дерево II А 78, 19; II Б 63, 33; II В 66, 82; III 85, 126; IV 63, 147; 181, 165; V 24, 171; 25, 171;

Добытокъ II А 63, 17; 94, 21; II Б 87, 36; 90, 37; II В 87, 94; 90, 95; III 108, 130; 111, 131; IV 86, 150; 89, 151;

Долгъ II А 71, 18; II Б 46, 31; II В 31, 57; 49, 70; III 32, 113; 67, 121; 126, 134; IV 46, 145; V 21, 171;

Должница II Б 46, 31; III 67, 121; IV 46, 145;

Должникъ V 21, 171;

Домъ II А 60, 17; 94, 21; II Б 79, 35; 81, 36; 83, 36; 87, 36; II В 73, 85; 79, 89; 83, 90; 87, 93; III 94, 127; 100, 129; 102, 129; 104, 129; 108, 130; IV 78, 149; 80, 149; 82, 150; 86, 150; V 30, 172; 36, 172; 38, 172; 40, 172; Г 12, 177; 31, 178; 33, 178;

Домашний II А 71, 18; II Б 46, 31; II В 49, 71; III 67, 122; IV 46, 145; V 21, 171;

Досочиться II А 101, 22; II Б 100, 38; II В 101, 101; III 121, 133; IV 100, 152;

Дочь II А 58, 17; 59, 17; II В 79, 35; 80, 35; 93, 37; II В 79, 89; 80, 89; 93, 97; III 63, 120; 100, 129; 101, 129; 114, 132; IV 78, 149; 79, 149; IV 2, 151; V 35, 172; Г 7, 177;

Другъ II Б 85, 36; 108, 39; II В 41, 64; III 42, 115; IV 38, 143;

Дружина II А 4, 11; 44, 16; 59, 17; II Б 4, 25; 43, 30; 80, 35; II В 4, 43; 46, 67; 80, 89; III 4, 107; 101, 129; IV 3, 138; 43, 144; 79, 149; V 35, 172;

Дружинный II А 59, 17; II В 80, 89;

Дрова I 38, 8; II А 86, 20; II Б 71, 34; II В 72, 85; III 93, 127; IV 71, 148; V 29, 171;

Дубъ II А 54, 16; II Б 61, 33; II В 64, 80; III 83, 125; дубъ знаменный II 54, 16; II В 64, 80; IV 61, 147; дубъ межный II А 54, 16; II В 64, 80;

Душа II А 60, 17; II Б 81, 36; II В 81, 90; III 102, 129; IV 80, 149; V 36, 172;

Душегубство III 1, 106; Г 28, 178; 29, 178;

Душегубецъ Г 12, 177;

Дьвица IV 120, 155; 119, 155; 117, 155; Г 7, 177;

Дьльцъ 93, 151;

Дьлить II А 68, 18; II Б 94, 37; II В 95, 98; III 115, 132; IV 93, 151; Г 6, 177;

Дьло II А 71, 18; 96, 21; II Б 46, 31; 89, 37; II В 49, 72; 53, 75; 89, 94; III 67, 122; 71, 123; 106, 130; 110, 131; IV 137; 46, 145; 50, 146; 84, 150; 88, 151; V 21, 171; Г 26, 177;

Дѣти II А 5, 11; 60, 17; 61, 17; 63, 17; —65, 17; 68, 18; 93, 21; 94, 21; II Б 5, 25; II А 95, 21; II Б 81, 36; 86, 36; 87, 36; 88, 37; 90, 37; —92, 37; 107, 39; II В 5, 44; 82, 90; 88, 94; 90, 95; —92, 96; 108, 104; III 5, 107; 100, 129; 102, 129, 103, 129; 107, 130; —109, 131; 111, 131; 113, 131; 128, 135; IV 5, 139; 78, 149; 80, 149; 81, 149; 85, 150; —87, 150; 89, 151; —91, 151; IV 148, 161; 192, 168; V 5, 169; 37, 172; 36, 172; 39, 172; —41, 173; Г 25, 177;

Дѣтский II А 68, 18; 90, 20; II В 76, 87; 95, 98; III 97, 128; 115, 132; IV 75, 149;

Дьяковъ Г 26, 177; Г 1, 176;

Дюжий II А 94, 21; IV 86, 150; V 40, 172.

Е.

Емечь I 40, 9;

Емль II Б 74, 35; III 69, 122; IV 48, 145; 74, 149; 75, 149;

Епископъ IV 163, 162; Г 7, 177; 18, 177; 35, 178; 36, 178;

Еретик IV 161, 162;

Етер IV 127, 157.

Ж.

Ждать III 31, 112; IV 45, 145; V 20, 171;

Жельзо II А 14, 12; 89, 20; 90, 20; II Б 14, 26; 74, 35; 76, 35; II В 16, 49; 75, 87; 76, 87; III 16, 109; 96, 128; IV 13, 140; 74, 149; 75, 149;

Жельзный II А 90, 20; II Б 76, 35; II В 76, 87; 76, 88; III 97, 128; IV 75, 149;

Жельтъ II А 23, 14; 31, 14; II Б 28, 28; 29, 29; II В 31, 57; 33, 59; III 32, 113; 34, 113; IV 28, 142; 30, 142;

Жена II А 5, 11; 56, 17; 61, 17; 63, 17; II Б 5, 25; 77, 35; 82, 36; 90, 37; 107, 39; II В 5, 44; 73,

88, 82, 90; 90, 95; 108, 104; III 5, 107; 98, 128; 103, 129; 111, 131; 128, 135; IV 5, 139; 76, 149; 81, 149; 89, 151; 109, 154; 112, 154; 114, 154; 122, 156; 146, 160; 165, 162; V 5, 169; 33, 172; 37, 172; Г 4, 176; 7, 177; 33, 178; 34, 128;
 Жениться IV 121, 156;
 Женщина IV 193, 168;
 Жервь I 35, 8; II А 85, 20; II В 73, 85; III 92, 127; V 28, 171; Г 5, 176;
 Жердь I 3, 2; II А 22, 13; II Б 21, 27; II В 24, 53; III 25, 111; IV 21, 141; V 4, 169;
 Жеребец II А 37, 15; II Б 36, 29; II В 39, 62; III 40, 115; 52, 118; 53, 118; IV 36, 143; Г 5, 176;
 Жеребья II А 37, 15; II Б 36, 29; II В 39, 62; Г 5, 176; III 40, 115; IV 36, 143;
 Животь IV 34, 143;
 Жито II Б 23; IV 137; Г 1, 176;
 Жито II А 35, 15; 42, 15; II Б 34, 29; 41, 30; II В 37, 61; 44, 66; III 38, 114; 45, 116; IV 41, 144; V 19, 170; жито немолоченое III 61, 120;
 Жонка III 63, 120; Г 32, 178;
 Жребий V 4, 169; Б 175.

3.

Забой II Б 49, 32; 68, 34; III 70, 122; IV 49, 146;
 Задаток Г 27, 178;
 Задний III 130, 136;
 Задница II А 59, 17; 58, 17; 61, 17; 62, 17; 68, 18; 93, 21; 95, 21; II Б 79, 35; 80, 35; 82, 36; 83, 36; 86, 36; 88, 37; 92, 37; 94, 37; II В 79, 89; 80, 89; 82, 90; 83, 91; 86, 93; 88, 94; 92, 96; 94, 98; III 100, 129; 101, 129; 103, 129; 104, 129; 107, 130; 109, 131; 113, 131; 115, 132; IV 78, 149; 79, 149; 81, 149; 82, 150; 85, 150; 87, 150; 91, 151; 93, 151; V 35, 172; 35, 172; 37, 172; —39, 172; V 41, 173; II Б 86, 36; 80, 35; IV 85, 150;
 Зажиганье IV 124, 155;
 Зажигать II А 87, 20; II Б 72, 34; II В 73, 85; 73, 86; III 94, 127; IV 72, 148; 138, 159; V 30, 172;
 Закладать II А 21, 21; II Б 84, 36; II В 84, 91; III 105, 130; IV 83, 150;
 Закликать II А 23, 13; IV 22, 141;
 Законъ II Б 24, 52, 32; Г 32, 178; 33, 178;
 Законъ Божіа IV 137;
 Закупъ II А 46, 16; 48, 16; 72, 18; 73, 19; 74, 19; 76, 19; II Б 47, 31; 48, 31; 49, 32; 50, 32; 52, 32; 54, 33; II В 50, 72; 51, 73; 52, 73; 53, 74; 53, 75; 55, 76; 57, 78; III 88, 122; 69, 122; 70, 122; 71, 123; 73, 123; 76, 124; IV 47, 145; 48, 145; 49, 146; 50, 146; 51, 146; 54, 147; А 174; закупъ ролейный II В 51, 73;
 Закупный III 68, 122; Г 29, 178;
 Заложить IV 179, 165;
 Замуже II А 58, 17; II Б 79, 35; 83, 36; 87, 36; 90, 37; II В 87, 93; III 100, 129; 104, 129; 108, 130; 111, 131; 78, 149; 86, 150; 89, 151;
 Запа II А 90, 20; II В 76, 88; III 97, 128; IV 75, 149;
 Западение IV 123, 156; 125, 156;
 Запирать II В 49, 71; III 67, 122; V 21, 171;
 Запирать II А 39, 15; 40, 15; II Б 38, 30; 39, 30; II В 41, 64; 42, 65; III 42, 115; 43, 116; IV 38, 143; 46, 145;
 Заплатить II А 76, 19; II В 4, 43; 55, 76; III 73, 123; IV 3, 138; 191, 168; 52, 146;
 Запона II Б 76, 35;

Заповѣсть II А 25, 13; 99, 21; II Б 24, 27; 98, 38; II В 27, 54; 99, 100; III 119, 133; IV 24, 141; 98, 152;
 Заповѣдать III 28, 111; V 45, 173;
 Запрѣніе III 42, 115;
 Запустить III 67, 121; IV 46, 145; V 21, 171;
 Зарѣзать II В 73, 35; III 95, 128; V 31, 172;
 Застать Г 4, 176;
 Застрелить V 47, 173;
 Затворять III 70, 123; IV 49, 146;
 Зблудить Г 32, 178;
 Земля II А 28, 13; 31, 14; 51, 16; II Б 29, 28; 28, 33; II В 33, 59; 61, 79; III 31, 112; 34, 113; 79, 125; 129, 135; IV 27, 141; 30, 142; 58, 147; V 23, 170; земля бортовая II А 69, 18; II Б 95, 37; II В 94, 98; 96, 99; III 116, 132; IV 94, 151; IV 95, 152; земля ролейная II А 69, 18; II Б 95, 37; II В 96, 99; III 116, 132; IV 94, 151; 95, 152;
 Златолюбие II Б 24, IV 138;
 Знаменіе I 2, 1; II А 20, 13; 48, 16; 51, 16; II Б 19, 27; 55, 33; 58, 33; II В 22, 52; 58, 79; 61, 79; 64, 80; III 23, 110; 77, 124; 79, 125; 83, 125; IV 19, 140; 55, 147; 58, 147; V 2, 169; 4, 169; 22, 171; Б 174; Б 175;
 Золото II А 14, 12; II В 16, 49; III 16, 109; Г 3, 176; 7, 177;
 Зубъ II А 49, 16; II Б 56, 33; II В 59, 79; III 78, 125; IV 56, 147; 174, 164; V 23, 171.

И.

Игрище Г 4, 176;
 Игумень Г 1, 176; 21, 177; 26, 177;
 Иемль II А 89, 20; 90, 20; II В 76, 87;
 Изводъ I 15, 4; III 33, 113; 34, 113;
 Изгибель III 28, 111;
 Изгой I, 1, 1; II А 1, 11; II Б 1, 24; II В 1, 41; III 1, 106; 130, 136; IV 1, 138; 195, 168; В 176;
 Изимать I 39, 9;
 Изломить IV 191, 168;
 Изодрать I 31, 7;
 Изрѣзать V 40, 172;
 Именитый II Б 74, 35;
 Иметь II А 90, 20;
 Имя III 14, 109; V 8, 169;
 Иночимъ II А 65, 18; II Б 92, 37; II В 92, 96; 92, 97; III 113, 131; 113, 132;
 Иноземець V 21, 171;
 Искать II А 46, 16; II Б 19, 27; 58, 33; II В 3, 42; 50, 72; 61, 80; III 79, 125; IV 3, 138; 47, 145; 58, 147; Г 20, 177;
 Исклепать III 15, 109;
 Исплатить II А 87, 20; II Б 72, 34; II В 73, 86; IV 72, 148;
 Испрогорить II Б 45, 31;
 Исправа III 16, 109; Г 4, 176;
 Испытать II Б 23; IV 137;
 Истереть II А 94, 21; II Б 92, 37; II В 92, 97; IV 91, 151;
 Истець II А 14, 12; 28, 14; 29, 14; 31, 14; 38, 15; 77, 19; 89, 20; II Б 14, 26; 27, 28; 28, 28; 29, 28; 37, 29; 53, 32; 74, 35; II В 15, 49; 30, 56; 31, 57; 33, 59; 40, 63; 56, 77; 75, 87; III 16, 109; 31, 112; 32, 113; 34, 113; 41, 115; 75, 124; 96, 128; IV 13, 140; 27, 141; 28, 142; 30, 142; 37, 143; 53, 146; 74, 149; V 3, 169; 17, 170; 22, 170; 32, 172; Б 175; Г 15, 177; Г 24, 177;
 Истина II Б 23; 24; IV 137; 138;

Исто II А 44, 16; II Б 43, 31; II В 46, 69; IV 43, 144;
Истопиться II А 70, 18; II Б 45, 31; II В 48, 69;
III 66, 121; IV 45, 145; V 20, 171;
Истый II А 94, 21; II Б 87, 36; II В 87, 94;
III 108, 130.

К.

Кадь III 56, 119;
Казнить II А 38, 15; II Б 37, 29; II В 40, 63;
III 41, 115; Г 7, 177; 9, 177; 12, 177; 13, 177;
33, 178;
Клать II А 41, 15; II Б 40, 30; 54, 33; III 44, 116;
V 18, 170;
Клевета II Б 23;
Клеветница IV 169, 163;
Клепать II А 13, 12; 14, 12; 41, 15; II Б 11, 26;
13, 26; 14, 26; 40, 30; II В 15, 48; 16, 49;
43, 65; III 16, 109; 44, 116; IV 12, 140; 13, 140;
40, 144; V 18, 170;
Клѣть I 21, 5; 30, 7; 37, 8; II А 32, 14; 33, 14;
II Б 31, 29; 32, 29; II В 34, 59; 35, 60; III 35,
114; 36, 114; IV 31, 142; 32, 143; V 25, 170;
34, 170;
Ключь II А 97, 21; II В 97, 100; III 117, 133;
V 43, 173;
Ключарь IV 150, 161;
Кнутъ III 131, 136;
Княжий II А 9, 12; I 71, 18; II Б 36, 29; 37, 29;
II В 9, 46; 40, 63; III 9, 108; IV 37, 143; V 17,
170; IV 8, 139;
Князь I 40, 9; II А 37, 15; 38, 15; 46, 16; 57,
17; II А 58, 17; 59, 17; 87, 20; II Б 28, 28;
29, 28; 37, 29; 47, 31; 72, 34; 75, 35; 78, 35;—
80, 35; 94, 37; II В 29, 55; 31, 57; 32, 59; 39,
63; 40, 63; 50, 72; 79, 89; 80, 89; 95, 98; III 30,
112; 32, 113; 33, 113; 40, 115; 41, 115; 68, 122;
94, 127; 99, 128; 100, 129; 101, 129; 115, 132;
128, 135; 130, 136; IV 26, 141; 28, 142; 29,
142; 37, 143; 47, 145; 77, 149; 78, 149; 79, 149;
93, 151; 195, 168; V 3, 169; 17, 170; 22, 170;
30, 172; 34, 172; 35, 172; 52, 173; А 174; Б
175; Г 9, 177; 20, 177; 36, 178; князь великий,
III 7, 108; 64, 120; 75, 124; IV 137; Г 1 176;
Кобыла I 27, 6; II А 37, 15; II Б 36, 29; II В
39, 62; III 40, 115; 52, 118; IV 36, 143; Г 5, 176;
Кобылица лоньская III 53, 118;
Кова II А 72, 18;
Коза I 39, 8; II А 34, 14; II Б 33, 29; II В 36,
61; III 37, 114; 48, 117 IV 33, 143;
Козель III 48, 117;
Колбѣгъ I 10, 3; I 11, 3; II А 22, 13; II Б 21,
27; II В 24, 53; III 25, 111; IV 21 141; Б 175;
Колоколниці III 131, 136;
Конец I 2, 2; 3, 2; II А 30, 14; II Б 27, 28; 29,
28; II В 30, 56; III 33, 113; IV 27, 141; 27,
142;
Конь I 12, 13; 13, 3; 21, 5; 27, 6; 30, 7; 41, 9;
II А 7, 12; 24, 13; 26, 13; 29, 14; 36, 15; 72,
18; 75, 19; 76, 19; 88, 20; 91, 21; 92, 21; II Б
7, 25; 23, 27; 24, 27; 25, 27; 28, 28; 51, 32;
52, 32; 62, 33; 73, 35; 75, 35; 84, 36; 85, 36;
II Б 7, 45; 26, 54;—28, 55; 31, 57; 54, 76; 55,
76; 65, 81; 74, 86; 84, 92; 85, 93; III 7, 108;
8, 108; 27, 111;—29, 112; 32, 112; 33, 113; 69,
122; 72, 123;—74, 124; 84, 125; 95, 128; 103,
130; 106, 130; 123, 134; IV 6, 139; 23, 141; 24,
141; 25, 141; 28, 142; 48, 145; 51, 146; 52, 146;

62, 147; 73, 148; 83, 150; 84, 150; IV 132, 158;
133, 158; V 9, 170; 20, 170; 22, 170; 31, 172;
конь княжий II Б 35, 29 II В 38, 61; III 39,
114; IV 35, 143; конь воинский; II Б 48, 31,
II В 51, 73;
Конюхъ I 23, 6; II Б 9, 12; 9, 25; II В 9, 46; III
9, 108; IV 8, 139;
Конюший II А 9, 12; II Б 9, 25; IV 8, 139; III
9, 108; II В 9, 46;
Копя II Б 48, 32; 50, 32; III 69, 122; IV 50, 146;
48, 145;
Копна III 57, 119; 58, 119; 61, 120;
Копье I 18, 4; II Б 108, 39; IV 191, 168;
Кормилица I 26, 6; II А 12, 12; II Б 10, 25; II
В 12, 47; III 12, 109; IV 9, 139;
Кормить II А 64, 17; 94, 21; II Б 87, 36; 93, 37;
II В 87, 94; 91, 96; 93, 97; III 112, 131; 114,
132; IV 86, 150; 90, 151; 92, 151;
Кормъ II А 55, 17; 91, 21; II Б 62, 33; 84, 36;
II В 65, 81; 84, 91; III 84, 125; 105, 130; IV
62, 147; 83, 150;
Корова I 21, 6; 27, 6; II А 37, 15; II Б 36, 29;
II В 39, 62; III 40, 115; 54, 118; IV 36, 143;
V 16, 170; Г 5, 176;
Корчма Г 14, 147;
Корчмовать II Б 24; IV 138;
Кость II Б 12, 26; II В 14, 48; III 14, 109; IV
11, 140; V 8, 169;
Котора IV 127, 157;
Кошка Г 5, 176; 22, 177;
Красть I 30, 7; II А 33, 14; 34, 14; 35, 15; 108,
22; II Б 32, 29; 33, 29; 71, 34; 106, 39; 107,
39; II В 37, 61; 108, 104; III 38, 114; 128, 135;
IV 32, 143;—34, 143; IV 136, 158; 137, 158;
V 16, 170; 52, 173; Г 4, 176;
Кренуть II А 105, 22; II В 105, 104;
Крещение V 4, 169; Б 175;
Кровь II 49, 16; II Б 23; II Б 56, 33; II В 59,
79; III 78, 125; IV 137; 56, 147; V 23, 171;
Кума IV 112, 154;
Куна I 27, 6; 35, 8; 38, 8; 40, 9; 41, 9; II А 2,
11; 7, 12; 8, 12; 13, 12; 14, 12; 16, 12; 20, 13;
28, 14;—31, 14; 33, 14;—35, 15; 37, 15; 39,
15; 40, 15; 42, 15—46, 16; 55, 17; 67, 18—71
18; 74, 19; 77, 19; 79, 19; 83, 20; 85, 20; 86,
20; 90, 20—92, 21; 100, 22; 101, 22; 103, 22;
105, 22; II Б 2, 24; 7, 25; 8, 25; 13, 26; 14, 26;
19, 27; 27, 28, 28, 28; 29, 28; 32, 29;—34, 29;
36, 29; 38, 30; 39, 30; 41, 30—47, 31; 50, 32;
53, 32; 62, 33; 64, 34; 68, 34; 70, 34, 71, 35;
76, 35; 84, 36; 85, 36; 95, 37; 102, 38; 104, 39;
II В 2, 41; 7, 44; 7, 45; 8, 46; 15, 48; 16, 49;
22, 52; 30, 56;—33, 59; 35, 60—37, 61; 39, 62;
II В 41, 64; 42, 64; 42, 65; 44, 66—49, 71; 53,
74; 56, 78; 65, 81; 67, 82; 69, 83; 71, 84; 72, 84;
72, 85; 73, 85; 76, 87; 84, 91; 85, 92; 94, 97;
94, 98; 96, 99; 103, 103; III 2, 106; 7, 108; 15,
109—17, 109; 23, 110; 31, 112; 32, 113; 34,
113; 36, 114;—38, 114; 40, 115; 42, 115; 43,
115; 45, 116—48, 117; 50, 117—54, 118;
III 64, 121—68, 122; 71, 123; 75, 124; 84,
126; 86, 126; 90, 127; 92, 127; 93, 127; 97, 128;
105, 130; 106, 130; 116, 132; 120, 133; 121, 134;
123, 134; 125, 134; 129, 135; IV 2, 138; 6, 139;
7, 139; 12, 140; 13, 140; 19, 140; 27, 142; 29,
142; 32, 143;—34, 143; 36, 143; 38, 143; 39,
144; 41, 144; 43, 144—47, 145; 50, 146; 53,
146; 62, 147; 64, 147; 65, 148; 68, 148; 70, 148;
71, 148; 75, 149; 83, 150; 84, 150; 94, 151; 95,

152; 102, 152; IV 194, 168; V 16, 170; 19, 170; 20, 171; 21, 171; 28, 171; 47, 173; 49, 173; 51, 173; Г 5, 176;

Купа II Б 51, 73; 53, 74; III 71, 123;

Купец II А 1 11; 40, 15; 70, 18; II Б 1, 24; 39, 30; 45, 31; 75, 35; II В 1, 41; 42, 64; 48, 69; III 1, 106; 43, 115; 43, 116; 66, 121; IV 1, 138; 39, 144; 45, 145; V 20, 17;

Купить I 16, 4; II А 29, 14; 31, 14; 97, 21; 105, 22; II Б 28, 28; 29, 28; 75, 35; 104, 39; II В 31, 57; 32, 58; 33, 59; 97, 99; 105, 104; III 32, 112—34, 113; 117, 133; 125, 134; IV 28, 142; 96, 152; 129, 157; V 43, 173; 51, 173;

Купля II А 40, 15; II Б 39, 30; 42, 64; 43, 115; IV 39, 144; V 22, 170;

Купчина I 1, 1;

Кура I 35, 8; 41, 9; II А 7, 12; 85, 20; II Б 7, 25; 70, 34; II В 7, 45; 73, 85; III 7, 108; 92, 127; IV 6, 139.

Л.

Лажный II Б 64, 34; II В 67, 82; III 86, 126;

Лажия IV 192, 168;

Лебедь I 35, 8; II А 85, 20; II Б 70, 34; II В 73, 85; V 23, 171; Г 5, 176;

Лицо II А 14, 12; 22, 13; 25, 13; 28, 14;—31, 14; 35, 15; 36, 15; 83, 20; 94, 21; II Б 20, 27; 21, 27; 24, 27; 27, 28; 28, 28; 29, 28; 34, 29; 35, 29; 68, 34; 87, 37; II В 16, 49; 24, 53; 30, 56;—32, 58; 37, 61; 38, 61; 71, 84; 87, 94; III 28, 111; 31, 112—34, 113; 38, 114; 90, 127; 108, 131; IV 21, 141; 24, 141; 27, 142;—30, 142; 34, 143; 35, 143; 68, 148; 86, 150; V 22, 170; 40, 172;

Лишиться II А 103, 22;—105, 39; II В 103, 103; 104, 103; 106, 104; III 123, 134; 124, 134; 102, 152; IV 103, 152; V 49, 173; 50, 173;

Лихой II Б 102, 38; II В 93, 97; III 114, 132; Г 33, 178;

Ловля V 28, 171;

Лодья I 34, 8; II Б 67, 34; 68, 34; II В 71, 84; III 90, 127; IV 68, 148; лодья морская III 90, 127; 63, 148; II В 71, 84; II А 83, 20; лодья забойная III 90, 127; лодья набойная II В 71, 84, IV 68, 148;

Локоть II А 92, 21; II Б 85, 36; II В 85, 92; III 106, 130; IV 84, 150;

Лоньский III 53, 118;

Лоньщина I 27, 6; II А 37, 15; II Б 36, 29; II В 39, 62; III 40, 115; 52, 118; IV 36, 143; V 16, 170; Г 5, 176;

Лошадь V 16, 170;

Лукно II А 91, 21; 92, 21; II Б 84, 36; 85, 36; IV 83, 150; 84, 150; II В 84, 92; 85, 93; III 105, 130; 106, 130;

Лечец I 2, 2;

Льдебный II А 21, 13; II В 23, 52; III 24, 111; IV 20, 141; В 175;

Льто II А 35, 15; 39, 15; 45, 16; 70, 18; II Б 38, 30; 44, 31; 45, 31; II В 4, 42; 41, 64; 47, 69; III 42, 115; III 55, 119; 56, 119;—64, 120; 63, 120; 65, 121; III 66, 121; IV 34, 143; 38, 143; 44, 144; IV 45, 145;

Люди I, 19, 15; II А 5, 11; 6, 11; 32, 14; 44, 16; 48, 16; 49, 16; 80, 20; 90, 20; 94, 21; II Б 5, 25; II Б 6, 25; 31, 29; 55, 33; 56, 33; 65, 33; 87, 36; 92, 37; II В 6, 44; 34, 60; 58, 79; 59,

79; 68, 83; 87, 94; 92, 96; III 5, 107; 6, 107; 35, 114; 77, 124; 87, 126; 108, 130; 113, 132; 129, 135; IV 5, 139; 31, 142; 53, 147; 56, 147; 65, 148; 76, 149; 86, 150; 91, 151; V 22, 171; 23, 171; 40, 172; Г 4, 176; люди свободные II В 76, 87.

М.

Мальжена IV 144, 159;

Мать II А 61, 17; 64, 17;—66, 18; 93, 21; 94, 21; II Б 82, 36; 86, 36; 87, 36; 91, 37; 92, 37; 93, 37; II В 86, 93; 91, 96; 92, 96; 93, 97; III 54, 118; 103, 129; 107, 130; 108, 130; 112, 131; 113, 131; 114, 132; IV 81, 149; 85, 150; 86, 150; 90, 151;—92, 151; V 37, 172; 39, 172; 40, 172;

Масло III 54, 118.

Мачеха IV 190, 167; Г 32, 178;

Медь II А 42, 15; 79, 19; II В 44, 66; 67, 82; III 45, 116; 55, 119; 89, 126; IV 41, 144;

Мзда I 2, 2; II Б 23; IV 137;

Межа I 33, 7; II Б 60, 33; II В 63, 80; III 82, 125; IV 60, 147; V 24, 171;

межа бортовая II А 53, 16; II В 63, 80; III 82, 125; межа дворяная II А 53, 16; III 82, 125; IV 60, 147; межа ролейная IV 60, 147; III 82, 125; II В 63, 80; II А 53, 16;

Мертвец II Б 12, 26; II В 14, 48; III 14, 109; IV 139, 159; V 8, 169;

Мертвый III 112, 131; IV 11, 140;

Метельник II А 7, 12; 67, 13; II Б 7, 25; II В 7, 45; 94, 98; 94, 97; III 7, 108; 116, 132; IV 6, 139;

Меч I 4, 2; II А 15, 12; 16, 12; 17, 12; 21, 13; II Б 15, 26; 16, 26; 18, 26; 20, 27; II В 17, 50;

18, 50; 19, 50; 23, 52; III 18, 110; 19, 110; 20, 110; 22, 110; 24, 111; IV 14, 140;—16, 140; 18, 140; 20, 141; V 3, 169; Г 175;

Мечник I 1, 1; 32, 7; 40, 9; II А 1, 11; 90, 20; II Б 1, 24; 76, 35; II В 1, 41; III 1, 106; 97, 128; IV 1, 138; 75, 149; 94, 151;

Милость II А 98, 21; II Б 24; II В 93, 100; III 118, 133; IV 97, 152;

Мирь I 13, 3;

Молоко коровье II А 37, 15; II Б 36, 29; II В 39, 62; III 40, 115;

Монастырь Г 36, 178;

Мось I 42; 10; II А 92, 21; II Б 85, 36; II В 85, 92; III 106, 130; 130, 135; IV 84, 150; В 175;

Мостить IV 195, 168;

Мостник I 42, 10; II А 92, 21; II Б 85, 36; II В 85, 92; III 106, 130; IV 84, 150;

Мстить I, 1, 1; 2, 2; II А 1, 11; II Б 1, 24; II В 1, 40; III 1, 106; IV 1, 138; IV 170, 163; V 2, 169;

Мужь I 1, 1; 10, 3; 17, 4; 30, 7; II А 1, 11; 2, 11; II А 22, 13; 29, 14; 44, 16; 63, 17; 61, 17; 56, 17; 65, 17; 93, 21; 94, 21; II Б 1, 24; 2, 24; 21, 27; 43, 31; 77, 35; 82, 36; 86, 36; 90, 37; 92, 37; 93, 37; II В 1, 40; 24, 53; 73, 88, 82, 90; 86, 93; 90, 95; 92, 96; III 1, 106;

III 2, 106; 25, 111; 64, 121; 98, 128; 103, 129; 107, 130; 108, 130; 111, 131; 113, 131; 114, 132; IV 1, 138; 3, 138; 21, 141; 76, 149; 81, 149; 82, 150; 85, 150; 86, 150; 89, 151;—92, 151; IV 109, 154; 171, 163; V 2, 169; 37, 172, 33, 172; 38, 172;—40, 172; Г 4, 176; 8, 177; 31, 178; 34, 178; В 175; мужь князь II А 1, 11,

3, 11; П Б 1, 24; 3, 24; П 13, 42; 9, 46; мужъ
кровавый П В 22, 51; III 23, 110; I 29, 7;
П А 20, 13; П Б 19, 27; IV 19, 140; V 2,
169; Б 174; мужъ свободный I 17, 4; II А 77,
19; П Б 53, 32; П В 56, 77; III 32, 112; 75,
124; IV 28, 142; 53, 146; V 22, 170;
Мука П А 81, 20; 82, 20; 89, 20; П Б 23, 66,
34; 76, 35; П В 69, 83; 75, 87; 76, 88; III 88,
126; 89, 126; 96, 128; 97, 128; 131, 136; IV 66,
148; 67, 148; 74, 149; 75, 149;
Мучить П А 81, 20; П Б 66, 34; 67, 34; П В 69,
83; 70, 83; III 88, 126; 89, 126; IV 66, 148;
67, 148;
Мытник П А 29, 14; 31, 14; П Б 28, 28; 29,
28; П В 31, 57; 33, 59; III 32, 112; 34, 113;
IV 28, 142; 30, 142; V 22, 170;
Мѣсто П В 34, 60; 32, 58; П Б 31, 29; III 35,
114;
Мѣсячный П Б 42, 30;
Мѣхъ П Б 62, 33; П В 65, 81; III 84, 126; IV
62, 147;
Мясо П А 55, 17; 91, 21; П Б 62, 33; 84, 36;
П В 65, 81; 84, 91; III 84, 125; IV 62, 147;
83, 150.

Н.

Набойный П А 83, 20;
Навязать Г 13, 177;
Нажирь П А 44, 16;
Наидти Г 6, 177;
Наимить П А, 74, 19; П Б 50, 32; П В 53, 75;
III 71, 123; IV 50, 146; Г 27, 178; Г 29,
178;
Накладъ П А 55, 17; П Б 62, 33; П В 65, 81;
III 84, 125; IV 62, 147;
Налъзуть П Б 14, 26; П Б 53, 32; П В 16, 49;
П В 55, 76; 56, 77; III 16, 109; III 34, 113;
73, 123; 75, 124; IV 13, 140; 52, 146; 53, 146;
Намѣстникъ III 121, 133; Г 2, 176;
Нарекать III 96, 128; IV 74, 149;
Нарочитый Г 7, 177;
Насилить П А 70, 18; П Б 45, 31; П В 48, 69;
III 66, 121; IV 45, 145; V 20, 171; Г 7, 177;
Наставъ П А 42, 15; П В 44, 66; III 45, 116; IV
41, 144;
Наѣзда Г 14, 177;
Неволя П Б 14, 26; П В 16, 49; III 16, 109;
Недѣля П А 7, 12; П А 91, 21; П Б 7, 25; П Б
84, 36; 85, 36; П В 7, 44; 81, 91; 85, 93; III 7,
108; 105, 130; IV 6, 139; 83, 150; 84, 150;
Недужъ Г 8, 177;
Недаженный IV 64, 147;
Ненадобъ IV 193, 168; V 37, 172;
Неповинный П Б 23;
Несвободны П Б 37, 29; П В 40, 63; III 41,
115; IV 37, 143;
Нога П А 18, 13; П Б 17, 26; П В 20, 51; III
21, 110; IV 17, 140;
Ногата I 27, 6; I 41, 9; 42, 10; П А 7, 12; 37,
15; 55, 17; 86, 20; 91, 21; 92, 21; 97, 21; П Б
7, 25; 36, 29; 62, 33; 68, 34; 71, 34; 84, 36; 85,
36; 96, 38; П В 7, 44; 34, 62; 65, 81; 72,
85; 84, 91; 85, 92; 97, 99; III 7, 108; 40, 115;
47, 117; 150, 117; 52, 118; 84, 126; 93, 127;
105, 130; 106, 130; 117, 133; 131, 136; IV 6,
139; 36, 143; 62, 147; 71, 148; 83, 150; 84, 150;
V 29, 171; 43, 173; Г 5, 176; Г 14, 177;

Ножъ V 3, 169; Б 175;
Носъ П Б 17, 26; III 21, 110;
Нравъ П Б 23; IV 137;
Нужа П А 47, 16; 48, 16; П Б 54, 33; П В 57,
78; III 76, 124; IV 54, 147, А 174.

О.

Обѣлъ П 46, 16; 74, 19; П Б 47, 31; 50, 32; П
В 50, 72; 53, 75; III 68, 122; 71, 123; IV 47,
145; 50, 146; обѣльное (обильное) V, 43, 173;
Обида I 2, 2; 4, 2; 7, 2; 10, 3; 13, 3; 15, 3; 28,
7; 32, 7; 33, 7; 36, 8; П А 15, 12; 25, 13; 38,
15; 39, 15; 46, 16; 74, 19; П Б 15, 26; 24, 27;
37, 29; 47, 31; 50, 32; П В 17, 50; 27, 54; 40,
63; 41, 64; 50, 72; 53, 74; III 18, 110; 28, 111;
42, 113; 41, 115; 68, 122; 71, 123; IV 14, 140,
24, 141; 37, 143; 38, 143; 47, 145; 50, 146; V
17, 170;
Обинять П А 89, 20; П Б 74, 35; П В 75, 87;
III 96, 128; IV 74, 149;
Облогать V 4, 169;
Образъ III 97, 128; IV 75, 149;
Обрядить Г 35, 178;
Овень I 41, 9; П А 7, 12; 55, 17; П Б 7, 25;
62, 33; П В 7, 44; 65, 81; III 7, 108; 84, 125;
IV 6, 139; 62, 147;
Овесь П А 7, 12; 55, 17; 92, 21; 91, 21; П В 85,
93; П Б 7, 25; 62, 33; 84, 36; П В 7, 45; 65,
81; 84, 92; III 7, 108; 59, 119; 84, 125; IV 6,
139; 62, 147; 83, 150; 84, 150;
Овца I 39, 8; П А 37, 15; 34, 14; П Б 33, 29,
П В 36, 60; 39, 62; III 37, 114; 40, 115; 47;
117; IV 33, 143; Г 5, 176;
Огонь П Б 45, 31; П В 48, 69; III 66, 121; IV
45, 145; V 20, 171;
Огнищанинъ I 19, 5; 20, 5; 21, 5; 32, 7; П А
82, 20; П Б 67, 34; П В 9, 46; 70, 83; III 89,
126; 130, 136; IV 67, 148;
Одолжать П А 104, 22; П Б 103, 38; П В 104,
103; IV 103, 152; V 50, 173;
Однолѣтное III 52, 118;
Ожениться Г 31, 178;
Оклеветающий П Б 23; IV 137;
Око П А 18, 13; П Б 17, 26; П В 20, 51; III 21,
110; IV 174, 164;
Олекъ П А 79, 19; П Б 64, 34; П В 67, 82; III
86, 126; IV 64, 147;
Окольникъ Г 1, 176;
Опитемья Г 32, 178;
Оружие I 13, 3; П А 25, 13; 72, 18; 73, 19; П
Б 24, 27; 48, 32; 49, 32; П В 27, 54; 51, 73;
52, 74; III 28, 111; 69, 122; III 70, 123; IV 24,
141, 48, 145; 49, 146; IV 153, 161;
Ослатя IV 168, 163;
Осменникъ III 130, 135; IV 195, 168; В 175;
Осподарь П Б 75, 35; Г 27, 178; 28, 178;
Осудить П Б 23; Г 24, 177;
Отарица П А 74, 19; П Б 50, 32; П В 53, 74;
III 71, 123; 50, 146;
Отбиться П А 80, 19; III 87, 126; IV 65, 148;
Отметать П Б 44, 31; III 65, 121; П В 47, 69; IV
44, 144; П А 45, 16;
Отень П В, 89, 94; III 110, 131; IV 88, 151;
Отец I, 1, 1; П А 1, 11; 65, 18; 77, 19; П Б 1,
24; 53, 32; 92, 37; П Б 1, 40; 56, 78; 92, 96;
92, 97; III 1, 106; 113, 131; IV 1, 138; 53, 146;
91, 151; 148, 161; V 2, 169; Г 25, 177;

Огрокъ II A 7, 12; 9, 12; 13, 12; 55, 17; 92, 21; 101, 22; II B 7, 25; 9, 25; 13, 26; 62, 33; 85, 34; 100, 38; II B 7, 45; 9, 46; 15, 48; 63, 81; 85, 93; 101, 102; III 7, 108; 9, 108; 15, 109; 84, 125; 106, 130; 121, 134; IV 6, 139; 8, 139; 12, 140; 62, 147; 84, 150; 100, 152; V 47, 173;
 Огсочать II B 65 34; II B 68, 82; IV 65, 148; III 87, 126;
 Отчимъ II B 83, 94; II B 88, 37; II A 95, 21; V 41, 173; IV 91, 151; 87, 150; III 109, 131;
 Отчина Г 19, 177.

П.

Пагуба II A 70, 18; 88, 20; 87, 20; 101, 22; II B 45, 31; 72, 34; 73, 35; II B 48, 70; 73, 86; 74, 86; 101, 102; III 66, 121; 94, 127; 95, 128; 121, 133; IV 45, 145; 72, 148; 73, 148; 100, 152; V 30, 172; 31, 172;
 Пакости II A 88, 20; II B 73, 35; II B 74, 86; III 95, 128; IV 73, 148; V 30, 172; 31, 172;
 Палица III 25, 111;
 Паробокъ III 74, 124;
 Перевъсь II 81, 20; 85, 20; II B 69, 34; II B, 72, 84; 73, 84; III 91, 127; 92, 127; IV 69, 148; V 27, 171;
 Перегородить II A 53, 16; II B 60, 33; II B 63, 80;
 Передъ II B, 8, 46;
 Переемная II B 100, 101; III 120, 133; IV 99, 152;
 Переимъ II A 100, 22; II B 100, 101; II A 100, 22; 101, 22; II B 100, 38; II B 101, 102; III 120, 133; IV 99, 152; 100, 152; V 46, 173; 47, 173;
 Переиметь II A 100, 22; II B 100, 101; III 120, 133; IV 99, 152; V 46, 173;
 Перекладное (перекладная) II A 7, 12; 55, 17; II B 62, 33; II B 7, 45; 65, 81; III 7, 108; III 84, 126; IV 62, 147;
 Переобидиъ II A 74, 19; II B 53, 74;
 Перееореть I 33, 7;
 Перетесь I 33, 7;
 Перетнеть II A 54, 16; 53, 16; 81, 20; II B 60, 33; II B 63, 80; III 82, 125; III 83, 125; 91, 127;
 Перетынить III 82, 125;
 Персть I 7, 2; II A 19, 13; II B 21, 51; III 22, 110;
 Песь I 36, 8; II B 31, 29; II B 70, 34; II B 34, 60; III 35, 114; 92, 127; IV 31, 142; 70, 148; 157, 162; V 34, 170;
 Печаловати II A 24, 21; II B 87, 36; II B 87, 93; 87, 94; III 108, 130; IV 86, 150; V 40, 172;
 Пиотъ II A 4, 11; II B 4, 25; 4, 43; III 4, 107; IV 3, 138; Г 4, 176;
 Писецъ II A 55, 17; II B 62, 33; II B 65, 81; III 84, 126; IV 62, 147;
 Платежъ II A 20, 13; 74, 19; 102, 22; II B 19, 27; II B 22, 52; II B 53, 75; 102, 105; III 23, 110; 122, 134; IV 19, 141; IV 50, 146; 101, 152; V 48, 173;
 Платить II A 3; 11; 6, 11; 20, 13; 23, 13; 26, 13; 27, 13; 28, 14; 29, 14; 30, 14; 32, 14; 33, 14; 37, 15; 38, 15; 39, 15; 51, 16; 70, 18; 72, 18; 73, 19; 74, 19; 75, 19; 76, 19; 77, 19; 88, 20; 90, 20; 99, 21; 100, 22; 101, 22; II B 3, 24; 4, 24; 4, 25; 5, 25; 6, 25; 19, 27; 25, 27; 26, 28; 27, 28; 31, 29; 32, 29; 36, 29; 37, 29; 45, 31; 48, 32; 50, 32; 52, 32; 53, 32; 58, 33; 65, 34; 73, 35; 76, 35; 78, 35; 87, 37; 90, 37; 98, 38; 100, 38; 106, 39; III B 3, 42; 4, 42; 5, 44; 6, 44; 25, 54; 28, 55; 29, 55; 30, 56; 35, 60; 33, 61; 39, 63; 40, 63; 48, 69; 51, 73;

52, 73; 52, 74; 53, 74; 54, 76; 55, 76; 56, 77; 61, 80; 68, 82; 74, 86; 75, 87; 76, 87; 78, 88; 90, 95; 101, 102; III 3, 107; 4, 107; 5, 107; 6, 107; 14, 109; 23, 110; 26, 111; 28, 111; 29, 112; 30, 112; 31, 112; 32, 113; 35, 114; 36, 114; 40, 115; 41, 115; 63, 121; 69, 122; 70, 122; 71, 123; 72, 123; 79, 125; 87, 126; 95, 128; 97, 128; 99, 128; 108, 131; 111, 131; 119, 133; 120, 133; 121, 134; 127, 135; IV 3, 138; 5, 139; 19, 140; 22, 141; 24, 141; 25, 141; 26, 141; 27, 142; 31, 142; 32, 143; 35, 143; 38, 143; 45, 145; 48, 145; 49, 146; 50, 146; 51, 146; 52, 146; 53, 146; 58, 147; 65, 148; 73, 148; 74, 149; 75, 149; 77, 149; 86, 150; 89, 151; 98, 152; 99, 152; 100, 152; V 2, 169; 4, 169; 5, 169; 6, 169; 8, 169; 17, 170; 20, 170; 22, 170; 25, 170; 31, 172; 34, 172; 40, 172; 45, 173; 46, 173; 47, 173; 52, 173; Б 174, 175;
 Платъ II B 101, 38;
 Плодъ II A 94, 21; II B 87, 36; II B 87, 94; III 108, 131; IV 86, 150; V 40, 172;
 Плаугъ II A 72, 18; II B 48, 31; II B 51, 73; III 56, 119; 69, 122; IV 48, 145;
 Плѣнникъ IV 129, 157;
 Побѣжить II 129, 135; V 52, 173; Г 27, 178;
 Поваръ II A 9, 12; II B 9, 25; II B 9, 46; III 9, 108; IV 8, 139;
 Повелѣные II B 24; IV 137;
 Повѣситъ Г 13, 177;
 Повѣсть II B 101, 38; II B 108, 103; IV 181, 165; V 48, 173;
 Поганый IV 134, 158;
 Погибнуть II A 26, 13; 29, 14; II B 28, 55; III 32, 113; 34, 113; 38, 114; 28, 142; IV 30, 142; IV 48, 145; V 20, 170;
 Погрѣнуть II B 45, 67; III 46, 116;
 Погубить II A 25, 13; 26, 13; 73, 19; II B 24, 27; 65, 34; II B 27, 54; 28, 55; 51, 73; 52, 74; 68, 83; III 28, 111; 29, 112; 69, 122; III 70, 122; IV 24, 141; IV 25, 141; IV 48, 143; IV 49, 146; IV 65, 148;
 Подотнуть II B 64, 80; 66, 81; 72, 84;
 Подломить III 85, 126;
 Подѣздной I 19, 5;
 Подѣлить II A 71, 18; IV 46, 145;
 Пожгуть I 31, 7;
 Познавать II 32, 58; III 29, 112; 33, 113; IV 29, 142;
 Поимать II A 97, 21; II B 96, 38; II B 87, 94; II B 97, 99; III 108, 131; III 117, 133; IV 86, 150; 96, 152; V 20, 170; V 43, 173;
 Поклажа II A 41, 15; II B 40, 30; II B 43, 65; III 44, 116; IV 40, 144; 177, 164; V 18, 170;
 Поклепъ II A 14, 12; 48, 16; II B 14, 26; 55, 33; II B 16, 49; 58, 79; III 16, 109; III 77, 124; IV 13, 140; V 7, 169; 22, 171;
 Покоять I 21, 6; 7, 12; поконь вирный II B 7, 25; II B 7, 44; IV 6, 139;
 Полба немолочная III 58, 119;
 Полгрина I 27, 6; II A 35, 15; 37, 15; 78, 19; 90, 20; 97, 21; II B 14, 26; II B 34, 29; 36, 29; 63, 33; 76, 35; 96, 38; II B 16, 49; 37, 61; 39, 62; 66, 82; 76, 87; 97, 99; III 16, 109; 38, 114; 40, 115; 51, 117; 55, 119; 97, 128; 117, 133; IV 13, 140; 34, 143; 36, 143; 63, 147; 75, 149; 96, 152; V 16, 170; 25, 171; 43, 173;
 Полвира II A 18, 13; 56, 17; II 17, 26; 77, 35; II B 20, 51; 73, 88; III 21, 110; 98, 128; IV 17, 140; 76, 149; V 33, 172;

Поле II A 73, 19; II B 33, 29; 49, 32; II B 36, 60; 52, 74; III 37, 114; 70, 122; IV 33, 143;
 Поличное Г 15, 177; 19, 177;
 Полница Г 27, 178;
 Половник III 59, 119; III 60, 120; 61, 120;
 Положить II B 1, 24; II B 1, 40; 1, 41; V 2, 169;
 Полоть I 41, 9; II A 7, 12; 55, 17; II 7, 25; 62, 33; 7, 44; 65, 81; III 7, 108; 81, 125; IV 6, 139; 62, 147;
 Помогать II A 6, 11; II B 4, 42; 6, 44; III 4, 107; 116, 132; IV 3, 138; IV 94, 151; V 6, 169;
 Помостить II B 85, 92; III 106, 130; IV 84, 150;
 Помочное II A 13, 12; II B 13, 26; II B 15, 48; III 15, 109; IV 12, 140;
 Поплата III 130, 135; IV 195, 168; B 175;
 Попхнуть II B 21, 27; II B 24, 53; III 25, 111; IV 21, 141; V 4, 169;
 Попь IV 152, 161; 163, 162; 164, 162; Г 1, 176; 26, 177;
 Порвать II A 48, 16; II B 55, 33; 58, 79; III 77, 24; IV 55, 147; V 22, 171; V 22, 171;
 Порезать II A 88, 20; IV 73, 148;
 Порся II A 37, 15; II B 39, 62; III 45, 115; Г 5, 176;
 Порть I 13, 3; I 18, 4; II A 25, 13; 26, 13; 29, 14; I B 24, 27; 25, 27; 28, 28; 108, 39; II B 27, 54; 28, 55; 31, 57; III 29, 112; 32, 112; IV 24, 141; 25, 141; 28, 142; V 20, 170; 22, 170;
 Поручник I 14, 3;
 Посадник II A 101, 22; II B 100, 38; II B 101, 102; III 130, 136; IV 100, 152; 195, 168; V 47, 173; IV 13, 176;
 Посадить III 131, 136;
 Послух I 29, 7; II A 14, 12; 31, 14; 39, 15; 40, 15; 41, 15; 42, 15; 43, 16; 80, 20; 89, 20; 97, 21; II B 11, 26; 14, 26; 19, 27; 29, 28; 38, 30; 39, 30; 40, 30; 41, 30; 42, 30; 55, 33; 65, 34; 74, 35; 96, 38; II B 13, 48; 16, 49; 22, 52; 33, 59; 41, 64; 42, 65; 43, 65; 44, 66; 45, 67; 68, 83; 75, 86; 97, 99; III 13, 109; 16, 109; 23, 110; 34, 113; 42, 115; 43, 116; 44, 116; 45, 116; 46, 116; 87, 126; 96, 128; 117, 133; IV 13, 140; 19, 141; 30, 142; IV 38, 143; 39, 144; 40, 144; 41, 144; IV 42, 144; 65, 148; 74, 149; 96, 152; 115, 154; V 7, 169; 18, 170; 19, 170; 32, 172; 43, 173; B 174; Г 16, 177; Г 21, 177; 25, 177; 26, 177; 30, 178;
 Послушество II A 47, 16; II B 23; 54, 33; II B 57, 78; III 76, 124; IV 137; IV 54, 147; 164, 162; A 174;
 Поставить II B 97, 99;
 Постричь Г 9, 177;
 Постычь II B 69, 34; III 91, 127; 69, 148; V 25, 171;
 Постычение V 25, 171;
 Потерять III 113, 131; IV 91, 151;
 Потеть II B 20, 27; 61, 33; 63, 33; IV 20, 141; 63, 147; B 175;
 Поть II B 72, 34;
 Поток II A 5, 11; 27, 13; 87, 20; II B 5, 25; 26, 28; II B 5, 44; 29, 55; 73, 85; III 5, 107; 30, 112; 94, 127; IV 26, 141; 72, 148; V 22, 170; 30, 172;
 Потопление V 20, 171;
 Потравить III 66, 121; IV 45, 145;
 Поточит II A 87, 20; II B 72, 34; II B 73, 86; IV 72, 148; V 30, 172;
 Похваление IV 158, 162;
 Почаль II A 20, 13; II B 19, 27; II B 22, 52; B 174;

Починить II A 92, 21; II B 85, 36; II B 85, 92; III 106, 130; IV 84, 150;
 Пояти II B 104, 39; III 26, 111; 121, 134;
 Правда I 18, 5; II A 14, 12; 46, 16; 89, 20; II B, 23; II B 24, 14, 26; 47, 31; 74, 35; II B 16, 49; 50, 72; 75, 86; III 68, 122; 96, 128; IV 138; 13, 140; 47, 145; 74, 149; Правда Русская II A 1, 11; II B 1, 24; II B 1, 40; III 1, 106; IV 138; V 2, 169; 32, 172;
 Праведный II B 23; IV 137;
 Право II B 24;
 Правосудие митрополичье Г 1, 176;
 Прекормить III 108, 131;
 Претынуть IV 60, 147;
 Прибыток III 56, 119; 57, 119; 58, 119; 59, 119; 60, 120;
 Прибывать IV 126, 157;
 Привязывать III 117, 133; V 43, 173;
 Пригостить II A 94, 21; II B 87, 36; II B 87, 94; III 108, 130; IV 86, 150; V 40, 172;
 Придаться II A 98, 21; II B 97, 38; II B 98, 100; III 118, 133; IV 97, 152;
 Придти V 2, 169; 21, 171;
 Прикладная II B 7, 25; IV 6, 139;
 Прикладывать II B 4, 25; II B 4, 42; 4, 43; III 4, 107;
 Прикуп II A 94, 21; II B 87, 36; II B 87, 94; III 108, 130; IV 86, 150;
 Приложившись IV 117, 155;
 Примыгать I 18, 5; II B 108, 39;
 Приобидить IV 50, 146; III 71, 123;
 Прилодь III 47, 117; III 48, 117; 49, 117; 51, 117; 52, 118; 53, 118; 54, 118; 55, 119;
 Прирок Г 16, 177;
 Прирочень Г 17, 177; 30, 178;
 Присопь II B 41, 30; 44, 66; III 45, 116; IV 41/144 V 19, 170;
 Приставь Г 24, 177;
 Пробыть II A 70, 18; II B 48, 70; III 66, 121; IV 45, 145;
 Порвиноваться III 46, 116;
 Продавать продать II A 70, 18; II A 71, 18; 74, 19; 76, 19; II B 45, 31; 46, 31; 52, 32; II B 48, 69; 48, 70; 49, 71; 53, 75; 55, 76; III 66, 121; 67, 122; 71, 123; IV 45, 145; IV 50, 146; 52, 146; V 20, 171; 21, 171; Г 12, 177;
 Продажа I 34, 8; 35, 8; 39, 9; II A—15, 12; 19, 13; 20, 13; 23, 13; 28, 14; 29, 14; 30, 14; 37, 15; 48, 16; 49, 16; 50, 16; 51, 16; 53, 16; 54, 16; 57, 17; 74, 19; 78, 19;—79, 19—85, 20; 88, 20; II B 15, 26; 19, 27, 22, 27; 27, 28;—29, 28; 36, 29; 37, 29; 50, 32, 55, 33; 56, 33; 58, 33; 60, 33; 61, 33; 63, 33—66, 34; 68, 34—70, 34; 78, 35; 107, 39; II B 17, 50; 21, 51; 22, 51; 24, 53; 25, 54; 30, 56; 31, 57; 32, 59; 39, 63; 40, 63; 53, 75; 58, 79; 59, 79; 61, 80; 63, 80; 64, 81; 66, 81;—74, 86; 78, 88; 108, 105; III 18, 110; 22, 110—27, 111; 31, 112—33, 113; 40, 115; 41, 115; 71, 123; 74, 124; 83, 125; 85, 126;—92, 127; 95, 128; 99, 128; 128, 135; IV 14, 140, 18, 140; 19, 140; 20, 141; 22, 141; 23, 141; 27, 142;—29, 142; 37, 143; IV 50, 146; 55, 147—60, 147; 63, 147; 65, 148; 68, 148—70, 148; 73, 148; 77, 149; V 2, 169; 4, 169; 22, 171—25, 171; 27, 171; 28, 171; 31, 172; 34, 172; 52, 173; B 174; B 175;
 Прокь II A 28, 14; 71, 18; 76, 19; II B 27, 28; 46, 31; 52, 32; II B 30, 56; 33, 59; 49, 72; 55; 77; III 31, 112; 34, 113; 67, 122; IV 27, 142; 46, 145; 52, 146;

Прокормъ 192, 168;
 Пролить IV 137;
 Промиловать II Б 42, 30; II В 45, 67;
 Пропиться II А 70, 18; II Б 45, 31; II В 48, 70;
 III 66, 121; IV 45, 145; V 20, 171;
 Просопъ II А 42, 15;
 Проторъ II А 30, 14; II В 32, 59; III 33, 113;
 IV 29, 142;
 Протнеть IV 60, 147;
 Проточити III 94, 127;
 Прохождение ночное II А 90, 20; II Б 76, 35;
 II В 76, 88; IV 75, 149; 97, 128;
 Проць IV 72, 148;
 Проць II Б 75, 35;
 Путица III 92, 127;
 Пустить II А 104, 22; III 124, 134; IV 103, 152;
 IV 50, 173;
 Путь II А 99, 21; II Б 98, 38; II В 99, 101; IV
 65, 148; IV 98, 152; V 45, 173;
 Пуши II Б 65, 34;
 Пхнуть II А 22, 13; Б 175;
 Пчела II А 79, 19; II Б 64, 34; II В 67, 82;
 III 55, 119; III 86, 126; IV 74, 147; V 26, 171;
 Пшено I, 41, 9; II А 92, 21; II Б 7, 25; 84, 36;
 II Б 7, 45; 84, 92; III 7, 108; 105, 130; IV 6,
 139; IV 83, 150;
 Пьянь II А 74, 19; II Б 50, 32; II В 53, 75; III 71,
 123; IV 50, 146;
 Пясть I 3, 2;
 Пятно I 27, 6;
 Пятница II В 7, 44; III 7, 108; IV 6, 139.

Р.

Раб II А 57 17; IV 137, 158; 143, 159;
 Раба I 28, 7; II А 11, 12; 12, 12; 57, 17; 97, 21;
 29, 21; 100, 22; II В 10, 25; 78, 35; 96, 38;
 98, 38; II В 11 47; 12 47; 78, 88; 97, 99; 101,
 101; 99, 100; III 11, 109; 12, 109; 99, 128; 117,
 133; 119, 133; 120, 133; IV 9, 139; 77, 149; 96,
 152; 98, 152; 99, 152; 109, 154; 130, 157; 172,
 163; 174, 164; V 34, 172; 45, 173; 46, 173;
 Работать II А 46, 16; 98, 21; II Б 77, 31; 97, 38;
 IV 47, 145; 97, 152; 130, 157; II Б 98, 100;
 Работный IV 134, 158;
 Разбой I 12, 5; II А 3, 11; 5, 11; II Б 3, 24; 5,
 25; II В 3, 42; 5 43; III 3, 107; 5, 107; IV 3,
 138; 5 139; V 5, 169;
 Разбойникъ II А 5, 11; II Б 5, 25; II В 5, 43,
 III 5, 107; IV 5, 139; 169, 163; V 5, 169;
 Развязать III 75, 124;
 Разграбление II А 5, 11; II Б 2, 44; II В 5, 44;
 III 5, 107; V 5, 169;
 Раздѣлять II А 60, 17; II Б 81 36; 91, 37; II В
 81 89; 91, 96; III 102, 129; 112, 131; IV 90,
 151; V 36, 172;
 Разломать III 81, 125; IV 59, 147;
 Разлучить Г 4, 176;
 Разорить II А 53, 16;
 Розграбѣжъ II А 87, 20;
 Разорить IV 60, 147; III 82, 125;
 Разнаменовъ II А 52, 16; II В 62, 80; III 81,
 125;
 Рана II А 21, 13; II Б 20, 27; II В 23, 52; III
 24, 111; IV 20, 141; V 3, 169; Б 175;
 Распуститься Г 31, 178;
 Растерять (ростерять) II В 87, 37; 90, 38; II В
 87, 94; 90, 95; III 108, 131; 111, 131; 113, 132;
 IV 86, 150; 89, 151; V 40, 172;

Растягаться (ростягаться) II Б 94, 37; II В 95,
 98; III 115, 132; IV 93, 151;
 Рать II Б 45, 31; II В 48, 69; III 66, 121; IV 45,
 145; V 20, 171;
 Ратай IV 162, 162;
 Ратайный I 24, 6; II А 9, 12; II Б 9, 46; II В 9,
 46; III 9, 108; IV 8, 139;
 Растригаться Г 35, 178;
 Ремесленникъ (ремесвенник II А 10, 12,
 II Б 10, 25; II В 10, 47; III 10, 108; IV 9;
 139;
 Ремесленница (ремесвеница) II А 10, 12;
 II Б 10, 25; II В 10, 47; III 10, 108; IV
 9, 139;
 Риза IV 179, 165;
 Рили III 130, 136;
 Ринуть I, 10, 3;
 Робять II В 50, 72; III 118, 133; 68, 122;
 Рогъ I 3, 2; II А 17, 12; II Б 16, 26; II В 19,
 51; III 20, 110; IV 16, 140;
 Родъ II А 101, 22; IV 121, 156;
 Рота I 10, 3; II А 14, 12; 22, 13; 29, 14; 40, 15;
 43, 16; 39, 20; 102, 22; 105, 22; II Б 21, 27; 28,
 28; 38, 30; 39, 30; 40, 30; 42, 30; 101, 38; 104,
 39; II В 24, 53; 41, 64; 43, 65; 42, 65; 102, 103;
 105, 104; III 7, 108; 16, 109; 32, 113; 42,
 115—49, 116; 49, 116; 46, 116; 122, 134; 125, 134;
 IV 13, 140; IV 21, 141; 28, 142; 38, 143;—40, 144;
 42, 144; 101, 152; V 22, 170; 48, 173; 51, 173;
 Б 175;
 Ротъ II А 49, 16; II Б 56, 33; II В 7, 45; 59,
 79; 65, 81; III 78, 125; 84, 125; IV 56, 147; V
 18, 170; 23, 171;
 Ротный IV 95, 152;
 Ростъ III 17, 109;
 Рой III 55, 119;
 Рубль Г 7, 177; 14, 177;
 Рука I 5, 2; II А 18, 13; 94, 21; II Б 17, 26; 87,
 36; II В 20, 50; 87, 93; III 21, 110 108, 130;
 IV 17, 140; 86, 150; V 40, 172;
 Рукоять I 4, 2; II А 15, 12; II Б 15, 26; II В
 17, 60; III 18, 110; IV 14, 140;
 Руно III 47, 117;
 Рыба I 41, 9; II А 91, 21; II Б 84, 36; II В
 84, 91; III 105, 130; IV 83, 150;
 Рѣзь II А 71, 18; 42, 15; 45, 16; 44, 16; II Б 41;
 30; 42, 30; 43, 31; 46, 31; II В, 44, 66; 46, 69;
 49, 72; III 45, 116; 64, 121; 65, 121; 67, 122;
 IV 41, 144; 46, 145; V 19, 170; 21, 171; рѣзь
 мѣсячный II А 43, 15; II Б 42, 30; 45, 66;
 III 46, 116; IV 42, 144; рѣзь третий II А 44,
 16; II Б 43, 31; II В 46, 68; III 64, 121; IV
 43, 144;
 Рѣзана I 27, 6; 30, 7; 34, 8; 35 8; 39, 9; 41, 9;
 III 47, 117; 48, 117; 50, 117; 51, 117; 52 118;
 54, 118; 61, 120;
 Рѣзоимство III 45, 116;
 Рѣчь II А 89, 20; 90, 20; II Б 76, 35; II В 75,
 87; 76 87; III 96, 128; IV 75, 149; 79, 149;
 Рядъ II А 60, 17; 95, 21; 97, 21; II Б 81, 36;
 88, 37; 96, 38; II В 81, 90; 88, 94; 97 99; 97,
 100; III 102, 129; 109, 131; 117, 133; 130, 136;
 IV 80, 149; 96, 152; IV 195, 168; V 41, 173;
 43, 173;
 Рядить II А 42, 15; 97, 21; II Б 41, 30; 96, 38;
 II В 44, 66; 97, 100; III 45, 116; 109, 131; 117,
 133; IV 87, 150; V 19, 170;
 Рядович I 24, 6; II А, 9, 12; II Б 9, 25; II 139;
 46; III 9 108; IV 8, 139;

С.

- Самосуд Г 14, 177;
 Свада II А 4, 11; 5, 11; II Б 4, 25; 5, 25; II В 4, 43; 5, 43; III 4, 107; 5, 107; V 5, 136;
 Свадьба IV 3, 138;
 Свара IV 173, 164; 183, 165;
 Свекорь Г 32, 178;
 Сьвергать II А 13, 12; II В 15, 48; III 15, 109; IV 12, 140;
 Свержение II Б 13, 26;
 Свинья I 39, 8; II А 34, 14; 37, 15; II Б 33, 29; II В 36, 60; 31, 62; III 37, 114; 40, 115; 49, 117; 51, 117; IV 33, 143; V 16, 170;
 Свлячба IV 139, 159;
 Свобода II А 69, 18; 74, 19; 93, 21; II Б 50, 32; 86, 36; II В 53, 75; 86, 93; 96, 99; III 107, 130; IV 50, 146; 85, 150; 95, 152; V 39, 172;
 Свободный II А 47, 16; 74, 19; 89, 20; 90, 20; 103, 22; II Б 74, 35; 76, 35; 95, 37; 107, 39; II В 53, 75; 57, 78; 75, 86; 108, 105; III 71, 123; 76, 124; 96, 128; 128, 135; IV 50, 146; 54; 147; 74; 149; 75, 149; V 32, 172; V 52, 173; А 174;
 Сводь I 14, 3; II А 26, 13; 28, 13; 30, 14; 31, 14; II Б 25, 27; 27, 28; 29, 28; II В 28, 55; 30, 56; 32, 58; 33, 59; III 29, 112; 31, 112; 33, 113; 34, 113; IV 25, 141; IV 27, 141; 29, 142; 30, 142; V 20, 170; 23, 170;
 Свойский III 69, 122;
 Свѣдѣть V 47, 173;
 Свѣдѣтельство II Б 23; IV 137;
 Свѣдѣтель II Б 23; IV 137; 10, 140; 131, 158;
 Свѣтъ II Б 31, 29; III 35, 114; IV 31, 142; V 34, 170;
 Связанный II Б 31, 29; IV 31, 142; V 134, 170;
 Сера II В 7, 44; III 7, 108; IV 6, 139;
 Село II А 80, 19; 80, 20; II Б 65, 34; III 87, 126; II В 68, 82; IV 65, 148;
 Сельский Г 1, 176;
 Селянинъ Б 175;
 Сестра II А 62, 17; II Б 83, 36; II В 8, 90; III 104, 129; IV 82, 150; V 33, 172; Г 32, 178;
 Сердце Г 10, 177;
 Серебро II Б 75, 35;
 Сидѣть II А 61, 17; 63, 17; II Б 82, 36; 90, 37; II В 82, 90; 90, 95; III 103, 129; III 131; IV 81, 149; 89, 151; V 9, 170; 37, 172;
 Сить I 2, 1; 2, 9; 7; II А 20, 1; II Б 19, 27; III 23, 110; IV 19, 140; V 2, 169; Б 174;
 Сила II Б 83, 36;
 Сирота II Б 75, 35;
 Складывать II А 47, 16; II Б 54, 33;
 Скоть I 16, 4; 18, 5; II А 26, 13; 29, 14; 30, 14; 33, 14; 34, 14; 37, 15; 39, 15; 88, 20; 94, 21; II Б 25, 27; 28, 28; 29, 28; 32, 29; 33, 29; 33, 29; 73, 35; 87, 36; 108, 39; II В 28, 55; 31, 57; 32, 58; 36, 60; 74, 86; 87, 94; III 29, 112; 32, 112; 33, 113; 36, 114; 37, 114; 95, 128; 103, 131; IV 25, 141; 28, 142; 29, 142; 32, 143; 36, 143; 73, 148; 86, 150; 135, 158; 159, 162; V 16, 170; 20, 170; 22, 170; 25, 170, 31, 172; 40, 172; Г 32, 178;
 Сложить II А 48, 16; II Б 54, 33; III 76, 124; IV 54, 147; А 174;
 Словенинъ I, 1, 1; II А 1, 11; II Б 1, 24; II В 1, 41; III 1, 100; IV 1, 138;
 Слово I, 32, 7; II А 20, 13; 81, 20; II Б 19, 27; 66, 34; II В 22, 52; 69, 83; III 88, 126; IV 19, 140; 27, 141; 66, 148; V 2, 169; Б 174; Г 10, 177;
 Словца III 71, 123;
 Служба Г 1, 176;
 Слуга Г 1, 176;
 Сльдъ II А 80, 19; II Б 65, 34; II В 68, 82; III 87, 126; IV 65, 148;
 Смердъ I 25, 6; 27, 6; 32, 7; II А 37, 15; 58, 17; II А 81, 20; II Б 36, 29; 66, 34; 79, 35; II В 11, 47; II В 69, 83; 79, 89; III 11, 108; III 40, 115; 88, 126; 100, 129; IV 36, 143; 66, 148; 78, 149;
 Сьметная II А 13, 12; II В 15, 48; III 15, 109;
 Смерть II А 21, 13; II Б 20, 27; II В 23, 52; III 24, 111; IV 20, 141; V 3, 169; 4, 169; Б 175;
 Смирять I 6, 1;
 Сноха Г 32, 178;
 Снять Г 1, 176;
 Собака Г 5, 176; 22, 177;
 Соборъ II Б 23;
 Совокуниться II Б 2, 24; II В 2, 41; III 2, 106;
 Соколя I 36, 8; II А 85, 20; II Б 70, 34; II В 73, 85; III 92, 127; IV 70, 148; V 28, 171;
 Соль II А 7, 12; II Б 7, 25; II В 7, 45; III 7, 108; IV 6, 139;
 Солодь I 41, 9; II А 7, 12; 92, 21; II Б 7, 25; 84, 36; II В 7, 44; 84, 92; III 7, 108; 105, 130; IV 6, 139; 83, 150;
 Сосѣдъ V 52, 173;
 Сосѣдъ II Б 106, 39; II В 107, 104; III 127, 135;
 Сплатить II Б 4, 25; IV 3, 138;
 Соромъ II А 77, 19; II Б 53, 32; II В 56, 78; III 75, 124; IV 53, 146; Г 7, 177;
 Срубать II А 91, 21; II Б 84, 36; II В 84, 92; III 105, 130; IV 83, 150;
 Срѣзать II А 94, 21; II В 87, 94; III 108, 130;
 Сьсадня II А 7, 12; II Б 8, 25; II В 13, 45; 8, 46; III 7, 108; 8, 108; IV 7, 139;
 Ставить II А 42, 15;
 Стать II В 5, 43; IV 5, 43; IV 5, 139;
 Стоять II Б 81, 36; III 117, 133;
 Стадо IV 138, 159;
 Староста I 24, 6;
 Стогъ III 62, 120; IV 194, 168;
 Страда III 63, 120;
 Строение Г 21, 177;
 Стругъ III 90, 127; IV 68, 148; II А 83, 20; II Б 68, 34; II В 71, 84;
 Судъ II А 1, II; 56, 17; II Б 23, 24; 77, 35; II В 1, 40; 40, 63; 73, 88; III 1, 106; 2, 106; 3, 107; 98, 128; IV 137, 76, 149; 140, 159; V 17, 170; 33, 172; А 174; Г 23, 177; 27, 178;
 Судъ князь II А 38, 15;
 Судебный III 116, 132; IV 94, 151;
 Судный II Б 95, 37;
 Судимый II Б 23;
 Судить II А 56, 17; 89, 20; II Б 23; 2, 24; 77, 35; II В 73, 86; 73, 88; III 2, 106; 96, 128; 98, 128; IV 2, 138; 74, 149; 76, 149; V 3, 169; 32, 172; 33, 172; Б 175; Г 3, 175; 10, 177; II, 177;
 Судья II А 46, 16; II Б 23; 47, 31; II В 50, 72; III 68, 122; IV 47, 145; 115, 154; 147, 160; Г 3, 176; 10, 177; 16, 177; 18, 177; 19, 177;
 Супостат IV 108, 153;
 Сынъ I 1, 1; II А 1, 11; 67, 18; 77, 19; 96, 21; II Б 1, 24; 2, 24; 53, 32; 80, 35; 83, 37; 93, 37; II В 1, 40; 56, 78; 80, 89; 89, 94; 93, 97;

III 1, 106; 2, 106; 75, 124; 101, 129; 110, 131; 114, 132; IV 1, 138; 2, 138; 53, 146; 79, 149; 88, 151; 92, 151; 180, 165; V 35, 172;
 Сырь II A 7, 12; I 41, 9; II B 7, 44; II B 7, 25; IV 6, 139; III 54, 118; 7, 108;
 Сьно I 38, 8; II A 86, 20; II B 71, 34; II B 72, 85; III 62, 120; 93, 127; 130, 136; IV 71, 148;
 Сьтъ II A 51, 16; II B 58, 33; II B 61, 80; III 79, 125; IV 58, 147; V 24, 171.

Т.

Тать I 37, 8; II A 30, 14; 38, 15; 51, 16; 80, 19; II B 29, 28; 37, 29; II B 58, 33; 64, 34; II B 40, 63; 61, 80; 68, 82; III 33, 113; 35, 114; 41, 115; 79, 125; 87, 126; 129, 135; IV 29, 142; 37, 143; 58, 147; 65, 148; 176, 164; V 17, 170; 34, 170; 24, 171; Г 17, 177; 19, 177, 24, 177; тать коневый II A 27, 13; II B 26, 28; II B 29, 55; III 30, 112; IV 26, 141; V 22, 170; тать конечный II B 32, 58; тать клътный II A 27, 13; II B 26, 28; II B 29, 55; III 30, 112; IV 26, 141; V 22, 170;
 Татба I 21, 6; II A 14, 12; 26, 13; 29, 14; 32, 14; 34, 14; 80, 19; II B 14, 26; 25, 27; 28, 28, 31, 29; 33, 29; 65, 34; II B 16, 49; 28, 55; 31, 57; 34, 59; 36, 60; 68, 82; III 16, 109; 29, 112; 30, 112; 32, 112; 35, 114; 37, 114; 87, 126; IV 13, 140; 25, 141; 28, 142; 31, 142; 33, 143; 65, 148; 175, 164; V 34, 170;
 Татебное II A 29, 14; II B 28, 28; III 32, 112; IV 28, 142;
 Творогъ IV 103, 152;
 Тунъ I 21, 6; 32, 7; II 13 9, 46; тунъ боярский II A 1, II; 47, 16; II B 1, 24; 54, 33; II B 1, 41; 57, 78; III 1, 106; 76, 124; IV 1, 138; 54, 147; A 174; тунъ дворский III 76, 124; тунъ княжий I 22, 6; II A 1, 11; II B 1, 24; 13 B 1, 40; III 1, 106; IV 1, 138; Г 2, 176; тунъ огнищный II A 9, 12; II B 9, 25; III 9, 108; IV 8, 139; тунъ сельский II A 9, 12; II B 9, 46; III 3, 108; IV 8, 139;
 Тунство II A 97, 21; II B 97, 100; III 117, 133; IV 96, 152; V 43, 173;
 Теля I 27, 6; II A 37, 15; II B 36, 29; II B 39, 62; III 40, 115; IV 36, 143; V 16, 170; Г 5, 176; телица лоньская III 54, 118;
 Тнуть I 9, 2;
 Товаръ II A 41, 15; 70, 18; 71, 18; 76, 19; 80, 19; 94, 21; 106, 22; 107, 22; II B 40, 30; II B 45, 31; 46, 31; 52, 32; 87, 36; 105, 39; II B 106, 39; II B 43, 65; 48, 70; 49, 71; 55, 77; 68, 82; 87, 94; 106, 104; 107, 104; III 44, 116; 66, 121; 67, 121; 74, 124; 87, 126; 108, 130; 126, 134; 127, 135; IV 40, 144; 45, 145; 46, 145; 52, 146; 65, 148; 86, 150; V 18, 170; 21, 171; 40, 172;
 Торгъ II A 23, 13; 29, 14; 71, 18; 104, 22; II B 22, 27; 24, 27; 28, 28; 46, 31; 103, 38; II B 25, 53; 27, 54; 31, 57; 49, 71; 104, 103; III 26, 111; 28, 111; 32, 112; 67, 122; 124, 134; 130, 136; IV 22, 141; 24, 141; 28, 142; 46, 145; V 22, 170; 21, 171; 50, 173;
 Топоръ IV 191, 168;
 Треть II A 43, 15; 42, 30; 43, 31; IV 43, 144;
 Третьякъ I 27, 6; II A 37, 15; II B 36, 29; II B 39, 62; III 40, 115; 52, 118; 53, 118; 54, 118; IV 36, 143; Г 5, 176;

Тылесня I 3, 2; II A 17, 12; II B 19, 50; II B 16, 26; III 20, 110; IV 16, 140;
 Тынь II A 53, 16; II B 60, 33; II B 63, 80; III 82, 125;
 Тысячникъ Г 1, 176;
 Тысяцкий II A 44, 16; II B 46, 68; III 64, 120; 130, 136; IV 43, 144; 195, 168; V 176;
 Тяжа II A 14, 12; 48, 16; 67, 18; II B 14, 26; 54, 33; 74, 35; II B 16, 49; 57, 78; 75, 86; 94, 98; III 16, 109; 76, 124; 96, 128; IV 13, 140; 54, 147; 74, 149; 94, 151; 194, 168; V 32, 172; A 174;
 Тяжебный IV 194, 168.

У.

Убienie II B 2, 24; II B 2, 41; III 2, 106; II A 2-11;
 Убienenный II A 57, 17;
 Убийство II B 3, 42; III 3, 107; II A 3, 11;
 Убийца I 19, 5; 20, 5;
 Убивать I 1, 1; 19, 5;—21, 5; 37, 8; II A 1, 11; 4, 11; 32, 14; 56, 17; 77, 19; II B 23, 1, 24; 4, 25; 31, 29; 53, 32; 77, 35; 78, 35; II B 1, 40; 4, 43; 34, 59; 56, 77; 73, 88; 78, 88; III 3, 107; 1, 106; 35, 114; 75, 124; 98, 128; IV 3, 138; 1, 138; IV 31, 142; 53, 146; 76, 149; 77, 149; V 2, 169; 34, 170; Г 22, 177; 28, 178;
 Ублюдать II A 100, 22; IV 99, 152; V 46, 173;
 Убойник IV 3, 138;
 Убойство IV 166, 163; II B 3, 24; IV 3, 138;
 Уборокъ II A 7, 12; II A 91, 21; II B 7, 25; 84, 36; II B 7, 45; 84, 91; III 7, 108; 105, 130; IV 6, 139; 83, 150;
 Увидеть II B 54, 74;
 Увередить III 71, 123;
 Увязати II A 10, 22; II B 100, 38; II B 101, 102; III 121, 134; V 47, 173;
 Убъжать II A 77, 19; II B 56, 77; III 75, 124; Г 24, 177;
 Ударить I 3, 2; 17, 4; II A 15, 12; 17, 12; 21, 13; 22, 13; 77, 19; II B 15, 26; 16, 26; 20, 27; 21, 27; 53, 32; II 13 17, 50; 19, 50; 23, 52; 24, 53; 56, 77; III 18, 110;—20, 110; 24, 111; 75, 124; IV 14, 140; 20, 141; 21, 141; 53, 146; V 3, 169; 4, 169; B 175;
 Ударенный II B 53, 32; III 75, 124; IV 53, 146;
 Украсть I 34, 8; 36, 8; 39, 8; II A 26, 13; 30, 14; 50, 16; 83, 20; 85, 20; 86, 20; II B 25, 27; 57, 33; 68, 34; 70, 34; II B 28, 55; 32, 58; 60, 79; 71, 84; 73, 84; 72, 85; III 29, 112; 33, 113; 36, 114; 37, 114; 80, 125; 90, 127; 92, 127; 93, 127; IV 25, 141; 29, 142; 57, 147; 68, 148; 70, 148; 71, 148; V 24, 171; 28, 171;
 Умирать II A 58, 17; 60, 17; II B 81, 36; 91, 37; II B 92, 37; II B 79, 89; 81, 90; III 100, 129; 102, 129; 112, 131; 113, 131; IV 78, 149; 80, 149; 90, 151; 91, 151; V 36, 172;
 Умиранie IV 184, 166;
 Умучить I 32, 7;
 Умчать Г 7, 177;
 Урокъ I 41, 10; 42, 10; II A 37, 15; 57, 17; 67, 18; 88, 20; 91, 21; 92, 21; 107, 22; II B 36, 29, 73, 35; 78, 35; 84, 36; 95, 37; II B 39, 62; 39, 63; 74, 86; 76, 87; 78, 88; 84, 91; 85, 92, 96, 99; 107, 104; III 37, 114; 40, 115; 95, 128; 99; 128; 105, 130; 106, 130; 116, 132; 127, 135 IV 36, 143; 73, 148; 77, 149; 83, 150; 84, 150; 94, 151; 95, 152; V 16, 170; 31, 172; 34, 172

урокъ городный II Б 84, 36; урокъ желѣзный II А 90, 20; III 97, 128; урокъ судебный II В 94, 97; урокъ ротный II А 69, 18;
Усохнуть I 5, 2; II А 18, 13; II Б 17, 20; II В 20, 51; III 21, 110;
Усрящеть II Б 101, 38; III 122, 134; IV 101, 152; II А 102, 22; II В 102 102;
Уставъ II А 44, 16; II Б 23; 43, 30; II В 46, 67; III 1, 106; IA 137; 43, 144; В 175;
Уставить II А 77, 19; II Б 43, 30; 53, 32; 43, 31; II В 2, 41; 56, 77; III 64, 120; 75, 124; IV 2, 138; 43, 144; 53, 146;
Усть I 8, 2;
Утягать Г 23, 177; III 131, 136;
Утка I 35, 8; II А 85, 20; II Б 70, 39; II В 73, 85; III 92, 127; IV 70, 148; V 23, 171; Г 5 176;
Утнуть I, 4, 2; 5, 2; 7, 2; II А 13, 13; 19, 13; II Б 18, 26; II В 18, 50; 20, 50; 21, 51; 23, 52; III 22, 110; Б 175.

Х.

Хвалиться Г 23, 177;
Хитрость II Б 24; IV 138;
Хлѣбъ I 41, 9; II А 7, 12; 91, 21; 98, 21; 99, 21; II Б 7, 25; 84, 36; 97, 38; 98, 38; II В 7, 45; 84, 91; 98, 100; 99, 101; III 7, 108; 105, 130; 118, 133; 119, 133; IV 6, 139; 83, 150; 97, 152; 98, 152; V 44, 173; 45, 173;
Хлѣвъ I 37, 8; II А 33, 14; 73, 19; II Б 32, 29; II В 52, 73; III 36, 114; 70, 122; IV 32, 143; V 25, 170;
Холопъ I 17, 4; 28, 7; II А 11, 12; 12, 12; 38, 15; 47, 16; 57, 17; 77, 19; 89, 20; 97, 21; 98, 21—105, 22; 108, 22; II Б 10, 25; 37, 29; 51, 32; 53, 32; 54, 33; 74, 35; 78, 35; 98, 38; 97, 38; 100, 38;—105, 39; 107, 39; II В 11, 47; 12, 47; 40, 63; 54, 76; 56, 77; 57, 78; 75, 86; 78, 88; 98, 100—102, 102; 104, 10; 105, 104; 108, 104; III 11, 109; 12, 109; 41, 115; 72, 123; 73, 123; 75, 124; 76, 124; 96, 128; 99, 128; 117, 133;—126, 134; III 128, 135; IV 9, 139; 74, 149; 77, 149; 51, 146;—54, 147; 97, 152,—103, 152; V 17, 170, 45, 173;—52, 173; 32, 172; 34, 172; А 174 Г 19, 177; холопъ обильный II А 75, 19, 76, 19; II В 54, 76; 55, 76; холопы чернецы II А 38, 15; II Б 37, 29; II В 40, 63; 97, 99; III 41, 115;
Холопий II А 89, 20; 93, 21; II В 75 87; IV 37, 143; 74, 149;
Холопство II А 97, 21; II Б 96, 38; II В 97, 99; III 117, 133; IV 96, 152; V 43, 172; холопство обелное II А 97, 21; II Б 96, 38; II В 97, 99; III 117, 133; IV 96, 152;
Хоромы I 17, 4; II А 77, 19, II Б 53, 32; II В 56, 77; III 75, 124; 121, 133; IA 53, 146; 100, 152;
Хоронить II А 41, 15; 108, 22; II Б 40, 30; 107, 39; II Б 43, 65; 108, 105; III 128, 135; V 52, 173; III 44, 116.

Ц.

Царствіе II Б 24; IV 137;
Церковь IV 126, 157,
Цѣна II Б 97, 38; III 71, 123.

Ч.

Чадѡ I 6, 2; IV 1, 138; 191, 168;
Часть II А 4, 11; 58, 17; II А 69, 17; 61, 17; 63, 17; 64, 17; II Б 4, 25; 79, 35; 81, 36; 82, 36; 90, 37; 91, 37; II В 4, 43; 79, 89; 81, 90; 82, 90; 90, 95; 91, 96; III 100, 129; 102, 129; 103, 129; 111, 131; 112, 131; IV 3, 138; 78, 149; 80, 149; 81, 149; 89 151; 90, 151; V 36, 172; 37, 172;
Чаша I 3, 2; II 17, 12; II Б 16, 26; II В 19, 50; III 20, 110; IV 16, 140;
Челнъ II А 83, 20; II Б 63, 34; II В 71, 84; III 90, 127; IV 68, 148;
Человекъ I 2, 1; 15, 4; II Б 23; 24; III 129, 135; IV 161, 162; 193, 168; Г 10, 177; 11, 177; Г 14, 177; 30, 178;
Человѣчскій IV 137;
Челядникъ I 10, 3; 16, 4; II А 23, 13; 30, 14; II Б 22, 27; 29, 28; II В 25, 53; 32, 58; III 26, 111; 32, 113; 33, 113; 116, 132; IV 22, 141; 29, 142; 94, 151; Г 27, 178; 28, 178;
Челядь II А 94, 21; II Б 22, 27; 29, 28; 87, 36; II В 25, 53; 32, 58; 87, 94 III 103, 131; IV 22, 141; V 40, 172;
Чернецъ Г 21, 177; 35, 178;
Черница IV 111, 154; 167, 163; Г 35, 178;
Чрево II Б 62, 33; 65, 81; III 84, 126; IV 62, 147;
Чюкой III 120, 133; 122, 134; 125, 134; 129, 135; IV 23, 141; 45, 145; 65, 148; 69, 152; 101, 152;
Чюжеземецъ II А 71, 18; II Б 46, 31; II В 49, 70; III 67, 121; IV 46, 145; V 21, 1/1.

Щ.

Щить I 18, 4; II Б 108, 39; IV 191, 168.

Я.

Явленный II Б 4, 25; 47, 31; II В 50, 72; IV 47, 145;
Языкъ II А 30, 14; 29, 28; II Б 91, 37; II В 32, 58; 91, 96, III 33, 113; 112, 131; IV 29, 142;
Яма II А 35, 15; II Б 34, 29; II В 37, 61; III 38, 114; IV 34, 143;
Ярь I 27, 6;
Ясть IV 84, 150;
Ястребъ I 36, 8; II А 85, 20; II Б 70, 34; II В 73, 84; III 92, 127; IV 70, 148; V 28, 171;
Ячмень III 60, 120.

ПОКАЖЧИК ІМЕН І ГЕОГРАФІЧНИХ НАЗВ

- Алфедов IV 195, 168;
 Бардина улка III 130, 136;
 Берестов II В 46, 68; III 64, 120; IV 43, 144;
 Бережане (Веряжане) III 130, 135; IV 195, 168;
 В 175;
 Бовыково сто III 130, 136; IV 195, 168;
 Борисъ III 130, 135; IV 195, 168; В 175;
 Будятинь вымоль III 130, 136; IV 195, 168;
 Ъжицкий III 130, 136; IV 195, 168; В 176;
 Бѣлогородский II А 44, 19;
 Владиміръ (Володиміръ) II А 44, 16; II Б 43, 30; II В 46, 67; III 64, 120; IV 43, 144;
 А 174;
 Вольская (Володская, Вогская) III 130, 136; IV 195, 168; В 176;
 Волховская III 130, 136; В 176;
 Всеволодъ I 18, 5; II А 2, 11; II Б 2, 24; II В 2, 41; III 2, 106; IV 2, 138;
 Гаврилово сто III 130, 136; IV 195, 168; В 176;
 Гелардовъ вымоль III 130, 136; В 176;
 Глѣбъ III 130, 135; IV 165, 168; В 175;
 Готы III 130, 136; IV 195, 168; В 176;
 Давыджа сто III 130, 136; IV 195, 168; 13 176;
 Добрынина (Добрыня) улица III 130, 135; IV 195, 168; В 175;
 Загороджане (Загородци) III 130, 135; IV 195, 168;
 Ивановъ вымоль (Иваня вымоль) III 130, 136; В 176;
 Иванъ Чудиновичъ II 44, 16; II Б 43, 80; III 64, 121; IV 43, 144;
 Изяславъ I 18, 5; 23, 6; II А 2, 11; II Б 2, 24; II В 2, 41; III 2, 106; IV 2, 138;
 Ильинци III 130, 136; IV 195, 168;
 Киевский тысяцкий II А 44, 16; II В 46, 68;
 Княже сто III 130, 136; IV 195, 168; В 176;
 Коломляне В 175; III 130, 135; IV 195, 168;
 Кондратово сто III 130, 136; IV 195, 168; В 176;
 Коснячко I 18, 5; II А 2, 11; II Б 2, 24; III 2, 106;
 Лобьский III 130, 136; IV 195, 168; В 176;
 Лужский III 130, 136; IV 195, 168; В 176;
 Людинъ конецъ IV 195, 168; В 175;
 Матфѣевъ вымоль III 130, 136; IV 195, 168;
 Мирославъ II А 44, 16; II В 46, 68; III 64, 121; IV 43, 144;
 Михайловци III 130, 136; IV 195, 168;
 Нажиръ II В 46, 68; III 64, 121; IV 43, 144;
 Никула (Микула) I 18, 5;
 Нередицкий мостъ III 130, 135; IV 195, 168;
 Нерядичане III 130, 135; IV 195, 168; В 175;
 Никифоръ I 18, 5; II А 2, 11; II Б 2, 24; II В 2, 41; III 2, 106;
 Нѣмецкий вымоль III 130, 136; IV 195, 168; В 176;
 Нѣмцы III 130, 136; В 176;
 Обонижский III 130, 136; IV 195, 168; В 176;
 Олегъ II А 44, 16; II Б 43, 31;
 Олексно сто III 130, 136; В 176; IV 195, 168;
 Острая улица (городня) III 130, 136; IV 195, 168; В 176;
 Перенѣтъ I 18, 5; II А 2, 11; II Б 2, 24; II В 2, 41; III 2, 106;
 Переяславскій II В 46, 68; III 64, 121;
 Пидбляне III 130, 135; IV 195, 168; В 175;
 Пискупля улица III 130, 135; IV 195, 168; В 175;
 Прокопій II А 44, 16; II В 46, 68; III 64, 120; IV 43, 144;
 Прусы IV 195, 168; В 175;
 Ротиборъ II А 44, 16; II В 46, 68; III 64, 120; IV 43, 144;
 Ротиборова сто III 130, 136; IV 195, 168; В 176;
 Ржевскій III 130, 136; IV 95, 168; В 176;
 Романово сто III 130, 136; IV 195, 168; В 176;
 Святополкъ II А 44, 16; II Б 43, 30; II В 46, 67; IV 43, 144;
 Святославъ I 18, 5; II А 2, 11; II Б 2, 24; II В 2, 41; III 2, 106; IV 2, 138;
 Сидорова сто III 130, 136; IV 195, 168; В 176;
 Слепцово сто III 130, 136; IV 195, 168; В 176;
 Соломонъ IV 137;
 Софьяне IV 195, 168; В 176;
 Станиславъ II А 44, 16; II Б 43, 30; II В 46, 68; III 64, 121; IV 43, 144;
 Тиможане III 130, 135; IV 195, 168; В 175;
 Чюдинцева улица III 130, 135; IV 195, 168; В 175;
 Яжелбичский III 130, 136; IV 195, 168; В 176;
 Ярославъ II А 1 11; II А 2, 11; I 41, 10; II А 77, 19; II Б 23; 2, 24; 7, 25; 53, 32; II В 1, 40; 2, 41; 7, 44; 56, 77; III 1, 106; 2, 106; III 7, 108; 75, 124; IV 137; 2, 138; 6, 139; 53, 146; 195, 168; В 175.

ВАЖЛИВІШІ ДРУКАРСЬКІ ПОМИЛКИ:

Надруковано:

стор.	19	стат.	73	ине
"	46	"	13	13(10)
"	46	"	13	(11)
"	49	"	16	(24)
"	54	"	26	начюжь
"	55	"	29	либо удеть
"	60	"	34	ожели
"	69	"	48	(63)
"	79	"	60	
"	100	"	97	третье е
"	112	"	29	погыб о
"	134	"	74	самоу
"	153	"	167	се бещестіе
"	175	"	В	Яр славль
"	176	"	Б	рдовъ

Треба читати:

и не
(13)
(14)
(23)
на чюжь
ли боудеть
оже ли
(66)
(94)
третье
погыбло
самоу
А се бещестіе
Ярославль
Бардовъ

Помилкову нумерацію статтів в III-ій редакції починаючи з статті 75 до кінця редакції треба зменшити на один.

З М І С Т.

	Стор.
Від редакції	1
Пр. С. В. Юшков. Передмова (Археографічна)	1
Тексти Руської Правди:	
I. редакція (Академічний список)	1
II. редакція А. Синодальний ізвод)	11
Б. (Пушкінський ізвод)	25
В. (Троїцький ізвод)	40
III. редакція (Карамзінський список)	106
IV. редакція (Руська Правда об'єднана з Судебником царя Константина)	137
V. редакція (типу списку Оболенського)	169
Пам'ятники, що мають зв'язок з Руською Правдою:	
А. Володимира князя суд о послушестве	174
Б. О мужи кроваве	174
В. Ярославль о мостех осменником поплатя	175
Г. А се есть правосудье митрополичье	176
Показчик предметів і юридичних термінів	179
Показчик імен і географічних назв	193